O B S A H Z Á P I S N I C E

zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislava, ktoré sa konalo v dňoch 27. a 28. júna 2012.

27. júna 2012:

Otvorenie zasadnutia str. 1

Voľba overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie str. 3

Návrh programu - schválenie str. 5

BOD 1: str. 31

Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 5. 2012.

BOD 2: str. 39

Návrh VZN hlavného mesta SR Bratislavy o poskytovaní starostlivosti a o úhrade za poskytovanú starostlivosť v resocializačnom stredisku pre drogovo závislých

BOD 3: str. 41

Návrh VZN hlavného mesta SR Bratislavy o zmene názvov námestí v mestských častiach Bratislava - Ružinov a Bratislava - Staré Mesto

BOD 4: str. 44

Návrh na zverenie pozemkov registra "C" katastra nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 2844/1, parc. č. 2845/1 a parc. č. 2846/1, do správy Mestských lesov v Bratislave

BOD 5: str. 46
Návrh na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka za účelom výstavby plavárne.
(Prerokovaný ako bod 55A - str. 458)

BOD 6: str. 47
Návrh na zverenie novovytvorených pozemkov v Bratislave, k. ú. Vajnory, na základe GP č. 23/2012, parc. č. 2668/10, 2668/9, 2668/15, 2668/16, do správy mestskej časti Bratislava - Vajnory, vzniknutých k neknihovaného pozemku parc. č. 349/2.

BOD 7: str. 48
Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka za účelom výstavby parkovacích domov.
(Prerokovaný ako bod 55B - str. 459)

BOD 8: str. 48
Návrh na schválenie dodatku č. 11 88 0178 11 02 k protokolu o zverení pozemkov v k. ú. Petržalka za účelom realizácie projektu "Revitalizácia Vlasteneckého námestia"

BOD 9: str. 50
Návrh na zvýšenie základného imania spoločnosti TEHELNÉ POLE, a.s. so sídlom v Bratislave vkladom hlavného mesta SR Bratislavy ako akcionára spoločnosti, alebo na prevod akcií hlavného mesta SR Bratislavy na spoločnosť TP SLOVAN, s.r.o., so sídlom v Bratislave a na predaj pozemkov parc. č. 15140/38, 57, 58, 68, 69, 70 a 71 v k.

ú. Nové Mesto, spoločnosti TEHELNÉ POLE, a.s., so sídlom v Bratislave

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 10: str. 51

Informácia o prevodoch majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

BOD 11: str. 74

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa predĺženia platnosti Zmluvy o nájme a o budúcich zmluvách o nájme č. 08-94-12260-02-00 v znení Dodatku č. 08-94-1226-02-01, Dodatku č. 08-94-1226-02-02 a Dodatku č. 08-94-1226-02.

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

NOVOZARADENÝ BOD 11: str. 74

Návrh na elektronický náhodný výber súdnych znalcov na vypracovávanie znaleckých posudkov pri predajoch a nájmoch nehnuteľností vo vlastníctve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

BOD 12: str. 82

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa prenájmu stravovacej prevádzky a stanovenie ceny nájmu za nebytové priestory stravovacej prevádzky

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 13: str. 82

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú.

Trnávka parc. č. 22180/13 spoločnosti AIRCRAFT DIAGNOSTIK COMPANY, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

BOD 14: str. 83

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa dlhodobého nájmu nehnuteľností - nebytových priestorov vo výmere 752,60 m2 a pozemku parc. č. 3085 vo výmere 2509 m2, nachádzajúcich sa na Bilíkovej 1 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, pre nájomcu Cirkevná materská škola Gianny Berettovej Mollovej so sídlom v Bratislave.

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 15: str. 84

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov parc. č. 15641/7 a parc. č. 22192/39 spoločnosti HELIOS, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 16: str. 87

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Ružinov parc. č. 21818/2 spoločnosti REZIDENCIA STRELKOVÁ, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

BOD 17: str. 89

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 656/1, parc. č. 656/2, parc. č. 656/3, parc. č. 658/1, parc. č. 658/2 a parc. č. 659/1 pre spoločnosť BUILDER, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave.

BOD 18: str. 91
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 3129 pre spoločnosť DOOVDEE, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

BOD 19: str. 93
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 1474 a parc. č. 1484 pre Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Bratislava so sídlom v Bratislave.

BOD 20: str. 94
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, parc. č. 22261/2 a parc. č. 22875, k. ú. Rača, spoločnosti Lidl Slovenská republika, v.o.s., so sídlom v Bratislave.

BOD 21: str. 102
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, parc. č. 7221/1, k. ú. Rača, spoločnosti Resort - inn, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

BOD 22: str. 105
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa dlhodobého nájmu časti pozemku v Bratislave, k.ú. Rača, parc. č. 891/152 vo výmere 7881 m2, pre nájomcu Slovenský zväz pozemného hokeja so sídlom v Bratislave.

BOD 23: str. 107
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku parc. č. 1220/5 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť so sídlom v Bratislave.

BOD 24: str. 108
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa krátkodobého nájmu ľadovej plochy a bazénov na prevádzkach Správy telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy.

BOD 25: str. 109
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu nehnuteľností - nebytových priestorov (malá telocvičňa, dve šatne, sprchy a toalety) vo výmere 255,72 m2 a časti pozemku parc. č. 5605/2 vo výmere cca 5000 m2, nachádzajúcich sa na Dudvážskej č. 6 v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, pre nájomcu GALIILEO SCHOOL, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

BOD 26: str. 117
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku parc. č. 190/4 v Bratislave, k. ú. Rusovce Štefanovi Kožkovi.

BOD 27: str. 121
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 22411 a parc. č. 3004/6 spoločnosti Mišíkova, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

BOD 28: str. 123
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 288 a parc. č. 289 pre Nadr Halimi - JADRAN so sídlom v Bratislave.

BOD 29: str. 128
Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoločnosti APOLLO ARENA, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

BOD 30: str. 133
Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3058/50, parc. č. 3058/51, parc. č. 3058/52 a parc. č. 3058/53 spoločnosti Bytový dom Dúbravka, s.r.o., so sídlom v Bratislave, a návrh na nájom časti pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3058/1, spoločnosti Bytový dom Dúbravka, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

BOD 31: str. 143
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 1978/26 a parc. č. 1978/32, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

BOD 32: str. 145
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 513/1, Líščie údolie, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

BOD 33: str. 147
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Vinohrady, parc. č. 19228/9, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

BOD 34: str. 149
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 14472/46, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

BOD 35: str. 150
Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, stavby súp. č. 7841 na parc. č. 1064/2 - Dom smútku, Rímskokatolíckej cirkvi, farnosti Bratislava - Záhorská Bystrica, so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

BOD 36: str. 152
Návrh na zámenu nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoluvlastnícky podiel 1/2 na nehnuteľnosti na Panskej ul. 35 vo vlastníctve spoločnosti SPECTRUM SK, a.s., za nehnuteľnosť na Sedlárskej ul. 2 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy ako prípadu hodného osobitného zreteľa.
(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 37: str. 154
Návrh na schválenie majetkovoprávneho vysporiadania medzi hlavným mestom SR Bratislava a Národnou bankou Slovenska ako prípadu hodného osobitného zreteľa.
(Prerušenie v rokovaní a pokračovanie bodom 43.)

BOD 43: **str. 160**
Návrh na systém pomoci viacdetným rodinám.

POKRAČOVANIE V BODE 37: **str. 169**

BOD 38: **str. 173**
Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Trnávka, pozemky parc. č. 16991/1,2,25,26,27,28,29,30 a stavby súp. č. 4200 na parc. č. 16991/1 a súp. č. 4201 na parc. č. 16991/2, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

BOD 39: **str. 175**
Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, stavby súp. č. 14127 - hydrofónna stanica na parc. č. 3599, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

BOD 40: **str. 176**
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 3652/17, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

BOD 41: **str. 181**
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, parc. č. 3553/44 ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

BOD 42: **str. 182**
Územný plán zóny Dunajská, zmeny a doplnky 2010/2.

(BOD 43 - str. 160)

BOD 44: **str. 189**
1) Petícia občanov - protest proti premiestneniu súsošia

Štúrovcov z Námestia Ľudovíta Štúra v Bratislave

2) Petícia za návrat monumentu Márie Terézie na pôvodné miesto a dôstojný presun súsošia Štúrovcov na Námestie slobody.

BOD 45: str. 207

Návrh na realizáciu projektu "Trolejbusová trať konečná Gaštanová".

BOD 46: str. 220

Návrh na realizáciu projektu "Trolejbusová trať Trenčianská".

BOD 47: str. 221

Návrh na realizáciu projektu "Vybudovanie prestupnej integrovanej zástavky MHD na Radlinského ulici".

BOD 48: str. 236

Výsledky socio-ekonomickej analýzy hlavného mesta pre výber mestských oblastí pre projekt "Integrované stratégie rozvoja mestských oblastí".

BOD 49: str. 245

Návrh dodatku č. 1 Zriaďovacej listiny zariadenia pre seniorov Gerium a dodatku č. 1 Zriaďovacej listiny zariadenia pre seniorov Domov Pri kríži.

BOD 50: str. 246

Informácia o realizácii "Programu výstavby bytov v Bratislave.

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 51: **str. 248**
Informácia o aktuálnom právnom stave investičného zámeru stavby Predstaničný priestor hlavnej stanice ŽSR v Bratislave.

28. júna 2012:

(Otvorenie o 9.34 h). **str. 279**

BOD 52: **str. 280**
Návrh záverečného účtu hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2011.

BOD 53: **str. 326**
Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012.

BOD 54: **str. 354**
Návrh na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 833/2009 zo dňa 17. 12. 2009.

BOD 55: **str. 355**
Návrh na odňatie správy pozemkov v k. ú. Petržalka, návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, k. ú. Trnávka spoločnosti Kráľova hora, s.r.o., so sídlom v Bratislave a návrh na schválenie nájmu pozemkov v Bratislave,

k. ú. Devín, od spoločnosti Kráľova hora, s.r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 55A: str. 458
Návrh na zverenie pozemku k. ú. Petržalka do správy mestskej časti za účelom výstavby plavárne.

BOD 55B: str. 459
Návrh na zverenie pozemkov v k. ú. Petržalka do správy mestskej časti za účelom výstavby parkovacích domov.

BOD 56: str. 465
Návrh na delegovanie zástupcov hlavného mesta SR Bratislavy do rád škôl a do rád školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti hlavného mesta SR Bratislavy.

BOD 57: str. 467
Návrh na schválenie požiadavky Prima banky Slovensko, a.s., v súvislosti s plnením podmienok zmluvy o úvere č. 10/085/08 zo dňa 23. 7. 2008 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 21. 7. 2009.

BOD 58: str. 497
Návrh na riešenie domu na Rezedovej ulici č. 3 v Bratislave.

VYSTÚPENIA OBČANOV:
- Jozef Sivák str. 520
- Peter Janko str. 524
- Gabriel Drobniak str. 529

- Mária Mecháčková str. 530

- Jaroslav Sopuch str. 533

BOD 59: str. 536

Návrh na schválenie zástupcu hlavného mesta SR Bratislava za konateľa obchodnej spoločnosti Mestský parkovací systém, spol. s r.o.

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

NOVÝ BOD 59: str. 536

Návrh na schválenie zastúpenia mesta Bratislavy v Bratislavskej organizácii cestovného ruchu.

BOD 60: str. 542

Návrh na zmenu časti A bodu 2 uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 64/2011 zo dňa 31. marca 2011.

BOD 61: str. 546

Materiály, ktoré boli prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, a.s. dňa 21. júna 2012.

BOD 62: str. 546

Materiály, ktoré boli prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., dňa 27. júna 2012.

BOD 63: str. 547

Materiály, ktoré boli prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti METRO Bratislava, a.s., dňa 26. júna 2012.

BOD 64: str. 547
Materiály, ktoré boli prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti Bratislavská integrovaná doprava, a.s. dňa 20. júna 2012.

BOD 65: str. 555
Informácia o činnosti akciových spoločností a spoločnosti s ručením obmedzeným s majoritnou účasťou hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2011, ktorých predsedami dozorných rád sú poslanci Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy.

BOD 66: str. 556
Informácia o stave príprav Nosného systému MHD v Bratislave (NS MHD) a v jej regióne.

BOD 67: str. 558
Informácia o rokovaniach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Landererova ul. 1, 811 09 Bratislava.

BOD 68: str. 568
Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

BOD 69: str. 570

Návrh rámcového plánu kontrolnej činnosti mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy a jeho útvaru na II. polrok 2012.

BOD 70: str. 579
Návrh na schválenie podmienok zverejnenia zámeru na prenájom nebytových priestorov na Plavárni Pasienky, Saune Delfín a Zimnom štadióne Harmincova na sezónu 2012/2013.

BOD 71: str. 581
Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na Zimnom štadióne Harmincova 3 v Bratislave, k. ú. Dúbravka.

BOD 72: str. 582
Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov v Saune Rosnička, ul. M. Schneidera Trnavského 2/C v Bratislave, k. ú. Dúbravka.

BOD 73: str. 583
Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom pozemku, nebytových priestorov na prízemí a suteréne v objekte na Svätoplukovej ul. č. 3 v Bratislave, k. ú. Nivy. Objekty a pozemok sú zverené do správy organizácii MARIANUM - Pohrebníctvo mesta Bratislavy.

BOD 74: str. 585
Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Devín, parc. č. 729/24 a parc. č. 730, Hradná ul., formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže.

BOD 75: str. 586
Návrh na schválenie predaja nehnuteľností v Bratislave, nebytového priestoru č. 906 na prízemí, vo výmere 151,19 m2, nachádzajúceho sa v bytovom dome Panská ul. č. 2, súp. č. 242, k. ú. Staré Mesto, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže.

BOD 76: str.626
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Devín, parc. č. 327/10, Hadia cesta, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže.

BOD 77: str. 628
Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 3888/51, parc. č. 3888/56, parc. č. 3888/105, parc. č. 3888/106, parc. č. 3888/124, parc. č. 3888/125 a parc. č. 3888/127 pod korytom Vydrice.

BOD 78: str. 629
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 3138/7.

BOD 79: str. 631
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 4423/10.

BOD 80: str. 635
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 21928/3.

BOD 81: str. 641
Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 15666/13 a časť parc. č. 15666/3, spoločnosti TERNO Slovensko spotrebné družstvo, so sídlom v Bratislave

BOD 82: str. 647
Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 3375/1 a parc. č. 3375/6 spoločnosti SHELL Slovakia, s.r.o., so sídlom v Bratislave.
(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

NOVOZARADENÝ BOD 82: str. 647
Návrh na zverenie novovytvorených pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, do správy mestskej časti Bratislava - Petržalka za účelom výstavby cyklotrasy na Kopčianskej ulici v Bratislave v zmysle projektu "SERVUS PONTIS - Zelená cesta Kopčianska, Petržalka".

VRÁTENIE SA K BODU 81: str. 651

BOD 83: str. 660
Návrh na predaj časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 580/7 a parc. č. 580/35 na ulici Strmé sady.

BOD 84: str. 661
Návrh na predaj rekreačnej chaty so súp. č. 816 a pozemkov parc. č. 5079/14, parc. č. 5079/15, parc. č. 5079/69 v okrese Senica, obci Sekule, k. ú. Sekule, rekreačná oblasť Moravský Ján - Sekule, formou priameho predaja a cenovou ponukou.

BOD 85: str. 663
Návrh na schválenie 2. kola zverejnenia zámeru na nájom nebytového priestoru na prízemí objektu na Bodrockej 44 v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice.

BOD 86: str. 665
Návrh na schválenie finančného príspevku na zabezpečenie internetu pre Múzeum mesta Bratislavy Antická Gerulata Bratislava - Rusovce.

BOD 87: str. 666
Návrh na odňatie časti pozemku parc. č. 135 k. ú. Rusovce mestskej časti Bratislava - Rusovce a na zverenie novovytvorených pozemkov v k. ú. Rusovce do správy Múzea mesta Bratislava - Antická Gerulata Bratislava - Rusovce.

BOD 88: str. 667
Návrh na kúpu pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 15294/36 od DRUTECHNA, autodružstvo, Bratislava, so sídlom v Bratislave.

BOD 89: str. 669
Návrh na uzatvorenie dohody o urovnaní, k. ú. Petržalka.

BOD 90: str. 670
Návrh na uzatvorenie dohody o urovnaní, k. ú. Rača.

BOD 91: str. 671
Návrh na spätvzatie odvolania Hlavného mesta SR Bratislavy podaného dňa 25. 10. 2010 voči rozsudku Okresného súdu

Bratislava IV, sp. zn.: 186/06 zo dňa 15. 04. 2010 v plnom rozsahu.

BOD 92: str. 673
Návrh na doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 479/2012 zo dňa 01. 03. 2012.

BOD 93: str. 676
Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Nábr. arm. gen. Ľ. Svobodu 42, Slatinská 2, Žitavská 4, Račianska 63, Sibírska 35, 37, Brodská 2, 4, 6, 8, Karloveská 51, 53, 55, Silvánska 12, 14, 16, Lachova 18, Muškátová - garáže - vlastníkom bytov a nebytových priestorov.

BOD 94: str. 677
Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 37/2011 zo dňa 03. 03. 2011 a č. 297/2011 zo dňa 29. 09. 2011.

BOD 95: str. 678
Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy.

BOD 96: str. 680
Interpelácie.

- **poslankyňa Anna Dyttertová: str. 681**
  Majetkovoprávne usporiadanie verejného vodovodu a kanalizácie medzi BVS a ZZ Vodojem.

- poslanec Mgr. Peter Pilinský: str. 683
Prechod pre chodcov na Púchovskej ul.

- poslankyňa Izabella Jégh: str. 684
Obnova cestného značenia.
Cestná svetelná signalizácia.

- poslanec JUDr. Tomáš Korček: str. 685
Nová organizačná štruktúra magistrátu.

- poslanec Mgr. Sven Šovčík: str. 687
Neprejazdné Námestie SNP.

- poslanec Ján Budaj: str. 689
Informácia k Cvernovke.

- poslankyňa Ing. Alena Krištofičová: str. 693
Organizačná štruktúra magistrátu - 1 miesto
úrad pre ženu a rodinu.

- poslanec Ing. Milan Černý: str. 694
K uzneseniu č. 559 z 26.4.2012.

- poslanec Ing. Peter Lenč: str. 695
Odstavenie električkového tunela.

- poslanec Ing. Ignác Kolek: str. 697
Nevyplácanie miezd zamestnancom magistrátu.

BOD 97: **str. 698**

Rôzne

- **poslanec Mgr. Peter Pilinský:** **str. 698**
  Čerpanie eurofondov.
- **poslanec Mgr. Jozef Uhler:** **str. 699**
  Vodorovné dopravné značenie.
- **poslanec Ing. Vladislav Hečko:** **str. 700**
  Petícia k výstavbe betonárky.
- **poslanec JUDr. Tomáš Korček:** **str. 706**
  Predloženie organizačnej štruktúry magistrátu.
- **poslanec Ing. Libor Gašpierik:** **str. 708**
  Rozdelenie dividend pre hlavné mesto.
- **poslanec Ing. Vladislav Hečko:** **str. 710**
  Návrh na ďalšieho člena návrhovej komisie M. Greksu; dovolenie.
- **poslankyňa Ing. Jarmila Tvrdá:** **str. 712**
  Požiadanie o politické rokovania začiatkom septembra.
- **poslankyňa Izabella Jégh:** **str. 713**
  Chovanie poslancov na zastupiteľstvách.
- **poslanec Marian Greksa:** **str. 714**
  Ospravedlnenie neúčasti poslanca Bendíka.
- **poslankyňa Ing. Jarmila Tvrdá:** **str. 714**
  Oznámenie, že z klubu KDH sú prítomní všetci.
- **poslankyňa Ing. Petra Nagyová Džerengová:** **str. 715**
  K účasti poslanca Bendíka.
- **Ing. Peter Lenč:** **str. 715**
  Cyklotrasa cez Sihoť.
- **poslanec Mgr. Sven Šovčík:** **str. 717**
  Vyjadrenie k cyklotrase cez Sihoť.

- poslankyňa Ing. Anna Reinerová: str. 718
Rekonštrukcia WC v Devíne.
- Ing. arch. Ingrid Konrádová: str. 720
Vyjadrenie k zámeru rekonštrukcie WC v Devíne.
- poslankyňa Ing. Alena Krištofičová: str. 721
Prideľovanie miest v mestských rekreačných zariadeniach pre sociálne slabšie rodiny s deťmi.
- poslanec Mgr. V. Kubovič: str. 724
Účasť poslancov Strany zelených a nezávislých.
- JUDr. Dušana Višňovská, riaditeľka magistrátu: str. 725
Poďakovanie pracovníkom magistrátu za prácu pri zabezpečovaní mestského zastupiteľstva.
- poslanec Ing. Libor Gašpierik: str. 726
Účasť klubu SDKÚ a MOST HÍD.

Predloženie návrhov uznesení str. 726

Ukončenie zasadnutia MiZ 28. 6. 2012. str. 732

x x

Zápisnica MsZ 27. a 28. júna 2012

K bodu:
Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie

PREDSEDAJÚCI: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
(Otvorenie 27. júna 2012 o 15,47 h)

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, prosím, aby ste zaujali miesta v rokovacej sále, aby sme mohli otvoriť rokovanie dnešného zasadnutia.

Ešte raz si vás dovoľujem požiadať, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, aby ste zaujali svoje miesta v rokovacej sále, aby sme mohli pristúpiť k otvoreniu nášho dnešného rokovania.

Vidím, že už prišli aj poslanci z valného zhromaždenia Bratislavskej vodárenskej spoločnosti. To valné zhromaždenie trvalo až do pol štvrtej, preto som aj ja chvíľu meškal. Veľmi sa vám za to ospravedlňujem, ale od 13. h sme mali valné zhromaždenie. Chceli sme ho dokončiť tak, aby všetko prebehlo v súlade s predpismi. Takže vidím, že už páni poslanci prichádzajú, lebo pani poslankyňa Dzivjáková bola tiež. Predpokladám, že o chvíľu prídu aj ďalší, ktorí boli prítomní na tomto valnom zhromaždení.

Poprosím vážených poslancov, pána poslanca Bendíka a pána poslanca Hrčku, keby sme sa usadili, aby sme mohli začať a rozhodovať o programe.

Budeme mať aj prestávky, budete mať priestor na to, aby ste si niektoré veci dopovedali.

Takže ak dovolíte, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, vážené dámy a páni,

o t v á r a m týmto rokovanie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, na ktorom vítam vás poslancov mestského zastupiteľstva, vítam prítomných starostov, ktorých teraz zastupuje iba pani starostka Lacková; srdečne ju vítam. A samozrejme, vítam aj všetkých prítomných, ktorí sú prítomní v zastúpení verejnosti.

Podľa prezenčnej listiny je prítomná nadpolovičná väčšina poslancov, konkrétne bol prezentovaný počet 28. Avizoval som, že ešte traja či štyria poslanci prídu z valného zhromaždenia.

Konštatujem preto, že mestské zastupiteľstvo je uznášaniaschopné.

O ospravedlnenie neúčasti na dnešnom zasadnutí požiadali nasledovní poslanci:

- **pán poslanec Peter Hochschorner z dôvodu že už odišiel do dejiska olympiády**
- **pani poslankyňa RNDr. Marta Černá**
- **pani námestníčka Ing. Petra Nagyová Džerengová príde neskôr.**

A ospravedlnili sa starostovia, pán starosta Ing. Pavel Škodler, pán starosta Ing. Peter Šramko, pán

starosta Milan Jambor a pani starostka PhDr. Alžbeta Ožvaldová.

Toľko ku ospravedlneným.

Ak dovolíte, mám tu ešte predtým, než prejdeme k procedurálnym otázkam jednu milú povinnosť. Chcel by som zablahoželať jednému z radov poslancov k jeho životnému jubileu. Konkrétne je to pán poslanec Ing. Ignác KOLEK, ktorému týmto blahoželám v mene mesta, dúfam že aj vo vašom mene k jeho okrúhlym narodeninám. Naozaj je to okrúhle životné jubileum.

Takže, pán poslanec, tak ako zvykneme, chcem vám zablahoželať v mene svojom i v mene všetkých vašich kolegov k tomuto sviatku. A zaželať vám veľa pozitívnej energie či v rodine ale aj v tom verejnom pôsobení, na ktoré ste sa podujali, aby vám tá energia vydržala, pretože ju budeme potrebovať na všetko čo nás ešte čaká. Všetko najlepšie pán poslanec.

Prosím, keby ste sa postavili.

(Blahoželanie - potlesk.)

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci,

pristúpime ku <u>schváleniu overovateľov zápisnice z dnešného rokovania.</u>

Za overovateľky, pretože sú to dve dámy, poslankyne, navrhujem

- pani poslankyňu Ing. Alenu Krištofičovú a

- pani poslankyňu Anna Dyttertovú.

Ak nie sú iné návrhy dám o tom hlasovať, len dávam vám priestor, ak by ste mali iný návrh.

Keďže nemáte, prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu na overovateľov dnešnej zápisnice.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsaťdva hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili overovateľov dnešnej zápisnice.

Mám pre vás návrh na <u>návrhovú komisiu</u>. Navrhujem do nej:

- pani poslankyňa JUDr. Júliu Ondrišovú
- pána poslanca Ing. Petra Lenča
- pána poslanca Ing. Igora Bendíka
- pána poslanca Jána Panáka
- pani poslankyňu Izabellu Jégh.

Máte, prosím, nejaké iné návrhy?

Keďže iné návrhy predložené neboli, poprosím, keby ste hlasovali o zložení návrhovej komisie.

Prezentujte sa a hlasujte. Vidím, že všetci poslanci to berú ako veľkú dôveru zo strany poslancov. Takže prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných.

Tridsaťštyri za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme zvolili návrhovú komisiu.

Požiadam jej členov, aby sa odobrali na určené miesto, aby mohla komisia pracovať v zmysle toho čo už máme zvládnuté.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, <u>návrh programu na dvojdňové rokovanie</u> mestského zastupiteľstva ste dostali v pozvánke:

Otvorenie

Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

1. **Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 5. 2012**
2. **Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislava o poskytovaní starostlivosti a o úhrade za poskytovanú starostlivosť v resocializačnom stredisku pre drogovo závislých**
3. **Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy o zmene názvov námestí v mestských častiach Bratislava-Ružinov a Bratislava-Staré Mesto**
4. **Návrh na zverenie pozemkov registra "C" katastra nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 2844/1, parc. č. 2845/1 a parc. č. 2846/1 do správy Mestských lesov v Bratislave**
5. **Návrh na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 3264/24, do správy mestskej časti Bratislava - Petržalka za účelom výstavby plavárne**
6. **Návrh na zverenie novovytvorených pozemkov v Bratislave, k. ú. Vajnory, na základe GP č. 23/2012, parc. č. 2668/10, 2668/9, 2668/15, 2668/16 do správy mestskej**

časti Bratislava - Vajnory, vzniknutých z neknihovaného pozemku parc. 349/2

7. **Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 2475/2, parc. č. 4696 a novovytvorená parc. č. 1580/9 do správy mestskej časti Bratislava - Petržalka za účelom výstavby parkovacích domov**
8. **Návrh na schválenie dodatku č. 11 88 0178 11 02 k protokolu o zverení pozemkov v k. ú. Petržalka za účelom realizácie projektu "Revitalizácia Vlasteneckého námestia"**
9. **Návrh na zvýšenie základného imania spoločnosti TEHELNÉ POLE, a.s., so sídlom v Bratislave vkladom hl. mesta SR Bratislavy ako akcionára spoločnosti, alebo na prevod akcií hlavného mesta SR Bratislavy na spoločnosť TP SLOVAN, s.r.o., so sídlom v Bratislave a na predaj pozemkov parc. č. 15140/38, 57, 68, 69, 70 a 71 v k. ú. Nové Mesto, spoločnosti TEHELNÉ POLE, a.s., so sídlom v Bratislave**
10. **Informácia o prevodoch majetku hlavného mesta SR Bratislavy**
    (Materiál bude doručený v náhradnom termíne.)
11. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa predĺženia platnosti Zmluvy o nájme a o budúcich zmluvách o nájme č. 08-94-1226-02-00 v znení Dodatku č. 08-94-1226-02-01, Dodatku č. 08-94-1226-02-02 a Dodatku č. 08-94-1226-02-03**
12. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa prenájmu stravovacej prevádzky a stanovenie ceny nájmu za nebytové priestory stravovacej prevádzky**
13. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa**

týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Trnávka parc. č. 22180/13 spoločnosti AIRCRAFT DIAGNOSTIK COMPANY, s.r.o., so sídlom v Bratislave

14. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa dlhodobého nájmu nehnuteľností - nebytových priestorov vo výmere 752,60 m2 a pozemku parc. č. 3085 vo výmere 2509 m2, nachádzajúcich sa na Bilíkovej 1 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, pre nájomcu Cirkevná materská škola Gianny Berettovej Mollovej so sídlom v Bratislave**
15. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov parc. č. 15641/7 a parc. č. 22192/39 spoločnosti HELIOS spol. s r.o., so sídlom v Bratislave**
16. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Ružinov parc. č. 21818/2 spoločnosti REZIDENCIA STRELKOVA, s.r.o., so sídlom v Bratislave**
17. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 656/1, parc. č. 656/2, parc. č. 656/3, parc. č. 658/1, parc. č. 658/2 a parc. č. 659/1 pre spoločnosť BUILDER, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave**
18. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 3129 pre spoločnosť DOOVDEE s.r.o., so sídlom v Bratislave**
19. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitého zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 1474 a parc. č. 1484 pre Úrad práce,**

sociálnych vecí a rodiny Bratislava so sídlom v Bratislave

20. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, parc. č.22261/2 a parc. č. 22875 v k. ú. Rača, spoločnosti Lidl Slovenská republiky, v.o.s., so sídlom v Bratislave

21. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitého zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, parc. č. 7221/1 v k.ú. Rača, spoločnosti Resort - inn, s.r.o., so sídlom v Bratislave

22. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa dlhodobého nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 891/152 vo výmere 7881 m2, pre nájomcu Slovenský zväz pozemného hokeja so sídlom v Bratislave

23. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 12201/5 spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť so sídlom v Bratislave

24. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa krátkodobého nájmu ľadovej plochy a bazénov na prevádzkach Správy telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy

25. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nehnuteľností - nebytových priestorov (malá telocvičňa, dve šatne, sprchy a toalety) vo výmere 255,72 m2 a časti pozemku parc. č. 5605/2 vo výmere cca 5 000 m2, nachádzajúcich sa na Dudvážskej č. 6 v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, pre ná-

jomcu GALILEO SCHOOL, s.r.o. so sídlom v Bratislave

26. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku parc. č. 190/4 v Bratislave, k. ú. Rusovce Štefanovi Kožkovi

27. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 22411 a parc. č. 3004/6, spoločnosti Mišíkova, s.r.o., so sídlom v Bratislave

28. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 288 a parc. č. 289, pre Nadr Halimi - JADRAN so sídlom v Bratislave

29. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoločnosti APOLLO ARENA, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

30. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3058/50, parc. č. 3058/51, parc. č. 3058/52 a parc. č. 3058/53, spoločnosti Bytový dom Dúbravka s.r.o., so sídlom v Bratislave, a návrh na nájom časti pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3058/1, spoločnosti Bytový dom Dúbravka s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

31. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 1978/26 a parc. č. 1978/32, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

32. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 513/1, Líščie údolie, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

33. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Vinohrady, parc. č. 19228/9, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

34. **Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 14472/46, ako prípadu hodného osobitného zreteľa**
35. **Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, stavby súp. č. 7841 na parc. č. 1064/2 - Dom smútku, Rímskokatolíckej cirkvi, farnosti Bratislava - Záhorská Bystrica, so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa**
36. **Návrh na zámenu nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoluvlastnícky podiel 1/2 na nehnuteľnosti na Panskej ul. 35 vo vlastníctve spoločnosti SPECTRUM SK, a.s., ako prípadu hodného osobitného zreteľa (Materiál bude doručený v náhradnom termíne)**
37. **Návrh na schválenie majetkovoprávneho vysporiadania medzi hlavným mestom SR Bratislava a Národnou bankou Slovenska ako prípadu hodného osobitného zreteľa**
38. **Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Trnávka, pozemky parc. č. 16991/1,2,25,26,27, 28, 29,30 a stavby súp. č. 4200 na parc. č. 16991/1 a súp. č. 4201 na parc. č. 16991/2, ako prípadu hodného osobitného zreteľa**
39. **Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, stavby súp. č. 14127 - hydrofónna stanica na parc. č. 3599, ako prípadu hodného osobitného zreteľa**
40. **Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 3652/17, ako prípadu hodného osobitného zreteľa**
41. **Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, parc. č. 3553/44, ako prípadu hodného osobitného zreteľa**
42. **Územný plán zóny Dunajská, zmeny a doplnky 2010/2**

43. Návrh na systém pomoci viacdetným rodinám

44. 1) Petícia občanov - protest proti premiestneniu súsošia Štúrovcov z Námestia Ľudovíta Štúra v Bratislave

2) Petícia za návrat monumentu Márie Terézie na pôvodné miesto a dôstojný presun súsošia Štúrovcov na Námestie slobody

45. Návrh na realizáciu projektu "Trolejbusová trať konečná Gaštanová"

46. Návrh na realizáciu projektu "Trolejbusová trať Trenčianska"

47. Návrh na realizáciu projektu "Vybudovanie prestupnej integrovanej zastávky MHD na Radlinského ulici"

48. Výsledky socio-ekonomickej analýzy hlavného mesta pre výber mestských oblastí pre projekt: "Integrované stratégie rozvoja mestských oblastí"
(Materiál bude doručený v náhradnom termíne)

49. Návrh dodatku č. 1 Zriaďovacej listiny zariadenia pre seniorovo Gerium a dodatku č. 1 Zriaďovacej listiny zariadenia pre seniorov Domov Pri kríži

50. Informácia o realizácii "Programu výstavby bytov v Bratislave"

51. Informácia o aktuálnom právnom stave investičného zámeru stavby Predstaničný priestor hlavnej stanice ŽSR v Bratislave

<u>Predpoklad na začatie rokovania dňa 28. 6. 2012</u>

52. Návrh záverečného účtu hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2011

53. Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy

na rok 2012

54. Návrh na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 833/2009 zo dňa 17. 12. 2009

55. Návrh na odňatie správy pozemkov v k. ú. Petržalka, návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, k. ú. Trnávka spoločnosti Kráľova hora, s.r.o., so sídlom v Bratislave a návrh na schválenie nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Devín, od spoločnosti Kráľova hora, s.r.o., so sídlom v Bratislave
(Materiál bude doručený v náhradnom termíne)

56. Návrh na delegovanie zástupcov hlavného mesta SR Bratislavy do rád škôl a do rád školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti hlavného mesta SR Bratislavy

57. Návrh na schválenie požiadavky Prima banky Slovensko, a.s., v súvislosti s plnením podmienok Zmluvy o úvere č. 10/085/08 zo dňa 23. 7. 2008 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 21. 7. 2008

58. Návrh na riešenie domu na Rezedovej č. 3 v Bratislave

59. Návrh na schválenie zástupcu hlavného mesta SR Bratislavy za konateľa obchodnej spoločnosti Mestský parkovací systém, spol. s r.o.
(Materiál bude doručený v náhradnom termíne)

60. Návrh na zmenu časti A bodu 2 uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 64/2011 zo dňa 31. marca 2011

61. Materiály, ktoré boli prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť dňa 21. júna 2012

62. Materiály, ktoré boli prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., dňa 21. júna 2012

63. Materiály, ktoré boli prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti METRO Bratislava, a.s., dňa 26. júna 2012

64. Materiály, ktoré boli prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti Bratislavská integrovaná doprava, a.s., dňa 20. júna 2012

65. Informácia o činnosti akciových spoločností a spoločností s ručením obmedzeným s majoritnou účasťou hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2011, ktorých predsedami dozorných rád sú poslanci Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

66. Informácia o stave príprav Nosného systému MHD v Bratislave (NS MHD) a v jej regióne
(Materiál bude doručený v náhradnom termíne)

67. Informácia o rokovaniach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Landererova ul. 1, 811 09 Bratislava
(Materiál bude doručený v náhradnom termíne)

68. Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy

69. Návrh rámcového plánu kontrolnej činnosti mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy a jeho útvaru na II. polrok 2012

70. Návrh na schválenie podmienok zverejnenia zámeru na prenájom nebytových priestorov na Plavárni Pasienky, Saune Delfín a Zimnom štadióne Harmincova na sezónu 2012/2013

71. Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťa-

že na nájom nebytových priestorov na Zimnom štadióne Harmincova 3 v Bratislave, k. ú. Dúbravka

72. Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov v Saune Rosnička, ul. M. Sch. Trnavského 2/C v Bratislave, k. ú. Dúbravka

73. Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom pozemku, nebytových priestorov na prízemí a suteréne v objekte na Svätoplukovej ul. č. 3 v Bratislave, k. ú. Nivy, objekty a pozemok sú zverené do správy organizácii MARIANUM - Pohrebníctvo mesta Bratislavy

74. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Devín, parc. č. 729/24 a parc. č. 730, Hradná ul., formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

75. Návrh na schválenie predaja nehnuteľností v Bratislave, nebytového priestoru č. 906 na prízemí, vo výmere 151,19 m2, nachádzajúceho sa v bytovom dome Panská ul. č. 2, súp. č. 242, k. ú. Staré Mesto, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

76. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Devín, parc. č. 327/10, Hadia cesta, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

77. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 3888/51, parc. č. 3888/56, parc. č. 3888/105, parc. č. 3888/106, parc. č. 3888/124, parc. č. 3888/125 a parc. č. 3888/127 pod korytom Vydrice

78. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Staré

Mesto, parc. č. 3138/7

79. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 4423/10

80. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 21928/3

81. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 15666/13 a časť parc. č. 15666/3, spoločnosti TERNO Slovensko, spotrebné družstvo, so sídlom v Bratislave

82. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka parc. č. 3375/1 a parc. č. 3375/6, spoločnosti SHELL Slovensko, s.r.o., so sídlom v Bratislave

83. Návrh na predaj časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 580/7 a parc. č. 580/35 na ulici Strmé sady

84. Návrh na predaj rekreačnej chaty so súp. č. 816 a pozemkov parc. č. 5079/14, parc. č. 5079/15, parc. č. 5079/69 v okrese Senica, obci Sekule, k. ú. Sekule, rekreačná oblasť Moravský Ján - Sekule, formou priameho predaja s cenovou ponukou

85. Návrh na schválenie 2. kola zverejnenia zámeru na nájom nebytového priestoru na prízemí objektu na Bodrockej ul. č. 44 v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice

86. Návrh na schválenie finančného príspevku na zabezpečenie internetu pre Múzeum mesta Bratislavy Antická Gerulata Bratislava - Rusovce

87. Návrh na odňatie časti pozemku parc. č. 135 k. ú. Rusovce mestskej časti Bratislava - Rusovce a na zverenie novovytvorených pozemkov v k. ú. Rusovce do správy Múzea mesta Bratislavy - Antická Gerulata Bratislava - Rusovce

88. **Návrh na kúpu pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 15294/36 od DRUTECHNA, autodružstvo, Bratislava, so sídlom v Bratislave**
89. **Návrh na uzatvorenie dohody o urovnaní, k. ú. Petržalka**
90. **Návrh na uzatvorenie dohody o urovnaní, k. ú. Rača**
91. **Návrh na späťvzatie odvolania Hlavného mesta SR Bratislavy podaného dňa 25. 10. 2010 voči rozsudku Okresného súdu Bratislava IV, sp. zn.: 186/06 zo dňa 15.04. 2010 v plnom rozsahu**
92. **Návrh na doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 479/2012 zo dňa 01.03. 2012**
93. **Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Nábr. arm. gen. Ľ. Svobodu 42, Slatinská 2, Žitavská 4, Račianska 63, Sibírska 35, 37, Brodská 2, 4, 6, 8, Karloveská 51, 53, 55, Silvánska 12, 14, 16, Lachova 18, Muškátová - garáže, vlastníkom bytov a nebytových priestorov**
94. **Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 37/ 2011 zo dňa 03. 03. 2011 a č. 297/2011 zo dňa 29. 09. 2011**
95. **Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy**
96. **Interpelácie**
97. **Rôzne**

16.00 h vystúpenie občanov.

Chcem vás informovať o niektorých zmenách, ktoré chcem urobiť v programe z moci predkladateľa.

Po prvé, chcem stiahnuť bod č. 9 - Návrh na zvýšenie základného imania spoločnosti TEHELNÉ POLE, a.s.

Mali sme o tom diskusiu so zástupcami poslaneckých klubov; určite ste sa aj vy nad tým zamýšľali na zasadnutiach klubov, ktoré boli tento týždeň, máme ešte čo dotiahnuť, čakáme na hospodárske výsledky roku 2011, na uzávierku. Čiže sú tu aj vecné dôvody na to, aby sme tie veci posúdili v kontexte aj ďalšieho hospodárskeho roku.

Čiže toto je dôvod, ktorý ma vedie k tomu, že sťahujem. Viem, že sa tým budeme musieť zaoberať v septembri. A avizujem, že to zaradím na septembrové zastupiteľstvo.

Rovnako na septembrové zastupiteľstvo pravdepodobne príde bod č. 11, ktorý tiež sťahujem.

Je to návrh na predíženie platnosti Zmluvy s Mestským parkovacím systémom. Dostal som signály od poslaneckých klubov, že v tej podobe ako to bolo navrhované, to nie je schodné. Ja to dám do kontextu mestskej parkovacej politiky, ktorej návrh dostanete na prerokovanie na septembrové zastupiteľstvo. Čiže ten návrh budeme musieť rozhodnúť, pretože 30. 9. tá zmluva končí a niečo s ňou treba urobiť. Buď povedať, že takáto nebude a budeme riešiť vo vzťahu k spoločnosti niečo iné.

Čiže len vysvetľujem, že tento materiál nebudeme dnes rokovať a potrebujeme sa s ním ešte zaoberať.

Sťahujem bod č. 36.

To je návrh na zámenu nehnuteľností vo vzťahu Sedlárskej a Panskej. To je Salvátor za Sedlársku. Ten dôvod tohto stiahnutia sme si vyrozprávali so Starým Mestom najmä v tom zmysle, že chceme vedieť čo bude po prípadnej zámene v priestoroch Salvátoru, akým spôsobom budeme riešiť obnovu fungovania bývalej lekárne. Ten priestor má svoje náležitosti, svoje nároky. A my chceme aj to "b" povedať vám, ktorí by ste mali rozhodnúť o tej zámene, čo sa teda potom stane a koľko to mesto bude stáť, aby sa ten priestor na Panskej dostal do prevádzky-schopného stavu. Čiže toto chceme dopracovať do toho materiálu.

Preto sťahujeme ten materiál dnes a predložíme vám ho na najbližšie rokovanie.

Rovnako chcem stiahnuť bod č. 50.

To je informácia o realizácii "Programu výstavby bytov v Bratislave". Je to na žiadosť tých poslancov, ktorí pracujú v správnej rade Spoločnosti pre rozvoj bývania. Udiali sa tam nejaké nové skutočnosti, ktoré ešte správa nereflektovala, bude vám predložená na septembrové zastupiteľstvo už dopracovaná o nové skutočnosti.

Chcem stiahnuť bod č. 59.

To je návrh na schválenie zástupcov hlavného mesta na konateľa obchodnej spoločnosti Mestský parkovací systém. Malo tam prísť a pravdepodobne príde ku personálnej zmene,

ale nemáme ešte konkrétny návrh, ktorý by sme vám tam predložili.

A namiesto toho bodu 59 chcem zaradiť bod, ktorý ešte nemáme prerokovaný, ale vyplynul z minulotýždňového valného zhromaždenia spoločnosti Bratislavská organizácia cestovného ruchu.

Vzdala sa členstva v predstavenstve a aj predsedníčky predstavenstva pani Ing. Michaela Potočárová, ktorá pracuje v tejto chvíli vo funkcii výkonnej riaditeľky spoločnosti a my máme povinnosť do 3 mesiacov dovoliť človeka, ktorého by sme chceli tam mať, pretože potom podľa stanov už nebude mať kto konať za organizáciu, čo je veľmi nepríjemná situácia.

Čiže chcel by som ju prekonať tým, že po rozhovore s našimi zástupcami v predstavenstve pani poslankyňou Reinerovou, s pánom poslancom Šindlerom sme pripravili návrh, s ktorým sme pracovali aj na tomto valnom zhromaždení vo vzťahu k inej pozícii. Ale v tejto chvíli sa mi zdá, že by to mohla byť cesta ako zaplniť to personálne vákuum, ktoré tam v tejto chvíli vzniklo.

Materiál pripravíme ešte v priebehu dneška, dáme vám ho na prerokovanie zajtra, lebo bod 59 pravdepodobne bude rozhodovaný zajtra.

Toľko myslím všetky návrhy z mojej strany do programu.

Otváram teraz priestor pre vaše príspevky.

Ako prvá sa hlási riaditeľka magistrátu; dávam jej slovo. Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Chcem doplniť do programu stiahnutie bodu 82 - Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, v k. ú. Petržalka spoločnosti SHELL Slovakia, nakoľko sme s touto spoločnosťou ešte v rokovaní a potrebujeme si nejaké veci s ňou dotiahnuť.

Zároveň dávam návrh na doplnenie nového bodu programu. Ide o materiál, ktorý máte rozdaný na stoloch. Ide o návrh na zverenie novovytvorených pozemkov v Bratislave v k. ú. Petržalka do správy mestskej časti Bratislava - Petržalka za účelom výstavby cyklotrasy na Kopčianskej ulici v Bratislave v zmysle projektu "SERVUS PONTIS - Zelená cesta Kopčianska, Petržalka".

Tento materiál sme pripravovali na stoly kvôli tomu, že tam bolo potrebné ešte doriešiť geometrický plán a delimitačný protokol, tak preto v takomto krátkom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta Bratislavy

A ten bol podpísaný, prosím, včera.

Z obvodného úradu, teda štátnej správy sme sa my k pozemku dostali včera. Teda nemohli sme skôr konať, kým sme nemali istotu, že ten pozemok príslušný bude v našej držbe.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Môžeme to dať do nejakého bodu, ktorý bol stiahnutý; alebo 82.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, všetko? (Áno.)

Ďakujem pekne pani riaditeľke.

S faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Hrčka, hoci myslím faktické v tomto bode asi nie sú. Ale ak chcete reagovať, ja vám dám priestor.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja som len chcel, že takisto som bol za to, aby sa stiahol bod ohľadom SHELL-ky, a to kvôli tomu, že na základe infozákona mi prišlo k 20. 6. 2012 SHELL-ka má nedoplatok na nájomnom. Takisto tam bolo k 20. 6. vystavená sankčná faktúra.

A na čo by som rád aj upozornil, že v materiáli, či už v máji alebo v tomto je napísané, že to je bez pohľadávok. Tak nejakým spôsobom netuším ako sa to stalo. Ale není v súlade to čo prišlo, informácia na základe infozákona s informáciou, ktorá je v materiáli, že teda je to bez pohľadávok a preto sa to môže realizovať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, aj toto je dôvod pre ktorý si myslíme, že ten materiál treba dopracovať. Zistíme že kde sa to stalo, lebo takéto veci by sa nám stávať nemali. Čiže možno v máji bolo inak a teraz je to inak, neviem. Ale dáme vám na to odpoveď v tom septembrovom materiáli.

Pán poslanec Greksa sa hlási ku programu dnešného zasadnutia; nech sa páči.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som chcel nie stiahnuť, ale práve dať do programu nový bod, a to je Návrh na elektronicky náhodný výber súdnych znalcov na vypracovávanie znaleckých poznatkov pri predajoch a nájmoch nehnuteľností vo vlastníctve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

A ak môžem navrhnúť, tak keďže sme vyhadzoval bod 11, tak možno miesto toho bodu 11 by sme to mohli zaradiť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem vám pekne, pán poslanec.

Slovo má pán poslanec Gašpierik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja si dovolím dať návrh na vyradenie, vypustenie dvoch bodov z rokovania; bodu č. 12 - Návrh na

schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa prenájmu stravovacej prevádzky.

A bodu č. 14 - Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa v zmysle pretlače.

Tieto dva materiály si zaslúžia ešte hlbšie prerokovania na finančnej komisii.

Takže po opätovnom prerokovaní na komisii by som potom odporúčal následne zaradenie na rokovanie mestského zastupiteľstva. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže je návrh na vyradenie a prerokovanie oboch materiálov vo finančnej komisii.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja chcem požiadať, aby sa o bode č. 5 a bode č. 7 rokovalo až po bode č. 55, lebo spolu súvisia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, dávate to ako návrh na hlasovanie.

Ja som veľmi naklonený tomu, aby sme neurobili ten váš návrh, pretože si myslím, že rozhodnúť o zverení

pozemkov by sme nemali viazať na žiadne iné veci. Zveriť pozemky mestskej časti robíme preto, aby mohla plniť svoje funkcie. A či sa podarí nám prerokovať a schváliť bod 57 alebo nie, v každom prípade som presvedčený, že riešiť otázku plavárne a parkovacích domov v Petržalke budeme musieť.

Čiže ja by som nespájal tie body. Môžte to navrhnúť, samozrejme, vám v tom nemôžem brániť, ale chcem poslancom povedať, že by som nechcel, aby sme takýmto spôsobom viazali predstavy a požiadavky Petržalky vo vzťahu k mestu a riešeniu ich problémov v mestskej časti a to čo potrebuje riešiť mesto.

Pán poslanec Borguľa sa hlási k programu.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Dávam návrh na predradenie bodu č. 51 - Informácia o aktuálnom právnom stave investičného zámeru stavby Predstaničný priestor hlavnej stanice ŽSR za bod č. 3 - To je Návrh všeobecne záväzného nariadenia, ktorým pomenovávame práve tento priestor na Námestie Franza Liszta. A bol by som rád, keby potom čo ten priestor pomenujeme, tak by sme dostali aj o ňom informáciu čo sa s ním bude diať a ako vyzerá tento investičný zámer. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Čiže je to návrh, aby bod 51 aby bol prerokovaný ako bod č. 3A, nazvime to, čiže by bola trojka a potom 3A by sme zaradili 51, pokiaľ ten návrh získa podporu.

Pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja som presne nevyrozumela, pani riaditeľka, ako ktorý bod budeme rokovať SERVUS PONTIS?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

82.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Čiže to už bolo vyjasnené? Ja som chcela len návrh, aby sme;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poslanci sa pýtali a pani riaditeľka odpovedala, že na uprázdnený bod 82. 82; takto to pani riaditeľka upresnila, čiže tak je to v návrhu programu, tak to povieme. Pretože to sme urobili ako keby autoremedúrou tie návrhy, ktoré predložili poslanci a o nich budete o chvíľu rozhodovať.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Dobre. Dobre. Ja som chcela dať návrh, aby to bolo skôr, ale rešpektujem, keď ste sa takto rozhodli. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Čiže máme to vlastne z hľadiska vašich poznámok, pripomienok a návrhov kompletné.

Môžme teraz pristúpiť k hlasovaniu o návrhoch, ktoré sme teraz urobili.

Ako za predkladateľov hlasovať nebudeme.

Ideme hlasovať o návrhu pána poslanca Greksu, ktorý navrhuje, aby sme zaradili nový bod programu, to je bod číslo 11, namiesto uvoľneného bodu 11 nový bod - Náhodný výber znalcov, keby som to tak skrátil. Myslím, že ten názov bol dlhší, ale zmysel je tento, aby sme znalcov pre jednotlivé ohodnocovania určovali náhodným elektronickým výberom.

To je materiál ktorý pán poslanec pripravil a chce ho predložiť.

Dávam, prosím, hlasovať o návrhu; viem že ste tam viacerí, prepáčte, že ste tam viacerí kolegovia, aj s pánom poslancom Muránskym.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu pána poslanca Greksu na doplnenie programu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Všetci prítomní poslanci hlasovali za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme tento návrh prijali.

Návrh pána poslanca Gašpierika je taký, aby sme vypustili z rokovania bod č. 12 a bod č. 14, a vrátili ich do komisie.

Môžem dať naraz hlasovať, pán poslanec? (Áno.)

Áno, tak znel váš návrh.

Takže prosím, hlasujeme o návrhu pána poslanca Gašpierika, vypustiť 12 a 14, prerokovať v komisiách a znovu sa tým zaoberať na niektorom z ďalších zastupiteľstiev.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov.

Tridsať za, piati proti, traja sa zdržali.

Konštatujem, že tento návrh pána poslanca Gašpierika sme prijali.

Pán poslanec Šovčík navrhuje, aby sme o bodoch 5 a 7 rokovali až po prerokovaní bodu 57.

Čiže ako keby sme ich v tom programe presunuli na nejaké 57A.

(Poznámka: Je to bod 55.)

Pardon, 55, ja si to ešte upresním, aby to bolo jasné.

55 je Kráľova hora, čiže by to bolo po tom, nejaké 55A, 55B, takto to nazvime.

Prosím, o tomto návrhu pána poslanca Šovčíka dávam hlasovať.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Dvadsaťštyri za, šiesti proti, deviati sa zdržali.

Konštatujem, že bod číslo 5 prerokujeme ako bod 55A a bod číslo 7 ako bod 55B nášho programu. Takýto návrh sme práve prijali.

Posledný návrh predložil z hľadiska poslaneckých návrhov pán poslanec Borguľa, ktorý navrhuje, aby sme bod 51 zaradili do programu, pretože o ňom musíme hlasovať osobitne keďže nebol v komisiách a zaradili ho namiesto 51 ako bod 3A.

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte; bod 51 zaradený ako 3A, čiže by bol po tých dvoch všeobecne záväzných nariadeniach.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov.

Štrnásť hlasovalo za, jeden proti, dvadsiatitraja sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že tento návrh sme neprijali.

Čakajú nás ešte niektoré hlasovania, ktoré musíme riešiť vo vzťahu k tomu, že niektoré body neboli predmetom rokovania komisií a nemáme k ním stanoviská mestskej rady, čiže musíme o nich hlasovať osobitne.

Konkrétne je to bod číslo 8 - Zverenie Vlasteneckého námestia mestskej časti Petržalka.

Prosím, aby ste hlasovali o tom, či budeme o ňom dnes rokovať, keďže máme procedúru, že ak nebol v komisii, nebol v mestskej rade, tak musíme mať osobitné hlasovanie o zaradení do programu.

Čiže dávam hlasovať o revitalizácii Vlasteneckého námestia, bod 8.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Je to v súvislosti s európskym projektom, čiže ten materiál sme tu už niekoľkokrát mali. Keďže sa ten projekt posúval v čase a treba o ňom rozhodnúť aj na dnešnom rokovaní.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťosem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Podobne na tom je bod 51.

O ňom sme pred chvíľou hlasovali, že ho zaradíme ako bod 3; to neprešlo.

Ale musíme hlasovať o tom, či ho zaradíme vôbec do programu, lebo tiež nemá stanoviská komisií a mestskej rady.

Čiže 51 - osobitné hlasovanie o zaradení do programu.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Máme ešte 2 body, ktoré sú informáciami, ktoré sú predkladané na základe vašich uznesení:

To je informácia o stave príprav Nosného systému MHD a Informácia o rokovaniach so spoločnosťou Henbury Development.

Dám hlasovať naraz, lebo tie veci vyplývajú z rovnakej logiky.

Predkladáme ich vždy aktuálne podľa okolností priamo na zasadnutí, aby ste mali čo najčerstvejšiu informáciu.

Čiže dávam hlasovať o bode 66 a 67, o ich osobitnom zaradení.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných.

Štyridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Čiže sme schválili zaradenie týchto 2 bodov programu.

Už mám len jednu pripomienku - bod číslo 38 nemá stanovisko starostu mestskej časti Bratislava-Ružinov.

Lehota, v ktorej sme požiadali o zaslanie tohto stanoviska uplynie 29., čiže v piatok.

Ja predpokladám, že pán starosta sa pri tomto bode vyjadrí, aby vám dal informáciu o tom aké je stanovisko mestskej časti, aby ste potom mohli rozhodnúť o tom materiáli pod bodom 38.

Zostáva nám hlasovanie o programe ako celku.

Prosím, keby ste sa vyjadrili hlasovaním ku programu tak, ako sme ho dnes upravili autoremedúrou a vašim hlasovaním.

Nech sa páči, hlasujeme o programe.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných poslancov.

Štyridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili program dnešného rokovania a budeme postupovať podľa toho čo sme si spoločne dohodli.

Otváram teraz rokovanie o bode č. 1.

BOD 1:
Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 5. 2012.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, neviem či chcete úvodné slovo? (Nie.)

Čiže materiál predkladáme bez úvodného slova a je tu skôr priestor pre vás, aby ste sa k tomuto materiálu vyjadrili.

Otváram diskusiu.

Hlási sa ako prvý pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja využívam túto príležitosť, pretože to ako sa vysporadúvame s tými návrhmi uznesení, je tam aj jedno zrušovacie, ktoré sa týka uznesenia z 31. mája 2012; jedná sa to tej komisie, ktorú sme si tuná zvolili alebo určili na zastupiteľstve na zefektívnenie výberu daní v tomto meste.

Ja pri tejto príležitosti by som chcel iniciovať proces, ktorého výsledkom by mala byť zmena Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky, ktorý by sme chceli aby platil od nového roka. A preto je potrebné naštartovať tento proces už teraz, aby sme to legislatívno-právne stihli, pretože je to veľmi komplikovaný proces, v ktorom sa vyjadrujú všetky miestne zastupiteľstvá na území Bratislavy a v záverečnej fáze aj zastupiteľstvo hlavného mesta.

Tá iniciatíva je výsledkom práce tejto komisie na zefektívnenie výberu daní z nehnuteľností na území mesta a týkala by sa článku 56 a článku 57 Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky, ktoré hovoria o pôsobnosti Bratislavy v oblasti miestnych daní a poplatkov.

Po tej dlhej diskusii, ako čo najefektívnejšie zabezpečiť ani nie výber ale kontrolu výberu a výrubu dane z nehnuteľností, by sme článok 56 navrhovali doplniť odstavcom 4, ktorý by znel:

"Bratislava poskytne mestským častiam raz za štvrťrok k 15. dňu nasledujúceho mesiaca po uplynutí štvrťroka zoznam nehnuteľností nachádzajúcich sa na území príslušnej mestskej časti za ktoré bola vyrubená daň z nehnuteľností s uvedením výšky vyrubenej dane a s jej výpočtom".

A zároveň by sa článok 57, ktorý hovorí o pôsobnosti mestskej časti v oblasti miestnych daní a poplatkov doplnil o odstavec 3, ktorý by hovoril:

"Mestská časť oznámi Bratislave raz za štvrťrok rozdiely vo vyrubení dane za nehnuteľností nachádzajúce sa na území mestskej časti zistené na základe svojej evidencie a zoznamu predloženého Bratislavou podľa článku 56 ods. 4".

Čo tým chceme dosiahnuť?

Vôbec nechceme vstupovať do osobných údajov daňovníkov. Proste ako jednotlivé chceme tým dosiahnuť, aby jednotlivé mestské časti mali informáciu o výrube dane z nehnuteľností. To znamená, že predstavujeme si to tak, ako som to prečítal v tých návrhoch, v tých odstavcoch, že mesto by raz štvrťročne oznamovalo nehnuteľností a výšku dane z nehnuteľností za tieto nehnuteľností, ktoré boli vyrubené. My v jednotlivých mestských častiach by sme si to skontrolovali a dali by sme mestu na vedomie, že či to štimuje.

Samozrejme, mestská časť má oveľa lepšie možností na kontrolu podávania daní z nehnuteľností ako magistrát za celé mesto pretože je to v našom území. My si najlepšie poznáme svoje územie. Napríklad, aby som to konkretizoval, v mestskej časti Bratislava - Staré Mesto celkom isto by sme v prostredí miestneho úradu na to využili pracovníkov stavebného úradu, ktorí robia štátny stavebný dohľad a sú veľmi často v území. Využili by sme na to pracovníkov, ktorí sú inšpektori verejného poriadku, ktorí sú denno-denne v území. A celkom isto by sme na to využili správcov bytov, ktorí tiež poznajú najlepšie nehnuteľností v území.

Cieľom toho celého by malo byť, aby mesto mohlo efektívnejšie a lepšie vyberať daň z nehnuteľností, čo v

konečnom dôsledku bude znamenať viacej peňazí nielen pre mesto ale pre jednotlivé mestské časti.

Toto je výsledkom dlhej diskusie. Medzi nami v tej komisii boli nielen poslanci mestského zastupiteľstva ale aj starostovia z malých, stredných a veľkých mestských častí. A k tomuto záveru sme dospeli, že naozaj to čo chceme dosiahnuť oproti tomu pôvodnému cieľu, aby sa správcami dane z nehnuteľností stali príslušné mestské časti. Toto by bol taký kompromis, ktorým by sme tiež vedeli dosiahnuť ten cieľ, ktorý sme si určili.

Čiže ja to chcem dať ako návrh doplňujúceho uznesenia k tým, ktoré sú tam, že žiadame primátora, aby zahájil práce na príprave novelizácie Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky v znení ako som prečítal.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Očakávam, že ten návrh predložíte, pre mňa je akceptovateľný, lebo ste ho avizovali, že chcete týmto smerom postupovať. A vyplýva to z práce tej komisie, čiže mne to vyhovuje, že ten návrh bude a my sa ním začneme vážne zaoberať na úrovni legislatívno-právneho oddelenia.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja sa chcem vyjadriť k uzneseniu číslo 583/2012, ktorým sme uložili GIBU, aby

spracoval investičný zámer rekonštrukcie objektu Radlinského 53 pre presťahovanie Základnej umeleckej školy Podjavorinskej.

Aj keď oficiálny výstup z toho nebol, ja som si to vyžiadal od pani riaditeľky Zálešakovej a predložil som to komisii pre školstvo, vzdelávanie a šport. A komisia k tomu prijala uznesenie, kde konštatuje reálnosť tohto investičného zámeru do budúcnosti a odporúča pokračovať v ďalších krokoch k jeho realizácii.

Ja chcem už teraz avizovať, že budem mať návrhy minimálne pri zmene rozpočtu, čo s tými zvyšnými 29 000 alebo neviem koľko tam ešte ostalo, ktoré sú vyčlenené. A požiadam kolegov poslancov o podporu pokračovania v tomto investičnom zámere. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

To bolo vyjadrenie k uzneseniu číslo 583.

Pán poslanec Kolek sa hlási, nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som mal len jednu otázku: Teda nevidím dôvod, prečo v bode C.3 je ako zdôvodnenie presunutia alebo posunutia termínu realizácie z druhého mesiaca až na siedmy. A zdôvodnené je to, že organizácia nezískala živnostenské oprávnenie.

Čiže sú tam problémy s existenciou spoločnosti, alebo je tam niečo iné? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, na to odpoviem veľmi rýchlo, pretože toto je vec, ktorá sa musí hlasovať na valnom zhromaždení, je to Bratislavská organizácia cestovného ruchu. Keď sme o tom hlasovali, tak niektorí najmä sprievodcovia, to je jedna komora ktorá je členom tejto organizácie, to videli ako konkurenciu pre seba. A namietali, že nechcú aby sa takéto oprávnenie pre BTB získalo.

Teraz, na tom poslednom mimoriadnom zhromaždení, o ktorom som tu dnes hovoril, minulý týždeň, prešla zmena stanov vrátane takého metodického usmernenia, že my nechceme liezť do kapusty týmto sprievodcom. Chceme ale vykonávať niektoré činnosti, ktoré efektívne môže práve vykonávať naša organizácia cestovného ruchu. Preto ten termín potrebujeme posunúť.

A už to máme vyriešené, už sme ten súhlas získali. A posúvame tie termíny len kvôli tomu, že sme to skôr nevedeli urobiť ako minulý týždeň.

Toľko vysvetlenie pre vás.

Dámy a páni, keďže sa nikto nehlási, uzatváram možnosť prihlásiť sa do bodu 1.

Poprosím predsedníčku návrhovej komisie, aby predniesla návrh na hlasovanie.

Nech sa páči, pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Návrhovej komisii bol predložený doplňujúci návrh pána poslanca Šovčíka, a to časť, novú časť D, ktorá znie:

Žiada primátora, aby zahájil práce na novelizácii Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy, a to článok 56 doplniť o bod 4; je potrebné ho čítať?

Bratislava poskytne mestským častiam raz za štvrťrok k 15. dňu nasledujúceho mesiac po uplynutí štvrťroka zoznam nehnuteľností nachádzajúcich sa na území príslušnej mestskej časti, za ktoré bola vyrubená daň z nehnuteľností s uvedením výšky vyrubenej dane a s jej výpočtom.

A v článku 57, nový odsek 3:
Mestská časť oznámi Bratislave raz za štvrťrok rozdiely vo vyrubení dane za nehnuteľností nachádzajúce sa na území mestskej časti zistené na základe svojej evidencie a zoznamu predloženého Bratislavou podľa článku 56 ods. 4, a termín od januára 2013.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Rozumieme tomu tak, že pripravovať budeme teraz a chceme, aby ten štatút bol zmenený k tomuto dátumu: 1. januára 2013.

Čiže prosím, budeme o tom hlasovať.

Poprosím kolegyňu, aby v tom nadpise to malé d) urobila na veľké D), pretože to je nový bod uznesenia, ktorý má označenie; áno takto presne, ďakujem vám pekne.

Takže prosím, prezentujte sa a hlasujte o doplňujúcom návrhu pána poslanca Šovčíka.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných

Štyridsať za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Tento návrh sme prijali.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať ďalej o návrhu uznesenia tak, ako bolo predkladateľkou písomne predložené v bode A, B a C.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o ostatných častiach uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných.

Štyridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie k bodu číslo 1.

Kým prejdeme k bodu číslo 2 vám poviem, že sme mali takú malú pochybnosť, či dnes tiež nemá byť zaradený priestor pre obyvateľov, keďže o 16 h by mali vystupovať podľa rokovacieho poriadku. Keďže sa nám nikto neprihlásil, ja som si to teraz ešte overil, tak sme vlastne nepristúpili k tomuto kroku. A ten priestor bude tak ako štandardne vytvorený, zajtra.

Čiže zajtra o 16. normálne platí vystúpenie pre obyvateľov.

Ja som si myslel, že by mohli aj dnes, ale nebol na to rovnaký názor. A najmä sa obyvatelia neprihlásili.

Keby sme také prihlášky mali, samozrejme, že by sme im ten priestor museli vytvoriť.

Otváram rokovanie o bode č. 2.

BOD 2:

Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava o poskytovaní starostlivosti a o úhrade za poskytovanú starostlivosť v resocializačnom stredisku pre drogovo závislých.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tento materiál vám, prednesie, hneď to zistíme, konkrétne ja.

Dámy a páni, je to všeobecne záväzné nariadenie, ktorým vlastne nahrádzame alebo naprávame niektoré veci, ktoré sme vykonali v minulosti. Upravujeme ceny v tomto zariadení, teda poplatky klientov s tým, že nejde o nejakú dramatickú zmenu. Vyplýva skôr táto zmena, ktorú navrhujeme z toho, že treba zosúladiť koruny a eurocenty a eurá, tak ako je to obvyklé vo všetkých ostatných všeobecne záväzných nariadeniach, pretože už to štandardne máme urobené takto. A sú tam niektoré drobné úpravy, ktoré vyplývajú z príslušných predpisov.

Otváram priestor pre vašu diskusiu; nech sa páči.

Pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Chcel by som využiť túto príležitosť a pochváliť prácu pána riaditeľa Šuláka aj celého kolektívu, ktorí v tomto zariadení pracujú. Ja pri svojej poslaneckej práci a pri obchôdzke po jednotlivých zariadeniach som navštívil aj toto zariadenie a musím povedať, že som bol veľmi milo prekvapený s úrovňou aj z výsledkov, ktoré toto zariadenie dosahuje. Čiže pánovi riaditeľovi aj celému kolektívu, úprimne ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Toto je vždy príjemné, keď poslanci pochvália prácu našich organizácií. Ďakujem pekne.

Keďže sa už nikto nehlási, dám priestor pre návrhovú komisiu, nech si páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Na prijatie všeobecne záväzného nariadenia treba tri pätiny prítomných poslancov. Takže nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných poslancov.

Štyridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme všeobecne záväzné nariadenie.

Bod číslo 3 je ďalší návrh všeobecne záväzného nariadenia.

BOD 3:
Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o zmene názvov námestí v mestských častiach Bratislava - Ružinov a Bratislava - Staré Mesto.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka je predkladateľkou; ak chcete krátke úvodné slovo.

Môžeme to zobrať tak, že sú to návrhy, ktoré prišli z mestských častí, sú prerokované. My ich sumarizujeme a predkladáme na vaše rozhodnutie.

Nech sa páči, otváram diskusiu k dobu číslo 3.

Je záujem o diskusiu; pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja vítam pomenovanie Predstaničného námestia tak, ako ho navrhuje mestská časť Staré Mesto. Len by ma zaujímalo, ako tento priestor do budúcna bude vyzerať, lebo je to vstupná brána do Bratislavy, momentálne vo veľmi zlom stave. Právne veľmi komplikovanom stave, keďže sú tam súkromné pozemky, sú tam železničiarske pozemky, sú tam mestské pozemky. Veľa z toho má developer; dopočul som sa, že vraj má nejaké dohody s mestom, ktoré my nedodržujeme.

Preto som aj navrhoval predsunutie bodu 51 alebo posunutie bodu 51 za tento bod, aby sme sa dozvedeli, aká je aktuálna situácia na tomto mieste a čo môžme do budúcna očakávať.

Je to veľká hanba pre všetkých Bratislavčanov, keď musia ísť vítať turistov, ktorí prichádzajú a návštevníkov do Bratislavy.

A zároveň teda aj teraz toto námestie takto honosne pomenovávame, ale keby to ešte bol tak honosný priestor. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja len chcem doplniť tú informáciu, že na rozdiel od iného návrhu premenovania v mestskej časti Bratislava - Staré Mesto, ktorým bol most SNP, tento návrh nevyvolal žiadnu kontraverziu. Nakoľko my už sme dlhodobo v mestskej časti Bratislava - Staré Mesto aj s ohľadom na 200. výročie Frantza Liszta hľadali priestor, v ktorom by sme mohli v Starom Meste pomenovať. Toto nám prišlo ako najvhodnejšie miesto aj s tým ohľadom, že nespôsobuje žiaden zásah pre občanov, že by si museli meniť svoje adresy, nakoľko tam nie sú žiadne popisné čísla na tomto námestí.

Čiže, to prosím, aby ste zobrali aj takúto dôležitú vec do pozornosti, keď o tom hlasujete.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keď sa už nikto nehlási, uzatváram možnosť a odpoviem len pánovi poslancovi Borguľovi, že preto sme predložili bod 51, aby ste si urobili obrať o tom, v akom stave je príprava investície na Predstaničnom námestí. A ja očakávam, že vyjadríte aj vy svoj názor, ako má mesto

postupovať. Tie otvorené otázky sme sa snažili zosumarizovať v tomto materiáli. Zatiaľ bez návrhu na rozhodnutie, pretože sú príliš zložité na to, aby sme ich mohli tak jednoducho zvládnuť.

Sme v bode č. 3 - Návrh všeobecne záväzného nariadenia.

Pani predsedníčka návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predkladateľkou predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných.

Všetci poslanci hlasovali za.

Tým sme prijali platné uznesenie a aj všeobecne záväzné nariadenie.

Bod číslo 4.

BOD 4:

Návrh na zverenie pozemkov registra "C" katastra nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc.

č. 2844/1, parc. č. 2845/1 a parc. č. 2846/1, do správy Mestských lesov v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Mestské lesy nás požiadali o zverenie pozemkov v katastrálnom území Záhorská Bystrica do správy v zmysle štatútu a všeobecne záväzného nariadenia. Jedná sa o pozemky, ktoré hlavné mesto získalo na základe protokolu v októbri roku 2011 o prechode majetku v zmysle zákona o majetku obcí od Lesov Slovenskej republiky, štátneho podniku. Uvedený materiál získal podporu finančnej komisie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu.

Pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Chcem sa opýtať, že či to má nejaký konkrétny účel, alebo či jednoducho sú to lesy, tak to dávame do správy Mestských lesov, alebo je za tým niečo, nejaký konkrétny zámer? Ďakujem.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Nemáme žiadny konkrétny účel, dávame to kvôli tomu, že sa jedná o lesný pozemok.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sme zodpovedali všetky otázky z diskusie, končím možnosť sa prihlásiť.

Návrhová komisia, prosím.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať jeden prítomných.

Všetci hlasovali za.

Prijali sme platné uznesenie k bodu číslo 4.

<u>Bod číslo 5</u> - Návrh na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka prerokujeme ako bod 55A, tak ako ste to schválili pri úprave programu.

Bod číslo 6.

BOD 6:
Návrh na zverenie novovytvorených pozemkov v Bratislave, k. ú. Vajnory, na základe GP č. 23/2012, parc. č. 2668/10, parc. č. 2668/9, 2668/15, 2668/16, do správy mestskej časti Bratislava - Vajnory, vzniknutých z neknihovaného pozemku parc. č. 349/2.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Mestská časť Vajnory nás požiadala o zverenie pozemkov do svojej správy za účelom revitalizácie pozemkov a vytvorenia vhodného zázemia pre kultúrne podujatia z nenávratných finančných prostriedkov v rámci Operačného programu. Bez tohto zverenia alebo bez nejakého vzťahu k tomuto pozemku by nemohla získať finančné prostriedky.

Vo finančnej komisii tento materiál získal finančnú podporu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu číslo 6.

Nikto sa do nej neprihlásil

Nech sa páči, návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných.

Štyridsaťjeden hlasovalo za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie k bodu číslo 6.

Bod číslo 7 - Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú Petržalka, za účelom výstavby parkovacích domov, prerokujeme ako bod 55/B.

A teraz prejdeme na rokovanie o bode číslo 8.

BOD 8:

Návrh na schválenie dodatku č. 11 88 0178 11 02 k protokolu o zverení pozemkov v k. ú. Petržalka za účelom realizácie projektu "Revitalizácia Vlasteneckého námestia"

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Takisto sa jedná o zverenie pozemkov pre mestskú časť Petržalka. V podstate ide iba o nejaké zjednotenie týchto pozemkov, ktoré už mestskej časti boli zverené. Ale bol vytvorený nový geometrický plán, a aby tento mohol byť zapísaný do správy katastra, tak je potrebné urobiť, alebo schváliť ho v mestskom zastupiteľstve. Materiál nebol prerokovaný vo finančnej komisii.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu číslo 8.

Nikto sa do nej neprihlásil.

Prepáčte, pán poslanec, nech sa páči, pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. A prosím vás, prečo nebol materiál predložený do finančnej komisii?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka; prečo nebol vo finančnej komisii?

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Vzhľadom k tomu, že sme ešte nemali k dispozícii podklady keď sa konala finančná komisia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže prosím, to bolo vysvetlenie pre predsedu finančnej komisie.

Ďalšie požiadavky na vystúpenie v diskusii nie sú.

Dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných.

Štyridsať za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie k bodu číslo 8.

<u>Bod číslo 9</u> sme vyradili z programu.

Bod číslo 10:

BOD 10:
Informácia o prevodoch majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, krátke úvodné slovo, ktoré by som ja potom chcel doplniť. Nech sa vám páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Uvedený materiál sme predložili aj do finančnej komisie a mestskej rady. Na ostatnom mestskom zastupiteľstve bol zaradený medzi materiály len informačného charakteru, dnes je predložený ako riadny materiál, ktorý obsahuje najvážnejšie dôvody prečo mesto nie je schopné v súčasnosti napĺňať príjmovú časť rozpočtu. Je tam uvedené viacero bodov, z ktorých najzávažnejšie si dovolím spomenúť jednak časovo zdĺhavý proces, ktorý zapríčinilo prijatie novely zákona o majetku obcí.

Ďalej sú to aj nesúhlasné stanoviská starostov mestských častí, čo však v súčasnej dobe po osobných rokovaniach najmä so starostom mestskej časti Ružinov a Petržalka sa zlepšilo, za čo im chcem veľmi pekne poďakovať.

Ďalej je to výška minimálnej kúpnej ceny, ktorá je stanovovaná súdnoznaleckými posudkami. Aj keď nám zákon túto povinnosť neukladá, my to robíme, aby sme mohli sa od nejakej ceny kúpnej odraziť a tieto kúpne ceny sú potom v mestskom zastupiteľstve navyšované. Napríklad v mesiaci máj evidujeme prípady navýšenia kúpnej ceny oproti znaleckým posudkom o viac ako 200 %, čo v prípade záujemcov potom vlastne odradí pri uzatváraní týchto kúpnych zmlúv.

V prílohe potom je ďalej uvedené, koľko materiálov bolo pripravené oddelením správy nehnuteľností a koľko takýchto materiálov potom v skutočnosti alebo teda zmlúv bolo uzatvorených.

Napríklad pri verejných obchodných súťažiach a priamych predajoch s cenovou ponukou sme pripravili 66 materiálov, z ktorých bolo uzatvorených 5 zmlúv. Pri prevodoch pozemkov zastavaných stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa bolo 60 materiálov, z toho bolo uzatvorených 33 zmlúv.

Prevody nehnuteľností ako prípady hodné osobitného zreteľa bolo 53 materiálov, z toho bolo uzatvorených 25 zmlúv.

Celkovo sme doteraz pripravili 399 materiálov.

V tabuľkovej časti potom máte uvedené ako je v súčasnosti hospodárenie s nehnuteľným majetkom. Stav je uvedený k 7. júnu 2012, kedy v rozpočte ste si schválili v

mestskom zastupiteľstve príjem 14 830 146,- € a v skutočnosti dnešný príjem je 1 658 779,28 €.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Ja k tomu predložím alebo priložím ešte niekoľko slov:

Podľa môjho názoru, toto je veľmi vážny materiál, ktorý ukazuje naše možnosti z hľadiska reakcie trhu. Na jednej strane ukazuje to, že v zastupiteľstve nám z predložených materiálov prejdú zhruba dve tretiny, to znamená to čo my vám predložíme v tej jednej tretine odmietnete, čo je, samozrejme, vašim právom. Ja len konštatujem, že tak hovoria čísla.

Ale smutný obraz dávajú najmä súťaže. My chceme predať majetok preto, že musíme, nie preto že sme sa rozmysleli že to by sme chceli robiť lebo nemáme čo iné na práci. Musíme predávať majetok, aby sme znížili zadlženie mesta a na 66 súťaží zo 48 schválených materiálov v zastupiteľstve dostaneme len 17 krát ponuku od trhu a 5 krát s nami uzatvorili zmluvu.

Podľa mňa to je obraz o tom, že ten trh naozaj je v zlom stave, pretože sme v ekonomickej a finančnej kríze a naše predstavy, že predáme hocičo len to stačí priviesť na trh a teda sa nám to podarí súťažnými korektnými metódami, ukazuje sa že to vôbec nie je také jednoduché.

Myslím si, že ten materiál má veľkú výpovednú lehotu pre každého z vás, kto bude zvažovať že ako pristúpiť k

jednotlivým bodom, ktoré tu máme, pretože sme tlačení ekonomickou situáciou mesta do toho, aby sme predávali majetok.

Najradšej by sme ho nepredávali a prenajímali tak, ako to tu viackrát zaznelo. Ale z toho nevieme vyrobiť také rýchle zdroje, aby sme zaplatili dlhy na úrovni 14 miliónov.

Vidíte, že tá situácia na úrovni pozemkov, ktoré sú pod stavbami, resp. prípadov hodných osobitného zreteľa kde máme konkrétneho záujemcu, niekto si chce vysporiadať pozemok pod vlastnou budovou, niekto sa chce ako prípad hodný osobného zreteľa zúčastniť vlastne toho, aby získal náš majetok. Tam opäť tie dve tretiny schválených materiálov zodpovedajú štandardne tomu čo je aj pri obchodných súťažiach, a tam tá úspešnosť je zhruba polovičná oproti tým počiatočným návrhom a z toho čo schváli zastupiteľstvo takmer všetko je potom aj realizované. Takmer všetko, sú tam drobné rozdiely, na úrovni 5 - 6 návrhov.

To znamená toto ukazuje, že tú tá úspešnosť je väčšia, akurát nám zostáva samozrejme priestor v tom, čo zatiaľ v zastupiteľstve schválené nebolo. A my potom hľadáme a rozmýšľame, čo teda máme urobiť, aby sme vás presvedčili a predložili vám veci, ktoré sú priechodné.

Z hľadiska stratégie mesta je to tak, že časť starých dlhov sa snažíme riešiť predajom majetku. Povedal by som, že väčšiu časť v tejto chvíli riešime prebytkami bežného rozpočtu. Prebytok bežného rozpočtu znamená, že šetríme na

službách pre obyvateľov, a čo nám zostáva, dávame na splátky starých dlhov. Keď nezískame dosť majetku, budeme musieť vo väčšom rozsahu šetriť, a to už pôjde na úkor kvality tých služieb. A to bude zrejme predmetom našej diskusie v septembri.

Ja som považoval za veľmi dôležité, aby ste tento materiál videli každý poslanec, aby ste mali predstavu, ako to teda vyzerá z hľadiska našich možností zhodnotiť majetok mesta na to, aby sme mesto konsolidovali, znížili jeho zadlženie a umožnili jeho ďalší rozvoj.

Vidím, že sme týmto materiálom vyvolali veľkú reakciu medzi vami a ja som tomu rád, pretože si to tento materiál zaslúži.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pani prvá námestníčka; nech sa vám páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

V poslaneckom klube KHD sme tento materiál prerokovali. Dostali sme naozaj vážne údaje o celkovom stave nakladania s majetkom. Ale v tomto prípade nám chýba také percentuálne porovnanie jednotlivých faktorov, ktoré sú tu uvedené ako dôvody stagnácie predaja pozemku, alebo teda majetku. A to zoradenie tých hlavných dôvodov sa nám nezdá dostatočne odôvodnené. Máme taký dojem, že keby tu bolo uvedené, aká je váha jednotlivých faktorov na tom, že s majetkom sa nenakladá tak ako sme si podľa rozpočtu predpokladali, že by nám to viac pomohlo.

To znamená, že časovo zdíhavý proces možno sa nedá až tak veľmi percentuálne vyjadriť, ale koľko nesúhlasných stanovísk percentuálne bolo, alebo tá výška minimálnej kúpnej ceny ako ovplyvnila že sme to potom nepredali. Keby to bolo percentuálne uvedené, tak by tú váhu jednotlivých faktorov bolo ľahšie posúdiť. Takto sa nám to zdá aby tak zoradené do poradia a nič nám to nepovedalo. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dávam slovo pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. No, dve veci by som k tomuto materiálu rád poznamenal. Za prvé, ukázalo sa nad slnko jasnejšie že vaše odhady, pán primátor, predaja majetku vo výške 14 miliónov Eur boli absolútne nereálne a že pravdu mali tí poslanci a finančná komisia, ktorí to takto otvorene označovali. My sme hneď na začiatku hovorili, že toto je privysoká, fantastická suma, ktorá sa nepodarí dosiahnuť. Napriek tomu ste po nás žiadali, aby sme to spravili, takže pani riaditeľka nie je to tak, že my sme si to tu schválili, ale schválili sme to, otvorili sme možnosť vlastne pre túto cifru na žiadosť magistrátu.

A druhá vec, ktorá sa týka tohto materiálu je vec, ktorá tam nie je a ktorá by tam mala byť, ako jeden z

dôvodov prečo sa nedarí predávať majetok, a ten je ten, že mesto vlastne samo nevie, čo vlastní. Takže doteraz nie je dokončená inventarizácia majetku, pokiaľ tomu správne rozumiem, a tu by som sa rád opýtal, v akom je to stave, v akom stave je zisťovanie vlastne, ktoré pozemky mesto vlastní tak, aby si mohlo spraviť zoznam, aby sa aj prípadne záujemci mohli na to pozrieť, aby sa vôbec dali dať tieto pozemky na trh. Pokiaľ tento problém nebude vyriešený, tak samozrejme sa budeme potácať s ďalšími predajmi a nebudeme napíňať rozpočet. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, vážený pán primátor. Milí kolegovia, nemôžem súhlasiť s predrečníkom, naozaj. Keď my si naplánujeme 14 miliónov znamená to, že magistrát administratívne zvládne predať 14 miliónov. Keď my na každom zastupiteľstve budeme proti, lebo chceme mať tú ľúbivú politiku, potom sa nepredá ani za korunu. To proste je v našich rukách, nechceme, nepredáme. Ale potom musíme vedieť, že tie dlhy proste rastú. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dávam slovo pánovi poslancovi Šovčíkovi.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Pár poznámok k tomuto materiálu: Aby sme dostali ten ucelený obraz o tej situácii, mali by sme mať ešte možno informáciu, že koľko tých prevodov nebolo zrealizovaných z dôvodu, že cena bola zvýšená priamo v mestskom zastupiteľstve. Pretože viete, každý predaj je dohoda dvoch. Toho kto predáva a ten kto kupuje. A predpokladám, že pokiaľ magistrát pripravuje materiály do tohto zastupiteľstva s návrhom nejakej ceny, tá je asi odkomunikovaná s kupujúcim a ten potom až následne sa dozvedá že tá cena bola zvýšená v zastupiteľstve.

Čiže by ma ešte zaujímala tá informácia, že koľko z tých predajov nebolo zrealizovaných z tohto dôvodu, aby som mal nejaký ucelený obraz o tom.

Ďalšia poznámka je, neviem prečo sa zaužívala v meste Bratislava táto prax, ale podľa môjho názoru, pokiaľ my schválime nejakú verejnú obchodnú súťaž, kde dopredu schválime podmienky tej súťaže a niekto tú súťaž vyhrá, nerozumiem prečo by sme ho potom ešte následne mali schvaľovať v tomto mestskom zastupiteľstve ďalším uznesením, lebo vždy je tam to riziko, že v tom konečnom hlasovaní sa ešte povie "nie".

Ja viem, že aj kataster pre hlavné mesto Slovenskej republiky toto vyžaduje, ale myslím si, že si osobuje kompetenciu ktorú nemá. Jednoducho pokiaľ my vyhlásime verejnú obchodnú súťaž so stanovenými podmienkami a niekto sa do tejto súťaže zapojí, a tieto podmienky spĺňa a je

víťazom, tak súťažná komisia určí, že on je víťaz, tak už by sme automaticky mali dávať návrh, podpísať zmluvu a dávať návrh na vklad do katastra. To je ďalšia poznámka, kde vidím nejaké problémy.

A tretia je, pán primátor, to je otázka, že pokiaľ v polovici roka sú príjmy z predajov na 13 %, že či neuvažujeme o tom, skorigujeme v septembri rozpočet hlavného mesta, pretože dúfam, že aj výdavky sú na úrovni 13 %.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

S faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som rád reagoval na pána Šovčíka. Rovnako ako vy aj ja mám pocit, že tie ceny sú s tými záujemcami odkomunikované, ale keďže sú tam znalecké posudky tak neviem potom ako sa dá odkomunikovať cena, ako si ja viem dohodnúť s tým komu to predávam, že mu to predám na takú cenu ako to ohodnotí znalec, alebo znalec ohodnotí na základe takej ceny ako to má? Lebo potom podľa mňa;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Znalec dá cenu a tú komunikujeme tej druhej strane.

Takto robíme.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Pokiaľ viem z toho čo bolo povedané, mi to prišlo opačne, hej.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie. Určite nie, určite nie.

Pán poslanec, a čo sa týka schvaľovania, tam má silný odborný názor pani poslankyňa, v tom čase ministerka Žitňanská, ktorá tvrdí že musíme schvaľovať víťaza súťaže, čiže je to na odbornú diskusiu možno vo vašich radoch. A nielen vo vašich radoch, je to otázka, že či je to praktické to tak robiť. Ale viem, že ona ešte v minulom volebnom období vlastne tlmočila zastupiteľstvu svoj odborný názor, aby to bolo takto, aby sa to znovu schvaľovalo. Ale to myslím, že nie je ten rozhodujúci faktor, ktorý by nám bránil predávať majetok. To som len chcel faktickou poznámkou reagovať na to, čo ste sa pýtali.

Pán poslanec Fiala je ďalší diskutujúci.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Pán primátor, ja by som sa rád vyjadril k tomu bodu 6, nezáujem verejnosti a developerov o predkladanie súťažných návrhov na prevod nehnuteľností. Bol som niekoľkokrát v komisii na vyhodnocovanie týchto podkladov a môj dojem z toho je taký, že z podnetu

verejnosti magistrát začne vypracovávať nejaký proces predaja majetku, vypracuje znalecký posudok. A potom, keď sa ten dotyčný, ktorý je možno jeden, zväčša zrejme jeden, dozvie možno tú cenu, tak sa ani neprihlási.

A mne sa ale javí, že magistrát by mal zvoliť istý obranný mechanizmus záväzku, možno nejakého finančného, možno časť znaleckého posudku, pretože ja vidím aj v tomto tie dôvody neúspešnosti, pretože ten záujemca nijakým spôsobom neriskuje, nič do toho nevkladá. A pokiaľ iba z takéhoto podnetu magistrát začne pracovať, vôbec to neznamená nejakú väčšiu úspešnosť.

To znamená, priamo navrhujem, skúste vymyslieť, predložiť niečo, nejakú finančnú spoluúčasť vopred ako budú vôbec vypracovávané znalecké posudky. Ak tvrdíte, že sa to nedá, no, možno sa to naozaj nedá. Ale ak povieme že sa to nedá, tak nikdy to nebude. Môj názor je taký, že aspoň sa o to pokúsiť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čo urobíme vtedy, keď to neschválite? Vtedy mu to budete vracať vy? Myslím teraz keď urobíme, že požiadavka na predaj pozemku pod budovou. To sú také normálne veci, kde by človek čakal že áno, jedna tretina neschválená. Keď on do toho niečo vloží, to je známy vlastník, chce si to vysporiadať a zastupiteľstvo mu to neschváli. Kto mu vráti tie náklady na to čo vtedy; len sa tak pýtam, pán poslanec, aby sme domysleli ten váš návrh.

Nech sa páči, pán poslanec Fiala má faktickú.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ja k tomu, to je osobitný prípad, keď je to vzťah pod budovou. Ale často krát sú to voľné pozemky, že k tomu nemá žiaden vzťah. Možno to má iba niekde v blízkosti, zapáči sa mu nejaká garáž alebo záhradu, a v takom prípade je to iný prípad. Takéto som mal na mysli. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani riaditeľka, budeme na záver reagovať, robíme si poznámky.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Viete, v týchto posudzovaní predajov tých pozemkov mi pripadá ako na Slovensku je každý tréner a rozumie futbalu, tak takisto tu je každý ekonóm. Ja by som dokonca poprosil, že keď dáme súdnemu znalcovi vypracovať posudok, nech mu kolega Hrčka vypracuje ešte jeden on doma sám, tie dva porovnáme, aritmetický priemer, a môžeme dať potom do zastupiteľstva. Stále mi pripadá, že všetko spochybňujeme, každého kto tu niečo pre magistrát, tak spochybňujeme, či je zámena pozemku, či ideme predať pozemok. Stále sa nám zdá; už máme toľko mien tých vagabundov a zlodejov, čo sú tí súdni

znalci, že za chvíľu už tam nebude ani jeden čo prichádza do úvahy.

A ďalej, položíme si otázku, že nás tu volili občania nie preto, aby sme tu stále sa handrkovali v nejakých veciach. Naozaj aby sme niečo spravili. Stále mám pocit, že som nespravil dostatočne pre tú Dúbravku za to obdobie čo som tu.

A ešte sa chcem vrátiť k tomu, k cene pozemku. Bez ohľadu akú dá súdny znalec cenu, ja mám predstavu, koľko približne stojí m2 v Dúbravke, tam alebo tam. A veľmi sa to neodlišuje od tých súdnoznaleckých posudkov. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na toto vystúpenie reaguje pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som poprosil možno o pár minút budeme prerokovávať návrh materiál, ktorý predložili poslanci Greksa a Muránsky, ktorý možno čiastočne bude vedieť riešiť tie veci, ktoré sme tu riešili aj na poslednom zastupiteľstve. Takže ja verím, že pri prerokovaní a prípadnom schválení tohto materiálu časť tých problémov bude vyriešená.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka sa hlási; nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa spýtal dve veci:

Je tu napísané, že oddelenie správy nehnuteľností predložilo do operatívnej porady primátora v roku 2011 a 2012 spolu 399 materiálov. Keď si však narátam tie materiály, ktoré sú tu rozpísané štatisticky, tak je to 66 + 60 + 53, dohromady 179.

Chýba mi tam ešte 220 materiálov, ktoré by boli niekde zaradené. Čiže to asi tak jednu vec, že mi tam nesedí to číslo, že niekde chýbajú nejaké materiály, nejaká štatistika.

Po druhé som rád, že môžem hovoriť po pánovi Hanulíkoví, lebo napríklad ja by som mu teraz pripomenul tú SHELL-ku, na ktorej sme sa tu minule pohádali. A pre vašu informáciu v tom materiáli znalec Jozef Fajnor ohodnotil; tak ešte začnem takto.

Znalec môže posudzovať podľa niekoľkých metód. Najštandardnejšia metóda, ktorá sa tu používa je polohová diferenciácia. To znamená, že pozriete akú bonitu má daná pôda a porovnáte sú s rovnakou pôdou v rovnakom čase, na rovnakom mieste.

Druhá metóda, je výnosová metóda. V tejto výnosovej metóde sa pozriete, koľko vám tá nehnuteľnosť vynáša a podľa toho ohodnotíte cenu. Keďže my sme mohli podľa znaleckého posudku hodnotiť SHELL-ku obidvoma spôsobmi, pán znalec ju v tom znaleckom posudku na 183,- € hodnotil tou prvou metódou, čiže polohovou diferenciáciou.

Ja som ho na základe nájomnej zmluvy požiadal, aby mi vypočítal cenu, koľko by bola podľa neho znalecká cena v prípade, že by to robil tou výnosovou metódou. Vzhľadom k tomu, že mi dal povolenie, tak vám prečítam jeho SMS:

Dobrý deň. Ospravedlňujem sa, skôr som to nestihol. Cena pozemku pod SHELL s prihliadnutím k existujúcej nájomnej zmluve by bola cca 340,- € a zohľadnením zastavanosti v koeficiente redukujúcich faktorov by klesla na cca 300,- €.

To je, aby sme chápali, že ten istý znalec, tú istú nehnuteľnosť na základe iného systému raz ohodnotí na 183,- € pri použití prvej metódy, a pri použití druhej metódy ju ohodnotí na 340,- €. A vzhľadom k tomu, že tam je postavená nejaká dočasná nehnuteľnosť tak to zredukuje na 300, čo je skoro dvojnásobok tej ceny, hej.

Takže môže doma vypracovať posudky, ako ste vy povedali, ale myslím si že, toto je jasný dôkaz toho, že na tie posudky sa dá pozerať rôzne. A aj tá zvolená metóda potom vyjadruje to, akú má ten pozemok alebo tá nehnuteľnosť hodnotu.

A keď my teda chceme hľadať spôsob, aby sme získali čo najnižšiu hodnotu len aby sa to predalo, tak prepáčte, s tým nemôžem súhlasiť. Ja chcem, aby sme získali hodnotu ktorú to čo najreálnejšiu má, aby sme z toho mali čo najviac peňazí. Keď ma za toto chcete kritizovať, prosím, môžte aj ďalej. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

S faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Prosím vás, dobrá cena je taká, za ktorú predáme. Aj ja by som bol za 2 000, aby sme predávali. Ale navrhujem, aby sme nerobili aritmetický priemer medzi znalcom a pánom kolegom Hrčkom, ale pán kolega Hrčka bude navrhovať a my sa týmto budeme zaoberať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, len pre vaše vysvetlenie, ste sa pýtali na tých 399 v materiáloch, v tom odstavčeku pod tými počtami sú uvedené druhy materiálov, ktoré nejdú všetky do mestského zastupiteľstva. To sú otázky vecných bremien a rôzne ďalšie veci, ktoré tu sú spomínané a ktoré signalizujú len to, čo všetko musí spracovať oddelenie

nakladania s majetkom a oddelenie nájmov nehnuteľností na to, aby vlastne pokrylo všetky potreby, ktoré mesto má k majetku. Tie veci, ktoré idú do zastupiteľstva, sú v tých troch riadkoch.

Čiže tie ostatné materiály sú tie, kde sa nevyžaduje súhlas mestského zastupiteľstva. Ale z nich ani výnosy nie sú také, aby sme o nich tuná vážne diskutovali.

Pán poslanec Borguľa je ďalší prihlásený.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ten materiál a tie čísla, ktoré sú v ňom uverejnené, to sú naozaj šokujúce. Efektivita predaja je veľmi nízka, to je obraz trhu, ale je to aj obraz našej práce.

Ja by som si dovolil vyzvať všetkých kolegov, ktorí hlasujú pri rozpočte za isté kapitálové príjmy, ktoré si naplánujeme, aby zvážili aj svoje hlasovania pri predaji majetku, špeciálne keď je to predaj ktorý predtým prešiel finančnou komisiou, ktorá ho odobrila a napriek tomu v zastupiteľstve takýto materiál nezískava podporu. Je to schizofrenické, keď v rozpočte na jednej strane ako poslanec odhlasujem príjmy v "x" miliónovej výške do kapitálového rozpočtu a na druhej strane blokujem predaj. Keď chceme blokovať predaj, však aj to môže byť legitímny postoj, lebo ja musím povedať, že mne je veľmi ľúto že musíme predávať majetok a takto sanovať alebo takto hasiť dlhy, ktoré tu urobilo predošlé vedenie a predošlé vedenia.

Ale keď sa teda rozhodnem nepredávať, tak to rozhodnutie by malo padnúť už pri schvaľovaní kapitálového rozpočtu. A nie po schválení kapitálového rozpočtu a pri samotnom schvaľovaní predajov. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi poslancovi.

Ako posledný prihlásený je pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja tú negatívnu nejakú diskusiu k tomuto bodu by som rád vrátil do pozitívneho pohľadu.

A chcem sa poďakovať práve opačne poslancom, ktorí mnohokrát zabránili, aby materiál predkladaný na predaj resp. majetok mesta predkladaný na predaj, že zabránili jeho predaju, lebo mnohokrát bol značne nevýhodný pre mesto, hej. Vidíme to aj z toho, že pri mnohých predajoch došlo k navýšeniu ceny. A už len tá skutočnosť, že za každú cenu chceme získať tie prostriedky do rozpočtu, navodzuje jedno veľké nebezpečie, že sa dostaneme do takejto reťazovej rekcie a nebudeme ochotní niečo nepredať, lebo stále budeme potrebovať. Čiže tú rozumnú mieru toho postoja, čo predať, za koľko a akým spôsobom, je naozaj na nás. A v tomto smere by som si dovolil poďakovať všetkým tým, ktorí sa o to pozitívne zaslúžili, že sa mnohé tieto materiály nepredali. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec, za vaše vystúpenie.

Keďže sa už nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Pani riaditeľka, máte záverečné slovo.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Chcela by som sa vyjadril k pánovi poslancovi Fialovi v súvislosti s tým, či nemôžeme nejakým spôsobom zaviazať toho žiadateľa, alebo teda ktorý nám dá podnet na tú verejnú obchodnú súťaž. Žiaľ, nie je to možné, lebo sa jedná o súťaž, ktorá je otvorená voči všetkým. Ten keď sa potom prihlási do tej verejnej obchodnej súťaže zaplatí kauciu. Túto kauciu, v prípade že z nejakého dôvodu ak bude víťazom, z nejakého dôvodu neuzatvorí zmluvu, tak prepadne v prospech hlavného mesta na sanovanie našich nákladov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

K tej politickej časti poviem toľko, ja som takisto za to, aby sme nepredávali všetko a za každú cenu.

Ale na druhej strane si uvedomte, že potom naozaj pri rozpočte si povedzme, tak nie 14, dajme tam 3. Ale to potom bude plač a škrípanie zubov; tu ho budete počuť v septembri.

Ja v septembri sem prídem a budeme mať plač a škrípanie zubov už v tomto roku. My sme to už minulý rok zošnurovali koľko sa len dalo. Urobili sme prebytok 10 miliónov oproti tomu čo sme plánovali že bude prebytok len 4 alebo 5. Urobili sme väčší, lebo sme museli sanovať dlhy.

My si nemôžme vyberať, že nezaplatíme dlhy, lebo príde na to, že sa opýtajú; A autobusy, nezaplatíme? Dobre, nám ich zoberú. Možno sa aj tam dostaneme. Možno sa aj tam dostaneme že povieme, nemáme na to, lebo poslanci nechcú. Hľadajme ten spôsob, ktorý sa mi zdá, že tu niektorí poslanci hľadajú, ako čo najlepšie predať za primeranú cenu ale aby sme zrealizovali tie predaje.

Ak mám pozemok pod budovou, pán poslanec, a nepredám, v tretine prípadov rozhodnete že nie, nerozumiem. Proste nerozumiem tomu. To má tiež nejakú cenu, povedzte že má byť vyššia, nižšia, nejaká, ale tam nerozumiem. Nemusíte schváliť osobitný zreteľ. To je špecifická vec, lebo poviete, nech tu súťažíme. Vidíte že tie súťaže nevedú zatiaľ k výsledku lebo ten trh je slabý, nereaguje dostatočne.

Čiže potom sa musíme my spoločne poradiť. A ja chcem zvolať takéto stretnutie po skončení tohto zastupiteľstva na najvyššej úrovni s predstaviteľmi strán, ktoré sú zastúpené v zastupiteľstve, čo budeme robiť?

Čo budeme robiť, lebo toto je vážna správa, ako sa nám to darí alebo skôr nedarí. Ja to vôbec nekladiem len

na vaše plecia, je to aj na nás, pretože je tu otázka, aký máme majetok. My sme ho dali finančnej komisii, my dnes vieme čo by sme mohli predať.

Ale nevieme všetko predať. Máme to, pán poslanec, dostali ste to, zoznam, excelovský zoznam, ktorý vám sa ťažko číta. Máme ho spracovaný. Povedať, čo z neho je prebytočný majetok môžme spoločne. Ale my ten zoznam máme, my vieme čo by sa dalo predať, ale nie je to vôbec také jednoduché. To vám ukazuje tento materiál. A ja som chcel, aby ste to videli.

Pánovi poslancovi Šovčíkovi chcem povedať, že nemáme len 13 % výdavkov kapitálových ako máme kapitálových príjmov, lebo to by sme už tie autobusy museli vrátiť. Čiže zaplatili sme viac. Máme deficit na kapitálovom rozpočte. Nízky príjem, veľa sme zaplatili alebo viac, kryjeme to prebytkovým rozpočtom z bežného hospodárenia mesta. Čiže takto sa snažíme postupovať.

Ale nevieme to urobiť všetko, lebo máme naplánovaných 14 miliónov. Ak ich nezískame v tomto roku, budeme musieť siahnuť aj na ďalšie výdavky. A ja to zrejme urobím už v priebehu letných mesiacov formou viazania výdavkov, pretože september je ďaleko a potom to zachrániť všetko od septembra bude veľmi ťažké.

Čiže toľko len na vysvetlenie tých niektorých poznámok čo ste mali. Je to naša spoločná zodpovednosť, takto to vnímam. Znovu sa stretneme, zavolám predsedu finančnej komisie, politických predstaviteľov, budeme

musieť diskutovať o tom, čo urobíme? Nie čo neurobíme, ale čo urobíme, aby sme ten dlh, ktorý mesto má, dokázali sanovať aj v tomto roku. A čaká nás to ešte po dva roky.

Potom si myslím, že bude možné trošku stlmiť to tempo predaja, pretože budeme musieť sa naučiť to, že budeme zabezpečovať rozvojové programy z prebytku bežného rozpočtu. Už nie sanovať dlhy, ale zabezpečovať rozvojové programy a obnovu majetku z prebytku bežného rozpočtu. Neobvykle na Slovensku, ale my to tak budeme musieť robiť, inak sa dlhodobo nikam nedostaneme a tieto diskusie by mohli pokračovať.

Toľko, prosím, záverečné slovo z našej strany.

Teraz sa môžu prihlásiť len poslanci, ktorí diskutovali a majú pocit, že ich slovo nebolo zodpovedané.

Pán poslanec Nesrovnal je zrejme táto skúsenosť.

Takže pán poslanec, máte faktickú poznámku.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ja som nehovoril o zozname majetku na predaj, ktorý sme dostali, ktorý sme, asi rok to trvalo než sme ho teda, než to komisia vypáčila z magistrátu, ale o zozname všetkého majetku, aby vôbec ľudia vedeli, čo mesto vlastní. Tak toto neexistuje.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, máme to prioritách, že to bude elektronicky a bude to na internete. Na tom pracujeme.

Dokonca mi hovorí tuto pani vedúca, a môže vám to priblížiť, keby ste chceli to počuť naozaj. Dáme vám informáciu, máme to pripravené na zverejnenie celý majetok mesta.

(Poznámka.)

Máme ho už zverejnený; výborne. Čiže informácia, je zverejnené, už len budeme upresňovať, že na ktorej adrese to nájdete, lebo niekedy v tom webe sa ťažko orientuje. Je tam veľa informácií, ale na tomto sme pracovali. Je to jedna z priorít minulého roku. Si to pamätáte určite, takže toľko.

Pán poslanec Hrčka nedal faktickú poznámku, čiže uzatváram.

Pán poslanec Hanulík, tebe nebolo zodpovedané v záverečnom slove? Nech sa páči.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ja by som chcel pochváliť pracovníkov magistrátu ako kolega chválil. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Ďakujem vám veľmi pekne.

Uzatváram teda záverečné slovo vrátane vašich faktických poznámok.

Slovo má návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bol písomne materiál predložený.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Berieme materiál na vedomie.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Pôvodný bod 11 podľa programu bol stiahnutý: Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa predíženia Zmluvy o nájme a o budúcich zmluvách.

Otváram rokovanie o novozaradenom bode č. 11.

Novozaradený bod 11:
Návrh na elektronický náhodný výber súdnych znalcov na vypracovávanie znaleckých posudkov pri predajoch a nájmoch nehnuteľností vo vlastníctve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Spracovali ho dvaja poslanci; pán poslanec Greksa a pán poslanec Muránsky.

Neviem kto z vás ho uvedie.

Pán poslanec Greksa, nech sa páči.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Čiže názov ste už povedali, pán primátor, tak ja by som to iba prečítal, vlastne veľmi krátku dôvodovú správu, ktorú majú vlastne všetci rozdanú:

Nakoľko sa v poslednej dobe množia spochybňovania znaleckých posudkov časťou poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy, navrhujeme v zmysle dokumentu "Bratislava transparentne", aby Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy vytvoril na základe zmluvných vzťahov skupinu znalcov, niečo medzi 10 - 15 osôb, ktorým by zadávanie vypracovania znaleckých posudkov bolo prideľované elektroniky náhodným výberom, ktorý sa používa aj na súdoch.

Predpokladáme, že ak už nezanikne, tak sa aspoň podstatne zmenší možnosť podozrievania súdnych znalcov z nekalých dohôd. Preto žiadame primátora hlavného mesta SR Bratislavy, aby zabezpečil nami navrhovaný spôsob výberu súdnych znalcov najneskoršie od 1. januára 2013 tak, ako je uvedené v tomto materiáli v návrhu uznesenia.

Ten dátum je tak povedal by som orientačný, najneskorší. Bol by som rád, samozrejme keby, alebo boli by sme radi, keby to bolo aj skôr, ale dal som radšej nejakú väčšiu lehotu, aby sa dalo vypracovať tie dohody a zmluvy so znalcami samozrejme.

A návrh uznesenia je:

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu žiada primátora hlavného mesta SR Bratislavy zabezpečiť elektronickú formu náhodný výber súdnych znalcov na vypracovávanie znaleckých posudkov pri predajoch a nájmoch nehnuteľností vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu; nech sa páči.

Pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ďakujem. Chcel by som vlastne k tomuto návrhu povedať to, že naozaj toto nie je všeliekom na naše problémy so znalcami, s cenami nehnuteľností, atď., ale môže to naozaj významnou mierou prispieť k tomu, aby sme, aby sa vrátila späť tá narušená dôvera k tomu, akým spôsobom sme doteraz tieto veci riešili a akým spôsobom sa zadávali práve znalci na meste.

A tým, že pristupujeme k takémuto kroku, naozaj výrazne zvýšime tú transparentnosť a tým pádom môžeme naozaj sa vrátiť k tomu, že budeme mať veľkú, možno nie 100 %-nú ale určite zvýšenú dôveru práve k tým materiálom, ako sú predkladané nám. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

S takýmto návrhom sa nedá nesúhlasiť. Samozrejme, že ho podporím pri hlasovaní. Možno by ale bolo dobré ešte, a to už by mohla byť iniciatíva samotného magistrátu a zapracovať aj už spomínané pánom poslancom Hrčkom metódy, akými má byť znalecký posudok vypracovávaný, resp. možno nežiadať o jednu metódu ale hneď viacerými metódami nech tí znalci tie znalecké posudky vypracovávajú tak, aby nedochádzalo k spochybňovaniu týchto osôb, ktoré majú guľaté pečiatky, a ktorých posudok a odhad by sme mali rešpektovať a akceptovať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem. Tiež samozrejme rozumiem tomuto návrhu, a podporujem to. Iba nahlas rozmýšľam, či teda predkladatelia majú domyslenú aj techniku, pretože predpokladám, že vonku asi nebeží 15, 20 znalcov, ktorí čakajú na to že

im dáme nejaký posudok ale skôr niekedy mesto sa musí aj domáhať, aby niekto pre neho robil. Takže to je skôr opačne. A presvedčovať tých ľudí, aby prišli a za dva, tri dni urobili nejaký posudok. Tak to je jedna vec.

A druhá vec, mesto je verejný obstarávateľ, tam sú tiež nejaké pravidlá. Tak to skôr iba dávam do pozornosti, že síce sa to dá asi priamym zadaním toto, lebo to sú malé zákazky, ale môžu byť aj iné. Tak to sú dva body.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Ako ďalší sa chce vyjadriť pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ono tento návrh je vlastne návrh iba akejsi idei, by som to nazval. A nechal by som na nejakú skupinu, nie, nechcel by som povedať dobrovoľníkov, skupinu odborníkov na magistráte. My sa veľmi radi zúčastníme aj s pánom Muránskym poprípade s hocikým kto by mal záujem, aby sme možno porozmýšľali, že akou formou by to, ako by to naozaj malo existovať, čo všetko by tam malo byť.

Samozrejme, chápem aj to, čo hovorí pán kolega Nesrovnal, že nie je to jednoduché zohnať znalcov hlavne v poslednej dobe, vieme asi prečo. A je to naozaj zatiaľ, toto je návrh iba určitej idei. Myslím, že to ešte teba veľmi rozpracovať.

Preto je ten čas do toho 1. januára. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja mám skôr otázku, keďže tu sú predkladatelia poslanci, pán Greksa a pán Muránsky, tak sa chcem spýtať práve pracovníkov magistrátu, či náhodou nevidia nejaké slabé miesta, možno na ktoré upozorňoval pán kolega Nesrovnal? A teda či to môžme so spokojným svedomím schváliť, či nevidia v tom nejaké možné nebezpečenstvo alebo riziko, alebo tú realizovateľnosť, či sa to dá? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Nakoľko tento materiál mám v ruke takisto iba dnešný deň, neviem sa k nemu možno až tak úplne detailne vyjadriť. Ale môžem vám verejne prehlásiť, že budeme robiť všetko pre to, aby sme našli riešenie. Samozrejme, že tu existuje riziko také, že znalci nie sú

ako sudcovia, ktorí sú štátnymi zamestnancami toho súdu a musia ten prípad prevziať. Znalec nám môže odmietnuť vypracovanie znaleckého posudku, či už z dôvodu časového tlaku alebo nejakého konfliktu záujmu. Čiže ten systém musí byť nejako nastavený, ale teraz neviem sa k nemu nejako zodpovedne vyjadriť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja myslím, že toto je to čo naznačil pán Greksa, že to treba domyslieť aj do týchto súvislostí, na ktoré upozornili viacerí poslanci, že to môže mať praktické problémy, že ten znalec bude síce vylosovaný, ale nebude môcť prevziať zákazku. Bude zrejme nasledovať ďalšie losovanie. Proste bude to musieť byť tak, aby sme potom nemali pochybností, že kto je ten v poradí.

A nebudeme to, prosím, robiť tak, že kým toho správneho nevylosujeme; ale to tam všetko treba urobiť, aby nikto nemal pochybností. Lebo aj na súdoch sa niekedy hovorí, že áno, veď je to náhodné, ale poznáme také prípady, o ktorých špekulujú najmä média, že teda to niekedy býva zneužívané.

Takže toto treba domyslieť.

A ja si myslím, že môže byť užitočná aj účasť poslancov, ktorí sa na tom budú dívať očami tej silnej myšlienky, lebo ja ju tiež vidím že tá myšlienka, má niečo do seba. Ak by pomohla viacerým z vás vrátiť dôveru ku profesii znalcov, tak si myslím, že by to pomohlo. Lebo bola tu tá profesia spochybnená, myslím si že až do miery,

ktorá nebola primeraná. A treba, aby sme hľadali spôsob, ako to zmeniť.

(Poznámka.)

Žrebovať. A my sme čo povedali? (Poznámka: Losovať.) Ahá.

Tak tento materiál hovorí o nejakom dokumente Bratislava transparentne, to je ktorý? Lebo taký ja nepoznám. Ja poznám protikorupčné minimum, poznám všeličo, ale tento dokument nepoznám. Ja viem, že to je taký eufemizmus v rámci SaS, čiže mysleli ste "ten dokument". To som veľmi rád. Dobre. Potom som rád. Vidíte ako to funguje, to sa šíri ako lavína.

Prosím, keďže sa už nikto nehlási, dám priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako ho predkladatelia písomne predložili a tak ako ho aj prečítali.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako ho máte písomne predložený v materiáli.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Tridsaťdeväť za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 12 sme vypustili z nášho programu: Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa prenájmu stravovacej prevádzky a stanovenie ceny nájmu za nebytové priestory.

BOD 13:
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Trnávka parc. č. 22180/13 spoločnosti AIRCRAFT DIAGNOSTIK COMPANY, s.r.o., so sídlom v Bratislave

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná o nájom časti pozemku vo výmere 316 m2 pre uvedenú spoločnosť na dobu neurčitú za účelom realizácie stavby "Obvodová komunikácia pri letisku, Ivánska - Senecká Bratislava - I. etapa".

Výška nájomného bola stanovená v súlade s rozhodnutím pána primátora.

Uvedený materiál získal podporu vo finančnej komisii, v mestskej rade a takisto mám aj súhlasné stanovisko starostu mestskej časti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, otváram diskusiu k bodu číslo 13.

Konštatujem, že sa do nej nikto neprihlásil.

Návrhová komisia, prosím.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predkladateľkou predložené. Upozorňujem, že ide o prípad hodný osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Až po bod 41 teraz budeme mať všetko trojpätinové hlasovania, kde treba tri pätiny všetkých poslancov. Ale je to len avízo, ktoré dala aj pani predsedníčka; ja viem, že ste si ho vedomí.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných.

Štyridsať za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu 13.

<u>Bod číslo 14</u> - Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa dlhodobého nájmu

nehnuteľnosti - nebytových priestorov, nachádzajúcich sa na Bilíkovej 1 v Bratislave; bol stiahnutý z programu rokovania.

BOD 15:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov parc. č. 15641/7 a parc. č. 22192/39 spoločnosti HELIOS, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o nájom pozemkov vo výmere celkom 1 357 m2 pre uvedenú spoločnosť na vybudovanie stavby, komunikácie, parkoviská a spevnené plochy. Nájom je takisto ustanovený v súlade s rozhodnutím pána primátora a máme súhlasné stanoviská finančnej komisie, mestskej rady aj pána starostu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási ako prvý pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja som sa chcel opýtať, pretože z predchádzajúceho volebného obdobia viem, že v tomto predmetnom území táto spoločnosť plánuje výstavbu bytových domov a nejakých obchodných priestorov.

A bola tam petícia obyvateľov, ktorí nesúhlasili s týmto investičným zámerom. A táto spoločnosť potrebuje predmetné pozemky na to, aby mohla tento svoj investičný zámer realizovať.

Takže chcem sa opýtať, či sa to nejakým spôsobom posunulo dopredu, či tam došlo k dohode medzi obyvateľmi a investorom? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Možno skôr vie odpovedať pán starosta. Ja, priznám sa, nemám takú informáciu o tomto investičnom projekte, takže neviem vám odpovedať, pán poslanec. Ale ak budete žiadať, tak vieme tú informáciu zistiť o tom, čo všetko mesto k tomu zatiaľ povedalo.

Pán starosta a poslanec Pekár, nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor. O tejto petícii neviem. Tam v blízkosti bola petícia proti výstavbe, dole mala byť predajňa a hore nejaké byty. Bolo to na pozemku bývalého, alebo teda budova bývalej predajne potravín. Toto, tento investor má v podmienkach vybudovať cesty, a vlastne tie podmienky mu určilo hlavného mesto, takže tento materiál je tu kvôli tomuto.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Samozrejme, že to súvisí s investíciou. V materiáli máte uvedené, že ide o stavbu HELIOS, Polyfunkčný dom v Ružinove, Herlianska ulica. To je možno tá investícia, ktorú spomína pán poslanec Korček.

Ale keďže nové nejaké signály od obyvateľov nemáme a pán starosta sa vyjadril, že nemá žiadne nejaké požiadavky proti tejto výstavbe, je na nás aby sme rozhodli o tom, či umožníme výstavbu komunikácií, parkovísk a spevnených plôch, pretože o tom teraz rozhodujeme.

Pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja teda dávam na zváženie, či by ste pán primátor, nestiahli tento materiál a nepreverili si tie skutočnosti o ktorých som rozprával, lebo určite tá petícia tu na magistráte je. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja si myslím, že skôr sa vyjadríte vy vašim hlasovaním k tomu čo sme počuli, budeme potom z toho vedieť urobiť záver.

Čiže nechávam priestor pre vaše vyjadrenie.

Keďže sa už nikto nehlási, je tu návrhová komisia; nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Dvadsaťšesť hlasovalo za, nikto proti, trinásti sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že to je signál z vašej strany aby sme to naozaj preverili, že máte záujem o to, čo povedal pán poslanec Korček. V prípade, že to preverenie bude mať svoj výsledok, materiál zrejme znovu predložíme, aby ste mohli rozhodnúť aj so znalosťou veci o tom, čo si o veci myslia obyvatelia.

Sme v bode číslo 16.

BOD 16:
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Ružinov parc. č. 21818/2 spoločnosti REZIDENCIA STRELKOVA, s.r.o., so sídlom v Bratislave

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o prenájom 180 m2 na dobu neurčitú za nájomné ustanovené rozhodnutím pána primátora, čo predstavuje ročne 2 880,- € za účelom realizácie stavby "Reštaurácia a autoumyváreň na Prievozskej ulici". Máme súhlasné stanovisko finančnej komisie, mestskej rady a starostu mestskej časti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram diskusiu.

K tomuto bodu sa nikto neprihlásil.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Už som ďaleko, už som sa zapozeral; pani predsedníčka, ďakujem vám za pomoc, že ste to takto elegantne vyriešili. Takže teraz je ten čas na hlasovanie. Ja už som pozeral do ďalšieho materiálu. Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 17.

BOD 17:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 656/1, parc. č. 656/2, parc. č. 656/3, parc. č. 658/1, parc. č. 658/2 a parc. č. 659/1 pre spoločnosť BUILDER, spol. s r.o. so sídlom v Bratislave

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa takisto o nájom pozemkov v celkovej výmere 230 m2 a za takým istým účelom, a to je úprava, napojenie prístupovej komunikácie. Nájomné je stanovené v súlade s rozhodnutím pána primátora. A máme stanovisko súhlasné starostu, finančnej komisie a mestskej rady.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu.

Hlási sa do nej pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, vážený pán primátor.

Ja by som veľmi krátko iba možno poprosil ctených kolegov a kolegyne o podporu tohto materiálu. Ide o projekt výstavby krytej športovej haly, zimnej teda, kde by sa mohlo korčuľovať, či už verejnosť alebo deti, ktoré trénujú hokej, alebo iné podobné športy. Je to projekt, ktorý začal už v minulom volebnom období za pána vtedajšieho starostu, terajšieho primátora. A my veľmi pevne veríme, že v dohľadnej dobe bude táto krytá hala dobudovaná.

Mestská časť nie je investorom, investorom je uvedená spoločnosti, ale máme tú dohodu a snažíme sa vychádzať v ústrety, aby čoskoro sme sa mohli do toho zapojiť. A máme tam aj nejakú dohodu detí zo základných škôl tam budú môcť chodiť na nejaký korčuliarsky výcvik. Čiže toto je len prístupová komunikácia, ktorá im chýba k tomu, aby mohli tú stavbu úspešne dokončiť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa už nikto neprihlásil, dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov.

Všetci hlasovali za.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 18.

BOD 18:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 3129 pre spoločnosť DOOVDEE, s.r.o., so sídlom v Bratislave

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o nájom pozemku 55 m2 za účelom zriadenia celoročnej terasy k nebytovému priestoru, reštauračnému zariadeniu. V súčasnosti tam je už zriadená ale iba letná terasa a žiadateľ nás žiada teda, aby mohol prevádzkovať celoročnú terasu aj z dôvodu že chce rozdeliť to na fajčiarsku a nefajčiarsku časť s tým, že cena nájmu by bola stanovená rozdielne odo dňa účinnosti nájomnej

zmluvy až po právoplatnosť kolaudačného rozhodnutia. A potom od kolaudačného rozhodnutia by bola tá cena vyššia. Máme súhlasné stanovisko starostu mestskej časti Petržalka, finančnej komisie aj mestskej rady.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu.

Nikto sa do nej neprihlásil.

Prosím, návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 19.

BOD 19:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 1474 a parc. č. 1484 pre Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Bratislava so sídlom v Bratislave

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o nájom 155 m2 za účelom vybudovania parkoviska. Pričom toto parkovisko nemá slúžiť len žiadateľovi, teda Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny, ale má byť verejné, nespoplatnené a nevyhradené. Ide o materiál, ktorý už bol schválený v mestskom zastupiteľstve ale z dôvodu, že Úrad práce nemal finančné krytie na túto investíciu, tak uznesenie stratilo platnosť, preto je predkladané opätovne do mestského zastupiteľstva. Máme súhlasné stanovisko starostu, finančnej komisie aj mestskej rady.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, otváram diskusiu k bodu číslo 19.

Nik sa do nej neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 20.

BOD 20:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, parc. č. 22261/2 a parc. č. 22875, k. ú. Rača, spoločnosti Lidl Slovenská republika, v.o.s., so sídlom v Bratislave

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem. V uvedenom materiáli sa predkladá nájom 471 m2 pre uvedenú spoločnosť Lidl, ktorá chce vybudovať na týchto pozemkoch prístup, chodníky, vykonanie rozkopávkových prác z dôvodu montáže oceľovej chráničky na existujúce vysokotlakové plynové potrubie k plánovanej stavbe, a to k "Predajni potravín Lidl, Krasňany, Pekná

cesta" na dobu neurčitú s tým, že nájomné je tam takisto rozdelené podľa a v súlade s rozhodnutím pána primátora. Uvedený materiál má podporu pána starostu mestskej časti avšak nemáme súhlasné stanovisko finančnej komisie, ktorá neprijala uznesenie, ani mestská rada. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Podobne ako som sa snažil uviesť na mestskej rade, aj tu by som chcel požiadať ctených poslancov a poslankyne o podporu tohto materiálu. Chcem pripomenúť, že sa jedná o pozemok, resp. ten pozemok ku ktorému sa chce investor dostať, predalo toto mestské zastupiteľstvo v predchádzajúcom období. Takže raz sme mu už pozemok predali a teraz mi je trošku zvláštne, že mu nechceme tento pozemok sprístupniť.

Jedná sa o výstavbu obchodnému domu.

V Rači, v Krasňanoch prebehol dvakrát prieskum verejnej mienky. Obyvatelia tam očakávajú túto predajňu. Rovnako čo sa týka nejakých vyvolaných investícií, s investorom je dohodnuté, že zrekonštruuje v bezprostrednej blízkosti obchodu detské ihrisko, zrekonštruuje tam zeleň v určitej výške, rovnako teda bude budovať chráničku

vysokotlakového plynu. Z toho titulu potrebuje aj prenajať zelenú plochu, na ktorej to bude realizovať.

Takže ja by som veľmi chcel poprosiť o podporu. Na túto stavbu bolo už vydané územné rozhodnutie v súlade aj so záväzným stanoviskom mesta. Takže navyše aj tá prístupová komunikácia, aj chodníky budú zrevitalizované, nakoľko v tejto časti našej mestskej časti sú tie chodníky, ktoré sú z 95 % magistrátne; bohužiaľ, v dezolátnom stave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Na vaše vystúpenie tri faktické poznámky.

Pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja by som bol rád, keby starosta radšej povedal o tej petícii, ktorá tam je a ktorá bola spomenutá, na rade mestskej sa hovorilo o petícií. A predpokladám, že poslanci by takisto zaujali to isté stanovisko ako pri predošlom materiáli, kde teda vyjadrili svoj názor na túto petíciu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Vlastne moja otázka smerovala k tomu istému, že naozaj aby bolo. Dneska pán starosta hovorí o tom, že žiada o podporu tohto materiálu, na druhej strane vôbec patrilo by sa, aby zaznelo aj to, že naozaj proti výstavbe tohto obchodného domu dneska je petícia, pod ktorú sa podpísali desiatky, stovky občanov. A práve týmto spôsobom by sme práve dovolili túto výstavbu. Okrem toho je tam aj spor o výrub stromov v tomto území. Čiže chcel by som, aby sa pán starosta vyjadril aj k tomuto.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Dzivjáková, faktická.

Ing. Zuzana D z i v j á k o v á, poslankyňa MsZ:

V podstate doplním kolegov z nášho klubu.

Ja som členkou petičného výboru.

Je pravda, nespochybňujem to čo hovorí pán starosta, či bodli vykonané alebo nevykonané prieskumy verejnej mienky, pravda je taká, že petíciu podpísali obyvatelia priamo dotknutí okolitých obytných domov.

A tá petícia smerovala nielen proti zhoršeniu kvality života okolitých bytoviek, ale je aj proti výrubu stromov, čím sa výstavbou tejto veľkopredajne, sa vlastne ďalej popustí uzda zahusťovania priestorov v samotnej Rači, a teda ako v Krasňanoch.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Reaguje druhým vstupom do diskusie pán poslanec a starosta Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som rád, že som konečne počul druhú zástupkyňu našej mestskej časti na tomto zastupiteľstve otvorene v pléne. Čo sa týka petície, chcem len pripomenúť to, že petícia bola riešená počas volebnej kampane. Ako už uviedla aj sama pani Dzivjáková, je hovorkyňou petičného výboru. Ja myslím, že je vyše roka a pol po voľbách, tak možno by sa mali kandidáti, ktorí kandidovali na starostu a neuspeli, trošku už nad to povzniesť a riešiť veci trošku iným spôsobom.

Čo sa týka, čo sa týka súhlasu na výrub, tam je vydané právoplatné rozhodnutie, ktoré je proste právoplatné. Takže neviem, aký nesúhlas, resp. nesúhlas s výrubom účastníci konania v tomto konaní svoje pripomienky uplatnili, rozhodnutie je proste právoplatné.

A čo sa týka tej petície, a hovorím, treba brať na zreteľ, bolo to v predvolebnom období, a bola to dobrá predvolebná téma. My sme si dali urobiť prieskum verejnej mienky a prieskum verejnej mienky dvakrát vyšiel v tom, že

väčšina občanov Krasňan tam to obchodné centrum požaduje a chce.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Opäť tri faktické poznámky.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja by som iba vysvetlil, prečo pani Dzivjáková tak málo hovorí. My máme takú nepísanú dohodu v klube, že aby to bolo zhruba rovnocenné, tak ona kompenzuje moje rozhovory; len tak pre informáciu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Dinuš.

Bc. Martin D i n u š, poslanec MsZ:

Ja by som rád vyjadril také počudovanie nad tým, prečo spomíname predvolebnú kampaň. Petícia je petícia a myslím si, že treba prihliadať aj na týchto občanov a nespochybňovať týchto občanov tým, že bola, nebola predvolebná kampaň. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja by som chcel len k tomu povedať, že vlastne nie dve zástavky ďalej je rovnaká predajňa Lidlu, čiže pokiaľ tí občania z daného územia majú potrebu nakupovať v tomto obchodnom dome, tak naozaj hneď neďaleko je práve identická predajňa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, už druhýkrát, či tretíkrát do diskusie nie, ale faktické poznámky ktoré zazneli na tvoju adresu, na ne môžeš reagovať. Čiže máš teraz priestor na faktickú poznámku, aby si reagoval na kolegov. Nech sa páči.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

No, ja si práve stále myslím, že tá petícia je pozostatkom predvolebného, nejakej predvolebnej agendy. A tá petícia bola riešená na miestnom zastupiteľstve. Tá petícia nebola predložená mestskému zastupiteľstvu. Naše račianske zastupiteľstvo sa s touto petíciou vysporiadalo. Je to jednak vecou račianskych poslancov, je to vecou

račianskeho starostu. A ja beriem tú zodpovednosť na seba. Ja si to pred občanmi Rače, pred občanmi Krasňan zodpoviem.

A ja vám viem povedať s plnou vážnosťou, väčšina obyvateľov tam ten obchod chce. Je pravda, že je to zelená plocha, ale potom mali byť podobní poslanci takíto hrdinovia vtedy, keď sa tu pred troma - štyrmi rokmi ten pozemok predával. Keď sa predávala zelená plocha súkromnému investorovi a určite sa mu nepredávala preto, že tam ide budovať park. Keď sme raz ako mesto, ktoré vtedy potrebovalo peniaze vedeli vytiahnuť peniaze zo súkromného investora (gong), tak teraz mu k tomu neumožniť prístup, tak to je podľa mňa chrapúnske.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Toto vyčerpalo našu diskusiu, lebo sa už nikto nehlási.

Dám priestor pre návrhovú komisiu a vaše rozhodnutie. Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je predkladateľom písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Dvadsaťsedem z nich hlasovalo za, piati boli proti, siedmi sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že najtesnejším rozdielom sme schválili uznesenie k bodu číslo 20.

Otváram rokovanie o bode 21.

BOD 21:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, parc. č. 7221/1, k. ú. Rača, spoločnosti Resort - inn, s.r.o., so sídlom v Bratislave

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, prosím o uvedenie materiálu.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o nájom 84 m2 spoločnosti Resort - inn, za účelom vybudovania a užívania vjazdu chodníka a prístupu k parkovacím miestam k stavbe "Bytové domy Rača - Paseky" za nájomné, ktoré je opäť rozdelené v súlade s rozhodnutím pána primátora. Máme súhlasné

stanovisko starostu mestskej časti, finančnej komisie a mestskej rady k tomuto materiálu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu 21.

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Tento materiál je rovnako v poriadku, len by som chcel poprosiť magistrát, nakoľko toto už je druhý materiál, keby sme museli upozorňovať, že ak by sme neupozornili, tak by sme pravdepodobne predali pozemok pod cestou, ktorá by mohla nejakým spôsobom odrezať prístup k nehnuteľnostiam našich obyvateľov. Aby možno magistrát už predtým, než sa posielajú k nám stanoviská, nejakým spôsobom zvážil to, či by nebolo lepšie poodčleňovať takéto pozemky. Podobný prípad bol pri tom Tramíne. Ja som rád, že tu sa to akceptovalo, že sa to urobilo. Len skutočne treba si dávať pozor na to, aby sme v takýchto prípadoch zbytočne neodpredávali pozemky pod cestami, pod prístupovými komunikáciami a takto si do budúcnosti proste vyrábali problémy. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nikto sa už neprihlásil; chcete reagovať, pani riaditeľka?

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne za pripomienku. Budeme sa snažiť v budúcnosti tomu vyvarovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Sú tu aj kolegovia, ktorí zabezpečujú odborne tieto veci na magistráte, čiže tá pripomienka má svoje racio, ja jej rozumiem. Pokúsime sa na ňu reagovať praktickými krokmi.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Prosím návrhovú komisiu k bodu 21.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 22.

BOD 22:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa dlhodobého nájmu časti pozemku v Bratislave, k.ú. Rača, parc. č. 891/152 vo výmere 7881 m2, pre nájomcu Slovenský zväz pozemného hokeja so sídlom v Bratislave

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. V uvedenom prípade máme so Slovenským zväzom pozemného hokeja uzatvorenú nájomnú zmluvu na nájom 7 881 m2 na dobu určitú 10 rokov, to znamená do októbra 2014. Žiadateľ nás však požiadal o predíženie doby nájmu na dobu 10 rokov ďalších od skončenia doby nájmu, teda od roku 2014 z dôvodu, že sa uchádza o poskytnutie grantu z Európskej hokejovej federácie, a vlastne to potrebuje on na prezentáciu svojich aktivít. Zároveň aj deklaroval koľko finančných prostriedkov už počas doby nájmu vynaložil na vybudovanie Národného štadióna, kde vlastne sa tento šport prevádzkuje.

Máme súhlasné stanovisko pána starostu, finančnej komisie aj mestskej rady.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Opäť pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. To naše stanovisko bolo dodané myslím včera alebo dnes; takže je to súhlasné stanovisko. Ja by som tiež chcel poprosiť poslancov o podporu tohto materiálu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu 22.

Nikto sa do nej nehlási; prosím návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Tridsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 23.

BOD 23:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku parc. č. 1220/5 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť so sídlom v Bratislave

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o nájom pozemku pre našu akciovú spoločnosť za účelom vybudovania a užívania sociálnych zariadení vodičov a obratisko pri Obchodnom dome Slimák na dobu neurčitú. Máme súhlasné stanoviská od starostu, finančnej komisie a mestskej rady.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu číslo 23.

Nik sa do nej nehlási, prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Všetci hlasovali za.

Prijali sme platné uznesenie.

Sme v bode číslo 24.

BOD 24:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa krátkodobého nájmu ľadovej plochy a bazénov na prevádzkach Správy telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o nájom nebytových priestorov v prevádzkach Správy telovýchovných a rekreačných zariadení žiadateľom, ktorí sú uvedení v predmetnom materiáli, jedná sa o športové klub, športové zväzy, ale aj obchodné spoločnosti či fyzické osoby, pričom cena nájmu či za ľadovú plochu alebo za bazény bude fakturovaná na základe konkrétnych objednávok a v súlade s rozhodnutím primátora.

Finančná komisia podporila uvedený materiál a takisto aj mestská rada.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je tu aj pán riaditeľ STaRZu. Pokiaľ by boli konkrétne otázky, môže zodpovedať na vaše otázky.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Konštatujem, že sa nikto neprihlásil.

Poprosím návrhovú komisiu.

Pani predsedníčka, nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 25.

BOD 25:
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu nehnuteľností - nebytových priestorov

(malá telocvičňa, dve šatne, sprchy a toalety) vo výmere 255,72 m2 a časti pozemku parc. č. 5605/2 vo výmere cca 5000 m2, nachádzajúcich sa na Dudvážskej č. 6 v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, pre nájomcu GALILEO SCHOOL, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o nájom nehnuteľností vo výmere 255,72 m2 a časti pozemku vo výmere cca 5 000 m2 pre nájomcu GALILEO SCHOOL na dobu určitú 10 rokov s tým, že táto spoločnosť už v súčasnosti má s nami uzatvorenú nájomnú zmluvu. Žiada teda z dôvodu rozšírenia svojich športových aktivít najmä detí o ďalšie rozšírenie predmetu nájmu. Takisto aj z dôvodu, že na ploche 5 000 m2 chce užívať tieto priestory za účelom športovania, hrania sa detí aj školy, a zároveň sa starať o tieto priestory za nájom za symbolické 1,- € s tým, že mesto by tým pádom ušetrilo, aby sa nemuselo starať o tento priestor napríklad kosením.

Finančná komisia podporila uvedený materiál, aj mestská rada.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, otváram diskusiu k bodu 25.

Mám prihlásenú pani námestníčku Kimerlingovú; nech sa vám páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Poslanecký klub KDH prerokoval tento materiál a máme k tomu otázku, ako bude potom vedľajšia škola, kde sme zriaďovateľom my ako obec; ako bude potom vedľajšia škola využívať tieto priestory, pretože predpokladáme, že tá škola tiež v týchto priestoroch pôsobí? Ak to prenajmeme súkromnej škole, aby potom naša škola jej nemusela platiť nejaký nájom, podnájom, alebo čosi podobné. Vieme o tom niečo?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Černý.

Potom budeme odpovedať; buď vy pani riaditeľka alebo pán vedúci.

Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Táto situácia mi je dôverne známa, nakoľko bývam priamo u toho. Naša škola, štátna dá sa povedať, tam už neexistuje radovo niekoľko rokov. Celá budova ostala možno 2 roky prázdna a toho času je prenajatá dvom alebo trom subjektom, školským zariadeniam.

Sú to nejaké gymnázium, dva typy gymnáziá plus tretí je GALILEO SCHOOL a v podstate fungujú spoločne v rámci tejto jednej budovy. Tie telocvične sú tam dve, jednu z nich si chce táto škola prenajať; samozrejme aj spoločný priestor. Výhodou toho je, že táto spoločnosť na rozdiel od tých ostatných investuje do okolitého priestoru čo sa týka zelene, údržby, a tak ako bolo povedané, aj tie detské ihriská sú aj počas víkendov prístupné obyvateľom; to je podstatná výhoda. Takže toľko ako odpoveď.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou ešte pani námestníčka; nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

No, ak je tam stredná škola, tak to tiež pokladám za našu školu, a to je pre mňa podstatné, že či teda; ale tu píšu, že si prenajímajú aj veľkú telocvičňu, aj malú telocvičňu, že či naozaj tam budú potom pokračovať tie podmienky pre verejnosť napríklad, alebo pre tie ostatné školy ako pre túto školu GALILEO SCHOOL.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Černý chce zareagovať na faktickú poznámku na svoju adresu.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ja len doplním. Tam sa jedná v podstate o to, že ako je aj čítané v tom materiáli, ten spoločný priestor si vyžaduje nejakú investíciu, hej. A táto škola, alebo tento subjekt bol ochotný v podstate to zobrať na seba ako ten celý predmet nájmu, zainvestovať tam tie nevyhnutné prostriedky ktoré tam sú potrebné. A samozrejme, ďalej to beží v tom režime dohody tak ako doteraz, dá sa povedať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zrejme tie subjekty, ktoré sú tam v prenájme, sú súkromné školy, súkromné školy. Čiže to nie je naša škola, sú všetky naše školy v tom zmysle že patria do Bratislavy. Ale verejné školy, teda tie ktorých zriaďovateľom je mesto alebo Bratislavský samosprávny kraj, tie vlastne tam nesídlia v tom priestore. To len na vysvetlenie.

Pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. A budova je čia? Budovy sú čie, tých?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tie sú naše. My sme to prenajali tým súkromným školám. Keďže sme tam mali my školu, pán poslanec povedal, že už škola tam nepôsobí, tak sme sa snažili využiť tie

budovy tak, aby tam mohli pôsobiť iné druhy škôl. A oni teraz si chcú nejako usporiadať vzťahy, investovať; to čo ste počuli zo strany pána poslanca.

Prosím, ak sú nejaké ďalšie otázky, radšej si to vysvetlíme, lebo aby nedošlo k nejakým nedorozumeniam z hľadiska hlasovania a vášho rozhodovania.

Pani námestníčka dala otázky, ale myslím že pán poslanec na ne odpovedal. Aj keď teda to nebola jeho úloha, ale pozná ten priestor asi najlepšie z nás, keďže tam býva.

Pán poslanec, ešte chcete reagovať na mňa faktickou poznámkou; máte priestor.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Zasa len na doplnenie. To ešte niekde miestne zastupiteľstvo v Biskupiciach v roku 2001 tú základnú 9-ročnú školu, ktorá bola štátna, dá sa povedať, uzavrelo, zrušilo a žiaci boli prerozdelení v rámci mestskej časti do iných škôl. Tá budova, z hľadiska ekonomických dôvodov samozrejme, tá budova ostala chvíľu prázdna, potom samozrejme vznikli nejaké tri subjekty, ktoré si ju rozobrali; ale to už som povedal viac-menej.

A tento jeden subjekt si to chce zobrať pod seba vzhľadom k tomu že je najväčší prenajímateľ toho a z tohto vyplýva toto, tento materiál.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte raz pani námestníčka.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Áno, tak sa spýtam teda takto: Tie ostatné školy, alebo tento nájomca dostane právo podnájmu a bude tým ostatným školám podnajímať ten priestor, alebo prídu tie ostatné školy opäť na mestské zastupiteľstvo a budú žiadať od nás nejaký podnájom?

Viete, toto sú také dosť nevyjasnené otázky.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Černý, faktická poznámka.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Nechcem vyzerať ako nejaký veľký obhajca, ale iba znalec tej situácie. V tom materiáli je aj povedané, že doteraz v podstate fungovali tak, že si to prenajímali na rozsah vyučovacích hodín medzi sebou, hej, že si navzájom platili ako keby. A tento režim ďalej, samozrejme, aj pokračuje s tým rozdielom, že v podstate ten predmet nájmu prejde na iný subjekt, na GALILEO SCHOOL, ktorý zabezpečí okrem toho že to bude ďalej prenajímať, ktorý zabezpečí obnovu tých sociálnych zariadení, ktoré sú v katastrofickom stave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že sme povedali všetko.

Ak chcete, pani riaditeľka, nech sa vám páči záverečné slovo.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Ja len na doplnenie, že táto spoločnosť GALILEO SCHOOL chce naozaj opraviť tie toalety, sprchy, ktoré sa nachádzajú v tej telocvični, kde radovo vyčíslila náklady na opravu 8 300 €. Takže to len na doplnenie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SDR Bratislavy

Ďakujem.

Tým sme vyčerpali to, čo sme si k tejto veci mali povedať.

Prosím návrhovú komisiu a vaše rozhodnutie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov.

Tridsaťpäť hlasovalo za, nikto proti, traja sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 26.

BOD 26:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku parc. č. 190/4 v Bratislave, k. ú. Rusovce Štefanovi Kožkovi.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte predtým poviem takú hygienickú poznámku, že 18,30 h bude prestávka na večeru. Ak sa nám podarí spolu vydržať ešte 40 minút, tak myslím že by sme mohli potiahnuť v tom programe, a potom si urobíme takú prestávku, kde sa môžeme aj zrelaxovať a vrátime sa späť do rokovacej sály.

(Poznámka.)

Môže byť dlhšia. Určite bude aspoň pol hodinu, pretože máme pripravenú večeru pre vás, aby sme mohli potom pokračovať do nami stanovenej deviatej hodiny, lebo tak sme sa dohodli, že dnes rokujeme do 21.00 h.

Pani riaditeľka uvádza materiál pod bodom 26; nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o nájom časti pozemku s výmerou 320 m2 pre Štefana Kožku za nájomné, ktoré je rozdielne od nájomného stanoveného v súlade s rozhodnutím pána primátora, ktoré by bolo 5,- €/m2 ročne. Pán Kožka, jeho návrh je 1,14 €, a to je z dôvodu, že tento pozemok je, polovička tohto pozemku je vo vlastníctve mestskej časti Rusovce, kde v podstate tento nájom je diametrálne nižší ako je 5 €.

Pán Kožka v podstate mal tento pozemok prenajatý od hlavného mesta, avšak z dôvodu, že neplatil nájomné, lebo nesúhlasil s jeho výškou, vedie sa voči nemu súdny spor o vypratanie. A zároveň teda sme s ním aj rokovali. Bol by ochotný zaplatiť vlastne tieto nedoplatky, ktoré má voči hlavnému mestu v prípade, že by tento materiál získal vašu podporu.

Máme súhlasné stanovisko pani starostky, finančnej komisie aj mestskej rady k tomuto materiálu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Predpokladám, že ide o starostu, lebo v Rusovciach je starosta. Takže to je len taká faktická poznámka, aby sme neublížili pánovi starostovi Antošovi; on málo chodí na

mestskú radu, takže už niektorí možno ani nevedia ako vyzerá.

Pán poslanec Jenčík je prvý prihlásený do rozpravy; nech sa páči.

Radovan J e n č í k, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pani riaditeľka povedala, vlastne doplnila to čo som chcel povedať.

Čiže ja len som chcel poprosiť kolegov o podporu tohto materiálu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Fiala sa hlási; po ňom pán poslanec Greksa.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Skúsim použiť tú metódu, ktorú použil pán poslanec Hrčka. Pri odhade ceny pozemku ak by stal 114,- €/m2 tak by ho touto cenou splácal 100 rokov.

Ja si dovolím nesúhlasiť s týmto návrhom. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Pána Kožku poznám, poznám ten pozemok a viem ako je to tam podelené, ako tá jedna časť, ktorú má prenajatú od Rusoviec, je iba za 0,80 €. A o centimeter vedľa keď to beriem, tak by sme chceli od neho 5,- €, čiže ja by som tiež poprosil o podporu tohto návrhu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Konštatujem, že iné prihlášky do diskusie nemám, takže uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Pani riaditeľka, chcete reagovať alebo dáme vec rozhodnúť poslancom?

Pani predsedníčka návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 26.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Pán poslanec Kríž a pán poslanec Osuský sa nevyjadrili, ale to je samozrejme tiež ich právo. Ste sa zaregistrovali, ale ste nehlasovali.

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Dvadsaťpäť z nich hlasovalo za, traja proti, šiesti sa hlasovania zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme nezískali trojpätinovú väčšinu, ktorú treba na ten materiál a neschválili sme uznesenie.

Sme v bode číslo 27.

BOD 27:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 22411 a parc. č. 3004/6 spoločnosti Mišíkova, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Ide o materiál, ktorý už bol prerokovaný v mestskom zastupiteľstve. Bol však stiahnutý, pretože pani námestníčka vystúpila teda s poznámkou, že je tam nejaká negatívna skúsenosť práve s touto spoločnosťou. Na základe toho sme vykonali ohliadku tohto miesta a zabezpečili sme, že majiteľ susedného pozemku, na podnet vlastne toho majiteľa susedného pozemku spoločnosť Mišikova doručila na magistrát prehlásenie, že vybuduje na

vlastné náklady prístupové schodisko, ktoré bolo z jej strany poškodené. A takisto aj vyhlásenie, že súhlasí s vybudovaním prístupového schodiska a chodníka podľa priloženej dokumentácie. Čiže napravili sme ten stav, ktorý tu bol odprezentovaný zlou skúsenosťou s touto spoločnosťou.

Máme súhlasné stanovisko pani starostky, finančnej komisie aj mestskej rady.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu 27.

Konštatujem, že sa nik neprihlásil.

Poprosím predsedníčku návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných.

Tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 28.

BOD 28:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 288 a parc. č. 289 pre Nadr Halimi - JADRAN so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Ide takisto o materiál, ktorý bol už prerokovaný na mestskom zastupiteľstve o prenájom 20 m2 za účelom vlastne postavenia alebo státia stánku na predaj zmrzliny.

Predkladáme ho opätovne preto, lebo občania mestskej časti Petržalka nás o to požiadali, lebo v letných mesiacoch majú veľkú potrebu konzumácie zmrzliny a takisto aj žiadateľ nás požiadal, že v podstate on má ten stánok prenajatý len ten pozemok pod ním si chce vysporiadať takýmto spôsobom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, otváram diskusiu, do ktorej sa ako prvý prihlásil pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Na budúce, teda minule tu tento materiál už raz bol a neprešiel. Ja som sa vtedy ani nevyjadroval, ani som nemal nejakú potrebu k tomu niečo hovoriť, aby som náhodou nebol v podozrení, že dostanem orieškovú zmrzlinu zadarmo. Ale napriek tomu sa tu vyjadrilo množstvo poslancov, ktorí sú teda fundovaní vo všetkých možných oboroch od filozofie, práva, ekonomiky až po dizajn tých stánkov.

Ja si myslím osobne, že by sme nemali šikanovať nejakých drobných podnikateľov. Ten človek, ktorý tam má ten stánok od, neviem, od nepamäti. Ja v Petržalke žijem 30 rokov a nezaznamenal som žiadne sťažností na, že by ľudia boli pohoršení nejakým vzhľadom toho stánku.

A po druhé, domnievam sa, že ak by sme chceli od toho prevádzkovateľa, aby nejakým spôsobom ten stánok skrášlil, mali by sme vydať nejaké všeobecne platné by som to povedal dizajn manuály, ako by taký stánok mal vyzerať. Lebo podobných stánkov, ale myslím ešte aj v horšom stave, je dosť veľa. Čiže v tom prípade musí byť nejaký jednotný vizuál a ten človek podľa toho by postupoval. Ak to tak nie je, tak myslím si, že by sme mu mohli vyjsť v ústrety.

On si chce len vysporiadať pozemok, ktorý má pod tým.

Stánok je jeho a zmrzlinu tam predáva roky, rokúce. Tak ja v tom problém nevidím, takže ja určite budem hlasovať za. A myslím si, že zdravý rozum by mohol zvíťaziť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja by som len pripomenul, že vlastne ten stánok, tam predáva zmrzlinu určitú dobu, ale je tam celý rok, hej. Takže naozaj, ja tiež nie som nejaký znalec na to, ako to vyzerá, ale tiež si viem predstaviť že keby, keď to tam celý rok sa máte pozerať a malo by byť v záujme toho súkromníka, aby to vyzeralo k svetu. A nejdem tým hodnotiť, proste že mám na to, či to vyzerá dobre alebo zlé. No, môj súkromný názor je, že to nevyzerá lichotivo, no.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Mnohí možno poznáte, že domy, ktoré nevyzerali vôbec dobre, ako činžiaky, sa odpredali ľuďom, a o pár rokov vyzerali nádherne. Proste tí ľudia akonáhle cítia to vlastnícke právo k tomu majetku, v momente majú tendenciu zveľaďovať ho. Ja verím tomu, že keď odpredáme ten pozemok, aj ten majiteľ, ktorý

je dneska v neistote, dá ten stánok do takého poriadku aj v jeho vlastnom záujme, že bude pýchou tej časti. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prosím, zaznela tú informácia dosť dôležitá, že on stánok má v prenájme; pozemok nemá v prenájme. Ja viem, že to spolu súvisí, ale nie je to úplne tak, že keď nebude mať pozemok, takže ho odtiaľ môžme vyhodiť. Proste stánok má právoplatne tam ako je; to len ako moja taká poznámka k tomu.

Pani poslankyňa Farkašovská, faktická.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

No, ja mám viac-menej otázku: Čo sa stane, ak mu to neprenajmeme?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Tak na to nech odpovie pani riaditeľka, aby doplnila moju laickú poznámku. Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Môžeme ho zažalovať za bezdôvodné obohatenie, môžeme ho vypratať pokiaľ budeme mať súdne rozhodnutie súdu. To sú len dve možností, ktoré ma teraz napadajú. Ale ten

stánok má prenajatý od tretej osoby, nie od hlavného mesta.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

S faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Nebude oriešková zmrzlina. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja len jednu otázku: Nie je to potom zabratie verejného priestranstva ešte napríklad hodnotené, keď to nie je prenajaté? Len sa pýtam, neviem. To je čiste otázka.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže opäť sme si vysvetlili veci, tak ako sa majú. Ten problém už poznáte, lebo ste o ňom hlasovali na minulom zastupiteľstve.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť k tomuto bodu a dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte. Oriešková bude.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Tridsaťjeden hlasovalo za, nikto proti, dvaja sa hlasovania zdržali a jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu 28.

Bod 29 je predaj - prechádzame do série predajov, už nemáme nájom pozemkov.

BOD 29:
Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoločnosti APOLLO ARENA, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Samozrejme, všetko je to ďalej prípad hodný osobitného zreteľa, tak sme zoradili ten program.

Pani riaditeľka, nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o predaj pozemkov v katastrálnom území Staré Mesto pre menovanú spoločnosť za cenu stanovenú znaleckým posudkom s tým, že žiadateľ nás opakovane žiada o odkúpenie špecifikovaných pozemkov, ktoré sú v našom vlastníctve. A svoju žiadosť odôvodňuje tým, že je vlastníkom vedľajších a susediacich pozemkov v celkovej výmere viac ako 5 hektárov. A na týchto pozemkoch má snahu vybudovať bytové domy a súvisiacu sociálnu vybavenosť. Máme súhlasné stanovisko starostu mestskej časti, finančnej komisie, aj mestskej rady.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu. Ako prvý sa do nej hlási pán poslanec Šindler.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Na poslaneckom klube KDH sme sa dohodli, že táto cena za predaj podľa znaleckého posudku pána Ing. Fajnora sa nám zdá nízka.

A na komplet všetky tieto pozemky, ktoré sú pod týmto bodom, navrhujem v zmenovom konaní 400,- €/m2. Vzhľadom na to, že sa tu jedná o jednu najlukratívnejšiu časť mesta, kde by sme to mohli predať za túto cenu, nakoľko 114,72 € a v tej druhej položke 286,- € sa nám zdá veľmi málo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pán poslanec za vaše vystúpenie.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Neviem práve či toto nie je ten príklad, že teda chceme ten pozemok predať alebo nechceme predať. Naozaj ten kupujúci má nejaké limity, za čo je ochotný to kúpiť. Neviem, možno tá cena je malá. Čiže sa treba kolegu Hrčku opýtať a ten už to definitívne uzavrie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Konštatujem, že sa nikto do diskusie už ďalej neprihlásil. Poprosím pani riaditeľku keby zareagovala, ak chce zareagovať na ten pozmeňujúci návrh.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Keď si nalistujete, myslím že strana 5 je to, neviem, vo svojich materiáloch, tak tam vidíte o akých pozemkoch sa bavíme. Sú to také "zuby" tam dole vyštrafované.

Čiže aj tá hodnota, ja nechcem obhajovať naozaj znalcov, nie som znalec, ale dôverujem tým znaleckým posudkom, ktoré nám predkladajú.

Čiže tá hodnota tých pozemkov odráža v podstate ich skutočnú reálnu začlenenosť v tom území.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, v tejto chvíli vám nemôžem dať poznámku, pretože to môžem dať poslancovi, ktorý vystúpil v diskusii a v záverečnom slove ten kto predkladá nereagoval dostatočne na jeho vyjadrenie. Inak by som vám, samozrejme, slovo udelil, ale rokovací poriadok mi to neumožňuje.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Návrhovej komisii od pána poslanca Šindlera tu máme návrh na zmenu uznesenia, ktorá znie:

Zmena ceny pre všetky pozemky na 400,- €/m2.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

400,- € s tým, že by sa potom tá výsledná cena vypočítala, že sa celá tá plocha prenásobí tou cenou, keby prešiel návrh pána poslanca. Myslím, že môžme hlasovať o celom materiáli v tomto znení. Ak prejde, budeme to mať.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

A to je celkovo 179 200,- €.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže z tých 85 000 čo je tam by to prešlo na 179. Takto to navrhuje pán poslanec Šindler.

Ale budeme hlasovať o celku, aby sme potom nemuseli znovu opakovať, ak ten návrh prejde.

Ak neprejde, samozrejme, budeme hlasovať o pôvodnom znení.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu pána poslanca Šindlera a celkovom uznesení k tomuto materiálu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných.

Deväť za, nikto nebol proti, dvadsaťštyri sa zdržalo hlasovania.

Tento návrh pána poslanca nebol prijatý.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o pôvodnom znení uznesenia tak, ako je v materiáli.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných.

Devätnásť za, jeden proti, trinásti sa zdržali hlasovania.

Neprijali sme platné uznesenie k bodu číslo 29.

Prejdeme na bod číslo 30.

BOD 30:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3058/50, parc. č. 3058/51, parc. č. 3058/52 a parc. č. 3058/53 spoločnosti Bytový dom Dúbravka s.r.o., so sídlom v Bratislave, a návrh na nájom časti pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3058/1, spoločnosti Bytový dom Dúbravka, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Uvedený materiál bol už prejednaný v mestskom zastupiteľstve, kde mestské zastupiteľstvo svojim uznesením z apríla 2012 schválilo predaj pozemkov, avšak

cena bola navýšená oproti nášmu predloženému návrhu na 300,- €/m2. Žiadateľ s týmto nesúhlasil a preto na jeho žiadosť opätovne predkladáme uvedený materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s tým, že máme súhlasné stanovisko starostu mestskej časti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu.

Pán poslanec Hrčka ako prvý.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja by som ešte k tomu predchádzajúcemu materiálu keďže som sa nestihol vyjadriť.

Ide o to, že na jednej strane máte pravdu, že sú to také zuby. A na druhej strane, keď som sa rozprával so znalcami, zhodou okolností aj s pánom Fajnorom, tak ten mi potvrdil, že to je všeobecná hodnota. To znamená pre akýkoľvek tretí subjekt, ktorý by nevlastnil okolité pozemky. Ale pre subjekt, ktorý si týmto spôsobom rozširuje svoj pozemok, alebo si ho nejakým spôsobom sceľuje, tak pre neho je tá hodnota podstatne vyššia.

Takže ako naozaj tu, keď niekomu sceľujeme pozemok, tobôž stavebný pozemok, aby sme brali ohľad na to, že ideme len podľa všeobecnej hodnoty, ktorá sa týka akéhokoľvek subjektu, to znamená, keby som si išiel kúpiť ja, tak pre mňa by to malo mať podľa znalca hodnotu 114,

resp. 280 €, keďže neviem to pomaly na nič iné upotrebiť, lebo to má naozaj neprimeraný tvar. Ale pre takúto firmu to má jednoznačne väčšiu hodnotu. Tak len škoda že, ja som aj teraz pýtal sa, aby bol pán znalec prizvaný a možno to vysvetlil on, lebo tak ako to ja vysvetľujem sprostredkovane na základe nejakých rozhovorov s ním alebo s inými znalcami; a je to škoda, lebo proste mohol by sa tu priamo k tomu nejaký znalec vyjadriť a dúfam, že potvrdiť to čo bolo povedané aj mne. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, my sme sa snažili prizvať pána Fajnora, nie kvôli tomu materiálu ale kvôli iným materiálom, kde sme chceli, aby ste mali možnosť mu položiť otázky. Žiaľ, je v zahraničí, takže nebude môcť prísť ani dnes, ani zajtra.

To len na vysvetlenie pre vás, lebo mali sme taký úmysel.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. V prvom rade by som chcel poprosiť kolegu, keď nestihne bod, nech pošle e-mailom všetkým poslancom a tým sa môžme zaoberať. Nemôžme sa vracať späť k nejakým bodom.

Ale prídem k tomu bodu, ktorý riešime. Bolo to na dúbravskom zastupiteľstve a poslanci jednoznačne podporili predaj tohto pozemku. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja len jednu otázku: On nesúhlasil s cenou ktorú sme navýšili a my sa vrátime k tej pôvodnej. To znamená, že nebolo s ním nejaké ďalšie rokovanie, že akú by bol ochotný akceptovať?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka na to odpovie.

Ešte dám slovo pánovi poslancovi Fialovi, potom nechám priestor pre pani riaditeľku, aby ste prípadne mohli reagovať. Nech sa páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som skôr chcel povedať, v akej sme situácii ako poslanci, ako mesto. Verejnosť vie, že mesto potrebuje peniaze, potrebujeme predávať pozemky. Na zastupiteľstve je uznesenie mestského zastupiteľstva, schválená nejaká cena. On to ako z logiky veci nepodpíše, počká až to poslanci na nasledujúcom alebo niektorom ďalšom zastupiteľstve sa vrátia k pôvodnej cene, a k čomu vlastne ako keby svojim správaním vychovávame možných

záujemcov. No, jednoducho, ak aj zvýšia, počkáme, však oni to nakoniec aj tak predajú za tú pôvodnú.

Ja to možno ako naschvál takto rozprávam, ale ako keby s nadsazkou, ale istý diel pravdy pravdepodobne na tom je. Myslím si, že aspoň občas by sme mali trvať na tom svojom pôvodnom uznesení alebo svojom rozhodnutí z predchádzajúceho obdobia. A preto ja navrhujem, aby sme sa vrátili a potvrdili tú cenu, ktorá bola schválená uznesením číslo 567/2012, a som ochotný dať to aj písomne.

Teda navrhujem, trvať na tej cene, za ktorú to bolo predané.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Za ktorú sme to chceli predať.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

To už raz bolo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To už bolo schválené, nie predané. Predané to ešte nebolo, v tom je ten problém.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Bolo to schválené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka na vás chce reagovať faktickou poznámkou; nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja súhlasím s pánom Fialom a presne takto isto to vnímam ja, že skratka tým, že my všetkým na rovinu povieme, že my musíme predávať, každý kto by nám akceptoval vyššiu cenu a my by sme to vždycky prijali, lebo takto robíme, tak nemáme absolútne žiadnu motiváciu na to, aby sme si my presadili náš záujem, a to znamená získať čo najväčší obnos peňazí z toho predaja a nie to predávať vždy za tú najnižšiu cenu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Zaťovič.

RNDr. Martin Z a ť o v i č, poslanec MsZ:

Poprosím všetkých poslancov, aby si dobre prečítali ten bod o čo sa jedná. Ten bod tu bol, bola nejaká suma, ktorá bola stanovená súdnym znalcom. Tú sumu sme tu navýšili dvakrát toľko. Tí páni boli u nás na zastupiteľstve v Dúbravke, kde som bol aj ja, som počúval ich pozorne, nechcú tam nič robiť. To sú tie pozemky, čo tam máte tie kamene a podobné veci, čo chcú len, a chodník, čo chcú len odkúpiť od mesta a dať občanom, aby

sa o to starali oni a nie mestská časť. Čiže ušetria peniaze aj tým, že budú sa starať oni, a podobné veci.

Neviem, prečo stále chcete navyšovať sumu. Ja viete, že ja nie som moc zástancom pána starostu Sandtnera, ale v tomto ho podporujem, že naozaj toto nie je absolútne niečo, že tam budú stavať a podobne. Je to tam vystavené, zaplatili peniaze, ale oni to okolie chcú normálne dať ľuďom, nič tam nebudú robiť.

Preto vás poprosím, naozaj všetkých, o podporu tohto ako to majú. Neviem nozaj prečo chceme stále zvyšovať a dávať sumy 300, 500, 600, ja vám naozaj nerozumiem. Ale chcem poprosiť pekne v rámci nejakej demokracie a kresťanstva niečo, podporte to. Nejde o nič viac, len o to, aby ste pozreli o čo to tu ide naozaj. Tu nie sú že poďme, dáme im 400, 800, 1000, nič nepredáme. Skúsme naozaj prosím vás pozrieť o čo sa jedná.

Veľmi pekne vás o to prosím. A prosím vás o podporu tohto bodu.

Naozaj je to v Dúbravke, bývam tam, viem čo sa tam deje; viem čo sa tam deje. Ale tam, keď to nepredáme, tak to nepredáme, peniaze nebude mať mesto, nebude mať nikto peniaze.

Ešte raz poprosím pána Hrčku, pána Fialu, poprosím členov KDH, nezávislých, prosím vás, podporte to, aj keď nie som zástancom nášho pána starostu, ja ho tiež v tomto podporujem. Aj pána Hanulíka konca, čo sme navzájom oproti sebe.

Ešte raz pekne prosím vás, podporte to. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na vaše vystúpenie dve faktické poznámky; pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ja chcem reagovať ešte na predchádzajúceho rečníka.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie je to možné, to nie je možné.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Bez ohľadu na to v tejto faktickej chcem potvrdiť iba to, čo povedal kolega Zaťovič a opýtať sa kolegov, či naozaj chceme hrať pingpong s občanmi, a dokedy, ak to teraz znovu nezakceptujú, tak či budeme aj na budúce znovu potvrdzovať tú sumu. Trochu taký korektnejší a serióznejší prístup možno. Ďakujem pekne. Tiež prosím o podporu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Havrilla.

Jozef H a v r i l l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja len doplním dúbravskú mozaiku, naozaj podporme to, lebo to je historicky moment pre našu mestskú časť, keď sa SDKÚ dohodla so SMER-om.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za vaše faktické poznámky.

Ešte pán poslanec Hanulík chce na pána poslanca Zaťoviča.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Áno. Iba chcem povedať, že všetci dúbravskí poslanci to podporili. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To je dôležitá informácia, že to bolo v miestnom zastupiteľstve, kde to bolo prerokované. A viete, že tam tá situácia nie je ľahká.

A ak poslanci hlasovali za, tak vyjadrili ten istý názor, ktorý by ste mohli zobrať do úvahy.

Keďže nemám ďalšieho prihláseného, dávam priestor pre návrhovú komisiu; pani predsedníčka nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Čiže budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené. Pričom upozorňujem, že v prípade schvaľuje prvý bod, nie je to prípad hodný osobitného zreteľa. Ale ako druhý bod je prípad hodný osobitného zreteľa. To znamená, že by sme mali o bode jedna hlasovať zvlášť a o bode dva hlasovať zvlášť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O.K. Návrh pána poslanca Fialu nebol predložený? Stiahol. Ďakujem pekne, dobre.

Čiže návrh je na dve hlasovania.

Hlasujeme o bode 1, tak ako navrhla návrhová komisia. Tam potrebujeme obyčajnú väčšinu.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte. Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, traja sa hlasovania zdržali.

Túto časť uznesenia sme schválili.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

A budeme hlasovať teraz o bode číslo 2 ako o prípade hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To je nájom pozemkov.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Dvadsaťdeväť hlasovalo za, nikto proti, štyria sa zdržali hlasovania, jeden nehlasoval.

Aj túto časť uznesenia sme schválili a prijali sme platné uznesenie k bodu číslo 30.

Bod číslo 31.

BOD 31:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 1978/26 a parc. č. 1978/32, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o predaj pozemku, záhrad, do vlastníctva žiadateľa Martina Ballu za cenu stanovenú znaleckým posudkom 80 700,- € s podmienkami uvedenými v návrhu uznesenia. Pričom osobitný zreteľ je zdôvodňovaný tým, že sa jedná o pozemky s obmedzenými možnosťami

dopravného napojenia a využitia okrem pričlenenia k tým pozemkom o ktoré nás žiadateľ žiada a sú vo vlastníctve jeho a vo vlastníctve spoločnosti, v ktorej je zároveň aj konateľom.

Uvedený materiál má podporu starostu mestskej časti, finančnej komisie aj mestskej rady.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu číslo 31.

Konštatujem, že sa hlási pán poslanec Zaťovič, nech sa páči.

RNDr. Martin Z a ť o v i č, poslanec MsZ:

Ja sa chcem len poďakovať za ten predchádzajúci bod; nič viac. Ďakujem pekne za toleranciu a ochotu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Boli ste vyslyšaný, pán poslanec.

K bodu 31 diskusia nie je, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia ako o prípade hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťštyri za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania, dvaja nehlasovali.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 32.

BOD 32:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 513/1, Líščie údolie, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem. Jedná sa o predaj pozemku vo výmere 210 m2, pričom žiadateľ nás požiadal o jeho odkúpenie z dôvodu, že sa jedná o pozemok v jeho bezprostrednom susedstve a chce túto nehnuteľnosť využívať ako okrasnú záhradu, na ktorej by bola trávnatá plocha, pričom kúpna cena je stanovená v súlade so znaleckým posudkom.

To je tá prvá časť.

A druhá časť, ako náhrada za užívanie predmetného pozemku za obdobie 2 rokov spätne. Čiže ako tzv. bezdôvodné obohatenie môžeme žiadať iba 2 roky späť v zmysle Občianskeho zákonníka.

Starosta mestskej časti súhlasí, takisto finančná komisia a mestská rada.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, otváram diskusiu.

Ako prvý sa hlási pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja by som sa chcel spýtať, my osobitným zreteľom ideme nejakým spôsobom niekomu urobiť dobre, a na druhej strane povieme, zákonom môžme síce vymáhať iba 2 roky. Ale ja si myslím, že by sme mali v tom zohľadniť, aby sa to teda spočítalo dozadu, keď už niekomu robíme službu, tak nech zasa aj on si zaplatí za celý čas ktorý to užíval v rozpore s tým, ako to bolo stanovené.

Prišlo by mi to logické a správne, i keď na to de iure asi nemáme právo, ale na druhej strane my ideme robiť tiež nejaký prejav dobrej vôle. Tak keď už robíme my prejav dobrej vôle, mohol by, mohla by aj druhá strana. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalšie návrhy ani pripomienky nezazneli zo strany poslancov.

Čiže dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o pôvodnom uznesení pretože nezaznel žiadny návrh na jeho pozmenenie.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov.

Tridsaťdva z nich hlasovalo za, nikto proti, šiesti sa zdržali.

Prijali sme platné uznesenie k tomuto bodu.

Bod číslo 33.

BOD 33:
Návrh na predaj pozemku v Bratislave k. ú. Vinohrady, parc. č. 19228/9, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne.

Jedná sa o predaj 9 m2 do bezpodielového vlastníctva manželov s tým, že v podstate pri rekonštrukcii rekreačnej chaty a garáže presiahli stavbou na pozemok, ktorý je vo vlastníctve hlavného mesta a týmto si chcú zjednotiť vlastníctvo stavby a pozemku. Kúpna cena je stanovená v súlade so znaleckým posudkom. Máme súhlasné stanovisko starostu, finančnej komisie, aj mestskej rady k tomuto materiálu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram diskusiu k bodu 33.

Nik sa do nej neprihlásil; návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných.

Tridsaťtri za, nikto proti, siedmi sa hlasovania zdržali.

Prijali sme platné uznesenie.

Sme v bode číslo 34.

BOD 34:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 14472/46, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem. Jedná sa o predaj 139 m2 v prospech žiadateľa, ktorý susedí s jeho pozemkami v jeho vlastníctve za kúpnu cenu stanovenú znaleckým posudkom s tým, že predajom by sa mu vytvoril ucelený celok nehnuteľností, ktorý je naozaj vhodný iba pre jeho využívanie, keď si to pozriete na tom situačnom nákrese, ktorý je súčasťou tohto predloženého materiálu. A tým je vlastne zdôvodnený aj samotný osobitný zreteľ. S tým, že máme súhlasné stanovisko starostu, aj finančnej komisie, aj mestskej rady.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu číslo 34.

Nik sa nehlási; prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťsedem za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 35.

BOD 35:

Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, stavby súp. č. 7841 na parc. č. 1064/2 - Dom smútku, Rímskokatolíckej cirkvi, farnosti Bratislava - Záhorská Bystrica, so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Žiadateľ je vlastníkom pozemkov na ktorých sa predmetná stavba nachádza. Požiadal nás o predaj tejto nehnuteľnosti za symbolickú cenu 1,- € z dôvodu, že tento Dom smútku je naozaj vo veľmi zlom technickom stave.

Neviem, nemám stanovisko pána starostu, ale myslím, že bolo súhlasné. Nevyjadril sa nám ešte doteraz. Máme však súhlasné stanovisko finančnej komisie a mestskej rady k predloženému materiálu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že pán starosta na mestskej rade vyjadril súhlas s týmto materiálom a požiadal všetkých prítomných členov mestskej rady aby podporili ten materiál. Bolo to ústne vyjadrenie, ale neviem viac nič iné k tomu povedať.

Pán poslanec Kubovič sa hlási do diskusie; nech sa páči.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor, za slovo. Ja by som bol rád, keby sme, a keď vás môžem požiadať, podporili tento materiál. Dom smútku je pravda, dneska fakt vidíte, je v dezolátnom stave a samozrejme tam nie sú ešte fotografie z interiéru. No, Janko hovorí, že ani mŕtvoly tam nie sú. Nie. Aby sme s plnou vážnosťou, lebo je fakt, je treba s týmto majetkom niečo robiť. A myslím si, že pre mesto je v tomto súčasnom stave prebytočný. Takže poprosím o podporu. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nikto iný sa už neprihlásil.

Ďakujem pekne za vystúpenie pánovi poslancovi.

Dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťsedem hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

<u>Bod 36 bol stiahnutý z programu rokovania</u> - Návrhu na zámeru nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoluvlastnícky podiel 1/2 na nehnuteľnosti na Panskej ul. 35 vo vlastníctve spoločnosti SPECTRUM SK, a.s.

Chcem vám poďakovať za veľmi vecné a konštruktívne rokovanie od tej štvrtej hodiny, kedy sme sa pustili už priamo do programu.

Som pripravený vyhlásiť prestávku, lebo viem, že o bode 37 by sme diskutovali dlhšie. A nechcem brániť tomu, aby sme mali prestávku na večeru, ktorú sme pre vás pripravili.

Je 18,26 h.

Dp 19,00 h. vyhlasujem prestávku.

Prosím, keby ste sa o 19,00 h pripravili na rokovanie. Máme ešte 14 bodov z toho dnešného programu.

29 sme prerokovali, čiže celkom pekne sme potiahli.

Naozaj vám veľmi pekne ďakujem za konštruktívne rokovanie.

Prestávka do 19,00 h.

(Prestávka od 18,27 h do 19,00 h. Po nej.)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené poslankyne a poslanci, hodiny v rokovacej sále ukazujú 19,03. Vidím tu štyroch poslancov, piatich poslancov, šiestich poslancov. Je to dobrá správa, lebo je to dobrý základ na to, aby nás o chvíľu bolo viac.

Takže vás všetkých pozývam z miestností mimo rokovacej sály, aby ste sa dostavili sem k nám, aby sme mohli obnoviť naše rokovanie, ktoré máme dnes naplánované do 21,00 h.

Takže verím, že tých zvyšných 14 bodov, ktoré sú v programe plánované na dnes stihneme v tomto čase prerokovať.

Takže pozývam vás do rokovacej sály; už pribudli ďalší poslanci.

O chvíľu začneme rokovanie.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, v rokovacej sále vidím 23 poslancov, takže môžme obnoviť naše rokovanie. A všetkým tým, ktorí by sa chceli tiež

zapojiť odkazujem, že môžu prísť do rokovacej sály, pretože otvárame ďalšiu časť nášho rokovania, a to bodom číslo 37.

BOD 37:

Návrh na schválenie majetkovoprávneho vysporiadania medzi hlavným mestom SR Bratislava a Národnou bankou Slovenska ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím vážených pánov poslancov, keby sa posadili. Týka sa to pani poslankyne Farkašovskej a pána kontrolóra. Veľmi sa ospravedlňujem, chcem, aby sme obnovili naše rokovanie.

Čiže pokračujeme v rokovaní bodom číslo 37.

Prosím o úvodné slovo pani riaditeľku magistrátu.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. V predloženom materiáli sme rozpracovali podrobnejšie variant číslo 4, ktorý bol predložený v apríli v mestskom zastupiteľstve ako kompenzácia pre Národnú banku Slovenska z dôvodu prehratého súdneho sporu a zaplatenia sumy 1 435 245 € v prospech Národnej banky Slovenska.

Uznesením bol v apríli schválený štvrtý variant. A na základe tohto 4. variantu sme dali vypracovať geometrický

plán, aby bol zapisateľný v katastri nehnuteľností, aj za účelom majetkovo-právneho vysporiadania ako mimosúdnej dohody.

V prípade, ak máte nejaké otázky, čo sa týka geometrického plánu, tak by som poprosila potom pani Frindrichovú o zodpovedanie otázok.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za uvedenie tohto materiálu.

Otváram diskusiu, do ktorej sa prihlásili dvaja poslanci.

Ako prvý pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Samozrejme, že som si vedomý toho, že to v zastupiteľstve mestskom už bolo schválené a toto už je len geometrický plán predkladaný. Ale napriek tomu mi nedá, nakoľko som poslanec za Staré Mesto a konkrétne aj v tejto oblasti bývam. To, čo predávame, to vidno dobre. Na tejto fotografii sú vlastne tie parkovacie, ten pozemok ktorý tvorí parkovacie miesta, to šikmé státie v tej ulici, ktorá je medzi Národnou bankou a tým jedným panelákom.

To znamená, že vlastne ja chápem, že musíme Národnej banke Slovenska zaplatiť 1,5 milióna €, že to je náš záväzok, ktorý musíme naplniť. Ale otázka znie; že či je naozaj toto tá správna cesta, že predáme parkovacie miesta obyvateľov, ktorí tam bývajú. Sú to prevážne obyvatelia z

toho paneláku, ktorý má dva vchody, 12 poschodový, to je dosť veľa ľudí, a ešte sú 3 obytné domy za rohom na Fazuľovej.

Nemyslím si, že toto je správna cesta, ale nedávam žiadne odporučenie mestskému zastupiteľstvu, lebo asi by som mal potom povedať aj to "B", že kde zobrať tých 1,5 milióna, ktoré musíme vrátiť Národnej banke, a na toto ja odpoveď nemám. Čiže nedávam nejaké stanovisko k zastupiteľstvu, že nehlasujte za to, alebo hlasujte za to. Len zvážme naozaj pri svojom hlasovaní, že či toto je správna cesta, ktorou mesto má ísť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Slovo má pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, ja len možno takú technickú vec, lebo je nás možno nejakých 25 prítomných. Na schválenie tohto materiálu potrebujeme 27 minimálne hlasov zo všetkých, samozrejme. Takže buď teda tento bod odporúčam, buď tento bod jednoducho presuňme a riešme veci, riešme body, ktoré, na ktoré stačí nadpolovičná väčšina. Samozrejme, že ak je nás nad polovicu, tak pán primátor je na tebe, že si začal. Ale ja by som bol nerád, aby to skončilo na tom, že nás nie je dosť; to znamená, že skúsme nejako toto poriešiť najprv.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Skúsme to teda vyriešiť, to by bolo lepšie ako poriešiť. Skúsme urobiť prezentačné hlasovanie, prosím, kým uzatvoríme diskusiu.

Spustíte, prosím, hlasovanie len tak na nečisto. To znamená bez ohľadu na to, či stlačíte za, proti, zdržal sa, len sa prezentujte, aby bolo jasné, koľko nás tu je. A ja opäť pozývam poslancov, ktorí sú mimo rokovacej sály, aby prišli do miestnosti, pretože potrebujeme rozhodovať ešte v 6 či 7 prípadoch o veciach, ktoré si vyžaduje trojpätinovú väčšinu. Čiže je veľmi dôležité, koľko nás tu fyzicky je.

(Prezentačné hlasovanie.)

Je tu prítomných 26 poslancov, čiže nemôžme rozhodovať.

Ja môžem prijať ten návrh pána poslanca Kubovača a posunúť to rokovanie na bod 43.

Dvadsaťsedem je viete ako; bolo nás tu štyridsať, tridsaťdeväť.

Čiže ja vidím prázdne lavice aj týmto smerom, aj týmto smerom, ale aj u nás. Ja viem, že sú tu všetci; vidím veľmi zodpovedný prístup zo strany poslaneckého klubu SaS miešaného s OKS, to je naozaj pohľad. Áno. Pani kolegyňa, boli ste sa, prosím, pozrieť dole; keby ste boli taká dobrá.

(Poznámky v pléne.)

Ešte dvaja; áno pani poslankyňa Tvrdá prichádza k nám. Je nás 28 v tejto chvíli.

Pán poslanec Bendík, to je posledný čo vám chýbal, že? Takže vy ste úplne "kompleto". Ja si to tiež myslím.

Čiže prosím, máme možnosť, buď pokračovať bodom, ktorý si vyžaduje len obyčajnú väčšinu a potom sa vrátim k trom pätinám, a to bude pamätná snímka, že boli sme tu všetci.

(Poznámky v pléne.)

Áno, áno, pokujte rokujte ďalej, hej.

Vidím ďalších 3 poslancov, áno, áno, ste museli najať nejakého poslanca. Je nás tak akurát málo.

Takže prosím, ideme opakovať to prezentačné hlasovanie.

Prosím, spustíte ešte raz hlasovanie, hlasujeme na nečisto len preto, aby sme zistili, koľko je v sále poslancov; koľko je v sále poslancov.

A ostatných volám, ak nás počujú na chodbách Primaciálneho paláca, aby prišli do rokovacej miestnosti, pretože potrebujeme aby nás bolo na trojpätinovú väčšinu.

(Prezentačné hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov, no čo?

No dobre. Čiže dávam návrh, aby sme pokračovali bodom 43, kým nás nebude viac.

Už máme 32.

Snažíme sa to zverejňovať na čestnom mieste kto tu bol, nie kto tu chýba, aby si to rýchlo každý našiel.

(Poznámka: Novinári.)

Jedna kolegyňa veľmi intenzívne pracuje.

Pán Kubovič, nechceš predniesť ten návrh oficiálne, aby som mal dať o čom hlasovať procedurálne?

Je nás 33. No, ideš.

Poslanec Kubovič sa hlási o slovo. Prosím, dajte mu slovo.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Takže, pán primátor, poprosím, aby sme pokračovali bodmi, kde stačí nadpolovičná väčšina na ich schválenie a tento bod prerušili. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže prosím, hlasujeme o tom, že pokračujeme bodom číslo 43; už nás je tu 34. Bodom 43 a ďalšími.

To je návrh pána poslanca Kubovača, dávam o ňom hlasovať. Je to procedurálny návrh na prerušenie bodu a pokračovanie 43 a ďalej.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Dvadsaťdva za, jeden proti, deviati sa hlasovania zdržali, dvaja nehlasovali.

Konštatujem, že tento procedurálny návrh sme prijali, prerušili sme bod číslo 37.

A otváram rokovanie o bode číslo 43.

BOD 43:

Návrh na systém pomoci viacdetným rodinám.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál uvedie pani prvá námestníčka primátora, pani Kimerlingová; nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, prostriedky, ktoré sú v tomto bode uvedené už sú schválené v rozpočte, sú určené na starostlivosť o rodinu, podpora mnohodetným rodinám a chýbali k tomu nejaké podmienky, za ktorých by sa to poskytovalo. Na základe tohto materiálu sa tie peniaze vlastne odovzdajú do kompetencie grantovej komisie, ktorá rozhoduje o voľno časových aktivitách a takto by boli prostriedky použité. V podstate to je všetko.

Problém niektorí poslanci videli v tom, že tento materiál nemá dôvodovú správu. Ospravedlňujem sa, my sme vlastne za odôvodnenie pokladali tú časť, kde je popísaný systém pomoci viacdetným rodinám. Takže, ak by ste dovolili, tak by som povedala, že toto je dôvodová správa. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som sa rád spýtal, že akým spôsobom bol vybratý kľúč, že minimálne so 4 vyživovanými deťmi?

Či bol tam nejaký demografický kľúč, teda že či teda podporujeme rodiny, ktoré z demografického hľadiska sú príspevkom na tom, aby sa zvyšovala náhrada seniorov. To znamená či sa neuvažovalo o tom, že by sme podporovali rodiny s tromi a viac deťmi, a čo by to proste znamenalo?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka sa hlási aby odpovedala pánovi poslancovi; nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Priznám sa, že nepoužívali žiadne sofistikované postupy na určenie toho počtu detí a na to že koľko je viacdetná rodina.

Jednoducho takto sme sa rozhodli.

Ak vy máte názor, že by to mohli byť tri alebo päť, tak dobre, poďme o tom hlasovať.

Priznám sa, že takto sme povedali, že toto pokladáme za mnohodetnú rodinu, aj keď možno že niekedy za mnohodetnú rodinu sa považovalo od 5 detí.

(Poznámka v pléne.)

Áno. My sme vlastne ešte stlačili to kritérium, ktoré kedysi bolo 5 a viac, lebo vieme, že tam teda by už veľmi málo rodín sa mohlo prihlásiť o tento systém podpory. Išlo nám skôr o to, aby sme týmto systémom podporili deti, ktoré chodia do našich základných umeleckých škôl, majú evidentne talent, a pritom v tej viacdetnej rodine môžu mať problém s financovaním tohto vzdelávania. Vidíte, že tam je napríklad možnosť požiadať o príspevok na hudobný nástroj.

Čiže, pozerali sme na to tak, že je to len na tento rok podpora schválená a ako by sme pomohli rodinám, ktoré chodia do nášho zariadenia alebo do našej školy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na toto vystúpenie sú tri, štyri faktické poznámky.

Pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som chcela len k tomu počtu detí, ktoré rodiny sa považujú za mnohodetné? Tak všeobecne sa považujú od 4 a viac, a máme v Bratislave už

dlhoročný, možno 20 rokov fungujúci klub mnohodetných rodín, aj ten má definovaný, aj celé roky, aj v iných materiáloch, neviem ich teraz presne vymenovať, ale všeobecne sa definuje, že 4 a viac sa počíta za mnohodetnú rodinu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja v tom prípade dávam návrh na zmenu v materiáli, aby boli v odseku 4 číslovka štyrmi zmenená na minimálne s tromi vyživovanými deťmi.

A v tom zmysle teda zmeniť všetky tieto veci, ktoré s tým súvisia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja sa chcem pani námestníčky Nagyovej Džerengovej spýtať, či 4 deti sú mnoho?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To bola dobrá nahrávka na smeč, lebo pani námestníčka je prihlásená; nech sa vám páči.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja som chcela iba povedať, že ten počet 4 skutočne nemá nič spoločné s tým, že ja aj pani námestníčka máme 4 deti a že moje deti chodia do našich ZUŠ.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pani poslankyňa Jégh a pán poslanec Osuský chcú reagovať na pani námestníčku Kimerlingovú. Nech sa páči.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ja som sa chcela opýtať že, vlastne vysloviť svoj názor, že mne tu chýba priemer príjmov rodičov.

Žer tu sa vychádza len z počtu detí a nie z platu alebo z príjmu rodičov.

Nechcem teraz nikoho urážať, ale môžu byť rodiny so štyrmi, piatimi a šiestimi deťmi a dobre vybavení finančne a niektorí zase nemôžu.

Preto sa pýtam, že príjem rodičov prečo tam nie je?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Toto bola čiastočne i moja otázka, keďže poznáme napríklad mužov aj keď je tam ťažko hovoriť o rodinách, ktorí dožičujú svojim deťom ten luxus, že majú pre každé jednu matku. Ale pokiaľ ide o tú otázku, ktorá bola položená, čo je mnoho, tak zhodou okolností som sa kedysi pred rokmi stretol s Lechom Walensom, a keďže o ňom je známe, že má hodne detí, tak som sa ho pýtal ako sa tým deťom darí? A on, a či akože viem že ich má veľa, a on na to povedal, že detí, peňazí a pohárikov nie je nikdy veľa.

Takže k tej téme, či je 4 mnoho, myslím si že iné kritéria boli za socializmu v Kazachstane, kde boli matky hrdinky tuším od desiatich.

Ale v dnešnej dobe považujem 4 za veľmi dobrý počet a považoval by som ich že napĺňajú pojem mnoho.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka Kimerlingová reaguje na faktické poznámky na svoju adresu.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ja už vlastne ani neviem čo povedať, lebo mne sa zdá, že sme povedali všetko. Tak poďme hlasovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pán poslanec Kolek sa cíti vyprovokovaný touto diskusiou; nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Nechcem sa vrátiť teda späť, že tá nejaká, ten konkrétny návrh padol pri schvaľovaní rozpočtu vtedy odo mňa. A naozaj aj s poslancami a kolegyňami a kolegyňami, s ktorými som sa rozprával, vždy padla táto otázka, zakomponovať tú sociálnu odkázanosť.

Na rozdiel teda od iných grantov, ktoré aj mesto poskytuje sociálnej sfére si myslím, že toto je to výnimočné, že jediné kritérium naozaj je tá detnosť, resp. mnohodetnosť tých rodín.

A na tú otázku teda, že čo ten bohatý, ja hovorím že mnohí chudobní a štvordetní sa neprihlásia, lebo nebudú chcieť byť tí, ktorí sa o tieto peniaze budú uchádzať. A potom si myslím, že naozaj skôr tí bohatí a mnohodetní; tak to by som bol prekvapený. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže nemáme žiadneho ďalšieho prihláseného, uzatváram možnosť sa prihlásiť. Pani námestníčka, ešte ako predkladateľka môžte zareagovať teraz ak chcete.

A potom dáme slovo návrhovej komisii.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Teraz som si uvedomila, že som nereagovala na to, čo kolegyňa Jégh predložila, že tam vlastne nie je žiadne dokladovanie príjmov. Ale naša grantová sústava, do ktorej zapájame tieto peniaze, vlastne nikdy neskúma príjem žiadateľov a posudzuje skôr tú činnosť, na ktorú sa poskytujú peniaze.

Čiže aj v tomto prípade by som bola rada, aby to bolo naozaj, mnohodetná rodina, talentované deti, ktoré chodia do ZUŠ a nemajú napríklad na to, aby si kúpili nástroj. Čiže ja som myslela, že toto by bolo dostatočné na to, dostatočné odôvodnenie alebo dostatočné kritérium. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Týmto sme vyčerpali diskusiu, už nie faktické poznámky.

Pani predsedníčka návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Návrhovej komisii prišiel jeden návrh pozmeňujúci od pána poslanca Pilinského, ktorý znie: V odseku 3 nahradiť číslovku štyri číslovkou tri.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, hlasujeme o pozmeňujúcom návrhu pána poslanca Pilinského, ktorý chce vyhlásiť trojčlennú rodinu za mnohodetnú.

Takže nech sa páči, skúste to urobiť hlasovaním, teda ako sa to podarí.

Zaznelo to legitímne, bol odovzdaný návrh. Prosím, vyjadrite sa hlasovaním.

Prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu.

Určite máte svoj názor, čiže ho vyjadríte, a tým pádom bude jasné čo si o tom myslí mestské zastupiteľstvo.

(Prezentácia a hlasovanie.

Už to na obrazovke vidíte.

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Dvanásť hlasovalo za, dvaja boli proti, dvadsaťpäť sa hlasovania zdržalo.

Pán poslanec, tento návrh nebol prijatý.

Pani predsedníčka má slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 43.
(Prezentácia a hlasovanie.)
Tridsaťdeväť prítomných poslancov.
Všetci prítomní poslanci hlasovali za.
Tým sme prijali platné uznesenie k bodu číslo 43.

A myslím, že v tomto počte sa môžeme vrátiť do bodu číslo 37, pretože už nás je dosť na to, aby sme rozhodli ešte tie zvyšné osobitné hlasovania, trojpätinové hlasovania, ktoré máme k dispozícii v programe.

POKRAČOVANIE V BODE 37:

Návrh na schválenie majetkovoprávneho vysporiadania medzi hlavným mestom SR Bratislava a Národnou bankou Slovenska ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže v bode 37 sme počuli diskusiu, ktorú otvoril pán poslanec Šovčík a diskutoval o tom, že riešenie s

Národnou bankou vidí ako zložité, hoci toto je naplnenie uznesenia ktoré zastupiteľstvo prijalo keď rozhodovalo o jednotlivých alternatívach, pretože sa jedná o parkovacie miesta, ktoré sú pri banke a ktoré slúžia aj miestnym obyvateľom. Takýto príspevok zaznel, iné príspevky neboli.

Ak má niekto záujem sa ešte vyjadriť; nech sa páči, pán poslanec Budaj.

A potom budeme pokračovať tým, že uzatvoríme diskusiu.

Nech sa páči, pán poslanec.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja sa chcem iba spýtať, nebol som vtedy v sále. Čiže toto čo je na pravo to by zostalo občanom a na ľavo ten pás je banke?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Naopak. To čo je na pravo bude pre banku.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Však tam nás zožerú tí ľudia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To šikmé státie, to šikmé státie tak ako ho tam vidíte, to šikmé státie bude k dispozícii pre banku.

Pretože 1,4 milióna nevieme vyrobiť inak než tým, že ponúkneme nejaký majetok, najmä taký o ktorý má banka záujem. Takže tak.

Pán poslanec Šovčík má faktickú poznámku.

Tento krát na mňa, nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja len chcem upozorniť, že na tej jednej strane sa nesmie parkovať. Tam sa parkuje, len tam keď stoja autá tak stoja na chodníku protiprávne. Tam sa parkuje len to šikmé státie, čo vidíte to prvé modré auto. To je ono.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A to je to čo ideme predávať, teda odovzdať banke za protihodnotu vo vzťahu vysporiadania, majetkovoprávne vysporiadanie za to, že im dlžíme veľkú sumu peňazí.

Pani riaditeľka magistrátu, nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ja by som ešte na doplnenie. V prípade, že tento materiál nezíska vašu podporu, potom nevieme splniť ani to uznesenie, ktoré bolo prijaté v apríli a ktoré s týmto variantom proste súhlasilo, s týmto štvrtým. A my len sme na základe toho dali vypracovať ten geometrický plán.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže aby sme sa ako nevracali ešte pred apríl, keď sme tu už o tom rozhodli. To je poznámka veľmi dôležitá zo strany pani riaditeľky, lebo teraz už nerobíme výber alternatív. Robíme naplnenie toho čo už toto zastupiteľstvo povedalo. A vedeli ste, že to je o tých parkovacích miestach, lebo vtedy to tam tiež bolo nakreslené.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja si myslím, že aj tak na 99 % tie miesta využívajú zákazníci tej banky. A keďže my preferujeme MHD a plánujeme ju v budúcnosti posilniť, tak nevidím dôvod, na čo by nám boli parkovacie miesta. Myslím, že by sme ich mali predať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Konštatujem, že do diskusie sa už nikto neprihlásil.

Prosím, zoberte naozaj tú nadväznosť na tie rozhodnutia, ktoré sme už urobili. Ak tam dnes urobíme rozhodnutie, že to neprijmeme, budeme sa musieť znovu vrátiť k tomu problému, prebrať tie ďalšie alternatívy. Jednoducho hľadať riešenie, lebo finančné plnenie si asi nevieme z hľadiska mesta dovoliť. Hovorím to s plnou vážnosťou, a myslím, že tak ste to posúdili v čase apríla aj vy.

Prosím uzatváram možnosť diskutovať.

Slovo má návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže sme v osobitnom zreteli, majetkovoprávne vysporiadanie.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťštyri hlasovalo za, jeden proti, traja sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu 37.

Otváram rokovanie o bode číslo 38.

BOD 38:
Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Trnávka, pozemky parc. č. 16991/1,2,25,26,27,28,29,30 a stavby súp. č. 4200 na parc. č. 16991/1 a súp. č. 4201 na parc. č. 16991/2, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. V predloženom materiáli v podstate ide iba o spätný odpredaj nehnuteľností do vlastníctva terajších nájomníkov rodinných domov a užívateľov pozemkov, ktorým boli tieto nehnuteľnosti vykúpené v roku 88 Priemyslovým kombinátom mesta Bratislavy na rozšírenie areálu tohto podniku, avšak táto investícia sa nikdy nerealizovala. V podstate ide o taký spätný chod predaja týchto domov a pozemkov. Finančná komisia s predloženým materiálom súhlasila.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu o bode číslo 38.

Konštatujem, že sa do nej nikto neprihlásil.

Dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťosem za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 39.

BOD 39:

Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, stavba súp. č. 14127 - hydrofónna stanica na parc. č. 3599, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. V predloženom materiáli ide o predaj hydrofónnej stanice za kúpnu cenu stanovenú znaleckým posudkom do spoluvlastníctva vlastníkov uvedených v uznesení predloženého materiálu. V podstate týmto spoluvlastníkom bolo predané zariadenie, technologické zariadenie hydrofónnej stanice, ktorého vlastníkom bolo Stavebné bytové družstvo, ale bez tej samotnej stavby. Čiže ide o akýsi dopredaj v prospech spoluvlastníkov. Starosta mestskej časti vyjadril súhlas, takisto aj finančná komisia, aj mestská rada.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu o bode 39.

Padla tu len otázka, že čo je to hydrofónna stanica? To by mal vedieť predseda dozornej rady BVS, lebo dneska

som to čítal na valnom zhromaždení, tiež som nad tým rozmýšľal. To som už videl.

(Poznámka.)

Voda; šumí tam voda. Dobre, zostaňme pri tomto laickom vysvetlení. Pán predseda nám to na budúce povie presne.

Keďže sa do diskusie nad tento rámec neprihlásil, dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomnom návrhu predkladateľky.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode 39.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťosem za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Otváram rokovanie o bode 40.

<u>BOD 40:</u>
<u>Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 3652/17, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.</u>

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o predaj 190 m2 v prospech žiadateľov. Cena je stanovená v zmysle znaleckého posudku a osobitný zreteľ je deklarovaný vytvorením uceleného celku nehnuteľností vhodný pre užívanie jedného subjektu ako vlastníka. Starostka mestskej časti vyjadrila súhlas, takisto aj finančná komisia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu 40.

Pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

My sme ale na poslaneckom klube skonštatovali, že pani starostka dala podmienečný súhlas, že tam zostane zeleň, a teda v zmluve sa to nenachádza.

Tak sa chcem na to spýtať, že či sme skonštatovali, že pani starostka dala nejakú podmienku, ale nie je to až také dôležité. Takže možno manžel pani starostky nám to vysvetlí.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na vaše vystúpenie dve faktické poznámky.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, neexistuje podmienečný súhlas, buď je súhlas, alebo není súhlas starostu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Naozaj, veľmi nerád. Ale tým že viem, že na tej mestskej rade dala potom priamo súhlas, keď jej bolo povedané, že nemôže dávať tú podmienku. Ten, čo to chce odkúpiť, on to vlastne využíva ako zeleň, čiže preto to tam dala. Ale automaticky keď jej bolo povedané, to zrušila. Čiže je tam súhlas.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja už na ostatnom zastupiteľstve som diskutoval k tomuto bodu. To, čo teraz pán Hanulík povedal nie je celkom pravda, pretože to ako zeleň iba vyzerá z tejto vonkajšej strany, lebo sú tie

kríky dookola. Ale v strede toho je takou štrkodrovo vysýpané parkovisko a on tam bude parkovať. Vtedy ste mi pán primátor povedali, že to bude nejako zohľadnené v zmluve. Priznám sa, že som to tam hľadal a som to tam nenašiel.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže prosím skúsme sa k tomu vyjadriť zo strany predkladateľa, buď zo strany pani riaditeľky alebo pani vedúcej oddelenia. Ešte máme otvorenú rozpravu, čiže môžme veci upresniť, dotvoriť, aby sme mali jasné, že ako s tým budeme nakladať. Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Môžme do zmluvy zakomponovať, že ten pozemok sa bude využívať iba na zeleň; ako podmienku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre, to znamená tá podmienka, ktorú pani starostka tam chcela dostať, bola teraz, povedzme to takto oficiálne, formálne autoremedúrou doplnená do návrhu zmluvy. Lebo my tu máme návrh zmluvy, tak aby sme to mali pevnejšie. Niekde v tej zmluve sa to musí objaviť. Inak je to, čo povedal pán poslanec Lenč, to potom sa nedá uchopiť. Uvidíme, že ako na to zareaguje druhá strana. A v prípade že to je tak, ako tu bolo povedané, že tú zeleň

akceptuje ten nadobúdateľ, tak by sme s tým nemali mať problém.

Môžme to takto vyriešiť, prosím?

Keďže nie sú k tomu otázky, tak sme upravili autoremedúrou návrh zmluvy, ktorý je súčasťou materiálu.

A dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia s autoremedúrou, to čo bolo povedané.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o predloženom návrhu.

Pán poslanec Kubovič už je po diskusii, už ideme hlasovať.

Neviem čo, ale už mala slovo návrhová komisia; nemôžem, už sme uzatvorili diskusiu.

Čiže prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu návrhovej komisie.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, deväť sa hlasovania zdržalo, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

Bod číslo 41.

BOD 41:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, parc. č. 3553/44, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o predaj novovytvoreného pozemku v celkovej výmere 273 m2 v prospech žiadateľa. Pozemok sa nachádza v ochrannom pásme Železnice. Má trojuholníkový tvar s obmedzenou možnosťou využitia, preto vlastne je využiteľný iba týmto žiadateľom za kúpnu cenu stanovenú v znaleckom posudku. Finančná komisia aj mestská rada súhlasili. Starostka mestskej časti takisto dala súhlas.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu 41; nech sa vám páči.

Keďže sa do diskusie nikto nehlási, prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťštyri hlasovalo za, nikto proti, traja sa zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu 41.

Bod 42.

BOD 42:

Územný plán zóny Dunajská, zmeny a doplnky 2010/2.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bod 42 tu máme už po druhýkrát, pretože sme na minulom zastupiteľstve rokovali o návrhu Územného plánu zóny Dunajská, zmeny a doplnky 2010/2. Pozývam kolegyne aby prišli, bude treba mi pomôcť.

Ak dovolíte, veľmi stručne predložím tento materiál.

Vy si pamätáte, že na minulom zastupiteľstve ho podporila pani starostka Rosová, lebo sme najviac diskutovali o tom, či v priestore na Bezručovej zostane priestor pre zdravotnícke zariadenia alebo nie. Územný plán zóny hovorí o tom, že ich tam bude toľko, koľko sa zmestí na plochu 2 700 m2, čiže nejaká plocha tam je. Určite to nie je nemocnica, tak ako voľakedy volali občania. Na Bezručovej to sa už do územného plánu nedostalo, ale so súhlasom majiteľa budovy a aj súhlasom

mestskej časti sa veci v tejto časti dorokovali tak, že tam budú môcť byť ambulancie a ponuka služieb, zdravotníckych služieb ľuďom.

Druhý priestor, ktorý rieši tento územný plán zóny a prináša v ňom pozitívnu zmenu je Šafárikovo námestie, kde bolo možné riešiť veci inak. Mestská časť má záujem, aby sa tam vrátila zeleň, aby tam bolo možné urobiť park. To je ambícia mestskej časti, ktorej ako si pamätáte, sme po získaní Šafárikovho námestia zverili. Ja som už podpisoval zverovací protokol, čiže už sme blízko toho, že sa bude môcť realizovať. Tento územný plánu tomu tiež pomôže, aby sa na Šafárikovom dal realizovať park.

Tretia zmena, veľmi dôležitá, je na Kamennom námestí, kde z podzemnej garáže, ktorá má 150 miest je možné urobiť podzemnú garáž na úrovni 300 miest. Viem, že nie všetci majú na túto zmenu názor, že je to pozitívna zmena z hľadiska toho ako to územie má v budúcnosti vyzerať.

Avizujem, že o Kamennom námestí zrejme budeme rokovať v rámci zmien a doplnkov územného plánu zóny Dunajská č. 3, pretože je tam predstava, že by sa to tam malo zmeniť celé, nielen podzemné garáže. Ale celá investícia vo vzťahu k priestoru, Tesca, a podobne. Ale to je niečo, čo nás čaká, čo prosím nijako nesúvisí s tým čo máme teraz na stole.

A posledná zmena, ktorú spomeniem v tomto územnom pláne zóny je možnosť v niektorých prelukách dostavať takú výšku, ktorá bude v súlade s doteraz stanovenou rímsou. To

znamená tam kde tie preluky to neumožňovali, umožňuje sa v tomto územnom pláne to zarovnať, pretože územný plán zóny doterajší kopíroval akoby tú strešnú krajinu, ako to odborníci nazývajú, a to bude možné zarovnať. Čiže je možné mierne dotvoriť vlastne pohľad na budovy v Starom Meste v zóne Dunajská.

Toto sú asi 4 zmeny, ktoré sú najvýznamnejšie. Pokiaľ by ste chceli ísť do väčších detailov, ako som uviedol v úvodnom slove, moje kolegyne mi určite pomôžu a doplnia to čo som povedal.

Teraz otváram priestor pre vás.

Ako prvý sa hlási do diskusie pán poslanec Muránsky; nech sa páči.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené zhromaždenie, chcel by som vás poprosiť o podporu tohto dokumentu, pretože naozaj je pre toto mesto dôležité, aby bolo celé mesto pokryté územným plánom zón tak, aby sme mali prísnejšiu a jednoznačnejšiu reguláciu každého územia. Myslím si, že takýmito územnými plánmi zón by malo byť naozaj pokryté nielen centrum ale naozaj celé mesto tak, ako je to napríklad urobené vo Viedni.

Môžem povedať, že bol by som veľmi rád, keby sme takéto dokumenty dostávali do komisie územného a strategického plánovania a aj do zastupiteľstva častejšie, aby sme si naozaj mohli povedať, že nielen že územný plán mesta, ale už konkrétne na tej uličnej úrovni čo sa kde

bude stavať, ako sa to bude stavať, aby boli jasne stanovené pravidlá aká bude výšková regulácia, atď. Aby bolo každému občanovi jasné dopredu a mohol sa k tomu vyjadriť, ako bude vyzerať jeho najbližšie okolie.

Preto by som vás teraz rád poprosil, aby ste podporili tento materiál. Chcel by som k nemu ešte dodať, že jedna z tých vecí, o ktorých sme rozprávali, ktoré sme aj na komisii vyhodnotili ako problémové je naozaj tých 300 parkovacích miest, ktoré sú ale však na našom pozemku. A ako som sa dozvedel od pani riaditeľky magistrátu zmluva bola vypovedaná, čiže toto je náš pozemok, o ktorom teraz my rozhodujeme. Tým pádom nevidím problém v tom, že by práve tento dôvod mal byť dôvodom preto, aby sme nehlasovali za tento dokument. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja len zopakujem to, čo tu minule povedala pani starostka Rosová za Staré Mesto, že dnes asi ambícia, ktorou sme voľakedy chceli naplniť tým, že budova nemocnice Bezručovej bude nemocnicou, je v tejto chvíli už nenaplniteľná. Ale čo sa nám môže podariť je to, že aby v časti tejto budovy touto zmenou sa mohlo urobiť časť zdravotnícke zariadenie.

Ale chcem pripomenúť to, že v blízkom okolí na Cintorínskej ulici ide ministerstvo stavať Nemocnicu sv. Michala, ktorá bude dostatočným spôsobom saturovať aj potreby občanov Starého Mesta na zdravotnícke služby. Čiže nemusíme toto považovať za nejakú citeľnú stratu ani pre mesto, ani pre Staré Mesto.

Čo sa týka Šafárikovho námestia som rád, že sa podarila zámena s Ministerstvom vnútra pozemkov, ktoré boli následne zverené mestskej časti Staré Mesto. Chcem sa poďakovať pánovi primátorovi a magistrátu naozaj za súčinnosť pri tejto realizácii. A môžem vám garantovať, že na Starom Meste sa už veľmi intenzívne pracuje na tom, aby ten zámer ktorý tam je, tá revitalizácia toho parku, aby bol aj naplnený ešte v tomto volebnom období.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Aj ja by som chcel ako obyvateľ a zároveň aj reprezentant Starého Mesta podporiť to, čo odznelo vo vystúpeniach mojich kolegov, ktorí hovorili predo mnou. A už som predtým hovoril že, samozrejme, iste je chvályhodný záujem, aby niekde sa poskytovali zdravotnícke služby, ale pochopiteľne ani mesto, ani Staré

Mesto nemá nijaké páky, aby mohlo lekárovi nariadiť, že tú a takú ambulanciu si musíš otvoriť.

To znamená v tomto prípade i v svetle toho čo hovoril kolega Šovčík rozhodne, akokoľvek to znie zvláštne, železná ruka trhu. To znamená ak ten lekár sa rozhodne tam prevádzkovať tú ambulanciu, tú prax, tak ju tam rozhodne bude mať možnosť prevádzkovať, ale nejakým nariadením ani zákonom k tomu nikoho prinútiť nemôžme.

A úplne na margo ešte na tému garáže. Samozrejme, je treba zvážiť koľko, akých a kde treba parkovať. Ale Staré Mesto má svoje problémy s parkovaním, aj nespratníkmi, ktorí parkujú po chodníkoch a krížom krážom. (gong) Takže ak napríklad zrušíme miesta, napríklad pri banke, čo nerieši tento problém, je dobré aby sme pokiaľ možno odkazovali tých, ktorí doteraz nedisciplinovane parkujú na chodníkoch a rušia chodcov a občanov, aby išli niekam inam. A potom nemôžme bezpodmienečne čeliť parkovacím miestam aj v podzemných garážach.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Slovo má pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Na základe podnetu obyvateľov Starého Mesta zväčša starších, ktorí sú odkázaní na

zdravotnú starostlivosť intenzívnejšiu ako ostatní, a ktorí boli presmerovaní zrušením nemocnice na Bezručovej ulici hlavne na Antolskú, a som inicioval petíciu, ktorú podpísalo 5 000 obyvateľov Starého Mesta. To znamená viac ako 10 % obyvateľov Starého Mesta za záchranu. A tá petícia bola teda o tom, aby sa zachránila poliklinika Bezručova. Nepodarilo sa to úplne.

Výsledok však je, že v objektoch bývalej polikliniky a nemocnice bude 2 700 m2 zdravotníckych zariadení, čo znamená plus, mínus 80 ambulancií. Ja myslím, že to je dostatočná satisfakcia na tú základnú potrebu zdravotnej starostlivosti. Pre občanov Starého Mesta je to dostatočné, a preto takisto vyslovujem podporu tomuto materiálu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za vaše stanoviská, ktoré boli vo veľkej väčšine podporné a vysvetľujúce. Čiže nemám na čo reagovať v záverečnom slovo.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť a poprosím návrhovú komisiu o uvedenie hlasovania.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo predkladateľom písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte; nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Všetci prítomní poslanci hlasovali za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali Územný plán zóny Dunajská, zmeny a doplnky 2010/2.

Ďakujem svojim kolegyniam za prípravu tohto materiálu tak, že sme vlastne nemuseli o ňom siahodlho diskutovať a mohli sme ho takýmto spôsobom schváliť.

Prosím, bod 43 sme prerokovali.

Otváram rokovanie o bode 44.

BOD 44:

1) Petícia občanov - protest proti premiestneniu súsošia Štúrovcov z Námestia Ľudovíta Štúra v Bratislave

2) Petícia za návrat monumentu Márie Terézie na pôvodné miesto a dôstojný presun súsošia Štúrovcov na Námestie slobody.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Obidve petície sú tu preto, lebo je v nich obsiahnutých viac ako 5 000 podpisov, v jednej aj v druhej. To znamená, je to dostatočne silný spoločenský

hlas týkajúci sa toho istého priestoru, preto sú tu predložené spoločne.

My sme s nimi niekoľko mesiacov čakali; to poviem veľmi úprimne a nahlas, pretože boli požiadavky členov mestskej rady, aby sme počkali na tzv. Zásady umiestňovania pamätníkov, pamätných tabúľ, a podobne.

A takýto dokument už naozaj existuje, bol na verejnej diskusii. Jeho pracovná podoba je pripravená k prerokovaniu na septembrovom zastupiteľstve. A ja som požiadal pána PhDr. Štassela, riaditeľa Mestského úradu ochrany pamiatok, aby do tohto dokumentu doplnil zdôvodnenie, ktoré sa už opiera o tie odborné kritériá, ktoré sú v tom navrhovanom materiáli, aby sme si vedeli urobiť aj odborný obraz. V závere toho dokumentu ktorý máte je obsiahnutá takáto analýza. Je tu aj pán riaditeľ prítomný aj s pani Pulcovou, ktorá sa stará u nás o riešenie petícií a sleduje vybavenie všetkých petícií.

Dnes tú petíciu máme vybaviť my.

Ako ju navrhujeme vybaviť?

Navrhujeme ju vybaviť prijatím uznesenia, ktoré povie, že mestské zastupiteľstvo nesúhlasí s premiestnením Štúrovcov z Námestia Ľudovíta Štúra v Bratislave.

A odporúča, to je druhá časť toho uznesenia, umiestniť pamätník Márie Terézie na iné vhodné miesto v súlade s pripravovanými "Pravidlami postupu a Zásadami pre umiestňovanie, premiestňovanie a demontáž pamätníkov a pomníkov".

Musím vás informovať o tom, že tá druhá časť, tá časť C uznesenia bola mestskou radou odporúčaná, že by tam nemala byť. To znamená, to môžte zvážiť toto odporúčanie, či sa k tomu prikloníte. Určite o tom bude hovoriť pán poslanec Budaj, ktorý to na mestskej rade odporúčal a mestská rada sa s jeho názorom stotožnila. Zostalo by v takom prípade len prvá časť, berie na vedomie obe petície a nesúhlasí s premiestnením.

Jednoducho potrebujeme dať občanom odpoveď, ktorí sa podpísali či za, či proti, kde je názor mesta. Ten názor mesta by podľa našich zásad malo vyriecť mestské zastupiteľstvo, preto je materiál predložený sem na vaše rokovanie, alebo na naše rokovanie.

A navrhujem vám, aby sme obe časti teda povedali, pretože ku každej tej petícií dáme nejakú odpoveď, ak budete mať iný názor, samozrejme že to budem rešpektovať.

Toľko z mojej strany ako predkladateľa.

Otváram diskusiu, do ktorej sú prihlásení 4 poslanci.

Najprv pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja nebudem obťažovať kolegov poslancov takým historickým exkurzom ako som to urobil na mestskej rade, ktorú som presvedčil, aby bod C vynechala.

Ale poviem len celkom vecný dôvod.

Socha Márie Terézie, dajme bokom že nie je monumentom, je to socha súkromnej spoločnosti alebo

občianskeho združenia a nie je vhodné, aby sme návrhom uznesenia odporúčali vedeniu mesta, aby sa tou sochou zaoberalo a umiestňovalo ju. Pretože, možno že sa k tomu vyjadria, aj sa vtedy vyjadrili viaceré mestské časti ktoré prejavili záujem.

Jednoducho to nech si majitelia tej sochy riešia. A myslím, že by sme nemali zaťažovať magistrát takouto úlohou. Preto navrhujem a dávam to aj písomne, aby ten bod C, čiže to že by naše zastupiteľstvo odporúčalo vedeniu mesta, aby sa zaoberalo tým, že kde umiestni sochu Márie Terézie, aby sme takúto požiadavku nekládli.

Teda vypustiť bod C, tak znie návrh na zmenu uznesenia.

Podotýkam ešte raz, že v súlade s tým ako rozhodla aj mestská rada, kde to uznesenie existuje, ale keďže už boli rozdané materiály do schránok, tak k vám sa dostalo s tým pôvodným znením.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec za tvoj návrh. Predpokladám, že ho odovzdáš návrhovej komisii.

Slovo dávam pánovi poslancovi Šovčíkovi.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Jedna úplne z prvých diskusií, ktorú sme mali na komisii kultúry vôbec bola diskusia o tom že, poviem to

tak zjednodušene, musíme si urobiť poriadok v území aj čo sa týka umiestňovania, premiestňovania, odstraňovania, ochrany pamätníkov a sôch, ktoré máme vo verejnom priestranstve. Veľmi intenzívne na tom pracujeme. Pracuje na tom Mestský ústav ochrany pamiatok, oddelenie kultúry magistrátu. A myslím si, že smerujeme k veľmi dobrému materiálu, ktorý budeme schopní predložiť do mestského zastupiteľstva a následne aj schváliť. Aj s vedomím si toho, že takýto materiál naráža na neoporu v legislatíve Slovenskej republiky, že to bude len nejaký morálny apel.

Na to, aby sme mohli dokonale uchopiť túto problematiku by bola potrebná legislatívna iniciatíva možno že v zákone o obecnom zriadení a v stavebnom zákone, pretože v tejto chvíli pokiaľ umiestňujete nejakú sochu do verejného priestranstva, je to pre stavebný úrad drobná stavba. Čiže je to úplne jedno, je to taký istý postup ako keď umiestňujete stánok PNS tak je to presne ten istý legislatívny proces ako keď umiestňujete nejakú sochu vo verejnom priestranstve.

A čo vlastne robí politik, keď hlasuje o tom, že sa niečo umiestňuje vo verejnom priestranstve?

Tak podľa môjho názoru robí dve veci:

Po prvé, vyjadruje nejaký postoj k udalosti alebo k osobnosti, ktorá sa pripomína vo verejnom priestranstve. Tento prvý aspekt musí byť naplnený.

A druhé čo robí, vyjadruje aj postoj k umeleckému dielu, ktoré stvárňuje tú udalosť alebo osobnosť. To je aspekt, ktorý musí ísť ruka v ruke s tým prvým aspektom.

A tieto naše pravidlá, to jedno aj druhé chcú postihovať. Dám niekoľko príkladov zo Starého Mesta, kde si myslím, že sme za posledné obdobie a nielen pred rokom 89 alebo aj po roku 89, vytvorili niekoľko absurdností.

Ako staromestský poslanec som dlhé roky napríklad bojoval za to, aby sa vymiestnila z Hviezdoslavovho námestia socha Andreja Bagara. Nie preto, že by som mal niečo proti Andrejovi Bagarovi, ale myslím si, že na Bagarovej ulici v Dúbravke, kde je umiestnená proste tá socha, zapadá oveľa, oveľa lepšie do toho verejného priestranstva ako tomu bolo na Hviezdoslavovom námestí. A výsledok je ten, že je tam Andersen, áno.

Na Námestí slobody si vedľa seba tróni súdruh Čuleň a pamätník obetiam komunizmu, to znamená aktéri a obete sú opäť spolu na jednom mieste.

Socha Márie Terézie, o ktorej hovoríme už nie je sochou Márie Terézie, pretože tá bola zničená. A jeden z tých argumentov, ktoré som zažil raz v tej diskusii, bol aj ten argument, že to bol štátotvorný akt pridruženia tohto mesta k Československej republike, a že to je tiež udalosť ktorá je hodná povšimnutia. Mimo to, že tá Fadrusova socha, tá originálna tam bola 19 rokov a Štúr je tam už pomaly 40; tak čo je väčšia tradícia v tomto meste?

Čiže ako vidíte je to téma, ktorá je veľmi zložitá, veľmi náročná. Je v nej ešte stále veľa emócií, veľmi veľa tém, nemáme nie že politicky uzavreté, ale ani historicky.

Mnohé témy sú stále predmetom aktuálnej politiky a nie sú témou pre politikov.

Čiže osobne si myslím, že toto mesto by si malo najprv urobiť poriadok v tom území tými pravidlami, ktoré pripravujeme. I keď ako opakujem nemajú legislatívnu oporu a budú tvoriť len nejaký morálny apel, ako má mesto a mestské časti, rôzni súkromní investori a občania, a rôzne občianske iniciatívy postupovať.

A preto tiež dávam návrh, aby ten bod C bol vypustený z návrhu uznesenia, aj bod B.

A vlastne aby sme povedali len to, že áno berieme na vedomie, že takéto petície sú tu v tomto meste, sme sa nimi ako zaoberali aj na komisii kultúry. A celkom isto po prijatí tých pravidiel sa k tejto téme môžme vrátiť a môžme o nich diskutovať.

Pardon, som sa pomýlil; chcem vypustiť bod C a bod B: dáme že nesúhlasí s premiestnením súsošia Štúrovcov z Námestia Ľudovíta Štúra na Námestie slobody, aby to bolo jednoznačne vypovedané. Aby sme nezatvorili tú opciu, že keď sa naozaj rozhodneme v tejto veci po prijatí tých pravidiel ináč postupovať, aby sme sa k tej téme mohli vrátiť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže nenavrhujete vypustiť B. ale doplniť ho o slová: na Námestie slobody.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

A "C" vypustiť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Pán poslanec, predpokladám, že tiež váš návrh predložíte písomne.

Dávam slovo pánovi poslancovi Hanulíkoví.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Vážený pán primátor a vážení kolegovia, keď som začal počúvať tú debatu na túto tému mojich kolegov, tak som zo začiatku s tým súhlasil. Samozrejme, asi väčšina občanov by sa postavila, je to Štúrovo námestie, Štúrovci sú tam veľmi dlho, myslím si, že by tam aj mali ostať.

My sme z Dúbravky a pri takom rozhovore, pri jednej večery sme zistili, že my v tej Dúbravke nielen že nemáme toho Bagara, my tam nemáme žiadnu sochu. A dokonca si myslím, že tá Mária Terézia by mala z tej Dúbravky výhľad aj do toho Rakúska, do Maďarska. Proste viem si ju veľmi pekne predstaviť pred Domom kultúry v Dúbravke. A chceli by sme sa za to prihovoriť, že bod C nevypustiť ale odporučiť sochu k nám a budeme veľmi spokojní. Ďakujeme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickou poznámkou reaguje druhý Dúbravčan, pán poslanec Zaťovič.

RNDr. Martin Z a ť o v i č, poslanec MsZ:

Ja len na pána Dúbravčana Hanulíka, socha Bagara tam je. Naozaj v Parku družby Bagarova socha, Bagarova ulica, detí sa po nej spúšťajú v zime, sánkujú na nej, je to pekná socha, hej, kamienky okolo. Púšťajú si kamienky po nej, ale socha Bagara tam je, hej. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Osuský na pána poslanca Hanulíka; nech sa páči.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. No, ja už k tomuto by som povedal takému tvorivému prístupu ma napadá len jedno: Ako vieme, okolo Márie Terézie potom stáli statoční Uhrovia, ktorí ju morálne a eticky zabezpečovali. Aby to ale nebolo takú nedúbravské a kozmopolitné, hádam by ju mohol za zubadlo toho koňa držať Gustáv Husák.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Greksa na pána poslanca Hanulíka reaguje faktickou poznámkou a potom pán Hanulík bude reagovať.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ja by som možno skúsil dať taký návrh, že či by tá socha Márie Terézie, keďže to je panovníčka, ktorá spája aj Slovensko, aj Rakúsko, nemohla stáť v strede toho cyklomosta?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, zdržte sa takýchto poznámok, pretože Mária Terézia si to nezaslúži. Ako zase majte trošku úctu k histórii mesta. Toto nie je o hocičom. Je to o politickom uvažovaní o tom, čo je významné pre naše mesto a neznevažujte ani jednu, ani druhú stranu.

Ja si myslím, že je legitímne diskutovať o takom či onom názore a dostávať to do takej lacnej podoby, že tu začneme strieľať lokality; to si myslím, že si ani jedna, ani druhá téma nezaslúži. Len pekne vás o to prosím.

Pán poslanec Šovčík ešte na pána poslanca Hanulíka, lebo tak bolo; to sú faktické a potom pán poslanec Hanulík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja len chcem pripomenúť, že my už jednu sochu Márie Terézie vo verejnom priestranstve máme, a síce v Prezidentskej záhrade je jazdecká socha Márie Terézie umiestnená už jedna.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanulík reaguje na poznámky na jeho adresu.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Naozaj neplánujeme ju dať spoločne s Gustávom Husákom, ale bola by samostatne, by stála pred Domom kultúry. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kubovič, riadne prihlásený do diskusie.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja by som len trochu vysvetlil stanoviská našej komisie. Myslím si, že sme sa vlastne počas obdobia, ktoré uplynulo od znovuzvolenia, alebo teda od zvolenia tohto poslaneckého zboru, venovali tejto problematike. A samozrejme, pomaly až do poslednej chvíle sme nevedeli zaujať stanovisko, ktoré by tomuto zastupiteľstvu povedalo úplne jasne, že či sme za alebo proti, skrátka aby sa umiestňovali, alebo premiestňovali, alebo zachovali tieto súsošia. Myslím si, že v tom poslednom našom vyjadrení a stanovisku sme to jasne deklarovali. Treba mať materiál, ktorý sa tu dlhodobo

pripravuje, ktorý vlastne hovorí o tom ako narábať s pomníkmi a pamätníkmi. Ten takmer by mohol uzrieť svetlo sveta niekedy v septembri. A prikláňame sa k tomu, aby sme sa vedeli oprieť ozaj o fundované, jasné stanovisko a takisto materiál, ktorý prijme toto mestské zastupiteľstvo.

Taktiež vlastne som za to, aby ten materiál a uznesenie zostalo buď v pôvodnom stave, tak ako bolo predložené a odporučené mestskou radou. Alebo pokiaľ by malo byť zmenené, mám tu pozmeňovací návrh. A ja totiž, na komisii sme vlastne preberali v diskusii, že premiestnenie súsošia Štúrovcov je v podstate aktivitou možno nejakého spolku.

Nie je to oficiálna záležitosť, ani mesto ako také, ani tento poslanecký zbor neuvažoval s premiestnením súsošia Štúrovcov, to znamená že tá petícia, merito petície myslím si že je trochu nevhodné štylizované. A skôr by som si predstavoval, že by mali petičiari hovoriť za zachovanie. To znamená status, ktorý tu je, a ten zachovať. Lebo neviem proti čomu sú, keď toto mesto vlastne takéto niečo momentálne neiniciovalo.

To znamená, že dávam pozmeňujúci návrh, a to je v bode B nie nesúhlasí, ale súhlasí so zachovaním súsošia Štúrovcov na pôvodnom mieste.

Tento návrh predložím návrhovej komisii. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sme vyčerpali všetky vaše diskusné príspevky, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Krátka reakcia na záver:

My sme reagovali v tom texte navrhnutého uznesenia na texty petícií. Občania, 10 800 ľudí sa podpísalo pod to, že sú proti premiestneniu Štúrovcov z Námestia Ľudovíta Štúra. Tak znie naše uznesenie. My si myslíme, že nemá byť premiestnené. Ale dá sa to vyjadriť, samozrejme, rôznym spôsobom. Ktorý z nich zastupiteľstvo zvolí je na vašom posúdení, do toho ja vstupovať nebudem.

Ja len vysvetľujem, prečo sme formulovali veci tak ako sme formulovali, pretože sme reagovali na vôľu alebo požiadavku občanov. A snažili sme sa, pokiaľ sa nám zdalo že áno, vyjsť tej vôli v ústrety tým, že vám navrhneme takéto uznesenie.

Takže ktorý z tých variantov si vyberiete.

Máme tam vypustenie C.

Máme tam doplnenie, že nesúhlasíme s premiestnením na Námestie slobody.

A máme tam návrh, aby sme to povedali iným jazykom, zostať na mieste.

Zvážte, prosím, ktorý sa vám zdá najvhodnejší.

Ja si myslím, že to B má svoju hodnotu a váhu a reaguje na petíciu tak, ako bola predložená v počte 10 000 podpisov.

Toľko z mojej z mojej strany.

Je tu práca pre návrhovú komisiu.

Pani predsedníčka, nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Návrhovej komisii prišli 3 pozmeňujúce návrhy. Budeme o nich hlasovať v takom poradí ako prišli.

Prvý bol pozmeňujúci návrh pána poslanca Budaja, ktorý navrhuje vypustiť bod C.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o pozmeňujúcom návrhu pána poslanca Budaja na vypustenie bodu C uznesenia.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Dvadsaťtri hlasovalo za, štyria proti, desiati sa zdržali hlasovania.

Tento návrh bol prijatý.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Druhý návrh bol návrh pána poslanca Šovčíka, ktorý pripomínam, že tiež navrhol vypustiť bod C, ale o tom už nedám teraz hlasovať, pretože ten bol práve prijatý.

A ďalšia zmena spočívala v bode B, nesúhlasí s premiestnením súsošia Štúrovcov z Námestia Ľudovíta Štúra na Námestie slobody.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je vám jasné, že to nie je to isté ako to čo teraz máme napísané v tom uznesení.

Nech sa páči, hlasujeme o doplňujúcom návrhu pána poslanca Šovčíka.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Dvadsaťsedem za, jeden proti, desať sa zdržalo hlasovania.

Tento doplňujúci návrh sme prijali.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Čiže budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kubovič.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Pardon, pardon.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte máme tretí návrh.

Predsedníčka návrhovej komisie JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Áno. Ešte je tu tretí návrh pána poslanca Kubovača. Navrhuje zmenu v bode B, súhlasí so zachovaním súsošia Štúrovcov na pôvodnom mieste.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To sa nevylučuje, tam sme doplnili, ale my sme neprijali B. My teraz musíme povedať, či chceme vyjadriť to B iným jazykom. Pán poslanec to navrhol, musíme to rozhodnúť hlasovaním, či chceme takú formuláciu alebo zostávame pri tej pôvodnej.

Takže prosím, je tu návrh, aby sme vyjadrili B jazykom; súhlasí so zachovaním súsošia Štúrovcov na pôvodnom mieste. Myslí sa na Námestí Ľudovíta Štúra.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu poslanca Kubovača.

(Prezentácia a hlasovanie.)

(Poznámka.)

Nie to B by nahradilo to existujúce. To má nahradiť, to B nesúhlasí, by nahradilo slovami súhlasí.

Čiže "nesúhlasí" by tam nebolo. To navrhol Kubovič. On to chce inak povedať tú myšlienku a vracia sa k tej našej formulácii.

Nie, bude len jedno B.

Nie, to sme doplnili pôvodné B, my sme nehlasovali o B.

Šovčík navrhol doplniť B.

Konštatujem, že 38 prítomných poslancov rozhodlo tak, že dvadsaťjeden hlasovalo za, nikto nebol proti, pätnásti sa hlasovania zdržali, dvaja nehlasovali.

Teraz sme prijali znenie bodu B a ideme hlasovať o uznesení ako celku, lebo má aj časť A.

Nie, Šovčikovo B neexistuje. On len doplnil B, keď sme tvorili B. Vy ste povedali, že by ste si vedeli predstaviť B v rovine nesúhlasí s tým, že, atď.

Ale B sme neprijali.

My sme hlasovali o doplnení slov do pôvodne navrhovaného B.

Pán poslanec Kubovič povedal, to B pôvodné B netrápi, ja ho chcem povedať inak, nie negatívne ale pozitívne. Stalo sa, prešlo.

Čo mám povedať?

Tak to je, nemôžu byť dve B. Nemôže byť aj nesúhlasí aj súhlasí.

Súhlasí je vyjadrenie iného pohľadu na to, že buď poviem že nesúhlasím s premiestnením alebo poviem že chcem aby tam zostali.

Silnejšie je povedať, aby tam zostali.

Ak má niekto iný názor, prosím, vyjadríme sa.

Ale ja som takto chápal. Pán poslanec Kubovič ty si to navrhol ako nahradiť B. Tak to bolo v diskusii.

Pán poslanec Šovčík chce procedurálne sa opýtať niečo. Nech sa páči, pán poslanec Šovčík.

Slovo pre pána poslanca Šovčíka, prosím.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Zjednodušene poviem. Moje B uznesenie povedalo, že súsošie sa môže premiestniť, ale nie na Námestie slobody.

A pán Kubovič ma prebil, lebo povedal, nie, nesmie sa premiestniť.

To je teraz aktuálny stav po tomto hlasovaní.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak ako ste povedali, presne. Presne tak.

Teraz tu máme, pani predsedníčka, ešte posledné hlasovanie; "A" treba ešte rozhodnúť.

Lebo C je vypustené, to ste rozhodli.

B má nový text.

A "A" sme nehlasovali.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Čiže ideme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia v bode A.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Presne tak.

Čiže hlasujeme o bode A, berieme na vedomie petície.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali aj časť A.

Čiže z tohto bodu sme uzavreli hlasovaním bod A a B v tom novom znení a tým sme uzatvorili rokovanie o bode číslo 44.

Ďakujem veľmi pekne pánovi riaditeľovi aj za spracovanie tej časti materiálu, aj za tie zásady, ktoré sa tvoria, lebo tieto budeme ešte spolu prerokovávať. Ďakujem pekne, pani kolegyňa.

Ideme na tri body, ktoré sa týkajú dopravných projektov.

Prvým z nich je bod 45.

BOD 45:

Návrh na realizáciu projektu "Trolejbusová trať konečná Gaštanová".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja najprv kratučko ku všetkým trom projektom poviem, že sa týkajú Operačného programu Bratislavský kraj, tej priority ktorá je zameraná na dopravu.

My veľa možností na získanie eurofondov nemáme, ale Operačný program Bratislavský kraj nám to umožňuje. Potom, ako nám padla vlastne možnosť získať peniaze na preferenciu električkovej dopravy na Račianskej radiále, pretože sa nevieme dostať na Hlavnú stanicu, hľadali sme náhradné projekty, toto je jeden z nich. A je to projekt konečnej na Gaštanovej, ktorý bol cieľom, je obnova existujúceho trakčného vedenia na uliciach Lovinskeho, Gaštanová, Hýrošova, Valašská s tým, že napojíme trolejbusy na výjazd na Mlynskú dolinu a umožníme zjazdnosť trate zo smeru Hroboňova, kde sme teraz dokončili novú trať trolejbusovej dopravy a zabezpečíme technické zhodnotenie tých tratí v tejto oblasti až smerom ku Vojenskej nemocnici, ktorú riešime z iného projektu.

Navrhuje sa, aby sme prijali štandardné uznesenie, ktorým zastupiteľstvo dáva súhlas na predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok. Hovorí o spoluúčasti, o financovateľnosti projektu a jeho udržateľnosti najmenej po dobu 5 rokov.

Takéto uznesenie, ten vzor sa bude opakovať aj v tých ďalších bodoch, pretože toto je predpísané programovým manuálom Operačného programu Bratislavský kraj.

Dovoľujem si vás požiadať o podporu.

V prípade, že budete mať otázky, pán hlavný dopravný inžinier je pripravený na ne odpovedať.

Prosím, otváram diskusiu.

Hlási sa pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

To čo navrhujú títo, nielen ten bod materiálu 45 ale aj nasledujúci 46 a 47, lebo to obsahovo súvisí, je správne a poslúži to k rozšíreniu trolejbusovej trate v Bratislave z európskych peňazí.

Ale mám tam jednu otázku, pretože každý jeden z týchto projektov predstavuje 5 %-né spolufinancovanie. Keď to zaokrúhlim prvý bod je to 15 000 €, druhý bod je to 109 000 € a tretí 8 000 €, zaokrúhlené na tisíc smerom hore.

Mám teda otázku, lebo toto nemáme zakomponované v rozpočte na rok 2012, ako to budeme riešiť?

Lebo toto si musíme uvedomiť.

Samozrejme, že to správne riešenie, ale má to aj tú súvislosť, že musíme zaplatiť tých 5 %, toho spolu-financovania.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Slovo má pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Možno som mal najprv reagovať faktickou poznámkou na pána Šovčíka, lebo sa teraz pýtal na tisíce €. Som veľmi zvedavý ako bude hlasovať pri Kráľovej hore, kde bude odovzdávať milióny €. Možno vtedy si zodpovie otázku, že kde zobrať tisíc €?

Ale ja veľmi teda podporujem tento projekt na území Starého Mesta, čo sa týka elektrifikácie, a teda obnovy elektrifikácie trolejbusového vedenia. A je tam zrovna požiadavka z Klubu dôchodcov na Gaštanovej ulici, staromestského klubu dôchodcov na Gaštanovej ulici, ktorí nás dlhodobo žiadajú o rekonštrukciu zástavky pri ich klube a konkrétne zastrešenie. Ja pevne verím a dúfam, že takáto drobnosť sa pri finančne relatívne náročnom projekte tiež podarí zrealizovať za spokojnosť našich staromestských dôchodcov. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja opakujem tak ako na mestskej rade otázku, že ako je to s financovaním vozidiel? A vlastne akú má pán hlavný inžinier, dopravný inžinier stratégiu?

Chápem, že sa chytáme každého €, ak je ho možné pokryť z Európskej únie, ale tú trať budeme udržiavať, financovať aj nakupovať vozidlá za svoje peniaze, tam nám nič nepomôže.

A ja by som rád videl dlhodobejšiu predstavu o tom, nakoľko sa bude rozširovať trakcia, povedzme aj trolejbusová, pretože cena tých vozidiel je rádovo odlišná od autobusov. Pričom ekologický argument, ktorý dlhé roky platil pri dnešnej situácii, kedy už dnes máme vozidlá skoro s nulovými emisiami, myslím plynové autobusy a onedlho budú elektroautobusy, ktoré budú pravdepodobne budúcnosťou mestských dopráv v mnohých mestách; iste aj v Bratislave.

Čiže, akú vidí budúcnosť v nakupovaní a rozširovaní tohto druhu dopravy?

A akú budúcnosť v tých novších technológiách?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Na rozdiel od kolegu Borguľu ja teda preferujem rozširovanie tratí na celom území mesta nielen v Starom Meste. Ale musíme si uvedomiť, že rozširovanie trolejových vedení nám spôsobuje predlžovanie jazdných

časov trolejbusov, a to znamená nároky na vozový park. Takže toto budeme musieť riešiť, pretože po dostavbe tých tratí ich musíme používať. To je podmienka Európskej komisie.

A teda budeme musieť v budúcnosti, veľmi krátkej budúcnosti riešiť nákup nových trolejbusov. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že takáto požiadavka zaznela smerom k hlavnému dopravnému inžinierovi. Pán inžinier, prosím, keby ste prišli k mikrofónu.

Ešte predtým faktická poznámka pána poslanca Borguľu.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Samozrejme, že podporujem akékoľvek ekologické riešenie na území celého mesta. Čiže rozšírenie tratí kdekoľvek v meste. Ale keďže som reprezentantom Starého Mesta, tak pán kolega Uhler som sa vyjadril v prvom rade k rozšíreniu alebo teda obnove tratí, trolejbusového vedenia na území Starého Mesta, na upresnenie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán inžinier, poprosím o krátku reakciu, najmä k tej stratégii rozvoja dopravy, nákup vozidiel tu padol ako otázka; prosím, keby ste reagovali.

Ing. Tibor S c h l o s s e r, CSc., hlavný dopravný inžinier:

Ďakujem, pán primátor. Panie poslankyne, páni poslanci, dobrý večer. Skúsim v poradí, a veľmi rýchlo.

Pán Šovčík tých 5 % nebude v roku 2012 ale 2013.

Realizácia všetkých týchto 3 projektov sa predpokladá v kalendárnom roku 2013.

Pán Borguľa, na zástavku na Gaštanovej. Zástavka nebude oprávnený náklad. Môžeme to zahrnúť, ale Dopravný podnik bude musieť túto zástavku rekonštruovať z vlastných zdrojov.

Čo sa týka stratégie rozvoja elektrickej trakcie. Mestské zastupiteľstvo na májovom zastupiteľstve odsúhlasilo stratégiu rozvoja elektrickej trakcie, ktorá sa súčasne predminulý týždeň odsúhlasila aj na BSK ako základný materiál na to, aby sme mohli rozvíjať ešte v tomto finančnom období v rámci Operačného programu Bratislavský kraj. To sú tieto 3 projekty, a súčasne aj z Operačného programu doprava.

Taktiež toto všetko pripravujeme, túto stratégiu, pre ďalšie finančné programovacie obdobie 2014 - 2020, kde Brusel alebo Európska únia a Komisia je orientovaná na rozvoj verejnej hromadnej dopravy v aglomeráciách a v mestách.

Výhoda naša je práve v tom, že ak začneme v tomto finančnom období, budeme kontinuálne pokračovať aj v

ďalšom, pretože už máme zadefinovanú stratégiu. Vďaka aj mojim kolegom a Dopravnému podniku sme zistili, že mesto Bratislava v elektrickej trakcii skutočne nič nové a prevratné nechce. Existujú strategické materiály na rozvoj trolejbusovej dopravy z roku 1983, ktoré sú doteraz platné. Existujú strategické materiály rozvoja električkových tratí z roku 92 a 93; taktiež doteraz sú platné.

Tieto materiály, keď sme vlastne našli a predostreli, to znamená stratégia bola prijatá aj zástupcami Európskej komisie a poradcu JASPERS pre Ministerstvo dopravy, čím v podstate na septembrovom zastupiteľstve si dovolíme predložiť komplexný návrh projektových činností a realizácie do roku 2015 a do roku 2020.

K tomu súčasne, samozrejme, je aj väzba na vozidlové parky. Vozidlový park električkových tratí pravdepodobne úspešne presadíme na Ministerstve dopravy a budeme sa uchádzať o peniaze ešte v tomto finančnom období, aby sme mohli nakúpiť k Nosnému systému mestskej hromadnej dopravy v jej prvej časti, I. etapy čo je Bosákova - Šafárikovo námestie do konca 15. roka 20 ks nových ks električiek s opciou ďalších 50 pre ďalšie finančné obdobie.

Taktiež Brusel podporuje rozvoj elektrickej trakcie súčasnej aj v trolejbusovej doprave, čo je veľká podpora. Bohužiaľ, autobusy v ľubovoľnej forme nie sú podporované ako oprávnený náklad pre verejnú hromadnú dopravu.

Ak chceme vlastne využívať nové autobusy s ich technológiami, musíme si ich hradiť z vlastného.

Čo je však veľmi dôležité podotknúť.

Autobusy na plyn už sa nepreferujú, pretože taktiež produkujú CO2. Jedine tie elektromobily a dúfam, že do konca septembra budeme takí usilovní a úspešní, že by sme vám dovolili predložiť aj úplne nové trate, ktoré by sme chceli v ďalšom finančnom období strategicky realizovať, kde by bola technológia elektromagnetickej indukcie vo vozovkách, ktoré vlastne vozidlové parky mestských hromadných dopráv nepotrebujú žiadnu trakciu.

Toľko k tomu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že tým ste reagovali možno aj na otázky, ktoré budú k ďalšiemu bodu. Tiež tam hovoríme o trolejbusovej trati. Čiže dali sme tie odpovede širšie. Ďakujem veľmi pekne.

Faktickou poznámkou na hlavného dopravného inžiniera chce reagovať pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Chcel by som poprosiť, aby tento materiál bol predtým než príde na septembrové zastupiteľstvo, bol predložený aj do komisie územného a strategického plánovania a hlavne teda aby sme sa mohli pozrieť práve na tú ekologickú časť tohto projektu, aby sme vedeli práve k tomu dať nejaké odporučenie alebo vyhodnotenie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Myslím, že to je prirodzená požiadavka, aby to nebolo len v komisii finančnej, dopravnej, ale aby to prišlo aj do vašej komisie. Sú to naozaj strategické materiály.

Pán poslanec Budaj chce na hlavného dopravného inžiniera reagovať.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán inžinier, za vysvetlenie. Predsa však aj pán poslanec Uhler smeroval k tomu, koľko budú stať trolejbusy na túto konkrétnu vec, ktorú sme teraz prejednávali. Aký počet ich bude treba kúpiť a koľko je približný náklad na takú priemernú mašinu toho trolejbusu. Predsa len my sme laici, pre vás je to možno samozrejmé. Vieme zhruba čo stojí autobus, ale trolejbusy, teda chcem si to potvrdiť, či nám ich bude Brusel preplácať, keď hovoríte že tieto vozidlá preferuje?

Alebo sme schopní čerpať iba peniaze na trate?

Ak teda iba na trate, koľko treba rátať, že keď sa postaví tá trať, koľko vozidiel bude potrebných približne, a čo stojí v porovnaní s autobusom, trolejbus?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte raz pán hlavný dopravný inžinier; nech sa páči.

Ing. Tibor S c h l o s s e r, CSc., hlavný dopravný inžinier:

Rokujeme s Ministerstvom doprave práve o tejto podpore, ktorá vyšla z Bruselu. Jedno moderné vozidlo trolejbusu, ktoré je nízkopodlažné, v 100 %-nej ploche, stojí okolo 600 - 650 000 €. Je to vlastne cestné vozidlo, ale pracuje, alebo funguje v prevádzke na princípe dráhového vozidla ako keby to bola električka alebo železnica, také sú vlastne zákony. Ale z hľadiska výroby nie je problém, pretože aj to sme vlastne zistili, že momentálne sú výrobcovia autobusov, ktorí vlastne vo veľkom a každý veľký výrobca vyrába autobusy, to znamená dôležitá je konštrukcia vozidla ako takého. A existujú niekoľkí producenti výzbroje týchto vozidiel a vlastne z autobusu sa stáva trolejbus. To znamená, toto je, máme vlastne zistené aj z prieskumu trhu, vďaka Dopravnému podniku že dokážeme, ak nám Brusel odsúhlasí možnosť nákupu trolejbusov, 80 ks trolejbusov by sme chceli nakúpiť do 15. roka ešte z tohto finančného obdobia. A taktiež chceme zafixovať, aby sa ďalších 80 ks pre Bratislavu dalo nakúpiť v ďalšom finančnom období, čo má vplyv už na realizáciu nových trolejbusových tratí v tom ďalšom finančnom období.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte priama odpoveď na vašu otázku, pán poslanec, že tento projekt Gaštanová neprináša potrebu žiadnych nových trolejbusov.

Trenčianska áno, pretože sa predlžujú 207 a 209, čiže tam možno príde k potrebe.

Toto, o čom hovorí pán hlavný dopravný inžinier je snaha o modernizáciu. My máme problém, že trolejbusy len generalkujeme, to vydrží nejaký čas, vyžaduje to nejaké peniaze, ale nie je trvalé riešenie.

Nákup nových zariadení by samozrejme znamenal stabilizáciu vozového parku. O stave vozového parku rokovala myslím že ešte v minulom roku dopravná komisia vo všetkých 3 segmentoch, autobusy, trolejbusy, električky, čiže my tie veci máme vydiskutované. Len vtedy by sme nemali ani nádej na to, že by sme mohli získať európske peniaze.

Keď sa blížime k záveru finančného obdobia štát zisťuje, že z tých veľa peňazí, ktoré Slovensko dostalo, mnohé sa zdá že sa neminú. A hľadajú sa projekty, ktoré sa reálne sa stihnúť do 13 plus 2. To znamená, tak ako my riešime Starý most, hľadajú sa ďalšie projekty, tie ktoré spomínal pán Ing. Schlosser a s ktorými prídeme v septembri sú tohto druhu. Snaha ekonomicky a efektívne využiť peniaze ktoré štát má k dispozícii a vie že ich neminie na diaľnice a na iné projekty. A my máme ambíciu a šancu sa o ne uchádzať. Ako uspejeme to vám povieme v septembri. Samozrejme, bez vášho rozhodnutia a bez rozhodnutia spoluúčasti neuspejeme vôbec. Pretože bez toho nemôžeme ísť vôbec do podania žiadostí o projekt.

Čiže my s každým návrhom prídeme sem.

A ten dokument, ktorý spomínal pán hlavný dopravný inžinier by mal obsahovať viacero návrhov. Bude na vašom posúdení, samozrejme na príslušných komisiách, čo z toho budú považovať za také naliehavé, aby sme riešili. Čiže bude tam aj nákup nových vozidiel, nielen trakcia, rozširovanie trolejbusovej trakcie, pretože máme šancu získať tie nové vozidlá. Zatiaľ tie reakcie na našu požiadavku, že to chceme skúsiť, sú pozitívne. To je dôležité.

Ale rozhodnutie padne v tomto zastupiteľstve v septembri.

Myslím, že môžeme ukončiť diskusiu o bode 45.

Ďakujem pánovi hlavnému dopravnému inžinierovi za zodpovedanie otázok.

Dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu materiálu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 45.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov.

Tridsaťpäť za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod 46.

BOD 46:

Návrh na realizáciu projektu "Trolejbusová trať Trenčianska".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Úvodné slovo k bodu 46 bude veľmi krátke, mechanizmus je rovnaký Operačný program Bratislavský kraj. Cieľom je predížiť trolejbusovú trať na Trenčianskej ulici až ku križovatke s Bajkalskou a zlepšiť obslužnosť pre obyvateľov Trenčianskej ulice a miestnej časti Ružova dolina. To je zmysel toho čo navrhujeme. Mechanizmus je podobný ako v tom predošlom projekte.

Prosím, otváram diskusiu k bodu číslo 46.

Keďže sa nikto neprihlásil, konštatujem, že môžem dať slovo návrhovej komisii; pani predsedníčka máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom materiáli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov.

Tridsaťtri hlasovalo za, nikto proti, traja sa zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 47 je trošku inak zameraný.

BOD 47:

Návrh na realizáciu projektu "Vybudovanie prestupnej integrovanej zástavky MHD na Radlinského ulici"

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Opäť sa uchádzame o peniaze z Operačného programu Bratislavský kraj a má to byť vybudovanie prestupnej integrovanej zástavky MHD na Radlinského ulici, kde by sme vlastne z viacerých zastávok urobili jednu zástavku trochu iného typu než sme zvyknutí, obmedzili by sme tým priestor pre automobilovú dopravu a posilnili by sme prestupnosť tohto územia vybudovaním takejto modernej zástavky.

Toľko krátke úvodné slovo k bodu číslo 47.

Otváram diskusiu k tomuto bodu; nech sa páči.

Pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Podporujem tento návrh lebo naozaj na dížke trate asi 300 metrov je niekoľko zastávok, či už autobusových alebo električkových, ktoré je dobré zjednotiť na jedno územie. Týmto sa však pred Daňovým úradom Bratislava I zvýši počet chodcov, čo bude mať za následok, a pán dopravný inžinier to už avizoval na dopravnej komisii uzavretie komunikácie Radlinskej v časti

od Vazovovej po Fazuľovú, a následne presmerovanie dopravy práve cez Fazuľovú ulicu, tranzitnej dopravy cez Fazuľovú ulicu.

A ja na toto chcem upozorniť, že toto je pre obyvateľov Fazuľovej neprijateľné. Ulica, ktorá susedí so školským dvorom, ktorá je 3 metre široká, aby tadiaľ smerovala tranzitná doprava, jednoducho nonsens, a to je fantasmagória veľmi ťažká. Čiže určite podporujem zástavku viedenského typu, ale žiadam, aby sa rozmýšľalo nad iným riešením ako presunúť tranzitnú dopravu na Fazuľovú ulicu. Iné riešenie je napríklad sprejazdniť celú Vazovovú ulicu aj v časti, kde dneska je iba električková trať. Možno to je pre vás riešenie, ale určite nie urobiť z 3 metre širokej Fazuľovej ulice tranzitnú komunikáciu. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalší prihlásený je pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja myslím, že pán hlavný inžinier sa zahryzol naozaj do veci, ktorá je na mieste, ktorá je akútna, ale vyžaduje si podľa mojej mienky riešenie širších súvislostí dopravy, pretože ide o radiálu smerom na Pezinok, ktorá je strategická radiála. Nedá sa v podstate obísť. Nikto sa nevie ináč dostať cez tú časť

mesta. Vieme za tie roky, ako sa šachovalo s Mýtnou ulicou, že sa doprava presunula na Vazovovu. Teraz by napríklad Vazovova predpokladám bola naplno využívaná aj tá časť tých vozidiel, ktorá sa odštiepila a išla spodom. Tak by bola tlačená buď na tú Fazuľovú alebo na Vazovovu ulicu.

Obávam sa naozaj, že sú to práve najnevhodnejšie ulice. Pritom nechcem spochybniť myšlienku tejto strategickej zástavky, len apelujem na to, aby sa premyslelo celé odklonenie dopravy napríklad, poviem to nahlas hoci je to veľmi improvizované, ale akýmsi spôsobom by bolo potrebné pustiť potom tie vozidlá radšej k hlavne stanici odtiaľ dole a cez centrálne trhovisko na Raču, než sa pokúšať ich vtesnať, celý ten prúd vozidiel, najmä v špičkách, na tieto ulice silne zaťažené školami, deťmi a bytovou výstavbou.

Odporúčam ešte premyslieť a dať to do širších súvislostí.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Uhler ako predseda dopravnej komisie; nech sa páči.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán primátor, vy ste zriadili komisiu pre verejnú dopravu a tie pripomienky, ktoré tu odzneli od

pána Budaja, Borguľu sú, samozrejme na mieste, treba vymyslieť skutočne kvalitné riešenie. To, čo je tu navrhované je z väčšej časti v poriadku, treba to možno dopracovať.

Ja si preto myslím, že tento materiál by mal byť predložený aj tej komisii pre verejnú dopravu, preto by som navrhol len doplnenie uznesenia, bod C, ktorý by znel, že žiadame primátora hlavného mesta SR Bratislavy, aby návrh riešenia integrovanej zástavky MHD na Radlinského ulici predložil komisii pre verejnú dopravu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec. To môžem akceptovať autoremedúrou, pretože nie je potrebné, aby sme zbytočne o tom hlasovali.

Mne sa ten váš návrh páči, naozaj začína budúci mesiac pracovať takáto komisia.

Čiže potom sa bude možné oprieť aj o názor ľudí, odborníkov, ktorí sa z pohľadu verejnosti zaujímajú o verejnú dopravu. Takže ten návrh, ktorý ste predložili, je pre mňa akceptovateľný.

Konštatujem, že sa už nikto nehlási a chcem ešte v rámci diskusie požiadať pána Ing. Schlossera, keby zareagoval na tie odborné pripomienky, ktoré tu poslanci predniesli, pretože je to téma ku ktorej sa treba vyjadriť.

Pán inžinier, máte slovo.

Ing. Tibor S c h l o s s e r, CSc., hlavný dopravný inžinier:

Ďakujem. Áno, je pravdou, že v Bratislave ideme robiť nový typ zástavky. Ako bolo spomenuté, ide o viedenský typ zástavky, to znamená jazdný pruh vedľa električkovej dráhy bude zvýšený do úrovne chodníka, v celej dĺžke. A týmto spôsobom budú mať vlastne cestujúci verejnou hromadnou dopravou menší problém nástupu na zástavke, ktorá je ďalej na Radlinského, smerom na Račianske mýto, napríklad, alebo aj v opačnom smere, kde vlastne z vozovky nastupujú na 35 cm výšku na prvý schodík na dopravné prostriedky električkovej dopravy.

Cieľom bolo jednoznačne spojiť všetky 4 zástavky, ktoré máme na Vazovovej, na Radlinského, na Bazovej autobusovú, električkovú a takisto na Floriánskom námestí do jednej hrany obojsmernej.

Pravdou je, že variantne sme riešili tento problém.

Pravdou je taktiež, že sme široké územie vlastne posudzovali od Račianskeho mýta až po Kollárovo námestie, kde sme vlastne mali zahrnuté všetky svetelné riadené križovatky.

A variant, ktorý sa odporučil aj Dopravným inšpektorátom je ten, že počas výstavby samozrejme tejto zástavky budeme musieť preorganizovať dopravu tak, aby išla po Fazuľovej smerom do centra mesta, pretože v rámci širokého dopravného prieskumu sme zistili, že práve tento smer sa využíva na Špitálsku ako cieľ, z radiály Račianskej ako takej.

Dôležité však je si uvedomiť, že v súčasnosti máme tam tú ľavú odbočku, je svetelne riadená a v predraďovacom priestore sa vmestia 3 vozidlá. Čiže vôbec ani v súčasnosti to nie je kapacitné. Uvidíme ako počas 3-mesačnej výstavby sa dopravné prúdy budú správať.

A teraz tie variantné riešenia máme nachystané tak, že po realizácii tejto zástavky spustíme automobilovú dopravu cez túto viedenskú zástavku. To znamená, je to nejaký 60 metrový dlhý spomaľovací prah pre automobilovú dopravu. A akonáhle tam bude električka, vozidlá budú musieť stáť pred týmto prahom.

Problém, ktorý je, totiž Floriánske námestie ako svetelne riadenú križovatku pravdepodobne chceme vypnúť. Bude právo to, že vozidlá sa nám budú v tomto prípade z oboch strán taktiež predlžovať až na Radlinského pred Štátnu nemocnicu. Uvidíme, ako to bude vlastne fungovať, preto sme pripravení na tej variant, ktorý spomínal pán Borguľa, že ak dôjde k tomu a doprava si určite nájde ako voda svoju najkratšiu cestu, potom by sme pristúpili na uzatvorenie tej Radlinského ulice.

Čiže, prvý variant je ten, že spustíme aj, ako nazývate tranzitnú dopravu.

Pravdou však je, že na Radlinského ulici tým že sme v centre mesta, všetko je to len zdrojová doprava a nie tranzitná. Tranzitná je už až na radiále po Račianskom mýte.

Máme komplexne simulovanú dopravu dopravným modelom.

A to čo sme tu spomínali, našej Mýtnej ulici, ktorá je jednosmerná chýba odpoveď v opačnom smere. A uvidíme, ako sa to bude vlastne správať. Pretože Radlinského od Račianského mýta je v skutočnosti viac-menej jednosmerná, pretože máme len ľavé odbočenie z Karadžičovej; pardon Karadžičova ďalšia ulica; no, Legionárskej. Ľavé odbočenie z Radlinského kde nám prieskum ukázal, že v špičkovej hodine odtiaľ odbočuje dve, tri vozidlá, maximálne. Čiže Radlinská v tomto smere nie je využívaná.

Autá, ktoré si skracujú predížením Mýtnej po Vazovovej dole, slučkou popred daňový úrad stoja, áno, a vytvára sa tam zápcha a kolóna na ľavé odbočenie v rannej dopravnej špičke.

Ak si viete predstaviť tento priestor, tá Fazuľová ako taká mala problém len v tom, že bude jednosmerná v celom úseku, to znamená od Floriánskeho námestia v súčasnosti sa dostanete k DELL-u zospodu. Takto by ste sa dostali len z vrchu.

Výhoda je, že neriadenou križovatkou, to znamená nebudete musieť stáť na červenom signály. Môžete ísť doprava na Radlinského alebo priamo cez Floriánske námestie, popred Americké námestia, do Špitálskej. Uvidíme, počas výstavby ako sa doprava bude správať.

A tieto variantné riešenia máme komplet nachystané, ktorý bude najvýhodnejší variant, ten spustíme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor Hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou chcú reagovať dvaja poslanci. Pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin Borguľa, poslanec MsZ:

Pán hlavný dopravný inžinier, mne až mráz ide po chrbte, keď o tomto rozprávate. A 3 metre široká ulica a bezprostredne susediaca za školským dvorom Vazovova, tu riskujete životy. Ako mne sa páčia tie vaše teoretické úvahy o ktorých rozprávate, ale tuto vážne riskujete životy detičiek, ktoré nedajbože prelezie cez plot a rovno skáče autu pod kolesá. Na 3 metre širokej ulici, ktorá nikdy nebola stavená na to, aby tadiaľ chodila tranzitná doprava. Tam je plot, cesta, vchod do domu. Má to 3 metre šírku. Neviem či ste tam niekedy v živote boli. Keď nie, choďte sa tam pozrieť, prosím vás pekne. Ďakujem.

Keď toto vy schválite, tak ja ako zástupca tých obyvateľov sa po Fazuľovej budem báť prejsť, lebo takú bitku tam dostanem, že no zbohom rodina.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík, faktická.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, ja pevne dúfam a verím, že do tých svojich dopravných úvah ste napočítali aj výjazdy z podzemných garáží, tých nových domov ktoré sa tam stavajú medzi Radlinského a Mýtnou, pretože tí majú výjazd z tej podzemnej garáže priamo skoro v tej križovatke električkovej. A na druhej strane, na Mýtnej, že to neviem ako ráno budú ľudia vychádzať z tých podzemných garáží, Keď tam stoja autá až po Račianske mýto.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Oliver O s u s k ý ,

Ďakujem pekne, pán primátor. No, pravda je že Fazuľová ako tranzitná ulica, je pomerne avantgardná idea. Zase musím kvôli poriadku povedať, že ten plot tej Vazovovej školy, teda školského dvora s takou zanedbanou atletickou dráhou a tým, že sa tam hrajú detí, nie je objektom preliezania.

To znamená, toto by som za problém nepovažoval, pretože predpokladám že do základnej školy chodia deti, ktoré zhruba vedia, že padať pod autá nie je to pravé a ešte k tomu preliezať meter sedemdesiat vysoký plot.

Ale druhá vec je, že tá časť tej Fazuľovej skutočne nie je veľmi široká a tie chodníky tiež nie sú nadmerné.

Takže ako nejaké krízové riešenie cez Fazuľovú by som si to vedel predstaviť a prekážkou, ešte raz hovorím, nebol by ten školský dvor, lebo to je dosť veľká dramatizácia, ale samotný ten fakt je dosť napínavý. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

S faktickou poznámkou pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja skôr otázkou, že to znamená vybudovanie tej zbernej, zberného nástupištia pre električky, že električková zástavka na Račianskeho už nebude musieť byť, tá ktorá ide smerom z mesta?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tá, ktorá ide smerom na Raču, pán poslanec.

Pred kinom Obzor tá bude zrušená.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Nie pred kinom Obzor, na Račianskom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na Račianskom, to je ďaleko. To už tak ďaleko nie. Na Račianskom musí byť zástavka.

Ale tá čo tam brzdí, lebo tam autá stoja preto, že prichádzajú z Vazovovej, odbočujú doľava a ľudia čakajú na električku, keď príde električka, zastane. Tak aby mohli nastúpiť, musia zastaviť. Celá Vaz-ka zastane.

To isté sa stane, keď budeme robiť tú zástavku, že Fazuľovú necháme tak chce pán poslanec Borguľa, budú stáť pred daňovým úradom, to pravé odbočenie. Ale tam tvrdí pán inžinier, že to nie sú tranziťáci, kto tam bude tranzitovať? To je človek, ktorý ide niekam do mesta. Veď keď príde dole cez Vazovovu a príde na Radlinského pred Daňový úrad, tak odtiaľ sa hádam nepustí hore na stanicu?

Prečo by to robil, veď tam sa môže dostať priamo z Mýtnej a odbočí pekne doprava. To znamená, ten ide niekde na Chemicko-technologickú fakultu, niekde tam kde teda chce zaparkovať a ísť tam pracovať.

Takto si to predstavuje, teda komisia, ktorá okolo dopravného inžiniera, ktorá s tým pracovala. Takže doladiť to s tou Fazuľovou ja považujem za vážnu vec, lebo poznám tú ulicu.

Zazneli tu na ňu dva rôzne názory, ale šírkové usporiadanie tej ulice je také aké je. Je také aké je, proste nie je to vhodné na tranzitnú dopravu. Čiže možno to riešenie, že pôjdu po Vazovovej a budú stáť tak ako dnes stoja doľava na Radlinského, budú stáť doprava. A tak si počkajú. Však akože vozidlá počkajú a prednosť majú ľudia, ktorí budú nastupovať.

Pán poslanec Borguľa, faktická.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Pán primátor, mám to šťastie alebo nešťastie, že z Račianskej každý deň k Justičnému palácu presne túto trasu chodievam. Mnohokrát čakám pri daňovom úrade kým ľudia vystúpia alebo nastúpia do električky. Nikdy tam problém nebol. Nikdy som nezažil, že bolo niečo zapchaté až po Vazovovu, alebo že stalo na Vazovovej. Na Vazovovej sa stáva preto, lebo mamičky, ktoré idú vyzdvihovať detičky zo školy na Vazovovu si tam postavia svoje autá, dajú 4 blinkre, idú dnu, idú von. Preto sa stáva na Vazovovej.

A prepáčte, nie som teoreticky odborník ako pán dopravný inžinier, nerozlišujem medzi tranzitnou a trolejovou dopravou, ale myslím že cez Fazuľovú, keď sa chcem z Rače dostať do centra, tak je to jediný spôsob. A podľa pána hlavného dopravného inžiniera to bude len cez Fazuľovú, a kam do centra? K Justičnému palácu, k Univerzite Komenského, k Ministerstvu práce a sociálnych vecí a rodiny, proste ku kvantu inštitúcií, škôl a neviem k čomu všetkému. Však to je obrovské množstvo ľudí, ktoré tadiaľ prechádza. Z Rače jediný spôsob cez Fazuľovú. To je nonsens. (gong) To jednoducho nemôže fungovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nikto nepovedal, že to bude cez Fazuľovú. Bolo povedané, že to môže byť tak ako dnes po Radlinského, pred daňovým úradom počká sa na tej zástavke kým ľudia vystúpia, spomalene prejdeš cez tú dlhú zástavku, dlhú 60

metrov, zídeš dole a pokračuješ tam kam chceš ísť, aj k Justičnému palácu. Bez problémov. Pretože aj dnes tam autá chodia, aj dnes tam musia stáť, lebo tam stojí električka, sú tam svetlá, odbočenie doľava, všetko tam funguje. Len tam nebudú zavádzať tie zástavky, ktoré sú tam rozhádzané, bude len jedna zástavka. Ako to bude fungovať, to samozrejme všetko uvidíme.

Pán poslanec Šovčík má faktickú; ešte pani poslankyňa Augustinič.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, my máme dôvernú znalosť tohto územia, pretože ja tam bývam. A analogicky príbeh je ten, že tí čo idú po Mýtnej do mesta si to skracujú cez Povraznícku na Žilinskú, pretože sa im nechce stáť v tom zástupe áut smerom do mesta. Čiže my to tam zažívame denno-denne, to sú skúseností praktické, zo života. My nehovoríme nejaké virtuálne veci. Takže preto tu na to upozorňujeme a celá táto diskusia má aj presah na ten ďalší bod, o ktorom budeme hovoriť, že možno práve preto je táto oblasť mesta oblasť, ktorá potrebuje nejakú integrovanú stratégiu, pretože sa nám vyľudňuje práve z týchto dopravných problémov, ktoré sú tam.

Čiže ja by som naozaj, pán primátor, asi v tejto súvislosti povedal, že celá táto oblasť potrebuje nejakú novú koncepciu dopravnú aj s ohľadom na tú vehementnú výstavbu, ktorá ide na mieste bývalej tabakovej továrne medzi Radlinského a Mýtnou ulicou, lebo sa nám tam za chvíľku nasťahuje dosť veľa nových ľudí, ktorí tam všetci

budú chcieť prísť a odísť, predovšetkým ráno a večer. A ešte je tam obrovská tranzitná doprava. (gong) Proste to treba uchopiť ako celok.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čo sa týka vystúpení, ešte máme prihlásenú pani poslankyňu Augustinič; nech sa páči.

Ing. Katarína A g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja len krátko. Keď idete dole po Vazovovej a odbočujete vlastne doprava;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Katka, musíte nahlas, lebo vás nerozumejú.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Počujete ma?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, teraz vás počujeme.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

A idete dole po Vazovovej, odbočujete doprava na Floriánske námestie, tak vlastne vystupujú ľudia z električky, kedy vystupujú do trasy a je tam ešte prechod.

To znamená, že 60 metrový úsek, ktorý bude tam zástavka, bude vyvýšený, môže tej situácii len pomôcť. Nikto nepovedal že to uzatvoríme na dlho.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak. Takto to vidím aj ja.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja chcem iba upozorniť, že 11 minút, chýba do deviatej, kedy končíme. Takže tie príspevky troška skrátiť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Práve sa stalo, lebo toto bol posledný príspevok, takže uzatváram možnosť sa prihlásiť. Pán inžinier, už nebudeme reagovať vzhľadom na ekonómiu času. Dáme priestor pre poslancov, aby rozhodli.

Čiže dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Návrhovej komisii bol predložený pozmeňujúci návrh pána poslanca Uhlera v bode C.

Chcem sa iba spýtať, či;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Osvojil som si ho autoremedúrou, čiže ho prosím odovzdajte pani Kramplovej, aby ho dala do uznesenia. Predpokladám, že uznesenie bude schválené.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Čiže bod C je vlastne doplnený v rámci autoremedúry, a preto budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené, s doplneným bodom C.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči; prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťpäť za, nikto proti, jeden sa zdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali aj uznesenie k bodu 47.

Ďakujem pekne pánovi hlavnému dopravnému inžinierovi.

Bod číslo 48.

BOD 48:
Výsledky socio-ekonomickej analýzy hlavného mesta pre výber mestských oblastí pre projekt: "Integrované stratégie rozvoja mestských oblastí"

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, páni poslanci, my sme tu spoločne schválili to, že sa budeme uchádzať o finančné prostriedky na to, aby sme spracovali tzv. socio-ekonomickú analýzu, ktorá je nutnou podmienkou na uchádzanie sa o finančné prostriedky z Operačného programu Bratislavský kraj na projekty integrovaných stratégií rozvoja mestských oblastí.

Zložitosť toho, aby sme dali dokopy takúto analýzu spočíva v tom, že údaje ktoré bolo treba dať k dispozícii sa nemohli týkať mestskej časti, ale menšej časti ako je mestská časť. To znamená len jej vybranej zložky. V Starom Meste napríklad to okolie Blumentálskeho kostola, táto zóna bola vybraná ako problematická. V Petržalke to bol Modrý dom a Kopčianska. V spoločnom projekt Vrakune a Podunajských Biskupíc to bola oblasť Pentagónu. Čiže nie celá mestská časť. Za toto zohnať štatistické údaje, poviem vám, že to bola nesmierne náročná práca.

Chcem poďakovať všetkým zástupcom mestských častí, ktorí sa podieľali na tom, že takéto údaje nám pomohli dať dokopy.

A firma, ktorú sme vysúťažili nám spracovala analýzu, ktorej plné znenie máte k dispozícii prostredníctvom internetovej stránky. Ale vyplynulo z toho, že keď sa porovnali tie kritériá s odbornou metodikou a s odborným postupom, tak vzišiel z toho návrh uznesenia, ktorý

považujem za kľúčový. A bol by som veľmi rád, keby sme ho dnes dokázali schváliť. A je to návrh, aby sme odporučili 6 mestských častí na to, aby sa mohli uchádzať. S tým, že reálne vieme že 4 maximálne 5 bude financované. To hovorím s plnou vážnosťou, aby potom niekto nemal pocit, že sme niekoho dobehli.

Šesť dávame preto, že sa môže stáť, že z tých prvých štyroch povedzme bude niektorý vylúčený ministerstvom kvôli tomu, že nesplnil ďalšie kritériá, ktoré sa v tejto analýze neposudzovali, ale obsahuje ich programový manuál na základe ktorého sa budú predkladať projekty.

Ak sa toto stane v zmysle nášho uznesenia nastupuje ďalší v poradí, povedzme Rača alebo Devínska, a bude predkladať svoje projekty, pretože dostane na to možnosť, keďže ten žiadateľ nad ňou nebol úspešný.

Čiže berieme to ako poradie, tak ako je to tu schválené. A neznamená to, že všetkých 6 môže predkladať, všetkých 6 bude pripravovať. Predkladať budú tí, ktorí sa zmestia do finančného limitu. A na základe toho, či budú úspešní alebo nie, dostanú potom priestor tí, ktorí sú na mieste 5. a 6.

Takto to, prosím, interpretujeme, lebo ináč sa to nedá interpretovať. Ale to vaše rozhodnutie je veľmi dôležité, pretože je podkladom na to, aby sme sa vôbec mohli uchádzať o peniaze, ktorých je zhruba 9 miliónov € a ktoré by mohli pomôcť štyrom, možno piatim mestským častiam, pretože najmenej je možné získať 1,7 krát 5 to je

zhruba 9. Ale sú také, ktoré sú veľké, ktoré budú musieť získať viac. Takže či štyri alebo päť to ukáže vlastne priebeh spracovania a podané projekty na ministerstvo.

Pre nás je teraz dôležité, že navrhujeme zobrať na vedomie výsledky analýzy a rozhodnúť o tom, že potvrdzujeme poradie, ktoré z tej analýzy vyšlo, pretože sa opiera o objektívne kritériá stanovené manuálom príslušného programu, o ktorý sa uchádzame.

Toľko z mojej strany návrh.

Otváram diskusiu a vidím v nej troch prihlásených.

Pán poslanec Šovčík ako prvý.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené zastupiteľstvo, k tomuto 3 veci. Som rád, že ste akceptovali môj návrh uznesenia, aby mestské zastupiteľstvo nielen zobralo na vedomie výsledky tej socio-ekonomickej analýzy, ale aby sme to boli my, ktorí rozhodneme, ktoré tie mestské oblasti schvaľujeme.

Neviem, podľa môjho názoru to nie je celkom jasné z toho uznesenia B, že proste oni sú v poradí od 1 do 6, že keď jedna z tých prvých štyroch vypadne, že nasleduje ďalšia. Neviem, či to tam treba precizovať, ale my to asi všetci tak vnímame. A preto to hovorím nahlas, aby to bolo jasné, že takto vnímame.

Tá analýza ukázala, že mohol by som sa tešiť, že mestská časť Staré Mesto bola úspešná natoľko, že je na 3.

mieste, ale to je samozrejme vec, ktorá má neteší, že aj mestská časť Staré Mesto má takú mestskú oblasť, ktorá potrebuje integrovanú stratégiu. Pred chvíľou sme tu hovorili dosť veľa a o tejto oblasti, čiže ona má svoje problémy. A preto som rád, keby sa realizovali tie čiastkové projekty, ktoré v tejto oblasti sú veľmi zaujímavé, aj napríklad revitalizácia tej Základnej školy na Vazovovej, ktorá je odzadu tej Fazuľovej ulice.

Čo chcem ale k tomu povedať; že to, že sa nám to podarilo bolo to, že naozaj mestská časť Bratislava - Staré Mesto veľmi, veľmi pomáhala firme, ktorá vyšla víťazne z toho výberového konania. A pri tejto chvíli chcem povedať, že bol veľký problém, že to výberové konanie prebiehalo tak dlho a že víťazná firma sa vybrala tak neskoro, lebo tým pádom sme museli naozaj vyvinúť enormné úsilie, aby sme zhromaždili tie podklady. Lebo často krát podklady, ktoré boli potrebné pre tú mestskú oblasť nie sú štatisticky vykazované, pretože sa vykazujú na okres a nie na konkrétne ulice alebo na tú konkrétnu oblasť.

Čiže toto by malo byť také poučenie do budúcnosti, že aby sme nerobili potom veci s vyplazeným jazykom na poslednú chvíľu, lebo často krát to potom ide na úkor kvality tých podkladov, ktoré potrebujeme, aby sme boli aj úspešní. Pretože zmyslom celej hry je nielen to, aby sa tá oblasť obnovila a zrevitalizovala, ale aby tá obnova a revitalizácia určila takú dlhodobú udržateľnosť toho čo tam vytvoríme. Čiže nielen to, aby sme my tam niečo opravili, zrenovovali, vylepšili.

Napríklad my ideme na opravu vnútroblokov, ale proste aj tie ďalšie čiastkové projekty, aby napomohli tomu, aby tá komunita tam začala v tej oblasti fungovať, aby mala štruktúry, ktoré umožnia takú dlhodobú udržateľnosť tej kvality života. To je vlastne zmyslom celej hry.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Krištofičová.

Ing. Alena K r i š t o f i č o v á, poslankyňa MsZ:

Samozrejme, ďakujem pekne. Samozrejme, že mňa neteší, že Petržalka sa umiestnila na prvom mieste, pretože kritériá pri výbere tej integrovanej stratégie rozvoja mestských oblastí boli ako vysoká, úrady nezamestnanosti, nízke vzdelanie, kriminalita. A ja myslím, že tieto ukazovatele sú v tomto materiáli popísané.

V každom prípade na druhej strane som rada, že sa dostane Petržalka a hlavne teda Kopčany do tohto Operačného programu Bratislavský kraj pre roky 2007 - 2013 a táto oblasť sa zrevitalizuje. Mali by to byť bytové domy na Kopčanoch, bytový dom Čapajevova, možno Základná škola Prokofievova, komunitné centrum LUDUS. Petržalka si to zaslúži, a práve táto oblasť si to zaslúži, lebo je to trošičku takým čiernym bodom na pôde Petržalky. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Slovo má pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Na jednej strane ma veľmi mrzí, že po Pentagóne, Kopčianskej je najhoršia oblasť, ktorá potrebuje pomoc, oblasť Blumentálu, pomaly v absolútnom centre mesta; to len tak žartovne. Lebo myslím si, že v socio-ekonomickej analýze táto oblasť vyšla práve preto takto, že ľudia, ktorí sa venovali príprave projektu, ktorí konzultovali s vyšším územným celkom, ktorí naozaj strávili dlhé hodiny nad tým, aby pripravili kvalitný projekt, urobili svoju robotu dobré. A preto Staré Mesto má šancu získať peniaze z eurofondov, za čo sa im chcem verejne poďakovať; pán prednosta Šovčík.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za vaše vystúpenie, pán poslanec.

Posledný prihlásený je pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som sa rád spýtal, aký je teraz ďalší postup, čo sa týka termínov? Tam boli nejaké posuny, ako

majú mestské časti ďalej v tejto veci postupovať, kedy sú tam nejaké predpoklady definitívneho rozhodnutia, aby sme teda boli na to všetko pripravení.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ja som navštívil pána ministra Jahnátka, pretože ministerstvo na mesiac prerušilo možnosť podávať projekty v rámci tejto výzvy, ktorá bola avizovaná že bude do 30. 6. Čiže naše rozhodnutie by bolo veľmi tesne pred ukončením.

Požiadal som ho, aby bolo možné podávať tie projekty v priebehu letných mesiacov. Zatiaľ to rozhodnutie nie je, je len prerušené; myslím teraz tá možnosť podávať. Čiže keď bude obnovená možnosť podať, predpokladá sa že do konca augusta bude možné podávať projekty. Ja vyzvem na základe tohto uznesenie tie štyri mestské časti prvé, a vyzvem aj tie dve ďalšie, aby do zálohy pripravili svoje projekty, pretože mám avízo, že povedzme Nové Mesto bude musieť podať taký veľký projekt, ktorý sa možno do tej zostavy nezmestí, pretože na jednu hlavu musí byť to a to; nechcem vás s tým teraz zaťažovať.

Čiže bude to výzva z našej strany ako z mesta na základe schváleného uznesenia v zastupiteľstve; prosím, konajte v termíne do. My si to ešte upresníme s ministerstvom, kedy bude ten didline, dokedy bude treba predložiť tie stratégie a dokedy bude treba predložiť príslušné projekty, ktoré z nich vyplývajú. Čiže dostanete

od nás na základe dnešného rozhodnutia podklad na vaše konanie.

Pán poslanec Pilinský, faktická.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som poprosil, nakoľko teda máme tam aj projekty, ktoré sú na mestských pozemkoch, budeme žiadať o ich zverenie, tak poprosím o nejakú promtnejšiu, nejaký zrýchlenejší proces ako býva obvykle. Tak ako to je pri ostatných mestských častiach, kedy sa jedná o európske peniaze, tak myslím si že to je štandard, že to ide zrýchlenejší proces.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Určite áno, budeme to robiť samozrejme v septembri. Ak by sme videli, že horia termíny a nedá sa to inak stihnúť, snažili by sme sa zvolať koncom augusta mimoriadne zastupiteľstvo. Ak by sme videli, že je nutné pre získanie peňazí rozhodnutie, ktoré by sa týkalo pozemkov, išli by sme touto cestou. Zatiaľ to takto stanovené nemáme.

Prosím, uzatváram možnosť sa prihlásiť k bodu 48.

Odovzdávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Je 21 h, ale prosím ešte 49.

BOD 49:

Návrh dodatku č. 1 Zriaďovacej listiny zariadenia pre seniorov Gerium a dodatku č. 1 Zriaďovacej listiny zariadenia pre seniorov Domov Pri kríži.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu bez úvodného slova.

Nikto sa do nej neprihlásil.

Pani predsedníčka; ešte stále je 21,00.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom materiáli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 49.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Počas hlasovania vám poviem ako riešia v Izraelskom parlamente prijatie rozpočtu, lebo v ústave majú napísané, že musí byť prijaté do 31. 12. do 12,00 h. Keďže sa nevedia dohodnúť, tak tesne pred dvanástou odhlasujú, že je stále dvanásť hodín. Príjmu rozpočet niekedy nad ránom prvého, a stále dodržali ústavu a všetko. Takže to len tak na obveselenie.

Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Chcem sa opýtať, či si myslíte že; nie, bod 51 nám zostal z dnešného programu, a je otázka: Teraz alebo zajtra?

Čiže to je presne to, kam smerujem, prosím, chcem dať o tom hlasovať, lebo máme dohodnuté že do 21,00.

BOD 50:

Informácia o realizácii "Programu výstavby bytov v Bratislave

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pýtam sa, kto je za prerokovanie bodu 51 ešte dnes?

Je to posledný bod o ktorom budeme rokovať.

A všetko ostatné, ten program, tak ako sme ho naplánovali pokračuje zajtra záverečným účtom, a podobne.

Čiže procedurálny návrh z mojej strany, prerokovať ešte teraz bod 51.

Čiže pýtam sa, prosím, kto je za; prosím vás kľud.

Je to posledný bod programu. Viem, že nám zoberie nejaký čas, ale sú tu aj zástupcovia investora, pokiaľ budete mať záujem sa na nich obrátiť. My povieme, čo máme k tomu pripravené.

Prosím, bod 51, kto je za to, aby sme to prerokovali ešte dnes?

Prezentujte sa a hlasujte.

Vyriešme to takto jednoducho, lebo keď nebude vôľa, dáme to zajtra, ale ak je z vašej strany záujem rokovať, my sme na to pripravení, a uzavreli by sme tým dnešný program. Naozaj sme vzorne dnes pracovali, pretože sme veľa bodov stihli za relatívne krátky čas.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Konštatujem, že je tridsaťpäť prítomných poslancov.

Dvadsaťjeden z nich hlasovalo za, sedem proti, piati sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Odsúhlasili sme, že otvoríme rokovanie o bode 51.

BOD 51:

Informácia o aktuálnom právnom stave investičného zámeru stavby Predstaničný priestor hlavnej stanice ŽSR v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ako prvá bude vystupovať v úvodnom slove pani riaditeľka magistrátu. Potom vystúpim ja a potom dáme priestor pre vás. Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Ide o informačný materiál týkajúci sa zámeru stavby Predstaničný priestor hlavnej stanice v Bratislave. V uvedenom materiáli popisujeme skutkový stav, to znamená uzatvorenie zmluvy o budúcej kúpnej zmluve v decembri roku 2010 so spoločnosťou Transprojekt, ktorá bola schválená aj v mestskom zastupiteľstve. V materiáli sa potom uvádzajú detailne povinností, ktoré vyplývajú tak pre hlavné mesto ako aj pre spoločnosť Transprojekt.

V zásade v predloženej zmluve o uzavretí budúcej zmluvy sa riešili veci týkajúce sa budúcnosti. Avšak nemyslelo sa na úpravu práv k dotknutým pozemkom počas doby výstavby. A túto otázku bude potrebné riešiť potom ešte v septembrovom mestskom zastupiteľstve. Tak po právnej a faktickej stránke je dôležité dotiahnuť túto otázku do konca. To znamená upraviť to nejakým zmluvným

vzťahom, zabezpečiť odovzdanie pozemkov do faktickej moci žiadateľa a poskytnúť potrebnú súčinnosť.

Toľko na úvod z mojej strany. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené dámy a páni, ja k tomu pridám pohľad z mojej strany.

Projekt, o ktorom rozprávame a priestor o ktorom vás informujeme je predmetom diskusií v našom meste už zhruba 10 rokov. 10 rokov sa pripravuje projekt revitalizácie alebo rekonštrukcie Predstaničného námestia, ktorý je spojený s tým, že by sa obnovil historický vzhľad budovy Hlavnej stanice s tým, že by sa strhla tá prístavba.

Celá stanica by sa fakticky preniesla do podzemia, ktoré by využilo starú budovu a priestor pod zemou na novopomenovanom Námestí Franza Liszta, ktoré by tvorilo námestie najmä v okolí historickej stanice. A ten ďalší priestor by bol využitý aj na komerčné aktivity, ktoré by znamenali, že za niečo to treba urobiť. To znamená tie komerčné aktivity smerujú k výstavbe obchodného centra, hotelového centra alebo hotelu a administratívnych priestorov s tým, že z hľadiska verejnej dopravy v tomto priestore by v budúcnosti situácia vyzerala tak, že električka ktorá dnes prichádza do tej pravej strany z priestoru Predstaničného námestia by pred Ministerstvom financií sa začala zabárať popod zem. Prešla by mimoúrovňovo popod Šancovú ulicu. A pod zemou by prišla do priestoru Predstaničného námestia, otočka by bola niekde

tam, ako je v strede do parkovisko. Proste to najbližšie k tomu, k tej stanici. V podzemí by ste vystúpili, vošli suchou nohou do priestoru stanice a mohli zabezpečiť vlastne riešenie svojich dopravných problémov smerom k železničnej doprave.

Veľmi zjednodušene popisujem projekt, ktorého verejné predstavenie sme tu mali zhruba pred mesiacom. V tejto miestnosti sme predstavovali verejnosti projekt Predstaničného námestia v tom stave, v akom dnes je. Ten projekt má vydané územné rozhodnutie, ktoré investor získaval niekoľko rokov, pretože voči tomu vystupovali aktivisti. Aj dnes budete počuť názor pani Trubíniovej, pokiaľ jej udelíte slovo, ktorí namietali, že tá investícia príliš zaťaží priestor, atď., atď.

Ale je pravda, že získal projekt platné územné rozhodnutie. Získal ho v polovici roku 2010. A je pravda, že poslanci mestského zastupiteľstva v roku 2006 rozhodli o tom, že chcú uzatvoriť zmluvu o budúcej zmluve s investorom tohto projektu. A predať mu ten priestor s tým, že vlastníkom sa stane až vtedy, keď skolauduje tú verejnoprospešnú časť, teda toho projektu. To znamená, že postaví tú električku.

A za to, že nám postaví verejnoprospešnú stavbu, teda podzemné riešenie električkovej dopravy, má možnosť stať sa vlastníkom projektu a na tom pozemku postaviť potom aj ďalšie objekty, ktoré som spomínal, že má byť obchodné centrum a ďalšie administratívne či hotelové priestory.

Takúto zmluvu schválilo, alebo resp. takýto zámer schválilo zastupiteľstvo v roku 2006. Zmluva o tom bola podpísaná 20. decembra 2010; deň predtým ako sa skončilo funkčné obdobie bývalému pánovi primátorovi.

A v tej zmluve z nášho pohľadu ako keby nedopatrením alebo možno nepresnosťou sa neriešilo čo sa má stať do kolaudácie. Normálne sa robia zmluvy o nájme a zmluva o budúcej zmluve. To znamená odovzdám priestor na výstavbu a keď skončí výstavba, skolauduje sa, tak potom ten budúci nadobúdateľ to získa. Nám chýba ten prvý krok. My nevieme celkom presne čo s tým urobiť. A z toho vyplýva isté váhanie mesta, keď sme dostali žiadosť od investora, odovzdajte nám pozemok. Čo, mám ho zobrať do ruky a povedať? Tu je preberací protokol, nech sa páči.

Nevedeli sme si s tým technicky poradiť, pretože sme tu, prosím, spísali veci, ktoré súvisia s tou investíciou. Je tam požiadavka investora na to, aby mohol využívať zaujatie verejného priestranstva za minimálne peniaze, lebo kúpil pozemok podľa tej zmluvy za 1 000,- €/m2. Porovnajte si to s tými znaleckými posudkami, ktoré tu teraz riešime. To znamená tá cena, ktorú nám má zaplatiť za ten pozemok je pomerne vysoká. On nám ju bude dodávať vecným plnením, tou električkou. A má tam záväzok, že pokiaľ by električka stala viac než 23 miliónov €, tak on bude znášať tie náklady na postavenie tej električky. Lebo to sa nevie celkom odhadnúť, keď sa vstúpi do podzemia v Predstaničnom priestore na Kýčerského alebo pred Ministerstvom financií, tak tam môžu byť problémy, ktoré dnes ťažko odhadovať.

My sme pôvodne mysleli, že prídeme dnes na zastupiteľstvo už s návrhom na vaše rozhodnutie. Že by ste povedali, áno, súhlasíme, môžme prenajať, môžme zaujať verejné priestranstvo za takých a za takých podmienok. Neboli sme to schopní, lebo je ten priestor zložitý.

Tu sme do tohto materiálu spísali všetko čo platí, čo je v tom priestore platné. A tak trošku sa pýtame vás, ako ďalej pokračovať?

My sme rozhodnutí, že v septembri prídeme s návrhom na príslušné nájomné zmluvy, výpožičky alebo nejaký iný spôsob riešenia toho priestoru, aby ste vecne rozhodli, že umožníme investorovi pokračovať v príprave na získanie stavebného povolenia. (gong)

Toľko z mojej strany doplnenie toho, čo pani riaditeľka povedala skôr technicky, ja to vnímam v takom širšom kontexte.

A teraz dávam priestor pre vás.

Ten priestor otváram pán poslanec Drozd, ako prvý prihlásený do diskusie. Nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, škoda, že tento bod nebol presunutý niekde na začiatok dnešného rokovania, ako to navrhoval kolega Borguľa, lebo na konci dnešného dňa sme už aj trochu unavení a možno myslíme viacej na futbal alebo iné radovánky.

Ale, aby som sa vrátil naspäť. Naozaj tento bod si zaslúži väčší priestor; aj keď som rád, že tu tá informácia je.

Ja si myslím, že aj z tejto informácie by mal vzísť aj návrh uznesenia, na čom sme sa dohodli aj na porade predsedov klubov. A pani predsedníčka klubu KDH prisľúbila, že tento návrh prednesie s tým, že aby sme využili dva mesiace leta, aby sme sa posunuli ďalej, aby sme trošku tebe, pán primátor, rozviazali ruky pri komunikácii s investorom. Aby naozaj na základe toho že už keď je územné rozhodnutie na svete, aj v územnom konaní muselo preukázať súhlasy majiteľa pozemkov k tomuto investičnému zámeru.

Čiže ja si myslím, že dá sa oprieť o tieto predbežné súhlasy a mali by sme prijať uznesenie, ktorým by sme posunuli ďalej, aby sa toto územie dalo revitalizovať. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ako ďalší prihlásený je pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Z tých informácií, ktoré sme dostali spísané v tom materiáli mi vyplýva, že táto problematike je veľmi komplikovaná. Stretáva sa tu obrovská štátna inštitúcia

Železnice Slovenskej republiky s mestom a súkromným investorom. Dneska ten súkromný investor je tak ďaleko že, a tak má nohu vloženú do tohto územia, že bez neho si myslím toto územie nemôžme revitalizovať.

Ja sa nechcem prihovárať za to, aby sme pomáhali dneska súkromnému investorovi, ktorý pre mňa, ktorý v spolupráci s bývalým primátorom urobil pár pofidérnych krokov, ako napríklad pán primátor ste povedali, v posledný deň svojho konca, svojho volebného obdobia, podpísaný nejaký dodatok k zmluve alebo novú zmluvu, čo sa mi zdá teda vysoko neštandardné.

Napriek týmto skutočnostiam ja si myslím, že musíme my dneska byť nápomocní súkromnému investorovi v prípade že má úprimný záujem revitalizovať toto územie. Toto územie je dneska hanbou celej Bratislavy, ak nie celého Slovenska. A zahraniční turisti, ľudia ktorí prichádzajú pracovať do Bratislavy, domáci turisti ktorí prichádzajú na Hlavnú stanicu, sú konfrontovaní s jednou nekultúrou, ktorá podľa mňa nemá obdobu v celej Európe. My s Predstaničným námestím, od dneska Námestím Franza Liszta musíme urobiť, to je ako môj cieľ ako nominanta za Staré Mesto, musíme urobiť maximum pre to, aby sa s týmto námestím niečo urobilo.

Preto ja vyzývam vedenie mesta, vyzývam kolegov poslancov ale aj investora, aby sme si sadli a konštruktívne našli spôsob ako s týmto priestorom pohnúť ďalej tak, aby v krátkej dobe sa začalo pracovať na jeho výraznom skultúrnení. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá má slovo.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. My podporujeme tento projekt a v záujme toho, aby sa realizácia začala čo najskôr, dávam doplnenie uznesenia v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy žiada:

1) primátora o aktívny prístup v naplnení investičného zámeru stavby Predstaničný priestor Hlavnej stanice Železnice Slovenskej republiky v Bratislave v zmysle prílohy č. 4 predloženého materiálu.

Termín: mestské zastupiteľstvo september 2012.

2) primátora o informáciu vykonaných krokov v danej veci na každom mestskom zastupiteľstve.

Termín: priebežne.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Slovo nám pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja som si vychutnal tú prezentáciu, ktorá bola v tejto sále. A chcem len stručne zhrnúť, toto je takýto projekt: Developer chce zriadiť veľké obchodné centrum a chce na to využiť námestie pred Hlavnou železničnou stanicou. Sem mu budú voziť dotovaní cestujúci, štát mu bude voziť zákazníkov. O takúto výhodu má samozrejme všade vo svete, ľudia ktorí stavajú podobné stavby, teda zariadenia, obchodné centrá, každý má záujem. A aj skutočne developer odškodnil štátne dráhy, štátnu železnicu istými plneniami, ktoré im za túto výhodu, že pred ich železničnou stanicou bude stavať obchodné centrum dáva. Čiže slovenské železnice niečo dostali.

Lenže celý projekt má jednu Achilovu pätu, že projekt z toho obchodného centra si vyžaduje jednu veľmi veľkú investíciu na vyvolané investície. Tou vyvolanou investíciou je prekládka našej mestskej električky. Túto prekládku mu bude platiť, kto iný, dojná krava Bratislava a bratislavský magistrát. Takto to bolo nastavené, do tejto situácie vstúpil aj nový primátor. A myslím, že jej rozumie presne rovnako.

My máme odovzdať developerovi zadarmo naše pozemky, aby si on odstránil prekážku, ktorá je mu hlavnou prekážkou na vybudovanie veľkého obchodného centra, aby zasunul našu električku, ktorá kľudne môže naďalej, ešte 100 rokov chodiť po povrchu tak ako chodí, aby ju dostal do podzemia, a tieto vyvolané náklady zaplatíme my. Toto je pravda o tom projekte.

A to, že sa dostal tak ďaleko je vysvedčením nehospodárneho nakladania s majetkom v minulých rokoch.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Faktickou na vás chce reagovať, resp. dvaja poslanci, pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ja by som sa rád spýtal, či už chodí električka po tom pol roku na Hlavnú stanicu? A ak nie, prečo?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nechodí, pretože Dráhový úrad, ktorým je Bratislavský samosprávny kraj nám zakázal, aby sme prevádzkovali električku, pretože pri rýchlosti 5 km/hod. na ktorú bola dovtedy obmedzená, hrozilo nebezpečenstvo ktoré mohlo znamenať zranenie osôb. Čiže považovali dráhu za takú nebezpečnú, že zatvorili prevádzku na nej. A tento stav trvá. My neopravujeme trať aj preto že nemáme peniaze, ale aj preto že sa chystá projekt, ktorý má tú električku dostať do inej polohy. A bolo by nehospodárne dať do toho projektu, do tej opravy 5, 6 miliónov €, jednoducho by to nebolo hospodárne. Najmenšie náklady boli vypočítané asi

na jeden a pol na takú bežnú sanáciu trate, ktorá by znamenala zase len 5 kilometrovú rýchlosť a žiadne trvalé riešenie.

Faktická poznámka pán poslanec Borguľa na predrečníka, ktorým bol pán poslanec Budaj.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Pán poslanec Budaj, vy ste nám tu veľmi kvetnato ozrejmili, ako sa nakladalo s majetkom, aké to bolo netransparentné. To bolo v minulom volebnom období. Mrzí ma, že ste to neustrážili. Ja viem, že ste sa snažili, a to teraz ako neberte, prosím vás pekne v zlom čo som práve povedal.

Ale chcem sa opýtať, aké je riešenie toho problému?

Aké je riešenie, aby som sa nemusel hanbiť ako pes, keď mi príde kamoš z Košíc do Bratislavy a vystúpi na bratislavskej hlavnej stanici.

Lebo ja si naozaj myslím, takisto ako to navrhla aj pani poslankyňa Tvrdá, že jediný spôsob je iba pokračovať v tej ceste, ktorú to bývalé vedenie začalo. A to trojdohoda: Železnice, súkromný investor a mesto, a nejakým spôsobom tento projekt dotiahnuť v záujme Bratislavčanov a v záujme toho, aby sme sa nemuseli hanbiť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Posledný prihlásený zo strany poslancov, pán poslanec Muránsky.

Neprihlásil si sa, pán poslanec (Budaj).

Ja by som ti rád dal slovo, ale prosím dajte na faktickú poznámku slovo pánovi poslancovi Budajovi, ktorý bude reagovať na faktické poznámky na jeho adresu. Pán poslanec Budaj, len musíš stlačiť faktickú. A už máš mikrofón, dobre, nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. No, veď všetci si uvedomujeme, že nejakým spôsobom sa bude pokračovať. Ale práve za to som si myslel, aj vy pán Borguľa že navrhujete zmenu termínu, aby sa táto vec rozdiskutovala naozaj vecne. A hlavne potom, keď príde k takýmto rozhovorom, aby to mesto nebolo ošklbané. Aby ten developer nám povedal, čo nám vlastne ponúka, lebo my prekládku nepotrebujeme. Tú potrebuje on. Na tej križovatke nebude zjednodušená doprava. To môže, myslím ešte stále je tu pán hlavný dopravný inžinier potvrdiť, pretože tam musí byť prechod pre chodcov.

Jednoducho takúto náročnú investíciu mesto, ktoré dnes nemá peniaze ani na opravu trate toho kúsku na Hlavnú stanicu, nepotrebuje odovzdať zadarmo všetky pozemky developerovi len za to, aby on si poriešil prekládku našej električky tak, aby mu neprekážala vo výstavbe.

Toto som potreboval vysloviť tak nahlas a jednoznačne za to, že táto doba keď sa ošklbávalo mesto by mala byť za nami a keď ešte žneme nejaké dôsledky (gong) tak sa musíme

starať o minimalizáciu škôd. A nie odbiť to takto napochytre, ale naozaj si to zvážiť. Ešte stále máme páku na toho developera, a to je v zmluve ktorú on potrebuje na stavebné povolenie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Tento materiál sa volá: Informácia o aktuálnom právnom stave. Ja by som skôr prijal informáciu o tom, aký je postoj tohto mesta k tomuto projektu. Pretože naozaj v dnešnej dobe asi začať od bodu nula, nie je možné. A tento materiál mi dal viacej otázok ako odpovedí, pretože pre mňa to nie je len riešenie Predstaničného námestia, budúceho Námestia Franza Liszta, Hlavnej stanice. Pre mňa je to vôbec riešenie celého tohto územia včítane tej električky.

Podľa informácií vieme, že investor má v tejto chvíli len platné územné rozhodnutie. Ale nepožiadal ani o stavebné povolenie na stavebnom úrade, ani na špecializovanom stavebnom úrade pre akúkoľvek líniovú stavbu.

Takže ja by som naozaj, pán primátor, očakával, že na tom ďalšom zastupiteľstve si zadefinujeme postoj tohto mesta k tomuto projektu vôbec, lebo od toho sa to všetko

bude ďalej odvíjať, či do toho ideme, ktoré podmienky sú nadefinované, ktoré podmienky ešte musíme doplniť, pretože našou úlohou je nejakým spôsobom sa vysporiadať s týmto územím. A naozaj môžem potvrdiť názor pána poslanca Borguľu, že Hlavná stanica v hlavnom meste Slovenskej republiky je jedna žumpa. Ináč to neviem nazvať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Slovo má pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Chcel by som iba povedať, že možno by bolo naozaj veľmi vhodné aby, neviem či to mám dávať ako uznesenie, ale aby vlastne keď sa vybuduje naozaj ten podjazd tej električky, aby naozaj túto stavbu skontroloval nejaký nezávislý stavebný odborník. Tým, že vlastne my to robíme ako barter, aby naozaj tam neboli zanedbané niektoré stavebné náležitostí. To je vlastne jedna poznámka.

Druhá; by som chcel vyjadriť taký môj jemný optimizmus s tým, že naozaj je s týmto územím už načase pohnúť, pretože tak ako to dneska funguje, naozaj už začíname cítiť viacerí, že to nie je vhodné hlavného mesta Slovenskej republiky.

A preto naozaj som za to, aby sme pokračovali v tomto a prijali nejaké kroky, ktoré by naozaj smerovali k zlepšeniu tohto územia.

Takisto som sa zúčastnil na tom verejnom prerokovaní tohto Predstaničného námestia. A aj napriek tomu že boli tam výčitky smerom k investorovi, k nie celkom úplne prehľadnej tej štúdii ako by toto malo vyzerať, tak stále si myslím, že je to cesta ktorou by sme sa mali pohnúť a kam by sme, a toto územie by naozaj mohlo byť peknou vstupnou bránou Bratislavy.

Čiže áno, podporujem, ale treba naozaj sa pozrieť aj na tie zvyšné povedzme že v úvodzovkách "detaily", aby sme naozaj nekúpili mačku vo vreci.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

S faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Pán Muránsky, keďže sme spolu v jednom výbore, len vám chcem pripomenúť, že sa tam vyrúbu teraz desiatky až stovky stromov, že to nie je pekná vstupná brána nie za to, že sa nepredierate s kuframi cez obrovské obchodné centrum ale za to, že Železnice absolútne zanedbali svoju stanicu.

To, čo tam opravovali, dávno morálne aj technicky je nedostatočné.

A že proste štát sa nestaral o túto vstupnú bránu. Obchodné centrum, to nijako nesúvisí s tým, či my budeme mať peknú alebo nepeknú vstupnú bránu.

Ako som povedal, niekto sa chytil toho nápadu. Problém je, že niečo venuje aj Železniciam, len mesto je proste jednoznačný darca, ktorý rozdáva a ktorý nedostane od, aspoň zatiaľ to tak vyzerá, nič iné len príde o lukratívne pozemky, príde o stromy, príde o športoviská a iné veci, ktoré tam sú. Keby to územie bolo pekne dokončené, verte mi, že by ho cudzinci, a stanica by bola modernizovaná, že by ho cudzinci považovali za peknú bránu do Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Osuský na faktickú.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Nedá mi než plne podporiť kolegu Budaja. My si skutočne musíme uvedomiť, že železničná stanica je vecou Železníc Slovenskej republiky. A ak je hanbou, tak je hanbou Železníc Slovenskej republiky. Keď človek ide vlakom na Trnavu tak je nadšený, aké krásne dlhé a pestované "repíže" pribudli v mestečkách a na dedinách. To iste nebolo celkom zadarmo, a je to v poriadku, a má to tak byť.

Ak ale Železnice Slovenskej republiky sú v meste kde sídlia, kde majú riaditeľstvo, majú takúto stanicu, tak

prestaňme neustále nosiť kríže všetkých tých, čo na to nosenie svojho kríža kašlú.

Takže, ako vyzerá stanica, samozrejme že vyzerá tak ako mnoho veci, ktoré nie sú staromestské, ale sú na našom území, tak vyzerajú možno nie dobré a my sme tí prví na rane. Ale ozaj sa zamyslíme nad tým pri finančnej situácii mesta, či máme niesť kríže za inštitúcie, ktoré sú určené na nosenie svojho kríža.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík faktická na pána poslanca Muránskeho.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja len chcem zareagovať, že všade po Slovensku Železnice Slovenskej republiky idú cestou, že revitalizujú železničné stanice. Napríklad teraz aktuálne v Košiciach cestou PPP projektov, pretože Slovenská republika, a teda Železnice asi na to nemajú peniaze. Ale, bohužiaľ, toto my v Bratislave, možno práve preto, že máme tu spleť tých záväzkov, toto nie je cesta pre Bratislavu. Veď my to musíme najprv rozpliesť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Reaguje pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja by som chcel teda reagovať na faktické poznámky tým, že pán poslanec Osuský; áno, je pravda teda, že o tú Hlavnú stanicu a o tú budovu by sa mali starať práve Železnice Slovenskej republiky. Na druhej strane Železnice Slovenskej republiky majú už dekádu rokov podpísanú zmluvu o práve na tomto území, ktoré by mal revitalizovať tento investor. Čiže niet divu, že sa nehrnuli do toho, aby revitalizovali práve túto budovu, pokiaľ už mali zabezpečené, že to bude robiť niekto iný za nich. To je jedna vec.

A druhá vec, že pokiaľ viem, a pokiaľ som videl v tých štúdiách a v tých vizualizáciach, tak naozaj tí návštevníci sa nebudú trepať s kuframi práve cez obchodné centrum, že je tam práve vybudovaný ten príjazd, sú tam takisto pripravené (gong) autobusy, taxikové spojenie. Čiže naozaj toto si myslím, že výčitka ktorá naozaj nebola mierená správnym smerom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec, za vašu faktickú poznámku.

Máme prihlásených dvoch zástupcov verejnosti k tomuto programu: pani Ľ. Trubíniová a pani K. Šimončičová.

Chcem sa vás opýtať, či súhlasíte s tým, aby dostali priestor v našej rozprave k bodu 51.

Prosím, kto súhlasí, nech zdvihne ruku; nech sa páči.

Tak vidím málo rúk.

Ideme hlasovať elektronicky.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tom; kto súhlasí dá za, kto má iný názor, samozrejme, že ho prejaví, ale neviem to celkom spočítať, lebo bolo vás málo, ktorí hlasovali za.

Hlasujeme o vystúpení pani Trubíniovej a pani Šimončičovej.

(Poznámka.)

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prepáčte, mám prihlásené dve zástupkyne verejnosti a beriem to s plnou vážnosťou.

Čiže prosím, keby ste sa vyjadrili. Vidím, že ten názor je kladný.

Takže prosím pani Trubíniovú ako prvú, keby pristúpila k mikrofónu a má priestor na 3-minútové vystúpenie. Myslím, že tie pravidlá sú známe.

Nech sa páči, pani Trubíniová, tu máte priestor na vystúpenie.

Dvadsaťštyri prítomných.

Sedemnásť hlasovalo za, čiže sme odsúhlasili vystúpenie.

Nech sa páči.

OBČIANKA: Ľubica T r u b í n i o v á

Ďakujem pekne. Dobrý večer. Aktivity tejto investorskej spoločnosti už roky frustrujú verejnosť Bratislavy, ktorá sa zaujíma o osud svojho mesta. A to boli doteraz iba malé projekty. Nechcem vidieť, čo by sa stalo, keby sa spustil tento mega projekt.

Verejná prezentácia spoločnosti IPR Slovakia zhruba pred mesiacom, bola v podstate len čerešníčkou na torte. Absolvovala som doslova desiatky rôznych verejných prerokovaní, ale s plnou vážnosťou a bez akýchkoľvek emócií teraz prehlasujem, že takú doslova úbohú prezentáciu, a to aj po stránke obsahovej, faktickej, aj po stránke formálnej som skutočne ešte nezažila. Bolo to trápne, bolo to nedôstojné. Bol to výsmech nielen verejnosti, ale v prvom rade zástupcom mesta.

Za 3 minúty nemám dosť času, aby som tu predniesla relevantné argumenty. Ale chcem využiť tento čas, aby tu na tejto pôde s plnou vážnosťou zaznelo to čo chcem povedať hlavne pre budúcnosť, aby nikto nemohol povedať že o tom nevedel. A som veľmi rada, že je tu prítomný aj investor samotný.

Investorská spoločnosť IPR je pre mňa a mnohých ďalších občanov nedôveryhodná. Spôsobuje mestu vážne problémy a ignoruje verejný záujem. Som presvedčená, že toto sa nezmení ani v budúcnosti. A preto v mene tých obyvateľov, ktorí majú oprávnené obavy z tohto mega projektu žiadam, aby mesto v prípade tejto investície

postupovalo s absolútnou prioritou verejného záujmu a s najvyššou opatrnosťou. A som presvedčená, že verejnosť postup mesta to bude veľmi dôsledne sledovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za vystúpenie pani Trubíniovej.

Slovo má pani Katarína Šimončičová; nech sa vám páči, pani Katka.

OBČIANKA: Ing. Katarína Š i m o n č i č o v á

Dobrý večer prajem vám všetkým. Dovoľte mi poznámku, je to veľmi nevhodný čas na tak dôležitú diskusiu ako je tento priestor a čo s ním ďalej. Keďže sme predpokladali zajtra a že sa tu zúčastní viac občanov, ktorí by sa k tomu mohli vyjadriť, tak ja len stručne. Len si dovolím upozorniť na fakty, ktoré sú uvedené v dôvodovej správe materiálu, bodu číslo 51.

Investor má do 31. 12. 2016 odovzdať skolaudované budovy v prospech mesta v hodnote 23 miliónov €. Pán primátor, vy ste povedali, rekonštrukcia električky 5 - 6 miliónov €. My mu tu dávame 23 miliónov €. Ja vám tuto garantujem, že do 31. 12. 2016 nebudú skolaudované tie budovy. To, čo hovorila pani Trubíniová, neviem či to niektorí počúvali, ale my to poznáme.

Len si zoberte prípad tej obyčajnej sklenenej kocky na Hodžovom námestí, medzi Tatra centrom a hotelom Fórum,

3 priečky, zopár stípikov a stavia to rok. Viete si predstaviť, že komplikovaný, ani nevieme aký, lebo sám ešte možno nevie čo tam bude chcieť postaviť napriek územnému rozhodnutiu, lebo to nevedel ani prezentovať tuto v tejto sále, pán primátor potvrdí.

Tak len stavebné povolenie kým dostane, minimálne rok, tak počítajte bude mať 3 roky na to. Plus si k tomu pripočítajte ešte, že v rámci celej tej prestavby toho priestoru má povinnosť prekládky sietí na Štefánikovej, na Hodžovom námestí, na Námestí Slobody, neviem Štefanovičovej, na Šancovej, toto k tomu, naraz bude rozkopané celé mesto. Príde 31. december 2016 budovy nebudú skolaudované, čo potom, pán primátor?

Budeme predlžovať, pardon, budete predlžovať zmluvu a budete stále čakať, že dostaneme v tej hodnote 23 miliónov € niečo, čo mal odovzdať do tohto termínu?

Ja si dovolím upozorniť na to, že toto je; prípad Astorka je podobný, divadlo Astorka, dodnes neodovzdal, a to bolo v zmluve naozaj, v riadnej zmluve odsúhlasenej týmto zastupiteľstvom. No, neurobil to. No, proste, ja neviem dôvod. Toto nás čaká.

Toto je vážny zásah do chodu mesta celé toto priestranstvo otvoriť. Ja nehovorím, že tá stanica má zostať taká ako je, viackrát som na to upozorňovala. Aj teraz si myslím, že už keď by mala mať také meno, ak to prejde, F. Liszta námestie, lebo on si písal F. Liszt, nie Franz, alebo Ferenc, alebo Francoi, alebo František. To námestie si vyžaduje úpravu, ale netreba na to nám

postaviť tie obchodné priestory, ktoré tuná spomínal pán poslanec Budaj. Netreba nás pripraviť o možnosť komunikácie alebo prechodu (gong) cez stred toho mesta cez takýto zložitý uzol. Ďakujem vám veľmi pekne, že ste ma počuli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Prosím, mám ešte jednu prihlášku. Pán Igor Balo, investor projektu Predstaničného námestia, požiadal o vystúpenie. Pravidlá sú rovnaké aj pre neho, 3 minúty, len musí mať váš súhlas.

Čiže prosím, keby ste odsúhlasili.

Môžme aj zdvihnutím ruky, je to rýchlejšie.

Kto súhlasil, aby vystúpil?

(Hlasovanie.)

Ďakujem veľmi pekne, myslím, že je to jednoznačné.

Takže, pán Balo dávam priestor aj pre vás, aby ste vystúpili v limite 3 minúty, ktorý je stanovený našim rokovacím poriadkom.

Nech sa vám páči.

Ing. B a l o, investor projektu Predstaničného námestia:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážené dámy, vážení páni, dovoľte, aby som trošku zareagoval na všetky pripomienky, ktoré tu boli. Naša spoločnosť pomáha vybavovať pre investora, ktorým je Transprojekt, s.r.o.,

by som bol rád, keby sme to uviedli na správnu mieru. Transprojekt je spoločnosť do ktorej bolo investovaných 16 miliónov € do dnešného dňa. Verte mi, že by sme radi boli stavali už v roku 2006, avšak všetky rôzne námietky dotiahli to tak ďaleko, že sme dostali územné rozhodnutie až po 4 rokoch.

Nebudem sa vracať k notoricky známym faktom, že bolo 7 verejných prezentácií do dnešného dňa. Keď to niekomu bolo trápne, tak prosím, zdehonestuje prácu všetkých architektov, všetkých zahraničných spoločností, ktoré na tom pracujú od Kohen Himmelblau, ktorý je jeden z architektov, desať najlepších na svete, cez ATP Wien, cez Chapman et Taylor, a v nekonečnom rade aj pána architekta Marka s pani architektkou Kropilákovou, ktorí vyhrali verejnú obchodnú súťaž, ktorá bola nariadená v roku 2000 rozhodnutím mestského zastupiteľstva pod vedením pána primátora Moravčíka.

Čiže treba si povedať, že prvé rozhodnutie bolo v roku 2000, druhé rozhodnutie bolo v roku 2006. A áno, zmluva bola podpísaná na konci funkčného obdobia pána primátora Ďurkovského. Avšak toto bolo zapríčinené tým, že územné rozhodnutie bolo napriek našej snahe po 4 rokoch odsúhlasené. Čiže 4 roky sme žiadali na Starom Meste.

A tak ako moje predrečníčky povedali, že to sa pozrieme na to, ako bude územné rozhodnutie, my sme mali verejnú prezentáciu investorov, ktorí sú pripravení doniesť do mesta 200 miliónov € na rekonštrukciu tejto stanice. To bolo asi pred mesiacom, bolo to v novinách. A

sú to známe firmy po svete. A samozrejme, ja sa nestávam do pozície, že ja sám budem to stavať. Samozrejme, že máme investorov, ktorí sú znalí a ktorí vedia čo majú. A samozrejme že čakáme, že to bude pod verejnou kontrolou.

Musíte taktiež vedieť, že tento projekt prešiel vnútornou kontrolou Európskej investičnej banky. Dva a pol roka tu chodili kontrolóri Európskej investičnej banky, ktorá dostala zelenú z Európskej investičnej banky. A myslím si, že to sú práve tie európske peniaze, o ktorých tu už každý rozpráva, tak my už dneska máme preverenie Európskej investičnej banky, čo je fakt.

A to, že budeme chodiť s kuframi, mňa to trošku uráža, cez nákupné centrum. Nehnevajte sa, pracujú na tom najväčší architekti Bratislavy, sveta, Českej republiky, a samozrejme že je tam vymyslená cesta, ako dopravu odkloniť mimo nákupného centra, ako sa spojiť priamo s električkou a nie s nákupným centrom.

A veľmi, nakoniec ešte krátko by som chcel k tomu, ako sa niekomu darujú pozemky. My sme do dneska zaplatili 1,5 milióna € priamo mestu na nájmoch a na rôznych preddavkoch, čiže to sme nikomu nič neukradli. A pokiaľ to nestihneme, tak to nedostaneme. (gong)

A úplne nakoniec, 23 miliónov € je za električku, za dopravné napojenie, za úpravu rôznych infraštruktúrnych projektov, čo je odsúhlasené GIB-om v roku 2007 a 2008. A potvrdené nezávislou organizáciou ISI HERIS, ktorá svetovo

má svoje meno. Ďakujem veľmi pekne. Pán primátor, ďakujem za to miesto, vážení poslanci, ďakujem vám.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem za vaše vystúpenie.

Faktickou poznámkou chce reagovať pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ja by som pána Bala poprosila o odpoveď, pretože zástupca alebo teda prednosta Úradu Starého Mesta povedal, že o stavebné povolenie doteraz nebolo požiadane a vy ste ale prezentovali, že ste požiadali o stavebné povolenie. Ale kvôli tomu, že nemáte vzťah k pozemkom, tak bolo zastavené konanie v tomto prípade. Takže keby ste nám to ozrejmili trošku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže faktická otázka a konkrétna odpoveď pán Balo, len na túto otázku.

Ing. B a l o, investor projektu Predstaničného námestia:

O stavebné povolenie sme položili myslím na konci roku 2011. A takisto jeden z dôvodov, prečo nemôžeme tam

mať stavebné povolenie je dôvod nám to vrátili späť. Do konca roku 2011, myslím, že to bolo v októbri alebo v septembri predložené a jeden dôvod z nich bol, že nemáme tam vzťah žiadny k pozemku, teda taký následný vzťah k pozemku, lebo územné rozhodnutie je právoplatné.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže tým sme upresnili aj veci, ktoré zazneli v našej diskusii.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Ja chcem povedať, že to čo povedal pán poslanec Šovčík, že chceme prejaviť postoj nášho mesta k tomuto, naznačuje tak trochu uznesenie pani poslankyne Tvrdej.

Ak ja som čakal, že na základe tohto materiálu sa tu rozvinie diskusia, tá odpoveď pre mňa je dostatočne zrozumiteľná. Ak ho podporíte toto uznesenie, dáte najavo, že chcete, aby sme my ako mesto sa k tomu postavili prakticky, konkrétne, nápomocne a predložili vám návrhy na konkrétne rozhodnutia, ktoré nemôžem urobiť ja ako primátor, ale ktoré môže urobiť vo vzťahu k majetku len mestské zastupiteľstvo.

Termín september je úplne v poriadku, pretože dovtedy to vieme zvládnuť.

V komunikácii s investorom upresniť parcely, výmery; je tam kopa práce, to ste videli z toho materiálu. Preto sme začali informáciou.

Ale pre mňa toto uznesenie je takým akoby signálom, že mestské zastupiteľstvo má záujem riešiť, chce predložiť veci. Ako rozhodnete, prosím to bude na vás, ale vy istým spôsobom už dnes dávate signál, že chcete tomu projektu vytvoriť priestor. To je pre mňa dôležité na tom uznesení, ktoré predložila pani poslankyňa Tvrdá.

Odpovedám len na vašu otázku, pán poslanec, že kedy mesto prejaví postoj?

Istým spôsobom prejavuje už teraz, lebo cítim že z vašej strany sú skôr podporné argumenty pre ten projekt. To tu zaznelo z viacerých vystúpení.

Ale môžte to materializovať tým uznesením, my to budeme mať ako podklad na prípravu všetkých materiálov, ktoré vám chceme potom v septembri predložiť.

Vy ste aj nasmerovali, ktorým smerom chcete tú prácu viesť. Že sa opierate o prílohu číslo 4, ja tomu rozumiem. To je obsahovo predstava, ktorú sme dostali od investora. My s ňou budeme pracovať, upresňovať pozemky, no proste to čo musí mať materiál, ktorý má prerokovať mestské zastupiteľstvo.

Toľko len moje záverečné slovo.

Čiže prosím, pristúpme k hlasovaniu, aby sme uzavreli bod číslo 51 hlasovaním poslancov.

Návrhová komisia má dnes posledný krát slovo; nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o doplnenom návrhu uznesenia pani poslankyne Tvrdej, ktorý znie:

Bod B žiada primátora:

1) o aktívny prístup k neplneniu investičného zámeru stavby Predstaničného priestoru Hlavnej stanice ŽSR v Bratislave v zmysle prílohy č. 4 predloženého materiálu.

Termín: september 2012.

2) o informáciu vykonaných krokov k danej veci na každom mestskom zastupiteľstve.

Termín: priebežne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Toto sa mi páči menej, lebo postupne budeme mať samé informácie, ale rozumiem o čo ide. Je to veľký projekt, treba aby ste mali informáciu. Viem, rozumiem, ja s tým nemám problém. Ja s tým nemám problém.

Presne keď budete mať pocit, že to beží dobrým smerom, tak tá informácia môže mať inú periodicitu. Rozumiem. Hlasujeme o návrhu pani poslankyne Tvrdej na novú časť uznesenia. Čiže je to doplňujúci návrh.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o oboch častiach toho uznesenia naraz.

Nech sa vám páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných poslancov.

Dvadsaťsedem hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ešte by sme mali hlasovať o bode A. Označíme ho ako A pôvodné písomné, berie na vedomie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, záverečné hlasovanie, berieme na vedomie predloženú informáciu, ktorú ste dnes dostali.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných poslancov.

Dvadsaťosem za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Prijali sme aj túto časť uznesenia a uzatvorili bod 51.

A tým končím dnešné rokovanie.

Veľmi pekne vám ďakujem za konštruktívny priebeh dnešného rokovania.

Zajtra pokračujeme o 9,00 h, tak sme si to schválili. Čiže nie o pol deviatej, ale o deviatej, zajtra.
Áno, o deviatej pokračujeme.

(Ukončenie o 21.45 h).

(Otvorenie 28. júna 2012 o 9.34 h)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, ospravedlňujem sa za oneskorený začiatok nášho dnešného rokovania. S pani starostkou Kolkovou sme mali rokovanie s reprezentantmi spoločnosti Kráľova hora, s.r.o. a Lomnícka, s.r.o., vo vzťahu k požiadavke, aby sme spoločne s problémom pod bodom 55 riešili aj otázku dlhov, ktoré má Devín, resp. ktoré má voči týmto dvom spoločnostiam. To, čo sa nám podarilo vyrokovať, samozrejme vás budeme informovať v bode 55, pretože to s ním súvisí. Vysvetľovali sme si tieto veci spoločne ešte s poslancami, kým začneme.

Teraz už je ten čas, aby sme sa pustili do dnešného rokovania.

Dovoľte, aby som vás privítal na druhý deň nášho pracovného zasadnutia, v ktorom sme včera prerokovali 51 bodov a dnes budeme pokračovať bodom 52.

Ešte predtým vás budem informovať, že je prezentovaných a podpísaných v prezenčnej listine 38 poslancov.

Ospravedlnili sa na celý deň pán poslanec Peter Hochschorner, dvaja starostovia pán starosta Ing. Pavel Škodler, pán starosta Milan Jambor. A skôr z dnešného zasadnutia budú musieť odísť pani poslankyňa Gabriela Ferenčáková a pán poslanec Ing. Ján Hečko.

Takéto mám podklady ku prítomnosti poslancov.

Pokiaľ by ste mali ešte iní nejaké povinnosti v priebehu dňa predpokladám, že dáte nejako avízo; minimálne svojim predsedom klubov aby vedeli s koľkými poslancami môžu počítať, pretože máme aj dnes pred sebou dôležité rozhodnutia, na ktorých budeme spoločne pracovať.

Dovoľte teda, aby som otvoril dnešné zasadnutie a otvoril rokovanie o bode číslo 52.

BOD 52:
Návrh záverečného účtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za rok 2011.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tento materiál predkladám ja ako primátor, čiže vám chcem k nemu urobiť úvodné slovo. Hneď si ten materiál otvorím a materiál uvediem.

Záverečný účet predkladáme za rok 2011, ktorý z pohľadu hospodárenia mesta vôbec nebol jednoduchý, pretože v tomto roku sa prejavili skutočnosti, ktoré súviseli najmä so stavom mestských financií z hľadiska dlhodobého a krátkodobého zadlženia. Toto asi najviac ovplyvnilo rozpočtový zámer alebo rozpočtové zámery mesta, plus sa ukázalo že príjmy, ktoré štát prognózoval pre samosprávy v roku 2011 sa nenaplnili do takej výšky.

Vy si pamätáte, že pôvodne sme uvažovali o dani z príjmu fyzických osôb, ktorá je základnou daňou našej príjmovej stránky rozpočtu vo výške 90 miliónov, potom sme to znížili na 87. Skutočnosť roku 2011 je 86,400. To znamená, nenaplnila sa ani tá znížená očakávaná hladina dane z príjmov fyzických osôb, a toto v značnej miere ovplyvnilo možnosti ktoré sme mali. Rovnako ako ovplyvnilo možnosti to, ako sa nám darilo predávať majetok, pretože my sme si ako stratégiu na zníženie zadlženosti mesta stanovili dve principiálne línie:

Tá prvá bola vytvorenie prebytku na strane bežného hospodárenia, a z toho budeme sanovať dlhy ktoré sme mali.

Tá druhá bola, že budeme predávať mestský majetok a zo získaných prostriedkov budeme sanovať dlhy.

Výsledok je taký, že prebytok na strane bežného hospodárenia mesta sme urobili 9 miliónov €. Podľa mňa neexistuje mesto na Slovensku, ktoré by malo takýto prebytok. To znamená hospodárili sme veľmi zodpovedne a celý tento prebytok sme venovali na sanáciu dlhov s tým, že časť toho prebytku sa nám premietla aj do záverečného prebytku. Ja vysvetlím ako sa stalo to, že mesto ktoré má finančné problémy, má na konci roka plus.

Druhú časť, tá sa nám darila podstatne menej, pretože príjem z predaja majetku máme 7 miliónov €, naplánovali sme si 15. Potom sme to znížili na 10, dosiahli sme 7 miliónový predaj. Z toho 3,8 milióna bol predaj podľa zákona 182, kde sme predali Palác Motešických, to boli nebytové priestory a ten príjem bol veľmi slušný.

Predávali sme pozemky pod bytmi. Čiže reálne predaj iného majetku než podľa zákona 182 bol niekde na úrovni 2 celé, pardon, zle hovorím, 3,8, 3,2 milióna €. 3,2 milióna € sme predali a chceli sme predať za 15 miliónov.

Preto sme museli čiastočne na sanáciu dlhov siahnuť aj do rezervného fondu a použiť ho na to, aby sme zaplatili záväzky, ktoré mesto v minulom roku muselo zaplatiť. A dobrá správa za minulý rok je tá, že sa nám podarilo znížiť zadlženosť mesta o 13 miliónov €. 13 miliónov € je to, čo sme znížili. Mali sme, samozrejme, väčšie ambície, ale reálny výsledok je 13 miliónov.

Rozpočtové hospodárenie mesta v konečnom dôsledku dosiahlo výsledok 3,7 milióna plus. Otázka je: Ako je možné že mesto má plus, keď nemá zaplatené všetky veci, ktoré v roku 2011 malo zaplatiť?

To zdôvodnenie je práve v tom prijme, ktorý súvisí s predajom podľa zákona 182. Všetky peniaze, ktoré mesto získa predajom bytov a nebytových priestorov musia byť odvedené do fondu rozvoja bývania. Nemôžte ich použiť na iné veci ako sú parky, chodníky, križovatky, a podobne. Môžte ich použiť len na veci súvisiace s bývaním.

Keďže tie príjmy boli relatívne veľké, zostali nám na prebytku a v návrhu záverečného účtu, v tom materiáli, ktorý sme vám predložili, vám navrhujeme, aby sme tú časť z nich ktorá patrí do fondu rozvoja bývania, naozaj tam odviedli. Čiže z 3,7 navrhujeme 2,6 milióna odviesť do fondu rozvoja bývania, 900 000 € navrhujeme odložiť do

rezervného fondu s tým, že sa to skladá z povinného prídelu a z ďalšieho prídelu. A relatívne malé čiastky, zhruba po 50 000 navrhujeme do fondu statickej dopravy a do fondu na podporu rozvoja telesnej kultúry.

Toto sú vlastne návrhy, ktoré sú obsiahnuté v návrhu záverečného účtu, pričom v uznesení máte aj opatrenia, ktoré navrhujeme prijať vo vzťahu ku zisteniam pána hlavného kontrolóra, ktorý upozornil vo svojom stanovisku k záverečnému účtu najmä na problémy ktoré máme s inventarizáciou svojho majetku a s evidovaním majetku. Vyplynuli z toho opatrenia, ktoré máte uvedené v materiáli, je ich 9. A navrhujeme, aby ste ich schválili s tým, že budú vlastne takou osnovou pre postup mesta v usporadúvaní majetku a v tom, aby sme dosiahli väčší poriadok v evidencii a v kontrole majetku, ktorý mesto má.

Toto sú zhruba hlavné výsledky roku 2011 s tým, že vám predkladáme o nich správu. Z tých pozitívnych vecí, ktoré napriek tomu, že sme mali na minulý rok málo peňazí, sa nám podarilo urobiť.

Môžem skonštatovať, že mesto realizovalo v Dome tretieho veku na Poloreckého rekonštrukciu, ktorá bola úspešne uzavretá a pokračovalo v prístavbe petržalského domova pre seniorov na Rusovskej ceste, ktorá by mala byť dokončená v tomto roku. To boli jediné dve veľké investičné aktivity, ktoré sme spustili v roku 2011 s tým, že sme dokázali z dvoch európskych projektov zriadiť vlastne nové hodnoty pre mesto. Tá prvá bola dokončenie objektu na Budatínskej ulici z Nórskeho finančného

mechanizmu, v ktorej mesto zriadilo krízové centrum. A to krízové centrum funguje a pomáha ľuďom, ktorí potrebujú takúto pomoc. A zrealizovali sme projekt trolejbusov a trate Pražská - Hroboňova, ktorá bola začiatkom tohto roku odovzdaná do užívania.

Čiže toto boli veľké alebo najväčšie investičné aktivity, ktoré sme si mohli dovoliť.

Pridám ešte jednu, ktorú sme mohli realizovať vďaka pomoci štátu, a najmä pani starostke Podunajských Biskupíc pani Ožvaldovej, a to bola rekonštrukcia cesty 1/63. Možno sa vám to zdá, že je to dávno, dávno. Je to len minulý rok, kedy sa nám za pár mesiacov vďaka pomoci vo výške 3,8 milióna, ktorú nám dal štát na rekonštrukciu tejto cesty podarilo spriechodniť ulicu Svornosti a dosiahnuť tam o niečo lepšiu priechodnosť ako bola dovtedy, pretože tie zápchy ktoré tam boli, považovala mestská časť aj mesto za neúnosné.

Našťastie sme našli pochopenie na úrovni štátu a mohli sme zrealizovať rozšírenie tejto cesty na trojpruh. Pričom si všetci uvedomujeme, že trvalé riešenie je vybudovanie rýchlostnej cesty R7. Tá nám pomôže riešiť problémy v tomto smere z hľadiska príchodu do Bratislavy, najmä v ranných hodinách.

Toto boli tie kľúčové veci, ktoré napriek napätosti rozpočtu bolo možné realizovať. V tom všetkom ostatnom sme boli skôr úsporní, sporili sme, znižovali sme výdavky. Ak si pozriete napríklad program, ktorý sa týka správy mesta, z 18 miliónov, ktoré sa vynaložili v roku 2010, sme v minulom roku išli na 15 miliónov.

Čiže 3 milióny € sme ušetrili na administratíve, na správe mesta, teda na tých výdavkoch, ktoré niektorí považujú za neproduktívne. Snažili sme sa teda začať to šetrenie sami od seba a potom sme rovnaké šetrenie vyžadovali na rozpočtových a príspevkových organizáciách, ktoré sa museli vyrovnať so situáciou, že peňazí na svoju činnosť majú menej ako v roku 2010.

Ak si ešte pozriete; už len dve poznámky poviem.

Napriek tomu, že sme šetrili, peniaze ktoré sme alokovali a minuli na podporu našich sociálnych zariadení a vzdelávacích zariadení sú vyššie než boli v roku 2010. Čiže nešetrili sme na vzdelávaní, nešetrili sme na sociálnych službách, ktoré poskytujeme našim, najmä starším občanom, toto tiež ukazuje záverečný účet. Nie sú tie sumy veľké, ale šli sme predsa len o niečo hore. Pri mnohých ďalších položkách tá suma v porovnaní s rokom 2010 je nižšia, pretože taká bola realita roku 2011.

Predkladám vám teda záverečný účet na prerokovanie s tým, že to uznesenie ktoré navrhujeme má svoju štruktúru, ktorá súvisí jednak s tým, že sa vyjadríte ku záverečnému účtu, ale vyjadríte sa aj k nakladaniu s prebytkom, pretože bez vášho rozhodnutia nie je možné tieto peniaze použiť.

Toľko, vážené panie poslankyne a poslanci na úvod materiálu pod bodom 52.

Otváram diskusiu, v ktorej je priestor pre vás; nech sa páči.

Pán poslanec Nesrovnal ako predseda finančnej komisie; nech sa páči, pán poslanec.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Milé kolegyne a kolegovia, záverečný účet je technický materiál, ktorý podľa zákona o rozpočtových pravidlách samosprávy musí každá obec či samospráva do 6 mesiacov od skončenia účtovného obdobia prerokovať. V tomto zmysle má aj svoju pevnú štruktúru, a tá štruktúra je taká ako ju tu my vidíme.

Ja mám k tomuto dokumentu dve zásadné pripomienky:

Prvá je že podľa § 16 ods. 3 tohto zákona má každý záverečný účet byť overený audítorom podľa zákona o účtovníctve, a tento účet ktorý máme na stole, audítorom overený nie je. Poslanci majú právo vedieť a poznať výrok audítora a my tento výrok nepoznáme. A to považujem za závažnú procesnú chybu v schvaľovaní tohto materiálu.

Druhá moja poznámka sa týka informácie na strane 43 materiálu, kde sa hovorí o stave a vývoji dlhu, pretože v tomto bode je návrh záverečného účtu nepravdivý. My sme minulý rok schválili úver Konzorciu bánk, ČSOB a Sporiteľni, a nevedeli sme, že schválením toho úveru porušujeme inú úverovú zmluvu; to ste nám nepovedali. V dôsledku toho porušenia vznikol nárok Dexie banky, ktorá sa teraz volá Prima banka na zvýšenie úroku, v dôsledku ktorého bude mesto platiť pravdepodobne čiastku až do výšky cca 3,5 milióna €. Táto čiastka tu premietnutá nie je. Hovorí sa tu iba o 56 miliónoch, a to nie je pravda.

Ten úver, resp. záväzok voči Dexie banky je vyšší.

To je druhá závažná vec, ktorá sa týka tohto materiálu a ich súčet ma vedie k tomu, že ja tento materiál nepodporím. Asi sa budeme musieť dohodnúť, čo s tým prebytkom, tomu rozumiem, ale v tejto forme je ten materiál nepodporiteľný. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prosím, má pani poslankyňa Tvrdá problém prihlásiť sa; keby ste sa pozreli, pán kolega, pozrite sa, prosím, na technickú spôsobilosť zariadenia pani poslankyne Tvrdej. Ak je tam nejaký technický problém, skúsme ho odstrániť. Pani poslankyňa sa už prihlásila, takže prosím, keby ste jej udelili slovo. Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, vzhľadom na to, že k záverečnému účtu nebola predložená audítorská správa, náš poslanecký klub tento materiál nepodporí. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, aj na základe toho čo povedal predseda finančnej komisie, ktorý je členom nášho klubu, čiže v mene klubu SDKÚ-DS, MOST HÍD chcem povedať, že tiež nepodporíme tento návrh záverečného účtu hlavného mesta za minulý rok.

Samozrejme, zákonná povinnosť bola splnená a my sme ho prerokovali v zákonnej lehote. A tiež otázka je, ako sa vysporiadame s prebytkom, k tomu by som chcel vaše nejaké stanovisko. Takže pokiaľ k tomuto nezaujmeme nejaké stanovisko, akým spôsobom to môže narušiť cash flow magistrátu, pokiaľ nepovieme ako naložíme s prebytkom rozpočtovým.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Klub SaS a OKS sa rovnako rozhodol, že záverečný účet nepodporí vzhľadom na audítorskú správu, teda nedodanie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som chcel vyjadriť poďakovanie vedeniu mesta, že sa s touto zlou situáciou, ktorú

prevzalo, vysporiadalo tak ako sa vysporiadalo. Môžme mať výhrady voči záverečnému účtu, ale potom ich povedzme. Čiže ako záverečný účet sa schvaľuje alebo schvaľuje s výhradami. A keď máme nejaké výhrady, trebalo by ich pomenovať. Takže ja hovorím za náš klub, klub SMERU. Náš klub tento záverečný účet podporí.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, ak som pozorne počúval, tak som mal pocit, že pán poslanec Nesrovnal dosť vážnu výhradu zadefinoval.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

My na ňu hneď zareagujeme. Dám ešte slovo dvom poslancom. Pán poslanec Drozd, nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Samozrejme, ja akceptujem tú výhradu, tá správa audítora by tu mala byť na stoloch, ale nie je povinnosťou. A samozrejme, tú správu určite dostaneme. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som sa rád spýtal, súčasťou schvaľovania záverečného účtu by malo byť aj stanovisko hlavného kontrolóra, tak ja by som ho rád počul, aké je stanovisko hlavného kontrolóra k tomuto materiálu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, je uvedené v záverečnej časti toho materiálu; obsiahle stanovisko pána kontrolóra. Ale ak bude chcieť vystúpiť, ja mu samozrejme dám priestor. Už sa prihlásil do diskusie.

Pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Chcel by som oceniť, že pán primátor vy a celý magistrát sa postavili k tej situácii, ktorú našli po bývalom pravicovom vedení a čelom, a naozaj tie financie stabilizovali. Dlh znižujete, urobili ste prebytok, preto ja tento záverečný účet podporujem. Som

hrdým poslancom tohto zastupiteľstva, lebo sa svojim voličom môžem kľudne zodpovedať za spravovanie financií, ktoré sa deje v meste.

Mrzí ma, že pravicové strany sa k tomu stavajú spôsobom; čím horšie, tým lepšie. Respektíve teraz to otočili opačne, že čím lepšie, tým horšie. Lebo vidia, že konečne sa na meste hospodári tak ako sa hospodáriť ma a napriek tomu hľadajú drobností na strane 47 a 93, a 1321, možno aj kvôli pravopisnej chybe by boli schopní tento záverečný účet nepodporiť.

Pán Nesrovnal, ja tomu rozumiem čo robíte. Škoda, že sa takto nesprávate aj na VÚC, kde za 4 roky z 18 miliónov € dlhu sa vyšplháte na 40 miliónový dlh a možno za pár rokov sa stretneme tam, a možno tam bude ľavicový župan, a možno bude mať takú istú úlohu, ako má primátor Ftáčnik tu, zase len po vás sanovať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na toto vystúpenie sú dve faktické poznámky.

Pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som chcel poprosiť pána kolegu Borguľu, nech sa zdrží týchto pravicovo - ľavicových rečí. Nemám ich rád od začiatku. Chvíľu to používal pán Kaliňák, potom to tu prestalo. Nikto z pravice nespochybňuje túto

záverečnú správu a jedine tie dve výhrady, ktoré sme povedali. Ináč je to v poriadku a tešíme sa, že to funguje tak ako to funguje. To je celé, ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za tie slová, pán poslanec.

Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

No, keď sme sa dostali zase k tej VÚC tak musím pána kolegu informovať o tom, že prostriedky ktoré sa tam získavajú sa používajú na krytie nezodpovedných záväzkov, ktoré tam spravil ľavicový predchodca, váš nominant, pán kolega. VÚC tiež spravila prebytok, a tam ste zaujímavo proti tomu nezahlasovali; tam sa vám to nepáčilo že bol prebytok a tu sa vám to páči, takže keby ste si, prosím vás, zjednotil vaše mravné postoje. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Borguľa reaguje na faktické poznámky; nech sa páči.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Pán Nesrovnal, nezahlasoval som preto, lebo lepšie mi bolo v tej dobe v Chorvátsku ako pozerať sa na to ako vy

hospodárite na VÚC, čiže to zastupiteľstvo, bolo to prvé zastupiteľstvo, ktoré som vynechal.

Pán Greksa, ja som slobodný človek, každému som vždy povedal čo si o ňom myslím; a na to som hrdý. A keď budem mať chuť tu rozprávať vtipy, tak budem rozprávať vtipy, rokovací poriadok mi dovoľuje vystupovať a vystupovať budem. Mrzí ma, že priznávate to, že to tu dobre funguje a napriek tomu ste si našli drobný dôvod na to, aby ste tento záverečný účet nepodporili. Ďakujem vám veľmi pekne. A väčšie kľúče kúpte, zoberte od nejakého údržbára, lepšie budú.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dvom ďalším poslancom alebo pani poslankyni a pánovi poslancovi už nemôžem udeliť slovo, lebo zareagoval pán poslanec Borguľa na faktické poznámky na svoju adresu.

Čiže ďalší prihlásený v našej diskusii je pán hlavný kontrolór. Nech sa vám páči, pán kontrolór.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne a poslanci, rád odpoviem na otázku pána poslanca Pilinského a nadviažem na slová pána Greksu. Moje stanovisko je analytické, obsažné a musím priznať, že nechváli tento úrad. A v tom chcem nadviazať na slová pána Greksu, že zase je treba objektívne priznať a zrejme to aj

vy vidíte v tých číslach, že by bolo aj čo chváliť, ale kontrolór nezvykne chváliť. Kontrolór zvykne kritizovať a uvádzať tie veci, ktoré sú problematické.

Tá príprava stanoviska prebiehala pomerne dlhú dobu vo veľmi úzkej komunikácii s pracovníkmi magistrátu. Pracovníci magistrátu až po úroveň pani riaditeľky prijali tie opatrenia, ktoré sú priložené. A prijali ich okrem iného na základe našich konkrétnych zistení, ktoré sú prevažne aj uvedené. Samozrejme, ani všetky byť uvedené nemôžu, pretože toľko priestoru nemáme aby som vás obťažoval 30 stranami. Ale aj pána primátora konkrétne som informoval, aj písomne, detailne o tých detailných problémoch, z ktorých niektoré z nich som predložil aj vám.

Navrhol som, aby bol záverečný účet schválený bez výhrad, a to z toho dôvodu, že magistrát prijal opatrenia, ktoré za normálnych okolností keby ich neprijal, čiže keby nebolo došlo v pracovnom procese medzi kontrolou a vedením mesta k tomu, že sa analyzujú veci a navrhnú sa ich riešenia, a tie riešenia považujem za reálne a splniteľné, tak samozrejme by som bol dal výhradu.

Pravda je, že otázka auditu je trebárs vec, kde by ste si mohli vyhradiť. To znamená žiadať, aby bolo prijaté opatrenie. V tom čase tam uvádzam, že bola podpísaná zmluva s audítorom a bezpochyby aj kolegyne, viceprimátorky potvrdia, že dvakrát sme na túto tému na operatívnej porade rozprávali a verili sme, že audítori stihnú pripraviť tú záverečnú dvojstranovú, trojstranovú

správu. Pravda ale je že nestíhali a tým pádom to nepripravili. Takže to je snáď jediná zmena oproti tomu čo som tam uviedol. Ďakujem pekne za pozornosť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pánovi hlavnému kontrolórovi.

Slovo má pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ja som ešte chcel jednu technickú k tomuto materiálu. Máme elektronizáciu, elektronické materiály a tento 161 stranový materiál je scan. Ako vyhľadávať v ňom je vlastne nemožné. Tak ja by som do budúcna poprosil, keby takéto materiály boli naozaj elektronické, aby sa s tým dalo prakticky pracovať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Pán poslanec, možno vy by ste sa mohli vyjadriť k bodu 7 toho uznesenia, lebo sme spoločne absolvovali valné zhromaždenie Dopravného podniku, kde sme trošku inak koncipovali úhradu straty voči Dopravnému podniku. S ohľadom na to, že ten podnik je v situácii v akej je, sme naformulovali ten materiál trochu inak. Povedali sme, že sme schopní tú stratu zaplatiť v skoršom čase, nie rovnomerne v jednotlivých rokoch tak ako sme to avizovali ku strate roku 2010. Tu máme navrhnutý trochu

iný postup. Čiže mali by sme nejakým spôsobom konvalidovať ten bod číslo 7; hovoríme o B.7, prepáčte, B.7. Myslím, že je to zrozumiteľné, lebo v C sú tie opatrenia, ktoré sme prijali vo vzťahu k inventarizácii. Čiže mali by sme zvážiť čo urobíme s bodom B.7. Ak to neurobíte vy, urobím to ja autoremedúrou, a potom vám ponúknem ako odpoveď pánovi poslancovi Šovčíkovi čo navrhujem, aby sme s materiálom urobili vzhľadom na tie politické postoje ktoré tu zazneli.

Pán poslanec Kolek má slovo; nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

HLAS Z PLÉNA - občianky.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prepáčte, ale vy nemôžte dostať slovo, musíte sa prihlásiť. Tu to máme.

OBČIANKA z mesta Poprad:

Chcem sa vám poďakovať za to, že včera ste schválili, že sa nepremiestni súsošie Štúrovcov. (Potlesk.)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujeme veľmi pekne. Je to téma, ktorá s touto našou nesúvisí, mali sme ju včera na programe a ja som veľmi

rád, že ste ju zaregistrovali. Ale prepáčte, nemôžme týmto spôsobom vstupovať do rokovania. Čiže ja vám ďakujem za to stanovisko, poslanci ho prijali potleskom a budeme musieť pokračovať v rokovaní o rozpočte. Ďakujem veľmi pekne.

Slovo vraciam pánovi poslancovi Kolekovi. Nech sa páči, pán poslanec, máte priestor na vaše vystúpenie.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som rád nadviazal za to, čo teda moja predrečníčka tak optimisticky a radostne konštatovala, ale teda moje poznámky skôr budú z opačnej strany.

Odzneli tu už aj pochvalné slová, odzneli tu už aj výhrady od pána kontrolóra. Týmto mojim vystúpením vôbec nespochybňujem to čo povedala naša pani predsedníčka klubu.

Ja by som chcel poukázať len na dve veci:

Jedna vec je to, čo pán kontrolór povedal, teda že pokiaľ by nemal dôveru že tie prijaté zmeny v riadení magistrátu, resp. v riadení ekonomickej agendy magistrátu prinesú úspechy, tak by nás bol žiadal, aby sme v rámci uznesenia prijali, teda s výhradami, uznesenie o rozpočte prijali s výhradami.

Upozorním na to, čo on vo svojej správe cituje. Uznesenie číslo 985 z roku 2010 z 27. 5. 2010 sa minulo účinku. V tomto uznesení bol magistrát zaviazaný, aby vykonal inventarizáciu. Pýtam sa: Došlo k náprave v práci,

aby bolo možné s optimizmom čakať, že do konca roka, resp. tak ako v prijatých nápravách je uvedené, myslím január 2013, dôjde k tomu želanému stavu?

Určite podľa zákona sme povinní každé dva roky urobiť inventarizáciu a zdarne ju nechať odsúhlasiť zastupiteľstvu. Toto sa predpokladám nestalo, tak ako sme tu my druhý rok, minulý rok to nebolo, tento rok to takisto nie je, čiže to je vážna výhrada z môjho pohľadu. Hovorím to len preto, že v našej mestskej časti sme na tomto pohoreli dvakrát pri schvaľovaní záverečného účtu.

Druhá vec je, k tej otázke celkového bilančného toku financií. Zase poukážem na to, čo pán kontrolór uvádza. Krátkodobé záväzky magistrátu oproti záverečnému dátumu roku 2010 stúpli o viac ako 25 miliónov. Pán primátor, 9 miliónov na strane prebytku je kompenzovaných 25 miliónmi na strane záväzkov. Z podnikateľského hľadiska je to bilancia, ktorá spôsobí šedivenie vlasov.

Z hľadiska jednoduchého účtovníctva to čo robí magistrát, čiže sleduje len reálny tok k 31. 12. sa dajú vykúzliť pekné čísla; čiže aj prebytok. Avšak pokiaľ si neuvedomíme to, že súčasne na strane záväzkov nám narastajú nenaplnené naše záväzky, teda nevyrovnané naše záväzky, hej, je to zlá cesta k tomu, aby sme získavali optimistický postoj k tomu ako hospodárime.

Z toho čo mne tie údaje, ktoré pán kontrolór napísal, skôr vystupujú troška zimomriavky na chrbát. Nie je tam zmienka o našich pohľadávkach. Ale to je práve dopad toho,

že naše hospodárenie skôr nám neumožňuje vidieť naozaj do podrobností aj z tejto stránky vzhľadom na našich veriteľov.

Pokiaľ by naše pohľadávky proti prípadným veriteľom boli aspoň v tej výške 25 miliónov, tak by sa to kvázi dalo kompenzovať. Z tých čísiel, ktoré sú tu, ja vidím negatívny vývoj hospodárenia mesta s dopadom veľmi zlým, pokiaľ sa neurobí radikálna a rýchla náprava. A nevidím ju len v predávaní majetku. Nevidím ju len v predávaní majetku. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi poslancovi Kolekovi.

Keďže bol posledný prihlásený, požiadam, aby reagovala na otázky a výhrady poslancov pani riaditeľka, potom budem reagovať ja. Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne za slovo. Ako už bolo povedané pánom poslancom Drozdom zo zákona o rozpočtových pravidlách vyplýva presne z § 16 ods. 12 návrh záverečného účtu obec a vyšší územný celok prerokujú najneskôr do 6 mesiacov po uplynutí rozpočtového roka. Tam je stanovená 6-mesačná lehota.

Ďalej z tohto zákona ods. 3 vyplýva, že obec a vyšší územný celok sú povinní dať si overiť účtovnú závierku. V zákone sa však neuvádza žiadne trestná lehota. Túto lehotu

nájdeme v zákone o účtovníctve, ktorý hovorí, že účtovná závierka musí byť overená do jedného roka po skončení účtovného obdobia.

Z uvedeného vyplýva, že v podstate my záverečný účet do mestského zastupiteľstve nemusíme mať auditovaný.

Čo sa týka druhej pripomienky ohľadne Dexia banky, dnes Prima banky, a teda nezahrnutia navyšenej sumy, ktorá by vyplývala teda z toho, že by sme pristúpili na požiadavky Prima banky, ktoré nám boli adresované, ja by som poprosila na doplnenie pani Voštinárovú tohto materiálu, ktorý máte predložený. V záverečnom účte na strane 43 vyplýva iba výška úveru, to znamená bez nejakých úrokov, ktoré by sa navýšili práve touto požiadavkou.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani Voštinárová, nech sa páči ak chcete dovysvetľovať tú pripomienku pána poslanca Nesrovnala, že sme nezahrnuli záväzok voči Dexii banke. Nech sa páči.

Ing. Anna V o š t i n á r o v á, poverená vedením finančného oddelenia:

Pokiaľ sa týka prehľadov o stave a vývoji dlhu, tak v zmysle zákona je tam uvedená istina. Úroky sa uhrádzajú z prevádzkových prostriedkov, to znamená že vždy v každom rozpočte sú schvaľované v oblasti bežných výdavkov. Splácanie istiny je v tejto oblasti kapitálový, a je to

vlastne zostatok k 31. 12. 2011. Je to zostatok úvery od Prima banka plus ten nový úver, ktoré sme prevzali v decembri. Takže spolu záväzky na úveroch sú 123 490 000 €.

(Poznámka pána poslanca Nesrovnala.)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Pán poslanec, len my máme obraz v roku 2011. Vy chcete, aby sme vám tam uvádzali aj to čo vyplývalo z toho rozhodnutia, to nám Prima banka oznámila začiatkom tohto roku, čiže riešime to v roku 2012. Vy hovoríte, že sme to mali vedieť. My sme to nevedeli, že takú lotrovinu niekto do toho dokumentu v roku 2006, či kedy sa ten úver prijal dal, že tam dal záväzok, že my máme doplácať úroky vo vzťahu k iným úverom. To sme nevedeli. To urobili vaši predstavitelia, vy to dobre viete, a budeme si tu ešte o tom chvíľu rozprávať, keď prídeme na Prima banku.

Ak takúto diskusiu chcete, toto so záverečným účtom nemá nič. Vy to veľmi dobre viete ako predseda finančnej komisie, pretože to sa tam nedá zahrnúť. Ako to tam máme zahrnúť?

Ten výdavok sme v roku 2011 nevydali, ani nám nevznikol.

Upozornenie na to, že máme platiť zvýšené úroky nám Prima banka poslala až v tomto roku. A tento rok to riešime.

A vy viete veľmi dobre, koľkokrát sme sa tým zaoberali na finančnej komisii.

Máme tu k tomu samostatný bod, čiže ak toto je vaša výhrada voči záverečnému účtu, je nenáležitá, pretože nemáme čo tam zapísať z hľadiska toho, že nám vznikli nejaké výdavky alebo príjmy, pretože ani príjmy, ani výdavky nám nevznikli.

Príjmy, že sme preklenovací úver zobrali, ten sme museli zobrať, pretože sme na zaplatenie tých peňazí z iných zdrojov nemali, preto sme zobrali úver z banky. Robí to mesto niekoľko rokov po sebe, že takýmto preklenovacím spôsobom posúva ten úver ďalej. Čo je pravda, že napriek zlému roku sme znížili úverové zaťaženie dlhodobé o 5 miliónov €. To, čo robili naši predchodcovia a veľmi pozitívne a v prospech mesta, že každoročne znižovali dlhodobé zaťaženie mesta o 5 miliónov, to sa aj nám podarilo v roku 2011. Ja to považujem za veľmi dôležité. Mohli sme povedať, nemáme na to, nevieme znížiť úverové zaťaženie, to dlhodobé. My sme tých 5 miliónov zaplatili a znížili sme istinu toho úveru. To, čo sa robilo v rokoch predošlých, sme pokračovali aj my, a to je podľa mňa veľmi dôležité. Na to, na čo sme nemali peniaze, sme si zobrali preklenovací úver.

Pán poslanec, zrejme chcete sa k tomuto vyjadriť alebo možno k tomu čo povedala pani riaditeľka; nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa chcel spýtať pani riaditeľky, keď čiste teoreticky keď my dneska schválime

tento záverečný účet a do konca roka audítor príde na nejaké závažné pochybenia, vráti sa nám tento účet znova na schvaľovanie, alebo už bude braný ako schválený?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, samozrejme, že to bude tak, že ak by sme v záverečnom účte našli prostredníctvom audítorskej správy závažné pochybenia, tak ich dostanete na stôl a vy sa rozhodnete, čo s tým urobíte. Pretože tak ako my dnes ten účet predkladáme a z tých poznatkov, ktoré máme zo strany hlavného kontrolóra, je návrh, aby sme účet schválili bez výhrad. To znamená, z jeho strany výhrady nie sú. Ak tam audítor nájde veci, ktoré sú závažné a o ktorých treba diskutovať, tá téma sa sem vráti, my vám audítorskú správu predložíme.

Ak to mám povedať iným jazykom, poviem to tak, my sme chceli mať audítorskú správu predloženú. Súťažili sme o audítorskú spoločnosť a vysúťažili sme ju vzhľadom na zložitosť toho procesu príliš neskoro na to, aby sme vám stihli predložiť audítorskú správu.

Ak toto je pre vás zámienka, že neschválite záverečný účet, dá sa tomu rozumieť. Ale ja myslím, že postoj k tomu rozpočtu vyjadril pán poslanec Greksa, ktorý povedal, že my sme spokojní s hospodárením, akurát za to nezahlasujeme, čo je v poriadku. Ja to tak trošku parafrázujem, ale ja som vám takto porozumel. Že v zásade nemáte výhrady, lebo voči číslam, voči postupu mesta s

výnimkou pána poslanca Koleka nikto nenamietal. A ja sa k tým číslam vyjadrím. Ja sa k tým číslam vyjadrím, chcem ale dať priestor pre poslancov, ktorí ešte chcú vyjadriť svoje faktické pripomienky k tomu čo sa doteraz povedalo.

Pani námestníčka Kimerlingová, pán poslanec Hrčka; nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Pán primátor, pozrite si dobre návrh uznesenia, ktorý máme v materiáli. My tam v časti A, berie na vedomie, máme napísané v bode 1, že berieme na vedomie správu nezávislého audítora.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, to bol náš zámer. My chcem chceli, aby bola predložená a ja tú A.1. stiahnem, samozrejme. Áno, iste.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

No, nič ste k tomu nepovedali, takže.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

K uzneseniu som povedal, že sa vyjadrím na záver, lebo pôjdeme hlasovať. Pýtal sa na to pán poslanec Šovčík, ja to tu mám poznačené a vyjadrím sa k tomu.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Dobre.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka, faktická poznámka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja by som iba rád konštatoval, ja som tu síce len 4 mesiace, ale ešte som nevidel pomaly prijímať nič, čo by bolo v časovej tiesni, v strese, alebo proste neskoro, že by sa niečo nestíhalo. Neberte to v zlom, ale most prijímame neskoro, ďalšie rozhodnutia prijímame neskoro, audit sa nestihne. Viete ako, môžu byť na to objektívne dôvody, nespochybňujem ich, ale po tých 4 mesiacoch proste mám pocit, že bol by som rád, keby sa tie veci stíhali. Ja viem, že nie vždy sa dá všetko ovplyvniť, ale nepôsobí to potom dobre, bohužiaľ, na mňa ako na poslanca.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem. V tomto s vami súhlasím, pán poslanec. Ten tlak je niekedy časový zložitý, pretože máme pred sebou zastupiteľstvo, máme mesiac kým materiál dáme do procesu, kým sa prerokuje v komisiách a v rade. A niekedy ten faktor jednoducho nestihneme. Možno to nie je tak celkom,

ako ste povedali že je to pravidlo, ale v tomto prípade sa nám stalo, že audítorskú správu sme nepredložili.

Ak dovolíte, k tomu čo povedal pán poslanec Kolek:

V záverečnom účte roku 2009, teda keď sme prerokovávali v roku 2010, tí ktorí ste tu boli poslanci, si to pamätáte, bolo prijaté opatrenie, že treba urobiť inventarizáciu a poriadok s majetkom, pretože sa konštatovalo, že je to v značnom neporiadku. Inventarizáciu majetku a všetko čo s evidenciou majetku súvisí. Bolo prijaté vtedy uznesenie, ktoré pán poslanec citoval. Už v tom závere minulého volebného obdobia sa veľa toho nestihlo.

A to čo nám vyčíta kontrolór, a zrejme oprávnene a preto tu navrhujeme k tomu 9 opatrení, že sme ani my s tou inventarizáciou tak zásadne nepohli, ako by bolo potrebné. Ja to vysvetľujem len tým, čo sme vám včera odpočtovali, 399 materiálov, ktoré má majetkové oddelenie spracovať do vedenia mesta, resp. do zastupiteľstva preto, aby sme riešili akútnu finančnú situáciu mesta. To je moje jediné vysvetlenie. My samozrejme s tou inventarizáciou pracovať budeme, preto vám navrhujeme opatrenia, preto verím, že schválite časť C nášho uznesenia, kde je 9 opatrení, ktoré smerujú týmto smerom.

Čo sa týka krátkodobých záväzkov, pán poslanec, tá situácia naozaj je taká, ako je napísaná v záverečnom účte. Ale pravda o rozpočtovom hospodárení nášho mesta je taká, že máme uhradené všetky bežné výdavky v lehote splatnosti. Všetky bežné výdavky s výnimkou myslím jednej

položky, ktorá sa týka osvetlenia. A máme problém s uhrádzaním kapitálových výdavkov; to je to, čo sme diskutovali včera, že sa nám neplnia príjmy. Čiže tam nevieme plniť tak ako sme si plánovali a tam nám zostávajú nezaplatené faktúry.

To znamená, toto je obraz o situácii mesta. Ak ste vy pripravení rokovať každý mesiac o moste, o Henbury, a najnovšie budeme rokovať aj o Predstaničnom námestí, rokujme prosím, nielen v rovine informačného materiálu o stave rozpočtového hospodárenia mesta.

My tú správu vám predkladáme, nikto o nej nikdy nediskutuje. Nikto. Nikto z vás tú správu nevytiahol a nepovedal, že zlé je, alebo dobré je, ideme tak ako máme.

Každý mesiac ju predkladáme, môžme ju zaradiť do programu. A bavme sa o nej veľmi zodpovedne, je to obraz našej spoločnej práce. Nás ako exekutívy, ale aj vás ako poslancov, ktorí mnohé tie veci ovplyvňujete svojimi rozhodnutiami v dobrom aj v zlom. Čiže, ak chceme predísť tým zimomriavkam o ktorých ste hovorili, pán poslanec, ja tie zimomriavky mám vo vzťahu ku kapitálovému rozpočtu.

Kapitálový rozpočet je relatívne vysoký. Príjmy z predaja majetku na úrovni 2,9 milióna, čiže nízke. Budeme musieť v tom robiť vážne kroky, vážne zmeny. Čiže ja mám z tohto zimomriavky.

S krátkodobými záväzkami sme si poradili a nemáme s nimi problém, pretože tak ako som povedal uhrádzame

záväzky, ktoré mesto má a dokážeme si na to vytvoriť zdroje.

Toľko len reakcia na pána poslanca Koleka.

Ešte chce faktickou poznámkou zareagovať pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja som pána Koleka ale pochopil tak, že vzhľadom k tomu že nám rastie absolútne číslo v počte záväzkov, tak to že my sme sa dohodli s dodávateľmi o predížení splatnosti, alebo o nejaké takéto veci, to nerieši problém. Ako podľa mňa je rozdiel že či, vy ste konštatovali, že všetky sú, že tam nie sú po lehote splatnosti. Ale to neznamená to, že nerastú. Ako ja si myslím, teda aspoň tak som pochopil pána Koleka, že on sa sťažoval na to, že rastú. To, že niekto nám predlžuje splatnosť, to je síce pekné, ale to je proste len tlačenie balvana pred sebou a tlačenie problémov pred sebou, čo je podľa mňa vážnejší problém. Ako vážnejší, je to dosť vážny problém. I keď súhlasím s vami, že to že sme v lehote splatností je pekné, ale nerieši to systematicky ten problém, ktorý tu nastáva, na ktorý podľa mňa pán kolega veľmi správne upozornil.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Súhlasím. Ja si to uvedomujem. Ja si to uvedomujem, že my žijeme vlastne takým spôsobom, že snažíme sa byť akoby v termíne a v lehote.

Ale robíme to za cenu toho, že s tým hospodárením musíme robiť kroky, ako ste povedali, že máme niekde lehotu splatnosti aj pol roka. Pretože nie sme schopní platiť, to mesto je v takej situácii. Máme staré záväzky, ktoré nedokážeme plniť. Skrátili sme bežný chod mesta, pretože potrebujeme si vyrobiť na staré dlhy, a v tomto zmysle sa podľa mňa správame ako zodpovedný hospodár.

Tento obraz toho záverečného účtu je obraz hospodárenia zodpovedného hospodára. Ak tam nájdete nezodpovedný prístup, prosím, povedzte to. Nikto to v tej diskusii nepovedal. To, že nemáme audítorskú správu, áno, nesplnili sme to čo ste možno od nás očakávali. Ale z hľadiska hospodárenia sme nepovedali žiadne výhrady okrem toho, tej pripomienky pána poslanca že nám rastú krátkodobé záväzky. Ale to je objektívna vec, že keď nemáte, tak naťahujete čas kedy to môžte splatiť. Nič viac, nič menej. Pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ja by som sa len rád vyjadril k tomu vášmu slovíčku "staré záväzky". Oni sú totiž mladé. Tie záväzky sme vyprodukovali už my v minulom roku. Čiže pokiaľ si to niekto vysvetlil s tým, že nám prechádzajú staré záväzky z minulých období, tak to nie je pravda. Tie sú kapitola sama o sebe. A v roku 2011 nám stúpli záväzky k 31. 12. o 25 miliónov voči 31. 12. 2010. Čiže staré záväzky v tomto nie sú. Tých starých záväzkov sme mali, tých 40 miliónov, 45. Ale nových záväzkov k tomu pribudlo 25, čiže to nie sú

staré záväzky. To sú už naše, naozaj naše, nás tu ktorí tu sedíme a vás, ktorí riadite tento podnik, pardon za výraz.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja vám rozumiem, len preto že musíme zaplatiť staré, nestíhame platiť nové. To som musel povedať, a tam tá súvislosť je, pán poslanec. Ak mám úver, ktorý musím zaplatiť v banke, pretože som si postavil štadión, tak musím ten záväzok zaplatiť, lebo tam som tak, že akože už je to na splatnosť. Čiže, ak to musím zaplatiť, nemám na to, aby som platil krátkodobé záväzky. Takto to spolu súvisí, a takto to naozaj je, pretože o tomto tiež ten účet hovorí.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážení kolegovia, máme pred sebou ešte 50 bodov. Každý tu deklaroval ako bude hlasovať. Myslím si, naozaj takéto debaty, hoci sú možno prínosom, niekde patria na kluby, ale naozaj nie tu, lebo tu budeme do zajtra rána. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja si myslím, že tá výhrada, ktorú otvoril pán poslanec Kolek je vážna a ja si myslím, že by o nej mala rokovať aj finančná komisia, ktorej každý mesiac

predkladáme tie správy o stave finančného hospodárenia mesta. Nikto sa takýmto spôsobom k veciam nevyjadril, ako ste to dnes povedali, pán poslanec. Rozoberme si to na odbornej komisii a povedzme si, že čo s tým vieme urobiť a z čoho to teda vyplýva, lebo o tom ten záverečný účet priamo nehovorí. Odpočtuje čísla, odpočtuje záver roka a my vieme vysvetliť veci, akým spôsobom sme k tým 25 miliónom dospeli.

Ak dovolíte, ja by som teraz reagoval na návrh alebo požiadavku pána poslanca Šovčíka smerom k uzneseniu.

Ak sa pozriete na uznesenie, navrhujem, aby sme v bode A.1, teda nie navrhujem ale tam autoremedúrou vypúšťam bod A.1, keďže nemáme audítorskú správu, nemôžme ju zobrať na vedomie.

Navrhujem samostatné hlasovanie o bode A.2, t.j. zobrať na vedomie stanovisko mestského kontrolóra. To je predložené, čiže objektívne zastupiteľstvo sa k nemu môže vyjadriť, či ho berie na vedomie alebo nie.

Kľúčová, výroková časť bodu B je v časti B.1 a B.2:

B.1 schvaľuje celoročné rozpočtové hospodárenie bez výhrad.

B.2 schvaľuje záverečný účet, sú tam čísla.

Ak nechcete schváliť záverečný účet, navrhujem, aby sme samostatne hlasovali o bode B.1 a B.2, aby ste sa k tomu mohli vyjadriť.

A navrhujem, aby ste prijali body B.3 až B.8, ktoré hovoria o tom, že sme vytvorili prebytok, že sme nejakým spôsobom usporiadali vzťahy mesta vo vzťahu k rozpočtovým a príspevkovým organizáciám. A v bode B.8 rozhodneme o tom, že s tým prebytkom môžme nakladať. Ak to neurobíme, nemôžme s tými peniazmi pohnúť, oni zostanú ako keby visieť, a budeme sa k ním musieť vrátiť v septembri, v októbri, jednoducho raz s nimi niečo musíme urobiť. Ale nikto dovtedy na ne nemôže siahnuť. Ani na rezervný fond, ani na fond rozvoja bývania.

Rovnako vám navrhujem, aby sme samostatným hlasovaním prijali bod C. To je 9 opatrení, ktoré smerujú ku zlepšeniu stavu v oblasti inventarizácie majetku, pohľadávok a všetkých tých ďalších vecí, ktoré tam sú. Čiže, aby sme samostatne hlasovali o bode C.

Čiže návrh je: A.2 samostatné hlasovanie.
B.1, B.2 samostatné hlasovanie.
B.3 až B.8 samostatné hlasovanie.
C samostatné hlasovanie.

To je môj návrh ako predkladateľa.

Dávam priestor pre vás, ešte som neuzavrel rozpravu. Ak máte iný návrh, nech sa páči.

Pán poslanec Nesrovnal chce reagovať na toto; pán poslanec, máte priestor.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja rozumiem o tom, že by sme mali rozhodnúť o tom prebytku tých, neviem koľko to tu je, 4 milióny, ale my rozhodnime iba o tom. Pretože keď nám dáte rozhodovať o napríklad Dopravnom podniku, zrazu ďalších 6 miliónov, o tom sa neviedla žiadna veľká rozprava, Dopravnému podniku sme poslali už peniaze a tu máme takto zo zadu ľavou schváliť ďalších 6 miliónov, tak s tým by sme mali problém. Takže som za to aby sme schválili, keď tak hlasovali samostatne o správe audítora a o tých 4 miliónoch.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže navrhujete hlasovať iba o bode B.3 a B.8, pretože v B.3 schvaľujeme iba prebytok, ktorý bol vykázaný. B.4 je celkový prebytok, ktorý je znížený o to čo sme museli odpočítať, to je 3,7. Čiže B.3, B.4 a B.8 sa týkajú len prebytku, ak teda chcete hovoriť o prebytku.

Čo sa týka Dopravného podniku, ja by som bol veľmi rád, keby som svojou poznámkou vyprovokoval pána poslanca Uhlera, pretože na valnom zhromaždení sme odsúhlasili, že Dopravný podnik objektívne vytvoril stratu 6,482, teda 6 miliónov 482 tisíc 794 € a mesto sa k tomu postavilo tak, že tú stratu chce v budúcich rokoch vyrovnať. Nič sme neposlali Dopravnému podniku.

My bežne robíme to, že sa tvárime že strata neexistuje. To robili naši predchodcovia, neexistuje

strata. Prídete na valné zhromaždenie, podnik vykázal stratu a vy poviete: Nie, nebola, nebola.

My sme povedali, že aj tým sa chceme zaoberať, ale tam ju chceme objektivizovať. Chceme o tom rozprávať v dopravnej komisii, chceme o tom rozprávať s dozornou radou. Dozorná rada navrhla schváliť hospodárenie Dopravného podniku bez výhrad. Tam je predsedom pán poslanec Uhler.

To urobilo valné zhromaždenie.

A keďže nemáme na to, aby sme niečo riešili v roku 2012, povedali sme že budeme Dopravnému podniku uhrádzať stratu ktorú dosiahol za rok 2011 a ktorá pôvodne mala byť 12 miliónová. Čiže bol by to podstatne horší výsledok ako to čo tu máte predložené, že tú stratu budeme uhrádzať v rokoch 2013 až 2015. Tak sme to navrhli na valnom zhromaždení, a tak to valné zhromaždenie prijalo. Len hovorím to pre poriadok, lebo nie je to úplne totožné s bodom B.7. A môžme o tom tu viesť rozpravu, lebo si myslím, že treba. Je to vážna vec a súvisí s hospodárením roku 2011.

Pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Potvrdzujem slová pána primátora. Dozorná rada Dopravného podniku odporučila, aby strata bola krytá z rozpočtu mesta. Po tom, ako sme minulý rok zažili škrtanie liniek, nechceme toto zažiť znovu. Cieľom vedenia Dopravného podniku je to, aby za tento rok bolo

hospodárenie na nule, aby sa toto nevyrábalo do budúcna, aby to bolo posledný krát. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja teda autoremedúrou opravujem bod B.7 o ktorom si myslím že treba hlasovať. Ako sa k nemu postavíte, tak že budeme to kryť zo strany hlavného mesta na obdobie 3 rokov, počnúc rokom 2013 s tým, že sme nepovedali že to bude rovnomerné krytie. A naznačili sme, že v roku 2013 možno naše schopnosti uhrádzať túto stratu budú malé a že to budeme posúvať skôr na tie roky ďalšie, kedy čakáme že rozpočtové hospodárenie mesta sa zlepší.

Čiže B.7 by bolo v znení na obdobie 3 rokov, počnúc rokom 2013, tak ako sme to prijali na valnom zhromaždení Dopravného podniku, aby sme nemali v tomto nesúlad.

A ja si myslím, že aj k tomu sa musíme vyjadriť, pán poslanec, pretože to tiež súvisí s tým rokom a nejako to treba uzavrieť a povedať, áno, toto je vec ktorej rozumieme, máme ju overenú dozornou radou, máme na to rozhodnutie valného zhromaždenia.

Čiže ja preto navrhujem vám, a keď chcete môžeme to robiť samostatne B.5 tvorba a použitie prostriedkov peňažných fondov a ich záverečné účty. Ak neschválite, dobre, tomu by som rozumel.

B.6 je výsledné zúčtovanie finančných vzťahov k mestským organizáciám; urobili prebytky, my chceme im

ponechať peniaze. Ak toto neurobíme, tie organizácie nebudú mať ani pár tisíc €, ktoré si sami vyrobili ako prebytok a my im nedáme možnosť aby tie peniaze použili. Čiže to sa týka rozpočtových organizácií.

B.7 je strata.

A to B.3, 4 a 8 súvisí s prebytkom.

Čiže môžme o každom bode osobitne a tie ktoré vecne súvisia, spolu.

Toto je môj návrh.

Pán poslanec Nesrovnal ešte raz sa hlási; nech sa páči, pán poslanec.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ak môžem ešte k tomu Dopravnému podniku, ja sa nedivím, že dozorná rada schválila, aby sme to zaplatili my; nič iné by som od nej ani nečakal. Ale my posúvame tie peniaze nie dozorná rada. A zdá sa mi nefér voči poslancom, že nikto o tom nevedel, nemal možnosť sa zoznámiť s tými príčinami. Finančná komisia o tom nerokovala. Tak takto si to, odpusťte, naslepo tu nechať schváliť, to nepodporím.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ale my sme to rokovali aj na mestskej rade, aj na finančnej komisii, záverečný účet ste tam mali. Prečo ste sa k tomu nevyjadrili, prečo ste sa nepýtali?

Bolo pred valným zhromaždením, všetky údaje sú k dispozícii. Sedia tam poslanci z vašich klubov, tí overili že všetko je tak ako má byť.

Vy neveríte vlastným poslancom, ktorých ste poslali do dozornej rady?

Ako to tu môže fungovať potom?

To všetci chceme vidieť všetko.

Ako dali sme tam zodpovedných ľudí a všetci sedeli na valnom zhromaždení. Keby sa boli vyjadrili, že je nejaký problém, tak ja na to ako akcionár hlavný budem reagovať. Ale tam som mal pocit, že sme v zhode, aj dozorná rada, aj zastúpenie mesta. Teda štatutár ktorý zastupuje 100 %-ného akcionára. A ak to chcete spochybniť, to samozrejme sa dá a ja vám nehovorím, že to musíte schváliť. Ale hovorím o tom, aké sú výsledky rokovania valného zhromaždenia, kde v zhode konala dozorná rada aj mesto.

Čiže navrhujem o bode B.7 hlasovať v tom znení ako som uviedol a je na vašom rozhodnutí, aby ste rozhodli čo s ním urobíme.

Ešte pán poslanec Uhler má faktickú poznámku.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ešte chcem len doplniť, že správa o činnosti dozornej rady je v dnešných materiáloch. Ja si myslím, že je detailná, rozsiahla, takže tam sa dajú rôzne veci naštudovať A ak budú otázka, tak samozrejme môžme potom zodpovedať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Ak dovolíte, týmto asi uzavrieme diskusiu, lebo sa už nikto do nej nehlási. Povedali sme aj postup pre hlasovanie; predpokladám že ho má poznamenaný aj návrhová komisia, takže si spolu s tým poradíme. Lebo tých uznesení je viac, o ktorých budeme hlasovať.

Čiže uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Ten záver sme už vlastne vyslovili v rámci rozpravy aj z mojej strany, aj z vašej strany, poďme teraz to premeniť na rozhodovanie poslancov.

Pani predsedníčka návrhovej komisie má slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Takže budeme hlasovať o niektorých bodoch v A, B, C samostatne; ja to budem čítať.

V bode A berie na vedomie, hlasujeme o bode 2.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže A.1 stiahnuté, hlasujeme len o bode 2.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

A.1 vypúšťame.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, hlasujeme o bode A.2.

Prosím prezentujte sa a hlasujte o bode A.2 uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Máme problém s hlasovacím zariadením? Prosím, je to zablokované? Tak predpokladám, že nie.

Má niekto ešte problém lebo; prosím, pán kolega, ešte tu mám ďalších troch poslancov.

Prosím, budeme to hlasovanie opakovať, aby sme overili, či hlasovacie zariadenie funguje správne, lebo chcem aby ste každý mohli prejaviť svoju vôľu, aby v tomto neboli pochybností. Aj pán poslanec Zaťovič aj s pánom poslancom Kuglerom mali problémy.

Celý rad?

Áno, pána poslanca Gašpierika som videl, ako keby ste tu vôbec neboli na tom.

Pán Peev, vieme sa pozrieť na ten rad, kde sedia poslanci v druhom rade, tu. To je celý ten rad, ahá, čiže to nám robí problémy celý rad.

Takže skúsime to ešte raz, aby sme odhalili že kde je problém?

Pán Peev to bude sledovať priamo na mieste činu.

Hlasujeme ešte raz o bode A.2 hoci sme ho prijali. Máme?

Nefunguje to.

Ahá, tak potom chvíľu prosím technická prestávka.

Keď bude problém, budeme hlasovať rukou, nič iné nám neostane. Bude to nie jednoduché, ale.

Niekde zrejme bolo prerušené spojenie, ktoré treba obnoviť, inak to nebude fungovať.

Pani predsedníčka, budeme to spolu upresňovať tie samostatné hlasovania.

Pani predsedníčka B.3, B.4 a B.8 bude spoločne; B.3, B.4, B.8 je spoločne, lebo to je celé o prebytku. To bude jedno hlasovanie.

Samostatne bude B.5, samostatne B.6, samostatne B.7.

A "C" ako celok.

3, 4 a 8 je o prebytku, čiže to budeme na jedenkrát.

Keby sme to skúsili tak, že by sme hlasovali aklamačne; nie? Necháme to radšej tak, že počkáme na technické zariadenie.

Je tu snaha vymeniť pánovi poslancovi Muránskemu zariadenie, lebo zrejme tá chyba nastala niekde v tomto priestore.

Áno, niečo cvaklo v systéme.

Ako sme na tom pán Peev? Môžme? (Áno.)

Čiže, prosím, ideme opakovať hlasovanie o bode A.2 nášho uznesenia, aby sme si vyskúšali, či všetkým poslancom funguje hlasovacie zariadenie. Pán Peev to kontroluje, zdá sa, že to nabehlo výmenou toho technického zariadenia u jedného poslanca.

Prosím ešte raz pani predsedníčku, aby to formálne povedala ona, tak ako to pravidlo káže.

Pani predsedníčka máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia A.2 berie na vedomie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte o tom, že berieme na vedomie stanovisko pána mestského kontrolóra k návrhu záverečného účtu.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťtri prítomných poslancov.

Všetci hlasovali za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili túto časť uznesenia.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ďalej budeme hlasovať samostatne o B.1.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, hlasujeme o tom, že schvaľujeme celoročné hospodárenie mesta bez výhrad.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťtri prítomných poslancov.

Osem hlasovalo za, piati proti, tridsiati sa hlasovania zdržali.

Bod B.1 sme neprijali.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ďalej hlasujeme o bode B.2 samostatne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Schvaľujeme záverečný účet s tými číslami, ktoré vykazujeme na strane príjmov, výdavkov a prebytku ktorý sme dosiahli.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tejto časti uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdva prítomných

Osem poslancov hlasovalo za, jeden proti, tridsiatitraja sa hlasovania zdržali.

Ani túto časť uznesenia sme neprijali.

Pani predsedníčka máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ďalej budeme hlasovať samostatne o B bod 3, 4 a 8.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To sa týka prebytku, to že sme vykázali prebytok, aký je celkový prebytok a ako ho rozdeľujeme.

To je hlasovanie, ktoré teraz ideme urobiť.

Prosím, hlasujte o bodoch B 3, 4 a 8 nášho uznesenia; nech sa páči rozhodnutie o prebytku za minulý rok.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsaťšesť hlasovalo za, jeden proti, piati sa zdržali.

Konštatujem, že tieto body uznesenia sme prijali.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ďalej budeme hlasovať samostatne o B, bodoch 5, 6 a 7, pričom v bode 7 je autoremedúrou opravené na obdobie 3 rokov, počnúc rokom 2013.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, ale urobme to tak, aby sme o každom bode rozhodli samostatne. Čiže B.5. Samostatne B.5.

Čiže ideme hlasovať o tom, že schvaľujeme tvorbu a použitie prostriedkov peňažných fondov a ich záverečné účty za rok 2011.

Nech sa páči, prezentuje sa a hlasujte.

Hovoríme o použití peňažných fondov hlavného mesta za rok 2011.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsať hlasovalo za, nikto proti, dvanásti sa zdržali.

Konštatujem, že sme schválili bod B.5.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ďalej samostatne B.6.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To je výsledné zúčtovanie vzťahov k našim organizáciám a usporiadanie vzťahov s nimi z hľadiska prebytku voči organizáciám.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsaťdva za, nikto proti, desiati sa zdržali.

Prijali sme aj bod B.6.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

A bod B.7 samostatne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

B.7 je strata Dopravného podniku a jej vysporiadanie v tom znení, ako som ho uviedol, autoremedúrou.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdva prítomných poslancov.

Dvadsaťsedem za, štyria proti, desiati sa zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali aj bod B.7 nášho uznesenia.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

A ďalej budeme hlasovať o bode C, pričom v bode 5 je malá chyba. A tam úloha trvalá, pod to treba doplniť termín kontroly raz ročne k 31. 1., 31. januára.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže toto si autoremedúrou osvojujem.

Čiže v bode C.5 k trvalej úlohe termín kontroly január každého roku; koniec januára.

Prosím, budeme hlasovať o bode C so všetkými opatreniami, ktoré sú navrhované, vrátane tejto drobnej zmeny.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsaťštyri za, nikto proti, ôsmi sa zdržali hlasovania.

Konštatujem, že sme schválili aj bod C uznesenia a tým sme uzatvorili rokovanie o záverečnom účte s tými rozhodnutiami, ktoré sme spoločne urobili.

Otváram rokovanie o bode číslo 53.

BOD 53:

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na rok 2012.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál vám predkladáme s tým, že k zmene rozpočtu nás priviedli viaceré skutočnosti. Tou jednou z nich je prijatie novely zákona o sociálnych službách, ktorá bola prijatá ešte v minulom volebnom období v Národnej rade a od 1. marca sa štát zaviazal, že bude mestám a obciam refundovať na každého klienta pevnú sumu, ktorou chce podporiť sociálne služby. A táto suma sa musí premietnuť do nášho rozpočtu inak než sa doteraz premietal príspevok štátu. A dokonca je tá suma o 400 000 € vyššia ako bola doteraz tá suma.

To je vlastne jeden z hlavných dôvodov zmeny rozpočtu, ktorú vám predkladáme. S tým, že v rámci toho, toto je príjmová stránka, chceme riešiť problém, ktorý súvisí so zvýšením platov sestier, ktoré pracujú v našich

sociálnych zariadeniach, a ktorým sme platy doteraz nezvýšili pretože sme na to nemali finančné prostriedky. Zmenou rozpočtu si na to môžme vytvoriť zdroje s tým, že riešime v tej zmene rozpočtu aj použitie finančných prostriedkov, ktoré ste pred chvíľou schválili z použitia prebytku hospodárenia z minulého roku.

Tie návrhy sú predložené v materiáli s tým že sa odvolávajú na záverečný účet, na stranu 55 a 56, kde sú tie návrhy konkrétne rozpísané. Pokiaľ ich budete chcieť teda dokumentovať, ktoré to presne sú, vieme tie návrhy znovu tu prečítať, aby ste mali presnú informáciu o tom, o čom sa hlasuje.

Peniaze, ktoré tu navrhujeme použiť, z hľadiska výdavkov nie sú veľké. Ale z hľadiska tých jednotlivých potrieb sú naliehavé, či je to doriešenie poplatkov ktoré nemáme uhradené na rekonštrukcii Zimného štadióna 133 000 € za finančnú náhradu na výrub drevín, otázku doplatkov na správu a údržbu komunikácií, zvýšenie čistoty v meste a niektoré ďalšie položky, ktoré máme v navrhovanej úprave rozpočtu. Z nášho pohľadu sú to veci ktoré sú dôležité.

Rovnako ako riešenie problémov, ktoré sa týkajú hospodárenia Mestských lesov, kde sme pri schvaľovaní rozpočtu zobrali organizácii 130 000 €, a my tu navrhujeme vrátiť 100 0000 € späť do hospodárenia mestského podniku Mestské lesy a 30 000 € nechať ako pilotný projekt na riešenie problematiky terás, na ktoré tých 130 000 bolo určených, pretože si myslíme že nevieme tie peniaze efektívne minúť vzhľadom na legislatívne problémy a právne

problémy, ktoré súvisia s použitím peňazí na terasy. Preto si myslíme, že budeme schopní efektívne zhodnotiť 30 000 €, ale 130 000 by sme nedokázali, preto navrhujeme túto finančnú operáciu.

Chcem sa ospravedlniť tým členom mestskej rady, ktorí majú pocit, že materiál ktorý dostali dnes je iný než dostali na mestskej rade. Ten rozdiel je 21 122 € s tým, že sme zlé zaúčtovali gastro lístky. Čiže smerom keď sme robili záverečný účet nám vyšlo, že máme o 21 000 € viac a tie sme premietli do toho materiálu. Ospravedlňujem sa za to.

Dnes ráno sme vám dodali tabuľku z ktorej je to vidno veľmi prehľadne. Čiže nejde o žiadne machinácie z našej strany, jednoducho zosúlaďujeme materiál 52 a 53 záverečný účet a použitie peňazí. Nemôžme použiť niečo čo nemáme.

Ale ak máme viac, musíme rozhodnúť čo s tými peniazmi urobíme, či ich zapojíme do rozpočtu alebo nie. Tu sme navrhli ich zapojiť. Čiže ospravedlňujem sa, ak ste tam našli drobné rozdiely. Pani poslankyňa Tvrdá ma na to včera upozornila a my sme to do dnešného dňa skonfrontovali a dali sme vám dnes návrh, ako vlastne tie peniaze vznikli a prečo tam je rozdiel, určite to nie je svojvôľa z našej strany. Je to účtovná operácia, ktorá vyplýva z logiky veci.

Toľko úvodné slovo z mojej strany na zmenu rozpočtu hlavného mesta.

Otváram diskusiu, v ktorej faktickou poznámkou chce uviesť svoj príspevok pán starosta Bajan.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti Bratislava - Petržalka:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ospravedlňujem sa, že toto takto vstupujem, ale záverečný účet je výlučne v kompetencii poslancov mestského zastupiteľstva. Len chcem ťa poprosiť o jednu vec, pán primátor.

Súčasťou podania eurofondov okrem iného je aj predložiť platný záverečný účet. Potom, ako sa rozhodli poslanci nepodporiť tento záverečný účet, je vážne ohrozené €, je náš projekt elektronizácia, kde do 13. 7. máme predložiť všetko.

Preto ťa prosím, aby si možno zvolal predsedov klubov a zistil, čo sa v tejto veci dá ešte urobiť, pretože viem že idú prázdniny asi parlamentné, alebo teda zastupiteľské, a bude to mimoriadne vážny problém. Všetko.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta, ďakujem za to upozornenie. Škoda, že si ho nepovedal v tom predošlom bode, pretože možno by sme to boli hodnotili inak. Musíme to vyhodnotiť.

My máme za to, že zo zákona je povinnosť prerokovať záverečný účet. Ak vyžadujú pravidlá Európskej únie schvaľovať, alebo schválený záverečný účet, budeme mať problém, overíme to. Ja požiadam pani riaditeľku, aby sa tomu venovala hneď teraz a s kolegami, ktorí to môžu

preveriť v priebehu dňa, aby sme si tú situáciu postavili tak ako reálne je a vedeli, či sa budeme môcť uchádzať o fondy alebo nie.

Ešte pán starosta Pilinský; nech sa páči.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som teda v súvislosti s touto informáciou spýtal, či je taký istý režim aj pri integrovaných stratégiách rozvoja mestských oblastí, čo sú tiež európske peniaze?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To sú tie isté peniaze z Operačného programu Bratislavský kraj. Ak jeden manuál povie že záverečný účet tak potom určite aj druhý.

Ale toto je informácia, ktorú treba overiť. Pán starosta Bajan na ňu upozornil. Ja požiadam, aby ste v tom smere konali a urobili pre poslancov krátku informáciu, či ústnu alebo písomnú.

(Poznámka v pléne.)

Zatiaľ povedal by som projektový manažér, lebo túto funkciu vykonáva pán Peev hovorí, že treba mať schválený účet. Ale overíme to ešte, aby to bolo z manuálu, aby sme to neriešili teraz na kolene. Vieme sa v priebehu dňa k tomu vrátiť, len musíme tú informáciu mať overenú.

Hovoríme teraz o návrhu na zmenu rozpočtu.

K nej diskutuje pani poslankyňa Krištofičová; nech sa vám páči.

Ing. Alena K r i š t o f i č o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Chcela by som sa chvíľu venovať téme pochôdzkovej terase v Petržalke. Táto téma tu rezonuje na meste už dosť dlho a jej nositeľom bol náš bývalý pán poslanec Ágošton. Jeho iniciatíva vyústila tam, že boli alokované prostriedky v rozpočte na opravu pochôdzkových terás v Petržalke.

Teraz pozerám do tohto materiálu a je tu snaha zmeniť tieto finančné prostriedky a presunúť to na Mestské lesy. Faktom zostáva že tým, že boli tie finančné prostriedky na meste v rozpočte alokované, pristúpilo sa k ďalšiemu kroku. Prebiehali rokovania medzi mestom a mestskou časťou. Mesto dalo návrh na 4 varianty, akým spôsobom sa bude podieľať na oprave pochôdzkových terás v Petržalke. Petržalka, miestna časť si vybrala jednu variantu, pripravila si pilotný projekt, vyčlenila na to finančné prostriedky. Čiže je to v tomto štádiu.

A teraz ideme tieto finančné prostriedky, ktoré majú odísť na opravu pochôdzkových terás a majú odísť do Petržalky, chceme ich presunúť alebo z tohto rozpočtu zobrať.

My všetci vieme, že toto je problém, ktorý sa neriešil 30 rokov. To je problém, ktorý nespôsobili občania Petržalky, ale Petržalka je najväčšie sídlisko na Slovensku. A my si vieme predstaviť čo tí občania, ktorí

tam chodia denno-denne, musia sa na to dívať a musia sa s tým popasovať.

Po 30 rokoch je už čas, aby začal a naštartoval ten pilotný projekt. Vybrala sa pochôdzková terasa, ktorá majetkovoprávne je vcelku prijateľná a dá sa uskutočniť. Takže ja z tohto hľadiska by som chcela apelovať aj na vás, pán primátor, aj na poslancov ktorí tu sedia, aby sme tieto peniaze v rozpočte na pochôdzkové terasy nechali.

Pri tej príležitosti ja si dovolím dať aj návrh na zmenu v textovej časti, lebo zmena v návrhu uznesenia, k zmene nepríde, lebo v textovej časti je to len plus, mínus.

Čiže ja si dovolím dať, vypustiť na strane číslo 3, bod číslo 7, a vypustiť na strane 5, a tam to nie je označené číslo, ale ja to teda prečítam tak ako je tu podané. Sú to, riadok, príspevok na bežné výdavky Mestským lesom plus 100 000 € a pilotný projekt opravy terás mestskej časti Petržalka mínus 100 000 €.

Ja viem, pán primátor, že teraz mi poviete, že dobre, ak to urobíme, kde zoberieme peniaze pre Mestské lesy? Lebo to vždycky býva taká obligátna odpoveď.

Chcem len povedať, že mesto očakáva určitý príjem z nejakých dividend Vodárenskej spoločnosti a Mestské lesy prežijú, oni neskrachujú. Ale keď my vezmeme tieto peniaze z rozpočtu pre pochôdzkové terasy, tak nám ten pilotný projekt určite skolabuje.

Takže skúsme nájsť také nejaké riešenie.

Ja myslím, že pre Mestské lesy sa finančné prostriedky nájdu. Ale týmto, že by sme zobrali finančné prostriedky na opravu pochôdzkových terás vlastne zabrzdíme pilotný projekt a zabrzdíme naštartovanie opráv pochôdzkových terás.

Faktom zostáva, že ďalším krokom by malo byť majetkovoprávne vysporiadanie týchto terás, lebo tam je to, ja poviem laicky, je to "guláš". A keď už bude jasný vlastník, tak potom sa môžeme uchádzať aj na peniaze z eurofondov. Možno, že tá cesta bude už potom ľahšia. Ale v každom prípade by bolo veľmi dobré, keby sa začalo s týmto pilotným projektom už po 30 rokoch. Ďakujem pekne.

A ja tento návrh na zmenu textu v materiáli dávam návrhovej komisii.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou na vaše vystúpenie pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Výnimočne nesúhlasím s pani kolegyňou. Myslím si, že bola naša chyba a treba si ju priznať. Pri schvaľovaní rozpočtu na rok 2012, že pán kolega Ágošton len tak navrhol niečo, chceli sme ho

podporiť, a ja osobne som nevedela, že túto čiastku 130 tisíc nemá prerokované s riaditeľom Mestských lesov. Čiže organizácia Mestských lesov je momentálne neúnosná a treba aby sme aspoň tých 100 000 tam vrátili. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pani poslankyňa.

Slovo má pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, vážený pán primátor.

Ja by som nadviazal na pani kolegyňu Krištofičovú. Uvedomujem si to, že tá zmena rozpočtu sa robí vždycky za určité obdobie, vybíjajú sa financie, a tá zmena vždycky reaguje na konkrétnu potrebu.

Uvedomujem si aj to, že Mestské lesy potrebujú ak s tými peniazmi minulý rok rátali.

Napriek tomu však tú zmenu v takomto predloženom znení nemôžem podporiť presne z toho istého dôvodu, ktorý uviedla pani poslankyňa Krištofičová.

Na jednej strane je to určitý morálno-emotívny dôvod. Nebohý pán poslanec Ágošton, nech mu je zem ľahká, ešte poriadne ani nevychladol, je to pol roka, odkedy od nás odišiel a my už tie peniaze, ktoré on "inovoval" (v úvodzovkách) pre Petržalku ideme deliť na nejaký úplne iný účel. To je po prvé.

Po druhé je to aj praktická vec. Naozaj petržalské terasy sú v katastrofálnom stave a sú aj mestským problémom, pretože to vlastníctvo v niektorých prípadoch je identifikovateľné ako aj mestské.

A konečne po dlhých, dlhých rokoch sa tu črtá určitý pilotný projekt, kedy by sa mohli družiť financie mestské, petržalské a nejakých správcovských spoločností na to, aby sa začalo s opravou havarijných stavov tých terás.

Ak by sme toto vyskúšali a zistili, že tento model financovania nefunguje, tak potom prosím, tie peniaze sú tam zbytočné. Naozaj presuňme ich niekde, kde budú užitočnejšie. Ale my sme nemali ani možnosť to vyskúšať, ten pilotný projekt. A ak tieto peniaze presunieme, tak ho ani nepreskúšame. Je dosť možné, že žiadnu terasu neopravíme. Čiže ja sa naozaj prihováram za to, čo povedala pani poslankyňa Krištofičová, dajme tým terasám šancu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja si myslím, že tým terasám šancu dávame, pretože nechávame tam istú sumu na to, aby sa nejaký

pilotný projekt spustil. Ja by som nesúhlasil s tvrdením kolegyne ktorá hovorí, že Mestské lesy prežijú.

Áno, Mestské lesy prežijú, ale nebudú kosiť lúky, ktoré majú v správe, nebudú vynášať smetí z lesoparku o ktoré sa musia starať.

A potom si povedzme, že budú musieť možno viacej ťažiť.

A ich prvoradou úlohou ako mestského lesoparku je trošku iná funkcia ako prinášať zisk z rúbania dreva a z predaja dreva.

Ja by som chcel upozorniť aj na tú skutočnosť, že keď sa tu pri schvaľovaní rozpočtu zrazu ocitol tento návrh, tak Mestské lesy mali rovnako pripravený projekt na revitalizáciu piknikového areálu nad Peknou cestou, pod horárňou. A tá revitalizácia tohto, tejto aktivity, teda tejto lokality je tým pádom ohrozená. Je to na rozhraní mestskej časti Bratislava-Rača a Bratislava-Nové Mesto.

Mestské lesy sú využívané všetkými Bratislavčanmi a bohužiaľ teda, terasy v Petržalke sú využívané obyvateľmi súkromných domov a majiteľmi garáží.

Takže ja sa aj pýtam na to, či ide mesto financovať opravu súkromného majetku? Pretože ja si pamätám, že tuná minulý rok, neviem či to bol len nejaký názor okresnej prokuratúry alebo či to bol nejaký rozsudok, kde teda bola dosť značná polemika o tom, kto má financovať opravu takýchto terás?

Ja vítam ten pilotný projekt. Každý nejakým spôsobom, že aj mesto, aj mestská časť, aj majitelia, aj správcovské

spoločnosti, ale my týmto opatrením prakticky znemožníme rekonštrukciu areálu, ktorý bol pripravený, rozpracovaný a areálu Mestských lesov, ktoré využívajú všetci Bratislavčania. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík. Nech sa páči, pán poslanec.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, keď sa prerokovával rozpočet na rok 2012, vy viete že to prerokovanie nebolo jednoduché. A my ako poslanecký klub SDKÚ-DS, MOST HÍD sme si zadefinovali priority, ktoré sme povedali, že aj v tej finančnej situácii mesta ktorú máme, sme schopní realizovať.

Teraz tuná príde nejaký návrh na zmenu rozpočtu, ktorý túto jednu prioritu opustil.

Ja vás vyzývam, ako predkladateľa, aby ste si návrh pani poslankyne Krištofičovej osvojili autoremedúrou.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja na to hneď zareagujem, len dám slovo pánovi poslancovi Lenčovi.

Mám pre vás riešenie, ktoré podľa mňa nás pohne dopredu. Nech sa páči.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja nebudem hovoriť o Mestských lesoch ani o petržalských terasách, ale tento môj príspevok som avizoval už pri prvom bode, keď sme schvaľovali vyhodnotenie uznesení splnených.

Týka sa, týka sa kapitálových výdavkov, ktoré nie sú v uznesení, ale sú v tej ďalšej časti, kde je to rozpísané, kde sme uznesením 583/2012 vyčlenili 1 000 € pre príspevkovú organizáciu GIB na vypracovanie investičného zámeru rekonštrukcie objektu na Radlinského 53 ako budúce sídlo pre Základnú umeleckú školu Podjavorinskej.

Ja som už avizoval, že komisia pre školstvo, vzdelávanie a šport prerokovala tento materiál, ktorý som si vyžiadal od pani riaditeľky Zálešakovej. A v podstate to vyhodnotila ako pozitívnu informáciu s tým, že navrhla pokračovať v tomto projekte tak, aby sa v konečnom dôsledku dosiahol ten cieľ, ktorým je teda presťahovať Základnú umeleckú školu z Mlynským Nív, kde je v provizórnych priestoroch do objektu na Radlinského 53.

Preto si dovolím predložiť návrh do uznesenia v tomto zmysle, kde navrhujem nielen presunúť tých 1 000 €, ktoré už sa vlastne minuli na spracovanie toho investičného zámeru do kapitoly GIBu, ale aj tých zvyšných 29 000, ktoré tam ostali a ktoré sú rozpočtované na tento rok. A tieto by sa mali použiť na projektové a prípravné práce, rekonštrukciu objektu na Radlinského 53 v zmysle tohto vypracovaného investičného zámeru.

V ďalšej časti chcem, aby sme ako poslanci požiadali pána primátora, aby zapracoval sumu 200 000 €, ktorá vyšla vlastne z posúdenia tohto investičného zámeru na rekonštrukciu objektu na Radlinského 53 ako budúceho sídla školy do rozpočtu na rok 2013.

V tomto zmysle predkladám návrh na doplnenie uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec v tej prvej časti asi nebude problém. Tam vám poslanci podporia, lebo tie peniaze máme. Môžme prijať aj tú druhú časť, tých 200 000, ale tam je to na vašom rozhodnutí. Ak sa vy rozhodnete, že tie peniaze uvoľníte, my ich budeme hľadať. Ak bude prijaté uznesenie, budeme ich hľadať, ale neviem zaručiť, že to uznesenie dokážem splniť.

Pán poslanec Hanulík ešte chce hovoriť.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, vážený pán primátor. Prosím vás, ja som dostal taký materiál, teda zobral som taký materiál z Dúbravky, kde máme problém s tým, že sa dlhodobo nerekonštruoval podchod, ktorý je od obchodného domu Saratov smerom na Nejedlého s tým, že ľudia tento podchod tým pádom nevyužívajú, lebo je taký strašidelný a prechádzajú bežne cez cestu.

Tá cesta je zabránené tomu zábradlím a tým pádom vznikajú tam rôzne kolízne situácie.

My sme ako v Dúbravke prijali takú predstavu, že by sme za 7 000 €, ktoré by sme chceli zmeniť rozpočet, sa mohol vytvoriť klasický prechod pre chodcov s tým, že by sa to zábradlie ktoré dneska tomu bráni, prerušilo, namaľovalo by sa tam, a nevznikali tie situácie, ktoré tam dnes vznikajú denno-denne. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, my budeme zrejme v septembri hodnotiť rozpočet za prvý polrok, budeme robiť ďalšie úpravy rozpočtu. Ak by si predložil tú požiadavku, alebo ju predloží pán starosta, vieme sa ňou zaoberať. Ale musí to byť podložené, aby sme sa vedeli k tomu vyjadriť.

Ak dovolíte, ja by som rád zareagoval na tú poznámku o tých terasách:

Pani poslankyňa Krištofičová, ja veľmi dobre rozumiem tomu problému - terasy; a nesúhlasím s pánom starostom Pilinským, že to nech si rieši niekto iný.

To je problém, ktorý sa netýka len Petržalka, týka sa aj ďalších mestských častí kde máme terasové domy a kde keď naozaj naštartujeme nejaký mechanizmus, tak to môže viesť k riešeniu priestorov, ktoré v zásade majú verejný charakter, lebo ľudia po nich chodia.

A na druhej strane aj súkromno-vlastnícky charakter, pretože my tvrdíme v našich stanoviskách právnych, že tie objekty sú súčasťou bytových domov a že vlastníci keď si kúpili byty si svojim spôsobom kúpili aj terasu, čo nie je dobrá správa pre žiadneho vlastníka bytu ktorý v takom dome býva, lebo z toho mu vyplývajú povinnosti rovnako ako má povinnosti voči streche alebo plášťu toho objektu. Tak má svoje povinnosti aj ku tej terase.

Ja považujem pilotný projekt, ktorý Petržalka má pripravený, za veľmi dôležitý, pretože ak naštartujeme, ak nájdeme ten mechanizmus, tak je to veľký krok dopredu. A v tomto zmysle by som bol veľmi nerád, keby sme našim konaním to zabrzdili.

Ale ja ten problém poznám, lebo my sme sa o to snažili ešte keď sme v Petržalke pôsobili s pani námestníčkou. Tiež sme sa snažili vytvoriť pilotný projekt, mali sme schválené uznesenie v zastupiteľstve. Dohodli sme sa s garážnikmi, to boli tí pod terasou, ale majitelia priestorov na terase, tých nebytových a vlastníci bytov, to sú stovky ľudí s ktorými sa musíte dohodnúť.

Ak máte pripravené, ak by ste tu dnes povedali, mám 100 podpisov z jedného domu, nebytové priestory, garážnikov a čaká sa len na 130, tak ja budem prvý kto si osvojí ten návrh. Ja vám chcem povedať, že podľa mňa poslanci nespochybňujú to, že dáme 130 ako mesto. Len hovoríme o tom, že z týchto 130 v roku 2012 dáme iba 30.

Záväzok, ktorý môže podpísať zástupca mesta, a ja si to zoberiem na seba, je 130 celkových na pilotný projekt, aby ste vy vedeli počítať s peniazmi.

Ale ja neverím tomu, že to máte pripravené tak, že 130 do konca roku miniete. O tom tu rozprávame.

Lebo my nechceme brániť pilotnému projektu.

My sme za, a ja budem cítiť ten mandát že ste schválili 130. Ale teraz hovoríme len to, že v tomto roku nevieme minúť viac ako 30, lebo ani vy to zrejme nedokážete z hľadiska prípravy tej investície, povolení ktoré na to treba, súhlasu tých všetkých ostatných subjektov.

V tomto zmysle by som bol veľmi rád, keby ste akceptovali ten návrh, ktorý tam je. A uverili tomu, že my sa v budúcom roku, tak ako tu je požiadavka na 200 000 na Radlinského, aby ste verili tomu, že dáme do rozpočtu 100 tisíc na petržalskú terasu, pilotný projekt, pretože tá oprava zrejme bude pokračovať aj v roku 2013, resp. náš záväzok sa dá financovať v roku 2013.

Čiže ja tu prehlasujem, že som za to, aby mesto vstúpilo do pilotného projektu v rozsahu 130 000.

A myslím si, že žiadny poslanec s tým nemá problém.

Ale aby sme urobili úpravu rozpočtu kde povieme, že tohto roku do toho dáme fyzicky len 30, pretože tie ostatné potrebujeme na iné účely.

Toto je môj návrh takého kompromisného riešenia, pretože chápem dôležitosť a význam toho čo chcete pani poslankyňa dosiahnuť pre Petržalku. A je to z môjho pohľadu veľmi dôležité.

Faktické poznámky; pán poslanec Pilinský, potom pani poslankyňa Krištofičová.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán primátor, ja som nepamätám, že by som vo svojom príspevku povedal, že to je problém niekoho iného. Ja som sa len pýtal, či mesto neplánuje investovať majetok, teda financie do cudzieho majetku?

A rovnako ja som povedal aj to, že tiež si myslím, že tých 30 000 na ten pilotný projekt, ktorý tak ako je naštartovaný, to znamená mesto, mestská časť, vlastníci bytov, že teda vidím, že to ide správnym smerom. Mal som vo svojim poznámkach presne toto povedané, že ja som mal skôr obavu o to, že tie financie nebudú reálne vyčerpané a proste ostanú v prebytku.

Kdežto Mestským lesom by sme tým pádom úplne skrečovali projekt revitalizácie toho areálu nad Peknou cestou. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Krištofičová, faktická poznámka.

Ing. Alena K r i š t o f i č o v á, poslankyňa MsZ:

Pardon, áno. Presne to som chcela povedať, ak sa nevyčerpajú tie peniaze, oni sa nestratia, oni ostanú v prebytku a prípadne potom sa môžu riešiť nejaké iné úlohy z tých peňazí, ktoré zostanú. Ale my keď teraz v tej prvej fáze zoberieme tieto finančné prostriedky, tak to je ako keby sme to zastavili.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie.

Ing. Alena K r i š t o f i č o v á, poslankyňa MsZ:

Lebo áno, ja viem, povieme tu, buď dávam prísľub, že teda tých 130 000 na budúci rok, ale my vieme v akej situácii je mesto. A tie finančné prostriedky na budúci rok, zase bude nejaký dôvod, prečo nie. Čiže toto mňa motivuje, aby sme my nechali tie finančné prostriedky teraz na účte tak ako to je. Keď zostanú, bude to len pre nás len plus. Ale keď vezmeme tie finančné prostriedky teraz, tak máme vlastne, môžeme ten pilotný projekt zabaliť. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, ja mám pre vás riešenie. Vy ste tu nepovedali, že máte tých vlastníkov dohodnutých, že miniete tie peniaze. Ak ich neminiete, nezostanú vám. Vy sa nespliehajte na prebytok, žiadny nebude.

Všetko minieme na dlhy, na to čo mesto potrebuje na iné. Ak nám zostane vašich 100 000 použijeme na iné, resp. nebudeme mať inú možnosť, lebo hradíme 100 iných vecí. Vy neviete tie peniaze minúť, a to čo chcete po nás, a dajme to do uznesenia, lebo chcem aby to poslanci odsúhlasili:

"Poveruje primátora vstúpiť do pilotného projektu v rozsahu 130, z toho 30 v roku 2012".

Ak s týmto budete súhlasiť, je to riešenie toho čo potrebujete. Ja nechcem zabrzdiť tú vašu aktivitu, ale vy tie peniaze nedokážete minúť. Ja som o tom presvedčený. Ak miniete 30 000, bude to super, pretože sa ten projekt začne realizovať, a my vám zvyšok dáme do rozpočtu 2013. Toto môžte sa na to spoľahnúť, pokiaľ dostanete podporu poslancov.

Lebo ak teraz budete mať 130 a neminiete ich, je to situácia ktorá je zlá pre Mestské lesy a vášmu projektu to tiež nepomôže. Vy potrebujete záväzok, že mesto v rozsahu 130 je pripravené vstúpiť. A taký mandát si chcem vypýtať a dať hlasovať o tom poslancom. Ak toto navrhnete, podľa mňa vás poslanci podporia, že môžme podpísať vstup do projektu v rozsahu 130 000, z toho 30 000 v roku 2012.

Podľa mňa je to reálne a Petržalke to pomôže, aby naštartovala. To presne o čo, čo sa vy, pani poslankyňa usilujete.

Pán starosta Bajan, faktická alebo vystúpenie?

Dobre. Čiže bude to faktická poznámka zo strany pána starostu. Nech sa páči.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti Bratislava - Petržalka:

Faktická, myslím, že bude stačiť. Ja by som nerád, aby sme diskutovali o tom, či terasa, pochôdzná terasa je verejná, neverejná, súkromná; myslím že to by sme tu boli hodiny. Faktom je, že pasport našich 19 terás hovorí o deficite kapitálovom cez 2,5 miliardy slovenských korún. Čiže týchto 100 000 je len teda aby sa vedelo v pomere k čomu.

Samozrejme, máme viaceré projekty, ktoré sme už zrealizovali, cez 200 000 € do polky roka.

Čiže my už z princípu by sme vedeli čo s tým.

Druhá vec je, aby sme to trošku posunuli ďalej.

Rozumiem tomu, čo povedal aj pán primátor, aj pani poslankyňa, ja si vážim ten záujem.

Možno by to bol, prekleňujeme tým, ak sa hovorilo o bežných výdavkoch, o čom hovoril kolega Pilinský, že je to vlastne tento problém, ja by som možno zavolal poslancov, alebo v septembri by som dal správu, ako to vyzerá priebeh toho rokovania, verejných súťaží. Potom by sme vedeli reálne povedať, či 30, 100, alebo 130, alebo nič, podľa toho či niekto nezruší verejnú súťaž. (gong) Vieme o čo ide.

Čiže ak sa pustíme do 30 s perspektívou, že tých 130 je na ten projekt, možno by to pomohlo s tým, že v septembri budeme vedieť, ako na tom reálne sme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta, myslím, že toto naozaj je cesta. Že by ste vy v septembri priniesli informáciu, ale dnes by sme povedali záväzok, že mesto v rozsahu 130 chce byť partnerom projektu. Ak toto povieme, a súčasne povieme, že 30 000 vieme garantovať v tomto roku, je to riešenie; je to riešenie.

Prosím, nikto ďalší sa nehlási.

Ja by som ešte bol rád, keby niekto povedal že, alebo ja to môžem autoremedúrou navrhnúť do toho uznesenia: Zastupiteľstvo žiada primátora alebo teda súhlasí vo vstupom hlavného mesta do projektu revitalizácie, do pilotného projektu revitalizácie terás v Petržalke v rozsahu 130 000 €, z toho 30 000 v roku 2012.

Z toho, z toho 30 000, lebo 30 000 je pripravených.

100 000 je na budúci rok.

Veď o tomto teraz diskutujeme. Vy nedokážete tie peniaze minúť, ešte nemáte obstarávanie, nemáte dodávateľa, nemáte dohodu s vlastníkmi. Prosím?

(Poznámka v pléne.)

No, ale my chceme ich použiť na lesy, pretože tie skomírajú. To je návrh, ktorý dávam. Možno, že vy máte iný návrh.

Ja vám len dávam možnosť, aby ste sa k tomu takto vyjadrili, súhlasí alebo teda schvaľuje vstup mesta do pilotného projektu revitalizácie terás v rozsahu 130 000, z toho 30 000 v roku 2012.

Pani poslankyňa Krištofičová sa chce poradiť s pánom starostom. Ja myslím, že dajme tomu priestor, aby sme našli dohodu, lebo sme blízko.

Pán poslanec Hanulík?

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som sa chcel opýtať, že ako sa plánuje prestávka?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja viem, že je to veľmi dôležitá vec. No, to je na našu dohodu, pretože máme pred sebou ešte jeden zložitý bod, to je 54, 55 Kráľova hora, čiže môžme otvoriť tento bod, alebo si dať predtým krátku prestávku, takú jak by som povedal, dopoludňajšiu. A obednú prestávku potom situovať až po Kráľovej hore, atď.

Čiže môžme dať prestávku, len ja by som rád dotiahol 53.

Čiže môžme urobiť takú krátku prestávku.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Áno. Aj ja by som tiež navrhol tú prestávku. A aby sme na tej prestávke mali o čom rozmýšľať, potvrdzujem slova pána starostu Bajana. Prečítam z príručky žiadateľa, prijímateľa v rámci OPPK verejná správa. Musí sa prikladať

záverečný účet schválený príslušným zastupiteľstvom do 30. 6.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Potvrdzujem aj ja túto správu, čiže to budeme riešiť v obednej prestávke. To si vyžaduje viacej času.

Ja požiadam potom predsedov klubov, aby sme spoločne obedovali a pokúsili sa nájsť riešenie tej situácie. Lebo je to tak, ako upozorňuje pán starosta Bajan.

Pani poslankyňa, chcete sa vyjadriť po porade s pánom starostom aké je vaše stanovisko?

Nech sa páči, faktická poznámka pre pani poslankyňu Krištofičovú.

Ing. Alena K r i š t o f i č o v á, poslankyňa MsZ:

Návrh, ktorý som podala, je platný.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže trváte na tom návrhu?

Ing. Alena K r i š t o f i č o v á, poslankyňa MsZ:

Áno.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže prosím, tým pádom uzatváram diskusiu.

Budeme hlasovať o návrhoch tak ako boli predložené poslancami s tým, že je tam aj ten môj návrh, ktorý som

dal, ktorý bude závisieť od toho ako rozhodnete o návrhu pani poslankyne Krištofičovej.

Čiže pre terasy máme 2 alternatívy, čiže 130 alebo 30; tam sa kdesi hýbeme.

Pani predsedníčka máte slovo; prosím, návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie:
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Takže budeme hlasovať o návrhu pani poslankyne Krištofičovej, o návrhu na zmenu v texte v materiáli, ktorá znie: Vypustiť na strane č. 3 bod 7.

A vypustiť na strane 5 príspevok na bežné výdavky Mestským lesom vo výške plus 100 000 € a pilotný projekt opraviť teraz mestskej časti Petržalka mínus 100 000 €.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Keď sa tento návrh prijme, to znamená že Mestské lesy nedostanú 100 000 a na terasy zostane 130. Aby ste len vedeli, tá technika je zložitá, ale toto bude výsledok; ak prijmete ten návrh.

Ak ho neprijmete, tá cesta bude 30 na terasy, 100 000 do Mestských lesov.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu pani poslankyne Krištofičovej, ktorá navrhuje ponechať 130 000 na terasy, na pilotný projekt v toku 2012.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných poslancov.

Dvadsaťosem hlasovalo za, traja boli proti, siedmi sa hlasovania zdržali a dvaja poslanci nehlasovali.

Konštatujem, že tento návrh sme schválili.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Druhý návrh je návrh pána poslanca Lenča na nový bod 5 do návrhu uznesenia, ktorý znie:

Schvaľuje presun kapitálových výdavkov určených pre ZUŠ Podjavorinskej na rekonštrukciu objektu na Radlinského 53 ako budúce sídlo školy vo výške 30 000 € do kapitoly príspevkovej organizácie GIB na:

1. spracovanie investičného zámeru rekonštrukcie objektov na Radlinského 53 vo výške 1 000 €,

2. projektové a prípravné práce rekonštrukcie objektu na Radlinského 53 v zmysle spracovaného investičného zámeru vo výške 29 000 €.

Žiada primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, aby zapracoval sumu 200 000 € určenú na rekonštrukciu objektu na Radlinského 53 ako budúce sídlo školy do návrhu rozpočtu na rok 2013.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu pána poslanca Lenča, ktorý v tej druhej časti je v rovine

"želaj si". A keď budeme mať na to, tak určite áno, ale keď nie tak to bude zložité. V tej prvej časti rieši rozpočet roku 2012.

Takže prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu pána poslanca Lenča.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdva prítomných.

Tridsaťpäť za, nikto proti, siedmi sa hlasovania zdržali.

Prijali sme tento návrh pána poslanca Lenča.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia o bodoch 1, 2, 3 a 4, tak ako sú písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhoch, ktoré tvoria zvyšnú časť uznesenia. S tým, že tá moja autoremedúra je z toho vonku, pretože bol prijatý návrh pani poslankyne Krištofičovej; o tej sa nehlasuje.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdva prítomných.

Štyridsaťdva za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Prijali sme uznesenie k bodu 53 a schválili sme zmenu rozpočtu na rok 2012 za čo vám veľmi pekne ďakujem.

Zápisnica MsZ 27. a 28. júna 2012

Vyhlasujem 15 minútovú prestávku.

Stretneme sa o 11.40 h.

(Prestávka od 11.26 h do 11.40 h. Po nej:

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené poslankyne, vážení poslanci, prosím, keby ste sa dostavili do rokovacej sály, budeme pokračovať v našom rokovaní bodom 54 a 55. Skrátene poviem, že ideme rokovať o Kráľovej hore. Čiže prosím, aby ste sa vrátili do rokovacej miestnosti, aby sme mohli otvoriť rokovanie o tomto bode.

Môžem spustiť klimatizáciu, súhlasíte s tým?

Čiže kolegyne, prosím, klimatizáciu. Ak sa tu dá spustiť klimatizácia, spustíte ju aj teraz. Keď bude obedná prestávka tak tu vyvetráme, aby sme tu mali dobrý vzduch, ale teraz tu treba niečo spustiť, lebo vonku je teplo a cítiť to, že sa to prenáša aj sem.

Spustíme? Výborne.

Ďakujem pekne.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, otvárame teraz rokovanie o bode číslo 54, ktorý je bodom, ktorý predchádza tematiku Kráľovej hory, ktorá je zaradená ako bod 55, ale obidva tie body úzko spolu súvisia.

Čiže prerokujeme najprv bod 54.

Rozhodneme o ňom a potom sa budeme venovať samotnej téme zámeny či nájmu pozemkov, tak ako to máme navrhované v bode 55.

BOD 54:

Návrh na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 833/2009 zo dňa 17. 12. 2009.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím o úvodné slovo k bodu 54 pani riaditeľku magistrátu; nech sa vám páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Predloženým návrhom žiadame o zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta z decembra roku 2009, ktorým bola schválená zámena pozemkov medzi hlavným mestom Slovenskej republiky a spoločnosťou Popper Capital s tým, že toto uznesenie nebolo časovo obmedzené. A do dnešného dňa zámenná zmluva v zmysle tohto uznesenia nebola uzatvorená.

Vzhľadom k tomu, že hlavné mesto plánuje nakladať s dotknutými pozemkami a žiadame zrušiť uznesenie alebo navrhujeme zrušiť uznesenie mestského zastupiteľstva číslo 833/2009. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Otváram diskusiu k tejto téme, teda k bodu 54.

Keďže sa do nej nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť a dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Pani predsedníčka, máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode 54.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov.

Tridsaťpäť hlasovalo za, jeden bol proti, dvaja sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

Bod 55.

BOD 55:

Návrh na odňatie správy pozemkov v k. ú. Petržalka, návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k.ú. Petržalka, k. ú. Trnávka spoločnosti Kráľova hora, s.r.o., so sídlom v Bratislave a návrh na schválenie nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Devín, od spoločnosti Kráľova hora, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Teraz prosím, keby materiál uviedla pani riaditeľka a ja ju doplním, a potom dám priestor pre vás; nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. S uvedeným materiálom sme sa stretli už viacej krát, takže ja budem veľmi stručná. Ak budete mať nejaké otázky, kľudne sa môžte na mňa obrátiť. V podstate predmetom by malo byť odňatie správy nehnuteľného majetku mestskej časti Bratislava - Petržalka a nejaký vzájomný nájom týchto pozemkov medzi spoločnosťou Kráľova hora a hlavným mestom Slovenskej republiky za účelom využitia týchto pozemkov v súlade s územným plánom hlavného mesta.

K vzájomnému nájmu sme dospeli vzhľadom k tomu, že uznesením, ktoré bolo prijaté na mestskom zastupiteľstve týkajúce sa zámeny týchto pozemkov by bolo značne finančne zaťažené hlavné mesto, preto sme navrhli takúto alternatívu.

Všetky podnety, ktoré boli prednesené či už na mestskom zastupiteľstve alebo potom na rôznych pracovných rokovaniach sú súčasťou predloženého materiálu či v samotnej zmluve, alebo aj v dôvodovej správe uvedenej k tomuto materiálu. Týka sa to najmä obdobia, čo po 30 rokoch nastane, keď dôjde vlastne ku skončeniu platnosti tejto nájomnej zmluvy. Takisto je tam zakomponovaná

požiadavka alebo teda podmienka, že hlavné mesto môže kedykoľvek počas vytrvania nájmu pristúpiť vlastne k zámene týchto pozemkov pokiaľ bude na to finančne pripravená.

Neviem, či ešte treba viacej k tomu?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžem ja doplniť. Ja budem pokračovať, pani riaditeľka, pretože my sme v materiáli reagovali na tú viac ako trojhodinovú diskusiu, ktorú sme tu spolu absolvovali v apríli. Jedna z tých otázok bola, čo bude po tých 30 rokoch keď teraz urobíme nájom?

Odpoveď ktorú dávame v tom dnešnom materiáli je tá, že sa obe strany dohodnú, že po 30 rokoch proste nastane zámena. Čiže de facto robíme zámenu, de iure robíme nájom, pretože dnes nemáme na zaplatenie poplatkov. A myslíme si, že do 30 rokov buď sa poplatky za predaj majetku mesta platiť nebudú, alebo mesto bude v takej kondícii že si to dokáže v tom čase vyriešiť. Čiže po 30 rokoch bude jasná odpoveď. Že nie, že potom sa dohodneme, teraz sa dohodneme, že ten majetok si vymeníme.

To je jedna odpoveď na otázky, ktoré zneli zo strany poslancov.

Druhá otázka bola návrhom pána poslanca Hečku, pána poslanca Lenča a pána poslanca Drozda, ktorí chceli, aby sme do zmluvy dali záväzok investora, že sa v priestore

Kráľovej hory zmení územný plán a že investor dáva súhlas na to, pretože bude vlastníkom toho pozemku; ak teda budeme mať v prvom roku alebo v prvých rokoch nájom. Bude vlastníkom pozemku a bez jeho súhlasu nie je možné úspešne to uzavrieť. Alebo je to možné, ale mohli by z toho vzniknúť problémy.

Investor avizoval, a poslanci to tu viacerí navrhovali, že vyslovuje súhlas s obstarávaním zmien územného plánu, ktorý by znamenal že v priestore Kráľovej hory bude rekreácia v prírodnom prostredí, namiesto občianskej vybavenosti.

Tento záväzok je už v zmluve. To znamená, sme na tom obe strany dohodnuté. A pokiaľ materiál schválime, tak začneme okamžite s tým, že práce na obstarávaní zmien a doplnkov územného plánu môžu vstúpiť do praktickej roviny, pretože my sme už prípravné práce začali. Ale budeme môcť obstarávať s vedomím, že nenarazíme v tom procese pravdepodobne na žiadne prekážky a naplníme jednu z hlavných požiadaviek petície.

Hlavná požiadavka petície smerovala k tomu, že občania chcú, aby sme garantovali, že v tomto priestore bude zabezpečená rekreácia v prírodnom prostredí. Respektíve, že to bude na iný účel ako na výstavbu.

Ďalšia časť tej petície hovorila o tom, že všetkými prostriedkami máme zabrániť tomu, aby sa tam stavalo. A to je vlastne to čo navrhujeme, že to chceme na základe dohody s investorom vyriešiť tou zámenou, resp. nájmom,

aby sme dosiahli to, že ten priestor bude vo verejných rukách a bude trvalo prístupný pre obyvateľov Karlovej Vsi ale aj celého mesta.

Tá ďalšia požiadavka z diskusie pred dvoma mesiacmi znela v tom, aby sme problémy jednej mestskej časti nevyvážali do inej mestskej časti.

To bola požiadavka, aby sme riešili pripomienky, ktoré tu tlmočil pán starosta Bajan, a ktoré sa týkali požiadaviek Petržalky vo vzťahu k mestu, najmä čo sa týka parkovacích domov, resp. lokalizácie plavárne. A vypustenie nejakého pozemku, ktorý má pocit mestská časť, že zasahuje do plánov súvisiacich s plavárňou, aby sme ho z toho zoznamu vypustili. My sme to urobili a namiesto toho sme po dohode s pánom starostom Pekárom zložili iný pozemok na Trnávke, ktorý pre mestskú časť Ružinov nepredstavoval problém, pretože skôr sa jedná o pozemok v okrajovej polohe; podobne ako ten druhý pozemok v Ružinove, ktorý je pri letisku.

Čiže, snažili sme sa a máme predložený bod 55A a 55B, pripraviť riešenie tých problémov, ktoré požadovala Petržalka.

A mali sme za to, že sme naplnili tie požiadavky, ktoré voči mestu zo strany mestskej časti boli avizované. A tým spôsobom sme sa vyjadrili aj k tomuto problému.

Otvorenou otázkou na komisii, ktorú sme zvolali na žiadosť mestskej rady pred 2 týždňami zostala cena, to

znamená či výmena alebo zámena, resp. nájom či sú férové; či to čo si zamieňame je v poriadku.

Na to prezentovali poslanci rôzne názory.

A definitívne o tom rozhodnúť môže len mestské zastupiteľstvo, pretože to je to čo môžu urobiť len poslanci, že tú zámenu alebo nájomnú zmluvu schvália alebo neschvália.

Pred týždňom, keď sme prerokovávali túto tému na pôde mestskej rady sa objavila požiadavka zo strany mestskej časti Devín, aby sme do diskusie o problémoch Kráľovej hory vniesli aj problém, ktorý sa ťahá podľa mojich informácií už takmer 12 rokov. A to je otázka urovnania dlhov z oblasti, teda z čias kedy Devín vstúpil do nútenej správy, a jeden z veriteľov sú spoločnosti Kráľova hora, s.r.o., a spoločnosť ktorá sa volá Lomnícka, s.r.o.

Ja som hneď po mestskej rade otvoril rokovanie s týmito spoločnosťami, a teda s predstaviteľmi spoločnosti J&T s tým, že sme diskutovali či je možné v tomto zmysle dospieť k dohode?

To rokovanie malo veľmi krátky časový priestor, ale bolo intenzívne v tom zmysle, že sme nakoniec dnes ráno takúto dohodu aj za prítomnosti pani starostky Devína uzatvorili. S tým, že investor je pripravený jednostranne vyhlásiť, a je tu prítomný čiže to urobí on, že k tomu celému problému, ktorý súvisí s našim spoločným rozhodovaním o nájomnej zmluve a dohode ktorú sme vlastne urobili, a obidve strany v nej videli vzájomne výhodné riešenie, pridáva ešte záväzok, ktorým chce vyhlásiť, že

dlhy voči Devínu, ktoré si vymáhajú navzájom prostredníctvom súdnych sporov, že tieto dlhy ďalej investor vymáhať nebude.

Ja tú konkrétnu formuláciu nechám na neho, ale považujem za veľmi podstatné, že toto je z môjho pohľadu krok, ktorý smeruje k oddlženiu Devína ako mestskej časti, ktorá je v nútenej správe. A takýto krok by mohol byť potom precedensom vo vzťahu k rokovaniam i s ďalšími veriteľmi, ktorých mestská časť má a ktorých by sme možno mohli ľahšie riešiť keď budeme vedieť, že sme toho najväčšieho veriteľa, ktorý si uplatňuje svoje pohľadávky aj prostredníctvom súdnej moci, že sme toho najväčšieho veriteľa vyriešili dohodou. Pretože je to dohoda, že sa nám podarilo dohodnúť.

A vlastne získať takýto krok zo strany investora, ktorý ja považujem za veľkorysý, ale za dôležitý preto, aby sme mali pocit že nielen mestská časť Karlova Ves získa tým, že budeme mať verejne prístupnú Kráľovu horu, ale aj mestská časť Devín, ktorá síce má túto lúku v katastri, ale predsa len je vo vzdialenejšej polohe k mestskej časti, že aj mestská časť Devín má pozitívny výsledok z hľadiska riešenia svojho postavenia, ktoré mesto rieši dlhšie obdobie a zatiaľ sa s tým veľa urobiť nepodarilo.

Dávam vám to, prosím, ako správu na úvod, ako výsledok tej práce, ktorú sme my strávili za dva mesiace nad materiálom, kde sme veľmi pozorne sledovali vašu

diskusiu v apríli a na všetky zásadné pripomienky sme sa snažili reagovať.

Prinášame materiál, ktorý je z môjho pohľadu pripravený na vaše rozhodnutie. A s týmto si vás dovoľujem požiadať, aby ste tento materiál schválili.

V úvodnej časti, teda z úvodu je to všetko.

Otváram priestor pre diskusiu, do ktorej sa zatiaľ hlásia dvaja poslanci faktickými poznámkami; pán poslanec Bendík, potom pán poslanec Kolek.

Nech sa páči.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, ďakujem pekne za slovo. Ja by som v podstate na vaše vystúpenie mám 2 pripomienky:

Chcel by som dať do pozornosti uznesenie číslo 367 z minulého roku, kde v bode B sme schválili postup pri riešení situácie v lokalite Kráľovej hory, a to tak, spočíva v predložení návrhu na zámenu pozemkov s rovnakou hodnotou, s rovnakou bonitou, respektíve s všeobecnou hodnotou majetku na základe nezávislých znaleckých posudkov. A tam skončím.

A znova to zopakujem, na základe nezávislých znaleckých posudkov.

Ako viem, tak na pozemky na Kráľovej hore bol urobený jeden znalecký posudok, ktorý robil pán znalec Fajnor.

Na pozemky v majetku mesta bol urobený taktiež jeden znalecký posudok a robil ho taktiež pán Fajnor.

To znamená, z toho dôvodu musím skonštatovať, že sa tu neplní uznesenie, ktoré sme prijali v minulom roku. (gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec, za vašu faktickú poznámku.

Dávam slovo pánovi poslancovi Kolekovi.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja takisto by som sa dotkol len toho, čo tu odznelo ako v úvodných slovách vás, ako predkladateľa. Dlh voči mestskej časti nevymáha J&T, proti nárokom J&T sa súdnou cestou bráni mestská časť. Čiže to podanie na súdne vyrovnanie tohto problému aktivizovala mestská časť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Máme zatiaľ dvoch prihlásených do diskusie. Pán poslanec Šovčík ako prvý, nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Nechcem sa vracať k tomu, čo som k tejto téme povedal už v diskusii, keď sme to mali na tom zastupiteľstve, keď sme prvýkrát o tom rokovali. Chcem len dodať, že zdalo by

sa, že riešime problém dvoch mestských častí: Devína a Karlovej Vsi. Nie, nie je tomu tak. Riešime problém celého mesta.

A vtedy som vo svojom príhovore povedal, že rovnaký problém vidím, o ktorý sa 12 rokov už v mestskej časti Staré Mesto snažíme v zámene pozemkov za parčík Belopotockého. Takže to vystúpenie pána primátora by som chcel doplniť len v tom, že bola zahájená diskusia aj práce na výmene týchto pozemkov. A pán primátor, poprosil by som, keby ste k tomu zaujali stanovisko, prípadne povedali v akom je to stave. Pretože samozrejme ja tu som poslanec celomestský, ale zastupujem aj záujmy Starého Mesta, a preto jedine čo som mal nejaký problém bolo to, že riešime Kráľovu horu a problém ktorý máme v Starom Meste 12 rokov neriešime. Čiže aj v tomto sa pohli v tejto súvislosti vecí.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Slovo dávam pánovi poslancovi a starostovi Ružinova Pekárovi, nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Trošku z histórie. V čase, keď sme schválili uznesenie o zámene pozemkov nikomu z nás nebolo jasné, aké pozemky sa budú zamieňať za

Kráľovu horu. A keď prišlo k rozhodnutiu alebo k návrhu, že jednou z dotknutých mestských častí bude mestská časť Bratislava - Ružinov a tá druhá Petržalka, tak som dostal otázku, či budeme v mestskej časti súhlasiť so zámenou pozemkov?

Ja som si uvedomiac, že som hlasoval aj za uznesenie, ktoré hovorilo o zámene pozemkov, tak som povedal, že ak by mala byť mestská časť Bratislava - Ružinov jediným problémom, tak budem robiť všetko pre to, aby k tej zámene došlo. A ten prvý návrh nebol veľmi prijateľný pre mestskú časť, pretože jeden z pozemkov sa nachádzal na ružinovskej ulici. Vývoj dospel k tomu záveru, alebo k tomu návrhu, ktorý máme teraz predložený a rozvoj v okolí letiska verím tomu že nebude dôvodom protestov obyvateľov Ružinova, pretože je to skôr nie bytové prostredie ale technické prostredie, kde sú nákupné centrá, a teda to spomínané letisko.

Preto sme vo vedení mestskej časti rokovali o tejto zámene a o podmienkach zámeny, a dal som súhlasné stanovisko za mestskú časť Bratislava - Ružinov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne pánovi poslancovi Pekárovi.

Dávam slovo pánovi poslancovi Kolekovi; nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Vážené kolegyne, vážení kolegovia, som v takej nevýhodnej situácii momentálne, lebo z môjho doterajšieho stanoviska vždy v tomto probléme vyznievalo, že som proti zámene, ktorá bola takýmto spôsobom alebo chcela byť takýmto spôsobom realizovaná.

Pri tej príležitosti alebo hneď na úvod znova sa nejakým spôsobom odvolám na uznesenie, ktorým je 367, kde by som aj môjmu kolegovi pánovi Pekárovi hovoril, že do určitej miery je vnútorne záväzné, keď som hlasoval za to aby k výmene došlo. Ale keď si prečítame bod C, kde primátora žiadame v bode 3 - predložiť na rokovanie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR do 2. 2. vypracovanú právnu analýzu možnosti realizácie zámeny; tak potom myslím, že k tomuto ešte nedošlo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bola predložená, pán poslanec. Bola predložená, vo februári tu ste prerokovali a zobrali na vedomie. Tam vám bola predložená. Určite áno. Pani poslankyňa Augustinič to požadovala. V tom čase sme prvýkrát sa tou témou zaoberali. Prepáčte, že som vám skočil do reči, ale bola predložená.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Áno, ale medzitým sa obnovili iné skutočností, ktoré do určitej miery zakladajú nový možný pohľad na tento problém. Dobre.

Vrátim sa teda k meritu veci:

V situácii tak ako pán primátor, resp. predkladateľ tohto bodu uviedol, čiže pred týždňom, vznikla situácia u mňa samého a teda taká istá aj v mestskej časti, že; a teraz ja to nezvem, že vzniklo podozrenie z nebezpečia, že k tejto zámene dôjde, teda resp. k tomuto nájmu.

Mestská časť Devín by tým pádom stratila jednu z možnosti rovnocenného komunikovania na báze rovný s rovným s našim najväčším veriteľom. Tá iniciatíva vyšla potom z našej strany, a rád by som to zreteľne akože deklaroval. Keď už má dôjsť k takejto dohode, tak iba za ten prísľub, resp. za splnenie podmienky, že ten náš hlavný veriteľ J&T si teda odpustí, resp. ukončí vymáhanie pohľadávky, ktorú voči mestskej časti má.

Bez tohto za seba teraz hovorím, nikdy by som nezahlasoval za takúto výmenu, resp. za takýto prenájom.

Druhá vec je, a dovoľte teda trošku si zoberiem čas do histórie dávnejšej, bližšej a možno tej čo nás čaká.

Devín holding, akciová spoločnosť vznikla z dobrého zámeru vybudovať v rámci mestskej časti novú obytnú zónu, ktorá mala zabezpečiť rozvoj mestskej časti.

Nechcem analyzovať dôvody, prečo k tomu nedošlo.

Jeden z malých dôvodov bol aj to, že geologické podmienky pri výstavbe sa v priebehu prípravných prác objavili ako zložitejšie ako pôvodný plán predpokladal. Vznikli ďalšie náklady. Časovo sa to predížilo a došlo k

čomu, k čomu žiaľbohu došlo, že úvery, ktoré si mestská časť brala, sa dali splácať jedine ďalšími úvermi.

A došlo k takému cyklickému zadlženiu, že koniec, chtiac-nechtiac nakoniec bol taký, aký nastal v roku 99, keď mestská časť, resp. Devín holding musel ukončiť svoju činnosť.

Obraz o tom, ako to fungovalo sa dá zistiť alebo je ľahké si uvedomiť, keď si pozrieme na tie sumy, ktoré Devín holding svojim rozhodnutím preniesol na mestskú časť.

500 miliónov korún v tom čase bola veľká hodnota, ktorá reprezentovala majetok mestskej časti, resp. Devín holdingu, ktorý v dražbe bol vydražený za 218 miliónov. Týchto 218 miliónov vzhľadom na spor medzi dvoma hlavnými veriteľmi, a to bolo teda J&T prostredníctvom svojich firiem a druhým najväčším veriteľom Doprastav, sa súdnymi obštrukciami udržal 4 roky tak, že tento výťažok z dražby nemohol by použitý na oddlženie veriteľov, a po 4 rokoch vzhľadom na príslušenstvo z úveru a teda tejto istiny, ktorá bola sporom, narástol na dvojnásobok.

Čiže ten úver, ktorý bol na začiatku sa zdvojnásobil, len vďaka tomu; a teraz to poviem tak nejako priamo, lebo ten dojem z toho mám, že v rámci okresu mala jedna firma svoje možnosti aby uznesenie (gong);

Poprosím o ďalšie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán poslanec, pokračujte.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

A v rámci kraja, kde dochádzalo k odvolaniu, sa zase späť vrátilo na okres.

K uzmiereniu týchto dvoch hlavných veriteľov došlo až po tých, po vyhlásení nútenej správy, keď J&T odkúpilo od Doprastavu jednu z pohľadávok vo výške 56 miliónov, za ktorú teda nejakým spôsobom uhradili dotknutej stránke nejakú sumu; nechcem byť konkrétny. A tým pádom Doprastav sa už ďalej neodvolával. Mohlo dôjsť k použitiu vyťažených prostriedkov z dražby, ktoré zinkasovala v celej sume spoločnosť J&T a na prekvapenie nás v Devíne, neznalých možno právnych spôsobov, si túto sumu uplatnila na vykrytie nie istiny ale príslušenstva.

Z ich stanoviska potom bolo nárokovateľné opätovné, resp. trvalé úročenie istiny, plus ešte zbytok, ktorý predstavovala suma z dovtedy nabehnutého príslušenstva.

Naša cesta bola jedine v tom, že sme hľadali právne spôsoby ako sa s týmto problémom vyrovnať, preto odovzdal som nakoniec to čo mestská časť urobila, že sme dali súdny podnet na preskúmanie pohľadávok J&T voči mestskej časti v tých sumách. A teda keď poviem, že tam išlo o 6 % úročenia zmenky, o 25,5 % úročenia, nie úročenia ale penalizácie, čiže tieto čísla sme sa snažili spochybniť, resp. úplne anulovať.

V snahe J&T bolo v mestskej časti robiť svoje investičné zámery, a preto dochádzalo i na báze a na pôde

mestskej časti k jednaniu, kde, z čoho vyplynul teda ďalší možný postup, nazvem to tak, ústretovosť na jednej strane a ochota odpustiť pohľadávku na strane druhej.

Žiaľ, do dnešného dňa nedošlo k uspokojeniu týchto strán.

A ten materiál, ktorý ste dostali, kde bola dohoda o vyrovnaní záväzkov, doteraz nebol naplnený.

Čiže to je história.

Dnešný stav hovorí o tom, že ak je tu už táto snaha, a teraz hovorím o poslancoch, prijať takéto uznesenie, tak prosím iba ak tam bude jednoznačne zakomponovaná požiadavka, že teda J&T ako zmluvná strana sa právne, relevantným spôsobom vzdá vymáhania pohľadávok voči mestskej časti. V opačnom prípade, prosím, nehlasujte za to.

Ja by som rád ešte povedal niečo na, vzhľadom na seba, že stojím pred takou dilemou, že do akej miery v rámci toho čo si ctím najviac, a to je otázka môjho svedomia a postoja, budem schopný zahlasovať za takéto uznesenie. Nechávam to stále ešte otvorené.

Druhá vec je, čo by som rád poukázal v rámci toho čo teda chceme, resp. tá idea ako mnohí ju chápali, že týmto uznesením zlikvidujeme podklady k tomu, aby mestská časť zostávala v nútenej správe. Nie je to pravda, lebo okrem istiny, resp. pohľadávok ktoré má J&T zo záverečného účtu, ktorý myslím že dnes bude schvaľovať naše zastupiteľstvo vyplýva, že dlhodobé záväzky, nesplatené samozrejme, sú vo výške 8 852 650 €, okrem J&T pohľadávky.

Pokiaľ pohľadávka v tej maximálnej miere sa nachádza niekde pri 12 miliónoch, v tej optimistickejšej môžeme hovoriť o nule, pokiaľ súdne rozhodnutie by takýmto spôsobom prijalo svoje stanovisko, tak mestská časť stále zostáva zadlžená sumou viac ako 8,8 milióna €.

Je to samozrejmé, to čo pán primátor povedal, prvý a významný krok bol by to, pokiaľ by z toho celého balíka sa odpustila tá nadpolovičná väčšina, resp. ako príklad pre tých ďalších veriteľov, ktorí možno nemajú šancu takýmto spôsobom prísť k tým svojim pohľadávkam. Ale vravím, nie je v reálne krátkej dobe možné hovoriť o tom, že mestská časť sa dostane z nútenej správy. (gong) Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za vaše vystúpenie, pán poslanec.

Ešte máme jedného prihláseného poslanca a potom mám dvoch zástupcov verejnosti.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Nestihol som všetko.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A vidím, že vás je viac, ktorí chcete hovoriť.

Nech sa vám páči, pán poslanec Drozd sa hlási ako ďalší rečník.

Pán poslanec, vy už ste vyčerpali svoju možnosť sa prihlásiť, už nemôžte hovoriť.

Bohužiaľ, už nie vy, vy už nemôžte. Vy už nemôžte.

Pán poslanec Drozd má slovo.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, vážený pán primátor. Ja by som chcel vyjadriť postoj nášho klubu k tejto zámene. Ja myslím, že tu už bolo veľa povedané o tejto zámene aj na minulom zasadnutí, ktoré tá rozprava trvala nejaké 4 hodiny, čiže každý mal právo a možnosť povedať svoj názor.

Ako sme deklarovali aj na minulom zasadnutí, sme pripravení zaujať postoj k tejto zámene. Ja som rád, že v podstate investor, Kráľova hora, s.r.o., naozaj prejavil cit pre situáciu a naozaj aj na základe požiadaviek mestskej časti Devín a magistrátu, umožňuje odpustenie pohľadávky vo vysokej výške voči Devínu, a Devín si týmto môže riešiť svoju, aspoň časť problémov, a môže si riešiť nejako tú nútenú správu.

Samozrejme, sú potrebné na to ďalšie kroky, ktoré v podstate budú nadväzovať.

Ja by som sa ale dotkol zámeny pozemkov, jednak petržalských jednak ružinovských. Mne sa páči postoj Petržalky a hlavne starostu mestskej časti Petržalka, ktorý v podstate deklaroval pripravenosť súhlasiť so zámenou za pozemky Petržalky, ale samozrejme v takej svojej obhajobe týchto svojich mestočastných pozemkov, si pýta určitú satisfakciu od mesta. Ale je to satisfakcia,

ktorá pomôže Petržalke. Sú to zverenie pozemkov na plaváreň, zverenie pozemkov na parkovacie domy.

Ja si myslím, že takéto isté požiadavky mohol uplatniť aj starosta mestskej časti Ružinov smerom na magistrát. Sú to legitímne požiadavky a si myslím, že aj mestská časť Bratislava - Ružinov má plány s výstavbou plavárne, má plány s výstavbou parkovacích domov, sú to podstate porovnateľné aj veľkosťou mestské časti, a ja si myslím že plaváreň v každej veľkej mestskej časti by mohla byť.

Čiže ja si myslím, že tieto požiadavky mali zaznieť smerom k mestu. Aj keď nezazneli, tak ja dúfam a verím vo vedenie magistrátu, že v budúcnosti, keď prídu takéto požiadavky zo strany mestskej časti Ružinov, budú vyslyšané, teda nielen vedením ale aj zastupiteľstvom.

Čiže napriek tomuto by som deklaroval postoj nášho klubu SMER, sme pripravení podporiť túto zámenu a pomôcť vyriešiť situáciu v Devíne, v Karlovej Vsi, a pomôcť vyriešiť aj časť problémov, ktoré sú spojené s nútenou správou Devína. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Zaznela tu informácia, že starosta mestskej časti Petržalka súhlasí. Ale keď sa pozerám do materiálov, ktoré sme my poslanci dostali, tak tam je jednoznačne napísané, že starosta nesúhlasí. Poprosím o vysvetlenie, ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prihlásil sa starosta Bajan, čiže zrejme najlepšie to povie on.

Ako ďalší rečník je pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som v tomto prvom vyjadrení chcel navrhnúť, aby sme si vypočuli petičiarov, pretože oni boli podnetom pre celý tento kolotoč rokovaní.

A druhú poznámku, že naozaj nie som šťastný z toho že improvizujeme, lebo ide tu o veľa majetkov, ide tu o právne garancie a o relatívne zložité štvordohody, kde na jednej strane tie dohody majú usporiadať záujmy verejnosti v dotknutom území, záujmy Devína ako mestskej časti. Taktiež sú tu záujmy súčasných majiteľov pozemkov na Kráľovej hore. A napokon všeobecné záujmy Bratislavčanov reprezentované tým zborom a magistrátom hlavného mesta.

Na to, aby sa poslanci vyjadrovali, mali dostať všetky dokumenty zavčasu. Alebo treba potom uvažovať, či nenájsť iný termín, pretože vec je síce dlho diskutovaná,

ale mnohé dokumenty a mnohé vyjadrenia, napríklad aj pána starostu ako teraz zaznelo, padnú až tuná.

K samotnému meritu veci ja sa ešte prihlásim.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som chcel doplniť pána poslanca Budaja.

Ja tiež sa prihováram za to, aby sme mali možnosť si vypočuť aj iné názory ako v pléne. To znamená zo strany či už občanov alebo všetkých prihlásených. Ale prihováral by som sa za takú alternatívu, aby to bolo súčasťou diskusie s tým, že naša diskusia by tým nebola ukončená, aby v prípade že vzniknú nejaké otázky, aby sme mohli my ešte následne reagovať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Určite áno. Ja vás chcem informovať, že sa do diskusie prihlásila pani Polachová ako predsedníčka petičného výboru, pán Vladimír Dulla ako člen petičného výboru, pán Peter Korbačka ako zástupca investora, pán Ján Keselý ktorý je tiež členom petičného výboru a pán Stanislav Žiačik. Čiže toto sú piati prihlásení, ktorí by chceli vystúpiť v našej diskusii.

Samozrejme, vy rozhodnete o tom, či im dáme slovo.

Ja chcem najprv vyčerpať prvé kolo poslanecké; ak to tak môžem nazvať. Určite neukončím diskusiu, čiže vy budete mať priestor, ak bude potrebné reagovať na to čo ste počuli.

Pán poslanec Šovčík, na koho, na mňa? Nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, ja len či by nebolo vhodné, aby za petičný výbor vystúpil jeden zástupca?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To musíte rozhodnúť vy, ak budete mať taký návrh. Ja si myslím, že majú právo povedať svoj názor aj viacerí, ale to je môj názor. Hlasovaním rozhodnete vy, že kto bude mať možnosť hovoriť.

Ako ďalší prihlásený, ešte pán poslanec Hrčka na mňa reagujete? Nemôžte, nemôžte. Navzájom na faktické sa nereaguje, čiže možno vo vašom vystúpení môžte spomenúť váš názor, keď ho chcete povedať, máte ho tam.

Pani poslankyňa Augustinič chce reagovať na mňa. Nech sa páči.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Ja by som poprosila o vystúpenie petičiarov teraz. Lebo minule sa nám presne stalo to, že sme diskutovali,

diskutovali a vystupovali až úplne na koniec a zmenili absolútne celé, čo tam bolo. Čiže nech vystúpia teraz a potom nech pokračujeme v diskusii.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, je v tomto smere zhoda, že by sme dali vystúpiť tých piatich prihlásených? Ešte máme šiesteho, pani Čahojová.

(Poznámky.)

No, ja vám ale poviem konkrétne, môžte hlasovať jednotlivo ak chcete, ak budete na tom trvať, alebo spoločne. Ešte raz prečítam, prihlásila sa v poradí pani Lívia Polachová, pán Vladimír Dulla, pán Peter Korbačka, pán Ján Keselý, pán Stanislav Žiačik a pani Dana Čahojová.

Títo šiesti sú prihlásení do diskusie.

Ak si myslíte, že ideme teraz vytvoriť pre nich priestor, ja s tým nemám problém. Bude to vyše rozhodnutie. Vystúpia a my môžeme pokračovať v tej diskusii, ako to zaznelo. Môžme takto?

Čiže ja sa formálne opýtam, môžeme zdvihnutím ruky, kto súhlasí, aby títo šiesti vystúpili v našej diskusii?

(Hlasovanie.)

Konštatujem, že je to optická väčšina.

Čiže vytváram priestor pre vystúpenie našich hostí v tejto diskusii. Máme 3-minútový limit. To chcem len povedať pre tých, ktorí by prípadne túto informáciu nevedeli.

Pani Lívia Polachová dostala ako prvá priestor na to, aby vystúpila s 3-minútovým diskusným príspevkom.

Nech sa páči, pani Polachová, máte priestor.

OBČIANKA: Lívia P o l a c h o v á

Vážený pán primátor, vážené poslankyne, poslanci, odkedy sme tu stáli v apríli, tak sa zmenilo len málo. Primátor síce navodil dojem spolupráce s petičným výborom, ale zdanie klame. Áno stretol sa s nami, komunikácia sa zlepšila, ale to je všetko. Nič čierne na bielom sme totiž doteraz nevideli. Ani úradné oznámenie o začatí obstarávania zmien a doplnkov a ani nový návrh zmluvy o nájme pozemkov. Tuto mám jednu pripomienku: Dostali sme ho teraz, pred štvrť hodinou.

Primátor nám pritom sľúbil, že tento návrh včas zverejnia na stránke mesta. Všetko je po starom. Pre primátora nie sme skutočným partnerom. Toto nie je transparentná a aktívnu spolupráca.

O čo tu naozaj ide?

V tejto situácii nám ostala len možnosť reagovať na návrh zmluvy, nekvalitnej zmluvy z apríla.

Predložili sme primátorovi 24 pripomienok. Osem z nich považujeme za natoľko vážne, že ich prípadne neakceptovanie, budeme považovať za ohrozenie zámeru zachrániť Kráľovu horu. Môžete to posúdiť sami. Máte ten materiál; predpokladám, že ho máte tiež tak na poslednú chvíľu ako my.

V aprílovej zmluve chýbal záväzok mesta, nestavať na Kráľovej hore. Nikde sme tam nenašli ani príčinu zámeny pozemkov, teda záchranu prírodného prostredia v lokalite. Chýbali v nej aj oprávnenia užívať lúku širokou verejnosťou bez súhlasu vlastníka, ako je to nevyváženie umožnené protistrane.

Od zmluvy sa dalo jednoducho odstúpiť rôznymi bočnými únikmi. Čo by nasledovalo potom?

Dokonca ani po riadnom skončení nájmu nebola jasne ošetrená zámena, napríklad vkladom vlastníckych práv. Zmluva umožňovala uzavrieť dodatky. Neboli však vymedzené okruhy tak, aby sa neohrozil zámer zachrániť prírodu. A navyše stále tam chýbal výslovný súhlas vlastníka so zmenou územného plánu; zdôrazňujem na rekreáciu v prírodnom prostredí, nie na ľubovoľnú zmenu.

Takže môžete si vy preštudovať tie zmeny ak to stíhate, my sme to nestihli. A tým pádom naozaj netušíme, aká zmluva sa podpíše a s akými rizikami.

Vážení prítomní, nežiadame od vás sľuby, žiadame záruky:

Po prvé, urýchlené oznámenie začatia prípravných prác na zmene a doplnení územného plánu.

A po druhé, odloženie rozhodnutia o nájme pozemkov, kým nebude riadne a so všetkými zainteresovanými prediskutovaný návrh zmluvy o nájme pozemkov.

Ďakujem vopred za vaše rozumné rozhodnutie.

A ešte mám technickú poznámku: Jeden člen petičného výboru má v zásade odlišný postoj k súčasnej situácii. Zvyšní súhlasia so zásadou neunáhľovať sa a odporúčajú dvakrát merať ako raz strihať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Faktickou poznámkou pán poslanec Hanulík a pán poslanec Bendík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Áno. Ďakujem veľmi pekne. Chcel by som iba poznamenať, zdá sa mi to tak neúplne fér, keď tu bolo povedané, že primátor nerobí preto to čo by bolo treba. Z mojich skúseností, primátor robí všetko pre to, dokonca aj na klube, všetko 22 tisíc občanov je pre neho veľká sila a chce to spraviť tak, aby bola čo najväčšia spokojnosť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Keďže ako sme počuli, budeme dneska schvaľovať zmluvu, ja by som sa chcel pána primátora spýtať, či vôbec to, čo budeme dnes schvaľovať, či vôbec dostaneme ako materiál? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Chcem reagovať na to čo tu zaznelo, lebo ma upozornila pani Polachová, keď sme dnes prišli do miestnosti, že na internetovej stránke máme materiál o Kráľovej hore bez zmluvy.

Priznám sa, že by ma to v živote nenapadlo, neviem prečo sa to tak stalo. Pýtal som sa organizačného oddelenia, povedali že oni to nekontrolovali, že to je vecou spracovateľa. V písomnej podobe, ktorí máte materiály, písomne, je tam priložený aj návrh zmluvy, ale nie je na internete. Nerozumiem, prečo tam nie je. Pre mňa je to faux pas, ktoré sa nemá a nemôže stať.

To, čo ma prekvapuje, pani Polachová, vám tu loptičku trošku vrátim, pred týždňom sme 3 hodiny sedeli na verejnom zhromaždení v Karlovej Vsi.

Po skončení nikto neprišiel a nepovedal, kde je materiál, kedy bude, čo?

Prepáčte, ja som tam bol, aj vy ste tam boli, a zostal som tam ešte diskutovať pred tou budovou ešte dosť dlho po skončení. Keby niekto z vás prišiel a povedal, že nemáme to alebo nemáme ono, bol by som reagoval. Nikto mi to nepovedal.

Čiže ja som mal za to, že zverejnili sme týždeň dopredu, tak ako to robíme materiály, a že všetko je tak ako to má byť. Takže prepáčte, keď ste ma neupozornili, odkiaľ to mám vedieť? Ja sa spolieham na to, že veci fungujú. Čiže nemôžem za to, že ste to takto vnímali.

Určite to nebol žiadny úmysel z našej strany.

Čo sa týka obstarávanie zmien a doplnkov, k tomu som sa vyjadril na tom verejnom zhromaždení.

My máme za sebou prípravu toho procesu a spustíme ho hneď po rozhodnutí poslancov. Pretože budeme vedieť, že máme na to súhlas vlastníka a nehrozia nám z hľadiska prípadnej náhrady škody žiadne problémy.

To len reagujem na to čo tu zaznelo.

Takže nech sa páči, ešte pán poslanec Kríž, na pani Polachovú, hovorím. Nech sa páči.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Nedá mi nezareagovať. Ja si myslím, že tento prípad, prípad Kráľovej hory je veľkým ponaučením pre nás všetkých, pre poslancov aj do budúcnosti, lebo zdá sa mi, ako by sa celé garde otočilo. My sme minulý rok v dobrej viere súhlasili s tým, že ľuďom z toho okolia tam pomôžeme zachovať zeleň. Zaoberáme sa tým pol roka, pol roka sa tým zaoberáme, viac než si tento problém zaslúži. My sme kľukne minulý rok mohli povedať, že nič sa zamieňať nebude. A tam začala už medzitým možno výstavba.

A nakoniec ešte to bude tak, čo pána primátora, myslím si, že nikto nemôže obviniť z toho, že málo komunikuje. To myslím si, že sa nedá. Jednoducho verím tomu, že robí pre to maximum, my takisto sa tým zaoberáme. A zdá sa mi to minimálne nevhodné, keď príde petičný výbor a povie, po pol roku snaženia, čo my riešime úplne ich, alebo iný problém, ktorý sme my nespôsobili, snažíme sa ho vyriešiť, tak nakoniec ešte vyzeráme my tí nezodpovední, ktorí nejako hazardujú. (gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Ja si dovolím tiež krátko zareagovať. Na rade som poprosila pani riaditeľku magistrátu, aby zorganizovala stretnutie, kde budú aj petičiari, aj investor, aj poslanci, aj starostovia. Toto stretnutie sa zorganizovalo a prišli tam traja zástupcovia petičného výboru, kde mohli predniesť akúkoľvek požiadavku. Preto si nemyslím, že je úplne oprávnené takto komunikovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ako ďalší v našej diskusii vystúpi pán Vladimír Dulla. Nech sa páči, máte slovo, pán Dulla.

OBČAN: Vladimír D u l l a

Ďakujem. Vážený pán primátor, vážené poslankyne, poslanci, na rokovaní 16. 5. sme primátorovi tlmočili požiadavku získať súhlasy starostu i poslancov mestskej časti Petržalka, aby sme problém nevyviezli k ním. Podľa toho čo vieme, jeden súhlas nie je. Viacerým sa nepozdáva ohodnotenie pozemkov. Petičný výbor k ním predložil 12 pripomienok a jedno zásadné odporúčanie. Podľa znalca sa tomu vôbec nerozumieme, koeficienty tvoria celok, oddelené posudzovanie je hrubou chybou. Ale predsa jeden je vhodnejší tak ako to uviedol petičný výbor. Ak jeden je menej vhodný, inak aj zlý, podľa argumentácie znalca sme usúdili, že jeho vybratím celok koeficientov použitý znalcom by sa mal zosýpať ako domček z karát.

Pri plnom vedomí vyhlasujeme, že ľudia, ktorí sa zaoberali posudkami, majú spolu aspoň také kvalitné odborné vzdelanie, aj prax, ako znalec. Bol by to štatistický zázrak, ak by sa všetci mýlili, či chceli poškodiť znalca. S pokojným svedomím vyhlasujeme, že napriek veľkému úsiliu znalec nepresvedčil petičný výbor o správnosti ohodnotenia majetku.

Petičný výbor primátorovi odporučil odstrániť všetky nejasnosti ohľadom všeobecnej hodnoty pozemkov. Nejasnosti zostali. Ak by petičný výbor mal hlasovať o návrhu uznesenia, ktorý máte pred sebou, odložil by ho dokiaľ by

neboli k dispozícii nezávislé posudky a už od známeho znalca ohodnotenia aj inou metódou, ako to sám odporúča vo svojom vyjadrení. Na túto možnosť sme upozornili na verejnom zhromaždení pred týždňom.

Ak sa ponúka medzi časom navyše približne 13 miliónov €, tak pri zásade hodnotovej rovnosti pozemky na Kráľovej hore zrazu sa javia v podstatne nižšej hodnote, takmer ani nie polovica akú vyčíslil znalec.

Nájom aj s odpustením dlhu sa dá schváliť, keď budú súhlasy za Petržalku a odstránené nejasnosti v hodnote pozemkov.

K tomu čo odznelo:

Áno, boli sme na tom rokovaní, pani Augustinič, vy ste predčasne odišli, my sme sa snažili v dobrej viere dospieť k procesu dopredu. Netušili sme, čo bude na internete. K tomu čo hovoril pán primátor pred verejným zhromaždením, to na internete pre nás prístupné nebolo. Dosť ťažko sa pripravovať. A keby aj bolo, našou úlohou číslo jedna nie je sledovať komplexný obsah. Tiež potrebujeme nejaký čas, dokiaľ sa s tým oboznámime, a môžeme na to reagovať. Reagujeme vždy ex post, je nám ľúto, že to tak negatívne vyznieva, nám nejde proti zámene, nie sme proti zámene prechodne prenájmu. Sme za dobrú zámenu, sme za dobrý prenájom, za transparentné postupy (gong) a otvorené vzťahy medzi nami. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Faktickými poznámkami dvaja poslanci; pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Môžem? Ďakujem pekne za slovo. Na dohodu treba dvoch, nestačí jeden. A potom by som tu navrhol, ako som navrhol v minulosti, že kolega Hrčka môže robiť tie posudky, aby sme boli spokojní. Tento krát by som poprosil petičiarov, aby spravili svoje posudky, a potom by sme mohli byť spokojní s tým. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Nedá mi nereagovať, lebo pána Dullu ja som už videl v toľkatich petičných výboroch, že by už mohol sa tým živiť, mohol by si z toho živnosť urobiť. Ale je takýto skúsený petičiar, už by mal vedieť, že by mal aspoň mať naštudovaný zákon o petičnom práve.

Petičný výbor niečo žiada, to znamená zachovať zeleň, ale to nie je výbor na posudzovanie týchto súdnych znalcov.

Prečo petičný výbor trápi, ako a kde?

Petičný výbor, jeho základná požiadavka je, aby tam bola zachovaná rekreácia v prírodnom prostredí.

Za hospodárenie s majetkom mesta zodpovedáme my ako volení zástupcovia, celú zodpovednosť berieme na seba. Ak má petičný výbor inú predstavu, tak o dva roky sú voľby, pán Dulla môže opäť kandidovať a potom môže rozhodovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kubovič má slovo; nech sa páči.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Vážení kolegovia, ja len doplním môjho kolegu pána Kríža. A chcem sa spýtať, aký mandát vlastne má petičný výbor a kým je poverený na tieto ďalšie kroky?

Lebo pokiaľ viem, tak asi 20 000 ľudí sa podpísalo pod hlavičku, ktorá bola na petícií.

A teraz sa pýtam, či tých 20 000 ľudí si samozrejme aj poverilo petičný výbor ďalšími krokmi, aj tými ktoré tu boli spomínané? To znamená kontrola tých zmlúv, zasahovanie vlastne do posudzovania znaleckých posudkov, a podobne. Takže toto by som bol rád, ešte asi bude niekto vystupovať z petičného výboru, keby mi ozrejmili a povedali úplne jasno, s kým a akú podporu v tomto majú, a kým sú poverení? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Páni, prosím, nerozvíjajte diskusiu týmto smerom.

Ak toto mesto sa snaží navodiť vzťahy, že komunikujeme s verejnosťou, pre mňa petičný výbor je zastúpenie verejnosti. Nemôže hovoriť naraz 20 000 ľudí. Tu sa dali dokopy ľudia, ktorým záleží na verejnom prospechu v konkrétnej lokalite. Majú právo povedať svoj názor na čokoľvek. Je vašou vecou, aby ste to zhodnotili, ale aj našou, ako exekutívy, aby sme tie hlasy pozorne počúvali. Ja chcem veľmi pekne poďakovať za to, že tú prácu tí ľudia robia. Robia ju dobrovoľne, vo voľnom čase.

Prosím vás, nespochybňujme právo každého občana tohto mesta sa vyjadriť k tomu, čo sa tu v tomto zastupiteľstve deje. Je to úplne normálne. Nemusíme mať na všetko rovnaký názor. To sme zistili aj my pri komunikácii s petičným výborom, nemusíme mať vo všetkom zhodný postup, ale snažme sa spolu rozprávať a počúvať sa. Je to nová kultúra a my sa ju snažíme presadzovať. Prosím vás, tie poznámky si naozaj nechajme na inú dobu, pretože sme už niekde inde.

Len som považoval za potrebné zasiahnuť, pretože to takto cítim.

Pán poslanec Hrčka faktickou reagujete na pána poslanca Dullu; na pána Dullu ako zástupcu petičného výboru. Nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja vzhľadom k tomu, že som počul kritiku na pána Dullu, ja som mal tú možnosť komunikovať s petičným výborom a absolútne nesúhlasím s vystúpeniami

mojich predrečníkov, že by petičiari boli deštruktívni, že by tomu nerozumeli, čo sa do toho starajú.

V apríli som počul, ako strašne všetci ideme hájiť záujmy petičiarov a keď záujmy petičiarov, keď petičiari, a ja som o tom presvedčený, v najlepšej viere hovoria to čo si myslia, a hovoria to s najlepšou vierou s tými podpismi, ktoré za sebou majú, tak ich tu obviníme, že čo sa do toho proste starajú, že veď robíme len jednu jedinú vec. Okrem toho že sú petičiarmi, sú aj občanmi hlavného mesta a preto sa na to tiež majú právo pozerať aj ako občania.

A preto napríklad nesúhlasím s pánom Krížom, keď on povie, že ekonomické veci má nechať na nás. Ja sa obávam za 4 mesiace čo som tu, že bolo by možno lepšie, aby sme my tie ekonomické veci nechali na petičiarov, lebo oni nebudú rozhodovať politicky ale ekonomicky, čo by bolo pre toto mesto obrovskou výhodou. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Bendík má faktickú.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Počuli sme tu vystúpenie obyvateľa Bratislavy, v podstate nášho voliča, a počuli sme tu aj vystúpenie poslanca Bratislavy, to znamená voleného, s akou neúctou hovorí o voličoch. Zrejme nie je pred

voľbami, tak môžeme si dovoliť teraz do voliča kopať. Veď o dva roky, snáď zabudne.

Ale počuli sme tu upozornenie obyvateľa Bratislavy, že my ako poslanci máme hospodárne narábať s majetkom mesta a ja verím, že každému poslancovi to je jasné.

A chcem sa zasa spýtať všetkých poslancov, či si preštudovali znalecké posudky, resp. keďže neboli súčasťou materiálu, či si ich vyžiadali od magistrátu; pre informáciu, dajú sa vyžiadať. A či si preštudovali naozaj, že či tie posudky, ktoré tam sú, či sú urobené dobré alebo zlé, keď nechceme akceptovať názor odborníkov. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má pani námestníčka Nagyová Džerengová.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja budem reagovať na tú poznámku o súdnoznaleckých posudkoch, pretože ako všetci vieme, je to určitým spôsobom subjektívny názor, čiže môže sa zvoliť rôzna metóda, rôzny uhol pohľadu. A ten súdnoznalecký posudok si dalo vypracovať mesto a dal si ho vypracovať aj mesto, čiže bol akceptovaný náš posudok.

A čo sa týka poznámky pána Dullu, na ktorú chcem reagovať, že ten posudok je vlastne nedostatočne

ohodnotený. Nezabudnime na to, že sa snažíme k tomu pridať aj tie dlhy Devína a pomôcť mu na ceste k tomu, aby po takom dlhom čase sa dostal z tých finančných problémov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán Hrčka má ešte jednu faktickú poznámku na pána Dullu.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Len veľmi krátko. Ešte som zabudol povedať o tých znaleckých posudkoch, a teda reagovať tuto na pána Hanulíka. Na rozdiel od neho som si tie veci snažil študovať a venoval som tomu možno 20, 30 hodín, a preto si dovolím tvrdiť, že keď nie som síce znalec, ale aspoň som zorientovaný v danej problematike a dovolím si preto k tým znaleckým posudkom aspoň povedať svoj, a myslím si čiastočne odborný názor, keďže som to študoval, pýtal som sa a dával som si nejaké veci ohľadom toho. Nie od brucha strieľať, že to je zlé, to je správne, je tam pečiatka.

Takisto by som rád ale upozornil, keď ste si niektorí prečítali pripomienky ktoré dávali petičiari, tak zhodou okolností petičiari len s jednou zmenou koeficientu, ktorú znalec sám priznal, zmenili hodnotu, o 230 000 € sa zmenila hodnota. To len pre vašu informáciu, že bol v znaleckom posudku koeficient. Petičiari povedali že si myslia že je nesprávny. Znalec uznal, že správnejší by bol

taký ako uviedli oni a zrazu bola zmena v cene 230 000 €; to len pre informáciu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec, za vašu faktickú poznámku.

Ďalší prihlásený v našej diskusii je pán Peter Korbačka, ktorý má priestor na 3-minútové vystúpenie.

Nech sa páči, pán Korbačka.

Peter K o r b a č k a - Spoločnosť Kráľova hora, s.r.o.:

Ďakujem, pán primátor. Vážené poslankyne, vážení poslanci, my sme ráno s pánom primátorom a s pani Kolkovou uzavreli nejakú dohodu o oddlžení. Ja by som to záväzné vyhlásenie, ktoré sme pripravili a je podpísané, má pán primátor v origináli. Ja ho nejako zosumarizujem, nebudem hovoriť o tých všetkých identifikačných údajoch.

Ale principiálne za spoločnosť Kráľova hora a Lomnícka s.r.o., ako veritelia dlžníka mestskej časti Bratislava - Devín a vlastníci pohľadávok, ktoré vznikli zo zmluvy o odkúpení vlastnej zmenky ešte v roku 99, konkrétne 28. januára 1999 v nominálnej hodnote 183 miliónov a ktorej veriteľom sa stala Slovenská sporiteľňa, neskôr táto pohľadávka prešla cez niekoľko spoločností a skončila na týchto dvoch spoločnostiach, verejne vyhlasujem, že pokiaľ budú splnené nasledovné podmienky, a to sú dve; že Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta

Slovenskej republiky Bratislavy na tomto zasadnutí schváli návrh na odňatie správy pozemkov v Petržalke.

A schváli návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, v katastrálnom území Petržalka a v katastrálnom území Trnávka spoločnosti Kráľova hora.

A tretí návrh na schválenie nájmu pozemkov v Bratislave, v katastrálnom území Devín od spoločnosti Kráľova hora, s.r.o., so sídlom Bratislava.

A zároveň medzi hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou a spoločnosťou Kráľova hora bude uzavretá zmluva o vzájomnom nájme pozemkov, uzavretie ktorej bude schválené Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta Slovenskej republiky, tak ako je uvedené pod číslom 1. a 2. v tomto verejnom vyhlásení, tak tieto spoločnosti sa vzdávajú akýchkoľvek nárokov spojených s pohľadávkami vrátane akéhokoľvek príslušenstva, akýchkoľvek práv s pohľadávkami spojených, ako aj ukončenie, resp. zabezpečenie ukončenia akýchkoľvek konaní, a to najmä súdneho, exekučného a podobne, ktorých predmetom je uplatnenie pohľadávok bez uplatnenia akýkoľvek nárokov voči dlžníkovi v súvislosti so zastavením týchto konaní.

Táto dohoda vznikla za posledných 7 dní. Ja som bol minulý štvrtok tiež účastníkom toho zhromaždenia v Karlovej Vsi a vznikli tam tieto požiadavky. A môžem povedať, že skoro každý deň sme s pánom primátorom o tomto komunikovali a toto je ten výsledok. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi Korbačkovi za jeho vystúpenie.

Ako ďalší prihlásený do našej diskusie je pán Ján Keselý, ktorý má priestor na 3-minútový príspevok.

OBČAN: Ján K e s e l ý

Vážený pán primátor, vážené poslankyne, vážení poslanci, volám sa Keselý. Som poslanec miestneho zastupiteľstva v Karlovej Vsi, zakladajúci člen petičného výboru a obyvateľ Karlovej Vis, ktorému záleží na Kráľovej hore. Počujem tu rôzne názory, rôzne emócie, ja sa budem snažiť hovoriť za obyvateľov Karlovej Vsi v prvom rade.

Petičný výbor vyjadruje svoje záujmy petičným hárkom, kde sú napísané veci, o ktorých všetci dobre vieme. A keď som čítal, ja som sa k tej nájomnej zmluve cez ten web dostal, keď som tú nájomnú zmluvu čítal, vzájomnú, tak som sa tam dočítal, že vzájomne je tam súhlas na zmenu územného rozhodnutia zo strany investora, čož považujem za absolútne skvelú záležitosť. A pokiaľ to schválite, tak vás veľmi pekne prosím, aby ste čím skôr tú zmenu územného plánu v tej lokalite Kráľova hora urobili.

Ďalšia vec, ktorú tam vidím, a podľa mňa je výborná pre obyvateľov Karlovej Vsi, je 30-ročná doba, to je viac ako jedna generácia, kde môžu obyvatelia Karlovej Vsi a všetci ostatní tú Kráľovu horu využívať. To ja považujem za veľmi dôležitý aspekt.

Ďalej čo tam vidím je sľúbená zámena, ktorá dneska je brzdená len daňovým zákonom a príslušným nedostatkom financií. To tiež považujem za veľmi dobrú záležitosť, a tiež je to vo vašich rukách, buď vo vašom volebnom období, alebo v nejakom ďalšom.

Ja si myslím, že to uznesenie, ktoré máte na stole je dobré pre obyvateľov Karlovej Vsi. Ja ako člen petičného výboru ho podporujem, ako obyvateľ Karlovej Vsi ho tiež podporujem, a naše miestne zastupiteľstvo je rovnakého názoru väčšinou.

Chcem povedať, že ako petičiarovi mi neprisluší hodnotiť znalecké posudky, ale ako osobe vám hovorím sám za seba, že znalecké posudky tak ako boli vypracované považujem za férové a zrozumiteľné. A pre mňa je tým vec vybavená, je to vo vašich rukách. A pokiaľ budete hlasovať za, budem veľmi rád. Ďakujem veľmi pekne a príjemný deň.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za vaše vystúpenie.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. No, čudujem sa, my poslanci sme elektronicky nedostali zmluvu, petičiari hovoria že zmluvu nedostali, ale pán Keselý hovorí, že

zmluvu dostal. Tak ja už tomu teda fakt nerozumiem. Možno že sú medzi nami rovní a potom aj rovnejší. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďalší v našej diskusii vystúpi pán Stanislav Žiačik; nech sa páči, pán Žiačik.

OBČAN: Stanislav Ž i a č i k

Ďakujem veľmi pekne. Vážený pán primátor, vážené dámy poslankyne, vážení páni poslanci, tiež som poslanec Karlovej Vsi a nie som členom petičného výboru, som občanom, ktorý tam býva, ktorý objavil úžasné územie Kráľovej hory po tom, ako sa presťahoval z Kramárov, kde boli naozaj nádherné lúky.

Väčšinu tých vecí, ktoré povedal môj predrečník by som zopakoval, takže ja skôr pridám také osobné vystúpenie. To osobné vystúpenie spočíva v tom, že myslím si že tie fakty sa dajú do nekonečna spochybňovať. Dnes je dobrá doba na to, aby sa zrealizovala táto výmena. Na každú výmenu naozaj je potrebné dosiahnuť situáciu, že s tým súhlasia obidve strany.

Mám pocit po tom, ako investor, ktorý prišiel tiež s nejakou iniciatívou ohľadom súhlasu na zmenu územného plánu, nakoniec chce pomôcť Devínu, mám pocit že investor ustupuje a mám pocit že je na čase, aby sa zastavil tento boj, pretože vzniká z toho politika. Tá politika vytvára

skutočne len nových politikov a nové témy, a tí ľudia, ktorí chcú nám hovoriť, že ešte to nie je dobré, ešte to treba doladiť, riskujú že tu vznikne jeden súdny spor. Mám skúsenosť so súdnymi spormi a viem, že mesto a štát ťahá za kratší koniec. Je tu jedinečná príležitosť to uzavrieť.

A preto vás prosím, aby ste už nepočúvali ďalej názory typu, že ešte sa to dá doladiť. Neverím tomu. Dobrá doba je na to, aby sa to uzavrelo. A preto vás prosím v mene Karlovej Vsi a v mene svojom, aby ste to uzavreli. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi Žiačikovi.

Slovo má pani Čahojová, ako posledná prihlásená z radov verejnosti. Nech sa páči.

OBČIANKA: Dana Č a h o j o v á

Dobrý deň. Ďakujem vám za slovo. Vážený pán primátor, vážení páni poslanci, myslím si, že ku Kráľovej hore ste už mnoho tuná počuli, mnohí máte už určite utvorený názor, mnohé veci sa možno ešte dnes dozvieme. Napriek tomu vám ďakujem, že ste mi dali príležitosť povedať i môj názor.

Chcem vám pripomenúť a veľmi dôrazne, že prvoradá požiadavka obyvateľov Karlovej Vsi bola, aby sa zmenil územný plán na Kráľovej hore. Vy ste síce prijali nejaké uznesenie v minulom roku s tým, že sa začne obstarávať

zmena územného plánu, ale okrem iných horúčkovitých aktivít v tejto rovine sme nezaznamenali prakticky žiaden krok, čo nás veľmi mrzí a sme z toho sklamaní.

Ja by som vám chcela veľmi dôrazne pripomenúť, aby ste pozorne počúvali túto diskusiu, kto čo hovorí, ale možno ešte dôležitejšie ako to čo sa hovorí je dôležité si všimnúť kto to hovorí.

Chcela by som ešte dementovať príspevok, v príspevku pána Keselýho odznelo, že miestne zastupiteľstvo v Karlovej Vsi má názor na predkladaný materiál, ktorý tu dnes budete schvaľovať alebo posúvať, alebo neschvaľovať, ja neviem. Chcela by som zdôrazniť, že miestne zastupiteľstvo neprijalo žiadne uznesenie k tomuto materiálu, k tomu čo dnes máte na stole. Čiže to je mylná informácia. Ďakujem vám za vašu pozornosť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za vystúpenie pani Čahojovej.

Faktickou poznámkou chce reagovať pani námestníčka Nagyová Džerengová; nech sa páči.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Musím zareagovať ako poslankyňa miestneho zastupiteľstva v Karlovej Vsi na pani Čahojovú. V prvej chvíli na ten moment keď povedala, že

obyvatelia Karlovej Vsi v prvom rade žiadali zmenu územného plánu ako spôsob záchrany. Je to možno jej názor alebo názor členov petičného výboru. Tú petíciu podpísalo takmer 22 000 ľudí, ja som tiež medzi nimi, a môj osobný názor je, že zmena nestačí. Možno stačí na chvíľku, ale ak sa to berie z dlhodobého hľadiska, jediný spôsob záchrany je určite to, aby mesto vlastnilo tieto pozemky, som o tom presvedčená.

A druhá poznámka: Naozaj zastupiteľstvo v tejto chvíli k tomu neprijalo uznesenie, pretože sme v utorok sedeli do polnoci. Chvíľku som aj viedla zastupiteľstvo za pani starostku, chcela som to otvoriť, ale vzhľadom na to, že od deviatej rána do dvanástej vystupovali ľudia, ktorí ten čas preťahovali, na to nedošlo. (gong)

Ale diskutovali sme o tom a názor, pán Žiačik povedal že väčšinový názor, nepovedal že všetci. Takže myslím si, že nebol celkom pravdivý ten názor, že všetci.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pani námestníčka.

Pán poslanec Bendík má faktickú na pani Čahojovú.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ja by som chcel prečítať, čo hovorí teda formulár alebo petičný hárok.

Sú tam 3 body:

Ten prvý bod je zmena územného plánu hlavného mesta v lokalite Kráľova hora z funkcie občianska vybavenosť na pôvodný stav rekreácia v prírodnom prostredí.

Po druhé je vyhlásiť stavebnú uzáveru v danom území.

A po tretie, všetkými prostriedkami územnej samosprávy zabrániť výstavbe a zasadiť sa za zachovanie prírodného prostredia na Kráľovej hore.

Takže myslím si, že všetci občania, ktorí v podstate asi vedia čítať, tak si zrejme prečítali že čo podpísali. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani starostka Hanulíková na pani Čahojovú; nech sa páči.

Ing. Iveta H a n u l í k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Karlova Ves:

Ja by som tiež chcela povedať, že myslím si že zastupiteľstvo sa týmto bodom zaoberalo dosť dlho. Je pravda, že nie presne touto zámenou, ale zaoberalo sa tým že dalo jasné uznesenie, čo sme podali aj na magistrát, k zmene územného plánu.

Ďalej sme vyhlásili, začali oznámenie o stavebnej uzávere k týmto pozemkom, teraz to pán Bendík prečítal.

A tretí bod; myslím, že robíme všetko pre to, aby sa Kráľova hora zachránila, aj keď je v katastri Devín, ale

naši obyvatelia ju využívajú. A myslím si, že teraz sa to úplne aj to naše, naše stretnutie s obyvateľmi, dostalo do takej politickej, na takú, prišla do toho politika, a myslím že to sme nikto nechceli.

A ja si myslím, že aj petičiari začali s takou dobrou vecou a možno, možno sa to všetko, všetko obrátilo na nejakú inú stranu. Takže ja by som vás poprosila že pre mňa čo je podstatné? Petržalka súhlasila, Ružinov súhlasil, takže ja si myslím (gong) že je treba to čo sa dneska ráno stalo, že odpustilo sa tristo, neviem koľko tá hodnota, neviem presne, Devínu, takže Devín sa pomaličky dostane z nútenej správy, tak ja si myslím, že toto by bolo treba podporiť a takto k tomu pristupovať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani starostka, ďakujem pekne za vystúpenie.

Pokračujeme teraz v diskusii vystúpeniami poslancov. Pán poslanec Bendík je riadne prihlásený; nech sa páči.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som sa rád vrátil k môjmu, teda k mojej prvej faktickej poznámke, kde som, kde teda chcem upozorniť znova na to, že sa neplní uznesenie 367 z minulého roku, kde sa v bode B hovorí: postup pri riešení situácie v lokalite Kráľovej hory spočíva:

- **po prvé, v predložení návrhu na zámenu pozemkov s rovnakou bonitou, resp. všeobecnou hodnotou majetku na zá-**

klade nezávislých znaleckých posudkov.

Ďalej to nebudem čítať, lebo potiaľ to má význam.

A píše sa tam "na základe nezávislých znaleckých posudkov". Ako viem, majetok v držbe J&T bol ohodnotený jedným znalcom a taktiež majetok v správe alebo teda vo vlastníctve mesta bol hodnotený taktiež jedným znalcom. A títo dvaja páni nie sú ani nezávislí, lebo sú rovnakí, a je to pán Fajnor.

To znamená, za prvé, keďže túto vetu do tohto uznesenia som dával, tak som to formuloval tak, že majú byť minimálne dva, aby sme teda zbytočne nemrhali prostriedkami mesta, aby boli dva, to znamená dva znalecké posudky na Kráľovu horu, dva znalecké posudky na majetok, ktorý sa ponúkne na výmenu.

To je moja prvá pripomienka.

Druhá pripomienka: Taktiež podľa zákona ak sa jedná o prevod majetku mesta osobitným zreteľom musia sa dodržať nejaké lehoty. Už na poslednom zastupiteľstve som teda požiadal, aby sa tie lehoty zo strany magistrátu dodržiavali, a tu musím povedať, že nestalo sa tak. Pretože parcela 15850/68 ktorá je v Trnávke, bola vyvesená na úradnej tabuli 14., a či sa na to pozriem podľa Obchodného zákonníka alebo podľa zákona 138/1991 o majetku obcí, tak nestíhame termín. A v podstate v tomto prípade je porušovaný zákon ak dnes o tom rokujeme.

Čo sa týka samotného dlhu Devína, ja v podstate vítam postoj spoločnosti J&T, že chce sa vzdať všetkých nárokov

na dlh, ktorý tam v súčasnej dobe je. Ale je si treba aj uvedomiť to, že Devín má ešte ďalší dlh, pri ktorom sú ďalší dvanásti veritelia, kde je len istina v hodnote 200 miliónov bývalých slovenských korún.

A ak v podstate urobíme ten krok, že schválime alebo teda odobríme to, že Devín stratí polovicu alebo teda nejakých 330 miliónov korún zo svojho dlhu, stále tam ostáva tých 200 miliónov bývalých korún, ale len istina. To znamená sú tam ešte nejaké úroky, je tam príslušenstvo.

Položme si otázku, rieši to situáciu?

To znamená, myslím si že ideálnejšie by bolo, keby sme prijali tento fakt, že J&T je ochotná vzdať sa všetkých nárokov a začať rokovať s ďalšími veriteľmi tak, aby sme pomohli Devínu a aby sme pomohli, aby sa Devín dostal z nútenej správy.

Vtedy by to bolo riešenie.

Taktiež by som sa chcel spýtať, to čo už tu zaznelo v súvislosti s pozemkom v Petržalke na Námestí hraničiarov. Jedná sa; to znamená je tam jeden koeficient, ktorý hovorí ako rýchlo sa z pozemkov dá dostať prostriedkom mestskej hromadnej dopravy alebo vlastným autom. V podstate ten pozemok, ktorý je na Námestí hraničiarov je v tesnom kontakte s prestupovými zástavkami MHD a tým pádom tam nemá byť koeficient 0,9 ale 1,0 a bolo to spomenuté, že už v tomto prípade by to pre mesto znamenalo plus 230 000 €.

Chcem sa spýtať, bol tento fakt zohľadnený v tom materiáli, ktorý máme teraz pred sebou?

A posledná, posledná vec, stále čakám, že nám bude predložená zmluva, nakoľko jednáme o bode, kde tá zmluva má byť. (gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za vaše vystúpenie, pán poslanec.

Štyri faktické poznámky; pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Samozrejme, to vzdanie sa pohľadávky zo strany J&T je výrazným posunom v oddlžení a riešení situácie Devína. Samozrejme, tie ďalšie kroky musia nasledovať, ale tie nemajú nič spoločné s touto situáciou. Je to výrazný krok v oddlžení Devína, a myslím že treba ho urobiť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Veľmi podobne som chcel zareagovať. Je to presne ten štýl, že niekto podá prst a my mu zožerieme celú ruku. Tak je tu ponuka odpustiť dlh zo strany jedného veriteľa, ale to predsa nemôže postaviť do takej polohy, že to je síce pekné, ale tam sú ešte ďalšie dlhy; tak choďte vybavovať

aj tých ďalších veriteľov. Však to je podľa mňa neseriózne, tak oni môžu hovoriť sami za seba, a nie za ďalších.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja si myslím pravý opak. Ono je síce pekné, že by bola len časť odpustená, lenže Devínu by sme tým pomohli len opticky, na papieri. To k slovám pána Bendíka, chcem ich potvrdiť.

A ako je vidieť, z celej rozpravy, je ten problém podstatne vážnejší, len čiastočne ho načrtol na začiatku pán Kolek. Bolo by ho treba poznať v celej svojej podstate, v celej histórii. Navyše ďalšie informácie nám chýbajú, ako vidíme. A považujem za hazard v takejto situácii sa dnes o tom rozhodnúť. To je zatiaľ všetko. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Kolega Bendík sa dotkol otázkou koeficientu pozemkov v Petržalke a ja iste

neprezradím nič nové keď poviem, že sme dostali ako zástupcovia zastupiteľstva e-mail od pána Martina Miškova, zástupcu starostu mestskej časti Petržalka v ktorom nám hovorí, že sa začala vytvárať fáma, že Petržalka súhlasí so zámenou. Dovolil si on na včerajšom hlasovaní zastupiteľstva dať návrh na opätovné vyjadrenie nesúhlasu k tejto zámene. Materiál priložil a tento materiál dostal opätovne podporu našich poslancov, ktorí s tým vyjadrili jednoznačný nesúhlas.

Ja by som veľmi rád z tohto miesta ocenil prístup pána primátora k tomu, aby mohli vystúpiť všetci záujemci o vystúpenie. A s dovolením teda preto som prečítal tých pár riadkov, aby aj človek ktorý je zástupcom starostu tu zaznel, aj keď tu osobne nie je. Považujem za dobré, aby sme vypočuli všetky názory a stále mali nad sebou pocit, že zastupujeme všetkých obyvateľov Bratislavy, (gong) aj Petržalčanov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Bendík reaguje na faktické poznámky.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. V podstate iba na pána Kríža asi oplatí reagovať. A tá požiadavka, pán Kríž, keby ste ma pozorne počúvali, tak by ste vedeli že som hovoril smerom na magistrát. To znamená, samozrejme že spoločnosť J&T

nebude teraz jednať s ďalšími veriteľmi. Ale hovoril som to smerom na magistrát, ja nie som zamestnancom magistrátu, pracujem v súkromnej firme, neviem kde pracujete vy.

A druhá vec, to riešenie ktoré tu teraz je, no, viem si teda predstaviť, že človek ktorého odsúdia na 200 rokov väzenia tak dostane teraz lukratívnu ponuku: Bude vo väzení iba 100 rokov. 100 rokov mu odpustia. No, ďakujem pekne za také riešenie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, k tomu oddlženiu Devína tu chcem vyhlásiť, že ja osobne naozaj považujem to čo sa stalo, že sme v priebehu týždňa dokázali výrazne pohnúť s tým problémom aspoň v tej časti, ktorá sa týka rozhodujúceho veriteľa, ja to považujem za prvý krok. Zatiaľ sme sa v mestskom zastupiteľstve zadlženosťou Devína vecne nezaoberali. Predložíme vám materiál na september alebo október v spolupráci s mestskou časťou, aby ste vedeli koľko dlhov, kto je veriteľ, s kým máme rokovať, aby ste sa mohli k tomu vecne vyjadriť. Lebo teraz to tak vyťahujeme ako z klobúka, že ešte toto, ešte tamto; akože to nič nie je.

Ak nám niekto povie, že nám nebude si od nás vymáhať 300 miliónov korún, ja si myslím že je to nejaký výsledok. Je jasné, že to nerieši nič pre tých ostatných, ale čo keď prídeme za tými ostatnými a povieme: Poďte aj vy. Poďte aj vy urobiť niečo, že dáme vám, ja neviem "x" percent, ja

teraz neviem povedať koľko, a ostatné urobte ako riešenie podobné ako to urobil investor.

Prečo by to tak nemohlo byť?

Chce to príklad, chce to istý precedens a mať predstavu že to sa len tak rozlúskne samé niekde tam na mestskej časti, to sa urobiť nedá. Dostalo sa to na stôl pred týždňom na mestskú radu. Začali sme sa tým vážne zaoberať, posunuli sme to dopredu, a je to nejaký výsledok.

Ja si myslím, že je to výsledok, ktorý znamená konkrétny posun, ktorý už netreba vyrokovávať. Treba rokovať s ďalšími 12 veriteľmi. Povieme si, ktorí sú to, čo sú to za peniaze, a podobne, ak chceme vážne pomôcť Devínu. Nie je to proces, ktorý sa dá zvládnuť na jednom zastupiteľstve, že rýchlo niečo povieme a už to máme hotové. Bohužiaľ, to také ľahké nie je.

Ale ja tu hovorím, že chcem sa tým zaoberať. Keď vidím že vás to zaujíma, chcete tomu pomôcť je to prejav toho, že nám záleží na tom, ako funguje jedna z našich mestských častí, je to súčasť mestského organizmu.

Dajme to na stôl, dajme na stôl fakty ako to vzniklo a potom si povedzme čo s tým urobíme, aké kroky urobí mesto, aké kroky urobí mestské zastupiteľstvo, aby sme sa pohli v tom smere dopredu.

Na toto moje vystúpenie pán poslanec Osuský a pán poslanec Bendík faktickými poznámkami.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Nemyslím si, že by som chcel spochybniť pravdu, ktorú ste povedali o tom, že toto je istý krok. A samozrejme, ťažko môžme očakávať od nejakého veriteľa, že ak sám odpustí svojmu dlžníkovi, nech už ten dlh vznikol akokoľvek, za akýchkoľvek okolností, o čom si môžme myslieť svoje, že to je jeho problém aby ovplyvnil aj ostatných veriteľov. To absolútne uznávam.

Musím ale povedať ešte jednu vec. Pre mňa je 7-dňové rokovanie s takýmto matematickým výsledkom síce nie explicitným ale implicitným uznaním, že biznis o ktorý ide odpúšťačovi dlhov je veľmi dobrý biznis a tento prívažok k nemu rozhodne asi mu stal za to. Takže nebolo to, ako sa hovorí, celkom z čistej lásky kresťanskej, ale bolo to nepochybne i v záujme jeho záujmu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ja stále nerozumiem, prečo sa dnes tak ponáhľame?

Keď načrtli sme dnes tu riešenie, no tak skúsme to riešiť ďalej, a skúsme predložiť komplexný materiál.

To znamená, ktorý by riešil za prvé Kráľovu horu a petíciu občanov.

A za druhé, oddlženie Devína.

Prečo sa dnes tak ponáhľame, preto, lebo na prístupových cestách na Kráľovu horu sa začína územné konanie o vyhlásení stavebnej uzávery? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ste úplne mimo. Ja neviem, o čom rozprávate? Osem mesiacov riešime Kráľovu horu a pred týždňom sa objavila požiadavka mestskej časti, súčasne riešte oddlženie.

O čom to rozprávate, prosím pekne?

Vy ste to prečo v januári nepovedali, keď teraz ste takýto múdry.

A prečo to nepovedala mestská časť?

Ako my sme dostali pred týždňom požiadavku, ktorá sa zdala nesplniteľná. Je pravda, že tie rokovania sa na úrovni mestskej časti viedli dlho. To nie sú nové veci, ktoré sa zrazu objavili a za týždeň sme ich vyriešili. Ale dokázali sme tie rokovania posunúť dopredu, pretože sme hľadali riešenie.

Ale teraz tu z toho robiť, že kam sa ponáhľame?

Ja si myslím, že je zrelý čas rozhodnúť o téme, o ktorej tu diskutujeme 8 mesiacov. A my sme do toho pribalili inú tému, ktorú nemáme vôbec pripravenú, vôbec rozdiskutovanú. A ja vám teraz hovorím, že vám takýto materiál predložíme a vážne sa budete môcť vyjadriť, čo s tým urobíme.

Ale nedá sa to riešiť naraz, pretože tie dve témy súvisia len vo vzťahu k jednému veriteľovi.

Ešte chcú zareagovať traja rečníci.

Faktickou poznámkou pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja reagujem len na to, že prečo až teraz? Ja som to v tom svojom vystúpení povedal, pretože, a preto som sa aj ja podpísal pod to, vznikol dojem že takáto zámena prejde aj v tomto zastupiteľstvom zbore. Keby ten dojem nebol nadobudol takú úroveň, že je možné, že dôjde k takejto nevýhodnej zámene medzi mestom a investorom, tak nikdy by sme s tou požiadavkou neboli prišli; aspoň za seba hovorím. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani starostka Kolková.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem. Myslím si, že kolega Kolek to povedal aj za mňa. Vlastne náš návrh, aby sa zároveň J&T zaviazalo podpísať dohodu o urovnaní, o ktorú sa snažíme už od roku 2000, minimálne 9 - 10, ten nápad bol ako vždy pridanou hodnotou k tomu, ak mesto pristúpi k takémuto obchodu, že sa zamenia tie pozemky. V podstate tá dohoda o urovnaní hovorí o tom, že si mestská časť Devín a J&T nedlžia nič.

Myslím si, že oni boli ochotní ju podpísať už v tom roku 2010 za podmienky, že sa splnia isté ich nároky. Jednou z nich bola Kráľova hora, a keďže by sa tým zámerom, ktorý je predložený na rokovanie vlastne táto ich požiadavka splnila, tak som len pripomenula, že takto (gong) sľúbili podpísať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja chcem nadviazať na to, čo ste povedali vy vo svojom úvode alebo vo svojej poznámke. Stotožňujem sa s vašim názorom, aby sme rozhodovali teraz. A chcem ja, naozaj niekedy neviem čo si mám o celej tejto situácii myslieť, pretože v apríli som sa explicitne pani riaditeľky pýtal na právnu situáciu, kde mi bolo odpovedané, a vyplývalo to aj jednoznačne z právnej analýzy, že investor má stavebné pozemky a môže stavať. Tak, prosím vás, o čom sa tu rozprávame?

Tak buď povedzme, že to chceme nejako riešiť a riešme to na tomto zastupiteľstve aj 5, 6 hodín, aj 10 hodín, ale nejako rozhodnime. Alebo potom povedzme, že to nechceme riešiť a nech si tam investor stava. Akože nehnevajte sa, toto keby sa stalo v zahraničí, v Spojených štátoch, tak by sa investor s vami nebavil, by rovno podal žalobu a by staval. A akože ja naozaj a niektorí poslanci, ako prepáčte, ale nerozumiem vám vôbec. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďalšou prihlásenou do rozpravy je pani poslankyňa Tvrdá; nech sa páči, pani poslankyňa.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Keďže poslanci nevlastnia návrh dohody o urovnaní, ktorú predložil pán Korbačka, dovoľujem si doplniť uznesenie v tomto znení.

Doplniť v návrhu k bodu 55 v bode 3, odstavec č. 5 v nasledovnom znení:

Najneskôr v momente uzatvorenia zmluvy o vzájomnom nájme pozemkov, ktorý je schválený týmto uznesením mestského zastupiteľstva predložiť Kráľova hora, s.r.o., so sídlom v Bratislave jedno vyhotovenie dohody o urovnaní, ktorá bude spĺňať nasledovné požiadavky:

po 1. bude uzavretá medzi všetkými účastníkmi súdneho konania prebiehajúceho v súčasnosti pred Okresným súdom Bratislava V, číslo konania 23 CB187/09;

po 2. na základe tejto dohody o urovnaní zanikajú všetky práva a povinnosti ktoré sú medzi týmito účastníkmi súdneho konania sporné, a to i aj tie sporné práva a povinností, ktoré sú predmetom exekučného konania, číslo X 0345/01 uskutočňovaného zo strany súdneho exekútora JUDr. Sobolovského. Ak by táto dohoda o urovnaní nebola predložená hlavnému mestu Bratislava v stanovenej lehote, tak toto uznesenie stráca platnosť.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Toto je návrh pána poslanca Koleka, ktorý nestihol prečítať, ale pán poslanec to čo ste počuli je to riešenie. Neviem teda čo ešte chcete.

To čo tu povedal pán Korbačka mám ja písomne predložené s podpismi štatutárnych orgánov oboch spoločností. Takže oni jednostranne sú pripravení vyhlásiť to čo požadujete.

Čiže skúste mi vysvetliť, čo dosiahneme keď schválime ten návrh, ktorý ste dali pani poslankyne Tvrdej.

(Poznámka.)

Ale veď ste tu počuli, už je to tu vyslovené nahlas. Čiže, čo chcete povedať; že to vyhlásenie nie a má byť nejaká dohoda o urovnaní, medzi kým?

Jednostranne bolo vyhlásené, že investor povedal, že ak podpisujeme zmluvu vzdáva sa všetkých nárokov. A ja to mám na papieri za mesto ráno predložené. Takže čo chceme dosiahnuť tým uznesením, aby som tomu rozumel. Aj poslanci, keď budú hlasovať aby vedeli, aký ďalší krok treba urobiť.

(Poznámka.)

Tá dohoda o urovnaní? Môže.

Čiže napíšeme berie na vedomie dohodu, to vyhlásenie, ktoré zaznelo.

Dobre. Ja ho dám rozmnožiť a dám vám ho všetkým k dispozícii. Môžme sa tak dohodnúť?

Čiže berie na vedomie vyhlásenie investora, tak?

To sa mi zdá logické, lebo to tu zaznelo.

My to zoberieme, že toto je súčasť, bez nej by sme možno nerozhodli. Tak ste to niektorí naznačili.

(Poznámka.)

Nie, berie na vedomie. Proste čo tam chcete hlasovať?

Oni jednostranne niečo vyhlásili a vy to zoberiete na vedomie, že áno, to je krok, ktorý sa uskutoční. Áno, to navrhuje pani poslankyňa. To navrhuje pani poslankyňa. To sa mi zdá rozumnejšie, lebo to prepája tie procesy, ktoré tu bežia. Pán poslanec Kolek to mal pripravené dopredu. Nevedel, že takéto vyhlásenie tu zaznie. Čiže je tu snaha ako by to previazať tak, aby sme to mali v ruke.

Čiže ja dám dokument k dispozícii organizačnému oddeleniu; prosím, keby ste ho rozmnožili a rozdali všetkým poslancom.

Faktickou poznámkou na vystúpenie pani poslankyne Tvrdej chce reagovať pán poslanec Kolek; nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán primátor, vy ste ma priamo vyzvali, že teda čo chcem alebo čo sme chceli týmto zabezpečiť?

Tento návrh, teda pozmeňujúci návrh uznesenia sa pripravoval včera, resp. v minulom období, keď ešte nebolo taxatívne povedané alebo zverejnené stanovisko investora.

Napriek tomu, pokiaľ teda prosím kolegyňu, aby trvala na tom, ako na pozmeňujúcom návrhu, nech toto znenie tam je, ktoré môže nahradiť samozrejme aj to prehlásenie, pokiaľ je právne relevantne prekrývajúce to, čo sme teda naštylizovali my.

Pokiaľ vy, pán primátor, svojou autoritou sa zaručíte, že v tomto znení je tá dohoda, ktorá jednostranne bola prijatá od investora, zabezpečuje naplnenie aj toho, čo sme tu dali ako pozmeňujúci návrh, v podstate nezostáva mi nič iné.

Ale na druhej strane hovorím, že pokiaľ prijmeme toto uznesenie (gong) ako pozmeňujúce, existujúce uznesenie, a v zapätí bude prehlásené plnenie tou dohodou, resp. prehlásením, tak je to v poriadku. Čiže nestojí nič v ceste, aby sme uznesenie nedoplnili.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, doteraz sa pripravovala dohoda o urovnaní a vy v uznesení chcete mať dohodu medzi dvoma a my máme jednostranné vyhlásenie. Tak teraz čo? Keď nebude dohoda, to vtedy nie je splnené, alebo je?

Vy ste to naozaj robili v čase, keď ste nevedeli o tom, ako to chce investor urobiť.

Dostanete ten dokument do lavíc, môžte sa s tým oboznámiť, aby ste si urobili obraz o tom, či to rieši to čo ste chceli dosiahnuť.

Ja viem, kam smerujete, a rozumiem, že chcete aby to bolo súčasťou toho materiálu. Urobme to tak, ale v tom znení, v akom to teraz máme na stole.

Pán poslanec Kríž na pani poslankyňu Tvrdú.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ja oceňujem tento návrh, lebo myslím si, že je na mieste byť čo najviac obozretný.

Na strane druhej mám taký pocit, ako keby sme klopali na otvorené dvere. Navrhujem preto, aby to vyhlásenie bolo naxeroxované, rozdané poslancom ešte pred hlasovaním a nech samotní predkladatelia zvážia, že či to je dostatočná záruka, alebo či to chceme ešte nejakým spôsobom dostať aj do uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ja som pochopila tento návrh uznesenia, alebo teda na doplnenie uznesenia tak, že vlastne ak by nejakým spôsobom nedošlo k naplneniu toho verejného záväzku, potom berieme späť svoj súhlas na zámenu. Tam je to totiž, že toto uznesenie potom stráca platnosť. A to je tá poistka, ktorú tam potrebujeme mať.

Lebo ja už som zažila pána primátora, ako sľúbil že s Inchebou vybaví, aby sme dostali pozemky pod petržalským korzom, aby sme nemuseli Inchebe už platiť nájomné ak im predáme pozemky mestské, ktoré boli v areáli Incheby. A bohužiaľ, to sa nepodarilo zrealizovať, napriek prísľubu pána primátora, lebo potom skonštatovalo predstavenstvo: Že, oj, bohužiaľ, za takúto cenu nie.

Čiže ja už som zažila také prísľuby, ktoré boli aj verejne dané a potom sa to nezrealizovalo. Doteraz mestská časť Petržalka platí nehorázne nájomné pod petržalským korzom a Incheba už dávno vlastní svoje pozemky vo svojom areáli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani námestníčka, ja vás mám v hlbokej úcte, ale ako spájať hrušky s jablkami, prepáčte, ako toto sú táraniny čo teraz hovoríte. Áno, pretože tam som dal prísľub ja, tu ho dal investor. Počkajte, ale ja nemôžem rozhodovať za Inchebu. Tu sám investor sa vyjadril. A vy hovoríte: On sa nevyjadril, ešte raz to potrebuje mať niekde na papieri. Tak čo ste tu počuli, vy ste tu nesedeli? Pred chvíľou tu zaznelo, že ak podpíšeme;

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vy nedodržiavate;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Počkajte, nie ja, investor povedal a mám to právne na papieri, o chvíľu to budete mať v lavici. To nie je prísľub primátora, to je vyhlásenie investora. To je to čo ste chceli.

To čo ma žiadala pred týždňom pani starostka, vyrokujte, investor sa vzdá záväzkov.

Vzdal sa záväzkov tu verejne a vy hovoríte, že ešte máme niečo iné dosiahnuť.

Tak čo ešte máme dosiahnuť?

Ja nič nesľubujem.

Investor to urobil, lebo sme tú dohodu dnes ráno v mojej kancelárii urobili aj za prítomnosti pani starostky.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Potom nevidím problém aby to bolo súčasťou uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Súhlasím. To vyhlásenie ktoré ste tu počuli.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

A nechajte o tom hlasovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A neobviňujte ma z Incheby, kde rozhodujú na to zvolené orgány. Keby tu Rozin bol povedal že predá, tak potom by to bolo iné, pretože by ste sa mohli sťažovať na neho. Ale nie na mňa.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vy ste dali verejný prísľub že vybavíte.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, áno. A vybavoval som a do dneska to vybavujeme. Ešte sa k tomu dostaneme.

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem. Takto vyzerá vedenie, keď nie je zosúladený zákon o hlavnom meste so zákonom o obecnom zriadení. Už aby k tomu čo najskôr došlo. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem. Diskutuje pán starosta Bajan.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti Bratislava - Petržalka:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja sa pokúsim naozaj len na niektoré veci zareagovať. Začnem od konca, od toho, od tej pripomienky pána poslanca Osuského, ktorý nám pripomenul e-mail, ktorým ste boli bombardovaní od nás z Petržalky.

Chcem povedať, že v utorok sa uskutočnilo zastupiteľstvo mestskej časti, kde táto problematika bola prerokovaná veľmi neštandardným spôsobom, povedal by som. V bode rôzne, kde už za neúčasti aj pána primátora, aj

mojej, bola táto problematika prerokovaná. Z toho čo som si dokázal vypočuť zo zvukového záznamu, naozaj tam boli informácie, ktoré boli neúplné, nekompletné, a po tých informáciách, ktoré máme aj my dnes na stole by som si trúfal povedať, že v čase, keby som bol na tomto zastupiteľstve, alebo vedel o tom že sa o tom bude rokovať, určite by som prizval pána primátora, aby sme vysvetlili komplexnosť toho problému; myslím tým Devína a všetky ostatné záležitosti. Ja si trúfam povedať, že to uznesenie by nebolo vzniklo.

K ostatným veciam: Ja sa vrátim trošku ku genéze. Ja som vďačný pánom poslancom hlavného mesta za vysoký stupeň empatie k pripomienkam, ktoré mestská časť mala. Vypadli z materiálu; hovorím teraz o februári a ďalej genézu, vypadli 2 kontroverzné pozemky, ktoré boli pôvodne v materiáli s tým, že zostali pozemky, ktoré majú dva jednoznačný charakter, v zmysle doplnkov 2, stavebný charakter. Ja som upozornil, a pre mňa je to dôležitejšie čo teraz poviem, upozornil možného investora, že na Námestí hraničiarov je regulatív štyri poschodia, určite tam nič nepustíme dlhšie na žiadnu zmenu stavby. To je pre mňa podstatnejšie ako to, kto tam bude stavať. To že je to stavebný pozemok je jasné z územného plánu.

Ako sa to vyvinie, je to problém naozaj hlavného mesta. Čiže našim problémom teraz v tejto chvíli nie je riešiť prioritne tento problém.

Ja osobne som presvedčený, že návrh ku ktorému dospeli za pol roka, podotýka za pol roka nie za týždeň,

poslanci mesta s pánom primátorom je prijateľným kompromisom, ktorý by túto vec posunul. Tým skôr, a hovorím to veľmi jednoznačne vzhľadom na dlhoročné skúseností, že toto zastupiteľstvo je prvé, ktoré sa reálne začalo venovať mestskej časti Devín.

Takže ak sa to pojme ako komplexne, je vecou poslancov, v akej stupni záväznosti alebo akým spôsobom doplnia uznesenie. Ale osobne to vnímam ako vážny posun v tejto veci, i keď možno maličký krok, ale je to jednoznačný záväzok tam tieto veci riešiť.

Chcel by som povedať, že aj ten vzťah k tomu, že sme vyriešili ďalší komunálno-politický problém, a to je umiestnenie plavárne v Petržalke, aj vďaka tomuto problému považujem osobne za zase posun dopredu. Čiže stanovisko, ktoré už som aj upozorňoval vedenie, že je z februára, je absolútne neaktuálne, lebo sa vyjadrovalo k úplne iným pozemkom a iným materiálom.

17. 4. sme mali zastupiteľstvo, kde prišiel pán primátor a vysvetlili sme mu, kde sú hraničné problémy. Iste si pamätáte aj na nedorozumenie ktoré vzniklo na meste, kde som bol presvedčený, že sme jasne formulovali na mestskej časti pánovi primátorovi, ktoré pozemky sú tie kontroverzné. Možno som bol nepochopený v tej chvíli, ale faktom je, že ďalším rokovaním sa tieto pozemky posunuli a vypadli z tohto materiálu a hľadalo sa riešenie.

Situácia, ak ja môžem povedať môj názor, je ten, že sme vstave kedy asi treba rozhodnúť. Myslím si, že ďalej

sa to už posúvať môže ale nevidím nijaký mimoriadny efekt. A za seba môžem povedať, že ak by som bol mestským poslancom, hlasujem za tento materiál, v tej komplexnosti ktorý tam je.

Ak bude treba, a uvidíme ako sa bude situácia vyvíjať, som takmer rozhodnutý zvolať mimoriadne zastupiteľstvo v Petržalke za účasti pána primátora a vysvetliť o čo vlastne ide, pretože tá situácia z utorka ma naozaj veľmi mrzí. Zatiaľ všetko. Verím, že budem mať možnosť sa ešte vyjadriť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickými poznámkami chcú reagovať dvaja poslanci; pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Pán starosta Bajan, nevyvoláva u mňa veľkú dôveru to, že naznačíte zaslanie e-mailu ako bombardovanie. Je to pokus o zneváženie odosielateľa. Nebolo to nijaké bombardovanie. Takéto e-maily dostávam aj z magistrátu, aj z mnohých iných inštitúcií a nenazývam ich bombardovaním. Takže ak si chceme kopnúť do odosielateľa, môžme, ale je to pod úroveň.

Pokiaľ ide o to druhé, ja som ten e-mail alebo jeho skrátený obsah prečítal proste preto, lebo tak ako tu

zazneli všetky možné hlasy, a som si ich so záujmom vypočul, počínajúc investorom a pokračujúc protikladnými hlasmi petičného výboru, tak si myslím, že hádam i hlas poslancov mestskej časti, o ktorých nezanedbateľne ide, by mal zaznieť. Samozrejme, i starosta tej mestskej časti má právo na názor. Ale nepovažujem za neprimerané, že tu zaznel alebo minimálne som prečítal to, čo píše vicestarosta mestskej časti Petržalky. Ďakujem. (gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja sa pokúsim veľmi krátko doplniť niektoré informácie k tomu čo povedal pán starosta.

Bol som prítomný na tom rokovaní v utorok v Petržalke. Išlo naozaj o samostatnú iniciatívu nášho aktívneho vicestarostu. Nechcem tým nejako dehonestovať alebo zľahčovať rozhodnutie poslancov, ale faktom je že návrh bol, toho uznesenia, bol rozdaný tesne pred bodom rôzne, a o tomto probléme sa bez znalosti veci rokovalo aj v bode rôzne. Poslanci nemali dostatok informácií objektívnych, a v tej dobe tam nebol ani pán starosta prítomný. Ja som sa snažil im niektoré veci objasniť, dať tam nejakú takú zmienku aj o tom, že ide o celomestský problém, ústretovosť mesta voči Petržalke keď išlo o konfliktné pozemky, ktoré odtiaľ vypadli, atď., atď.

Napriek tomu páni poslanci sa nechali zradikalizovať alebo zviesť takou nejakou vlnou populizmu. Domnievam sa, že ak by mali dostatok informácií (gong) takto by nehlasovali.

A pripomínam poslednou vetou, že v ten deň tam bol prítomný aj pán primátor, a na túto vec sa ho nikto na to nespýtal, nikto. A rozhodovali o tom, keď už bol preč.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Korček, faktická.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja nie som poslancom petržalského zastupiteľstva ale novomestského zastupiteľstva a viem že mestskú časť navonok zastupuje v zmysle zákona o obecnom zriadení starosta. Takže ja som rád, že pán starosta Bajan vystúpil. Ja osobne budem sa riadiť teda podľa toho odporúčania, ktoré on dal za mestskú časť.

A čo sa týka pána Miškova, myslím si, že v budúcnosti môže kandidovať a keď bude úspešný, a bude starosta, tak ja sa potom budem riadiť podľa toho ako on bude vyhlasovať za mestskú časť stanoviská. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán starosta Bajan chce reagovať na faktické poznámky.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti Bratislava - Petržalka:

Ďakujem pekne. Ja som sa snažil naozaj možno vysvetliť môj myšlienkový pochod v tejto veci. Ak, ospravedlňujem sa pánovi poslancovi Osuskému, ak ho vyrušil ten môj slovník, ospravedlňujem sa, beriem späť, ale je to len dôsledok toho akým spôsobom sa to v utorok udialo. Myslím si o tom svoje a jednoducho nie som na takýto spôsob komunikácie zvyknutý. Ale to je možno môj problém. Takže ak sa budeme ďalej vecne baviť o tomto materiáli, potom by som naozaj rád ešte vystúpil. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďalší prihlásený v našej diskusii je pán Hrčka, ktorému dávam slovo.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja budem mať niekoľko konkrétnych otázok. Ja keď som sa včera dozvedel teda, že súčasťou bude odpustenie dlhu, bol som veľmi rád, priznám sa. A myslel som, že tým ale bude absolútne oddlženie dlhu, na čo ma dneska všetci teda vyviedli z omylu, resp. ešte včera. A ja by som, a teda dneska som sa rozprával s pani starostkou Kolkovou, ktorá mi povedala, že vlastne ten

zostávajúci dlh bude ešte 200 miliónov korún, to je istina.

A ja by som teda poprosil ešte o vyjadrenie pána primátora aj pani starostku, že či si myslia, že je to reálne oddlžiť, pretože na jednej strane akože súhlasím, je to značný krok, ale pokiaľ to nie je reálne tak by som možno dal také prirovnanie, že v Amerike máte 3 doživotné tresty; dva vám odpustia tak jeden vám ešte stále ostal. Ako chcem vedieť, či je to reálne? Lebo ak je to reálne tak som za. Pokiaľ to nie je reálne oddlžiť Devín, tak napriek tomu že za to samozrejme teraz investor nemôže, neriešilo by to problém Devína.

A ďalej by som sa chcel spýtať, nie je to tu spomenuté. Teda bolo spomenuté, že my robíme zámenu, namiesto zámeny robíme výmenu nájmov kvôli tomu aby sme ušetrili DPH. Ja by som však rád upozornil na to, že podľa štatútu vzhľadom k tomu že sa jedná o predaj, alebo bude sa realizovať predaj, 10 % budú musieť dostať mestské časti. Takže ja by som chcel poprosiť aj o vyjadrenie, ak teda hodnota majetku je 18,5 milióna, a to sa nebude už dať obísť žiadnou zámenou, tak ako DPH sa snažíme obísť, teda daň z príjmu, pardon, tak mestským častiam Petržalka a Ružinov 1,8 milióna bude musieť z mestskej kasy odísť. Tak akože na to sa chcem tiež spýtať.

A viem, že to bude v tom čase, keď nastane tá zámena, len aby sme potom zasa nemali problém, že na jednej strane štát zmení to, že nám odpustí daň z príjmu, ale na druhej strane v rovnakej výške ako je daň; v rovnakej, v

polovičnej výške ako je v súčasnosti daň z príjmu, budeme musieť zaplatiť na základe štatútu mestským častiam.

Potom by som rád sa opýtal, teda rád by som pripomenul k tomu, bol som na utorkovom zastupiteľstve, bol som aj na pondelkovom stretnutí s investorom, bol som aj na štvrtkovom stretnutí ohľadom Kráľovej hory, kde ste vy, pán primátor niekoľkokrát, alebo zopakovali ste aj na jednom, aj na druhom stretnutí, že máte súhlasné stanovisko pána starostu Petržalky, pána Bajana. A to čo predniesol pán Miškov, a to bola vlastne tá iniciatíva prečo dal o tomto hlasovať na Petržalke, lebo chcel, teda povedal, že počul takéto veci a chcel vedieť názor poslancov. A preto sa pán kolega, poslanec Petržalky Michal Rado sa teda spýtal, že ako to má chápať?

A prednosta mestskej časti Petržalka Dušan Štefánik na to odpovedal, budem ho citovať, lebo nechcem púšťať záznam. Takže budem citovať, čo na túto otázku ohľadom týchto informácií, hovoril:

"Ďakujem pekne, pán poslanec, ja aj keď si vás veľmi vážim, tak toto je krok mimo, lebo čo je dohodnuté?

S kým je dohodnuté?

Kde je to podpísané?

Že niekto povedal v Karlovke, kto povedal?

Na základe čoho povedal?

Starosta podpísal jediné nesúhlasné stanovisko o odňatie a k zámene. Nesúhlasné stanovisko."

Toto bolo vyjadrenie prednostu v čase, keď nebol prítomný na prerokovávanom bode pán starosta. Takže my sme dostali takúto informáciu na zastupiteľstve.

A pripúšťam, že pán Štefánik nevedel o tom, že ste vy boli ten, ktorý ste túto informáciu dali či už na verejnom zhromaždení alebo na stretnutí s investorom. Avšak potom, tak ako ste vy povedali, že predpokladáte že veci fungujú, tak aj my predpokladáme, že keď sa niečo povie, tak to platí. A preto tiež by som poprosil, či už možno aj o vyjadrenie pána starostu Bajana k tomuto vyhláseniu jeho prednostu k zastupiteľstvu.

A ja by som len v neposlednom rade ešte aj kvôli tomu, že chcel by som ešte raz pripomenúť, že boli tu napadnutí petičiari, to čo ste vy teda povedali, že to nie je, ja by som rád iba povedal, videl som prácu petičiarov. Robia hodiny, hodiny zadarmo a naozaj bol by som nerád, keby niekto ich prácu znevažoval. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za vaše vystúpene, pán poslanec.

Faktickými poznámkami reaguje najprv pani starostka Kolková.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem. Na ako odpoveď pre pána poslanca, odpoviem protiotázkou:

Ak vás bolia všetky zuby a niekto vám pomôže tak, že vás budú bolieť len tie dolné a horné vás bolieť prestanú; je to pomoc, alebo nie je to pomoc?

Skutočne situácia je taká, že tých dlhov máme ďalších za tých asi 200 miliónov, tak určite pomôže keď odbudne taká veľká časť z toho problému. Problém to celkovo nevyrieši. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Dve krátky fakty k tej Petržalke, lebo mi to nedá:

Po prvé, v tom uznesení, ktoré bolo narýchlo rozdané nebol žiadny opis situácie a boli tam zlé opísané čísla parciel, pretože boli podpísané niekedy z jari. Po prvé.

Po druhé, na jar sa preto k tomu vyjadrovali poslanci Petržalky, lebo išlo o odzverenie petržalských pozemkov, ktoré ísť mali naspäť do správy hlavnému mestu. Takéto pozemky tam už nie sú. Čiže o žiadne odzverenie nejde a jedná sa čisto o pozemky, ktoré sú vo vlastníctve hlavného mesta.

Aj keď sú v katastrálnom území Petržalka hlavné mesto s nimi nakladá podľa svojho uváženia, bez toho aby sa k tomu niekto mohol vyjadrovať alebo musel niekto vyjadrovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má pán starosta Bajan.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti Bratislava - Petržalka:

Ďakujem pekne. Ja som tiež chcel na to upozorniť, že momentálne z tých 3 pozemkov len jeden, tie záhrady sú zverené, čiže tam vlastne sa odzveruje. A bral som to ako hodnotový kompromis tie ďalšie body 51A, B, že jednoducho sa nám dostanú pozemky za odplavené pod garážové domy ako možný vecný kompromis, nie finančný. Ja nechcem ísť do posledného €.

Čiže, aj ten únik o ktorom hovoril pán poslanec Hrčka, jednoducho len cez to merito tých zverených pozemkov, nie tých ktoré sú vo výlučnom vlastníctve hlavného mesta. Všetko.

A ešte možno malá poznámka: Myslím, že je jasné, že nebudem komentovať výroky akýchkoľvek ľudí, ja si zodpovedám za svoje výroky sám. A to je všetko, čo chcem povedať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. No, ja celkom tak ako som počúval pána poslanca Hrčku, tak on má taký grécky pohľad na celú tú situáciu, pretože ak teda časť dlhu nebude odpustená, tak pán poslanec si myslíte, čo ten dlh zanikne alebo to

nebude treba splatiť potom? Je to korektné voči mestskej časti Devín, voči tým obyvateľom, že to potom budú musieť splácať 40, 50 alebo 60 rokov? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. K tomuto čo tu odznelo: Rozpočet obce alebo mestskej časti Devín je okolo 500 000 €. Okolo 7 000 € ide na splácanie dlhov. A dlh ak sa odpustí tá čiastka, ktorú tam navrhuje J&T ostane vo výške 8,8 milióna. Tak ten kto má kalkulačku, nech rýchlo začne rátať a dostane čas alebo teda roky za ktoré Devín bude bez dlhov. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Pôvodne som chcel vystúpiť faktickou poznámkou ku kolegom, ale ja by som vás chcel poprosiť, je dosť veľa hodín, či by sme nemohli mať obednú prestávku. A podľa mňa to možno pomôže, aj keď budú plnšie bruchá, že ľudia začnú možno triezvejšie uvažovať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hanulík, faktická.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja naozaj si myslím, že by tu mohol padnúť aj taký návrh, aby mesto prestalo splácať svoje dlžoby. A vlastne je to úplne jedno že či ich má, viac-menej na čo sa s tým trápime, to je celkom dobrý postup. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka reaguje na faktické poznámky na jeho adresu.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja som teda počul dve, poprosil by som teda, odzveruje sa alebo neodzveruje? Pán Kríž povedal že sa neodzveruje, pán Bajan povedal, že jeden pozemok sa odzveruje. Druhá vec. Lebo aby sme potom v tom mali jasno, teda nech je jasné aká je situácia.

Druhá otázka, ja som nepovedal, že si myslím, že ten dlh, alebo ja som položil, či je reálne oddlžiť aj ten zvyšok a povedal som aj to prirovnanie. Preto som povedal, že proste zaujíma ma, či to v pragmatickej rovine zmení situáciu a chcel som názor. Ako ja proste chcel som

vedieť, čo si o tom myslí pán primátor a chcel som vedieť čo si o tom myslí pani starostka Kolková. A napriek tomu, že mi odpovedala proti otázkou, nepočul som jednoznačnú odpoveď; je reálne oddlžiť ten zvyšok podľa jej názoru, alebo nie?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Toto už nevieme riešiť faktickými poznámkami ani z jednej strany, ani z druhej.

Pán poslanec, ja vám odpoviem:

Ak sa vážne tou témou budeme zaoberať, ak z toho urobíme celomestskú tému, tak ja si myslím, že môžme dosiahnuť veľký pokrok v tom smere. My sme sa tomu nevenovali, ani minulé zastupiteľstvo, ani teraz. Pani starostka na to viackrát upozorňovala ešte v minulom období, v tomto období sme sa k tejto téme nedostali. Urobilo sa to, že sme Devínu, mesto dalo myslím 20 miliónov korún; pani starostka to určite vie presnejšie ako ja. To z tej veľkej čiastky, o ktorej hovoríme, je určite málo, možno 5 miliónov? Štyri? Dobre. Tak vidíte, že si zlé pamätám, ale viem že nejaká suma, transfer z mesta na mestskú časť na zaplatenie dlhov bola. Je to naozaj otázkou našej aktivity, ktorú vyvoláme.

Ja som tu povedal, že poďme sa tej téme venovať. Keď vidím ako vás to zaujíma od pána poslanca Bendíka až po všetkých ďalších, poďme sa tomu venovať. Je to téma tohto mesta, lebo niektorí sa tvárili, že to je problém Devína, to sa nás netýka. Aj taký postoj tu niektorí poslanci

mali. Ak máte záujem sa tomu vážne venovať, určite to nie je problém, ktorý sa dá riešiť pri Kráľovej hore ako celok, hoci tu sú také náhľady, nedá sa to riešiť. Pridali sme k tomu to, čo sa pri tomto probléme riešiť dá. A ja si myslím, že nás to posúva ďalej ako precedens pre ďalšie rokovania s tými veriteľmi.

Čiže ja by som povedal, že som triezvy optimista, že v tom vieme niečo urobiť, len to chce aj podporu mestského zastupiteľstva. To znamená prerokovať tuná postup čo s tým urobíme a čo sa budeme snažiť pomôcť Devínu, aby sme ho z tejto situácie dostali.

Faktické poznámky teraz môžem dať na svoje vystúpenie. Pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Tak potom nič, chcel som iba na pána Hrčku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani starostka Kolková.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Ja len veľmi rýchlo odpoviem na otázku či to, alebo ako sa dá riešiť problém Devína?

Buď zmenou legislatívy, teda zákona o konkurznom vyrovnaní, kde sa povie, že aj obce môžu ísť do konkurzu, alebo zaplatením 200 miliónov, ktoré neviem či dneska

niekto ich dá alebo nedá. Postupným splácaním, tak ako bolo povedané, asi 7 000 € ročne, si vydeľte 200; teda no, to prepočítane na €. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani hlavná architektka, ktorá chce diskutovať k tomuto problému.

Nech sa vám páči, máte priestor, pani architektka.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem, pán primátor. Vážené dámy a páni, ja som sa hlásila do diskusie pred hodinou aj niečo. Ja som presvedčená, že túto hodinu a niečo diskusie, by sme si ušetrili, a my s pánom primátorom hovoríme ale v takej rovine ešte diskusie, že keď ste schválili na tejto pôde, že petície nad 5 000 obyvateľov, ak sa nemýlim, ak je to zlé číslo, opravte ma, budeme sa s ním zaoberať, potrebujeme mať na magistráte odborníka alebo v úrade pána primátora odborníka, ktorý bude sa venovať participácii s obyvateľmi. Je to bežné všade vo vyspelých krajinách, pretože tá problematika presahuje vlastne rámec odbornosti tej, poviem samosprávy, ako ju máme teraz postavenú.

Ja som presvedčená, že dobré politické rozhodnutie, ktoré vy určite tu chcete dosiahnuť, má byť teda podložené dobrou odbornou prípravou. Participátori a konkrétne ako to poznám z Viedne, sú architekti urbanisti vyškolení

vyslovene na túto parketu. Zjednotiť a pôsobiť ako mediátor medzi verejnosťou a samosprávou a zastupiteľstvom samosprávy.

Takýto participátor nielen podporí primátora a vás v rozhodovaní, ale je kontaktnou osobou. V našom prípade by to bola jednotná kontaktná osoba, ktorá by túto vec spracovávala v kontakte s verejnosťou, mestskou časťou a s magistrátom.

Je mediátorom a navrhovateľom riešení problémov, je moderátorom verejných diskusií. Ja som sa sama zúčastnila počas môjho pôsobenia viacerých verejných diskusií. Spomeniem len záchrana Matušíkovho kamenného námestia a vám poviem, že ja som im povedala verejne, že na takéto diskusie chodiť už nebudem. Prečo? Pretože, keď sa robí verejná diskusia má sa vypočuť a má možnosť sa tam deklarovať aj jedna, aj druhá strana. A toto sa má proste optimalizovať tak, aby sa dosiahla objektívna informovanosť.

Ďalej je to teda aj odborník, ktorý na základe svojho kontaktu s verejnosťou, môže navrhovať projekty, ktoré by ste vy mohli zasa následne schvaľovať v rámci participatívneho rozpočtu. Čiže je to podľa mňa veľmi dôležité a ja budem sa snažiť predložiť, alebo predložím ešte pred schvaľovaním rozpočtu na budúci rok nejaký program alebo proste poviem akoby tento zamestnanec magistrátu mal vyzerať a jeho profil. A by som vás prosila, keby ste boli vlastne ochotní vyčleniť prostriedky na takéhoto špecialistu. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ako posledná je prihlásená do našej diskusie pani námestníčka Nagyová Džerengová.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja sa ešte trošku vrátim k tomu problému keď vznikol. Pamätám si, keď sme v Karlovej Vsi teda zistili, že sa tam plánuje nejaká výstavba, ako nás to rozhorčilo. A všetci, takmer všetci poslanci sme boli za jedno, že jediný spôsob záchrany je zámena pozemkov.

Aj mnohí z tých, ktorí dnes nie sú proti zámene, vtedy tvrdili, že je to absolútna priorita. Medzitým zmenili názor, je to právo každého z nás, zmeniť ten názor pod vplyvom rôznych argumentov. Ja som si ich tiež veľmi pozorne vypočula.

A ako som už povedala v mojom predchádzajúcom príspevku, som presvedčená, že jediný spôsob ako to územie zachovať ako intektnú zeleň pre ďalšie generácie je spôsob taký, ktorý dostane ten pozemok do vlastníctva mesta.

V tejto diskusii ešte nezaznel ten fakt, že obchádzame vlastnícke práva. Či sa nám to páči, či nie, vlastnícke právo je zaručené Ústavou. A ten pozemok vlastní niekto iný.

Čiže aktivisti, ktorí tvrdia, že nevadí že sa tam budeme chodiť rekreovať, veď stačí ak zmeníme územný kód, možno by reagovali inak ak by išlo o ich pozemok.

Čo sa týka tých súdnoznaleckých posudkov, ešte sa dotknem poznámky niektorých mojich kolegov poslancov, ktorí hovorili že mesto sa musí správať ekonomicky a musí sa na veci pozerať z pohľadu toho, aby vytváralo hodnoty a zisk, a nebolo stratové. To je na jednej strane pravda, a že všetko sa dá vyčísliť. Musím povedať, že padol tam aj príklad, že aj ľudský život má vyčísliteľnú hodnotu. Som presvedčená, že sú veci, ktoré sa nedajú vyčísliť. A určite jedno z nich je aj hodnota toho územia. Keď v 19. storočí, myslím že to bol Justi, zachránil Horský park, možno ak by to neurobil, mnohí z nás by sa nevedeli tešiť z toho, že je tam krásna zelená plocha, ktorá je v obkľúčení výstavby. Ak by sa pomaly z toho územia ukrajovalo, dnes by tá zelená plocha nebola.

Ak ten pozemok nezachováme vo vlastníctve mesta, som presvedčená že skôr či neskôr, možno to bude o 5 rokov, keď kríza pominie, možno o 10 rokov, sa bude ukrajovať z toho a bude tam tá výstavba; som o tom hlboko presvedčená. Takže si myslím, že jediný spôsob je naozaj ten, aby sme ten pozemok dostali do svojho vlastníctva.

To, že pritom bude Devín oddlžený je prvý krok ako doteraz zaznelo. Mesto sa tým nezaoberalo. A myslím si, že ak urobíme tento prvý krok, bude to gesto, ktoré Devín privíta. A nielen Devín.

Ešte jeden fakt tu odznel, že teda pre investora je to výhodné. No je, on nebude konať z čistej kresťanskej lásky. Ale mesto nie je s.r.o., nemusí sa pozerať na svoju činnosť tak, že vykonáva ju len aby vytváralo zisk. Ak by to bolo tak, neprevádzkovali by sme zariadenia pre seniorov, ktoré sú pre nás stratové. Neprevádzkovali by sme verejnú dopravu, ktorá je takisto pre nás stratová. Teraz sme zistili, že je v 6,5 milióna dlhoch, atď.

Čiže môžme sa na to pozerať tak, že pre ďalšie generácie zachránime územie a raz nám budú za to vďační.

A ešte sa dotknem faktu solidarity mestských častí. To nie sú samostatné mestečká. My, mestské časti, tvoríme celok, mesto. A pred chvíľou sme schvaľovali 130 000 € na terasy pre Petržalku, Karlova Ves má podobný problém. Na miestnom zastupiteľstve stále riešime tieto terasy, pomáhame im ako sa dá, ale väčšinou tí obyvatelia si vytvorili združenia a z vlastných prostriedkov sa snažia niečo vyriešiť.

Budeme riešiť Starý most, budeme riešiť električku v Petržalke, atď. Ak by sme sa na to pozreli z pohľadu toho, tak by sme mohli povedať, že nás nezaujíma že Petržalčania sa nevedia dostať do centra, do práce, nech si ostanú za Dunajom.

Ale Karlova Ves je mestská časť, ktorá má zo všetkých 17 častí najvyššiu zastavanosť, skutočne. A najnižší počet športovísk; bez na hlavu obyvateľa. Je to územie, ktoré je

naozaj krásne. Ja tam chodievam osobne, možno mám pre to z tohto pohľadu taký subjektívnejší názor.

Ale chcem vás poprosiť, niekedy máme pocit, že sa rozhodujeme medzi väčším a menším zlom. Je to možno tak, ale všetko závisí od uhlu pohľadu. Takže ak sa na to pozrieme tak, že to menšie zlo je zároveň väčšie dobro z tých dvoch vecí, tak vás prosím, aby sme tento návrh podporili. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na toto vystúpenie sú tri faktické poznámky.

Nech sa páči, pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja by som len upresnil. Ja si nemyslím, že mesto musí dosahovať zisk. Na druhej strane, keď som dneska videl záverečný účet, tak si nemyslím že má za každú cenu dosahovať stratu, hej. Podľa mňa by malo hospodáriť vyrovnane, ak sa nepletiem tak nejak takto aj je definované v zákone.

Na druhej strane aj vy hovoríte, že peniaze nie sú všetko. Napriek tomu, ak si všímam tie majetkové predaje, tak kvôli tomu, že zrovna tie smiešne peniaze nemáme, tak stále predávame. A keď ich už všetko dopredávame, otázka

znie: Čo budeme predávať? Budeme musieť predávať to čo ostane.

V neposlednom rade by som vám povedal, bavili sme sa, že príroda má nevyčísliteľnú hodnotu, život má nevyčísliteľnú hodnotu, viete, ak máte ťažké zranenia a potrebujete ísť na operáciu, ani ten chirurg nerobí zadarmo, aj to zariadenie niečo stojí. A keď tie peniaze máte, tú operáciu dostanete s väčšou pravdepodobnosťou kvalitnejšie a ten život sa zachráni, ako keď tie peniaze nemáte a potom sa musíte spoliehať na prírodu a na náhodu, že prežijete. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Áno, pani viceprimátorka citovali ste tú lásku kresťanskú. Ja by som k tomu povedal toľko: Mesto, samozrejme nie je s.r.o. Mesto sa stará o to, aby sa akási alternatíva poskytla seniorom a sociálne slabším, aby mali občania Kultúrne leto; to všetko, samozrejme, stojí peniaze. Ja ani neočakávam od žiadneho investora lásku kresťanskú, nie je to v jeho popise práce.

Ja len mám pocit, že práve pri kontakte s investorom sa mesto môže stať s.r.o. To znamená, aby malo peniaze na

to nebyť inokedy s.r.o. pri kontakte s tvrdým biznisom, musí byť i mesto biznismen.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán starosta Bajan.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti Bratislava - Petržalka:

Ďakujem pekne. Mrzí ma, že musím zareagovať, ale asi som možno nebol dobre pochopený.

Ja som poďakoval aj vám, páni poslanci, za empatiu, ktorú ste prejavili k požiadavkám mestskej časti. Myslím, že to bolo jasne povedané a preto som podporoval a podporujem komplexné riešenie, tak ako ho máme na stole. Čiže by som možno nevnášal niektoré témy, ktoré s týmto úplne nesúvisia. A preto aj podporujem takéto riešenie, pretože si myslím, že aj Petržalka je súčasť mesta a musí participovať na problémoch hlavného mesta. Všetko.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

V tejto chvíli posledný prihlásený je pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor.

Nie som rád, že som posledný, lebo to vyzerá ako by som mal šancu zhrnúť takú rozpornú diskusiu, a na to si netrúfam. Skonštatoval by som sám za seba, že je očividné, že tá situácia nemá ideálne riešenie, iba voľbu z menšieho zla.

Do tejto nevýhodnej polohy sme sa dostali vinou politikov, nie síce prevažne ktorí sedia v tejto miestnosti, ale pána nebohého už starostu, od ktorého sa začalo, myslím devínskeho, od ktorého sa začala odvíjať proste dlhoročná kauza, ktorá, ku ktorej tá Kráľova hora patrí.

Trochu sme k tomu prispeli aj my, lebo sme zvýšili komerčnú cenu Kráľovej hory hlasovaním o zmenách a doplnkoch pred nedávno dobou. Toto je stručne podčiarknutá mizerná situácia, z ktorej nevieme nájsť ekonomicky prínosné riešenie, lebo okrem iného aj preto tá ekonomická bilancia nemôže byť prínosná, lebo ide tu o službu verejnému záujmu a ide tu vlastne aj o politickú otázku.

Toto nie je obchodovanie, toto je mestské zastupiteľstvo, ktoré rieši verejný záujem a zvažuje verejný záujem, ktorý často stojí peniaze ako zaznelo aj v mnohých príspevkoch.

Na rokovanie sme boli vyzvaní petíciou občanov a mnohí sme sa predovšetkým pre to usilovali nájsť čo najlepšie riešenie. Ja vidím kľúčové veci v troch otázkach:

Za prvé, že či toto zapožičanie sa naozaj zmení na zámenu pozemkov?

To sa tu snažil vysvetliť pán primátor, ale ako som už kritizoval pre nedostatok času, to všetko nie je zatiaľ ani podpísané, ani pripravené. A teda zostáva na ňom politická zodpovednosť, že naozaj zabezpečí to, že táto zapožička pozemkov naozaj skončí v prospech obyvateľov, ktorí chcú využívať Kráľovu horu. A že sa nám nestane, že pozemky nám investor zastavia a potom vyhlási, že zmluvu o zapožičaní ukončuje a my mu budeme predávať zastavané pozemky podľa osobitného určenia. To by bola tá najtrápnejšia koncovka tejto kauzy. A verím, že sa s plnou vehemenciou zasadí celý magistrát, aby nehrozila, aby zmluvy boli korektné.

Ďalšia otázka je oddlženie Devína.

To oddlženie Devína mi pripadá hodnoverné. Dajme bokom teraz otázku, že či vlastne je konečné? Lebo ako vieme, nie je, ale môže byť začiatkom nejakého riešenia.

A na poslednej otázke je, že či to ekonomické riešenie mohlo byť lacnejšie a na koľko malo byť, a mohlo byť lacnejšie?

Tam ja vidím hlavnú zodpovednosť nielen nejakých odhadcov, ale aj starostov mestských častí, ktorí po dlhej dobe z rôzneho vyjadrovania nakoniec prijali stanovisko také aké prijali a súhlasia so zámenou pozemkov na svojich mestských častiach v takej cene a v takom rozsahu, aby vyvážili záujem získať naspäť Kráľovu horu.

Ako poslanec by som radšej hlasoval v inom termíne, kedy by sme všetky doklady mali pred sebou a nebola by to

len otázka politického záväzku primátora. Ak však nechá hlasovať v tejto chvíli, je len možnosť zrušiť celú doterajšiu prácu a ponúknuté dohody alebo sa k ním postaviť tak, že budeme očakávať, že primátor dokončí túto kauzu z hľadiska svojej vlastnej politickej zodpovednosti a korektnosti tak, ako si ona zaslúži. A to je vlastne koncovka, nie je to dobre pripravené. Naozaj kritické hlasy v tom zmysle, že sa až pričasto fofruje, majú pravdu.

Druhá vec je, že majetkové rokovania, ako je toto, často bývajú také, že sa ukončia pár dní alebo pár hodín pred dedline, pretože taká je povaha takýchto rokovaní. A nedajú sa ani oddialením tieto vlastností týchto rokovaní zmeniť. Kiež by sme už neniesli za sebou ďalšiu ťarchu zlých politických rozhodnutí, či už nás samých, alebo politikov, ktorí boli našimi predchodcami, ktorými sa vyplácame a vykupujeme často nákladmi, ktoré by sa dali využiť celkom inak. (gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec, za vaše vystúpenie.

Konštatujem, že sa ešte prihlásil jeden obyvateľ pán Marcel Zajac, ktorý sa hlási do diskusie. Teoreticky môže, vy môžte povedať že nechcete aby vystúpil. Ja vás musím informovať, že takú prihlášku som dostal a opýtať sa, či súhlasíte s tým, aby vystúpil v našej diskusii.

Kto súhlasí, nech zdvihne ruku.

(Hlasovanie.)

Prosím, toto hodnotím veľmi rozporuplne, čiže budeme hlasovať prostredníctvom hlasovacieho zariadenia.

Ešte raz sa pýtam, kto súhlasí s tým, aby pán Marcel Zajac, ktorý viedol verejné zhromaždenie pred týždňom v Karlovej Vsi a je poslancom miestneho zastupiteľstva dostal slovo?

Prosím, pani kolegyňa, spustíte hlasovanie.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Dvadsať hlasovalo za.

Pán Zajac máte priestor na vystúpenie. Jeden hlas rozhodol o tom, že zástupca petičného výboru a že zástupca verejnosti môže vystúpiť.

Pán Zajac, príďte, prosím, k mikrofónu; tuná ho máte pripravený po mojej ľavej ruke.

Nech sa páči, máte priestor na 3-minútové vystúpenie.

OBČAN: Marcel Z a j a c

Ja nie som zástupca petičného výboru.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ospravedlňujem sa. Ja som vás tak vnímal z toho štvrtkového stretnutia.

OBČAN: Marcel Z a j a c

A to mi je práve ľúto, lebo na tom štvrtkovom verejnom zhromaždení zástupca petičného výboru ma vnímali ako zástupcu investora a zástupcovia mesta ma vnímali ako

zástupcu petičného výboru. Proste som sa stal možno pre snahu byť príliš objektívny, až neobjektívny. To sa občas stáva.

Mám iba 3 minúty, a chcem povedať veľmi málo slov.

To prvé je, že akokoľvek to dnešné hlasovanie dopadne a nechcem byť v koži tých, čo budú hlasovať, viackrát to čo som počul, som počul a bol som z toho zhrozený. Akokoľvek dopadne, je vynikajúce, že sa o tom takto bavíme. A ja vnímam akokoľvek dopadne to hlasovanie tak, že dopadne v prospech Kráľovej hory pre občanov mestskej časti. Preto, lebo ak dneska odsúhlasíte výmenu, bude vymenená, mesto tam urobí; dúfam, že tie zmluvy už sú v poriadku, a verím tomu že sú, urobí tam zmenu územného plánu a bude to najistejšie. Územný plán zmenený, vlastník obhajujúci verejný záujem.

Ak výmenu neurobíte, mesto deklaruje záujem naďalej pracovať a pokúsiť sa o zmenu územného plánu. Podľa mňa tam asi v tejto situácii nastáva nejaký súd, ktorý bude nejako objektívne zvažovať to, koľko stál ten pozemok, koľko teda by mohla byť potenciálna strata, a tieto súdy už rozhodujú. Možno nie dlho, ale rozhodnú o nejakom vyrovnaní, čo by mohla byť suma menšia ako tá, za ktorú dnes tú Kráľovu horu vymeníme.

Chcem len povedať, že akokoľvek to dnes vyzerá, to že tu sedíme, to že sa tu dnes o tomto bavíme, je veľký úspech. A je veľký úspech petičníkov. Je veľký úspech občanov, ktorí nabrali odvahu a občanov, ktorí sa pod podpísali petíciu. A občanov, ktorí dotlačili nás,

poslancov miestneho zastupiteľstva, vás poslancov mestského zastupiteľstva a investora k tomu, že dnes sme tam kde sme. Takže všetky tie pripomienky o petičnej akcii, neprofesionalite, atď., atď., všetky potlesky a antipotlesky, ktoré by sa javili, a ja som to videl na našom zhromaždení, že sa to stáva politickou témou.

Milí priatelia z politických strán, toto je víťazstvo občanov a petície, akokoľvek to dopadne. Petícia chcela svojimi vystúpeniami povedať, že sa teší, že sa ide a ide Kráľova hora vrátiť svojmu pôvodnému účelu, to znamená zeleni a oddychu obyvateľov mestskej časti.

Chcem len upozorniť na to, že v skrini sú kostlivci. My všetci to vieme, a vieme že od konca minulého roku to vedia aj občania. Chceli na tých kostlivcov poukázať a zodpovednosť je dnes na vás. (gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán Zajac, za vaše vystúpenie.

To bolo posledné vystúpenie v rozprave.

Ja chcem ešte v rámci rozpravy povedať, že chcem ešte doplniť do uznesenia, ktoré má časť schvaľuje, a tá má 3 časti tak ako sú navrhnuté; časť B, ktorá bude znieť: Berie na vedomie.

A to bude: Berie na vedomie toto záväzné vyhlásenie.

To vyhlásenie, ktoré sme tu počuli a ktoré sme vám rozdali, aby bolo zadokumentované, že je súčasťou uznesenia zastupiteľstva.

Čiže dopíňam autoremedúrou B:
Berie na vedomie záväzné vyhlásenie spoločnosti Kráľova hora, s.r.o., Lomnícka, s.r.o. o vzdaní sa nárokov voči mestskej časti Bratislava - Devín dňa 28. 6.

To je to, čo máte pred sebou.

Toto vyhlásenie tu bolo verejne prečítané, ja ho mám podpísané od investora a chcem, aby sme ho urobili súčasťou uznesenia tak, ako ste to navrhovali viacerí z vás.

Keďže k tomu nemáte žiadne pripomienky, nemáte k tomu pripomienky, alebo ak máte, ešte stále máte priestor, lebo ešte som neuzavrel rozpravu. A potom by som ju rád uzavrel a urobil kratučké záverečné slovo a hlasovanie poslancov.

Nech sa páči, pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Pán primátor, záväzné vyhlásenie sa dostalo do uznesenia. Mne tam chýba ešte jedna vetička, keby ste si ju osvojili.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Povedzte.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

"V prípade, že záväzné vyhlásenie nebude naplnené, uznesenie o celom bode stráca platnosť".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Som za.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Potom sťahujem svoj návrh.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem vám veľmi pekne.

Čiže autoremedúrou tam doplníme to, čo prečítala pani poslankyňa: "V prípade, že záväzné vyhlásenie nebude dodržané, celé uznesenie stráca platnosť".

Čiže bude to musieť by právne tak, aby sme to; nie, to bude naraz. To sa právnici vedia ako sa to robí; právnici vedia ako sa to robí, keď majú veci nastať naraz. Tu každý chceme, aby sme mali to svoje. My nájomnú zmluvu a vyhlásenie, investor nájomnú zmluvu.

Proste musíme to urobiť tak, aby sme ani jedna strana sa navzájom nedobehli. Tam smeruje vaša poznámka.

Ja si osvojujem návrh pani poslankyne Tvrdej a dopíňam do tej časti B, že v prípade, tak celé uznesenie stráca platnosť, tak ste to asi mysleli, aj tá časť A; to schvaľuje. Áno.

Čiže prosím, na záver dopíňame slová, že v prípade že záväzné vyhlásenie nebude dodržané, "celé" uznesenie v časti A a B stráca platnosť. Tak?

Týmto sme, prosím, naplnili aj tú formálnu stránku, aby sme mali uznesenie v zhode s diskusiou.

Chcete pán poslanec?

Ja teraz idem na záverečné slovo.

Čiže, ak nebudete mať pocit, že som odpovedal, tak vy sa budete ešte pýtať faktickou poznámkou.

Čiže uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Chcem krátko zareagovať:

Pán poslanec Bendík nás upozornil na lehotu, moje kolegyne sú presvedčené o tom, že lehotu sme dodržali, pretože sme to vyvesili v takej lehote ako vyžaduje zákon.

Čo sa týka posudkov, na to môže byť rôzny názor. Diskutovali sme o tom. My sme sa k tomu alternatívnemu posudku nedostali, pretože sme to čítali možno trochu inak ako vy, pán poslanec.

Čo sa týka parčíku Belopotockého, to je ďalší problém, ktorý spomínal pán poslanec Šovčík, ku ktorému ešte prídeme v tomto zastupiteľstve. Diskutujeme s investorom čo s tým urobiť. Je aj záujem o zámenu, ale tá sa nemôže odohrať bez poslancov mestského zastupiteľstva. Čiže to je problém, ku ktorému určite prídeme.

Čo sa týka zmeny územného plánu, v prípade že bude prijatý dnes tento materiál, my začíname oficiálne obstarávať zmenu územného plánu v lokalite Kráľova hora, pretože tak to vyplýva z uznesenia poslancov zastupiteľstva aj z toho, že budeme mať na to súhlas vlastníka pozemku.

Čo sa týka odpustenia dlhu voči Devínu, povedali sme, že to je problém, ktorým sa budeme zaoberať na jednom z najbližších zasadnutí. Buď na septembrové alebo októbrové zastupiteľstvo po dohode s mestskom časťou predložíme všetky fakty, ktoré je potrebné aby ste poznali ako poslanci o probléme Devín. Pravdepodobne už bez toho, že by sme tam museli zahrnúť aj požiadavku spoločnosti Kráľova hora, Lomnícka.

Čo sa týka peňazí pre mestské časti, tento problém sme zatiaľ nereflektovali. To znamená nemáme ho vyriešený, ale určite naňho nájdeme riešenie, pán poslanec. V tejto chvíli máme nájom. Čiže ten problém tu nevzniká. A vy máte pravdu, že si s ním budeme musieť poradiť. Nemáme na to v tejto chvíli odpoveď, ale tú odpoveď musíme spoločne s mestskými časťami, ktoré sú dotknuté nájsť.

Toľko reakcia na to, čo tu zaznelo.

Myslím, že aj ten hlas na záver, ktorý tu povedal pán Zajac má svoj hlboký odkaz; takto by som to povedal.

Takže z hľadiska diskusie, myslím si, že tá diskusia bola prínosná a každému z vás ukázala, ako sme sa posunuli za tie dva mesiace z hľadiska riešenia problému o ktorom som presvedčený, že je možné ho dnes rozhodnúť.

Toľko z mojej strany.

Dvaja poslanci chcú využiť právo faktickou poznámkou sa domáhať toho, že nedostali odpoveď na svoje otázky.

Pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Iba krátka otázka: Petičiari tu povedali, že zaslali 8 závažných pripomienok. Ak tie nebudú splnené, tak budú považovať, že Kráľova hora nebola zachránená. Boli tie pripomienky, tých 8 pripomienok, do tej zmluvy zakomponované alebo nie?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pripomienky som postúpil pani riaditeľke magistrátu.

Keďže som ju teraz poslal na Ministerstvo pôdohospodárstva vo vzťahu k pripomienke pána Bajana, aby sme neurobili dnes nejaký krok, ktorým si znemožníme čerpať fondy, tak vám na to neviem odpovedať. Ale pracovali sme s tými pripomienkami. A predpokladám, že sme tie pripomienky zohľadnili.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som nedostal odpoveď na to odzverenie. Je súčasťou odzverenie alebo nie je?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, otvorte si materiál a v prvej časti je odzverenie. Je to vo vzťahu k jednému pozemku, ktorý sa týka záhrad v celomestskom centre. Čiže je tam toto

zahrnuté. Je to časť číslo 1. nášho uznesenia, ktorú schvaľujeme.

Prosím, poslancom sme odpovedali a je po záverečnom slove.

Je tu priestor pre návrhovú komisiu.

Pani predsedníčka, prosím, uveďte návrh na hlasovanie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Takže budeme hlasovať o návrhu uznesenia v časti A schvaľuje, tak ako je predkladateľom písomne predložené.

A v rámci autoremedúrou doplnené o časť B, ktorá bude mať časť a) a b).

Čiže po a) berie na vedomie záväzné vyhlásenie spoločnosti Kráľova hora, s.r.o. a Lomnícka, s.r.o. o vzdaní sa nárokov voči dlžníkovi.

A časť b) v prípade, že záväzné vyhlásenie nebude dodržané, celé uznesenie v časti A a B stráca platnosť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za prednesenie návrhu.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o takto navrhnutom uznesení.

Je to prípad hodný osobitného zreteľa, tak je ten materiál uvedený.

Takže, nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Tridsať hlasovalo za, dvaja boli proti, šiesti sa hlasovania zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme;

(Poznámka.)

Nie, šiesti sa zdržali hlasovania, jeden;

(Poznámka: Technická porucha.)

Prosím, ja som pripravený zopakovať hlasovanie, ak niekto má pocit, že nebolo funkčné hlasovanie zariadenie. Ja som videl, že pán Bendík mal biele okienko. Neviem, či stihol hlasovať, či ste stlačili pán poslanec? Lebo to je možno ten, ktorý sa prezentoval a nehlasoval.

(Poznámka.)

Ale on sa ani neprezentoval; on sa neprezentoval. Výpis z hlasovania, prosím, vám viem poskytnúť.

Má niekto pochybnosti o výsledku hlasovania, to sa chcem opýtať?

Ak sú pochybnosti, zopakujme radšej hlasovanie.

(Poznámka.)

No, s tým ja neviem nič urobiť. Pán poslanec Švejna tu nie je.

Mne ide o výsledok hlasovania, či bola prejavená vôľa zastupiteľstva.

Má niekto o tom pochybnosti?

(Poznámky: Nie. Nie.)

Ďakujem vám pekne.

Konštatujem, že tridsaťdeväť prítomných poslancov hlasovalo nasledovne:

Tridsať hlasovalo za, dvaja boli proti, šiesti sa hlasovania zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

A prijali sme platné uznesenie k bodu číslo 55.

Veľmi pekne ďakujem za prerokovanie tohto bodu.

Vyhlasujem prestávku do trištvrte na tri.

Obedná prestávka; bude podaný obed.

O 14.45 h budeme pokračovať.

(Prestávka od 14.13 h do 14.45 h. Po nej:)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, v rokovacej sále vidím 10 poslancov.

Chcem vás veľmi pekne pozvať do rokovacej miestnosti, aby ste sa dostavili na našej popoludňajšie rokovanie.

Volám vás do rokovacej sály a budeme pokračovať.

Vážené páni poslanci, otváram naše popoludňajšie rokovanie.

Poprosím vážených pánov poslancov, keby zaujali svoje miesta, aj pani starostka Kolková, aj pán poslanec Šindler, aj pani starostka Hanulíková ak chce zotrvať na našom rokovaní, keby zaujala svoje miesto.

Dámy a páni, teraz budú nasledovať dva body, ktoré sme neprerokovali včera a preložili sme ich po Kráľovej hore. Je to bod číslo 55A.

BOD 55A:

Návrh na zverenie pozemku k. ú. Petržalka do správy mestskej časti za účelom výstavby plavárne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Myslím, že netreba robiť nejaké veľké úvodné slovo k tomuto dokumentu, pretože logiku prečo je ten materiál predložený poznáte. A ja by som sa skôr pýtal na váš názor. Čiže otváram diskusiu k bodu 55A. Ideme hovoriť o zverení pozemku pre mestskú časť Petržalka na účely plavárne.

Otváram diskusiu.

Keďže sa nikto do diskusie nehlási, dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Toto je obyčajné hlasovanie, pán poslanec, tu nemáme tri pätiny. Zveruje sa normálnym;

(Poznámka v pléne k účasti poslancov.)

Ja si myslím, že poslanci sa pozberajú, keď uvidia, že už vážne rokujeme, oni prídu.

Čiže prosím návrhovú komisiu, keby sa ujala slova a predložila nám návrh na hlasovanie. Sme v bode 55A.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené predkladateľom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o materiáli.

Ak mal niekto s ním problém, určite by ste to boli povedali v diskusii. Ja verím, že nás je dosť. Zverujeme mestskej časti Petržalka pozemky za účelom výstavby plavárne. Ja si myslím, že v tom nie je medzi nami problém.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Konštatujem, že v rokovacej sále je dvadsaťpäť poslancov.

Všetci prítomní hlasovali za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie k tomuto bodu.

Bod číslo 55B.

BOD 55B:

Návrh na zverenie pozemkov v k. ú. Petržalka do správy mestskej časti za účelom výstavby parkovacích domov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Toto je, prosím, nóvum v našom meste.

Čiže budem zvedavý ako sa mestskej časti Petržalka podarí rozbehnúť výstavbu parkovacích domov, pretože zatiaľ investori skôr hovoria než konajú. Ale ja verím, že sa to, že sa to podarí. Čiže dávam návrh na to, aby sme zverili dva pozemky, ktoré žiadala mestská časť s tým, že

určite budeme zvedaví na výsledok tejto práce. Z mojej strany všetko.

Otváram diskusiu.

Pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

K týmto pozemkom, pán primátor hovorí o dvoch, ale ja čo si pamätám, materiály boli 3. Tak je tam pozemok na Macharovej, kde v súčasnosti funguje odťahová služba a tam obyvatelia už boli tak dosť zorganizovaní a spisovali petície aj proti tomu, aby tam bola parking garáž. Ja samozrejme, tú parking garáž si tam viem predstaviť, len keby tu bol pán Bajan, tak by som ho upozornila na to, že teda hrozí mu tam od obyvateľov taká protestná akcia. Možno sa zmieria obyvatelia, že tam bude parking garáž, lebo by tam mali viac parkovacích miest ako v súčasnosti. Len som chcela pána Bajana trošku varovať, že tam bude problém. No, nie je tu, takže ťažko, no. Dobre. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem. Ako ďalší sa hlási pán poslanec Hanulík, nech sa páči.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Vážený pán primátor, vážení kolegovia, tento problém je asi všade, že všetci chceme

parkovacie domy, ale keď sa majú stavať blízko nášho domu, tak ho nechceme. Zažili sme to aj v Dúbravke, kde na Bagarovej boli milióny protestov predtým, ako sa to stavalo. Potom sa to cez to všetko postavilo a dneska je to jedna z ulíc, kde naozaj sa slušne parkuje a kde túto garáž všetci okolití využívajú. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ako ďalší prihlásený je pán poslanec Nesrovnal; nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som rád tlmočil určite tiež čo naznačila pani námestníčka Kimerlingová, a to je nesúhlas až frustrácia obyvateľov tej lokality s postupom, ktorý ste vy vtedy zvolili ako starosta mestskej časti a ktoré teraz pokračuje aj na mesto.

Ten pozemok, alebo jedna časť toho pozemku bola prenajatá hokejovému klubu a bez vedomia vlastne tých obyvateľov sa zmenil ten pozemok na nájom pre spoločnosť Car Towing. Už vtedy tí ľudia proti tomu protestovali a protestujú proti tomu aj naďalej, pretože údajne sa ten pozemok nevyužíva ako odkladisko, resp. zberné miesto pre odťahované autá, ale pre rôzne iné účely. A keď sa teraz dozvedajú, že tam má vyrásť parkovací dom, tak ich bezmocnosť a frustrácia iba narástla. Tak ja to tu chcem takto odovzdať, ako mi to občania povedali.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, môžme urobiť to, že naozaj z tých lokalít jednu vypustíme a budeme orientovať tú pozornosť mestskej časti na Pajštúnsku. My sme tam už v minulosti skúšali, ešte v Petržalke parkovací dom. Tiež tam boli odpory obyvateľov, lebo z Hranatej toho parkovacieho domu je veľmi blízko obytných domov. Nikde to nie je populárne, možno najskôr na tej Jasovskej, to je Lúky 7, 8. Tam sa to zdá, že je to na štítovej stene veľkého domu, čiže tam by to mohlo byť akoby prijateľné, lebo to nikomu priamo pred oknami alebo takto nejako nebude zavádzať.

Čiže, ak máte pocit, že chceme skúsiť to len na menšom počte, ja s tým nemám problém. Ja to nepovažujem, že by to bol krok proti mestskej časti Petržalka, lebo s tou odťahovou službou je tam nejasno. Mestská časť to chce vypovedať, ten pozemok má taký osud, že možno by bolo lepšie, keby sme parkovacie domy smerovali na iné lokality.

Ja si myslím, že keď navrhnete že vyňať tú časť, ktorá sa týka Macharovej, tak tam proste nebude. Ako keď je to taká obava, radšej to ešte dodiskutujme s mestskou časťou, a to môžme priniesť o 3 mesiace. O 3 mesiace to môžme doniesť znovu a môžme sa tomu venovať. Len budeme mať jasno ako je to s tou odťahovou službou, lebo sám som počul od starostu, že to chcú vypovedať, ale zatiaľ neviem aké kroky presne v tom urobili.

Pán poslanec Fiala má faktickú poznámku.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ

Áno, ďakujem. Veľmi vážne beriem to, že mesto aj mestské časti sa chcú zaoberať parkovacou politikou v meste. Jedným z možných riešení je práve budovanie parkovacích domov. Ak mestskej časti Petržalka dáme iba jednu možnosť, tak obávam sa, že jednoducho nebude to správne gesto, alebo ten správny postup.

Prihováram sa za to, že aby sme nevynímali tú Macharovu a umožnili vlastne tak aj týmto spôsobom pokročiť v tom konkrétnom riešení parkovacej politiky v Bratislave. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ja sa nechcem miešať do tých lokálnych sporov a zasahovať do toho násilím. Ja iba upozorňujem na to, že tam je pohyb obyvateľov, nevôľa a frustrácia. Ak petržalskí poslanci povedia, že to nevynímajme, tak ja nebudem dávať návrh. Ale žiadam, aby sa s tými ľuďmi niekto stretol a vysvetlil im pozíciu mesta a mestskej časti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, budem to tlmočiť pánovi starostovi.

To znamená, ak zveríme tie pozemky, určite nezačne mestská časť práve na Macharovej, pretože môže tam očakávať najväčšie problémy. Aj na tej Pajštúnskej, ktorá tu je, to je ten druhý pozemok, sme už v minulosti absolvovali verejné zhromaždenie. Tí ľudia boli takí trošku na vážkach a mali skôr negatívny postoj.

Čakám, že najskôr sa podarí postaviť tú garáž na Jasovskej, pokiaľ poznám parkovaciu politiku mestskej časti, lebo sme o tom v utorok hovorili na zastupiteľstve. Práve Jasovská na jednej strane a potom Ovsište. To znamená tá časť, ktorá je pri Dunaji, tam najskôr chce mestská časť urobiť nejaké opatrenia. Čiže ak by začala na tých Lúkach 7, dole, tak by to bol asi krok, ktorý by mohol byť úspešný a nám by ukázal všetkým ako sa to dá s tými garážami vlastne zorganizovať. Zveriť môžme, a dáme avízo politické z tejto diskusie, že dajte si pozor, lebo môžte čakať silný odpor obyvateľov. To nebude jednoduché v žiadnej lokalite, ale dobre, skúsme to tuná.

My sme ešte pripravovali jednu lokalitu pri DPD, ktorá by mohla mať takýto charakter, ale tuto teraz nemáme. Čiže v tých témach budeme pokračovať smerom k mestským častiam.

Konštatujem, že sa už nikto do diskusie nehlási.

Dám priestor pre návrhovú komisiu.

Nech sa páči, pani predsedníčka, máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode 55B; nech sa vám páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných.

Dvadsaťsedem hlasovalo za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo 55B.

Otváram rokovanie o bode 56.

BOD 56:

Návrh na delegovanie zástupcov hlavného mesta SR Bratislavy do rád škôl a do rád školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti hlavného mesta SR Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál nám predkladá pán poslanec Lenč, ako predseda komisie pre školstvo, vzdelávanie a šport; pán poslanec máte slovo na uvedenie materiálu.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor.

Tak ako je v dôvodovej správe napísané, končí sa funkčné obdobie členom rád škôl a školských zariadení, ktorí boli zvolení týmto zastupiteľstvom. Našou povinnosťou je doplniť nových členov; v skratke asi toľko. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu 56, ak sú z vašej strany otázky. Konštatujem, že nie sú.

Materiál dám do pozornosti návrhovej komisii.

Pani predsedníčka, máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode 56.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu 56.

Bod číslo 57.

BOD 57:

Návrh na schválenie požiadavky Prima banky Slovensko, a.s. v súvislosti s plnením podmienok Zmluvy o úvere č. 10/085/08 zo dňa 23. 7. 2008 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 21. 7. 2009.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, prosím, keby ste uviedli materiál.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. V prvom rade chcem upozorniť na to, že riešime problém, ktorý vznikol v roku 2008 v júli, kedy bola uzatvorená zmluva o úvere s Prima bankou, predtým teda Dexia bankou v znení jej dodatkov, na základe ktorej bol poskytnutý hlavnému mestu úver vo výške 56 612 000 €. V tejto zmluve bolo dohodnuté úrokové rozpätie 0,08 %.

Zmluvu máte pripojenú v predloženom materiáli. Sú tam uvedené v podstate podmienky, za ktorých táto bola zmluva uzatvorená.

Jednou z týchto podmienok bolo, je to bod 7.2.3. uvedenej zmluvy, že sa hlavné mesto zaviazalo zabezpečiť, že žiaden z jeho veriteľov nebude uprednostňovaný pred touto bankou a žiadny nový veriteľ hlavného mesta nezíska lepšie podmienky financovania ako podmienky, za ktorých Prima banka poskytla tento úver.

V roku 2011 bol schválený nový syndikovaný úver, ktorý bol poskytnutý dvoma bankami: Konzorciom bánk, Československá obchodná banka, Slovenská sporiteľňa. Tento úver bol poskytnutý týmito bankami a vzišiel vlastne zo súťaže, kde bolo oslovených 13 bánk, z toho iba 4 banky splnili tie podmienky, ktoré boli v tejto súťaži nastavené.

Najvýhodnejšie podmienky práve boli poskytnuté týmito dvoma bankami s tým, že úroková sadzba tam dohodnutá bola 3 mesiace EURIBOR plus marža 1,38 %.

Vzhľadom, alebo v nadväznosti na bod 7.2.3. zmluvy o úvere, ktorá bola uzatvorená v roku 2008, nás vyzvala listom Prima banka, aby sme dorovnali tie úroky na % 1,38, keďže tie boli poskytnuté v prospech teda ČSOB a Slovenskej sporiteľni.

Takisto predložili aj návrh dodatku, kde okrem tohto požadujú aj ďalšie dva body, ktoré sú uvedené v dôvodovej správe.

Vzhľadom k tomu, že tento materiál bol prejednávaný aj vo finančnej komisii a finančná komisia nás požiadala o analýzu, právnu analýzu nezávislou externou advokátskou kanceláriou, oslovili sme spoločnosť White & Case, ktorý nám urobil právny audit k uvedenému spornému bodu zmluvy 7.2.3. a z neho citujem, že záväzok hlavného mesta uvedený v tom bode 7.2.3. je platným záväzkom. Hlavné mesto by v prípadnom súdnom spore nebolo úspešné s použitím argumentu neurčitosti takéhoto záväzku.

Takže sa im javí pravdepodobné uplatnenie obrany voči nárokom Prima banky.

A porušenie tohto ustanovenia vyvoláva následky uvedené v tejto zmluve vrátane možnosti jednostranného zvýšenia úrokovej sadzby. A takisto aj vyhlásenia predčasnej splatnosti všetkých úverov Prima bankou.

Zároveň nám 1. júna 2012 bol doručený list od spoločnosti Prima banka, v ktorom nás informujú, že pristupujú k jednostrannému zvýšeniu úrokovej sadzby úveru v časti úrokové rozpätie o 1 % na 1,08 % s účinnosťou od 1. 6. 2012.

Na finančnej komisii bolo prijaté uznesenie, v ktorom v podstate odporučili požiadavky Prima banky, ktoré sú uvedené v navrhnutom znení v dodatku č. 2 schváliť s tým, že bude vypustený tento bod 7.2.3. zo zmluvy o úvere.

Aby sme už dnes na mestskom zastupiteľstve mohli prezentovať názor druhej zmluvnej strany, oslovili sme listom Prima banku. A v podstate máme od nich odpoveď, že s takýmto vypustením bodu 7.2.3. zo zmluvy o úvere nesúhlasia a že nás opätovne žiadajú, aby sme začali dodržiavať zmluvné ustanovenia uvedené v zmluve, ktorá bola uzavretá v roku 2008.

V prípade, že by sme na požiadavky Prima banky nepristúpili, malo by to za následok zosplatnenie úveru Prima banky a mohlo by to byť aj riziko vo vzťahu k úveru,

ktorý sme uzavreli so Slovenskou sporiteľňou a Československou obchodnou bankou.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Všetko, pani riaditeľka? (Áno.)

Ďakujem za uvedenie tohto materiálu.

Otváram diskusiu k bodu číslo 57.

Ako prvý sa hlási pán poslanec Budaj; dávam mu slovo.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som jednak chcel poprosiť pani námestníčku pre ekonomiku, aby aj ona povedala svoj názor. Tento úver sa robil pred rokmi a vtedy vyzeral byť veľmi výhodný, akým spôsobom sa tam vlastne táto "mína" dostala, na ktorú teraz máme doplatiť?

A druhá stránka, prečo som sa prihlásil je, že chcem pripomenúť, že sme rokovali myslím na mestskej rade na túto tému, a tam teda ešte bola jednoznačná nádej, že Prima banka odstúpi od tohto v podstate nerealizovateľného ustanovenia, pretože mesto si jednoducho za taký úrok, aký bol pred tými rokmi prijatý, požičiavať nemôže. A proste nenájde potom žiaden úver, ani nemôže vlastne robiť žiadnu finančnú politiku.

A ak som dobre rozumel, vtedy aj pán primátor bol toho názoru, že ak by Prima banka od toho neodstúpila, tak

potom nezostáva nič iné než hľadať nejaký spôsob odďaľovania alebo súdneho domáhania sa rozhodnutia, že takáto požiadavka nie je v súlade s dobrými mravmi, a že dohody Prima banky alebo vyžadovanie si od nej neustále ďalších platieb pri každom úroku, by mesto doslova ožobráčilo.

Takže, aký je jeho názor dnes na tú situáciu?

Ja som potom za to naozaj, aby sme bojovali o to, aby sme neboli takto vydieraní.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dávam slovo pánovi poslancovi Nesrovnalosti.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem. No, podobne ja by som chcel poopraviť názor pani riaditeľky, že tu riešime problém z roku 2008. To tak nie je. My tu riešime problém, ktorý vznikol 22. 12. 2011, keď hlavné mesto podpísalo zmluvu o syndikovanom úvere, na ktorej, predpokladám, pán primátor, je váš podpis. Ten problém vznikol tento deň, pretože podpisom syndikovanej zmluvy sa porušila iná zmluva, ktorú mesto malo uzatvorenú.

Podotýkam, že o tom, že sa bude už porušovať iná zmluva, poslanci nevedeli. Nevedela o tom ani finančná komisia, nevedela ani tá výberová komisia, ktorá sa

vyjadrovala k tomuto. Nevedeli o tom preto, pretože ste im to nepovedali. A nepovedali ste to neviem prečo, buď ste to nevedeli sami, čo je ale závažné manažérske zlyhanie, alebo ste to vedeli, a to je ešte horšie.

Chápal by som, keby mesto mala uzatvorené desiatky úverových zmlúv, že takáto okolnosť niekomu unikne. Ale mesto má uzatvorené dve zmluvy; dve zmluvy, a vy nie ste schopní si tú prvú zmluvu prečítať a zistiť, či sa porušuje alebo nie.

A výsledkom tohto zlyhania je, že mesto bude doplácať na ďalších úrokoch minimálne 3 milióny €. 3 milióny € v čase, kedy my sa tu boríme o každú garáž, každý pozemoček, aby sme ho predali. V čase, keď zvyšujeme daň z nehnuteľností, zvyšuje sa cestovné, nútime ľudí v sociálnych domovoch aby zvyšovali svoje príspevky na údržbu.

V tomto čase vy si dovolíte pochybením svojim zaťažiť mesto ďalšími 3 miliónmi €; považujem to za obrovské zlyhanie. Nemyslím si, že sa jedná o maličkosť, tak ako si to myslí pán kolega Borguľa. 100 miliónov korún alebo cez 3 milióny € nie je maličkosť. Možno že pre niektorých kolegov zo sociálnej demokracie je. Stačí možno jedna zákazka na upratovanie na Ministerstve obrany, a je to doma, keď sa na to nepríde. Ale pre normálnych Bratislavčanov, pre ľudí ktorých my tu zastupujeme, je to nepredstaviteľná čiastka. A ja si hovorím, a pýtam sa vás teda, ako povieme Bratislavčanom, keď budeme zvyšovať ďalšie dane z nehnuteľností? Alebo dopravné?

Alebo budeme zase ľudí domovov dôchodcov frustrovať? Do ktorého vrecka im siahneme za túto chybu?

Vy hovoríte, že vznikol problém v roku 2008, ale po roku 2008, pán primátor, ste za tento úver hlasovali aj vy. Vy ste ho svojim hlasom podporili. To znamená, že prehliadli ste to vtedy, prehliadli ste to minulý rok a po nás chcete, aby sme tieto prehliadnutia zahladili.

Tak s prepáčením za seba hovorím, ja toto neurobím, ja nebudem podporovať takúto lajdáckosť a tento materiál nepodporím.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Na vaše vystúpenie chcú reagovať dvaja poslanci; pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja by sa chcel vyjadriť k tomu roku 2008.

Tak naozaj, ja si myslím, že nie je celkom v súlade s racionálnym postupom, ani s dobrými mravmi podpísať úverovú zmluvu tak, aby bolo jasné, že sa znásobia výdaje. Čiže ona na prvý pohľad má veľmi nízke úroky, ale je už v okamihu podpisu jasné, že na niekoho sa prenesie, na niekoho sa prenesú obrovské výdaje. A v tomto prípade to teda zhodou okolností vydržalo až dosiaľ, ale nakoniec sa nejaký úver musel zobrať.

V prípade, ak by, ja sa neviem, samozrejme, vyjadriť k tomu, že či primátor Ftáčnik odhalil túto nástražnú mínu, alebo ju neodhalil. Ale bagatelizovať, že ona tam bola by bolo nekorektné.

A za druhé, ak by ju aj poslanci videli, už bola založená (gong), a tak či tak by explodovala. Raz by sme nejaký úver zobrať museli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ďakujem za vašu faktickú poznámku.

Pani námestníčka Nagyová Džerengová sa hlási.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja len veľmi krátko.

V úvode ste spomínali, keď sme rozoberali záverečný účet, že teda niekto tam v roku 2008 dal nejakú lotrovinu v podobe toho dodatku. Ja by som, pán Osuský tu chýba, možno ho trošku zastúpim s tým bonmotom, že stále riešime čo bolo. Ale ako hovorí major Terasky, čo bolo, bolo, Terasky je Terasky.

My sme v decembri schvaľovali úver a minimálne ak to bola lotrovina, určite vnímam ako lotrovinu to, že niekto nám nepovedal, že schválením tej zmluvy vznikne pre mesto dodatočný nárok na vyše 3 miliónov pre banku.

A ja by som chcela vedieť, kto je za to zodpovedný?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Odpoviem na to veľmi rád.

Pani námestníčka Kimerlingová, a potom ja.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Predpokladám, že Prima banka už pri podpise zmluvy vedela, že takto mieni postupovať. A na druhej strane predpokladám, že v minulosti pri podpise zmluvy tá podmienka, ktorá v bode 7.2.3. zmluvy o úvere sa nachádza, že bude vysvetľovaná takým spôsobom, že bude treba zvýšiť maržu. Pretože tam sa nepíše explicitne o úrokoch, tak ako pán primátor povedal, že lotrovinu o tom, že budeme musieť zvýšiť úroky.

Tam je to všeobecne povedané. A potom už záleží na výklade. Pretože v úverovej zmluve sú podmienky, sú základné podmienky. Tam sa podmienky spomínajú vo viacerých článkoch. A aj to Memorandum, ktoré sme dostali ako vysvetlenie súčasnej situácie sa neodvoláva striktne na jednotlivé články, ale hovorí dosť všeobecne.

To znamená, že prišlo k takému interpretovaniu zmluvy o úvere, ako sme si to my nepredstavovali. Ale hovorím, Prima banka pravdepodobne s tým už kalkulovala, pretože sa vôbec neprihlásila do súťaže na tento úver, ktorý sme nakoniec zobrali ako syndikovaný. Pretože tam by sa vlastne ukázalo, že tá istá banka nám nevie dať tie podmienky ako v minulosti.

Čiže ja by som povedala, že naozaj nevieme teraz striktne povedať, takto to bude, a sme si tým istí. Že to by mohol rozhodnúť iba súd pri vysvetlení tých jednotlivých podmienok.

Teraz som za to, aby z 3 podmienok, ktoré Prima banka žiadala od nás, aby sme splnili dve, tie už aj splnené boli, ako pán primátor povedal na rade, už o tom išlo aj písomné upovedomenie Prima banke.

Ďalšiu sankciu nám dali, že z 0,8 nám zdvihli na 1,08, čiže o to 1 % nám zdvihli úrok. A ja by som nepristupovala bez takého objektívneho posúdenia. A hovorím, to pravdepodobne môže urobiť iba súd, aby nás rozsúdil kto má pravdu. Ja by som nepristupovala na tú ich podmienku, že 1,38 okamžite im poskytnúť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Gašpierik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja nechcem opakovať čo už tu bolo povedané, resp. čo je napísané v materiáli. Ja by som si len dovoliť spýtať predkladateľa, že či hrozí na základe rokovaní s Prima bankou, že v prípade neschválenia dodatku č. 2, teda pristúpenia tých podmienok ktoré vyplývajú z

tej zmluvy z roku 2008 hrozí predčasné splatenie úveru, kde by mesto sa mohlo dostať do vážnej finančnej krízy; po prvé.

Po druhé, myslím si, že tiež nie je zodpovedné nechať to na súd, kde vlastne aj z právnej analýzy, ktorú sme obdržali, naozaj nevyplýva nejaká naša výhoda, alebo pravdepodobnosť úspechu na našej strane, kde by sme mohli privodiť naozaj ďaleko väčšiu finančnú škodu hlavnému mestu, ako keď by sme pristúpili na podmienky ktoré máme vlastne dneska predložené na rokovanie a na schválenie.

V tejto súvislosti ja si aj dovolím predložiť návrh doplnenia uznesenia, kde by sme pristúpili na podmienky také aké nám vyplývajú zo zmluvy z roku 2008 a vypísali by sme nové výberové konanie na nový úverový rámec, ktorý uvidíme, či by bol výhodnejší, ako máme dneska podmienky na stole. Meritom veci je, že pokiaľ by podmienky úveru boli EURIBOR + 1,38, do tej výšky, resp. vrátane, tak oplatí sa prijať tento nový úver, splatiť starý a zbavili by sme sa de facto starej úverovej zmluvy aj s predmetnou podmienkou 7.2.3.

To znamená, ak by sme prijímali ďalší úver do roku 2018 a by bol náhodou vyšší, aby sme vlastne neplatili tieto vyššie úroky, plus by sme sa zbavili samozrejme podmienky tohto navýšenia.

Vlastne nezbavili, lebo by sme platili rovnakých 1,38.

Takže návrh znie na doplnenie:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora hlavného mesta SR Bratislavy k prijatiu takých úkonov, ktorých cieľom bude zabezpečenie výberu finančnej inštitúcie formou výberového konania na prijatie prekleňovacieho úveru vo výške 56 miliónov 612 tisíc € pri predložení cenovej ponuky s maximálnou výškou do, resp. vrátane celkovej úverovej hodnoty 3 mesačného EURIBOR + úrokového rozpätia marže 1,38 % p.a. hlavné mesto SR Bratislava splatí po schválení a prijatí tohto úveru ponuky mestským zastupiteľstvom, vychádzajúceho z výberového konania úver Prima banky Slovensko, a.s. zo dňa 23. 7. 2008 úver č. 10058/08 v znení neskorších dodatkov vo výške aktuálneho zostatku úveru.

Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislava

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja sa len možno trochu vrátim, aj keď možno už zbytočne, keďže pán Gašpierik to potlačil ďalej. Ale vrátim sa k tomu, keď sa obviňujú ľudia, že ktorí tu niečo zabudli alebo tak. Tak ja mám pred sebou hlasovanie z 3. 7. 2008, kde za túto zmluvu prvú hlasovali ľudia; teraz budem čítať len tých, ktorí tu dnes sedia: Korček, Šinály, Kríž, Kimerlingová, Dyttertová, Lenč, Fiala, Krištofičová, Mrva, Hanulík, Farkašovská.

Zároveň sa chce opýtať, keď teda sa už o tom bavíme, že niekto na niečo zabudol, že v roku 2008, Vierka, (p. Kimerlingová) ty si bola, pokiaľ mám vedomosti, predsedníčka finančnej komisie, ktorá preberala túto zmluvu prvú. Takže, škoda, že sa to vtedy nevšimlo alebo zabudlo.

A potom zároveň viem, že ty si bola v tej pracovnej skupine aj s našou kolegyňou Zuzkou Dzivjákovou, s pánom Stromčekom, kde sa to zase preberalo, kde sa vyberala vlastne nová banka alebo ako by som to nazval. A takisto sa nejako nevšimla tá zmluva. Takže takisto sa nevšimol tento bod, nejako ste si to neuvedomili. Čiže asi viacerí ľudia pochybili. Stane sa to. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S faktickou poznámkou pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

V minulosti, a vlastne aj teraz to tak bolo, že zastupiteľstvo vždy schvaľuje tie rámcové podmienky zmluvy, čiže neschvaľuje sa komplet celá zmluva. Rámcové podmienky; a na tom, ako sa už podrobností zmluvy dohodnú, na to už vlastne bola iná skupina stanovená, a tam sa to tiež dohadovalo a rokovalo sa niekoľkokrát a s viacerými bankami. Čiže, a dokonca ja si pamätám na ešte predtým,

predchádzajúci úver, kde bol kvalitný bankový poradca, ktorý radil, to bolo ešte vtedy pri Hochelovi, ktorý bol námestníkom primátora pre financie, a on to mal priamo v gescii. Tak on mal naozaj kvalitného poradcu, ktorý toto nevyhodnotil tak, že to bude automaticky znamenať práve zvyšovanie marže. To boli iné podmienky toho úveru, o ktorých sa tam rokovalo.

Čiže hovorím, teraz došlo k inému výkladu toho článku zmluvy.

Pritom, keď to dohadoval námestník Cílek, tak tam sa takisto nedohadovali jednotlivé články zmluvy, ale tam pomáhal poradca takisto pri dohadovaní jednotlivých podmienok a poslanci potom schvaľovali iba tie rámcové podmienky zmluvy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Greksa reaguje na faktickú poznámku.

Marián G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Aby nedošlo k omylu, ja teraz naozaj sa nesnažím nikoho obviňovať len sa snažím ukázať, že stanú sa chyby aj pri najväčšej pozornosti.

A skôr by som už teraz od tejto témy odišiel a vrátil sa k tomu, čo hovoril kolega Gašpierik, že čo je vlastne výhodné? Že teraz budeme hrdinovia a nepodpíšeme ten nový úver, ako nás to môže poškodiť, a naopak. O tom by sme sa mali rozprávať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Ja na vás nadviažem, pán poslanec, pretože od predsedu finančnej komisie by som čakal nielen to že bude demagogicky obviňovať primátora alebo možno aj ďalších poslancov, ktorí za to hlasovali, ale že nám ponúkne riešenie. Pán poslanec, vy ste nič neponúkli. Vy len hovoríte, že kde sa stala chyba.

Keby ste boli vedeli v decembri minulého roku že máme takéto ustanovenie podpísané, čo by ste boli urobili?

Povedzte nám to tu nahlas, strašne ma to zaujíma, lebo už som to počul od pani poslankyne Tvrdej: Že prečo ste nám nepovedali?

A keby ste to boli vedeli, tak čo by ste spravili; nezobrali by ste za najlepšiu možnú cenu na trhu 1,38?

Povedali by ste, že to zaplatíme z vlastného alebo predáme tento palác?

Ako skúste to povedať nahlas, keby ste to boli vedeli, čo by sa stalo.

To znamená, vraciame sa dozadu, lebo tam sa vy radi vraciate a hovoríte, že čo sa stalo.

Ja som sa rozprával s pánom kontrolórom, ktorý mal na tento úver svoj názor a snažil sa prezentovať ho na finančnej komisii, na operatívnej porade, aj na mestskej rade. Povedal mi, že tú podmienku tam dali ešte pred úverom v roku 2008, že tá podmienka tam bola už dlhšie, a že teraz len opísali, a podobne. To znamená, tá podmienka

sa tam dostala v minulosti, a tá podmienka je problém, že sme dostali nízky úrok a otázka, či to automaticky znamená že dostaneme, že musíme ho zvýšiť, keď si zoberieme iný úver.

Zoberte si, prosím, že všetky tie úvery v minulosti sa brali v čase keď bola konjunktúra. Cena peňazí klesala, pretože ich bolo na trhu relatívne dosť a bolo možné získať výhodné peniaze. Dnes je presne opačná situácia. Opačná situácia, s ktorou možno v roku 2008 nikto nerátal.

A je pravda, že v zastupiteľstve sme hlasovali o tom, či mesto má preklenovacím úverom zabezpečiť svoju situáciu tak, že odloží to splatenie na neskoršiu dobu a postupne bude ten dlh umorovať tak, ako som povedal že to robili naši predchodcovia, a ako to v tomto volebnom období robíme aj my.

Za to sme hlasovali, ja sa za to nehanbím.

Ja si myslím, že keby sme neboli hlasovali, tak mesto nebude mať možnosť normálne fungovať, pretože by okamžite malo splatiť 56 miliónov €. To si asi žiadne mesto nemôže dovoliť, vie to rozložiť v čase.

Čiže ja to hovorím za všetkých poslancov, ktorí hlasovali.

My sme hlasovali za myšlienku. Nám nikto vtedy neukazoval zmluvy. To v tomto zastupiteľstve vďaka návrhu pána poslanca Šindlera sme zaviedli kultúru, že ku každému návrhu máme návrh zmluvy, že vidíme aj podrobností, aj takzvané malé písmenka, že ako to teda bude a ako to nebude. Vtedy sme takéto možnosti nemali.

Čiže my sme hlasovali o tom, že jeden úver, ktorý mesto nedokáže naraz splatiť preklenieme iným úverom a všetci poslanci sme sa postavili za, pretože to považujeme za normálne, kým nebude mesto v kondícii, že si takéto úvery nebude musieť brať. Pretože ich postupne umorí a minimálne jedného z nich sa zbaví.

Čiže takto sa, prosím, dívam smerom dozadu.

A teraz rozmýšľajme, čo s tým urobíme dopredu?

Ja naozaj budem veľmi zvedavý na tú otázku, že čo by sme urobili v decembri inak, keby sme vedeli že tam je také ustanovenie? To môže byť skúmanie, čo by sme mohli urobiť my a či sme niečo zanedbali alebo nebodaj sme zlyhali, ako tu pán poslanec povedal. A teraz rozmýšľajme, čo môžeme urobiť teraz.

Na žiadosť finančnej komisie sme urobili právnu analýzu, ktorá hovorí, že veľkú šancu v prípadnom súdnom spore nemáme. Návrh pána poslanca Gašpierika smeruje k tomu, že cena peňazí sa už teraz tým, že neplníme zmluvu zvýšila z 0,08 na 1,08, a to naše dnešné rozhodovanie je o tom, či pristúpime na 1,38 alebo nie. Ak nepristúpime, partner môže zvoliť dve cesty:

Ak chce zostať našim poskytovateľom peňazí, to znamená našou bankou, tak nás dá na súd a bude sa domáhať na súde. Jedna cesta.

Druhá cesta, môže nás požiadať o predčasné splatenie.

Koľko si myslíte, že dnes stoja peniaze na trhu? Niekde medzi 1,7 až 2 %.

To znamená dostaneme ešte horší úver ako sme dostali, keďže nás požiadali, že zajtra nám zaplaťte 56. Neviem, kto potom bude vysvetľovať, že miesto 3,5 tá škoda je 4,5, alebo koľko to bude, pretože to percento bude menej výhodné ako 1,38. 1,38 vôbec nie je výhodné, ale takto to niekto pred nami rozhodol, že za tých podmienok si ten úver zoberieme, že tie detaily nastaví takýmto spôsobom. A teraz je otázka, ako sa my na to postavíme.

Druhá možnosť je povedať, že zoberieme 1,38 a my budeme tí, ktorí predčasne budú chcieť splatiť. To je návrh pána poslanca Gašpierika, ktorý hovorí: zoberme, nesporme sa, ale vyrokujme si lepší úver, ak sa taký na trhu dá získať.

Ak sa dá získať, zoberme ho, nemajme tam tú podmienku, ktorá nám dnes prekáža, ktorú sme sa cez finančnú komisiu, mestskú radu pokúšali odtiaľ dostať. Povedali nám manažéri Prima banky, ktorí pracujú na Slovensku, že oni by si to aj vedeli predstaviť, ale ten úver je údajne v materskej časti spoločnosti Dexia, po bývalej Dexii kdesi v Belgicku, a tam sa na to tí manažéri dívajú inak. Proste povedali, že nechcú zmeniť.

Preto ten list, ktorý dnes prišiel, je vlastne riešený tak, že nie je možné tú podmienku odtiaľ vypustiť.

Ale my ju našim konaním odtiaľ môžeme dostať. Či prijmeme alebo neprijmeme, návrh pána poslanca Gašpierika smeruje k tomu, že my buďme aktívni za podmienok na trhu, ktoré nám vyhovujú. V čase, keď to nám vyhovuje, poďme

preklenúť ten úver iným úverom, ktorý bude pre nás výhodný.

Ale čo, keď nám trh ponúkne najlepší úver 1,58?

Potom sa možno vrátime k tomu, že dobre, tak do roku 2014, dokedy máme syndikovaný úver, máme 1,38. Je to lepšie ako 1,58. Každé to percento z tých vysokých peňazí robí hroznú sumu. A toto viem že trápi predsedu finančnej komisie, lebo mňa to trápi rovnako. Ja nie som spokojný s tým, že toto máme urobiť.

Ale chcel by som, keby tá diskusia smerovala aj k tomu. Môžme hovoriť o zodpovednosti, ale hovorme najmä o tom, aké je riešenie. Zatiaľ tu padlo jedno jediné od pána poslanca Gašpierika, ktoré z môjho pohľadu má logiku. Naznačuje, ako by mesto mohlo z tohto vyjsť, aby sa dostalo z toho zovretia, do ktorého nás dostal článok 7.2.3., pre nás naozaj nevýhodný.

Toľko z mojej strany na vysvetlenie, aby ste poznali môj názor.

Faktické poznámky na moje vystúpenie majú nasledovní poslanci: pani poslankyňa Dzivjáková.

Ing. Zuzana D z i v j á k o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som len chcela vyjadriť v krátkosti svoj názor k menoslovu tých poslancov, ktorí ste schvaľovali úver v roku 2008. Myslím si, že ste schválili úver s veľmi dobrými podmienkami. V tej dobe ste sa rozhodli správne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Nesrovnal na faktickú poznámku.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

No, pán primátor, kultúru zachádzania do minulosti ste tu zaviedli vy. Vy pri každej príležitosti hovoríte čo bolo. Vy a vaši kolegovia zo SMERU sa odvolávate do minulosti čo všetko sa stalo a čo všetko musíte vy zachraňovať. Tak som si dovolil použiť túto analógiu a vrátiť sa o dva roky do minulosti.

Pýtate sa, čo by bolo, keby? Ja neviem, existuje taká detská riekanka: Keby bolo kedy, boli by sme v nebi. Ja neviem, čo by bolo keby, ako by sa rozhodli poslanci, keby mali túto informáciu. Ja iba upozorňujem na to, že ste im ju nedali. Buď ste im ju zamlčali zámerne alebo z nedbalosti. Neviem.

A tretia vaša otázka, vy sa pýtate mňa, vy primátor, na čele 500-členného magistrátu sa pýtate poslanca jedného, čo máte robiť?

No, ak neviete čo máte robiť, s prepáčením, tak tam nemusíte vôbec byť. Ja mám navrhovať riešenie a vašich zlyhaní? Veď tu máte celý aparát na to. Ja vám iba hovorím, že tomu, čo ste mi predložili, nedôverujem, pretože ste nás uviedli do omylu už raz a nemám záruku, že tento materiál je takisto omylný, ako ten predchádzajúci.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec, za vašu faktickú poznámku. Pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Pán primátor, teraz hovorí, že na trhu naozaj sú vysoké alebo teda nepriaznivé podmienky pre nás. Ale vtedy v decembri keď sme rokovali, tiež nebolo na trhu bežné, že sa dostávala podmienka 3 mesačný EURIBOR + 1,38. Vtedy to bolo podstatne vyššie, ale za to že sme ako mesto spoľahlivý a dobrý klient, tak sme to vyrokovali na 1,38. Tie prvé ponuky boli podstatne vyššie.

Preto teda dá sa predpokladať, že aj teraz, ak by sme šli tou cestou, ktorú radí kolega Gašpierik, že by sme mohli dostať lepšie podmienky ako 1,7, alebo 1,5, alebo ja už neviem ako.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Lepšie ako 1,38. Vtedy to má zmysel.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Áno, ale tým chcem povedať, že 1,7 (gong) nemusí byť nutne ten výsledok, ktorý by sme dosiahli; pri rokovaní vieme dosiahnuť aj lepšie podmienky.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Pán poslanec Gašpierik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja vám musím dať absolútne za pravdu to čo máte a aj názor pána Nesrovnala naozaj je jeho súkromný osobný názor ako poslanca, lebo nakoľko aj ako predseda finančnej komisie nezískal väčšinu pri hlasovaní vo finančnej komisii a prerokovaní podrobnom tohto problému, kde 6 členov finančnej komisie bolo za prijatie týchto podmienok tohto úveru a len 2 hlasy, vrátane predsedu finančnej komisie. Takže naozaj to je jeho súkromný názor ako predsedu a dávam vám absolútne za pravdu. Treba oddeliť demagógiu a politiku od vecnej stránky tohto problému, ktorý bohužiaľ máme na stole. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som sa chcel tiež troška vrátiť k tomu pánovi Nesrovnalovi, keď on tu povie, že ja som iba poslanec a nebudem riešiť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, nemôžte reagovať na pána poslanca Nesrovnala. Musím sa zastať toho procedúra, hovorí, že máte reagovať na mňa, na moje vystúpenie. Faktická na faktickú nie je povolená rokovacím poriadkom. Čiže nie je to možné; prepáčte pán poslanec.

Čiže ak dovolíte, ja teraz krátko zareagujem:

Pán poslanec, keďže túto vec musíte schváliť vy ako poslanci, ja sa vás cez tento materiál pýtam, či s ním súhlasíte?

Ak od vás dostanem odpoveď, že nesúhlasím, tak potom by som čakal, ak ste konštruktívny politik a nechcete len búrať ale chcete aj tvoriť, a na to vám dali voliči mandát, pretože tu máte väčšinu hlasov, aby ste povedali vaše riešenie.

Keď toto je zlé, preto sa pýtam, že aké je vaše riešenie? Ja som neprišiel sa pýtať: Že prosím vás, čo mám urobiť? Ja vám dávam návrh.

Dávam vám návrh, ten návrh má nejakú logiku, o tej logike diskutujeme prečo, načo, začo. Čiže nestavajte ma, prosím, do polohy, že ja som sa sem prišiel opýtať. Bez vás to nemôžem urobiť. My to musíme tuná schváliť. Ak poviete, že s tým nesúhlasíte, budeme hľadať iné riešenia my. Ak nám ich môžte naznačiť, naznačte, preto som sa na vás obrátil ako na predsedu komisie. Určite ste nad tým problémom rozmýšľali a možno by ste vedeli povedať, že

poďme inou cestou než navrhuje mesto alebo jeho vedenie. To som mal na mysli.

Čiže prosím, takto aby ste chápali to moje vyjadrenie.

Ešte faktická poznámka pána poslanca; vlastne už nemôžte na mňa teraz, pretože ja som faktickou. Na faktickú dám slovo pánovi poslancovi Hanulíkovi. Môžte sa prihlásiť riadne do rozpravy. Nech sa páči.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Pre mňa proste nie je predseda finančnej komisie obyčajný poslanec. Táto komisia bola zložená naozaj z odborníkov, venovali sme sa tomu vtedy dostatočne. Každá strana sa tam snažila dať toho človeka, ktorý problematike najviac rozumie.

Pre mňa dokonca doporučenie finančnej komisie je vždy dosť orientačné, aby som sa takto rozhodol. Verím tomu, že aj v minulosti, keď sme sa k tomuto úveru vyjadrovali, vyjadrenie finančnej komisie bolo pre mňa zaväzujúce. Takže dneska sa tým oháňať, že ja som tu obyčajný poslanec, potom nech sa páči, do zadnej rady a do komisie, ja neviem, bezvýznamnej.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Pán kolega, ale na meste nie sú bezvýznamné komisie, pozor na to.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie sú.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ani bezvýznamní poslanci. Väčšinou. Ja si myslím, že celkom rozumný návrh mala pani námestníčka Kimerlingová, a to by bol aj spôsob ktorým by som sa ja uberal. To znamená, nevzdať sa hneď tomu nátlaku, pretože my ani nemáme dopis alebo nejaké písomné vyjadrenie, že sa vypovedáva ten úver. To sú všetko také, jedna pani povedala. Takisto to stanovisko White & Case nie je úplne celkom jednoznačné. To je v titule "javí sa", javí sa. Nie je celkom jasné, čo sú všetko podmienky úverovania, či do toho patrí aj ten úrok, alebo nepatrí do toho úrok. To sú proste otvorené veci.

Ja myslím, že mesto by malo aktívnejšie brániť svoju pozíciu a vstúpiť do rokovania s tou bankou a snažiť znížiť ten nárok na ten úver, ktorý vyúsťuje do toho 3,5 milióna €. Takže si myslím, že tam by bol ešte priestor. Proste nevzdať sa hneď na začiatku a trochu rokovať aj z pozície určitej, nepoviem sily, ale mesta. Mesto je predsa mesto. Z pozície určitej autority a snažiť sa s tou bankou dorokovať lepší ten úrok, ktorý nám oni chcú dorubiť. V tom zmysle, ako sa vyjadrila aj pani námestníčka.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže 1,08 akože akceptujete, pretože to je sankčná pokuta na ktorej sme sa dohodli v zmysle toho úroku, a to už sú 2 milióny tam. To už sú 2 milióny, lebo to je tretina z toho všetkého. No, je to tak. To už nám vyrubili. To už nám vyrubili lebo neplníme. Nechceme sa dohodnúť, hľadáme všelijaké kľučky, čiže toto nie je možno cesta. 2 milióny už odišli. Už tým, no, neodišli, odišli tým, že nám vyrubili 1 %. Lebo sme sa k tomu my ako mesto v roku 2008 zaviazali. To s tým decembrom nemá nič.

Neplníme dohody v časti zmluvy a oni nám vyrubili 1 %. Môžme sa ísť súdiť, môžme ísť to aktívnou cestou, dajte nejaký návrh.

Hovoríte, že schváliť požiadavky banky nechceme, to znamená predložte návrh, aby sme vedeli, aká je mienka poslancov z hľadiska pokračovania.

Pán poslanec Osuský má faktickú poznámku.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Pán primátor, no, čo sa stalo, to sa stalo, ale ako popálené dieťa, vicestarosta Starého Mesta viem, že sme okná na Jesenského drahé a podľa požiadaviek pamiatkarov robili v čase, keď už bolo trauermarsch. To znamená, keď sme ten súboj prehrali, len to niekto zodpovedný, predpokladám že za každú vec i za túto bol zodpovedný, zabudol oznámiť.

Ja vonkoncom nepodsúvam nijakému zastupiteľstvu ani nám, že sme vedeli o tejto, o tomto bode zmluvy. Ale znova sa pýtam, ako u tých okien, ktoré nás stali vyše milióna, a sú dnes v trape, tak sa pýtam, neexistoval človek medzi úradníkmi, ktorý mohol vám, nám a všetkým povedať, že je tu táto podmienka?

Pričom vonkoncom nenapadám fakt, že sme museli prijať prekleňovací úver, atď.

Ale na začiatku celej témy u vás zaznelo, a tomu ja vám verím, nie že by ste mi mali klamať, jednoducho že sme o tom nevedeli. Hergot, to nikto v tom baraku naproti o tom nevedel? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja predpokladám, že vedel. Áno, súhlasím s vami.

(Poznámka.)

Aj s tým súhlasím.

Prosím, pýtam sa, či sa niekto z poslancov chce ešte vyjadriť k tomuto bodu?

Keď to tak nie je, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Pani riaditeľka chcete reagovať na diskusiu, alebo sme všetko povedali v diskusii?

Ideme rozhodovať, slovo má návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Návrhovej komisii prišiel jeden návrh na zmenu uznesenia od pána poslanca Gašpierika na doplnenie, ktorý znie:

Žiada primátora hlavného mesta SR Bratislavy k prijatiu takých úkonov, ktorých cieľom bude zabezpečenie výberu finančnej inštitúcie formou výberového konania na prijatie prekleňovacieho úveru vo výške 56 612 000 € pri predložení cenovej ponuky s maximálnou výškou do vrátane celkovej úrokovej hodnoty 3 mesačného EURIBOR + úrokového rozpätia, marže 1,38 p.a. hlavné mesto SR Bratislava splatí po schválení a prijatí tohto úveru mestským zastupiteľstvom vychádzajúceho z výberového konania úver Prima banky Slovensko, a.s. zo dňa 23. 7. 2008 zmluvy o úvere číslo 10058/08 v znení neskorších dodatkov vo výške aktuálneho zostatku úveru.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, je tu doplňujúci návrh pána poslanca Gašpierika.

Nech sa páči, ak pred hlasovaním treba niečo vysvetliť. Nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Takže v návrhu kolegu Gašpierika sa nič nehovorí, že automaticky pristupujeme na tú podmienku Prima banky.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie, to je časť A uznesenia. Zoberte si materiál. Tam máte schvaľuje, pán poslanec dáva B časť, ktorá môže žiť samostatným životom. Ja to vnímam tak, že áno.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Túto časť ja viem podporiť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem. Dúfam, že každý nebude chcieť povedať, že ju chce podporiť, ale je to dôležité, že to povedala pani námestníčka, pretože má to v popise svojej funkcie.

Čiže ideme hlasovať o návrhu, ktorý teraz prečítala pani predsedníčka komisie. Je to doplňujúci návrh pána poslanca Gašpierika na doplnenie uznesenia. Prvá časť bude predmetom samostatného rozhodovania vás poslancov.

Hlasujeme o tomto znení; nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných poslancov.

Štyridsať za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali návrh pána poslanca Gašapierika.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia predkladateľkou, teda schvaľuje, tak ako bolo písomne predložené okrem slov "s podmienkou vypustenia bodu 7.2.3." a ďalej v rámci autoremedúry.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže ten posledný riadok pani riaditeľka vypustila autoremedúrou. Je to reakcia na ten list, ktorý sme dostali. Čiže ten text je len schvaľuje a tie prvé dva riadky. Požiadavky Prima banky až po koniec druhého riadku (ďalej len "Zmluva o úvere").

O tomto ideme rozhodovať, či zastupiteľstvo schváli alebo neschváli túto časť uznesenia. Prosím, hovoríme o schvaľuje prvé dva riadky.

Ten tretí riadok pani riaditeľka autoremedúrou vypustila.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Tridsať hlasovalo za, nikto proti, deviati sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že túto časť uznesenia v tom znení prvých dvoch riadkov sme schválili a rozhodli sme tak o materiáli pod bodom číslo 57.

Otváram rokovanie o bode číslo 58.

BOD 58:

Návrh na riešenie domu na Rezedovej ulici č.3 v Bratislave

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tento materiál predkladá pani riaditeľka; takže nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. V predmetnom materiáli sa vraciame naspäť k riešeniu problému domu na Rezedovej ulici číslo 3 v Bratislave s tým, že máme momentálne súdny spor na Krajskom súde. Na Okresnom súde sme súdny spor prehrali s tým, že sa domáhame toho, že dom na ulici Rezedovej je domom osobitného určenia. Voči tomuto rozhodnutiu sme sa odvolali a v súčasnosti prebieha na súde odvolacie konanie.

V návrhu uznesenia predkladáme 2 alternatívy riešenia uvedenej situácie:

A to v alternatíve číslo I. predkladáme mestskému zastupiteľstvu súhlas s predajom bytov v dome na Rezedovej ulici do vlastníctva nájomcov bytov vlastne za podmienky stiahnutia odvolania z Krajského súdu.

A v II. alternatíve je tu nesúhlas s predajom bytov v dome na Rezedovej ulici s tým, že počkáme do právoplatného rozhodnutia predmetného súdu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Toľko, prosím, zo strany pani riaditeľky. Ja chcem zvýrazniť, že v oboch tých alternatívach je to súdne rozhodnutie veľmi dôležité. Nie je tam napísané, ale mali by sme ho tam doplniť.

To znamená, že v I. alternatíve bude jasné, že poslanci súhlasia s tým, že vezmeme späť alebo stiahneme zo súdu odvolanie na Krajský súd o tom, že dom na Rezedovej ulici nie je domom osobitného určenia, že tento prípad rozhodneme, stiahneme a rozhodneme sa ísť cestou rešpektovania, že je to bytový dom.

V prípade II. by sme mali dopísať: Nesúhlasí s predajom bytov, atď., do rozhodnutia súdu.

Ahá. Máme tuná opravené uznesenie, len poslanci neviem či ho majú pred sebou. Možno že sme ho dostali včera, lebo sme sa tak dohodli. Len v tých materiáloch sme ho nehľadali, čiže ja vás chcem nasmerovať k tomu, aby ste si pozreli materiál pod bodom 58. Máme tuná list občianskeho združenia, a ten tu máme, ale ďalší som zatiaľ nenašiel. Hľadám. Máme.

Máme tu nový text uznesenia. To bolo v tom balíčku, čo ste včera našli vo svojich poslaneckých laviciach. Sú tam dva dokumenty, ktoré sa týkajú domu na Rezedovej ulici. Čiže, pani riaditeľka, tak ako sme sa dohodli na našom rokovaní vo vzťahu k tomuto rokovaniu na mestskej

rade pripravila opravený návrh uznesenia, kde je doplnený bod číslo 4, stiahnutie opravného prostriedku, odvolanie podaného na Najvyšší súd. My už sme v treťom stupni odvolania.

A v druhej alternatíve sa hovorí, že budeme čakať na právoplatné rozhodnutie vo veci samej.

Toľko teda len na upresnenie, že kde sme z hľadiska alternatív.

My ako predkladatelia uprednostňujeme skôr alternatívu číslo II, ktorá vychádza v ústrety nájomcom, ktorí v tom dome bývajú, ktorí majú pocit, že sa do domu roky neinvestovalo, a že by zmiešané vlastníctvo - pardon, "I.", zlé hovorím, tá alternatíva "I"; prepáčte, viem že vy ste za II., preto som sa pomýlil.

Čiže alternatíva číslo I. vychádza v ústrety nájomcom, aby sme do toho domu investovali spoločne s tými, ktorí si odkúpia a budú mať záujem odkúpiť si byty do osobného vlastníctva, budú potom zaviazaní aby prispeli na opravu či strechy, ktorá je tam potrebná opraviť alebo obvodového plášťa a riešenia problémov s výťahmi. A množstva iných vecí, ktoré z toho domu robia dom, ktorý naozaj si vyžaduje zásahy zvonku, isté rekonštrukcie, a mesto zatiaľ k ním nepristupovalo, pretože nebolo si isté, či ten dom je využiteľný v tom charaktere, ako ho dlhé roky využívalo.

Toľko na úvod z našej strany.

Diskusia sa začína vystúpením pána poslanca Budaja.

Po ňom ďalší prihlásení poslanci.

Nech sa páči, pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem. Dom na Rezedovej tu nie je po prvý raz, preto nebudem popisný. Skutočne sa prihováram za to, aby sme sa prestali smiešne domáhať toho, že je to dom osobitného určenia, pretože aj keď ho kedysi tak zrejme pred mnohými rokmi chceli postaviť, podľa súčasne platných zákonov nikdy nespĺňal tie parametre, ktoré zákon vyžaduje. Všetky tie súdy teda zákonite prehráme a my len strpčujeme roky ľudí, ktorí sú v neistote. Navyše ten dom je zanedbaný.

Slušným riešením je pre tých, ktorí majú trvalý pobyt umožniť prevzatie majetku, odkúpenie bytov tak ako sa to umožnilo v prípade iných bytových domov. Ale za podmienky, a verím že radnica vie, a magistrát vie také zmluvy pripraviť, že sa zapoja spolu s radnicou do vytvárania fondu opráv a rekonštrukcie, vďaka ktorému ten dom nadobudne vyššiu hodnotu.

A musíme sa zmieriť s tým, že budeme mať možno dom v budúcnosti, kde budeme môcť umiestňovať prípady, ktoré sú blízke k tomu osobitnému určeniu, ale budeme ho spravovať spolu so spoluúčasťou ďalších vlastníkov. Verím, že je to poctivé riešenie a že vyjde v ústrety občanom nie nejakým milodarom ale naozaj na základe ich práva.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne pán poslanec, za vaše vystúpenie.

Pani námestníčka Kimerlingová má slovo.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážené kolegyne, kolegovia, ja som za alternatívu II, ale nie preto, že by som nemala sociálne cítenie alebo že by som bola proti nájomcom v tomto dome. Ale ide mi o to, aby sme si zachovali možnosť riešiť ťažkú sociálnu situáciu seniorov, ktorých sme tam doteraz umiestňovali ako do domu osobitného určenia na základe spôsobu užívania toho domu, nie na základe stavebného.

Pretože v minulosti samozrejme že to muselo byť skolaudované ako bytový dom, veď predsa nebudeme do; chcela som povedať, že králikárne, ubytovávať tých, ktorí by mali byť v dome osobitného určenia. Ale, veď samozrejme že do bytov sme ich umiestňovali. Samozrejme, že to je bytový dom.

Ale od samého začiatku bol svojim spôsobom užívania deklarovaný ako dom osobitného určenia a teda preto teraz som za to, aby sme to udržali naďalej; samozrejme, že po súdnom rozhodnutí už to možné nebude, ak prehráme to na celej čiare, ale zatiaľ aby sme ho udržali ako dom osobitného určenia a aby sme naozaj mohli riešiť ťažkú sociálnu situáciu seniorov.

Pretože uvedomme si, že v minulosti a vlastne aj teraz tam umiestňujeme seniorov. A teraz, keď im to predáme do vlastníctva, tak ten senior, ktorý už teraz narieka že má nízky dôchodok a nevie z toho vyžiť, bude povinný prispievať na rekonštrukciu celého domu. Čiže my

im teraz predáme byt za symbolickú cenu, ale zároveň sme im už avizovali, že budú musieť si pripraviť balík peňazí na to, aby sme mohli rekonštruovať celú budovu.

To znamená, že navonok sme sociálni a chceme im vyjsť v ústrety a potom budeme od nich žiadať veľké peniaze. No, neviem, či si to oni uvedomujú. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na vaše vystúpenie 4 faktické poznámky.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pani viceprimátorka, ja chápem, že sa staráte o príjmy aj o to, aby mesto držalo v hrsti nejaké tie nehnuteľností, ale v tomto prípade naozaj zákon presne určuje čo je dom osobitného určenia. A to, že ako bol myslený, to naozaj môžme rozprávať na trhu, ale nie na súde. Jednoducho ten dom je bytový dom, občania sa dožadujú, tí ktorí majú trvalý pobyt, ktorí majú trvalé užívanie naplnenia zákona. Prehráme to na každom súde. Iba cynicky čakáme, koľko ich medzitým zomrie, aby tých bytov bolo menej?

Tak to by naozaj bolo dosť úbohé.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážená pani námestníčka, ja pochádzam z domu, ktorý je vzdialený od tohto domu asi 200 metrov; doteraz tam v tom žijú moji rodičia, takže ich často navštevujem. A tento dom, možno bol myslený, ako to povedal pán Budaj, bol myslený ako predpokladaný ako dom osobitného určenia, ale tento dom naozaj takto nikdy nefungoval. Poznám túto lokalitu, som z Ružinova a môžem naozaj úprimne povedať, že tento dom nikdy takto neslúžil.

A to že hovoríte, že tam umiestňovali iba seniorov, to tiež nie je pravda. Magistrát tam umiestňoval ľudí rôzneho typu, keby som to tak slušne povedal. A práve to spôsobuje tie problémy, ktoré sú tam, že medzi tých seniorov, ktorí v minulosti tam boli poväčšinou umiestňovaní, sa dostali ľudia, ktorí im tam strpčujú život. A práve títo ľudia, ktorí tam teraz bývajú si chcú nejako vyriešiť túto situáciu. (gong) Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Plne podpisujem to čo povedala pani námestníčka, len by som rada doplnila, že by sme mali

počítať aj s takou alternatívou, že v istom zmysle by to bola aj ochrana. Je to zatiaľ aj ochrana tých seniorov, ktorí, na ktorých sa lepia rôzni záujemcovia o tie byty, a môžu ich o tie byty veľmi ľahko pripraviť. Nie jeden prípad takýto sme už riešili na sociálnej komisii. Takže pozor na to. A môžu to byť aj rodinní príslušníci, môžu to byť aj iní ľudia zvonku, tí ľudia sú často naivní, nechajú sa nalákať na tieto možností, ktoré sú im ponúkané.

Takže pokiaľ sú tam na dobu určitú, tak to myslím si, že majú väčšiu istotu v nás. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja by som chcel upozorniť pani námestníčku, že obecné nájomné byty, pokiaľ sa predávajú podľa zákona číslo 182 o prevode vlastníctva bytov a nebytových priestorov sa nepredávajú za symbolické ceny, ale za ceny určené týmto zákonom. To je ako prvá poznámka, ktorú chcem povedať. Čiže tí ľudia ak by si kupovali tie byty za cenu rovnako vypočítanú tak ako všetci iní, ktorí si kupovali svoje obecné nájomné byty do osobného vlastníctva.

A chcem odpoveď na otázku, že pokiaľ je to dom osobitného určenia, tak potom aké tam poskytujeme doplnkové sociálne služby v tom dome pre tých obyvateľov?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Pani poslankyňa Černá.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Mám sloniu pamäť, to znamená pamätám sa keď ten dom vznikol a naša suseda doňho išla. Nebolo to vôbec lacné a väčšinou tí ľudia museli pustiť to v čom predtým bývali. To znamená dávali bytové náhrady. Nebezpečie toho, že teraz bola tá spoločná jedáleň, bola v baraku ambulancia, dokonca ja som sama varovala tú susedu, lebo tam bola klauzula, že ak zostanú ležiakmi, tak majú právo, ten dom má právo ich premiestniť do domova dôchodcov obvyklého typu, čiže do chudobinca. Napriek tomu tam išla, zaplatila si to a fungovalo to.

Nebezpečie toho, že teraz to predáme iným bude v momente dedenia alebo možnosti predaja. Má pravdu moja predrečníčka (gong); môžem?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nemôžte. Nie. Bohužiaľ, faktická poznámka má jednu minútu, ja sa veľmi ospravedlňujem.

Ja vám dám rád slovo, keď sa prihlásite do diskusie, ste začali zaujímavý príbeh, ale máte možnosť sa riadne prihlásiť, pani poslankyňa.

Teraz ste reagovali na pani námestníčku. Ja ešte pre vás pridám jednu faktickú poznámku:

Ten dom má 240 bytov, z toho 99 je na čas neurčitý. Iba tie by sa maximálne mohli predať, keby všetci požiadali a všetci by si boli vedomí, že musia dať na opravu tej strechy a všetkého možného zhruba 3 000 € na jeden byt.

A my si tam udržíme kontrolu, pretože budeme mať väčšinovým vlastníkom so 140 alebo 150 bytmi, budeme tam ďalej umiestňovať starších ľudí, čiže nemajte obavy, že ten dom nebude slúžiť na nájomné bývanie. To všetko nám zostane.

My len riešime, že ten dom bude mať jasný charakter zmiešaného vlastníctva, že dokážeme získať ďalšie peniaze od týchto nájomníkov na to, aby sme ten dom dostali do nejakého normálneho stavu. Lebo keď sa tam dnes pôjdete pozrieť poviete, že v normálnom stave nie je. V tom je ten problém.

Ale nestratí to charakter. My ho nepredáme celý.

A tak ako si ľudia kupovali inde byty a niektorí mali dobré skúsenosti, horšie, tak si ho kúpia aj tuná. Čiže ja by som z tohto obavu nemal.

Len faktická; je to na vás pani námestníčka, lebo ste hovorili, že stratíme možnosť riešiť sociálne problémy. Čiže avizujem vám, že možno nestratíme, že to je trochu inak.

Nech sa páči. Faktickou poznámkou reagujete na faktické poznámky na vašu adresu.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, ja si toto všetko uvedomujem. Ja vás len chcem trošku nasmerovať aj na iný spôsob myslenia, aby ste si uvedomili, alebo teda kolegovi Budajovi poviem, že ten spôsob užívania a dom osobitného určenia určený spôsobom užívania. To nie je nejaká formulácia z trhu, ale to je citácia zo zákona.

To, že v súčasnosti ten zákon je trošku prísnejší ako bol v minulosti neznamená, že tým spôsobom užívania ten dom nie je domom osobitného určenia. To len hovorím, že ten titul, ten terminus technikus som si nedoniesla z trhu, ale je zo zákona. Takže, to je jedna vec.

A potom, veď hovorím, že ja nemám problém s tým, aby sme my predávali ľuďom byty do vlastníctva.

Len zároveň (gong) im povedzme to druhé, že budú musieť prispieť na dom, ktorý sme my, priznajme si to, dlhé roky zanedbávali. My sme doňho neinvestovali, teraz sa zbavíme tých bytov, dáme ich tým ktorí tam ako nájomcovia celé roky žili. Veď si spomeňte na to, ako naši ľudia si kúpili byty v bytových domoch a potom sa sťažovali, že to čo štát celé roky zanedbával, teraz my ako vlastníci musíme naprávať. Bodka.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani námestníčka, ďakujem.

Pánovi poslancovi Budajovi nemôžem dať faktickú, lebo sme už tu kolo faktických uzatvorili.

Slovo má pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja veľmi dobre rozumiem tomu čo hovorí pani námestníčka, pretože to je rozmer, ktorý z tejto debaty vypadáva, pretože mesto má samozrejme povinnosť starať sa o plnenie svojich sociálnych funkcií aj prostredníctvom týchto domov. A preto by som poprosil aj kolegov, aby vážili slová a nevnášali do toho ten rozmer, ktorý sme tu počuli o cinickom čakaní na úmrtie. Je to veľmi nevhodné v tejto diskusii.

Finančná komisia sa tiež niekoľkokrát zaoberala týmto problémom. A my sme diskutovali predovšetkým tie súdne rozhodnutia, tú argumentáciu. A medzitým už aj Krajský súd rozhodol, že to nie je dom osobitného určenia. A tá žiadosť alebo návrh čakať na rozsudok Najvyššieho súdu je vedená čisto z formálneho dôvodu, proste počkať až do tej poslednej bodky. Ja si v tomto prípade myslím, že nemusíme byť pápežskejší ako pápež, a ak vy, pán primátor, stiahnete tú žiadosť, resp. to odvolanie mesta, tak máme voľné ruky v tom, aby sme tým ľuďom vyhoveli.

A ja ako aj Ružinovčan sa prihováram za to, aby sme to takto spravili, aby sme tie byty predali tým, ktorí tam dlhodobo bývajú.

A nemám pochýb o tom, že tí ľudia veľmi dobre vedia čo ich čaká, pretože oni tam žijú v tom dome a poznajú tie

reálie, však poznáme ho všetci, chodím okolo. Oni vedia, že ich čakajú príspevky do toho fondu, vedia aké nástrahy ich čakajú také, ako spomenula aj pani kolegyňa Černá. Takže toto my za nich riešiť nemusíme. Tam platí to staré rímske, známe latinské, Caveat emptor, to znamená: Cisár, staraj sa. Kto ide do rizika musí si uvedomiť tie aj následky. A som za to, aby sme tie byty tým ľuďom, ktorí tam bývajú v dlhodobom nájme, predali. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec, za vaše vystúpenie. Slovo má pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážení kolegovia, bol som vo funkcii starostu Ružinova 4 roky. Dva roky prešli skoro od nástupu, kde sme tu v tomto zastupiteľstve a naozaj tento spor ja sledujem dlhodobo, ťahá sa už dlhšie roky, minimálne 6 rokov sa snažia títo ľudia o odkúpenie týchto bytov.

Nakoľko túto genézu poznám a ľudia poznajú zase mňa, požiadali ma, aby som prečítal vyjadrenie, list, ktoré adresovali tomuto zastupiteľstvu. Oni ho rozdali na každú lavicu, ale chcú, aby to tu zaznelo, čiže ja to prečítam:

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, vážený pán primátor, Občianske združenie obyvateľov domu na

Rezedovej 3 v Bratislave by vás chcelo oboznámiť so súčasnou situáciou bytového domu Rezedova 3 v Bratislave.

Dom je panelový, má 12 poschodí, 244 bytov, z toho 219 garsoniek 22 m2 obytnej plochy, 23 dvojgarsoniek a na prízemí dva dvojizbové byty. Býva v ňom takmer 300 obyvateľov. Magistrát hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy považuje tento bytový dom za dom osobitného určenia, aj keď od kolaudácie v roku 1980 nepožiadali o zmenu účelu domu.

V roku 2005 podalo 146 nájomníkov žiadosti o prevod bytov do osobného vlastníctva, na ktoré doteraz nedostali žiadnu odpoveď.

Na základe našej žiadosti o určení charakteru domu rozhodol stavebný úrad Ružinov, že ide o bytový dom. Magistrát sa odvolal. Krajský stavebný úrad potvrdil rozhodnutie stavebného úradu Ružinov. Na to magistrát podal žalobu voči Krajskému stavebnému úradu na krajský súd. Krajský súd potvrdil rozhodnutie Krajského stavebného úradu a magistrát sa odvolal na Najvyšší súd. Toto trvalo 6 rokov. Za tento čas zomrelo, a to je to čo ste spomínali pán Nesrovnal a pán Budaj, 65 ľudí zo žiadateľov. Čiže tu nie je nejaká žiadna cynika, je to fakt, ktorí sa prevodu bytu nedožili.

V prípade, že Najvyšší súd bude rozhodovať dva až tri roky, nemusíme sa prevodu bytu dožiť ani my, z čoho je nám veľmi smutno. I keď nám dal za pravdu Stavebný úrad Ružinov, Krajský stavebný úrad, Krajský súd a dokonca dňa 20. 6. 2012 aj Okresný súd Bratislava II rozsudku o

potvrdení nároku na prevod bytu, i tak stále nedošlo k prevodu bytov do osobného vlastníctva.

Keďže prevod je podmienený súhlasom mestského zastupiteľstva, preto vás milé panie poslankyne, páni poslanci a pán primátor prosíme, aby ste pri hlasovaní o tomto bode rozhodovali so srdcom, spravodlivo, nie politicky, na čo by doplatili obyvatelia seniori, ktorí sú nájomníkmi v bytovom dome na Rezedovej číslo 3.

Ďakujem. Ja by som sa naozaj prihovoril za týchto obyvateľov. Som rád, že pán poslanec Nesrovnal zmenil svoju mienku, a že teraz sa naozaj aj my dvaja v tomto zhodneme.

A ešte by som zároveň poprosil pána primátora a snažil sa ho presvedčiť, aby deklaroval to, čo povedal na stretnutí predsedov klubov, že vyjadrí rozhodnutie o stiahnutie zo súdu to podanie. A myslím, že potom uľahčí aj naše rozhodovanie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. V tomto materiáli okrem toho že jednáme o osude týchto ľudí, ktorí naozaj tam majú svoj

trvalý pobyt, majú tam dobu nájmu určenú na neurčito, hovoríme aj o ekonomických otázkach, kde naozaj cena jednej takejto garsónky je medzi 30 až 50 tisícmi. Keď som videl ten stav aj toho domu tak by som povedal, že je to skôr pri tej nižšej sume.

Tým, že vlastne prenesieme nielen vlastnícke práva ale aj zodpovednosti za tento dom na nich, s veľkou pravdepodobnosťou budú musieť znášať, aj keď nakoniec dostanú papiere k týmto bytom, budú musieť znášať vysoké náklady na správu tohto domu. Preto si myslím, že nie je to až také nelogické, aby sme naozaj sa priklonili k tej alternatíve číslo I. a dostali, a dali práve prednosť nejakému takému sociálnemu cíteniu pred jasným kalkulom toho, že vieme že prehráme súdne spory. Ale ide i o to, že koľko ľudí dovtedy z tohto domu zomrie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Vážené zastupiteľstvo, vy všetci viete, že môj postoj k tejto téme je dlhodobo konzistentný. To znamená, že ja vždy budem bojovať za to, aby si občania mohli kúpiť svoje byty do osobného vlastníctva, pretože to tak mohlo urobiť 92 % ostatných ľudí v Bratislave, ktorí si kupovali svoje obecné nájomné byty do osobného vlastníctva. Čiže ja som

veľmi za tú alternatívu, aby aj v tomto dome tí ktorí majú nájomné zmluvy na dobu neurčitú, tak mohli urobiť.

Čo však ale musím povedať k tým témam ostatným, ktoré tu zazneli; aj v prvej, aj v druhej alternatíve sa hovorí o tvorbe nejakého fondu opráv a oprave domu z fondu opráv. Nuž, tak ako inak sa ma opravovať dom, v ktorom je parifikované vlastníctvo ako z fondu opráv? Len ten fond opráv sa môže začať tvoriť až v tom momente, keď si niekto kúpi prvý byt v tom dome. To znamená, že sa určí na schôdzi vlastníkov bytov, koľko sa bude prispievať do fondu opráv na m2 a mesiac bytu do fondu opráv. A pokiaľ tam dôjde k prevodu 99 bytov do osobného vlastníctva, ešte stále budeme mať 141 bytov v našom vlastníctve. To znamená, na schôdzi vlastníkov vždy budeme môcť my určiť, ktorým smerom to pôjde. Lebo týmto spôsobom, že sa staviame k tejto téme tak ako sa staviame, len predlžujeme agóniu tohto domu.

A k tej cene tých bytov chcem ešte povedať, že cena bytov pri prevode vlastníctva sa určuje podľa zostatkovej hodnoty, ktorá bola určená všeobecnou hodnotou majetku v roku 1976 a odpočítavajú sa ešte 2 % za každý rok, ktorý dom stojí, do výšky 80 %. Veď tam je určená, keď v legislatíve v 93 sa prijal tento zákon, tam našiel tú rezervu, aby sme nevybrali ľuďom peniaze, ktoré budú potrebovať na opravu tých domov. Lebo však veľmi dobre vieme, aká bola schátralosť bytového fondu po roku 89 na území Bratislavy.

A keď sa prevádzali byty do osobného vlastníctva, veď nikto nezisťoval, aké sú jeho majetkové pomery a za čo si

následne ten byt bude opravovať, alebo nebodaj či ho predá alebo čo s ním urobí. Proste nadobudne do vlastníctva.

Opakujem, 92 % obyvateľov Bratislavy malo možnosť si odkúpiť a prečo to chceme uprieť ľuďom z Rezedovej 3, ja nerozumiem. Práve preto, práve preto že tento dom nie je domom osobitného určenia a určujú to viackrát rôzne stupne súdov na Slovensku. Nerozumiem, nerozumiem tomuto nášmu postoju.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem, pán poslanec.

Ako posledná prihlásená pani poslankyňa Marta Černá; nech sa páči pani poslankyňa.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja jednej veci zas nerozumiem.

Nerozumiem snáď tomu, prečo si to chcú kúpiť do osobného vlastníctva a prečo sa chcú zaviazať že budú platiť dosť nekresťanské peniaze do fondu opráv, lebo budú. Vedľa nás je Viedeň. Ak tam chodíte, tak určite vidíte celú kopu domových komplexov, na ktorých je napísané: Wohnanlage der Stadt Wien. To znamená, sú to nájomné byty.

Ak my zaujmeme stanovisko, že to bude dom, dobre; súd povedal, že to nie je dom osobitného určenia a môže sa predávať. Ja sa pýtam: Môže; ale musí? Lebo, ale prdlajz.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím dodržujte kultúru jazyka.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

A tak keď mi tuto oproti, pripomienky;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja viem, ja viem, Ján Budaj niekedy provokuje.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

No. Podľa môjho názoru získať to do vlastníctva je jediná vec, že to chcú niekomu dedičsky odovzdať alebo predať. Za mnou bola skupina mladých advokátov, ktorí povedali, že ma zainteresujú keď im pomôžem ten dom získať. Nevedeli, že nie som predkupná. Takže naopak, dosiahli opak.

Ale skutočne si myslím, že ak tam tých ľudí necháme, budeme tam umiestňovať ľudí v určitom veku, tak to bude, pokiaľ požiadajú o bývanie, tak to je jediná forma, kedy ich neposielame do chudobinca. Všetky naše domovy dôchodcov sú fakticky chudobince. Tento jediný dával možnosť si tam brať vlastný nábytok, aby ten človek mohol dožiť v prostredí, v ktorom bol zvyknutý. A dedičské právo je nemilosrdné.

Neviem ktorý z našich ober najbohatších ministrov kúpil svojej 9-ročnej dcére už byt. Tak si predstavte, že

si tam takto uložia peniaze niektorí ľudia a nebudú tam ale škôlky, ale bude sa to prenajímať komukoľvek. Kam budú chodiť potom plakať, keď tam bude rambajz alebo predaj drog, alebo ja neviem čo. Tam sú dosť tenké steny, bola som tam "x" krát, takže viem.

Nechápem teda prečo sa cítia ohrození alebo čím sa cítia ohrození?

My predsa nemusíme odtiaľ nikoho vysťahovať. Ten dom môžme opraviť my, je v našom vlastníctve. Aké fondy opráv?

Takže prihováram sa, aby sme si túto možnosť tzv. seniorského bývania radšej nechali. Poviem príklad: Zrušili sme pred rokmi všetky záchytné parkoviská, pustili sme ich, vystavalo sa, všetko o.k. Tešili sme sa. Teraz zúfalo hľadáme, kde by sme ich mohli zriadiť, lebo nám to brzdí celý systém parkovania v meste, a všetko. Neurobme podobnú blbosť. Nech je to dom seniorského bývania mesta Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem za vaše vystúpenie, pani poslankyňa.

On taký bude z tej väčšej časti, ktorá tu bola spomínaná.

Chcem vás informovať, že sa prihlásila ešte pani Oľga Gašparíková, ako zástupca verejnosti, ktorý chce vystúpiť k tomuto bodu.

Musím sa vás opýtať, či súhlasíte s vystúpením pani Gašparíkovej.

Kto je, prosím, za vystúpenie pani Gašparíkovej?

(Hlasovanie.)

Konštatujem, že väčšina je za.

Pani Gašparíková má priestor na 3-minútové vystúpenie; nech sa vám páči.

OBČIANKA: Oľga G a š p a r í k o v á

Ďakujem. Pôvodne som chcela si len vypočuť a vypočula som si rada čo hovorili páni poslanci a panie poslankyne, lebo bolo to konštruktívne a naozaj to malo konečne po dlhých rokoch hlavu a pätu.

Ale musím reagovať na pani Černú, lebo mieša jablká s orechami, to je po prvé.

A po druhé, nič k tomu nedodám len to, že táto dojímavá starostlivosť je naozaj dojímavá, pretože ako povedal jeden z pánov poslancov, nikto ani sa nestaral o to, ako tých 92 % občanov kupovalo byty a čo s nimi, čo so svojim vlastníctvom mienili a čo nemienili. Ale to nie je také podstatné.

Podstatné je, že pani Černá nevie, že v tomto dome nefungovalo; ona tvrdí, že tam ten dom fungoval ako nejaký sociálny. Nikdy nefungoval. Bolo to všetko len také pozliepané. A snaha tam teda možno bola ale nedarilo sa.

A chcela som len povedať, že si treba uvedomiť jedno. Ústava hovorí, že verejné inštitúcie môžu robiť len to čo je zákonom prikázané alebo dovolené. A toto, čo sa 12 rokov robilo s našim domom, ani jeden zákon, ani jeden článok Ústavy nedovoľuje a neprikazuje. Prikazuje, že sme

rovnoprávni, sme síce starí ale nie sprostí, a sme rovnoprávni so všetkými občanmi. Takže tu niet naozaj o čom diskutovať.

A len posledné poviem: Dom osobitného určenia, pani Černá, ak by ste si boli dobre prečítali materiály, ktoré som poslala všetkým poslancom na dvakrát, aj k minulému zasadnutiu aj k tomuto, boli by ste sa dozvedeli, že dom osobitného určenia definuje zákon 189, ktorý je z roku 92. Takže dom osobitného určenia, keď sa ten dom staval a kolaudoval, nemohol ani byť ani tak pomenovaný, ani tak nemohol fungovať.

Takže ďakujem vám ešte raz za to, že ste pristúpili k veci naozaj v zmysle zákona. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pani Gašparíkovej.

To bola posledná prihláška do dnešnej diskusie.

Končím možnosť sa prihlásiť.

Chcem povedať, že v rozprave ste vystupovali tak, že ste podporili buď jednu alebo druhú alternatívu. Asi je rozumné, aby ste sa rozhodli hlasovaním, ktorej alternatíve dáte prednosť.

V každom prípade bude platiť to, že nepredávame všetky byty, že zostaneme väčšinovým vlastníkom, že budeme riadiť ten dom v zmysle toho čo povedal pán poslanec Šovčík, tak ako to zákon 182 ustanovuje. To všetko obsahuje naše uznesenie. Čiže my charakter toho domu z

časti môžme využívať tak, ako to tu zaznelo, ale dodáme aj možnosť urobiť spravodlivosť tej časti domu, ktorá sa jej dožaduje, dožaduje sa súdom, dožaduje sa i opakovanými žiadosťami smerom k mestu, ktoré zatiaľ nikdy na to nereagovalo, a najmä ten dom nedávalo do nejakého funkčného stavu tak, aby sa v ňom dalo dobre bývať.

Toľko z mojej strany ako predkladateľ.

Nech sa páči, návrhová komisia uvedie návrh na hlasovanie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o dodatočne predloženom písomnom návrhu uznesenia o I. alternatíve, lebo bol dodatočne predložený druhý písomný text.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže dodatočne tie čo ste dostali 58, sú tam štyri body, alternatíva I až IV.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Alternatíva I.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno. Áno, predaj bytov, stiahnutie podania na súd, súhlas so zachovaním možnosti opakovaného predlžovania tí

ktorí tam budú bývať na čas určitý a postupná rekonštrukcia z fondu opráv, pretože sa ten fond pri podielovom vlastníctve bude musieť vytvoriť.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tejto alternatíve.

(Prezentácia a hlasovanie.

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Tridsaťdva hlasovalo za, nikto proti, piati sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k tomuto bodu a schválili sme návrh pod alternatívou číslo I.

Teraz prosím, nenasleduje bod 59, ale <u>zaradenie otázok alebo diskusie občanov</u>, tak ako to máme schválené v našom rokovacom poriadku.

Chcem vás informovať, že tu mám zatiaľ päť a už ide šiesta prihláška do diskusie.

Čiže šesťkrát budú môcť vystúpiť obyvatelia v trvaní 3 minút. Ja prečítam zoznam prihlásených: pán Jozef Sivák, pán Peter Janko, pán Gabriel Drobniak, pani Mária Mecháčková, pani Elena Pätoprstá a pán Jaroslav Sopuch.

V tomto poradí prosím, poprosím pána Jozefa Siváka ako prvého. Tri minúty máte pán Sivák, aby ste vystúpili a oslovili poslancov. Ja potom vás upozorním na časový limit. Nech sa vám páči.

OBČAN: Jozef S i v á k

Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, vážené zastupiteľstvo, znova by som chcel vyjadriť údiv nad tým, že

hlavné mesto dosiaľ nepodalo sťažnosť na postup špeciálneho prokurátora, ktorý zastavil šetrenie ohľadom nezákonného a podvodného vydania domu na Laurinskej 19 a 9 ďalších nehnuteľností. Pritom bola vyčíslená škoda pre hlavného mesto vo výške 22 miliónov €. Takto sa hlavné mesto stará o svoj majetok?

Sú o tom informovaní všetci poslanci?

Čo sa týka samotného domu na Laurinskej 19 pripravuje sa územné konanie. Na základe čoho, keď vlastníctvo domu je sporné? Prečo táto zmena postoja?

Spomínam si, že sám predchádzajúci starosta sa vyjadril, že on nie je samoobsluha pre rôznych podnikavcov. Takisto Stavebný úrad odmietal akékoľvek návrhy, čo sa týka vypratania domu, atď.

Teraz, zmenilo sa vedenie, vedúci na Stavebnom úrade, a naraz je to možné. Necítiť z toho korupciu? Takéto zmeny, takéto zázraky sa predsa len tak nedejú.

Uvedomuje si to aj hlavné mesto ako účastník konania?

S terajším privatizérom osobne nemám podpísanú žiadnu nájomnú zmluvu, ale mám predkupné právo. Toto predkupné právo potvrdil Miestny úrad mestská časť Staré Mesto a potvrdil to aj reštituent.

Pripomenul by som ďalšie fakty. Z právneho rozboru JUDr. Vicenovej plynie, že reštitúcia bola nezákonná. Podľa názoru bývalého hovorcu hlavného mesta nešlo o reštitúciu ale o dar. Prokurátor Krajskej prokuratúry

konštatoval podvod pri vydaní nehnuteľnosti. V dome nebývali žiadni duchovní, a teda na ten dom sa vzťahoval a vzťahuje zákon 182; inak tak mimochodom, špeciálny prokurátor napísal v liste, že v dome nebývali žiadni duchovia. Mal v tomto zmysle pravdu, pretože duchovia nemajú domov.

Napriek tomu primátor naďalej tvrdí, že dohoda o vydaní veci je platná. Opakujem, nie je. V koho záujme to povedal?

Navrhujem preto, aby bola zriadená komisia, ktorá by prešetrila tento spôsob nakladania s majetkom hlavného mesta. Aby požiadala Stavebný úrad o pozastavenie (gong) územného konania do odvolania, alebo zabezpečila kvalifikované zastúpenie také, ktorého názor by tiež viedol k prehodnoteniu rozhodnutia o územnom konaní.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán profesor, bohužiaľ, uplynuli 3 minúty.

OBČAN: Jozef S i v á k

Áno, áno už aj končím. To oznámenie o začatí územného konania tu mám, pokiaľ by bol záujem. Inak hlavné mesto ako účastník ho má.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán profesor, veľmi pekne vám ďakujem.

Nemôžeme ďalej pokračovať, pretože ten limit je určený rovnako pre všetkých. Ja chcem len povedať pre poslancov, že nehovoríme my, že zmluva je platná, pretože o tom prebieha súdne konanie, do ktorého vstupujú aj ďalšie orgány, ako prokurátor. To znamená, my nie sme tí, ktorí to vedia vyriešiť. Sme vedľajším účastníkom, pretože tou spornou stranou je Staré Mesto. Ale môžme urobiť to, čo navrhuje pán Sivák, že by sme dali priestor pre poslancov, aby sa na to pozreli. Pokiaľ budú mať záujem, máme k tomu kopu dokumentov. Čiže len reagujem na to, čo ste povedali, pán Sivák.

OBČAN: Jozef S i v á k :

.. Asi z toho domu by bol paškvil. Už je tu jeden paškvil, a to je Palác Motešických, Ďalší paškvil nepotrebujeme. Ďakujem za pozornosť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dám priestor pre pána Petra Janka, ktorý bude diskutovať ako druhý. Nech sa páči, pán Janko.

OBČAN: Peter J a n k o

Dobrý deň.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Máte trojminútové vystúpenie, nech sa páči.

OBČAN: Peter J a n k o

Ďakujem pekne. Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, vážený pán primátor, dovolil som si pred vás predstúpiť s informáciou o pracovnej a spoločenskej situácii spoločnosti Odvoz a likvidácia odpadu, akciová spoločnosť. Som zamestnancom spoločnosti bezmála 12 rokov vo funkcii majster odvozu tuhého komunálneho odpadu a súčasne predseda Odborovej organizácie integrovaného odborového zväzu.

Situácia v spoločnosti OLO sa po nástupe nového vedenia podstatne zhoršila. Najmä v oblasti sledovania a merania spotreby pohonných hmôt, myslím tým, mám na mysli naftu, keď po nesprávne určenej normálnej spotrebe a nadväzne nesprávne použitej metodike výpočtov spotreby generálnym riaditeľom boli 26 vodičom špeciálnych motorových vozidiel udelené rozhodnutia o uložení disciplinárnych opatrení.

Predpísané normy spotreby pohonných hmôt nezodpovedajú konkrétnym podmienkam prevádzky jednotlivých vozidiel. Napriek tomu, že generálny riaditeľ Ing. Áchymský listom zo dňa 16. 6. 2012 oznámil Odborovej organizácii, že podklady a výpočty určenia spotreby pohonných hmôt boli nesprávne, k dnešnému dňu udelené disciplinárne opatrenia neboli zrušené.

Súčasne sa od 1. marca 2012 rozbehol pilotný projekt Petržalka, ktorý svojim spracovaním a funkčnosťou ani do dnešného dňa nespĺňa základné požiadavky realizácie odberu tuhého komunálneho odpadu a separovaných komodít.

Je nutné si uvedomiť, že obsluha, t.j. vodiči, závozníci pracujú v sťažených podmienkach bez ohľadu na počasie, dopravnú situáciu a sviatky.

Udiala sa len tá skutočnosť, že namiesto 3 závozníkov pri vozidle sa znížil počet na dvoch, pričom sa nebralo do úvahy, že počet kontajnerov sa zavedením tohto projektu neznížil, naopak zvýšil. Najazdí sa neúmerne vyšší počet kilometrov, čo v nepodstatnej miere zaťažuje fyzicky obslužný personál. Tento projekt je riešením za pochodu spôsobom pokus - omyl.

Súčasne chcem upozorniť na tú skutočnosť, že súčasne využívaný softvér na výpočty počtov obslúh a nadväzne na spracovanie miezd nie je kompatibilný s oddelením daní a poplatkov magistrátu, s ktorým sme úzko prepojení. Na tieto skutočností som upozorňoval aj s kolegami, ako vedenie spoločnosti, predstavenstvo, dozornú radu, tak aj pána primátora.

Vzhľadom k sústavnému tlaku sťažností zo strany zamestnancov k nevhodným pracovným podmienkam a v neposlednom rade podľa môjho názoru nevhodného riadenia celej spoločnosti, ktoré eskalujú do sociálneho napätia medzi zamestnancami a vedením spoločnosti, výbor základnej organizácie počnúc dňom 19. júna 2012 vyhlásil štrajkovú pohotovosť.

Zároveň chcem uviesť, že pracovníci spoločnosti si uvedomujú potrebu hospodáriť s prideľovanými finančnými

prostriedkami, ale je nutné si uvedomiť, že sa jedná o finančné prostriedky; (gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, keby ste dokončili to vystúpenie aspoň krátko, ale aby ste smerovali k záveru.

OBČAN: Peter J a n k o

Ďakujem. Platené daňovými poplatníkmi a s tými prostriedkami sa musí uvážlivo a hospodárne nakladať. Z tohto dôvodu vás, vážené dámy a páni, upozorňujem najmä na súpisy vykonaných prác a úhradu faktúr pre spoločnosť FEVAKO na závode Spaľovňa, ktoré by bolo vhodné preveriť a na úhradu faktúr na nákup softvéru LOGISMAR bezmála za 400 tisíc €, ktorý do dnešnej doby nie je pre naše potreby použiteľný.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán Janko, musím, prepáčte.

OBČAN: Peter J a n k o

Posledná veta.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak posledná veta; nech sa páči.

OBČAN: Peter J a n k o

Tento svoj názor opieram o rozhodnutie výboru Odborovej organizácie s vyhlásením štrajkovej pohotovosti. A vzhľadom k tomu, že nedochádza k zmierneniu napätia, je predpoklad využitia ústavného práva zamestnancov na štrajk. Ďakujem pekne za pozornosť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Poprosím, keby pán poslanec Černý zmenil svoju prihlášku na faktickú poznámku; to by som vedel akceptovať, lebo diskutujú občania.

Pán poslanec Černý bol prvý, potom pán poslanec Hanulík.

Čiže prosím, pána poslanca Černého keby ste zapli; nech sa páči.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Na poslednej dozornej rade z minulého utorka my sme sa zaoberali týmto, dá sa povedať vyhlásením štrajkovej pohotovosti, nakoľko listovou formou sa nám dostala zápisnica zo stretnutia Odborového zväzu. Je treba povedať, že to čo tu zaznelo, nie celkom kopíruje aj ten skutočný stav, aj právny stav, pretože tak ako bolo tuná argumentované, že vodiči jazdili doteraz štyria, teraz jazdia traja, no, vychádza to z technických možností toho vozidla. V okamžiku, kedy je trojmiestne a prepravujú sa tam štyria ľudia, tak si koledujeme o strašne veľký problém. To bola prvá vec.

Samozrejme, aj rozsah prác dneska z hľadiska BOZP sa posudzuje, aké hmotnostné zaťažovanie je na jednotlivých týchto vodičoch a manipulantov čo sa týka odpadovými nádobami tak, aby neboli prekračované rôzne limity (gong).

A celý tento proces je ešte vo fáze vyhodnocovania čo sa týka skúšobného nového prerozdelenia obslúh kontajnerových stojísk v Petržalke. O tomto sú všetci zamestnanci informovaní vrátane Odborového zväzu a mám pocit, že v podstate dochádza len k nejakému ako keby licitovaniu o tom, akých podmienok sú schopní vydupať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec, za vašu faktickú poznámku.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja by som vás chcel poprosiť, pán primátor, keby si prísnejšie trval na tých časových limitoch u všetkých diskutujúcich. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem. Je som tiež členom dozornej rady v OLO a viem o tejto situácii. Ja si myslím tiež, že obviniť vodičov z nejakej manipulácie s naftou je veľmi ľahké, ale dokázať im to, to je podstatné. A keď tieto dôkazy nie sú, nedá sa ani obviňovať. A disciplinárne postihovať týchto ľudí; minimálne sa im treba ospravedlniť. Takisto ak sú kúpené dopravné prostriedky také, ktoré nespĺňajú možností, tak treba prehodnotiť tieto nákupy. Takisto ako ten LOGISMAR, softvér, ktorý sa kúpil za veľké peniaze a neplní účely, tiež treba preveriť, či to bolo kupované v súlade so všetkými pravidlami. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že ďalšie faktické nebudeme riešiť.

Dám slovo pánovi Gabrielovi Drobniakovi; nech sa páči, pán Drobniak, máte priestor na 3-minútové vystúpenie.

OBČAN: Gabriel D r o b n i a k

Dobrý deň. Vážený pán primátor, vážené poslankyne, vážení poslanci, ja sa chcem vrátiť k včerajšiemu prejednávaciemu bodu ohľadom nájomných zmlúv na inžinierske siete objektu HELIOS v Ružinove. Bola tu vznesená námietka, že k danému objektu boli vznesené nejaké petície. Áno, boli dve petície. A to bola petícia pani

Gabriely Funcíkovej a pani Fedory Tóthovej. Tieto petície však 19. 5. roku 2011 boli právoplatne zamietnuté Krajským stavebným úradom. Tu som doniesol k tomuto dokument, že petície sú neopodstatnené.

Chcem vás preto poprosiť alebo požiadať, či by sa nedalo vrátiť k tomuto bodu z hľadiska časového a z hľadiska zdržiavania investícií investora, aj vzhľadom k tomu, že investor dávnejšie prehlásil, že je ochotný zafinancovať križovatku, riadenú križovatku na Šmidkeho, odbočka na Herliansku, ktorá je vo vašich budúcich investíciách. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za vaše vystúpenie. To je dodatok k nášmu rokovaniu ktoré sme mali včera, kde sme o probléme HELIOSu rokovali. Ďakujem pán Drobniak za vaše vystúpenie.

Dám priestor pre ďalšieho občana, a tým je pani Mária Mecháčková, ktorá má priestor pre svoje vystúpenie.

Nech sa páči, pani Mecháčková, je tu priestor pre vás.

OBČIANKA: Mária M e c h á č k o v á

Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne a vážení poslanci mestského zastupiteľstva Bratislavy, som Mária Mecháčková, rodená Eckerová. Som posledná žijúca osoba zo všetkých priateľov Viliama Lukáča. Moji rodičia Viliamovi

boli po celý život úprimní priatelia, vždy si pomáhali. Pre mojich súrodencov bol Viliam bratom a pre mňa strýkom.

Viliam Lukáč vyrastal v chudobnej 9-člennej rodine v jedinej miestnosti v železničiarskom činžiaku na Karpátskej ulici číslo 3 v Bratislave.

Viliam od detstva toto zlé znášal a v desiatich rokoch poprosil mojich rodičov, aby mu cez prázdniny našli nejakú prácu, lebo on si rozhodne musí našetriť na vlastný domov. Od 15. rokov chodil na žatevné práce. V 18. rokoch po maturite sa zamestnal a všetok plat odkladal na zakúpenie pozemku. V roku 1944 si kúpil pozemok s bratom, postavil si tam chatu, v ktorej veľmi šťastne žil až do roku 2006, kedy sa dozvedel, že mesto má zapísaný jemu tak ťažko nadobudnutý pozemok ako opustený že ho získal. Ale to nebola pravda. Mesto veľmi dobre vedelo, že pozemok nebol nikdy opustený, že si to vždy obrábal vlastne Viliam Lukáč a až do svojej smrti platil daň za pôdu, aj záhradu ako vlastník a nie ako nájomca.

Mesto sa ani neprihlásilo na daňovom úrade. Až po jeho smrti sa prihlásilo ako vlastník. Takže ešte stále je to podvojné vlastníctvo.

Viliam Lukáč požiadal Okresný súd o vlastníctvo a tento 15. 4. 2010 vyhlásil rozsudok, že vlastníkom parcely 40371-372 je Vilo Marvan, právny nástupca pôvodného navrhovateľa Viliama Lukáča, ktorý počas súdneho konania zomrel, 16. 4. 2008. Proti tomuto rozsudku podpísal bývalý pán primátor Ďurkovský odvolanie na Krajský súd v Bratislave.

Viliam Lukáč ma pred svojou smrťou požiadal, ako poslednú priateľku, ktorá o všetkom vie, ktorá tam chodila od roku 1944 a dodnes chodí na jeho pozemok, aby som nedopustila, aby plod jeho celoživotnej práce zožal niekto cudzí, bezpracne, ale aby zostal jeho synovi, ako dedičovi. A ja vás prosím, všetkých prítomných, aby ste podporili späť vzatie odvolania proti spravodlivému rozsudku Okresného súdu. (gong)

Takto odstránite krivku a ja vám verejne poďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Prosím, toto máme zaradené pod bodom 91, materiál predkladá pani prvá námestníčka, pretože sa touto témou zaoberala. Stretla sa s pani Mecháčkovou, ja som s ňou tiež hovoril v rámci dňa otvorených dverí. Pripravili sme návrh.

Bude na vás, pani poslankyňa, aby ste využili aj toto vystúpenie pre svoje rozhodnutie v bode 91.

Pani Elena Pätoprstá sa vzdala svojho vystúpenia.

Ako posledný z občanov diskutuje pán Jaroslav Sopuch, ktorému teraz dávam slovo.

Pán Sopuch, nech sa páči.

Prichádza spoza veľkého plagátu, lebo o tom bude zrejme hovoriť.

Nech sa páči, pán Sopuch.

OBČAN: Jaroslav S o p u c h

Dobrý deň prajem. Patrím medzi stúpencov tézy o zásadnej omylnosti ľudského chápania. Minulý rok náš maratónsky klub uskutočnil prvý ročník Národného maratónu Bratislava - Devín - Bratislava. Máme certifikovanú trať, máme všetky predpoklady preto, aby na tejto trati sa dosiahli svetové rekordy. Pre iných je skutočnosť, že sa mýlia zdrojom zahanbenia, pre mňa je skutočnosť že uznávam svoje omyly, zdrojom hrdosti.

V otvorenej spoločnosti pritom našu omylnosť uznávajú a majú v sebe zabudovanú korekčnú, nie mechanizmus. Napriek tomu v uzatvorenej spoločnosti popierajú a hlásajú, že poznajú absolútnu pravdu a potláčajú tých, ktorí s tým nesúhlasia. Je to aj prípad náš.

Stáva sa, že ľudia, ktorí spravujú a delia peniaze iných uveria, že oni sú majitelia a darcovia. Je to nebezpečné. Istý finančník onoho času povedal, že vzdal by sa celého majetku, keby vedel napísať také dielo, ktoré by pretrvalo tisíc rokov. Vzdal som sa časti svojho majetku, 10 000 € v prospech realizácie I. ročníka Národného maratónu Bratislava - Devín - Bratislava len preto, že som účastník super maratónu, víťaz super maratónu I. etapy Viedeň - Bratislava - Budapešť, aj III. etapy, a mám za sebou 60 maratónov.

Čo tým chcem povedať?

Chcem povedať len toľko, že sú mnohí ľudia, ktorí stavajú a nič vlastne nepostavia. Koľko farmárov sadí a

nič poriadne nevyrastie. Koľko ľudí kričí a nič nepovie. A prosím teda magistrát aj pána primátora, vás pani poslanci, aby ste teda mi napomohli k tomu, že aby marketingové oddelenie magistrátu bolo pri II. ročníku nápomocné. Nežiadam peniaze. Nie, peniaze nežiadam, ale venovať pozornosť nášmu maratónu natoľko, ako venuje pán primátor a magistrát maratónu, ktorý sa koná v Bratislave 1. apríla. Náš maratón nie je o nič horší, ale dokonca tvrdím lepší, čo sa týka certifikovanej trate.

Čiže, a ešte nakoniec, na záver: Skutok a múdrosť majú k sebe ako lampa a slnečné svetlo. Ale oboje rozjasňujú svet. Len toľko. Čiže prosím vás, vážení poslanci, pán primátor, venovať nášmu maratónu nie ani po finančnej stránke ale propagácii nášho maratónu, pretože celá trať je certifikovaná, odmeraná najvyšším funkcionárom Ľahkoatletickej federácie a neviem, pán Oliver Kríž, ja som mu dal disketu, že by premietol teda moje vystúpenie v Prahe. Mám nadviazané kontakty s prezidentom maratónskeho klubu v Prahe, vo Francúzsku, atď. gong) Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne pán Sopuch za vaše vystúpenie.

Minulý rok sa uskutočnil prvý ročník. Možno ste to zaregistrovali, zatiaľ má relatívne malý počet účastníkov. ČSOB Maratón ktorý už má za sebou viacero ročníkov, mal 7000 zapojených účastníkov, tu ich bolo niekoľko desiatok. Ale nadšenie ako vidíte, pánovi Sopuchovi, nechýba. Čiže

uvidíme, ako sa z tohto stane druhé maratónske podujatie v Bratislave.

Minulý rok sme sa veľmi neskoro stretli, pán Sopuch, možno preto tá podpora mesta bola taká aká bola, pretože ste prišli na poslednú chvíľu a nebolo všetko domyslené. Napriek tomu sme poskytli policajné zabezpečenie, všetko to čo poskytujeme aj druhému maratónu, pretože my nie sme tí, ktorí by robili rozdiely medzi organizátormi. Pokiaľ nás požiadate, tak my vám vyjdeme v ústrety.

Čiže prosím, čím skôr keby ste nám predložili aj písomne nejaký konkrétny návrh, pretože teraz ste prezentovali ideu, ktorú máte už minulý rok odskúšanú, aby sme sa mohli k tomu vyjadriť úplne konkrétne.

OBČAN: Jaroslav S o p u c h

Čiže budem poriadať maratón pre budúci rok 2013. Rok a pol máme času pre solídne teda.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, to je to, ako sa to dá urobiť. Včasná príprava určite pomôže.

Ďakujem veľmi pekne za vystúpenia občanov.

Pán poslanec Muránsky chce na pána Sopucha reagovať faktickou poznámkou; nech sa páči.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Iba chcel by som povedať teda, že podporím toto podujatie aj svojou účasťou, tak ako to robím aj na II. bratislavskom maratóne. Čiže podporujem túto myšlienku. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Tým sme uzatvorili vystúpenia občanov. Myslím, že sme to stihli v tom časovom limite 30 minút, ktorý je stanovený rokovacím poriadkom.

Vrátime sa teraz do nášho programu, sme v bode 59.

<u>Pôvodný bod 59</u>:

Návrh na schválenie zástupcu hlavného mesta SR Bratislava za konateľa obchodnej spoločnosti Mestský parkovací systém, spol. s r.o.

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

<u>NOVÝ BOD 59:</u>

<u>Návrh na schválenie zastúpenia mesta Bratislavy v Bratislavskej organizácii cestovného ruchu.</u>

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takto sme si to schválili pri schvaľovaní programu.

Ospravedlňujem sa, ale iba dnes sme vám dali na stoly návrh, ktorý vám chcem teraz kratučko predložiť. Predkladám vám návrh na to, by mesto ako svojho zástupcu do predstavenstva Bratislavskej organizácie cestovného ruchu schválilo pána dr. Františka Stana, ktorého životopis sme vám predložili. Ja z neho vyberiem iba dva údaje.

Pán Stano pracoval na magistráte v roku 2003 - 2006 ako vrchný radca pre oblasť destinačného marketingu a cezhraničnej spolupráce a cestovného ruchu. Čiže má skúsenosti z tejto oblasti aj ako zamestnanec mesta. V roku 2010 až 2012 pracoval na Slovenskej agentúre pre cestovný ruch najprv ako zástupca generálneho riaditeľa, neskôr ako generálny riaditeľ. Síce krátko ale pôsobil v tejto funkcii. Má skúsenosti v oblasti cestovného ruchu a chce v tejto práci zastupovať v predstavenstve spoločnosti práve hlavné mesto.

Predkladám vám tento návrh v dobrej viere, že ho podporíte. Diskutoval som ho s pani poslankyňou Reinerovou, s pánom poslancom Šindlerom, ktorí sú našimi zástupcami v tomto orgáne. A predpokladám, že nájde podporu aj u vás ostatných.

Toľko z mojej strany ako úvodné slovo.

Otváram diskusiu; ako prvý sa hlási pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja by som sa len chcel spýtať, čiste zo zvedavosti, že prečo prišlo k tej zmene, že prečo tá bývalá pani riaditeľka sa poďakovala? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ak môžem kratučko odpovedať, na pani Potočárovú toho bolo veľa, lebo pracovala ako pracovníčka mesta pre oblasť cestovného ruchu, predsedníčka predstavenstva a ešte aj výkonná riaditeľka. To jeden človek nemôže stíhať, to sme sa presvedčili, že tá organizácia si ťažko hľadala svoju cestu a svoje fungovanie aj preto, že sme koncentrovali veľa povinností na jedného človeka. Na poslednom valnom zhromaždení, ktoré bolo 20. júna tohto roku, čiže minulý týždeň, sme sa snažili tie funkcie rozdeliť. Nevyšlo nám to úplne presne tak ako sme chceli, pretože potrebujeme na to súhlas aj súkromného sektora, ktorý musí 60 % hlasovať za každý návrh. Jednoducho sme neuspeli.

Takže preto prichádzame sem s tým, aby sme vtiahli ďalšieho človeka do výkonu funkcie a umožnili rozšíriť ten záber, ktorý má bratislavská organizácia skúseným človekom z oblasti cestovného ruchu.

Toľko z mojej strany.

Dávam slovo pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem. Milé kolegyne, kolegovia, ja by som vás chcel poprosiť o podporu tohto materiálu. František Stano

sa dlhodobo venuje cestovnému ruchu v Bratislave, je jeden z mála ľudí, ktorí tomu skutočne rozumejú a ktorí majú aj premyslenú koncepciu cestovného ruchu nielen ako kultúrnej činnosti ale ako skutočného biznisu, ktorý prináša peniaze a tvorí pracovné miesta. Takýchto ľudí je v Bratislave málo. Okrem toho František Stano je aj čestný a priamy človek, a takých ľudí je tiež v Bratislave nie veľa.

Takže vás prosím o podporu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

Pani poslankyňa Reinerová má slovo.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Len v krátkosti. Dovoľujem si vás požiadať o schválenie nominácie zástupcu mesta do tejto organizácie. A ako už bolo povedané, verím, že bude prínosom pre činnosť tejto organizácie, pretože jeho odborné znalosti a ľudské vlastnosti sú garanciou toho, že bude prínosom pre túto organizáciu. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Šindler.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Taktiež sa prihováram k mojim predrečníkom a chcel by som vážených poslancov, alebo poslankyne a poslancov požiadať o podporu nominácie pána Františka Stana do BTB predstavenstva. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Posledná prihlásená pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. A zopakujem to, čo tu už opakovane povedali moji kolegovia pri podobných nomináciách. Mrzí ma, že pána dr. Stana nevidím osobne. To by bolo milé, keby sem uchádzači o podobné funkcie zvykli chodiť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Mrzí ma to, ale pán František Stano je na dovolenke niekde mimo Bratislavy. Proste nie je prítomný tuná. My sme ho zháňali kvôli tomu, že sme potrebovali životopis. Telefonicky sme sa spojili, je to proste náhoda. Berte to, prosím, skôr ako výnimku, než ako pravidlo. Máš pravdu, pani poslankyňa, že je prirodzené, aby kandidáti boli prítomní a mohli prípadne reagovať aj na vaše otázky. V tejto chvíli musíme urobiť výnimku, pretože do 20. septembra musíme ten problém už riešiť aj na valnom zhromaždení.

Pán poslanec Šovčík, faktická.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

To nie je ospravedlnenie, to len na vysvetlenie. Proste pán Stano je na dlhodobo plánovanej rodinnej dovolenke, ktorá sa nedala stornovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Ďakujem, ste mi pomohli, lebo sa som vedel iba to, že je mimo.

Ešte máme pani poslankyňu Reinerovú, s faktickou poznámkou chce reagovať.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Chcela som len doplniť, že výkon tejto funkcie sa nespája so žiadnymi finančnými nárokmi zo strany mesta. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno. To je funkcia, ktorú členovia, ktorí zastupujú mesto vykonávajú bezplatne, rovnako ako naši poslanci, aj pani Bučková, ktorá tam je schválená a predtým pracovala ako námestníčka Bratislavského kultúrneho a informačného strediska.

Prosím, vyčerpali sme diskusiu k tomuto bodu programu.

Dám priestor pre návrhovú komisiu a vaše rozhodnutie; nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o predloženom návrhu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, traja sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie pre bod 59.

Otváram rokovanie o bode číslo 60.

BOD 60:
Návrh na zmenu časti A bodu 2 uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Bratislavy č. 64/2011 zo dňa 31. marca 2011.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To uznesenie sa týka našej povinnosti predkladať mestskému zastupiteľstvu materiály, ktoré sú predmetom rokovania valných zhromaždení jednotlivých spoločností. Ak si dobre pamätáte, toto uznesenie navrhol pán poslanec Lenč a my sme s ním diskutovali, či nie je možné to uznesenie zmeniť tak, aby to bolo praktické, pretože najmä pri tých minoritných spoločnostiach niekedy nestíhame túto povinnosť splniť a potom máme pocit, ako by sme nedodržiavali uznesenia zastupiteľstva, čo rozhodne nechceme. Pri tých majoritných, kde sme väčšinoví akcionári je prirodzené, aby sme sa vecami zaoberali čo najskôr, ešte pred konaním valného zhromaždenia. Ani dnes sa to v plnom rozsahu nepodarilo, pretože niektoré zhromaždenia už boli.

Tu sa navrhuje zmena toho uznesenia tak, aby pre tie menšie spoločnosti, kde sme nevýznamný alebo minoritný akcionár sme mali povinnosť dodatočne informovať, pretože niekedy z časových dôvodov to jednoducho nemáme možnosť stihnúť.

Pokiaľ ja viem, tak prišlo k dohode medzi pani riaditeľkou a pánom poslancom, že toto uznesenie bude takto predložené.

Čiže predpokladám, že bude aj z vašej strany podporené a nebudete mať k nemu výhrady.

Otváram diskusiu k bodu číslo 60.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Nechcem zdržovať, chcem len potvrdiť to, čo ste povedali. Rozprával som sa o tom s pani riaditeľkou, uznal som, že je to komplikované. Žiaľ, to čo sme sledovali, to sa teda nejakým spôsobom nedá dosiahnuť. Možno, jedna komplikácia ešte je tam, ja som mal pôvodne predstavu o tom, že tie materiály by boli zverejnené troška detailnejšie ako sa to deje. Ja chápem, že existuje nejaké obchodné tajomstvo alebo niečo takéhoto, čiže na takom verejnom fóre to asi nejde.

Ale dal by som do pozornosti na zváženie, či by nebolo možné troška detailnejšie o tom informovať trebárs komisiu finančnú a pre nakladanie s majetkom mesta. Možno aj v nejakom takom uzatvorenom režime. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, toto je na našej dohode. My sme na to pripravení, my tie materiály máme, vieme ich poskytnúť vám alebo ktorémukoľvek poslancovi. Vám skôr išlo o tú verejnú kontrolu, o to širšie prerokovanie. To sa tu snažíme v takej miere, ako sa nám to dá. A ja som rád, že sme dospeli k dohode o tom, ako to prakticky zabezpečiť. Možno prídeme aj k tomu, že to budeme mať ako bod rokovania finančnej komisie. Vôbec sa tomu nebránime. My nemáme pocit, že by sme chceli robiť na tých zhromaždeniach niečo poza chrbát mestskému zastupiteľstvu; to v žiadnom prípade.

Takže sme pripravení to dať tam na tú pôdu, kde si myslíme, alebo kde si vy budete myslieť, že to má najlepšiu šancu na podrobnejšie prerokovanie. Takže ak navrhnete prerokovávať aj na finančnej komisii, vieme to urobiť, len musíme mať tie materiály včas.

Včera som sa sťažoval na Bratislavskej vodárenskej, že niektoré veci sme dostali na stôl, čo sa mi teda nepáčilo. A povedal som, že ak sa to stane aj na budúce, tak o tých veciach nebudeme rokovať. Proste to sa nemôže tak stať. Ako potom mám informovať vás, keď ja sám ako akcionár to dostanem v deň rokovania valného zhromaždenia.

To bola nepríjemná diskusia, ale myslím si že práve sledovala to, čo aj vy chcete dosiahnuť; širšiu informovanosť, aby sme sa neprekvapovali nejakými vážnymi rozhodnutiami na valných zhromaždeniach. Myslím si, že nič také sa zatiaľ nestalo, ale prispel k tomu aj váš návrh, že aby sme to prerokovávali v zastupiteľstve.

Keďže sa nikto už nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Prosím, dám slovo návrhovej komisii, aby sme hlasovali o návrhu uznesenia.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o zmene uznesenia tak, ako sme ju teraz navrhli.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsať za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili bod 60.

Máme tu teraz niekoľko materiálov, ktoré majú informovať o valných zhromaždeniach, ktoré sa už väčšinou uskutočnili; vlastne už všetky boli.

To znamená, ak dovolíte, možno urobíme úvodné slovo ku všetkým štyrom, 61 až 64 spoločne.

BOD 61:

Materiály, ktoré boli prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť dňa 21. júna 2012.

BOD 62:

Materiály, ktoré boli prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., dňa 27. júna 2012.

BOD 63:

Materiály, ktoré boli prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti METRO Bratislava, a.s. dňa 26. júna 2012.

BOD 64:

Materiály, ktoré boli prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti Bratislavská integrovaná doprava, a.s. dňa 20. júna 2012.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zasadnutie valného zhromaždenia Dopravného podniku minulý týždeň neprinieslo z môjho pohľadu žiadne prekvapenia a jedno z nich, ktoré sme chceli premietnuť do úhrady straty, sme premietli do nášho rozhodnutia pri záverečnom účte. Tie ostatné materiály sú k dispozícii.

Ten podnik z môjho pohľadu hospodáril ešte lepšie ako to vyzerá z toho výsledku 6,4 milióna strata, pretože z pôvodne plánovanej 12 miliónovej straty tá strata mohla dosiahnuť okolo 1,5 milióna € s tým, že sa museli v podniku tvoriť takzvané opravné položky na exekučné konania vo vzťahu k tým cestujúcim, ktorí neplatili za lístky. Jednoducho sú tam zložité mechanizmy, kde sa opravujú ako keby rozhodnutia či z minulosti alebo aj súčasnosti, a tie skresľujú hospodárenie podniku. Myslím, že sme si to vysvetlili na valnom zhromaždení a

konštatovali sme, že hospodárenie podniku smeruje k tomu, aby sme dosiahli tú "nulu" o ktorej hovoril aj dnes pán poslanec Uhler.

Bratislavská vodárenská spoločnosť prerokovala na svojom zasadnutí výsledky uzávierky, ktorú dosiahla spoločnosť a ktorá znamená plus.

Ja hovorím, že urobím úvodné slovo ku všetkým.

Dám možnosť vám vyjadriť sa a budeme hlasovať jednotlivo.

Bratislavská vodárenská spoločnosť, veľmi stručne, dosiahla za minulý rok plus vo výške 1,5 milióna € ak sa odrátali povinné odvody a neviem čo všetko. Na rozdelenie akcionárom zostal zhruba 1 milión. Na základe odporúčania dozornej rady spoločnosti sa k tomu pridala časť zisku, nerozdeleného zisku z minulých rokov, ktorá tam doteraz bola vo výške 3 milióny. Z nej sme 1 milión zobrali, takže ešte 2 milióny zostávajú v rezerve Bratislavskej vodárenskej. A celkove 2,1 milióna € bolo schválené včera ako rozdelenie dividend pre akcionárov. Po slovensky to znamená, že hlavné mesto zhruba 1,2 milióna € dostane ako dodatočný príjem, neviem ako to inak nazvať, ale je to rozhodnutie valného zhromaždenia. Čiže nám to príde ako príjem nad rámec rozpočtu.

A pravdepodobne v septembri budeme rozhodovať o tom, čo urobíme s tými peniazmi.

Čiže len avizujem, aby ste vedeli, že takéto rozhodnutia boli urobené.

Schválili sme aj podstatné náležitosti manažérskych zmlúv manažmentu podniku, pretože o tom bol tiež spor alebo možno skôr diskusia v dozornej rade, ktorá nakoniec stanovila také výkonové kritériá pre nenárokovú časť mzdy. Vieme, že to bolo predmetom dlhšie trvajúcej diskusie. Myslím, že včera sme to uzavreli k spokojnosti vlastne všetkých.

Takže valné zhromaždenie prebehlo vo veľmi vecnom tóne. Bolo tam aj veľmi zaujímavé vystúpenie audítora, ktorý avizoval, že z hľadiska ziskovosti tej spoločnosti má nejaké otázky, ktoré pravdepodobne sa dostanú aj na pôdu nášho zastupiteľstva. My sa budeme musieť poradiť s dozornou radou ako ich tu nastoliť.

Bola to otázka, či chceme zarábať na vode, alebo ju berieme skôr ako službu. A primárne nie je našim cieľom, aby sme zarábali a mali vysoké dividendy. Zjednodušujem tú otázku, ja by som mohol o tom dlhšie hovoriť a nechcem, len vám dávam takýto podnet, ktorý tam včera bol prediskutovaný.

Na zasadnutí valného zhromaždenia <u>spoločnosti METRO</u> som nebol, pretože som poveril pani riaditeľku, takže tá vám dá stručnú informáciu, ako to tam bolo.

Na zasadnutí <u>Bratislavskej integrovanej dopravy</u> sme zhodnotili výsledky minulého roku. Nekonštatovali sme žiadne negatívne skúseností alebo skutočností. Tam chcem

upozorniť, že na valné zhromaždenie bol predložený dokument, ktorý sme zatiaľ iba zobrali na vedomie a nazval by som ho pracovne: Harmonogram zavedenia integrovanej dopravy. Vážny dokument, ku ktorému sme nechceli bez prípravy zaujímať stanovisko.

Požiadal som pána predsedu BSK ako väčšinového akcionára, aby sme k tomu mali pracovné stretnutie začiatkom leta. A pravdepodobne v septembri sa dostane aj sem do zastupiteľstva. Je to vážna vec, ako sa ide zavádzať integrovaná doprava.

A podľa toho čo tam bolo napísané, by to znamenalo aj isté straty pre náš Dopravný podnik, pretože na začiatku sa predpokladá, že tie podniky, ktoré sú zapojené; ŽSR, SAD a náš Dopravný podnik pôjdu s výnosmi smerom dolu. A práve zvýšením počtu cestujúcich sa dostanú hore. No, to je taký model, ktorý nechcem si ja zobrať na triko. Chcem o ňom diskutovať v dopravnej komisii. Jednoducho mať o ňom znalosť, aby som za mesto mohol povedať, že áno, s týmto súhlasíme.

Čiže toto sa mi zdalo ako najvážnejšia vec, hoci to priamo nesúviselo ani s účtovnou závierkou, ani s ďalšími dokumentmi. Avizujem, že sa tým dokumentom budeme zaoberať, pravdepodobne v septembri na dopravnej komisii a zvážime či aj v zastupiteľstve, alebo to budeme riešiť cez komisiu a jej stanovisko.

Toľko k tým trom bodom.

Pani riaditeľka, stručne k spoločnosti METRO.

Prosím mikrofón pre pani riaditeľku magistrátu, aby mohla; nech sa páči, informovať.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Valné zhromaždenie <u>spoločnosti METRO</u> prebehlo štandardným spôsobom, na ktorom sa zúčastnili tak členovia predstavenstva spoločnosti ako aj dozornej rady. Boli schválené materiály, ktoré v zmysle Obchodného zákonníka je potrebné schváliť do júna príslušného kalendárneho roka.

METRO, akciová spoločnosť, vykázala v roku 2011 stratu vo výške 384 214,56 € s tým, že odporučila ponechať túto stratu ako neuhradenú stratu minulých rokov. Takisto sa k tomuto riešeniu priklonila aj dozorná rada spoločnosti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram teraz <u>diskusiu ku všetkým bodom naraz</u>, tak ako sme ich uviedli.

Hlási sa pán poslanec Šindler.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja by som chcel v časti pre Bratislavskú vodárenskú spoločnosť upresniť materiál, upresniť údaje, ktoré sú v materiáloch, ktoré

obdržali poslanci. Tam v súvislosti s vyplácaním dividend v tejto spoločnosti, tam sú iné údaje, tak by som dal teraz presné znenie, aby to tu zaznelo tak ako to odznelo jednak na dozornej rade, aj včera na valnej hromade spoločnosti.

Takže čistý zisk spoločnosti Bratislavskej vodárenskej bol za minulý rok 1 322 614 €, prídel do rezervného fondu mínus 132 561 €, prídel do sociálneho fondu 50 000 €. Suma ktorá sa zobrala k rozdeleniu zisku z minulých období v celkovej sumy 3 023 465 € bola zobratá vo výške 1 milión €, čiže zostáva na tomto konte 2 023 465 €.

A celková dividenda akcionárom rozdelená z roku 2011 je 2 140 053 €. Z toho podiel Bratislavy, ktorý je percentuálne vo výške 59,29 % prináleží z tejto dividendy presná čiastka 1 268 837 €, ktoré obdrží mesto ako hlavný akcionár BVS.

Taktiež by som chcel dať ešte jednu informáciu, ktorá tu nezaznela, že z konsolidovanej účtovnej závierky vyplýva, že v spoločnosti v skupine BVS mali za minulý rok nasledovné hospodárske výsledky:

Bratislavskú vodárenskú som spomínal, tých 1 322 641 €.

Zisk Bionergy bol niekoľkokrát prekročený vo výške 892 987 €.

Strata Infraservices bola za minulý rok mínus 365 518 € oproti plánovanému zisku 33 100 €.

A súhrnný hospodársky výsledok za skupinu BVS bol 1 550 000 €.

Ďakujem, to by bolo všetko.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem, pán poslanec, za vaše vystúpenie.

Pýtam sa, či sa ešte niekto hlási?

Keďže tomu tak nie je, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Pani predsedníčka, budete uvádzať hlasovanie poslancov; nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Takže budeme hlasovať o bode číslo 61, o písomne predloženom návrhu uznesenia k tomuto bodu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode 61.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných.

Dvadsaťšesť za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o bode 62 písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Schválili sme uznesenie k bodu 62.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu k bodu číslo 63.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Pani predsedníčka návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o bode číslo 64 a písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Aj tu sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 65.

BOD 65:
Informácia o činnosti akciových spoločností a spoločností s ručením obmedzeným s majoritnou účasťou hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2011, ktorých predsedami dozorných rád sú poslanci Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Máme tuná troch poslancov, ktorí sú predkladateľmi materiálu. Možno netreba robiť široké úvodné slovo, lebo sa to týka tých istých spoločností o ktorých sme už viac-menej hovorili. Čiže skôr prosím diskusia, ak by ste mali

otázky na kolegov, pretože je to o činnosti dozorných rád ale aj samotných spoločností z pohľadu dozornej rady.

Konštatujem, že nie je záujem sa prihlásiť v tomto bode.

Pani predsedníčka návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, jeden sa zdržal, dvaja nehlasovali.

Konštatujem, že aj tu sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 66.

BOD 66:
Informácia o stave príprav Nosného systému MHD v Bratislave (NS MHD) a v jej regióne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to pravidelný materiál, ktorý máme predložený na našom zasadnutí. Máme tu dvoch zodpovedných; pána hlavného dopravného inžiniera a pána generálneho riaditeľa akciovej spoločnosti METRO.

Myslím, že ten materiál si nevyžaduje nejaké široké úvodné slovo, pretože má pomerne silnú výpovednú hodnotu v tom, že vás informuje o aktuálnom stave, kde sme sa na základe rozhodnutia zastupiteľstva posunuli k spracovaniu projektovej dokumentácie pre zmenu stavby pred dokončením na novú mostnú konštrukciu. Na tejto konštrukcii sa pracuje. Prešla pripomienkovaním aj za účasti pani hlavnej architektky. A tá dokumentácia by mala byť predložená tak, aby sme mohli spustiť čím skôr tú zmenu stavby pred dokončením teda príslušné konanie stavebné, ktoré k tomu je potrebné. A na základe toho potom pristúpime k výberu zhotoviteľa.

Výber zhotoviteľa by sme mali mať ukončený v priebehu prvých mesiacov budúceho roku a na základe toho už potom pristúpime k realizácii stavby, pretože zatiaľ všetky odozvy, a máte tu aj informáciu o rokovaní dňa 15. 6. na Ministerstve dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja aj za účasti spoločnosti JASPERS, kde tento projekt bol podrobený kontrole. A bolo konštatované, že tie práce postupujú tak ako je potrebné; tie podrobností vynechám pretože ich máte v materiáli. Čiže bude možné vlastne počítať s tým, že tento projekt budeme vedieť financovať z európskych fondov a budeme môcť pristúpiť na základe príslušných dokumentácií k realizácii diela.

Toľko k bodu 66 z nášho pohľadu.

Ak máte konkrétne otázky, pripomienky; nech sa páči, otváram diskusiu.

Do tejto diskusie sa nikto neprihlásil.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Pani predsedníčka, máte priestor.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode 66.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Ďakujem obom pánom ktorí prišli aj keď nedostali priestor, ale zodpovedne počkali na tento bod programu, najmä pán riaditeľ METRA.

Tridsaťdva prítomných.

Všetci prítomní za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie k bodu 66.

Bod 67.

BOD 67:
Informácia o rokovaniach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Landererova ul. 1, 811 09 Bratislava.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tá informácia obsahuje novú skutočnosť z hľadiska rokovania so spoločnosťou Henbury, ktoré sa uskutočnilo 21., t.j. minulý týždeň, kde sme odovzdali investorovi nákres, ktorý máte priložený ako prílohu k tomuto materiálu. A kde sme ho informovali vlastne o možnom riešení tak, ako ho vidí Ministerstvo životného prostredia s tým, že by tá hala, ktorá je tam označená ako "dvojka", ak si pozriete ten nákres Výskumného ústavu vodného hospodárstva a vodné zdroje, ktoré sú označené ako "tri a štyri" boli zachované, a všetky tie ostatné budovy, resp. priestory by bolo možné využiť pre realizáciu investičného zámeru, ktorý by vlastne znamenal že by sme zachovali priestor PKO. To znamená pozemky pod PKO by sme zamenili za pozemky pod výskumným ústavom, ktoré sú tu vyšrafované, ktoré by sme ale predtým museli zameniť so štátom.

V tejto chvíli mám prísľub od spoločnosti Henbury Development, že sa oficiálne k tomuto návrhu vyjadrí z pohľadu ekonomického a urbanisticko-architektonického. To znamená, že to posúdia ich urbanisti ako by ten priestor mohol vyzerať, či je možné využiť to na realizáciu ich zámeru, pretože je to bližšie povedzme k mostu Lanfranconi, aj z hľadiska zvukového, aj iného, proste to treba posúdiť. Takže povedali, áno, berieme váš návrh, neodmietame, sme pripravení sa k nemu oficiálne vyjadriť, ale potrebujeme na to čas. O tom hovorí ten predložený materiál.

Čiže v tejto chvíli nemám ešte odpoveď.

Predpokladám, že v septembri už budeme schopní vám takúto odpoveď poskytnúť.

Toľko úvodné slovo k bodu 67.

Nech sa páči, ak sa chcete vyjadriť, máte priestor.

Pani poslankyňa, námestníčka Nagyová Džerengová, nech sa páči.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja som sa chcela iba spýtať na to, aby sa nás potom nepýtala zima že čo sme robili v lete, v akom stave sú kotolne a tieto záležitostí?

Pretože ak máme skutočne záujem ochrániť to PKO, ako sme deklarovali, k čomu smerujú aj tieto rokovania, bolo by zaujímavé vedieť, čo bude v zime, aby tá budova už druhú zimu nechátrala?

A ďalej takisto plán, čo vlastne budeme s tým robiť, keď budeme mať tie pozemky?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na tú prvú otázku chcem odpovedať, že my máme za sebou obhliadku, ktorú robili naši zamestnanci a ktorí tvrdia, že suma, ktorú máme alokovanú v rozpočte možno nebude stačiť na to, aby sme zabezpečili kotolňu a najmä rozvody po tej časti spoločenskej sály, pretože v

estrádnej sále máme vykurovanie zabezpečené na normálnu plynovú kotolňu s rozvodom vody.

A v druhej časti máme zabezpečenú parnú kotolňu, to znamená rozvod pary po celom objekte, čo má značné straty, značnú neefektívnosť a stabilita toho systému z hľadiska jeho vykurovania je taká, že kotolník ktorý tam kúril povedal, že už sa tam nechce nikdy vrátiť, pretože ten systém je náročný z hľadiska obsluhy. Čiže tam by sme mali zabezpečiť novú kotolňu. Ale náš odhad, ktorý zatiaľ máme hovorí, že tie peniaze sú nedostatočné.

Čiže budeme musieť zvážiť spoločne, a myslím si že to súvisí aj s výsledkom tých rokovaní, o ktorých tu informujeme, že to súvisí s výsledkom tých rokovaní či investovať peniaze a v akom rozsahu. Čiže my si uvedomujeme, že najlepšie sa tieto práce robia v lete, ale pravdepodobne budeme zvažovať aj za vašej účasti, ako sa tie veci vyvíjajú z hľadiska rokovania a čo môžme očakávať. Proste zdá sa nám, že dávať peniaze do objektu bez toho aby sme vedeli čo bude ďalej, nie je úplne zodpovedné. Preto sme touto cestou zatiaľ nešli.

Ale, ak budete mať pocit že chcete, aby sme pripravili návrhy a pripravili veci na realizáciu, my to vieme cez leto pripraviť a v septembri vám dáme konkrétne informácie, čo je možné urobiť; alebo čo sme už urobili.

Toľko odpoveď pre pani námestníčku.

Pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Chcel by som sa iba spýtať, že v akom časovom horizonte by bolo možné naozaj sprevádzkovať PKO?

Či je to otázka naozaj ďalších rokov alebo skôr mesiacov?

Proste že čo nám bráni, aby ďalšie kultúrne podujatie v tomto PKO by sme dneska uskutočnili?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bráni nám v tom to, že máme tam objekty, resp. časti najmä sanitárnych objektov. To znamená umývarky a teda priestory, kde je možné zriadiť to, alebo kde sú zriadené toalety. Tie nie sú v takom stave, aby to bolo schopné prevádzky. Čiže niektoré z nich by bolo treba opraviť, budovu by bolo treba vyčistiť, ale to nie je možno najväčší problém. Najväčší problém je tá kotolňa. Tam keď budeme konať akcie a budeme ich konať do septembra, októbra, potom začne zima, tak už máme problém.

Čiže my musíme pripraviť ten objekt na zimu; v tom má pani námestníčka pravdu. Minulý rok sme to zabezpečovali takým temperovaním v jednej časti budovy, nie v tej estrádnej sále, tam kde tá kotolňa je možná. Ale v tej druhej časti bola zima a viete že začiatkom roku tohto tá zima dosahovala mínus 20 stupňov.

Čiže tam sme to všetko merali, mali sme to pod kontrolou, ale nie je dobré nechať ten objekt takýmto spôsobom chátrať.

Ešte pani námestníčka, nech sa páči.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ja som sa ešte chcela spýtať; podľa toho tá budova "1" to je tá administratívna budova, tá pôjde dole, hej?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O tej ministerstvo resp. výskumný ústav tvrdí, že v nej nemá také zariadenia, ktoré by sa nedali nahradiť.

V tej časti "2" je kanál vodný, je tam nádrž, ktorá je vybudovaná. Ktorú keby sme chceli premiestňovať tak by nás to stálo veľa, veľa peňazí, a nikto z tých troch subjektov nemá na to zdroje.

Čiže "1" bola taká, že o tej si vedia predstaviť, že ju nepotrebujú. Že tam majú len tie modely a dovedú tam vodu, ale vlastne žiadnym iným spôsobom tá budova nie je výnimočná.

Ešte raz pani námestníčka.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Mne sa páči viac, priznám sa úprimne, než PKO zvonku. Ale ja by som chcela vedieť návrh hlavnej architektky, či videla tento návrh a čo naňho hovorí? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani hlavná architektka bola oslovená. Predpokladám, že zareaguje.

Nech sa páči, pani hlavná architektka, dávam vám slovo.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Tento návrh považujem len za plošné vymedzenie, že konkrétne vlastne že čo, čo sa zachováva, čo nie, to musíme prejsť, to musí byť obhliadka. Lebo ja, keď som tam ja bola minulý rok, tak vlastne v tých priestoroch nebolo všetko funkčné. Takže to treba, myslím že v detaile, že čo naozaj sa potrebuje pre prevádzku zachovať toho laboratória, o ktorom teda hovoríme; predpokladám.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, hovoríme o laboratóriu. Ak dovolíte, ja by som povedal, že bola to pani hlavná architektka, ktorá nás priviedla na myšlienku, že by sme sa snažili tie pozemky zameniť práve týmto smerom s tým, že nejaké architektonické a urbanistické zhodnotenie bude možné vtedy, keď od investora dostaneme aspoň základnú ideu ako si to predstavuje.

Myšlienka obostavať tú halu má svoje úskalie, ale má aj svoje pozitíva. Ja predpokladám, že sa to dá urobiť. Samozrejme, že to stojí financie, a to bude investor zvažovať, keď bude riešiť tú odpoveď na našu otázku.

Chcem povedať, že investor nám odkázal, že on si tiež predstavuje že potom my zrekonštruujeme objekt PKO. Že nečaká, že v tom nábreží kde máme nový RIVER PARK, aký je, taký je, ale nový je minimálne v tej nábrežnej časti, tam ho dokáže vnímať každý návštevník.

Potom je časť, ktorá bude zrekonštruovaná v tej časti nábrežia, lebo k tomu sa investor zaviazal, keď kúpil pozemky od mesta. Ale v časti od nábrežia smerom ku PKO, k našej budove, také námestičko, nazvime ho, kde sa parkovalo, ale v budúcnosti tam možno bude niečo iné; a samotná budova PKO si budú vyžadovať isté zásahy. Čiže investor nám povedal: A čo vy urobíte pre to, aby ste to dostali do normálneho stavu?

Nielen z vnútra, na to sa pýtal aj pán Muránsky, ale aj zvonku.

Viete že bola na to taká súťaž architektonická, skôr študentská, rôzne nápady čo všetko by sa dalo robiť. Vyzeralo to veľmi zaujímavo.

Ale bude to o tom, že akým spôsobom to dokážeme my ako mesto zaplatiť.

Takže máme predstavu, keď sa nám podarí tento objekt zachovať. Samozrejme, budeme hľadať cestu ako ho skultúrniť. Lebo ak by ďalej, v tej ďalšej časti nábrežia nasledovala znovu nová výstavba, tak aby ten charakter tam trošku vyzeral.

Iste to nikdy nebude nové, to nevieme z PKO urobiť, ani nechceme, pretože je to budova ktorá má svoj charakter a má nejaký svoj historický odkaz. Ale určite by sme s tým minimálne verejným priestorom niečo robili. A toto budeme

musieť potom vlastne predložiť a nájsť na to spôsob realizácie.

Vidím, že touto otázkou sme vyprovokovali ďalších rečníkov.

Pán poslanec Kolek, nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som len nadviazal čo pani námestníčka sa na vás obrátila s otázkou, že teda akým spôsobom sa predpokladá to využitie?

Čiže moja konkrétna otázka je: Je vôbec predpoklad, že tento rok sa sprevádzkujú priestory PKO alebo sme upustili teda vo veci niečo konať?

Lebo naozaj, šiesty mesiac je na konci, dva mesiace budeme ako poslanci mimo, predpokladám, a september nám jednoznačne povie, že už je neskoro. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keď môžem stručne odpovedať poviem to tak, že my sme v súdnom spore. Sme v súdnom spore o prístup do budovy, o prejazd cez pozemok, ktorý nám nepatrí, čiže my máme problém robiť tam nejaké akcie a niečo sprevádzkovať. To je realita dňa.

Ak by sme uzavreli dohodu, že sa prestaneme súdiť, že si vyjdeme navzájom v ústrety, že si zameníme pozemky, vtedy tá situácia vyzerá inak.

My budeme tie návrhy pripravovať tak, aby ste v septembri mohli povedať, áno, napriek tomu že ešte nevieme chceme urobiť to a to, alebo počkáme na rozhodnutie, povedzme na tú dohodu, o ktorej si myslím, na základe toho tak ako to vidím, že je možné ju dosiahnuť. Či ju dosiahneme to záleží aj na druhej strane, čiže za ňu nemôžem hovoriť, pretože sa má vyjadriť v priebehu leta.

Ešte raz pani hlavná architektka; nech sa páči.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ja som len chcela doplniť, že vlastne ten pozemok na výmenu teraz ako tie výmery, som sa s nimi zoznámila, tak je väčší. Takže, a tá budova Výskumného ústavu vodného hospodárstva ona má na streche vodnú nádrž, ktorá nefunguje. Samotný vodný zdroj je pri nej, takže je to, podľa mňa, nedá sa teraz 1 : 1 povedať, čo sa z toho zachová, čo nie, je to veľmi detailné v spolupráci s investorom, ktorú si teda ja v budúcnosti na tomto území predstavujem. A čo sa týka aj rekonštrukcie, resp. prístupu, samozrejme k rekonštrukcii budovy PKO a jej predpolia, pretože práve táto budova, ak ju takto chceme vcelku zachrániť, tak by bola pojitkom RIVER PARK I a REVER PARK II a nemôže proste ten verejný priestor ostať tak ako je. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Toto bolo posledné vystúpenie v rámci bodu 67.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 67.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 68.

BOD 68:
Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán kontrolór, nech sa páči, uveďte správu.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, vážené dámy a páni, veľmi stručne. Kontrola pozostáva vlastne z dvoch uskutočnených kontrol. V rámci prvej kontroly bol kontrolovaný grantový systém, ktorý je kontrolovaný každoročne. Musím povedať, že očakávať plné odstránenie tých drobných nedostatkov nie je možné z toho dôvodu, že najprv tým subjektom, ktorým tie granty prideľujeme dávame peniaze a potom z nich dostať úplne dokonalé dokumenty je pri súčasnom VZN prakticky nemožné. Preto teoreticky pripadá do úvahy aktualizácia VZN, ktorá je opatrením k prvej časti správy.

Druhá časť správy pojednávala o repre, skrátenie povedané. Napríklad bod číslo 3 v opatreniach, ktoré boli prijaté a dostatočne vystihujú podstatu vecí, už je splnené, hoci bolo splatné ku koncu septembra. Je to povedzme kľúčové opatrenie z tých, ktoré tam boli navrhované.

Toľko na úvod. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu 68.

Nikto sa do nej neprihlásil, dám priestor pre návrhovú komisiu.

Pani predsedníčka, nech sa páči; návrhová komisia má slovo. Návrhová komisia. Pani Ondrišová sa teraz zabudla.

Pani predsedníčka, máte slovo. Nepočuje ma. Je to krásne. Toto dokážu iba ženy. Toto dokážu iba ženy, je to neuveriteľné, neuveriteľné.

Pani poslankyňa Ondrišová, ako predsedníčka návrhovej komisie má slovo. Nech sa vám páči sme v bode 68.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 68. To bola poklona, ak ste si to uvedomili, čo som povedal. My to proste nedokážeme.

Nech sa páči, bod 68 hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili uznesenie.

Bod číslo 69.

BOD 69:
Návrh rámcového plánu kontrolnej činnosti mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy a jeho útvaru na II. polrok 2012.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči pán kontrolór, ak chcete uviesť materiál, máte priestor.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Ďakujem pekne, pán primátor, tiež veľmi krátko.

V rámci kontrol sú dve komplexné kontroly našich príspevkových organizácií, lebo čas nás tlačí aby teda došlo na každú. A jedna z tých kontrol, oblasť cestného hospodárstva, ani si nikto nepamätá, či vôbec niekedy kontrolovaná bola.

Ďalšie tri kontroly sú také zbežnejšie, budú sa kontrolovať plnenia opatrení z predchádzajúcich kontrol. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pani námestníčka. Nech sa páči, pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážené kolegyne, kolegovia, ako poslankyňu Bratislavského samosprávneho kraja ma oslovil kontrolór Bratislavského samosprávneho kraja, ktorý má naplánovanú práve od

1. 7. kontrolu nakladania s prostriedkami rozpočtu Bratislavského samosprávneho kraja v Bratislavskej integrovanej doprave, akciová spoločnosť, že či by nemohli v súčinnosti s našim kontrolórom, ktorý by zase kontroloval naše finančné prostriedky z rozpočtu, ktoré vkladáme do Bratislavskej integrovanej dopravy, či by nemohol spolu s ním vykonať kontrolu?

Takže ja si dovoľujem navrhnúť vám, aby sme doplnili do plánu kontrolnej činnosti mestského kontrolóra bod, ktorý by sa nazýval: Kontrola dodržiavania hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti pri nakladaní s finančnými prostriedkami mestského rozpočtu v organizácii BID, a.s., teda Bratislavská integrovaná doprava, akciová spoločnosť. A termín: od 1. 7. 2012.

Zároveň dávam návrh pánu kontrolórovi, aby on sám určil, ktorý bod z tej svojej plánovanej kontroly by navrhol v podstate presunúť na ďalšie kontrolované obdobie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík je ďalší prihlásený.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja len chcem povedať, že mi tam vadí to slovo "rámcový", pretože v zákone o obecnom zriadení sa to nehovorí. Tam sa hovorí len, že kontrolór predkladá plán

kontrolnej činnosti. Čiže ja by som navrhoval, vypustiť to slovo že "rámcový".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán kontrolór, asi by ste sa mali vyjadriť aj k návrhu pani poslankyne, alebo pani námestníčky Kimerlingovej a potom aj k tej poznámke pána poslanca Šovčíka. Nech sa páči.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Áno. Ďakujem pekne. K pánovi Šovčíkovi, ak dovolíte, autoremedúrou že by som to teda odtiaľ odstránil a bude to tým pádom zo zverejnených dokumentov vypustené.

K návrhu pani viceprimátorky Kimerlingovej, v podstate my sme plánovali nejaký transfer okolo 150 000 €. Myslím si, v záverečnom účte bolo písané na BID, nebol vyčerpaný. Bol vyčerpaný zhruba na jednu polovicu. V zásade nemáme problém skontrolovať toto čerpanie. Je to spoločná teda firma VÚC a naša s tým, že peniaze ktoré tam dávame, sú to transferované peniaze, majú charakter grantu. Kontrolovať môžeme, a v takom prípade by som zrejme tým pádom aj keď časove to má byť hneď prvé, tak by som vypustil jedničku, to je MUOP, to je taká trošku menšia kontrola, povedzme, a nahradili by sme to touto kontrolou.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá, faktická.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ja sa naopak chcem spýtať, či by ste nezvládli týchto 6 a ešte tú čo navrhla pani námestníčka?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to na vás, ako poslancoch.

Pán kontrolór, nech sa páči.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Rád na to odpoviem. Preto som teda uviedol, že aké kontroly tam sú.

Sú to príspevkové organizácie, ktoré neboli kontrolované, je to komplexná kontrola. To je mesačná záležitosť. Proste ako;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže prosím, musíme tú procedúru zvládnuť, aby sme rozhodli prípadne aj o tom, či tam zostane jednička alebo nie.

Čiže pán kontrolór povedal, že si vie predstaviť, že by jednotka tam nebola.

Pán poslanec Šovčík má slovo.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Tak ja si myslím, že v tomto prípade je to na dobrej vôli pána mestského kontrolóra, pretože naozaj zákon o obecnom zriadení hovorí, že kontrolór predkladá plán kontrolnej činnosti. Vôbec tam nie je napísané, že čo s tým má mestské zastupiteľstvo, teda obecné zastupiteľstvo urobiť, že či ho schvaľuje, berie na vedomie, že či ho môže rozširovať, skracovať. Je to taká trošku legislatívna nedokonalosť toho zákona o obecnom zriadení. Čiže skôr si myslím, že je to na jeho uvážení, ako na našom rozhodnutí.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,

Ja by som povedal, že je to aj na zastupiteľstve, pretože kontrolór je volený zastupiteľstvom, istým spôsobom mu skladá účty, predkladá správy. Je tu ten vzťah taký, že vy môžte tiež dať podnety a kontrolór vždy na ne reaguje alebo väčšinou reaguje takým spôsobom, že áno, snaží sa to zapracovať. Pamätáte sa na návrh pani poslankyne Farkašovskej, ktorý riešil jednu ZUŠ a bolo to vykonané po vzájomnej súčinnosti poslanci a kontrolór. Čiže možno sa tu nemusíme hrať formálne na to, ale naozaj ten plán dotvoriť, ale mať rozhodnuté že takto to je, aby sme sa potom vedeli pozrieť na to spätne, či sme plán splnili a v akom rozsahu.

Pán kontrolór, dám vám ešte slovo, aby sme to nejakým spôsobom uzavreli.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Áno. Ďakujem pekne.

Myslím si, že pán poslanec Šovčík povedal presne citáciu zákona. Ale ja ešte napriek tomu dovysvetlím:

V prvom polroku sme vykonali dve kontroly na základe podnetu Úradu pre verejné obstarávanie, ktoré tiež boli súčinnosťou. Vďaka tomu sme v miernom sklze s kontrolou súkromných umeleckých škôl a cirkevných umeleckých škôl, čo je tiež teda kontrola ktorú málokde na Slovensku sa pokúsil niekto skontrolovať. V súčasnosti nám ešte dobiehajú.

Naozaj nevidím nejaký priestor, plus jedného pracovníka máme tretí mesiac práceneschopného. Poprosil by som teda o pochopenie, že dôjde v prípade, teda z mojej strany akceptujem návrh pani Kimerlingovej o požiadavku VÚC ale s tým, že to vymeníme za MUOP. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Toto je jasné slovo, takto budeme o pláne hlasovať. To znamená, nebudeme osobitne riešiť návrh pani námestníčky. Pán kontrolór ho akceptoval a navrhuje ho vymeniť za bod 1. A prosím, v tomto znení, aby sme rokovali o pláne.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Čiže budeme hlasovať o doplnení textu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:.

Nie?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Doplnený text už bol. Autoremedúrou pán kontrolór akceptoval, vymenil ho za bod 1.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Dobre. Tak o písomne predloženom návrhu uznesenia - schvaľuje rámcový plán kontrolnej činnosti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To slovíčko "rámcový" odtiaľ vypúšťame, pani predsedníčka, lebo sme prijali návrh pána poslanca Šovčíka, že sa zmení názov materiálu. Čiže to bude "Návrh plánu kontrolnej činnosti". Slovo "rámcový" vypustíme.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Čiže "Plán kontrolnej činnosti mestského kontrolóra".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, o takomto uznesení ideme hlasovať v znení, ktoré ste tu počuli.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Môžem počas hlasovania mrknúť na predsedov klubov, ako vidia prestávku. Krátku prestávku by sme si mohli dať. Čiže krátku prestávku dáme teraz po tomto hlasovaní a potom pôjdeme na tie majetkové body, ktoré tú máme pred sebou.

Dvadsaťosem prítomných.

Dvadsaťosem za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Ideme, prosím, na prestávku.

Je 17,33 h, čiže dokedy, predsedovia klubov?

O trištvrte budeme pokračovať? O štyridsaťpäť.

Štyridsaťpäť pokračujeme.

No dobre. Takže je prestávka, prosím o štyridsaťpäť začneme postupne zvoniť.

O päťdesiat vás očakávam v sále.

(Prestávka od 17.34 h do 17.45 h. Po nej:

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Prosila by som pani riaditeľku Višňovskú aby sa dostavila, pretože by sme už mohli začať rokovať.

Pán primátor má teraz nejaký program mimo úradu a poveril ma, aby som zopár bodov prebrala zaňho, pretože teda musí niečo vybaviť a potom sa vráti.

Takže prosila by som ale pani riaditeľku Višňovskú, aby ako predkladateľ pri tých nasledujúcich bodoch bola prítomná.

A poslanci, samozrejme, dúfam, že už dokončili kuloárne rozhovory a prídu sem. (gong)

Vážené panie poslankyne a poslanci, dostavte sa do rokovacej sály, pokračujeme v rokovaní.

Vážení kolegovia, pokračujeme v rokovaní; sme na bode číslo 70.

BOD 70:
Návrh na schválenie podmienok zverejnenia zámeru na prenájom nebytových priestorov na Plavárni Pasienky, Saune Delfín a Zimnom štadióne Harmincova na sezónu 2012/2013.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Prosím o krátke úvodné slovo pani riaditeľku; nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne.

V predloženom materiáli predkladáme podmienky zverejnenia zámeru za účelom prenájmu nebytových priestorov na sezónu 2012 a 2013 za navrhované ceny špecifikované v ponukovom konaní. Finančná komisia podporila predložený návrh.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Hlási sa niekto do diskusie?

Nikto nie je prihlásený do diskusie. Končím diskusiu.

A prosím návrhovú komisiu, aby uviedla návrh uznesenia.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Prezentujme sa a hlasujme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných dvadsaťdeväť.

Za bolo dvadsaťsedem, nikto proti, nikto sa nezdržal, dvaja nehlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Pokračujeme bodom číslo 71.

BOD 71:

Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na Zimnom štadióne Harmincova 3 v Bratislave, k. ú. Dúbravka.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Krátke úvodné slovo, pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem. Jedná sa o nájom 14,90 m2 na dobu neurčitú za účelom zriadenia kancelárie. Finančná komisia podporila predložený materiál.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu.

Hlási sa niekto do diskusie?

Nikto nie je prihlásený, končím diskusiu.

Prosím návrhovú komisiu o uvedenie návrhu uznesenia.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťjeden.

Za tridsaťjeden, nikto proti, nikto sa nezdržal, všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Bod číslo 72.

BOD 72:

Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov v Saune Rosnička, ul. M. Schneidera Trnavského 2/C v Bratislave, k. ú. Dúbravka.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Pani riaditeľka, nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ide o prenájom 6,04 m2 na dobu neurčitú, za účelom prevádzkovania masážnych služieb. Finančná komisia predložený materiál podporila.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Otváram diskusiu.

Nikto nie je prihlásený do diskusie.

Uzatváram diskusiu a prosím návrhovú komisiu; nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťjeden.

Za bolo tridsaťjeden, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Bod číslo 73.

BOD 73:

Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom pozemku, nebytových priestorov na prízemí a suteréne v objekte na Svätoplukovej ul. č. 3 v Bratislave, k. ú. Nivy. Objekty a pozemok sú zverené do správy organizácií MARIANUM - Pohrebníctvo mesta Bratislavy.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Krátke úvodné slovo, nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem. Jedná sa o nájom pozemku vo výmere 37 m2 a nebytových priestorov reštaurácie za účelom prevádzkovania reštaurácie s letnou terasou za ceny uvedené v súlade s rozhodnutím pána primátora. Finančná komisia uvedený materiál podporila.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu.

Nikto sa nehlási do diskusie.

Uzatváram diskusiu a prosím návrhovú komisiu o uvedenie návrhu uznesenia.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Prezentujme sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsať.

Za bolo tridsať, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďalší bod nasleduje 74.

BOD 74:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Devín, parc. č. 729/24 a parc. č. 730, Hradná ul., formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Krátke úvodné slovo má pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem. Jedná sa o predaj 251 m2 formou verejnej obchodnej súťaže. Výber víťaza bude elektronickou aukciou, pričom minimálna cena je 56 977 € v súlade so znaleckým posudkom. Máme kladné stanovisko pána starostu, aj finančnej komisie.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu.

Nikto sa nehlási do diskusie.

Uzatváram diskusiu a prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťjeden.

Za bolo tridsať, nikto proti, jeden sa zdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Bod číslo 75.

BOD 75:

Návrh na schválenie predaja nehnuteľností v Bratislave, nebytového priestoru č. 906 na prízemí, vo výmere 151,19 m2, nachádzajúceho sa v bytovom dome Panská ul. č. 2, súp. č. 242, k. ú. Staré Mesto, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Krátke úvodné slovo prosím.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Uvedeným materiálom ide o predaj nebytového priestoru na Panskej ulici, pričom ide o vygenerovanie sumy v elektronickej aukcii, pretože tam máme žiadosť nájomcov, ktorí sa nachádzajú v týchto nebytových priestoroch. Tým majú zabezpečené alebo teda oni majú zákonné predkupné právo. Toto zákonné predkupné právo v žiadnom prípade nechceme obísť, chceme v tejto elektronickej súťaži iba vygenerovať sumu za ktorú by sme tieto nebytové priestory predali. Takúto sumu ponúkneme tomu, ktorý má predkupné právo v zmysle príslušných zákonov.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

K tomuto objektu by som položila otázku, prečo to teraz riešime formou obchodnej verejnej súťaže, keď tam nájomca má nájom až do roku 2017 a deklaruje že naďalej tam chce pôsobiť a všetci to poznáme ako predajňu, ktorá predáva naozaj kvalitné slovenské výrobky. A vieme, že na podporu cestovného ruchu potrebujeme takéto predajne. Totižto to nie je predajňa ktorá by bola na Panskej, ale ona má predajné priestory smerom na hlavné námestie.

Takže pre mňa je to také dosť nepochopiteľné, že chceme predávať obchodnou verejnou súťažou, keď v podstate máme tam nájomcu zabezpečeného až do roku 2017.

Ďakujem.

Do diskusie mám prihlásenú pani Jégh, pani Dyttertová, a to je vlastne k môjmu vystúpeniu ako faktické poznámky.

Takže pani Izabella Jégh, nech sa páči.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ja by som sa chcela opýtať predkladateľky, že obchodná verejná súťaž v návrhu uznesenia, bod 2, bude vyhlásená v termíne do 18. 6. Dneska o tom rokujeme, už to je vyhlásené, alebo je to preklep? Ďakujem.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ahá, máme tam takýto problém terminologický, dátumový. Takže ešte pani Dyttertová a potom pani riaditeľka vysvetlí.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno, ďakujem pekne. Ja som chcela ešte doplniť že, aj súčasne sa opýtať pani riaditeľky. Viem o tom, že pani nájomníčka niekoľko žiadosti podala na mesto, kde mala záujem aj odkúpiť priestory a nebolo jej, naposledy v roku 2010, a nebolo jej ani odpovedané.

Veľkým prekvapením je aj pre mňa, prečo to tu dnes je, keď nájomná zmluva riadne platí do roku 2017.

Tieto priestory sa ozaj nachádzajú v historickom centre mesta kde majú veľký úspech. Reprezentujú aj našu kultúru a históriu.

A nevidím vôbec vhodné ani férové, voči nájomníčke takýmto spôsobom postupovať.

Chcela by som vedieť o odpovedi magistrátu na žiadosť pani námestníčky, ktorú predložila podľa zákona 182 a má na to právo.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Pani riaditeľka, prosím vás, vyjadríte sa k tým dátumom, ktoré tam nesedia; tie ktoré tam sú uvedené, už sú vlastne prešle, prolongované.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem. Ja sa vyjadrím k viacerým otázkam, ktoré tu padli.

Jednak k tomu dátumu; za ten preklep sa ospravedlňujeme ale ak si pamätáte, tento materiál bol predkladaný v mestskom zastupiteľstve, ak sa nemýlim, v máji, a nejakým spôsobom sme na to opomenuli. Bol ten materiál stiahnutý, takže samozrejme to v tomto uznesení teraz opravíme, aby tie dátumy boli korektné.

Čo sa týka tej žiadosti prenajímateľky, máme žiadosti aj ostatných, ktorí majú; vlastníkov bytov a nebytových priestorov v tomto dome, ktorí nás takisto požiadali o odkúpenie. Ja tu nespochybňujem právo žiadneho z nich, či nájomné alebo predkupné právo.

Práve naopak, ja hovorím, že toto predkupné právo musíme zachovať. V opačnom prípade kúpnopredajná zmluva v prípade, že by sme toto predkupné právo porušili a nepredali by sme to teda tomu nájomcovi, ktorý nás o to požiadal, v prípade že by akceptoval cenu, ktorá bola vygenerovaná v tejto verejnej obchodnej súťaži, by bolo porušením zákona. Takže by bola de facto aj de iure neplatná.

Práve naopak, tento materiál keď sme predložili do finančnej komisie, ako aj do mestskej rady, získal podporu, pretože ako veľmi dobre viete, snažíme sa pre mesto získať čo najviac finančných prostriedkov. A toto je taká prvá lastovička, ktorou by sme chceli pokračovať potom aj v budúcnosti, predávať naše nehnuteľností pri vygenerovaní ich cien vo verejnej obchodnej súťaži.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

V diskusii nasleduje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Trošku ma to celé splietlo. Tak prvá otázka, pretože som tu druhé volebné obdobie ma napadá, ktorá smeruje možno k starším poslancom. A keďže schôdzu vedie pani námestníčka, tak aj k nej: Prečo sa doteraz vždy predávalo podľa súdnoznaleckého posudku a všetci,

ktorí sme žiadali súťaže a skoro v každom, čas od času sa to stalo, keď sa nikdy súťaže nerobili a prvý raz vidíme takýto prípad.

Vždy sa predávalo tomu kto tam mal nájom, aj teraz sa predáva podľa osobitného zreteľa, tak skúste nám to vysvetliť ako to bolo v minulosti?

To boli samé protekcie, alebo nikoho nenapadlo urobiť súťaž?

A pani riaditeľka prišla s takou novotou, ktorá teraz ide vygenerovať cenu?

Alebo ona je nejaká neštandardná?

Vidím, že aj viacerí sú prekvapení?

Tak o čo išlo? Nerozhadzoval sa majetok mesta lárom fárom?

A druhá otázka je, prečo sa neuplatňuje osobitný zreteľ a nepredáva sa takýmto spôsobom v tomto prípade?

Však aj tá nájomníčka priestorov si požiadala o odkúpenie; na ňu neplatí osobitný zreteľ a na iných platí osobitný zreteľ?

Prečo v iných prípadoch, aj vy, pani riaditeľka, ste dosiaľ nenavrhli takéto, ako ste to nazvali, generovanie ceny?

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Nie, nie, teraz ešte nie.

Na pána Budaja reaguje pán poslanec Dinuš, a potom pani poslankyňa Dyttertová s faktickými poznámkami.

Bc. Martin D i n u š, poslanec MsZ:

Pán Budaj, ja vám veľmi pekne ďakujem, pretože ja som sa presne tieto otázky chcel spýtať. A hlavne v kontexte včera spomínanej SCHELL, kde sme dokonca zistili, že tam ani nájomné nie je uhradené a tiež ideme osobitným, alebo bol návrh na priamy predaj, a tuná zrazu ideme generovať cenu voči niekomu kto sa chová štandardne voči mestu, a chce si to naozaj odkúpiť. Ja len toľko.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Pokračuje pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ja by som len chcela takú praktickú poznámku, že je tu prítomná pani nájomníčka, ktorá by možno mohla objasniť veci, aby sme nemuseli okolo toho príliš dlho hovoriť a potom reagovali na ňu. Takže možno že by mohla dostať slovo ešte. Ďakujem. Pred nami.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Áno. S faktickou ďalej nasleduje pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja teda nemám istotu, že či správne odpoviem pánovi poslancovi Budajovi, ale je možné aj také riešenie

na tú jeho otázku, že v tom objekte je silný hráč, ktorý dokáže zaplatiť aj pomerne vysokú sumu, ktorú potom vygenerovaním tejto súťaže nie každý môže, alebo nie možno ten prvý ktorý je v poradí dokáže zaplatiť a tento silný hráč už potom dokáže. A tá, ktorá je v prvom rade teraz, sa vlastne dostane na slepú koľaj. Ďakujem.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Na pána Budaja chce ešte reagovať pán poslanec Lenč. A pán Budaj dostane potom možnosť reagovať na všetky faktické na svoju adresu. Dobré?

Takže pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pani námestníčka. Pán Budaj, ak si pamätáte, tak my ako poslanci KDH sme dosť vehementne oponovali všeobecné záväzné nariadenie, ktoré zakladalo ten titul možnosti odkúpenia pre nájomníkov.

A viackrát sme navrhovali presne tento postup, ktorý teraz magistrát používa, aby sa urobila verejná súťaž, vygenerovala sa cena, potom sa to ponúklo tomu čo má predkupné právo. A keď to nereflektuje, tak ten ktorý navrhol tú najvyššiu cenu. Ďakujem.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Pán poslanec Budaj reaguje na faktické poznámky.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem páni kolegovia, aj pánu Dinušovi za podobnú otázku.

Nikto mi neodpovedal na položené otázky, neurazte sa.

A pokiaľ ide o iniciatívy, pán Lenč, o ktorých hovoríte, rád by som si občerstvil pamäť, keby ste mi potom ukázali, kedy ste to navrhovali. Ja som len videl samé priame predaje, ktoré išli vtedy bez krytia osobitného zreteľa.

A keď sa prijal zákon osobitného zreteľa, tak sa začalo postupovať vlastne obchádzaním zákona. Čiže my tu nemáme súťaže, my tu máme len osobitné zretele. Zrátajte si, že odkedy ten zákon platí, že koľko sme vôbec prijali súťaží. Nikomu sa nechce ísť do súťaže. Akosi si zariadi nájom a potom si cez ten nájom získa nehnuteľnosť bez súťaže. Za to si aj všetci zvykli z mesta na také nízke ceny, že keď sa nejaká súťaž vyhlási, tak tu nemáme respondentov, lebo respondenti sú s ohľadom mesta zvyknutí na partiový výpredaj a nie na slušné ceny. (gong.)

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Takže pani Dyttertová navrhla, aby pani Slezáková vystúpila. Mám ju tu prihlásenú ako občianku do diskusie.

Prosím vás, keby ste prejavili svoju vôľu, či môže vystúpiť ako občianka pani Slezáková Jana za predajňu Folk Folk.

Kto je za to, prosím, zdvihnite ruku.

(Hlasovanie.)

Je to zjavná väčšina. Ďakujem pekne.

Pani Slezáková Jana, dostávate 3 minúty na to, aby ste nám prezentovali svoj názor; nech sa páči.

OBČIANKA: Jana S l e z á k o v á, predajňa Folk Folk:

Ďakujem. Vážené panie námestníčky, vážené panie poslankyne, páni poslanci, všetky tie otázky, ktoré ste tu položili, vám viem ako konateľka obchodnej spoločnosti Folk Folk zodpovedať. Áno, sú za tým silní hráči. Odkedy sme v priestoroch, a je to 20 rokov, sa pokúšajú zlomiť ma v tom, že priestory im prenechám. Bolo to v roku 98, keď tu primátoroval ešte pán Kresánek a pracovníci magistrátu nás prišli protiprávne vysťahovať. Nevzdala som sa.

V roku 2005, keď sa všetky priestory v dome schvaľovali, dostala som aj ja ponuku, že ich môžem kúpiť len vtedy, keď im podpíšem, že im priestory za odplatu predám. Ja som povedala že nie, tie priestory nie sú moje, ja s nimi nebudem obchodovať, ani kšeftovať, ja chcem priestory prevádzkovať.

Ešte predtým ako zastupiteľstvo zasadlo som vedela, že ja priestory nekúpim. Aj tento postup, ktorý sa deje, sa nedeje normálnym spôsobom. Žiadosť máme veľmi dávno, magistrát s nami nekomunikoval. Zrazu len v apríli prišiel znalec a teda chcel premeriavať priestory. Odvtedy som bola v pozornosti a sledovala som čo sa deje.

Áno, sú za tým silní hráči. Ale ja si myslím, že vo vašom záujme by malo byť to, že tak ako som v roku 98 urobila petíciu a nazbierala nesmierne množstvo podpisov, vašich voličov, občanov Bratislavy, že sú za zachovanie predajne, nerobí mi to problém urobiť aj dnes.

A ten postup, ktorý pani riaditeľka povedala že je prvá lastovička, je protizákonný. Ja som aj právnička a advokátka, nemôžete zlučovať obchodnú verejnú súťaž pri predaji, kde zákon hovorí o tom, že prednostne a za podmienok určených týmto zákonom má priestory kúpiť nájomca. Neviem, prečo by prvá lastovička mala byť pri tom sortimente, ktorý ja robím, že dávam prácu minimálne 200 - 250 ľuďom zo všetkých kútov Slovenska, to sú slovenské výrobky, na ktoré ja som veľmi hrdá, ktoré obdivujú turisti. Buďme radi že ich máme. Takéto aktivity ako robím ja podporujme, vy poslanci, aj magistrát, pretože ich potrebujeme, aby sme sa prezentovali v peknom svetle. Ďakujem za slovo.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Do diskusie ešte raz prihlásená pani Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Myslím si, že k týmto slovám netreba čo dodávať. Je v našom záujme, aby tá prekrásna predajňa

tam zotrvala zvlášť keď nájomkyňa je tam 20 rokov a nie sú s tým absolútne žiadne problémy. Dávam, a sme hrdí na to, že turisti ju často navštevujú, fotia sa tam radi a poznajú našu históriu a kultúru. Dávam návrh na zmenu uznesenia, návrh na nové znenie uznesenia, a to v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo schvaľuje priamy predaj terajšiemu nájomcovi Folk Folk, s.r.o., podľa zákona č. 182 z roku 93 Zbierky zákonov za súdnoznaleckú cenu. Ďakujem.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Faktickou poznámkou je; teda s faktickou poznámkou, ale áno, je prihlásený pán poslanec Hanulík; nech sa páči slovo.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Áno. Ďakujem veľmi pekne. Mňa iba jediná vec zaujíma, to by sa mala asi nejaká legislatívna komisia vyjadriť, či to je v zákone v poriadku. Samozrejme, tá myšlienka je tu prezentovaná ako dobrá, ale proste ten zákon neviem či bol takto myslený. Ďakujem.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Nasleduje pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja by som len jednu otázku, lebo to som nepochopil ten systém. Čiže vy vygenerujete cenu, ale ona keď má nájomnú zmluvu do 2017 ak je tam bez možnosti vypovedania, ako ju chcete donútiť to kúpiť keď to neurobí?

Lebo to mi nejako ušlo.

Ja mám za to, že keď niekto má nájomnú zmluvu na dobu určitú, tak tá doba určitá je kvázi nevypovedateľná. Vypovedateľné sú skôr na dobu neurčitú s nejakou výpovednou lehotou. Takže toto som nepochopil, ten mechanizmus.

A naozaj by som len jednu vetu z metodického usmernenia Ministerstva financií ohľadom osobitného zreteľa, a tam sa teda píše, že obec môže v týchto ojedinelých prípadoch postupovať inak ako ustanovuje § 9 ods. a) to znamená osobitným zreteľom. A naozaj, keď sme videli aj tú štatistiku, ktorá tu bola predvedená, tak to bolo z nejakých 170 predajov bolo 56, 60 osobitným zreteľom. Ak 30 % je ojedinelých, chcem takú ojedinelosť. Ďakujem.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Na osvieženie pamäte pána Budaja; asi takých prípadov bolo viacej, ale myslím že taký najvýraznejší bol, keď sa predávala garáž istému mestskému policajtovi; môžete si to nájsť aj tú diskusiu ktorá k tomu bola, ktorý ju predtým vyhral vo verejnej súťaži ako nájom, dal tam neuveriteľnú cenu za nájom. Po pol roku si požiadal už po platnosti tohto VZN o odkúpenie do osobného vlastníctva. Môžte si prečítať tú diskusiu, ktorá tu k tomu bola a čo sme my k tomu hovorili.

Druhá vec je ten návrh uznesenia, ktorý teraz dala pani poslankyňa Dyttertová.

Ja som si nie celkom istý, či je to možné schváliť v takomto znení. Ja by som určite rád videl tú cenu, ktorú ten znalec určí. Len takto to dať, že za cenu znaleckého posudku, to sa mi celkom nepozdáva. Ak pani dala žiadosť na magistrát, tak určite ju tam niekde nájdu, nech to prejde normálnym procesom. A nemám nič proti tomu, aby sme to odpredali jej. Ďakujem.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

S faktickou poznámkou pani Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Toto nie je celkom ten prípad.

Ja by som sa chcela opýtať pani riaditeľky, že či nám ako mestu keď riešime takú žiadosť, nezáleží na tom čo v týchto centrálne historických priestoroch bude, ak by tam

nebola predajňa Folk Folk? Čo by sme tam tak asi mohli očakávať, keď nemáme absolútne žiadnu záruku, keď to vyhrá niekto kto ponúkne, vymyslím si, 400 alebo 500 tisíc, a vyhrá to, že čo tam vlastne bude? Ďalšia krčma, zmrzlináreň ako v minulosti chcela byť, alebo ešte niečo iného?

Prečo si nechceme my podržať to, čo tam je a s čím máme, na čo by sme mali byť hrdí? Nerozumiem tomu.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

S faktickou poznámkou ďalej pokračuje pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pani námestníčka. Ja len k pánovi Lenčovi, teda ak som si dobre čítal materiály, tak na strane 6 je napísané, že minimálna cena bola stanovená znaleckým posudkom. A na strane 3 je cena, to už je vlastne v uznesení, bod 9, 365 000,- €.

(Poznámka v pléne.) Ale tá bola stanovená znaleckým posudkom.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Nasleduje s faktickou pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážená pani námestníčka, keď niekomu niečo predáme, už nikdy mu nemôžeme určovať podmienku čo tam bude. To znamená dneska je Folk Folk, zajtra tam môže spraviť tú zmrzlináreň. Opačne; iba nájom zaručuje, že my môžme regulovať čo v tej budove máme, čo v tej budove chceme. A je úplne jedno komu to predáme, každý je potom vlastníkom, a môže si robiť čo chce. Ďakujem.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Myslím, že to bola správna poznámka, preto by som ja skôr odporúčala ponechať tam nájom, alebo dobre. Pokračujeme v diskusii. Pán poslanec Budaj, znovu.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Dve poznámky. Jednu ste vlastne povedala, to je protirečivé čo tu odznelo, žiadať aby tam bola taká tak trochu verejná funkcia a zároveň to privatizovať je kontradictio in adjects, to je vnútorný rozpor.

Za druhé, chceme vyzvať pani riaditeľku, aby odpovedala nášmu kolegovi poslancovi na tú otázku, lebo tu sa rozbieha potom možno zbytočná diskusia. Ako chce skrátiť legálny nájom a prečo vôbec prišlo k myšlienke? Budeme sa pokúšať aj v iných nájomných, máme sa pozrieť, že koho vyhodíme a komu zoberieme ten priestor?

Lebo možno je to nejaká stratégia z hľadiska ekonomického nedostatku, ale v každom prípade to treba vysvetliť a treba odpovedať, ako chcete ísť na to s výpoveďou, keď má niekto nájom na dobu určitú?

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

S faktickou pani Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno, by som doplnila aj to, čo tu bolo predtým, že tu je skutočne platný nájom do roku 2017. Vôbec nebol dôvod tento bod otvárať.

Ale pokiaľ viem, tak nájomkyňa keď videla tento návrh, tak bola v podstate donútená k tomu, aby reagovala okamžite. A teda ak my ako poslanci a mesto sa chce rozhodnúť predať ten priestor, lebo potrebuje financie, tak je ochotná to za tú súdnoznaleckú cenu kúpiť. Inak si v minulom, čo sme mali predložený minulý materiál, tam boli 3 ceny navrhnuté, tak si spomínam, a jedna z nich bola tá ktorá je tu uvedená, a to bola tá najvyššia 365 tisíc.

A nájomcovia chcú túto cenu zaplatiť, ak my na tom budeme trvať.

Ale nie je žiadny problém, a ja si tiež myslím, že by bolo veľmi dobré, keby nájomná zmluva naďalej pokračovala. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja len dve krátke. Škoda, že nás to nenapadlo ešte pri benzínke SHELL, že by sme to ponúkli ÖMV-ke, Slovnaftu a podobne, a tiež by sme im povedali, že ten 36-ročný nájom im skrátime ak to vykúpia. To je taká prvá.

A druhá, som rád, že aj pán Lenč povedal, že tá znalecká cena je minimálna.

Takže raz keď tu bojujeme o to, že je to minimálna, tak sa tu smejú niektorí že znalecká je objektívna - trhová, a potom zrazu v obchodných podkladoch je minimálna.

Takže; a tiež si ujednotme, je podľa mňa, naozaj je to minimálna cena.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Určite je minimálna; pre súťaž je minimálna. Lebo v súťaži čakáte že vygenerujete viac. Keď kupujete od jedného 1 : 1, tam nemáte čo generovať. Takže preto je tam napísané slovo "minimálna".

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja som len, by som len doplnil ešte k pani Dyttertovej, že žiaľ, navrhovať priamy predaj už nemôže. Je tu zákon, ktorý priame predaje aspoň pro forma ukončil.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Chcem reagovať na pána Hečka, ale už to v podstate pán Hrčka povedal. Cena je minimálna a my nie sme v žiadnom prípade, teda v takomto prípade nie sme povinní predávať za znaleckú cenu alebo za nejakú špeciálnu cenu, ako keby sa jednalo o byt v osobnom vlastníctve. Toto sú nebytové priestory, už sa tu takéto predaje diali, a boli to celkom slušné sumy. Takže naozaj to je cena, od ktorej sa môžme odraziť, ale nie je to naša povinnosť za takú cenu predávať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hanulík, faktická.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Proste je rozdiel spoločnosť SHELL, ktorá dostala prázdny pozemok a postavila si tam tú

stavbu, aj ten podnikateľský zámer. A iné je, že my máme budovu, kde je nebytový priestor. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Dyttertová reaguje.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno. Ďakujem.

Jak bolo povedané na moju adresu, že nemôže byť priamy predaj. Ja nie som si istá a nie som tu na to, aby som to z právneho hľadiska presne definovala. Ale, ak je tu niekto kto to vie povedať, nech to povie. Ale ide o to, že aby ten priestor dostala pani nájomníčka, ktorá je tam 20 rokov a ktorá si o to požiadala, a nám nestalo ani za to jej odpovedať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má riaditeľka magistrátu.

Pán poslanec, vám už nemôžem dať faktickú, lebo pani poslankyňa Dyttertová reagovala na ostatné faktické.

Čiže budete môcť reagovať povedzme na pani riaditeľku ak budete chcieť, alebo dáte samostatný príspevok.

Pani riaditeľka, máte slovo.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Ja by som chcela vysvetliť:

Nikto tu nehovoril o tom, že nájomná zmluva týmto predajom bude ukončená. Tá nájomná zmluva je platne uzatvorená. To znamená, že nový kupujúci takisto nastúpi do zmluvného vzťahu za hlavné mesto Slovenskej republiky na obdobie tých 10 rokov. Nikto túto nájomnú zmluvu vypovedať nebude, toto tu neodznelo.

Osobitné zretele sa využívajú, v tom prípade keď si pozriete tieto materiály väčšinou ako pozemok pod stavbou keď sa predáva alebo sa predáva priľahlý pozemok. Osobitný zreteľ sa nevyužíva v prípade keď máme prenajaté nejaké nebytové priestory a predávame to.

Ja by som vás chcela naozaj upozorniť, že týmto prípadom, ktorý máte predložený ide iba o vygenerovanie sumy za ktorú to chceme predať a predkupné právo v žiadnom prípade nebude porušené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá, faktická poznámka.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ja len neviem, či tomu rozumiem. To znamená, že my teraz budeme generovať sumu, ktorá bude; potom ju použijeme v roku 2017?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Na čo to robíme? Nerozumiem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kolek má otázku. Odpovieme. Pani riaditeľka vám odpovie. Pán poslanec Kolek má faktickú poznámku na pani riaditeľku.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pani riaditeľka, teraz v priamom prenose, v konfrontácii medzi tým čo nájomníčka nám tu povedala, a s vašimi slovami, dávame pani nájomníčku do hazardu nátlaku budúceho vlastníka priestorov. Ja to takto si vysvetľujem, hej. Čiže my, ktorí dnes máme právoplatný nájomný vzťah, hej, dávame v česť naše meno, a ja nie som ochotný sa pod toto podpísať.

Čiže jednoznačne som proti tomu, hej, keď som sa dozvedel tieto skutočnosti, hoc som vo finančnej komisii zahlasoval za to. Hej, je to nefér, je to nemorálne. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani riaditeľka prosím, keby ste zareagovali na otázku pani poslankyne Tvrdej lebo tá bola priamo na vás. Čiže mali by ste reagovať.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Nie, my negenerujeme tú cenu na rok 2017. My keď ju teraz vygenerujeme ponúkneme na odpredaj tomu, kto má predkupné právo. A v prípade, že prijme tú našu ponuku, tak samozrejme že s ním uzatvoríme kúpnopredajnú zmluvu a tým pádom nájomná zmluva končí, lebo ten zmluvný vzťah končí a preklasifikuje sa na kúpnopredajnú zmluvu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ale v prípade že nekúpi ten kto má nájom, tak ten ďalší v poradí, lebo sú tam viacerí, si to kúpia aj s tou nájomnou zmluvou. To je to čo hovorila pani riaditeľka.

Pani poslankyňa Tvrdá, teraz neviem akou formou na koho reagujete?

(Poznámka.)

Už sa stalo, už sa stalo. Vy ste sa opýtali, ona odpovedala a teraz taký pingpong tu nie je možný, to celkom neumožňuje rokovací poriadok.

Ale môžte položiť otázku ako riadne prihlásená.

Pani námestníčka Kimerlingová je ďalšia prihlásená; nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Z tejto diskusie vyplýva, že ak chceme zachovať predajňu Folk Folk a ona má platnú nájomnú zmluvu, stačí nám neschváliť toto uznesenie ktoré tu máme a nájomná zmluva bude naďalej pokračovať. Prídeme o ten príjem, ktorý by sme mali z toho, že by sme to tomu, ktorý dá najvyššiu ponuku predali. Ale naozaj by som nebola rada, keby sme my boli príčinou toho, že dostaneme do nepríjemnej situácie 20-ročnú prevádzkovateľku výbornej predajne, ktorá naozaj reprezentuje slovenskú kultúru a turisti ju radi navštevujú. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Takže môžem na pani námestníčku, lebo v podstate sa chcem spýtať to isté: Aký je dôvod platnej nájomnej zmluvy do roku 2017, aby sme to my v týchto chvíľach predávali?

Lebo to by sme mohli urobiť so všetkými nájomcami. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

To presne robíme so SCHELL-kou, to robíme s ďalšími, lebo potrebujeme peniaze. Preto to robíme. Takže;

(Poznámka: Ale SHELL to predávame osobitným zreteľom, pán primátor.)

Ja viem, rozumiem.

Pán poslanec Kolek reaguje na pani námestníčku.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Pán primátor na vás?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžte; nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Vy ste teraz povedali, že to je obdobný prípad; pardon, teda ďakujem za slovo. Obdobný prípad so SHELL-kou. Nie! SHELL-ka bol ten účasť, to je ten žiadateľ, ktorý sa o tie priestory uchádza. Čiže to je rozdiel. Tuná vstupuje iný záujemca o priestory napriek tomu, že sme sa teraz dozvedeli, že nájomca už podal niekedy vlani, v minulom roku, žiadosť a jej sa ani neodpovedalo. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Budaj, neviem koľkokrát si hovoril, ale to že to svieti na červeno znamená, že už máš asi vyčerpané. Takže nechcem vstupovať do tvojho poslaneckého svedomia, ale asi si už využil svoje právo hovoriť.

Pán poslanec Šovčík.

(Poznámka.)

Och, bože, faktické môžeš koľkokoľvek, ale prihlásiť sa môžeš dvakrát. To je demokratické, lebo to sme sa tu rozhodli. Tak dohodli, a vždy dostaneš slovo.

Prosím, pán poslanec Šovčík, po ňom pani riaditeľka, potom pán poslanec Hrčka.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ak v tom priestore chceme uchovať predajňu Folk Folk, tak v takom prípade asi by sme mali ostať pri nájme. Pretože nemáte žiadnu garanciu, že aj keď si to kúpi spoločnosť za, a to už je jednu akým spôsobom bude tá cena garantovaná, že či si to kúpi za cenu súdnoznaleckého posudku alebo teda podľa toho správneho postupu, že tá cena bude vygenerovaná verejnou obchodnou súťažou.

V deň zápisu vkladu, teda povolenia vkladu na list vlastníctva v katastri si tento vlastník môže s týmto priestorom nakladať a na druhý deň ho môže predať, a môže zrušiť predajňu Folk Folk. Túto garanciu vy proste nemáte. To je ako len na dobré slovo. Čiže kto chce uchovať predajňu Folk Folk musí garantovať nájom. A ten nájom je garantovaný do roku 2017 bez ohľadu na to, že či je vlastníkom hlavné mesto Slovenskej republiky alebo akýkoľvek iný vlastník toho nebytového priestoru.

Takže ja si myslím, že tuná diskutujeme skôr o tom, že to rozhodnutie magistrátu prečo navrhol predaj tohto nebytového priestoru, že chceme získať hotovosť, pretože

potrebujeme hotovosť. A je to asi výhodnejšie ako zhŕňať, ja neviem do roku 2017 peniaze z nájmu. Ale samozrejme, hotovosť je príjem do kapitálového rozpočtu a nájom je príjem do bežného rozpočtu. Čiže aj toto treba zvážiť, čo je výhodnejšie pre mesto.

Ale je tu nejaký návrh. Ja si myslím, že každý sa môže k nemu vyjadriť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani riaditeľka ešte raz; nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Tento materiál sme na verejnú obchodnú súťaž predložili kvôli tomu, že evidujeme v súčasnosti 3 žiadosti rôznych subjektov o jeho kúpu.

Jedna je práve spoločnosť Folk Folk.

Druhá je jeden vlastník bytov a nebytových priestorov v dome spoločnosť Koliba reál.

A tretia pán Peter Dzúrik, ktorý nemá žiaden vlastnícky vzťah k uvedenému priestoru v dome.

Podľa zákona priamy predaj nie je možný, čiže to uznesenie ktoré ste predložili je protizákonné.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka diskutuje.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja len drobné vyjadrenie k tomu vyjadreniu pána Budaja. Na jednej strane s ním; ja viem že by to bol síce tuto chaos, ale súhlasím s ním. Podľa zákona 369 z roku 1999 Zb. je v zákone napísané, keď sa o slovo poslanec prihlási, musí mu byť udelené.

To, že my máme v rokovacom poriadku niečo stanovené je síce pekné, ale rokovací poriadok je nižšej právnej sily ako zákon. Čiže čiste technicky, keby pán Budaj na tom trval, tak mu to musíte dať. V opačnom prípade sa vám môže stať niečo obdobné ako pánovi Bajanovi na utorňajšom zastupiteľstve. To len na upresnenie môj názor.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec. Ja si to pozriem že ako to je, lebo to by potom znamenalo, že môžme nekonečne dlho diskutovať, a na to sme si stanovili limity. Ale súhlasím s vami, právo poslanca hovorí, musí byť zachované dovtedy, aby sme držali nejakú ekonómiu času; to je zase tá opačná strana rovnice.

Pán poslanec Šovčík faktická poznámka na pána poslanca Hrčku.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, s týmto si nedovolím súhlasiť, pretože v tom zákone o obecnom zriadení je napísané, že keď poslanec

predloží nejaký návrh uznesenia, o tom sa musí hlasovať. O tom, koľko sa bude rokovať, hovorí rokovací poriadok.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pozrieme si to, ja viem čo citoval pán poslanec na utorňajšom zastupiteľstve v Petržalke; tam bola zaujímavá polemika na túto tému. A prosím, nepúšťajme sa teraz do rokovacieho poriadku. Máme pred sebou vážnu tému, čiže držme sa témy. Na pána poslanca Hrčku ešte chce reagovať pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Nie na pána Hrčku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak ale ten bol rečníkom. Takže prosím, keby ste svoju faktickú poznámku zrušili.

Pán poslanec Hrčka, chcete reagovať? (Áno.) Nech sa páči, samozrejme, na pána Šovčíka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja len veľmi rýchlo, krátko. Ja prečítam to čo som prečítal aj vtedy. Paragraf 12 zákona 369 z roku 1990 o obecnom zriadení odstavec 6 konkrétne hovorí:

Ak na zasadnutí obecného zastupiteľstva požiada v súvislosti s prerokovaným bodom programu o slovo poslanec,

slovo sa mu udelí. Není tam absolútne že musí prísť s návrhom, není tam že musí niečo robiť. Ak starosta neudelí slovo poslancovi vzdáva sa práva viesť zasadnutia zastupiteľstva, ktoré ďalej vedie zástupca starostu.

Toto je v zákone o obecnom zriadení exaktne napísané.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne

Slovo má pani poslankyňa Tvrdá, nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Chcem len povedať, že založili sme si organizáciu BTB, je snaha rozvíjať cestovný ruch v Bratislave, a myslím si že táto predajňa by nám mohla k tomu napomôcť. Čiže dávam návrh na stiahnutie predmetného materiálu a pokračovať v nájme daného priestoru. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ako máme o tom rozhodnúť?

Čakáte, že to urobí pani predkladateľka, hej. (Áno.) Jasne, rozumiem.

Ešte máme dvoch prihlásených.

Pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja mám presne taký istý názor ako pán poslanec Hrčka a týmto chcem dať možnosť pánovi poslancovi Budajovi, aby faktickou poznámkou na moje vystúpenie povedal to, čo sa mu žiada povedať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ste veľmi kolegiálny a ja to rád urobím pokiaľ sa pán poslanec Budaj prihlási. Už sa stalo. Pán poslanec Budaj, máte slovo.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja chcem môjmu kolegovi poďakovať, ale zase medzitým boli vyslovené návrhy, ktoré som chcel ponúknuť; čiže stiahnutie materiálu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som tiež za stiahnutie materiálu.

Ale ak by pani riaditeľka materiál nestiahla, tak potom mením slovo priamym predajom na "osobitným zreteľom".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Berte to tak, že keď neschválite to, čo navrhuje úrad, tak prejavíte vôľu že pokračuje nájom.

Ak predávať, tak osobitným zreteľom znamená, že by sme to pripravili na zastupiteľstvo nabudúce. 15 dní musí byť zverejnené, tam tiež musí byť nejaký postup, ktorý sa nedá urobiť len takto na zastupiteľstve. Čiže len vysvetľujem, pani poslankyňa, že to čo vy chcete dosiahnuť pre dnešný deň, sa dá dosiahnuť tým, že nepodporíte uznesenie ktoré je navrhované.

Pani riaditeľke Višňovskej tiež už nemôžem v tejto chvíli dať slovo. Neviem, čo mi na to povie pán poslanec Hrčka, lebo som tu mal také, že podrobné pravidlá si upraví samotné zastupiteľstvo, pán poslanec. Čiže to len vás odkazujem na zákon.

Ale to si pozrieme nabudúce.

Ja sa do tejto diskusie púšťať nebudem, lebo si to chcem naštudovať.

Pán poslanec Hanulík je ešte prihlásený. To bol nejaký povzdych niekde zozadu. Peter, ideš.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, milí kolegovia, ja som to pochopil tak, že keby sme aj ten objekt predali, tak ten nájom tam ďalších 10 rokov presne v tomto režime je. (Poznámka.)

Nie?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Päť rokov, do roku 17.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Tak do 17, tak 5 rokov. Takže nie je to, že my dnešným dňom odpredajom zlikvidujeme nejakého nájomcu. A pokiaľ ten nájomca bude zaujímavý pre toho alebo to nebodaj kúpi, tak tu mesto len získa peniaze a nájomca ostáva. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Černá má faktickú poznámku.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Dovoľte, priatelia, aby som vám povedala:

Je to pravda, nájom prechádza, ale ten nový vlastník priestorov môže dať tak vysoké nájomné, že odtiaľ vypadnú aj sami od seba. Takže nemáme zaručené, že tam zostane tento sortiment ak by to zmenilo vlastníka bez toho, že my vypovieme nájom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, ja mám ten názor, že obec môže predávať svoj majetok buď vo verejnej obchodnej súťaži alebo osobitným zreteľom. A osobitný zreteľ by mal byť aj v uznesení zo zastupiteľstva konštatovaný v čom spočíva. A nájom nebytového priestoru nie je osobitný zreteľ, ako dôvod predaja tomu nájomníkovi. Práve preto tá cena sa musí vygenerovať verejnou obchodnou súťažou, aby si to ona mohla vďaka svojmu predkupnému právu kúpiť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Všetko pán poslanec? Ďakujem.

Pani námestníčka Kimerlingová má faktickú.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Z minulého volebného obdobia sa pamätám, že sme boli pobúrení, lebo zastupiteľstvo prijalo takú zásadu pre nakladanie s majetkom, kde nájomca mohol kupovať priamo, bez osobitného zreteľa a nie súťažou. A takto to získal ten nemenovaný mestský policajt garáž v Petržalke. A nie som si istá, že toto uznesenie bolo zrušené. Tak by som prosila pani riaditeľku, aby preskúmala, či toto uznesenie ešte platí, že nájomca má právo na priamu kúpu, alebo to bolo zrušené nejakým iným rozhodnutím; priznám sa, že ja si to nepamätám že by sme to boli rušili, lebo vtedy ma to dosť poburovalo, priznám sa.

Tak ale teraz by som rada vedela, v akom je to stave?

A okrem toho, že priamou, teda verejnou obchodnou súťažou alebo osobitným zreteľom ešte existuje určitý paragraf (gong) kde sa priamo predáva, a to býva v podstate vlastník nehnuteľností kupuje si zastavanú plochu pod svojim pozemkom. Čiže nie je to jediná forma.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Lenč má faktickú na pána poslanca Šovčíka.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja chcem upresniť, že toto sa nachádza v zásadách o hospodárení s majetkom mesta, táto zásada. A nezakladá to právo na priamy odpredaj, ale zakladá to právo na osobitný zreteľ. Čiže podľa, keď je tam nájomca, tak je možné mu to predať podľa tohto osobitným zreteľom. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Černý.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja si myslím, že z viacerých úst tu zaznelo, že máme také nejaké odhodlanie pokračovať v tom prenájme ktorý tu je. A myslím si však, že z pozície magistrátu, keď obdržal 3 rôzne žiadosti na odpredaj a odkúpenie tohto nebytového priestoru, nemal podľa mňa inú možnosť ako to, posunúť tento materiál sem do tohto zastupiteľstva. A v okamžiku, kedy my, alebo teda magistrát, predkladateľ by stiahol tento materiál, akú odpoveď by sme dali tým ďalším dvom záujemcom?

Ja si myslím, že to o čom sa tu bavíme, sa dá úplne krásne vyjadriť hlasovaním. My sme deklarovali to, že chceme to tam zachovať, my zahlasujeme proti tomuto materiálu a beží ďalej prenájom tak ako doteraz v tom istom režime, a nemusíme sa tu baviť ďalších pol hodiny.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ďakujem, vy ste to vystihli; presne toto je tá podstata. Keď dostaneme žiadosti niekto o nich musí rozhodnúť. A nie sme to my, ale ste to vy, ktorým to zákon ukladá, preto sme to tu priniesli. A tá diskusia naznačuje vašu vôľu, ktorú budete vyjadrovať hlasovaním.

Pán poslanec Kolek chce reagovať na svojho predrečníka.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som mal jednoduchú odpoveď:

Máme platnú nájomnú zmluvu, ktorá je pre nás výhodná.

Nie sme ochotní nakladať predajom s našim majetkom. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Reagujem na pána Černého: Samozrejme, že má absolútnu pravdu. Jednoducho zastupiteľstvo musí rozhodnúť o žiadosti, ktorej merito je kúpa vlastne tejto nehnuteľnosti. Takže, neviem, poprosím vás, nenaťahujme to, pána primátora, nehovorím teda že by sme to mali ukončiť diskusiu, ale myslím si že to je jasné. A viacero názorov tu padlo, aby sme o tom rozhodli, tak skúsme prejsť k hlasovaniu a vyjadriť svoju vôľu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte pán poslanec Fiala a potom pán poslanec Gašpierik. Nech sa páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán poslanec Černý ma vlastne predbehol, chcel som to isté navrhnúť veľmi krátko. Prosím, aby sme sa hlasovaním vyjadrili nepodporením tohto materiálu, že si želáme aby pokračoval ten nájom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Gašpierik; chcete slovo lebo ste stiahli? Nerozumiem, prosím.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Dávam návrh na ukončenie diskusie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Stalo sa, prosím. Práve v tejto chvíli ste boli posledný prihlásený.

Čiže končím možnosť sa prihlásiť.

Ak chcete ešte reagovať, pani riaditeľka, máte priestor.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne za slovo. Chcela som len na záver povedať, že musíme odpovedať aj tomu, ktorý má tu platne uzatvorenú nájomnú zmluvu, preto sme aj tento materiál predložili do mestského zastupiteľstva. Pokiaľ máte na mysli to, že tá nájomná zmluva bude predajom ukončená z nejakého dôvodu, tá ukončená nebude. Je to platný právny záväzok. A na stranu prenajímateľa vstúpi ten, ak to nebude spoločnosť Folk Folk, ktorý si platne tieto nebytové priestory kúpi. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Sme v bode 75, slovo má návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ja by som ešte chcela upriamiť pozornosť na to, že v tom písomnom predloženom návrhu sú tie dátumy zlé. Čiže chceme to ponechať takto ako to je?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, musíte to upresniť pred hlasovaním, aby sme nehlasovali o veciach, ktoré nie sú reálne. Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem.

Chcela by som to posunúť všetko o jeden mesiac.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže dátumy sú posunuté o jeden mesiac vzhľadom na to, že sme o mesiac neskôr ako sme to hlasovali minule.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Dobre. Čiže návrhovej komisii prišiel jeden návrh na znenie nového uznesenia, ktorý podala pani poslankyňa Dyttertová, a ktorý znie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Sťahuje. Sťahuje, ona to avizuje.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Sťahuje? Ale nepovedala.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Sťahuje, pretože ten cieľ chce dosiahnuť inak. Áno, teraz to avizuje, že ten návrh; áno, áno, my sme to len upresnili, aby pani poslankyňa vedela ako môže dosiahnuť ten cieľ. Čiže stiahla svoj návrh.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Dobre.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Takže teraz budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia s tým, že v bodoch 2 sa dátum upravuje do 19. 6. a všetky dátumy v bodoch 3 aj v bodoch 4 sa posúvajú; pardon 19. 7.; sa posúvajú o jeden mesiac.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno. Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto bode programu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Nie o dátume, hlasujeme o uznesení ako celku.

O tom, či súhlasíme s tou súťažou alebo nie. To je predmet hlasovania, je to o merite veci.

Konštatujem, že je tridsaťštyri prítomných poslancov.

Ôsmi hlasovali za, dvadsiati proti, šiesti sa hlasovania zdržali.

Tento návrh sme neprijali, ani k bodu 75 sme neprijali platné uznesenie. Čiže ďalej trvá nájom tak, ako ste to viacerí konštatovali.

Prejdeme na bod číslo 76.

BOD 76:
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Devín, parc. č. 327/10, Hadia cesta, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o predaj pozemku, záhrady, vo výmere 375 m2 formou obchodnej verejnej súťaže. Víťaz bude vybratý elektronickou aukciou. Finančná komisia súhlasila s predloženým materiálom a máme aj kladné stanovisko starostu mestskej časti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram diskusiu k bodu 76.

Nevidím nikoho prihláseného; prosím, návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Všetci za.

Tým pádom sme prijali platné uznesenie k bodu 76.

Bod číslo 77.

BOD 77:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 3888/51, parc. č. 3888/56, parc. č. 3888/105, parc. č. 3888/106, parc. č. 3888/124, parc. č. 3888/125 a parc. č. 3888/127 pod korytom Vydrice.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem. Jedná sa o predaj pozemkov v celkovej výmene 4 353 m2, pričom žiadateľ Národná diaľničná spoločnosť, akciová spoločnosť, má záujem o majetkovoprávne usporiadanie vlastníckych vzťahov k uvedeným pozemkom, nakoľko tieto boli zasiahnuté výstavbou diaľnice D2 Bratislava - Lamačská cesta - Staré Grunty.

Máme kladné stanovisko finančnej komisie a takisto starostky mestskej časti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu 77.

Nikto sa do nej nehlási.

Prosím, návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných.

Dvadsaťosem za, nikto proti, štyria sa zdržali, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 78.

BOD 78:
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 3138/7.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Jedná sa o predaj 4 m2 kde sa nachádza časť stavby vo vlastníctve žiadateľov, je to garáž. Ide o majetkovoprávne usporiadanie tohto pozemku ktoré je vo vlastníctve obidvoch žiadateľov, pričom prvá časť je stanovená v zmysle znaleckého posudku a druhá časť je opäť to spätné využívanie pozemku ako tzv. bezdôvodné obohatenie. Máme súhlasné stanovisko starostky mestskej časti aj finančnej komisie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu, do ktorej sa hlási pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja sa chcem spýtať, to je opätovne tam, kde je po dobu viac ako 2 roky v tomto obohatení a my si uplatňujeme len dva roky?

Dobre, ja dávam návrh, aby sme podmienili že zaplatí celú časť, celé obdobie ktoré to má; dobrovoľne zaplatí to obdobie ktoré to využíva bez nájomnej zmluvy.

(Poznámka.)

Neprikazujem, ja žiadam.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, predpokladám, že ten návrh dáte písomne, aby sme ho mohli posúdiť a rozhodnúť o ňom hlasovaním.

Nikto iný sa do diskusie neprihlásil; uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Teraz bude mať trochu práce pán poslanec, aby tento návrh podal písomne, aby sme mohli o ňom rozhodnúť.

Čiže dáme mu na to malý časový priestor.

Medzi časom otvorím rokovanie o bode 79.

BOD 79:
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 4423/10.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem. Jedná sa o predaj 9 m2. Na tomto prístupovom pozemku sú umiestnené prístupové schody do Hotela DOMINIKA na Vlasteneckom námestí, stavba hotela a pizzerie vo vlastníctve žiadateľa. Máme kladné stanovisko starostu mestskej časti, aj finančnej komisie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, máte priestor na vyjadrenie.

Nevidím nikoho kto sa hlási do diskusie.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Myslím, že návrhová komisia už má aj podklady k bodu 78. Takže máme teraz rozhodnúť postupne o dvoch bodoch.

Bod 78 ako prvý, 79 ako druhý.

Pani predsedníčka, máte slovo.

Najprv dáme Staré Mesto 4 m2.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Keďže ideme hlasovať o bode 78 a písomne predloženom znení nového uznesenia, ktoré znie: schvaľuje na podmienenie predaja doplatením celého časového úseku v nájme bez zmluvy. Čiže to je doplnenie, predpokladám.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže dajme to ako doplňujúci návrh. Toto dáme, keď prejde, potom sa vrátime k uzneseniu s týmto doplnením. Pokiaľ neprejde, budeme s pôvodným.

(Poznámka.)

My to vieme.

On hovorí, predáme ti 4 m2, ale cene bude nie doplatiť 2 roky ale cena bude doplatiť 10 rokov. A on to zoberie alebo nezoberie.

Ako pán poslanec Hrčka má nové nápady, skúsme. Tak ako vyjadríte sa.

Keď nemáte pocit, že to je cesta, tak to neschváľme.

Prosím, už diskusiu nemôžem pustiť, lebo sme ju dávno uzavreli. Návrh je jasný z hľadiska toho čo chce pán poslanec dosiahnuť. Možno že to je tak na kolene zbúchané, vyjadríte sa, prosím, hlasovaním.

Ešte chcete?

Takže pani riaditeľka chce len k meritu veci; nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ja by som chcela len na doplnenie; čo v prípade, že protistrana s tým nebude súhlasiť, pretože podľa práva ide o premlčaciu dobu dva roky. To znamená, že keď on s tým nebude súhlasiť, čo v takom prípade?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak to proste nekúpi. Pán poslanec to má jednoduché, nekúpi. Je tak, pán poslanec Hrčka?

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja by som k tomu povedal, existuje premlčanie a preklúzia. Proste keď si ju neuplatní a zaplatí, veď to je jeho dobrovoľné vyjadrenie.

On chce, on zaplatí dobrovoľne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Prosím, chcel som len, aby ste mali dostatočne jasné, že kde sme v tom rozmýšľaní. Je tu návrh pána poslanca Hrčku, aby sme podmienili predaj 4 m2 tým, že si ten záujemca doplatí všetky roky, nielen dva roky, ktoré mu ukladá zákon.

Prosím, hlasujeme o tom návrhu pána poslanca Hrčku.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Trinásť hlasovalo za, šiesti proti, trinásti sa zdržali.

Tento návrh nebol prijatý.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

K bodu 78.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných.

Dvadsaťosem za, dvaja proti, štyria sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali uznesenie k bodu 78.

Sme v bode 79; máme pred sebou hlasovanie.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, dvaja sa zdržali.

Prijali sme platné uznesenie.

Prechádzame na bod 80.

BOD 80:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 21928/3.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem. Jedná sa o predaj pozemku, zastavané plochy a nádvoria vo výmere 127 m2, pričom žiadateľ o kúpu má pozemok od nás v nájme do roku 2015 za účelom vybudovania dočasnej stavby.

Máme súhlasné stanovisko starostu mestskej časti aj finančnej komisie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu do ktorej sa ako prvý hlási pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som na porade predsedov klubov avizoval tento problém, ktorý vnímam ako problém. Je to dočasná stavba, predávame pod ňou pozemok. Je to v mieste, kde môže dôjsť k rozšíreniu komunikácie. Je to v blízkosti Zimného štadiónu Ondreja Nepelu, kde je obratisko trolejbusov. Aj pôvodné plány ešte voľakedy počítali s rozšírením tejto cesty a si myslím, že predávať pozemok pod dočasnou stavbou by sme nemali. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má pani hlavná architektka.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja vlastne len pokračujem v tom čo tu bolo povedané, že pre mňa ako keď robíme štúdiu verejných priestorov mesta Bratislavy patrí tento priestor k rozptylovému priestoru Zimného štadióna. Veľmi dôležitý priestor, ktorý by som tiež nebola rada keby sa predal.

A ja som si trošku tak pozrela aj čísla, za ktoré predáva. A keď som si pozrela, koľko stojí m2 napríklad na Jégeho aleji, ktorá je tam za rohom bytových priestorov, tak som došla k názoru, že sa to predáva za nízku cenu. Keby to boli nebytové priestory, pretože tam je stabilizované územie, povolené čo sa týka funkčného využitia, je to plocha 101, je povolená štvorpodlažná zástavba bytových domov. Čiže teoreticky by sa tam takýto dom mohol postaviť, keby všetko teda sedelo so svetlotechnikou.

Takže myslím si, že to je veľmi vzácny pozemok, ale najvzácnejší je pre nás Bratislavčanov ako verejný priestor, aby sme si ho aj takto zachovali do budúcnosti. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne, pán primátor. Do budúcnosti, keď budú žiadosti na súhlasné stanoviská starostov mestských častí tak poprosím, aby sa vyjadrovala aj pani hlavná architektka, pretože sa vyjadrovali odborné útvary magistrátu hlavného mesta a nikde som si nevšimol, že by bolo nesúhlasné stanovisko. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Drozd na pani hlavnú architektku.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Stačí sa pozrieť do územného plánu a každému je jasné, čo v tomto území je možné a čo nie je možné. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Chcem sa pridať k tým, ktorí odradzujú od predaja.

Jednak je veľmi obskúrne, že predávame aj pozemky pod dočasnými stavbami.

Je to taký extenzívny výklad zákona, lebo zákon zrejme myslí stavbu stavbou, ktorá vzniká ako trvalý objekt. A zároveň som chcel upriamiť pozornosť, že veľa verejných priestorov dnes vyzerá takto, periférne, ale po našej veľkej investícií do Zimného štadióna a do perspektív tejto lokality, ktorú po tých majstrovstvách aj cudzinci začali vnímať, že to už je vlastne centrum mesta, tak verím, že takéto stavby postupne nahradí buď nejaký kvalitný verejný priestor alebo iné zariadenia. Ale

predanie pozemku znamená zlomiť palicu za 200 €/m2, to je absolútne neprimeraná cena. Budem určite hlasovať proti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte raz pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ešte jeden citát si dovolím z odborného stanoviska odboru, oddelenia dopravného plánovania a riadenia dopravy: Predmetný pozemok nie je v kolízii s výhľadovým zámerom dopravy uvažovaným v Územnom pláne hlavného mesta Bratislavy.

Takže aby sme boli na jasno, čo je v tých stanoviskách odborných útvarov hlavného mesta. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte faktickou poznámkou pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem. Niekedy je treba používať aj racio a trošku sa zamyslieť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka Višňovská.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ja iba na doplnenie z toho odborného hľadiska, čo tu padli otázky dočasná alebo trvalá stavba.

Zákon nerozlišuje stavby dočasné a trvalé. Keď si pozriete list vlastníctva, ktorý je súčasťou predloženého materiálu, tak táto stavba má pridelené súpisné číslo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa už nikto nehlási, myslím že je priestor na rozhodovanie.

Návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie:

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto bode programu, teraz.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných poslancov.

Jeden statočný hlasoval za, dvadsaťdva proti, sedem sa hlasovania zdržalo.

Konštatujem, že sme neprijali platné uznesenie.

Otváram rokovanie o bode 81.

BOD 81:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 15666/13 a časť parc. č. 15666/3, spoločnosti TERNO Slovensko spotrebné družstvo, so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Ide o materiál, ktorý tu už bol na predchádzajúcom mestskom zastupiteľstve o predaj 3 202 m2 spoločnosti TERNO, akciová spoločnosť. Ide o pozemok, ktorý je pod stavbami tejto spoločnosti, pričom kúpna cena je stanovená v súlade so znaleckým posudkom. Máme kladné stanovisko starostu mestskej časti, aj finančnej komisie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu o bode 81.

Ako prvý rečník pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja sa chcem spýtať: Je tam platná nájomná zmluva na tom pozemku, alebo je to tiež riešené nejakým, lebo to tam nenašiel som?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže nájomná zmluva.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Či tam je nejaká nájomná zmluva, nie je tam nájomná zmluva, lebo tento materiál bol ešte aj dokonca pokiaľ v trošku inom znení som si našiel v septembri 2011. Áno.

A znova preto pozerám že, len pre informáciu, že v septembri pravdepodobne neprešiel alebo bol stiahnutý. Bol tam, len to nekupovala jedna firma, boli tam nejaké pomery, jedna štvrtina, tri štvrtiny.

Myslím, že to bol bod, poviem konkrétne, myslím že 25; ak si dobre spomínam.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To je myslím v tejto chvíli jedno. A mali sme to minule, to si pamätáte dobre. Áno. Všetko pán poslanec?

Pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r č e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja si ešte z predchádzajúceho volebného obdobia pamätám, že táto uvedená spoločnosť, resp. iná blízka spoločnosť mala záujem stavať výškovú budovu v tomto priestore. A pokiaľ by sme im predali tento pozemok, tak by mali uľahčenú situáciu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa nikto nehlási, dávam priestor pre navrhovateľku; pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Chcela by som upresniť, že my teraz robíme alebo mapujeme všetky pozemky ktoré sú vo vlastníctve hlavného mesta a sú využívané nejakými tretími subjektmi, či sú tam uzatvorené platné nájomné zmluvy alebo nie sú? To je tá inventarizácia nášho majetku.

A postupným spôsobom prichádzame na to, že niekde nám tento nájomný vzťah chýba a preto uzatvárame platné nájomné zmluvy. Predpokladám, že jeden z týchto problémov alebo týchto je aj táto spoločnosť TERNO vzhľadom k tomu, že tá druhá časť kúpnej ceny tvorí opäť to bezdôvodné obohatenie presne dva roky dozadu. Keby tam bola uzatvorená platná nájomná zmluva, tak tú druhú časť kúpnej ceny nežiadame.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, my už sme po diskusii, čiže už len faktickou sa môžte prihlásiť akoby reagovať na pani riaditeľku, že neodpovedala na vaše pripomienky z diskusie. Takže máte slovo.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

No, ja by som si zobral normálne slovo, lebo ja chcem dať návrh.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nemôžte, už je po diskusii. No, ale tak, akože.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

No, ešte raz. Ja som sa pýtal na, ako mám dať návrh keď neviem, či to tam je? Ja som si proste ujasňoval predsa nejakú konkrétnu situáciu. Ujasnené to bolo s tým, že zase si uplatňujem len dva roky nájmu, nie, teda obohatenia. Len proste my máme strašne veľa peňazí, my predávame všetko osobitným zreteľom, ale keď sme niekomu dali do nájmu, on to využíva alebo teda 20 rokov nemal nájomnú zmluvu, tak my máme toľko peňazí, že nám stačia len posledné dva roky. My nepotrebujeme ho donútiť k tomu, aby nám zaplatil celých 20 rokov, lebo máme veľa peňazí. Pritom na to máme, o.k., nemáme na to de iure nárok, máme na to nárok ale de facto, pretože jednoducho nám ten nájom unikol.

Nechápem, prečo to do tohto proste nedáme; to je po prvé.

A po druhé, hovorím, chcem dať návrh, aby sme jednoducho, a keď to teda, takto doplnil by som; keď to neprešlo, na čo som upozorňoval v septembri, ak som si ja dobre pamätal, tak už vtedy presne vznikol tento problém že tam nie je nájomná zmluva.

Pýtam sa, ako je možné, že od septembra sa o tom vie, 2011, a dodnes dňa sa tá nájomná zmluva nedopracovala?

My chceme predať ale nájomnú zmluvu sme nemali čas urobiť za 8 mesiacov. Pýtam sa prečo?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, vyčerpali ste si limit. Nepredložili ste návrh, to znamená ja konštatujem, že procesne sme skončili diskusiu.

Pán poslanec Černý nemôže dostať slovo, lebo my sme po diskusii; sme po diskusii. Ja som ju uzavrel.

Slovo dostala riaditeľka ako navrhovateľka a v tejto chvíli sa hlásite protiprávne. Nemôžem to inak povedať. To je zase na vás. Nemôžte to urobiť. Nemôžte sa hlásiť v rozpore s rokovacím poriadkom. To sa nemôžte hlásiť.

(Poznámka p. Hrčku.)

Prepáčte, ale pravidlá rokovania stanoví rokovací poriadok. To je tiež v zákone. Nielen jedna veta čo sa vám hodí, aj tá druhá, aj tú si prečítajte.

(Poznámka.)

My to nepredáme pod cenu, dajte návrh.

Vy len hovoríte že 10 rokov a prečo nechcete rešpektovať, že pred chvíľou to poslanci odmietli ten princíp. Prečo to nechcete rešpektovať?

Nemáte pocit, že už ste sa k tomu vyjadrili v tom inom bode?

Rovnaký princíp na 4 metre, je rovnaký aj na toto.

A keď to poslanci odmietli, tak ste to mohli predložiť znovu. Môžte to predkladať každý bod, ale v čase, ktorý je na to určený.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, hlasujeme o tom návrhu, ktorý máte v materiáli; nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Sedemnásti hlasovali za, dvanásti proti, traja sa hlasovania zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu 81.

BOD 82:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 3375/1 a parc. č. 3375/6 spoločnosti SHELL Slovakia, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

NOVOZARADENÝ BOD 82:

Návrh na zverenie novovytvorených pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, do správy mestskej časti Bratislava - Petržalka za účelom výstavby cyklotrasy na Kopčianskej ulici v Bratislave v zmysle projektu "SERVUS PONTIS - Zelená cesta Kopčianska, Petržalka".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o zverenie pozemkov o výmere 4 852 m2, pričom žiadateľ mestská časť Bratislava - Petržalka nás požiadala o zverenie týchto pozemkov pre realizáciu projektu "SERVUS PONTIS - Zelená cesta Kopčianska, Petržalka". Uvedený materiál nebol prerokovaný vo finančnej komisii, nakoľko delimitačný protokol sme dostali iba včera.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Pán poslanec Oliver Kríž, nech sa páči.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Vážený pán primátor, ja by som chcel v tejto súvislosti poprosiť o podporu tohto materiálu. Uvedomujem si to, že to bolo predložené v takej nevhodnej dobe, za 5 minút dvanásť, aj na poslednú chvíľu. Ale ide o projekt, ktorý možno si pamätáte vy z vášho starostovania. Ide o projekt z Európskej únie na vybudovanie cyklotrasy. Hlavným garantom tohto projektu bola mestská časť Jarovce.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Rusovce.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Teda pardon, Rusovce. A Petržalka tam bola len ako spoluautor alebo spolugarant toho celého.

Situácia sa žiaľ vyvinula tak, že nakoniec mestská časť Petržalka má túto agendu v podstate na svojich vlastných pleciach.

A snažíme sa zachrániť tento projekt a hlavne investície, ktoré do tohto projektu boli už investované. Pevne veríme, že sa nám podarí tento projekt dokončiť. A v mene mestskej časti, keď si to môžem dovoliť, tak sa snažím ospravedlniť za to, že je to predložené na poslednú chvíľu, ale ide o myslím pozitívnu vec, ktorá keď sa

podarí, tak bude využívaná občanmi nielen Petržalky ale aj širokého okolia. Veľmi pekne ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj má slovo.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Žiaľ, musím položiť otázku: Ako sa stalo, že tá 81-tka prešla, keď je to osobitný zreteľ?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

81-tka, pán poslanec nie je osobitný zreteľ.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

A čo to je?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Predaj pozemku pod budovou.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Priamy predaj zákon neumožňuje.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Priamy predaj zákon umožňuje vtedy keď; a vieme prečítať presne kedy. Je na to predpis. Môžme to prečítať, pán kolega to nájde, a hneď to prečítame, aby sme nemali pochybností, či sme rozhodli v súlade so zákonom. Určite to vieme upresniť.

Ak môžme, dokončíme 82-ku, potom sa vrátime k tomuto.

Pán poslanec Korček diskutuje k SERVUS PONTIS, predpokladám.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja sa ospravedlňujem, ale taktiež by som sa chcel opýtať na ten predchádzajúci bod, lebo teraz som si pozrel materiál s tým, že priamo v materiáli je, predaj pozemku sa navrhuje schváliť ako prípad pozemku s vlastnou stavbou podľa § 9 odsek 8, atď., trojpätinovou väčšinou prítomných poslancov z dôvodu nesúhlasu starostu mestskej časti Bratislava - Ružinov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, tak to je iná vec. To je iná vec, to sme inde, súhlasím. Vrátime sa k tomu.

Prosím, dokončíme 82.

Vrátime sa na vašu žiadosť k 81-tke. Dobré?

A vysvetlíme si to, lebo máme k tomu argumenty. Povieme vám kde sme.

Prosím, 82-ku, má niekto ešte príspevok?

Ak nemá, poprosím návrhovú komisiu.

A potom ideme späť do bodu 81.

Pani poslankyňa Jégh preberá na seba úlohu predsedníčky komisie. Veľmi pekne ďakujem, že ste sa takto dohodli v komisii.

Nech sa páči, máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Budeme hlasovať o návrhu písomne predloženom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode 82; sme o SERVUS PONTIS - zverenie pozemkov pre európsky projekt.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Odchod pani p. Ondrišovej.)

Pani poslankyňa, ďakujem za zodpovedný výkon. Keby ste chceli guláši k, máme dole prichystané.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Tridsaťjeden za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Teraz späť na požiadanie pána poslanca Budaja a pána poslanca Korčeka k bodu 81.

Pani riaditeľka, máte slovo.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Tá trojpätinová väčšina poslancov by bola potrebná vtedy, ak by sme mali nesúhlasné stanovisko starostu mestskej časti, avšak toto už nie je pravda, pretože my súhlasné stanovisko pána starostu máme k dnešnému dňu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, v materiáli to bolo vtedy, keď sme na ňom pracovali, lebo sme ho pripravovali, tak ako ste povedali na minulé, a tam sme dali ten stav, ktorý sme mali.

Prosím, vidím, že máte k tomu záujem diskutovať.

Pán poslanec Drozd.

Procedurálne, faktické umožňujem.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem. To je práve to, čo som ja spomínal vždy tie zmeny stanoviska starostu Ružinova, raz nesúhlasné, potom súhlasné, a človek sa potom z toho nevie spamätať. A nevie zdôvodnenie, prečo je raz nesúhlasné, raz súhlasné. O tom sme tu minule diskutovali. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

No, ak si ja dobre spomínam, tak návrhová komisia povedala, že schvaľujeme materiál tak ako nám bol predložený. A keď nám bol predložený s nesúhlasným stanoviskom, tak mám za to že tam bola potrebná trojpätinová väčšina bez ohľadu na to, že vy ste už medzi časom dostali, ale ste nám to nepredložili v takom materiáli. Teda aspoň to je môj názor.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka to povedala na úvod. Na úvod to hovorí pán starosta, a to vysvetlí. O chvíľu dostane slovo, čiže bude reagovať na vašu pripomienku.

Pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som chcel poprosiť, pokiaľ v budúcnosti budú zmeny čo sa týka predloženého materiálu, že došlo k nejakým teda zmenám, tak bol by som rád, keby sme boli o tom informovaní.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Súhlasím. Súhlasím s vami, pán starosta Pekár to vysvetlí; nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Táto zmena stanoviska vyvstala vlastne na základe rokovania starostu Ružinova, čiže mňa, ale aj starostu Bajana, keďže sme boli obviňovaní, že nenapíňame rozpočet hlavného mesta predajom majetku a vydávame nesúhlasné stanoviská. To je tá zmena stanoviska. Čiže mali sme aj na začiatku tohto dnešného rokovania bod programu, kde sme konštatovali napíňanie rozpočtu, a veľmi zlé napíňanie rozpočtu. Tu si pozrite, koľko z tohto predaja môže získať hlavné mesto.

Druhá vec je, páni poslanci, preštudujte si materiály. Buď ja mám iný materiál, alebo vy ste neštudovali, pretože 24. mája 2012 máme predsa v tom materiáli súhlasné stanovisko. Tak prosím vás, (gong) pozrite si a potom diskutujme , či máme ten materiál alebo nie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je pravda, že na prvej časti sa hovorilo o troch pätinách, pretože sme začínali s nesúhlasným stanoviskom.

V samotnom materiáli od začiatku je uvedené, že je súhlasné stanovisko. Pán starosta Pekár ho udelil po rozhovore, ktorý sme mali. Pamätáte sa, že sme tu naozaj havarovali na niektorých nesúhlasoch. Požiadal som oboch starostov o osobitné stretnutie. A ja som bol vďačný za to, že sme našli spoločnú reč. Nie je to ľahké. Ja si

uvedomujem, že mesto v tejto situácii má zložitú situáciu, ale tu je to napísané, prosím. Nikoho sme nezaviedli.

Kto číta materiály vie, že je tam súhlasné stanovisko. A tak sme o tom materiáli hlasovali.

Ešte pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Áno, ďakujem. Nie že by som bol nadšený tým materiálom predchádzajúcim, ale keď sa to tu otvorilo, tak presne toto bol môj postoj podporiť príjmy mesta. A to je na vysvetlenie. A je to svojim spôsobom aj podpora vás, pán primátor, aby ste mali ľahšiu situáciu. Toto je to. Rád by som tam videl možno o niečo vyššiu cenu, možno tak ako pán poslanec Hrčka vyrokovanú, možno nejaké dlhšie obdobie, ale to sa asi nedá robiť na kolene dlhšie obdobie ako dva roky. Takže to bol dôvod aj prečo pán starosta Pekár zmenil názor. Jednoducho naplniť rozpočet mesta. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pán starosta Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Po prvé nesúhlasné vlastne bolo z dôvodu, tak ako tu bolo povedané, že tam od pána Korčeka, že môže tam byť

výstavba. Ja verím, že pani hlavná architektka nám pomôže svojim stanoviskom, keď náhodou táto spoločnosť požiada o konanie týkajúce sa výstavby v tom priestore. Veľmi pekne ďakujem dopredu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. No, ja si myslím, že pani hlavná architektka, aj keď si ju veľmi vážim, nám veľmi nepomôže, pretože či niekto dostane súhlasné záväzné stanovisko nerozhoduje hlavná architektka ale rozhoduje územný plán. A ten územný plán je tu jasný.

Takže ja si myslím, a je to vec názoru, možno že Ružinovčania si zaslúžia ďalšie retro a asi ho aj budú mať. Ja som z Nového Mesta, takže nechcem sa ďalej k tomu vyjadrovať viacej. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, ešte pani hlavná architektka.

Ing. arch. Ingrid K o n d r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem. Ďakujem za slovo, aj za dôveru. Ja som presvedčená, že musíme si toto ustrážiť.

A čo sa týka záväzných stanovísk zo zákona, pán poslanec je to mojou úlohou, tak sa o to fakt všemožne snažím tieto veci mať pod kontrolou. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S tým, že ak je to stabilizované územie, tak tá situácia je pre nás ľahšia, pretože máme dodržiavať proporcie, charakteristický raz krajiny, atď. Kritériá, ktoré pre toto územie skôr spíňa tá nižšia zástavba.

Prosím, diskutujeme o veci, ktorá už je uzavretá.

Takže ak chcú diskutovať ďalší poslanci; len faktické poznámky.

Ako neviem, na čo tu chcete diskutovať, lebo všetko je jasné. Rozhodli sme právoplatne o bode 81 a nemáme sa k tomu čo ďalej vyjadrovať. Vysvetlili sme, v čom je problém.

Na riadne vystúpenia vám nedám slovo, páni.

Nemáme zaradený bod 81.

Faktické poznámky áno, ak chcete procedurálne niečo povedať, máte na to priestor, ale nebudeme tu rozvíjať debatu o niečom, čo je uzavreté.

Pán poslanec Hrčka, pán poslanec Kolek; nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Jedna otázka; už som tu videl jedenkrát, keď sa stalo, že sme začali hlasovať, neprešlo, a dali ste

hlasovať o tom istom bode druhýkrát, pretože tu nebolo dostatočné množstvo ľudí. Tak ja sa chcem spýtať, keď ste povedali, že to je právoplatne ukončené, tak keď príde raz neúspešné a dáte hlasovať druhýkrát aby bolo úspešné, tak ja navrhujem, keď to bolo neúspešné, že by mohol byť návrh aj znova hlasovať a možno by mohlo byť aj neúspešné. Lebo potom chcem vedieť, aké je tam pravidlo, kedy vy tam dáte hlasovať dvakrát o tom istom bode a kedy nie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, keď sa bod ukončí prijatím uznesenia, tak vtedy už je uzavretý, už nemožno sa k nemu vrátiť, keď je uzavretý.

Kým nie je uzavretý a uzavretý nie je rozhodnutím poslancov, tak je možné hlasovať aj viackrát; pretože tu vtedy naozaj nebolo dosť poslancov. Kým nie je uzavretý bod, je stále možnosť že vy rozhodnete tak ako chcete, to znamená že schválite.

Ak rozhodnete že neschválite, a je to definitívne, a ja vidím, že tá vôľa je jasná, tak neskúšam dvakrát. To sme tu robili možno raz, keď bolo jasné že tu poslanci dobiehali zvonku a povedali, že nestihli sme, ale chceli sme byť pri tom. To sa tu stalo úplne výnimočne, to tu nikdy nerobíme.

Rešpektujem vaše rozhodnutie a bodka.

Prosím, nerozvíjajte túto diskusiu, lebo je smiešna.

Pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Myslím, že to je už zbytočné, ale ja naozaj by som skôr chápal, že toto hlasovanie môže sa vyhodnotiť ako zmätočné. Čiže práve preto, aby sme predišli takémuto vysvetľovaniu, môžme ešte raz absolvovať hlasovanie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, neviem v čom bolo zmätočné? Všetci vedeli o čom hlasujú; aj vy, aj všetci. Aj všetci.

Pán poslanec Gašpierik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja vás žiadam, aby sme pokračovali v bode programu rokovania tak ako; neviem, prečo ste sa vrátili. A mám taktiež za to, že pokiaľ bolo zmätočné hlasovanie alebo to hlasovanie ktoré uvádza pán kolega poslanec, tak sme hlasovali o tom, že súhlasí zastupiteľstvo s opätovným hlasovaním. Nebolo to svojvoľné vaše rozhodnutie.

Prosím vás, aby sme pokračovali v bode programe rokovania číslom 83. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram rokovanie o bode číslo 83.

BOD 83:

Návrh na predaj časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 580/7 a parc. č. 580/35 na ulici Strmé sady.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o predaj 23 m2, pretože žiadatelia pri výstavbe garáže a oplotenia k rodinnému domu zabrali pozemky vo vlastníctve hlavného mesta a túto skutočnosť zistili až na základe geometrického plánu, ktorý si dali vypracovať. Máme k tomuto materiálu súhlasné stanovisko starostu mestskej časti aj finančnej komisie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, otváram diskusiu k bodu 83.

Nikto sa do nej neprihlásil.

Návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, jeden sa zdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod 84.

BOD 84:

Návrh na predaj rekreačnej chaty so súp. č. 816 a pozemkov parc. č. 5079/14, parc. č. 5079/15, parc. č. 5079/69 v okrese Senica, obci Sekule, k. ú. Sekule, rekreačná oblasť Moravský Ján - Sekule, formou priameho predaja s cenovou ponukou.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o predaj našej rekreačnej chaty. Keď si dobre spomínate, takúto jednu rekreačnú chatu sme priamym predajom takisto predali a získali sme na tom veľmi vysokú cenu. Priamy predaj je možný vzhľadom k tomu, že zákon nám to umožňuje, pretože znalecký posudok nie je vyšší ako 40 000 €. Máme na to stanovisko

Ministerstva financií, v tom materiáli je to uvedené v dôvodovej správe. Máme kladné stanovisko finančnej komisie k predloženému materiálu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu; pani poslankyňa Tvrdá má faktickú poznámku.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja neviem, či hovoríme o tom istom, čo sme predávali tie chaty, na to bola súťaž a bolo tam 11 prihlásených. Ja som bola vo výberovej komisii a bola 10-násobok ceny. Takže tak.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O tom hovoríme, a toto je to isté. Toto dáme, keď sa prihlási 10, budú súťažiť medzi sebou elektronickou aukciou. A je možné, že získame takisto veľmi výhodnú cenu.

Nikto sa do diskusie ďalej neprihlásil, pani poslankyni sme odpovedali.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných poslancov.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

Bod 85.

BOD 85:

Návrh na schválenie 2. kola zverejnenia zámeru na nájom nebytového priestoru na prízemí objektu na Bodrockej 44 v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o opakované kolo nájmu nebytového priestoru v celkovej výmere 24 m2 na dobu neurčitú za účelom vytvorenia prevádzky obchodu alebo služieb. Vzhľadom k tomu, že do prvého kola sa nám nikto úspešne prihlásil, navrhujeme znížiť cenu nájomného na 110 €/m2 na rok. Máme súhlasné stanovisko finančnej komisie k predloženému materiálu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Nik sa neprihlásil, prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Tridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Dostali sme sa na poslednú stranu našej pozvánky.

Ja nechcem demoralizovať, ale ak by ste mali pocit, že načim by aj večeru bolo, tak niečo sme pre vás zabezpečili, ale neviem že ako sa do toho pustíme, tak nechám to skôr na vás.

Ideme ďalej.

Ja nemám problém. Ja len avizujem, že kto je hladný, tak máme nejaký guláši k. Tak nič lepšie sme nezohnali, poviem to tak, lebo sme nerátali s večerou. Sme to po včerajšku pojali veľmi optimisticky.

Takže sme v bode 86.

BOD 86:

Návrh na schválenie finančného príspevku na zabezpečenie internetu pre Múzeum mesta Bratislavy Antická Gerulata Bratislava - Rusovce.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Ide o schválenie príspevku vo výške 3 000 € pre našu príspevkovú organizáciu za účelom zabezpečenia internetu pre návštevníkov kultúrnej pamiatky, ktorá sa pripravuje na zápis do Zoznamu svetového kultúrneho dedičstva UNESCO. Máme súhlasné stanovisko finančnej komisie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, otváram diskusiu.

Konštatujem, že sa nikto neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

Bod 87.

BOD 87:

Návrh na odňatie časti pozemku parc. č. 135 k. ú. Rusovce mestskej časti Bratislava - Rusovce a na zverenie novovytvorených pozemkov v k. ú. Rusovce do správy Múzea mesta Bratislava - Antická Gerulata Bratislava - Rusovce.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Tento materiál súvisí s predchádzajúcim materiálom na zabezpečenie v podstate tej istej aktivity, ktorá bola v predloženom materiáli.

Máme súhlasné stanovisko finančnej komisie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to prosím snaha získať certifikát UNESCO pre jednu z našich pamiatok, čo by pre Bratislavu bolo mimoriadne významné a cenné.

Takže, ak sa chcete vyjadriť, nech sa páči.

Ak nie, dám priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod 88.

BOD 88:
Návrh na kúpu pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 15294/36 od DRUTECHNA, autodružstvo, Bratislava, so sídlom v Bratislave.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne.

Ide o materiál, ktorým by sme kúpili 307 m2 od spoločnosti DRUTECHNA za účelom získania finančných prostriedkov z Operačného programu Bratislavský kraj, fond Európskej únie, aby sme mohli realizovať stavbu trolejbusovej trate Trenčianska. V pôvodnom materiáli bolo predložené viacero alternatív splácania kúpnej ceny, ktorá je stanovená na 84 732 € s tým, že finančná komisia schválila druhú alternatívu, ktorú sme predkladali v materiáli. Čiže tú vám v súčasnosti predkladáme do mestského zastupiteľstva. A to by znamenalo, že túto kúpnu cenu by sme uhradili v dvoch splátkach, pričom prvú splátku do 30 dní od podpísania zmluvy a druhú do jedného roka.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Konštatujem, že sa nikto do nej neprihlásil.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal, dvaja nehlasovali.

Čiže prijali sme platné uznesenie.

Otváram rokovanie o bode číslo 89.

BOD 89:

Návrh na uzatvorenie dohody o urovnaní, k. ú. Petržalka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Ide o dohodu o urovnaní medzi hlavným mestom Slovenskej republiky a účastníkmi uvedenými v uznesení predmetného materiálu, pričom predmetom tejto dohody bude uznanie vlastníckeho práva v prospech hlavného mesta Slovenskej republiky. Vedieme súdny spor z dôvodu duplicitného zápisu vlastníckeho práva a touto dohodou by žiadatelia uznali naše vlastnícke právo, a tým pádom by sme aj ukončili súdny spor, ktorý vedieme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Konštatujem, že sa do nej nikto neprihlásil.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h, poslankyňa Maz

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Tridsaťjeden hlasovalo za, nikto nebol proti, hlasovania sa nikto nezdržal, dvaja nehlasovali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Sme v bode číslo 90.

BOD 90:

Návrh na uzatvorenie dohody o urovnaní, k. ú. Rača.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Ide o podobný materiál ako v predchádzajúcom bode akurát s tým rozdielom, že sa jedná o katastrálne územie Rača.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, otváram diskusiu.

Nikto sa do nej nehlási.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Sme v bode 91.

BOD 91:
Návrh na späťvzatie odvolania Hlavného mesta SR Bratislavy podaného dňa 25. 10. 2010 voči rozsudku Okresného súdu Bratislava IV, sp. zn.: 186/06 zo dňa 15. 04. 2010 v plnom rozsahu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál predkladá pani námestníčka Kimerlingová; dávam jej týmto slovo.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Milé kolegyne, kolegovia, chcem vás poprosiť o podporu tohto materiálu, pretože sa jedná o nápravu krivdy, ktorá v 67 roku vznikla tým, že záhrada bola vyhodnotená ako opustený pozemok a majitelia boli vyhodnotení ako zdržiavajúci sa na neznámom mieste. Pritom tá záhrada opustená nebola, pretože tuná pani Mecháčkovú ste si vypočuli ako občianku, ktorá popisovala celú genézu. Opustená nebola a v podstate tento majiteľ sa stále nachádzal v obci. Tuná máte doložené aj doklady o tom, že vlastne aj všetky štátne orgány ho pokladali za majiteľa, pretože na všetky rokovania ho pozývali. Že to bolo skonfiškované v tom 67, on sa v podstate dozvedel až v roku 2006, keď chcel darovať tento majetok svojmu synovi a vlastne už si nemohol uplatniť ani reštitučný nárok.

Celý život žil v dobrej viere, že to čo si z úspor v 44 kúpil, že vlastne stále je jeho majetkom. A hovorím, dokonca do roku 2008 sme od nich brali aj daň z nehnuteľností. Prvýkrát v roku 2009 sme ho upozornili, že tam je písaný vlastník mesto.

Takže toto je vlastne náprava krivdy z minulosti.

A je to náprava tým spôsobom, že by to vydržal, keďže už reštitučný nárok si uplatniť nemôže.

Naši úradníci pomerne správne namietajú, že vlastne vtedy, že už tam prišlo k prečíslovaniu parciel, atď. Ale tú krivdu by sme nenapravili.

Prosím vás o podporu tohto návrhu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu 91.

Konštatujem, že nikto sa do nej neprihlásil.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto bode.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných.

Tridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal, traja poslanci nehlasovali.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 92.

BOD 92:
Návrh na doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 479/2012 zo dňa 01. 03. 2012.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Mestské zastupiteľstvo na svojom zasadnutí v marci roku 2012 schválilo uznesením nájom pozemku v katastrálnom území Petržalka pre spoločnosť CRESCO POPPER na dobu neurčitú za nájomné 12 €/m2 na rok za účelom úpravy komunikácie a napojenia na križovatku, vybudovanie chodníkov, zastávok MHD a verejného osvetlenia pre zónu C2 Južné mesto, Petržalka.

Nájomca nás požiadal o zmenu podmienok tejto nájomnej zmluvy týkajúcej sa výšky nájomného a požiadal nás, aby nájomné platil iba za užívanie predmetu nájmu počas doby skutočného užívania cesty za účelom jej zhodnotenia a výstavby, a v tomto zmysle sme aj predložili uznesenie k tomuto materiálu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S tým, že nám tam tú cestu vybuduje a odovzdá nám ju bezplatne. Čiže vlastne on potrebuje ten nájom počas realizácie tohto diela, ktoré vlastne robí v prospech hlavného mesta.

Pán poslanec Kolek ako prvý diskutujúci, faktická poznámka.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Poprosil by som len pani predkladateľku, teda aké bolo stanovisko finančnej komisie?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, to sme nepočuli. Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Finančná komisia nesúhlasila s predloženým materiálom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Hlási sa niekto, prosím, do diskusie?

Ak sa nehlási, je tu priestor pre vaše rozhodnutie. Vyjadríte sa, prosím, hlasovaním. Dám priestor pani predsedníčke.

Nech sa páči, návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o predloženom návrhu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Dvadsaťtri za, jeden proti, šiesti sa zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu 92.

Bod 93.

BOD 93:

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Nábr. arm. gen. Ľ. Svobodu 42, Slatinská 2, Žitavská 4, Račianska 63, Sibírska 35, 37, Brodská 2, 4, 6, 8, Karloveská 51, 53, 55, Silvánska 12, 14, 16, Lachova 18, Muškátová - garáže, vlastníkom bytov a nebytových priestorov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Predkladáme bez úvodného slova. To je materiál, ktorý tu štandardne máme z hľadiska vysporiadania pozemkov.

Nech sa páči. Nikto sa nehlási.

Návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Myslím, že ste to dobre odhadli s tým pokračovaním schôdze a naviac zohrievaný gulášik je ešte lepší ako čerstvý, takže; studený nie. Zohrievaný. Zohrievaný guláš nemá svoje čaro.

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod 94.

BOD 94:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 37/2011 zo dňa 03. 03. 2011 a č. 297/2011 zo dňa 29. 09. 2011.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova ako tradične.

Konštatujem, že sa nikto nehlási.

Prosím, návrhová komisia.

O tom čo je neskorá večera, by som vám porozprával niekedy, ale;

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod 95.

BOD 95:
Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa vám páči.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja som pred časom interpeloval spôsob výpočtu ceny autobusu do Mariánky. Tá odpoveď je pomerne vtipná, pretože mi odpovedali, ale neodpovedali presnou konkrétnou sumou. Tak môžme si síce dopisovať. Vy

ste ma, pán primátor, vyzvali, že aj pre vás by to bola zaujímavá informácia. Je to čarovné. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, vieme to zistiť aj rýchlejšou cestou ako by sme si dopisovali. Takže dohodneme sa keď skončíme, ja vám poviem ako to zistíme.

Nech sa páči; pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, ja by som vás chcela poprosiť v takej veci, ide o majetkovoprávne usporiadanie verejného vodovodu a kanalizácie medzi;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ale sme v odpovediach. Interpelácie o chvíľočku.

Teraz máme odpovede, ktoré ste dostali.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ahá, pardon, pardon. Prepáčte.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec reagoval na to, že som mu dal odpoveď, ktorá ho neuspokojila, poviem to takto. A my si to budeme musieť dopovedať, lebo ja mu veľmi dobre rozumiem.

Ale ten bod bude o chvíľočku.

Keďže sa nikto k 95 nehlási, máme pred sebou pravdepodobne posledné hlasovanie v tomto dni pracovnom.

Návrhová komisia k bodu 95.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode 95.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, jeden sa zdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Teraz otváram bod 96.

BOD 96:
Interpelácie

Predsedajúc: Doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ako prvej dávam slovo pani poslankyni Dyttertovej a potom budú nasledovať všetci riadne prihlásení.

Zápisnica MsZ 27. - 28. júna 2012

Ako prvej dávam slovo pani poslankyni Dyttertovej.

A potom budú nasledovať všetci riadne prihlásení.

Čiže pani poslankyňa Dyttertová má priestor pre svoju interpeláciu; nech sa páči.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Jedná sa o majetkovoprávne usporiadanie verejného vodovodu a kanalizácie medzi Bratislavskou vodárenskou spoločnosťou a záujmovým združením Vodojem, Jarovce. Je to taká delikátna vec, oslovili ma občania a chcela by som vás poprosiť. Ja prečítam, ja som to napísala písomne, lebo by som potrebovala písomnú odpoveď. Takže jedná sa o majetkové vysporiadanie medzi vodárenskou spoločnosťou, ktorá v minulom roku na základe zmluvy medzi BVS a Vodojemom Jarovce, založila nárok spoločnosti Vodojem Jarovce nakladať s verejným vodovodom.

Táto spoločnosť podmieňuje súhlas vodárenskej, VVS teda s napojením subjektov na vodu svojim vlastným súhlasom za poplatok. Dotýka sa to aj obyvateľov a vlastníkov nehnuteľností v oblasti Rusovce, kde si občania, väčšinou mladé rodiny stavajú rodinné domy. Situácia je vážna, nikto tieto rodiny pred kúpou pozemkov neinformoval o tom, že teda nebude tento súhlas dávaný a že sa nebudú môcť napojiť na vodu.

Mám informáciu, že BVS už urobila nejaké kroky k dohode, ale trvá to už pomerne dlhý čas a občania sú nespokojní; aj tí čo už tam bývajú, aj tí ktorí teraz si žiadajú o vyjadrenia k stavebnému povoleniu a dostávajú zamietavé stanovisko.

Takže by som vás veľmi pekne poprosila, keby ste sa poinformovali o tom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, interpelácia je kvalifikovaná otázka, ktorou sa domáhate vysvetlenia vo vzťahu k činnosti toho koho interpelujete. Ja v tomto smere nemám žiadnu pôsobnosť. Ja by som skôr čakal, že sa obrátite na pána predsedu dozornej rady, niekoho kto je priamo zo spoločnosti, ktorý cez orgány môže konať. Ja to rád zistím. Čiže ja vám informáciu poskytnem, ak chcete vedieť, prečo, načo, začo. Ak tam smeruje tá interpelácia, rád to urobím. Ale myslím, že nedosiahneme to čo chcete. Vy chcete nápravu, aby ich tam nekasírovali za, že chcú pripojiť tú svoju spoločnosť. Čiže ako rád to urobím, hovorím, len aby ste vedeli, čo tým chcete dosiahnuť.

Takže, nech sa páči, máte faktickú poznámku, aby ste to upresnili.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno, ďakujem pekne. Ja len upresním. Áno, ja som sa samozrejme rozprávala s pánom Šindlerom, ako predsedom dozornej rady, on sa tiež informoval. Ja skorej by som prosila ako vašou autoritou, keby ste mohli sa zasadiť, pretože v tej veci sa už; toto je už dosť dlhá, dlho sa ťahajúca záležitosť a nijak sa nepohýňa dopredu. Takže možno, že by som mohla priamo na pána riaditeľa, alebo

neviem koho ešte, ale skôr som chcela využiť takúto možnosť, aby sme dostali kvalifikovanú odpoveď. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za tú varu interpeláciu.

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán primátor, ja by som sa rád spýtal. Ja som v marci vás interpeloval ohľadne jedného nešťastného prechodu pre chodcov u nás na Púchovskej ulici v Rači. Bolo mi odpovedané v termíne s tým, že teda bolo odsúhlasené v príslušných komisiách zlepšenie dopravno-bezpečnostnej situácie. A skutočne aj v mesiaci máj tam bolo osadené zvislé dopravné značenie, aj dopravné gombíky, ale ešte stále tam nie je vyznačený prechod pre chodcov zvýraznený červený s bielymi pruhmi. A aj ostatné prechody na magistrátnych cestách v Rači sú už dosť ošúchané, tak sa chcem spýtať, či pristúpi mesto v krátkej dobe k nejakému obnoveniu tohto dopravného značenia, alebo či je nejaký problém s dodávateľom?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ak dovolíš, na toto odpoviem písomne, neviem na to reagovať. Moji kolegovia to vyhodnotia a dostaneš písomnú odpoveď na svoju interpeláciu.

Pani poslankyňa Jégh.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja mám obdobnú interpeláciu.

Chcela by som vás poprosiť, aby ste na oddelení cestného hospodárstva nejaké veci pohli alebo posúrili. A síce z Podunajských Biskupíc z miestnej samosprávy prišla požiadavka vo februári na obnovu cestného značenia križovatky Kazanská, Dudvážska. Do dnešného dňa ani mäkké "f", žiadna odpoveď, nič sa nedialo.

Už je na ceste ďalšia požiadavka na označenie na opravu alebo obnovu toho označenia tých prechodov na frekventovanej ulici, ako je Nákovná, tiež magistrátna cesta, a ďalšie komunikácie.

Opätovne žiadam, aby OCH opravila tú komunikáciu, resp. zástavku linky 70 na Odeskej - Žiarskej, na križovatke. Aspoň tú časť, kde je nástupisko, výstupisko toho, tej linky. Lebo nový koberec na tieto mestské, teda magistrátne cesty pôjde až len niekedy od dva, o tri roky, keď sa tam dokončí kanalizácia, lebo tam sa to chystá. Takže dlho by sme čakali. A už čakáme aspoň 15 rokov na obnovu tejto jednej zástavky, lebo je to tam nebezpečné.

Potom by som chcela poprosiť takisto oddelenie cestného hospodárstva. Pripomínam opäť cestnú svetelnú signalizáciu Komárovská - Podunajská - Vrakunská.

Počuli sme ešte doobeda, že budeme mať dodatočný príjem nejakého Dopravného podniku, nejakých dividend. Cestná svetelná signalizácia, tá je už vysúťažená, ten investor čaká na to, aby mohol prácu začať. Prosím vás, z

tohto milióna, či neviem koľko tam bude, dajme tie peniaze na to už čo je hotové, čo už čaká len na proste na to, aby mohli začať a mohli to urobiť. Ďakujem. To je všetko.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pani poslankyňa. Na tie konkrétne veci zareagujeme samozrejme písomne, lebo to je podobný prípad ako predtým. Na tých 1,2 milióna, to bude horšie. Vy to viete, že ja vašu križovatku používam ako príklad toho, že mesto nemá peniaze ani na to čo už má vysúťažené, pripravené a čo by mohlo začať realizovať, keby malo zdroje. Obávam sa že ten milión už chodí nejak ináč tuto medzi klubmi, čiže budete zrejme diskutovať medzi sebou. A povedal som, že v septembri budú poslanci rozhodovať, ale na prvom mieste budú dlhy. Dlhy. Potom budeme stavať. My nemáme na dlhy. Takže ako len hovorím, pripomínam situáciu, ktorú vy dobre poznáte. A ja by som rád na tú vašu križovatku našiel, lebo nejaký ďalší príklad by som si rád osvojil.

A tú vašu križovatku mám dobre zvládnutú.

Pán poslanec Korček, interpelácia.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. V prvom rade by som sa chcel poďakovať, pán primátor, za veľmi promtnú reakciu na moju interpeláciu, ktorú som dal na predchádzajúcom zastupiteľstve ohľadom poškodeného zábradlia na križovatke Vajnorská a Odbojárov. Boli tam už pracovníci, ktorí teda

toto poškodené zábradlie odstránili. A ja pevne verím, že sa dočkáme aj nového zábradlia.

Chcel by som vás opýtať, nakoľko dostal som určité neoverené informácie, že by sa mala chystať nová organizačná štruktúra magistrátu. Či toto je pravda?

A taktiež by som chcel upozorniť na § 11 ods. 5 zákona o hlavnom meste, ktorý hovorí, že mestskému zastupiteľstvu je vyhradené určovať organizáciu magistrátu. Takže pokiaľ by ste sa rozhodli k takému niečomu pristúpiť, bol by som rád, keby sme to prerokovali aj na zastupiteľstve. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, k tej organizačnej štruktúre poviem, že máme spracovanú organizačnú štruktúru. Chceme s ňou vstúpiť do praxe od 1. 8., to je zatiaľ pracovný dátum, ktorý sme komunikovali aj našim odborárom.

S tým, že máme uznesenie mestského zastupiteľstva, ktorý vlastne vyriešilo tento problém, pretože schválilo organizačný poriadok a primátorovi dalo možnosť určovať tú organizáciu. A to uznesenie je platné a držíme sa ho. Čiže, kým sa to uznesenie nezmení, tak vy ste tú právomoc zastupiteľstvo delegovali v minulom volebnom období na primátora, a ja sa snažím tú právomoc využiť.

Takže môžem vám predložiť informáciu o tom aká štruktúra je.

Ale tú právomoc ste preniesli na primátora. Takže to len chcem povedať, že takto vyzerá zatiaľ tá situácia. Vy sa k tomu chcete vyjadriť; nech sa páči.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Len neviem či pri tom hlasovaní, o čom sa hlasuje, si všetci poslanci uvedomili. Ja by som teda dal na zváženie a dal by som v bode rôzne, by som predložil návrh, aby ste predložili túto novú organizačnú štruktúru na vyjadrenie zastupiteľstvu a nech sa poslanci vyjadria. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík, interpelácia.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, interpelujem vás, ale asi na odpoveď si budete musieť prizvať aj hlavnú architektku. Už veľmi dávno chcem vedieť, aké odborné argumenty dopravné a urbanistické viedli k tomu, že Námestie Slovenského národného povstania je neprejazdné?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Odpoviem, pán poslanec, lebo to je rozhodnutie ešte z dávnejších čias. Týka sa pani hlavnej architektky aj pána

hlavného dopravného inžiniera, čiže dostanete na to odpoveď. Priznám sa, že by som to nevedel teraz formulovať.

Bola to snaha ukľudniť to námestie, a ukľudnili ho až tak, že sa to stalo až mŕtvou zónou, tak to hovoria viacerí obyvatelia mesta. A neviem, či autá by to oživili, to zase nechcem povedať. Čiže dostanete na to odpoveď, ktorá bude skôr odborná. A ja sa naozaj opriem o prácu svojich kolegov, ktorí to vedia posúdiť lepšie ako ja, lebo my sme už o tom diskutovali, či náhodou to námestie nemáme opäť spojazdniť, aspoň jedným smerom. Ako by to bolo, čo by to znamenalo. Čiže tú odpoveď možno dostanete širšiu, kde vám naznačíme naše uvažovanie o tom.

Pani poslankyňa Jégh vám nemôžem dať faktickú poznámku, lebo myslím že; upozorniť, či ako? Interpelácie máme teraz, teraz sa neupozorňuje, teraz interpelujeme.

(Poznámka pani poslankyne Jégh, že nie je kompletná návrhová komisia.)

Ahá, návrhová komisia, to je vážne, to je procedurálna otázka

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

A tu máme už na uznesenie, neviem, či návrhová komisia to môže akceptovať, alebo akože.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

V rôznom, teraz v interpeláciách nie je možné dávať žiadne návrhy na uznesenie. Pán poslanec Hrčka to písal dlho a my to v rôznom na začiatku vyriešime, aby sme vás doplnili, aby ste posúdili že čo môžte prijímať alebo nie. Určite poslanci môžu predkladať návrhy, ale v bode rôzne.

Teraz máme interpelácie.

Čiže ďalší v poradí je pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, chcem vás požiadať, aby ste pre budúce zastupiteľstvo ponúkli poslancom hlavného mesta informáciu, v rámci informácií, ktoré zvyčajne dostávame o tom, aký postoj zaujíma magistrát ku kauze Cvernovka. A o tom, ako boli alebo neboli porušené hygienické alebo právne predpisy. Viem, že v tejto chvíli je to hodnotené rozporne, Krajská prokuratúra súdi o búracom povolení jedno, okresná druhé, ale verím, že do septembrového zastupiteľstva v tom bude mať jasno.

Prečo o to žiadam?

Viem, že nie je to kompetencia vedenia magistrátu, ale ako poslanci sme poslancami Bratislavy a chceme stáť aj na strane aj poslancov mestskej časti, ktorí tam bránia záujmy občanov, a chceme byť aj informovaní. Čiže ide mi len o informáciu.

Ak to bol prejav ďalšieho z prípadov arogancie developerov, s akými sa občas potýkame, určite to bude podnetom aj pre to, aby sme sa zamysleli, či neiniciovať nejaké zmeny, či v zákonoch alebo v predpisoch, ktoré máme

ako mesto na to, aby sme účinnejšie bránili pred takýmito škandálmi alebo nejasnosťami.

Dodávam ešte v závere, že ako mám informácie, tak aj vedenie mesta bolo vlastne prekvapené a zaskočené postupom developera. Čiže vidno, že nepanuje taká zdravá atmosféra dôvery a otvoreného konania, ale že stále je ešte zvykom nás zaskočiť, postaviť pred hotovú vec.

A občania očakávajú, že vedenie mesta a primátor takéto veci má v rukách a má na to dosť pák. Ak nie je dosť pák, treba to vedieť jasne povedať, a možno táto kauza nás k tomu posunie bližšie.

Žiadam teda o vypracovanie správy. Ak by to ešte nebolo v septembri ešte jasné, tak samozrejme že neskôr.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, v septembri my môžme dať priamo veľmi rýchlo. Tu nie je čo odkladať. Tá kauza je živá teraz, ty si na ňu, pán poslanec, upozornil.

A musím povedať, že sa to stalo v čase, keď som sa vracal zo služobnej cesty, čiže nebol som tu v sobotu v ten inkriminovaný deň, zastupovala ma pani námestníčka. Do prípadu sa vlastne vložila aj pani hlavná architektka, pretože sme konali v tom smere a zisťovali sme situáciu priamo na mieste. Najviac pre to urobil Stavebný úrad.

Žiaľ, tá situácia je taká, že mesto priamo kompetencie nemá, ani v oblasti hygieny, ani v oblasti stavebného konania. Ale v súčinnosti s oboma týmito zložkami, aj s Regionálnym úradom verejného zdravotníctva, ktorý je vlastne orgánom hygieny, aj so Stavebným úradom sme v kontakte. Ja som telefonoval s pani zastupujúcou riaditeľkou na hygiene, s pánom starostom sme mali telefonický aj osobný kontakt. A vyjadril som mu podporu v tom, že ak by čokoľvek mesto mohlo urobiť, a ešte som 20 minút telefonoval s investorom, ktorému som povedal, že ako takto si to nepredstavujeme, pretože to že sa tam narábalo s azbestom tak ako sa narábalo, mňa toto najviac vyrušilo.

Ja sa vám priznám, že nie je úlohou mesta skúmať platnosť búracieho povolenia, to som sa spoľahol na konanie mestskej časti. Ale ak sme zistili, že sa do vzduchu dostal azbest a že by mohol ohroziť deti, keď som takú informáciu dostal, bol som veľmi znepokojený a investorovi som oznámil, že nás naozaj nepríjemne prekvapil.

My sme mali s pani architektkou predtým rozhovory pracovné, ktoré viedli k tomu, že budeme posudzovať celý projekt, budeme pripravovať tak povediac budúcnosť toho priestoru, ale nikto nám nepovedal, že zajtra búrame.

Keď som sa pýtal, prečo to nepovedal, pán investor povedal: Že to by sa rýchlo rozšírilo.

Tak, ale ako pre dobré vzťahy si myslím, že sme to mali vedieť ako mesto, bolo by to korektné. My by sme boli

informovali v prvom rade orgány, ktoré vykonávajú štátnu správu, či je to hygiena alebo stavebné konanie, proste išli by sme skôr týmto smerom.

Myslím, že tá situácia sa dostala naozaj do zlého svetla.

Posledný krok, pokiaľ ja mám informáciu, urobil pán starosta Pekár minulý týždeň v piatok, keď rozhodol o zastavení búrania. To rozhodnutie bolo doručené. Ja som prisľúbil súčinnosť pri prípadnej pomoci polície, pri zabezpečení tohto rozhodnutia.

Pokiaľ ja mám informácie, tak odvtedy sa nebúra.

Čiže tá situácia je taká, že sa zastavilo, práve vďaka činnosti stavebného úradu, ktorý ale mal, teraz to poviem, morálnu podporu, pretože my sme v ten deň s pánom starostom intenzívne preberali tú situáciu aj počas zasadnutia Bratislavského samosprávneho kraja.

Proste hľadáme ako mesto priestor, kde môžme byť nápomocní tým, že chceme ten problém riešiť. Dohodli sme sa, že sa s investorom stretneme, pretože chceme odpoveď na to ako chce pokračovať. On si týmto, podľa mňa, nevystavil najlepšie vysvedčenie.

Ty si, pán poslanec hovoril o arogancii, myslím si, že korektné vzťahy ktoré sa snažil budovať v tom predošlom období, týmto boli značne narušené a bude nutné, aby sme diskutovali, čo vlastne je jeho zámerom, pretože nás to prekvapilo a nevedeli sme to z toho konania prečítať.

Toľko ústna odpoveď. Samozrejme, že to všetko čo sme urobili ako mesto, napíšeme do správy, ktorú si pán poslanec požadoval.

Pani poslankyňa Krištofičová, nech sa vám páči.

Ing. Alena K r i š t o f i č o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja by som sa chcela spýtať, v akom časovom horizonte sa uvažuje s predložením novej organizačnej štruktúry?

A pri tej príležitosti sa chcem spýtať, či sa uvažuje s tým jedným miestom, ktoré by zastrešovalo aj úrad pre ženu a rodinu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, povedal som, že pracovne počítame, že novú štruktúru zavedieme od 1. 8. A v rámci tej novej organizačnej štruktúry počítame s tým, že by sme vytvorili samostatnú kanceláriu prvého kontaktu, pretože doteraz bola riešená tak, že mala iba dvoch stálych zamestnancov a ostatní boli z oddelení tí, ktorí vlastne boli, povedal by som, vyčlenení pre prácu v tej kancelárií.

Teraz počítame, že to bude väčší počet zamestnancov, ktorí budú len v kancelárii. Budú mať samozrejme svoju odbornú väzbu na to oddelenie, ale budú vykonávať len prácu v kancelárii. A chceme jednu z tých zamestnankýň poveriť aj tou činnosťou, ktorú vy tu opakovane

pripomínate, pretože chcete obnoviť činnosť kancelárie pre ženu a rodinu. Toľko z našej strany.

Pán poslanec Černý.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Pán primátor, dovolím si vás upozorniť, že nebola naplnená časť jedného uznesenia, a to uznesenie číslo 559 z 26. 4. 2012, bod B. Týkalo sa toto uznesenie, že do dnešného zastupiteľstva ste mali predložiť nejaký súbor opatrení v spolupráci s mestskými časťami a spoločnosťou OLO na zabezpečenie dodržiavania rozpočtových pravidiel, nakladania s peniazmi, vybratých za komunálny odpad.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi ma to mrzí, pokiaľ je to takto ako ste hovorili. Ja som mal pocit, že tá úloha je smerovaná na september. Ale to je môj problém, že som si to nepozrel.

Čiže budem musieť v tej odpovedi na interpeláciu zložiť účet v tom zmysle, že sme to nestihli v tomto termíne. My sme sa stretli s mestskými časťami, mali sme na tú tému diskusiu, ale nerobili sme zatiaľ žiadne závery, žiadne opatrenia, lebo z tej správy kontrolóra vyplynuli nedostatky, ktoré treba riešiť krokmi, ktoré budú znamenať nápravu. A na to sa pýtate, tam smerovalo to uznesenie, nemáme ešte to uznesenie. Ja by som ho chcel predložiť naozaj po diskusii s mestskými časťami. Počítame

s tým, že teraz začiatkom leta a potom koncom leta, by sme sa stretli, aby sme to mohli urobiť smerom na septembrové zastupiteľstvo.

Žiaľ, nestihneme termín, ale nie je to zlá vôľa z našej strany. Skôr to, že sme tú diskusiu nepretavili do konkrétnych opatrení. Čiže nemáme ešte ten materiál preto, že sme v tej diskusii s mestskými časťami tak ďaleko nepokročili.

Priznávam to otvorene, lebo nemám čo zakrývať a dostanete ten materiál na september.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Moja interpelácia je veľmi jednoduchá, preto bude ústna. Neviem, či odpoveď ústna bude dostačujúca. Ale chcem sa spýtať, čo je s tunelom električkovým, ktorý je odstavený? Už zmizli tie krytia tých portálov, ľudia sa pýtajú, že kedy už tadiaľ budú chodiť električky? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, odpovieme aj s pomocou Dopravného podniku. Od 9. februára máme zatvorený tunel, v ktorom sa v tom čase po tuhej zime zistila prasklina v tej stropnej časti. Keď sa na to pozreli bližšie zamestnanci a najmä tí ľudia, ktorí sa vyznajú v tuneloch tak zistili, že rekonštrukcia tunela v minulom období bola vedená najmä na

tom koľajovom zvršku a na tých častiach bočných, ale do tej vrchnej časti nikto neinvestoval. To zostalo akoby nezodpovedané. Sú tam otvory, do ktorých natiekla voda. Pri tej prudkej zime, vy si pamätáte že vo februári bola tuhá zima, to začalo praskať, a vznikli otázky, že ako to tam bude, či to niekomu nespadne na hlavu, prípadne na električku a nepoškodí to majetok, či nebodaj zdravie.

Začala sa dôkladná prehliadka tunela a zistilo sa, že takých trhlín je tam viac. Preto to tak dlho trvá. Zatiaľ tam bolo vynaložených, myslím, 550 tisíc € na opravu, s ktorými Dopravný podnik nepočítal a financuje ich z bežnej prevádzky.

A odhaduje sa, myslím, že to publikoval pán poslanec Uhler, a ja to mám tiež od riaditeľa Dopravného podniku, že až do 1 milióna môže stať tá oprava. Čiže v tejto chvíli sa ešte raz robí detailné skenovanie, pretože dvakrát ten tunel opravovať je nepríjemné voči cestujúcej verejnosti. Je síce zatvorený, ale chceme mať istotu, že keď ho spustíme, tak už tá situácia tam vydrží na dlhšiu dobu.

Takže radšej dôkladnejšiu opravu ale na dlhšie, než to robiť tak, že zaplátame tú jednu dieru a potom sa nám v budúcej zime alebo niekedy inokedy otvorí niečo iné. Čiže je tam dôkladné skenovanie. Tie podrobností vám napíšu kolegovia z Dopravného podniku, ktorým ja tú vašu interpeláciu postúpim, aby vás informovali o aktuálnom stave, ako sa ten tunel opravil a kedy bude možné ho

spustiť. Možno v čase vašej odpovede, keď ju dostanete, už budeme môcť hovoriť o otvorení tunela.

Pán poslanec, nemôžme faktické. Veľmi ma to mrzí.

Mohol by pán poslanec Lenč, ale on sa s faktickou nehlási.

Posledný prihlásený je pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som mal jednu otázku na vás, resp. interpeláciu vo veci dôvodu, prečo sa zamestnancom magistrátu nevyplácajú mzdy?

Čo ma vedie k tejto interpelácii?

V materiáli o informačnom a rozpočtovom hospodárení, v kapitole 12, ľudské zdroje, je, teda nie je uvedené žiadne čerpanie. Čiže pokiaľ došlo k čerpaniu a mzdy sa normálne vyplácajú, poprosím v rámci interpelácie, aby som dostal odpoveď, že koľko bolo vyčerpané. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Neviem vám vysvetliť, že prečo je tam nula, to môže byť len technická chyba. Ale vaša interpelácia na to upozorní a my to zistíme. Vyplácame mzdy a budeme vás informovať o tom, že koľko sme vyplatili do polovice roku, aby ste mali informáciu.

Konštatujem, že sme <u>vyčerpali všetky interpelácie,</u> ktoré ste chceli položiť. Čo sme mohli, sme z našej strany odpovedali.

A teraz je tu priestor pre uzatvorenie tohto bodu a otvorenie posledného bodu nášho rokovania.

BOD 97:

Rôzne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram bod rôzne.

Máme zatiaľ, aj jaj jaj jaj, nech sa páči, prihlásených je celá kopa, takže pôjdeme na to.

Pán poslanec Pilinský ako prvý.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán primátor, ja by som sa chcel spýtať, či sme zistili niečo ohľadne toho problému so záverečným účtom a nejakým problémom ohľadne čerpania eurofondov?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja som vyslal pani riaditeľku na ministerstvo.

Poprosím, keby informovala ona, pretože zistili sme, samozrejme, aj sme informovali predsedov klubov, aby vedeli že kde sme. Takže pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne.

Stretli sme sa s generálnou riaditeľkou tejto sekcie, ktorá má na starosti práve Operačný program, ktorá nás ubezpečila, že postačí keď predložíme uznesenie mestského zastupiteľstva so zdôvodnením, prečo záverečný účet dnes nebol schválený. A v septembri potom doložíme schválený záverečný účet. Nebude to znamenať, že budeme diskvalifikovaní.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ja len takú krátku poznámku. Keby bol Klub zelených a nezávislých tak túto otázku si možno ušetrím. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Chcel by som vysvetliť poslancom, ktorí sa v rámci bodu interpelácie pýtali na vodorovné dopravné značenie. Bol to teda pán Pilinský a pani Jégh, aby mali bližšie

informácie, skôr ako ich dostanú od pána primátora. Firma, ktorá nám kreslila na cesty v minulom období, už nemá platnú zmluvu s magistrátom. Magistrát z nejakého neznámeho dôvodu pomerne neskoro vyhlásil novú súťaž, ktorá bola mierne skomplikovaná, rôzne vyradenie, zaradenie naspäť, súťaž stále nie je ukončená. Predpokladá sa elektronická aukcia v polovici júla, a potom následne sa budú obnovovať dopravné značenia všetky. Takže toľko čo ja viem. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja by som tuná rád predložil do zastupiteľstva petíciu, ktorá bola doručená na magistrát 4. mája 2012.

Jedná sa o výstavbu betonárky v katastrálnom území Bratislava - Devínska Nová Ves. Táto petícia bola prerokovaná aj v komisii územného plánovania, a myslím že to bolo 22. mája, alebo tak nejak, kde bolo aj uznesenie. Ak ho môžem prečítať:

Komisia územného a strategického plánovania, životného prostredia a výstavby po diskusii odporúča vedeniu mesta podniknúť zákonné kroky, aby sa projekt spoločnosti Correct Beton, s.r.o., riadne posúdil v zmysle zákona 24/2006 Z. z., aby o realizácii krokov informoval komisiu na júnovom zasadnutí.

Preveroval som si s predsedom komisie s pánom poslancom Muránskym, nebolo to predložené na júnové zasadnutie. On teda nebol prítomný, viedol ju pán kolega Černý, takže neviem ako to išlo ďalej.

Dnes myslím že bol odoslaný otvorený list primátorovi hlavného mesta, kde pán Plej, t.j. osoba určená na styk orgánov verejnej správy poslal dopis, v ktorom sa uvádza, že mesto dalo kladné stanovisko. Ja by som rád iba priblížil:

Táto betonárka sa plánuje vystavať, a myslím že pán primátor pri návšteve Devínskej Novej Vsi bol prítomný, vie kde sa to nachádza. Zhruba asi 200 až 250 metrov od obytných domov, ktoré majú výhľad nádherný na Volkswagen a ešte ďalej je plánovaná výstavba tejto betonárky.

Podľa zásad o petíciách, ktoré sme prijali myslím koncom minulého roka, sa petícia do zastupiteľstva dostane vtedy, ak je podpísaných 5 000 podpisov občanov, alebo keď to podá 5 poslancov. Mne teda sa podarilo tých 5 poslancov zozbierať, tuná mám ich podpisy k tomu.

A navrhujem prijať uznesenie mestského zastupiteľstva; ak môžem prečítať.

Materiál by sa nazýval:

Petícia občanov alebo obyvateľov mestskej časti Bratislava - Devínska Nová Ves, nesúhlas s výstavbou výrobne betónovej zmesi, stavebník Correct Beton, s.r.o.

Návrh na uznesenie:

A. Mestské zastupiteľstvo berie na vedomie petíciu obyvateľov Mestskej časti Bratislava - Devínska Nová Ves, ich nesúhlas s výstavbou zariadenia výroby a výrobných služieb Correct Beton, s.r.o.

Znovu sa vraciam k tomu, Zásady o petíciách; 5 poslancov, a 5 poslancov tu je.

B. Mestské zastupiteľstvo žiada primátora hlavného mesta podniknúť všetky zákonné kroky, aby sa výstavba zariadenia výroby a výrobných služieb Correct Beton, s.r.o. posudzovala v zmysle zákona č. 24/2006 Z. z.; ak to náhodou niekto nevie, je to zákon o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.

C. Mestské zastupiteľstvo žiada primátora, aby svoje stanovisko podmienil požiadavkou na investora o vypracovanie kompletnej štúdie dopadov na životné prostredie v zmysle zákona č. 24/2006 Z. z.

Poslanci, ktorí sú tu podpísaní je: Hečko, Greksa, Dinuš, Dzivjáková, Muránsky. Je tu 5 podpisov. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, rozumiem tomu tak, že vy chcete teraz povedať, že toto sme, týmto prerokovali petíciu?

Veď to nikto z nás nečítal, my sme sa k tomu nemohli vyjadriť. Čiže ja to viem zaradiť na september a možno dnes by ste to mali smerovať k tomu, aby do septembra niečo magistrát urobil. Skúste si to premyslieť v tomto

duchu. Ja tú petíciu zaradím, ja rešpektujem vaše právo, že piati ste to predložili. V septembri to tu tak môže byť, ako tu dnes bol Štúr alebo Mária Terézia, lebo pravidlá ste dodržali. Ale ja chcem mať možnosť, aby sme sa vyjadrili, dali tam, priložili vám stanoviská, informovali napríklad o tom, že pán starosta mestskej časti dal súhlasné stanovisko, čo mňa osobne prekvapilo, lebo pri návšteve Devínskej hovoril, že tú betonárku tam nechce.

Čiže ja som bol sám trochu zmätený, keď sme pripravovali my stanovisko mesta a vy ste ma dnes ráno na to upozornili, keď sme o tom hovorili. Ja si to, samozrejme, dám preveriť. Ale odpovieme a pripravíme ten materiál na tú petíciu.

Čiže skúste premyslieť tú procedúru tak, že tu nevieme na kolene rozhodnúť o petícii.

Ak si myslíte že áno, nech sa páči, dajte o tom hlasovať.

Ja by som to skôr urobil na dva kroky.

Čiže teraz nejakú žiadosť na primátora aby, aby do septembra a ja na september predložím túto petíciu ako ste ju predložili plus nejaké riešenie alebo návrh na vybavenie petície s tým, že poslanci príjmu nejaké stanovisko, uznesenie, buď niečo zoberú na vedomie, rozhodnú, tak ako to bude v danom prípade možné.

Takže zvážte, prosím, ten ďalší postup z vašej strany.

Faktické poznámky k tomuto; pán poslanec Kubovič, pán poslanec Hečko.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor za slovo. Ja sa pripájam k tomu čo si povedal.

A samozrejme, odporúčam predkladateľom, aby bol spracovaný kompletný materiál so všetkými stanoviskami a to čo k tomu prináleží, a bolo to predložené dajme tomu na najbližšom zastupiteľstve. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hečko ešte.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ja chápem, pán primátor, čo hovoríte a vidím v tom samozrejme racio. Toto proste vzniklo tým, že tento otvorený list som ja vlastne dostal dneska v noci; ak mám byť úprimný. A čo sa týka, trošku ma tam vystrašilo to, že v otvorenom liste, a nemám to preverené, som sa snažil aj s pani Plencnerovou spojiť a nedostal som žiadnu odpoveď; údajne už podpísané kladné stanovisko hlavného mesta.

Čo sa týka stanoviska starostu Devínskej Novej Vsi, preveroval som to s úradom miestnym dnes, takéto stanovisko nie je vydané.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Potom si to ja zlé pamätám. O.K.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

V poriadku, ja len hovorím. Samozrejme, nemám problém, aby toto šlo do septembrového zastupiteľstva. Takisto s pomocou magistrátu pripravím materiál, samozrejme do tohto, len sa obavám aby to už nebolo neskoro.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie. Ja vám navrhujem, aby ste teraz prijali tie uznesenia, ale nepovažovali to za vybavenie petície. To som chcel požiadať. Čiže aby ste vy dnes dali návrh na vyjadrenie vôle ktorou vás poslanci podporia. Bude to istý tlak smerom nás, aby sme ak môžme ešte veci prehodnotili, zastavili, a podobne, alebo minimálne posúdili, keď to tak poviem.

Ale proste neviem to urobiť, akože to je vybavenie petície. Lebo vy ste chceli, aby sme vybavili petíciu. Preto ste ju piati podpísali.

Pán poslanec Hečko ešte raz.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ak môžem teda k tomuto. To nebolo cieľom, že aby sme vybavili petíciu. Proste ja som potreboval, aby tá petícia sa dostala do zastupiteľstva a zastupiteľstvo zobralo na vedomie. To je v poriadku. Čiže ja by som v tom bode A, teda berie na vedomie, by som to poopravil tak, že žiadam,

aby táto petícia bola prerokovaná na zastupiteľstve, na septembrovom zastupiteľstve, a tie body B, C, by som nechal tak ako boli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Samozrejme, tie sú dobré.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Takže opravujem si to a podám tam.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na návrhovú komisiu.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

A môžeme o tom zahlasovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno. Na to je bod rôzne; okrem iného.

Pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Pán primátor, tak ako som v predchádzajúcom bode avizoval, pripravil som ohľadom organizačnej štruktúry návrh uznesenia v znení:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora

predložiť zastupiteľstvu na schválenie návrh organizačnej štruktúry magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy.

Termín: najbližšie rokovanie mestského zastupiteľstva.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ale bude to v rozpore s vašim iným uznesením; takže potom ako to budeme vykladať?

Ako uznesenie je také, že to robí primátor.

V organizačnom poriadku dokonca je to takto. Čiže vy teraz čo môžte urobiť?

Ako kto to teda má riešiť?

To musíte zmeniť organizačný poriadok a povedať, že to nie je tak ako je to tam napísané.

Pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ja v bode rôzne nechcem predkladať zmenu organizačného poriadku.

Myslím si, že ten korektný postup by bol, že vy by ste počkali do septembrového zastupiteľstva a predložili by ste nám návrh organizačnej štruktúry na schválenie. Koniec koncov v zmysle tohto organizačného poriadku by ste mohli zaviesť novú organizačnú štruktúru od 1. 8. a my by sme sa k nej potom ex post vyjadrili v septembri.

A pokiaľ by sme uznali za vhodné a spravili tam nejaké zmeny, tak by som predpokladal za korektné, že by ste sa podľa toho zariadili. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Budeme hľadať výklad a zladenie týchto dvoch návrhov, ktoré ste dali; teda jeden ktorý je v organizačnom poriadku a v prípade že bude prijatý tento váš návrh, tak vôle zastupiteľstva.

Pán poslanec Gašpierik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, ja mám pripravený návrh uznesenia, avšak pokiaľ by ste dali verejné vyhlásenie, tak by som ho nepredkladal. Týka sa aj predchádzajúceho bodu rokovania k rozdeleniu dividend, ktoré prináležia pre hlavné mesto.

Problematika je v tom, že či by ste predložili na septembrové zastupiteľstvo návrh úpravy rozpočtu použitia týchto finančných prostriedkov, ktoré prináležia zo schváleného rozpočtu pre hlavné mesto, teda z valného zhromaždenia a tej patričnej čiastky. A tieto finančné prostriedky sa nepoužili na iné účely, či už splácania úverov, pokiaľ teda poviete, že túto výšku vlastne predložíte použitia v septembri, tak vám nedám návrh uznesenia. Pokiaľ to nebudete vedieť osvedčiť, tak potom by som predložil návrh uznesenia. Tak sa vás chcem spýtať, a potom by som prípadne zareagoval.

Návrh uznesenia prípadne by bol taký; prečítam ho:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora hlavného mesta SR Bratislavy, aby po schválení riadnej individuálnej účtovnej závierky za rok 2011 na riadnom valnom zhromaždení 27. júna 2012 obchodnej spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. a rozdelení zisku spoločnosti, dividendy, v časti akcionára hlavné mesto SR Bratislava boli tieto viazané a primátor predložil návrh ich čerpania a použitia v zmysle predloženia návrhu úpravy rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rokovanie septembrového zastupiteľstva 2012.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja som povedal, že to urobím. Inú možnosť nemám. Ja nemôžem o tých peniazoch rozhodnúť sám, to v žiadnom prípade, budú dodatočným zdrojom. A či ich dáme na dlhy alebo ich dáme na niečo iné, to rozhodnete vy. Lebo, keď ich nedáte na dlhy, budete musieť povedať, že z čoho dáme na dlhy. O tom bude septembrové zastupiteľstvo, a bude to náročné rozhodovanie.

Čiže ja veľmi dobre rozumiem čo hovoríte.

Ja tie peniaze určite do septembra nepoužijem na nič iné, než na to čo rozhodnete vy.

(Poznámka v pléne.)

Veď, ale to je logické, rozpočet a použitie peňazí schvaľujú poslanci. To predsa nie je úloha primátora. Ako túto právomoc primátor nemá, musí predložiť návrh do

zastupiteľstva, zvýšiť príjmy a rozhodnúť o výdajoch. A ako to bude prijaté v zastupiteľstve, tak to bude platiť. Zrejme o tom budeme mať diskusiu. Lebo viem, že niektorí z vás uvažujú o cyklotrase na Sihoti, možno budú iné návrhy.

Čiže nechcem ja nič prejudikovať, v septembri dostanete to do komisie a prípadne do komisií, ale možno najprv do finančnej komisie. A možno to bude predmetom aj nejakej politickej diskusie, lebo budeme sa musieť k tomu stretnúť.

Pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Dávam procedurálny návrh, pretože máme málo členov v návrhovej komisii. Musia byť teda traja, takže navrhujem dovoliť ďalšieho člena návrhovej komisie pána Greksu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takúto dôveru ste vložili do Mariana; prosím, o tom musíme hlasovať.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

On sa obetoval.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Musíme hlasovať o tomto návrhu.

Aspoň zistíme, koľko nás tu je.

Či tie vaše ambície ešte niečo schváliť sú reálne.

Takže prosím, hlasujeme o tom, že pán poslanec Greksa sa stane dodatočným ďalším členom návrhovej komisie.

Je to procedurálny návrh.

Ja myslím, že je na mieste pani poslankyňa Jégh, na to upozornila, že sme v rozpore s rokovacím poriadkom. Čiže v tejto chvíli hlasujeme o dovolení ďalšieho člena návrhovej komisie, pána poslanca Greksu.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Potom prídu tie faktické poznámky, ktoré sú na monitore.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Na východe hovoria, že "šturili sme do teba dôveru", ako to je vložili sme do vás dôveru, pán poslanec, lebo vidím, je to úplne jednoznačné.

Dvadsaťsedem prítomných.

Dvadsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Takže pán poslanec Greksa, prosím, keby ste zaujali miesto pri návrhovej komisii, aby ste sa spoločne s kolegami mohli podieľať na práci tejto komisie.

A ja by som sa rád vrátil na ten monitor. Áno, už sme tam. Pán poslanec Gašpierik, faktická.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. To som chcel počuť, lebo ešte ďalšie prostriedky sú, napríklad aj Mestské lesy dneska prerokované, aj ďalšie oblasti. Takže nechávam to

naozaj na politické rokovania, resp. rokovanie finančnej komisie, klubov, alebo komisií. Ďakujem. Nebudem ho predkladať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím ale že sme zhodní, pán poslanec. My vieme, že to môže byť rozhodnuté, len zastupiteľstvom, a že to treba pripraviť.

Pani poslankyňa Tvrdá k tejto téme chce hovoriť; nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Pán primátor, ja by som vás chcela požiadať, aby naozaj boli začiatkom septembra nejaké politické rokovania, aby už na finančnú komisiu bol predložený materiál v tejto veci.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja sa budem snažiť, aby bol ešte v júli. Ja si myslím, že máme sa o čom rozprávať. Ale to zhodnotíme podľa toho, v akom sme stave z hľadiska rozpočtu. Lebo rozpočet a aj táto téma nakoniec spolu súvisia. A mňa znepokojuje celkove to hospodárenie, najmä tá kapitálová časť. A o tom chcem politické rozhovory.

Pani poslankyňa Jégh, rôzne. Nech sa páči.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja by som rada vyslovila ľútosť nad tým, ako sa chovajú niektorí poslanci, ako plytvajú zbytočne s časom rokovania. K jednému, a tomu istému bodu sa prihlasujú aj desaťkrát. O tom istom diskutujú zbytočne aj desaťkrát a nemajú tú odvahu, aby tu vydržali do konca rokovania. Nám, ktorí sme tu aj včera od začiatku, aj dneska od začiatku, a ešte sme tu, predlžili zbytočne čas a oni sa zbalili a odišli.

Ja mám za to, že poslanecké kluby nech si určia na každé mestské zastupiteľstvo jedného člena svojho, ktorý je schopný a ochotný v návrhovej komisii od začiatku až po úplné ukončenie ostať a pracovať. Lebo to, že prijme nejakú prácu a potom pred ukončením alebo v polovičke odíde, tak to nie je spravodlivý postoj a postoj vôbec poslanca k poslaneckej práci, keď si to bral na seba, že chce byť poslancom, chce slúžiť, tak nech si to aj proste ustráži a nech to aj robí. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na vaše vystúpenie 3 faktické poznámky.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja sa stotožňujem s tým, čo povedala pani poslankyňa Jégh.

Ja súhlasím stopercentne. Žiaľ, pravda je taká, že keď sme to povedali v bode rôzne, tak nikto z tých výtečníkov tu už nie je.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Greksa.

Milan G r e k s a, poslanec MsZ:

Ja sa ospravedlňujem, že teda, že budem ospravedlňovať, síce nerád ale pána Bendíka, pretože on vraj naozaj sa dohadoval s pani z organizačného, že môže tu byť iba do piatej. Takže to avizoval dopredu; nakoniec tu ostal do siedmej. Takže, že vraj to nevadilo, nejak tak mu bolo povedané. Tak len citujem, lebo som mu volal a pýtal som sa na to, prečo odišiel? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Pani poslankyňa Jégh má úplnú pravdu. Ja len dávam do pozornosti, že všetci poslanci za KDH tu sedia. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to tak.

Pani poslankyňa a námestníčka Nagyová Džerengová.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Marian, ja viem že ospravedlňuješ člena svojej strany, ale ja chcem povedať, že je to bežná prax, že Igor Bendík tu ešte do večera nikdy nesedel. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Lenč ďalší prihlásený do rôzneho.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja chcem predložiť jednu vec. Obrátilo sa na mňa občianske združenie nie ropovodu cez Žitný ostrov, asi už viete, že o čom chcem rozprávať, a totižto o cyklotrase cez Žitný ostrov, cez "Sihoť", pardon. Cez Žitný tiež možno raz pôjde.

Máme v informačných materiáloch analýzu jednotlivých alternatív a medzi nimi je aj táto alternatíva tej cyklotrasy cez ostrov Sihoť. Musím sa priznať, že by sa mi to strašne páčilo, lebo to je veľmi príjemné prostredie a atraktívne, ale toto občianske združenie a ešte iní, nejaké združenie hydrogeológov, majú obavy o ochranu vodných zdrojov, ktoré sa nachádzajú na tomto ostrove.

Keď sme sa pri inej príležitosti rozprávali o tejto veci, tak ste avizovali, že v septembri je ten termín, kedy by sme mali o tom rozhodovať. Chcel by som tak troška napomôcť tomu rozhodovaniu a chcem vám teda navrhnúť, alebo kolegom poslancom navrhnúť, aby sme vás požiadali, keby ste získali stanovisko od Výskumného ústavu vodného hospodárstva ako odborného garanta pre problematiku vodného hospodárstva, keby mohli aj oni vypracovať nejakú analýzu rizík vedenia tejto cyklotrasy cez ostrov Sihoť, mali by sme ďalšie stanovisko v ruke, na základe ktorého by sme sa potom v septembri mohli rozhodovať.

Čiže ja si dovolím predložiť takéto uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora hlavného mesta, aby požiadal Výskumný ústav vodného hospodárstva ako odborného garanta pre problematiku vodného hospodárstva spracovať analýzu vplyvu vedenia cyklotrasy cez ostrov Sihoť so septembrovým termínom.

Ešte by som si dovolil, mám tu 45-krát vytlačené stanovisko k tej analýze, ktorú máme v tých informačných materiáloch. Už tu asi 45 poslancov teda určite tu už nie je.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dvadsaťsedem.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Áno.

Tak dovolím si rozdať aspoň tým, ktorí tu sú, aby si doma mali čo čítať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, najmä keby ste to dali mojim kolegyniam z organizačného odboru, pretože sa to dostane ku spracovateľovi tej informácie ktorú máte, pánovi Feikovi, môjmu poradcovi, ktorý spoločne s ďalšími kolegami spracoval ten materiál. My sme nechceli dnes ešte tlačiť na to, aby sme rozhodovali, lebo sami ešte potrebujeme získať niektoré stanoviská. Vy ste teraz upozornili, že môžme mať odbornú podporu aj zo strany výskumného ústavu. V septembri by sme chceli predložiť návrh na rozhodnutie. A jedna z tých alternatív bude akoby nami preferovaná a zatiaľ nie sme tak ďaleko, aby som povedal, že táto to je, pretože je to veľmi zložitý problém.

Boli sme tam aj s pánom predsedom BSK a nebolo úplne jasné, že ktorá to je. Že táto je tá lepšia, lacnejšia a efektívnejšia; nestojí ten problém tak.

Pán poslanec Šovčík faktická na pána poslanca Lenča.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, ja ho chcem veľmi podporiť, lebo viete, tu vzniká taký dojem, že keď nepôjde cyklotrasa cez Sihoť, tak nebude cyklotrasa do Devína. A to vôbec nie je pravda. Proste tá téma, ktorá je na stole, je cyklotrasa od Riviéry do Devína.

A či pôjde cez Sihoť alebo mimo Sihoť, tak to by sme sa mali rozhodnúť.

A myslím si, že to čo navrhol pán poslanec Lenč je veľmi rozumné, aby sme mali jednoznačný, dostatočne kvalitný odborný podklad pre to rozhodnutie, pretože to nie je len také jednoduché rozhodnutie, že či pustíme cyklistov cez najdôležitejšie zdroje pitnej vody, ktoré sú vôbec v Strednej Európe.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja s tým absolútne súhlasím, mne ten návrh vyhovuje, pretože doplní ten materiál ktorý sme vám dali a my sme to naschvál urobili, aby ste videli doterajšie práce ktoré na tom boli urobené, vyjadrenia BVS, všetko to čo ste pán poslanec určite preštudovali, pretože ten problém vás určite zaujíma. Inak by ste nenavrhli to čo ste navrhli. Čiže ja vám ďakujem za ten návrh uznesenia. Nám to pomôže sa dopracovať v septembri k rozhodnutiu.

Pani poslankyňa Reinerová ako predposledná prihlásená.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Vážení kolegovia, je si vás dovoľujem informovať o zámere zmeny realizácie projektového návrhu, ktorý sme dávnejšie mali tuná v tomto pléne a sme ho schválili. Týkal sa rekonštrukcie verejných WC v Devíne. Možno si pamätáte, dostali sme na kriedovom

papieri naprojektovanú rekonštrukciu verejných toaliet, ktorá zahŕňala aj vybudovanie informačného stánku priamo nad nimi.

A zároveň s týmto sme v rozpočte alokovali 90 000 €.

Predtým, než došlo k nejakej konkrétnej realizácii bol pozmenený projektový zámer. A ja som sa bola pozrieť na tvári miesta, to znamená v Devíne, kde sa mali rekonštruovať tieto verejné toalety, a spoločne s pani hlavnou architektkou a viacerými sme prišli k názoru, že rekonštruovať tieto verejné toalety a vybudovať zároveň informačný stánok priamo nad nimi, nie je najvhodnejšie riešenie.

Pani hlavná architektka podá podrobnejší výklad z odborného hľadiska, pretože chceli by sme za sumu, ktorú sme alokovali v rozpočte zrealizovať iba rekonštrukciu týchto verejných toaliet. A vybudovanie infostánku plánujeme alebo teda by sme chceli realizovať na parkovisku, ktoré je vhodnejšie na realizáciu tohto objektu, pretože tie toalety sú excentricky v kopci, dá sa povedať za rohom.

Takže pani hlavná architektka vysvetlí ten postup a návrh z jej odborného hľadiska. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie som vôbec proti aby sme si to vysvetľovali, ale možno stačí to dať na papier a zrealizovať. Chcete aby poslanci rozhodovali, či chcete aby boli informovaní?

(Poznámka.)

Jasne. Takže pani hlavná architektka faktickou poznámkou chce reagovať na pani poslankyňu.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Áno, áno, len kratučko. Ja som 6. júna 2012 zvolala také, poviem také interdisciplinárne rokovanie na úrovni GIBu, na úrovni organizácie cestovného ruchu, referátu výstavby a hlavnej architektky, ktorého sa zúčastnila pani starostka Kolková. A dospeli sme spoločne k záveru, ešte bez toho aby sme poznali vlastne celkové náklady, ktoré medzičasom spracovával architekt, ktorého GIB vysúťažil vo verejnom obstarávaní, sme dospeli k názoru, že daná lokalita nie je vhodná na výstavbu informačného centra. Toto by malo byť lokalizované dole na parkovisku v blízkosti vstupu priamo do areálu národnej kultúrnej pamiatky.

Dnes vám môžem predstaviť, že vlastne máme tieto náklady spočítané. GIB predložil náklady, ktoré, predpokladané rozpočtové náklady stavby (gong), vrátane nadstavby informačného centra 180 000 €, čo ako počujete jednoznačne prekračuje vlastne pôvodných 90 000.

A keď som nechala vyčleniť, koľko by teda stála rekonštrukcia WC, tak tá by stála spolu s DPH 130 000. Ale tu si viem predstaviť, že vieme sa zmestiť do 90 000. Takže aby tie WC boli nedemolovateľné, aby zodpovedali kvalite, kvalitného verejného WC na území kde sa pohybuje aj veľa zahraničných turistov, atď., bolo by vhodné, keby

tieto prostriedky boli použité len na kvalitnú rekonštrukciu týchto verejných toaliet.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Teraz bude v bedekri, že navštívte WC za 90 000 €. Je to zážitok, to nestretnete nikde inde na svete, ale ja to nechcem teraz spochybňovať. Ten projekt ste tu otvorili, nevieme asi teraz nič o ňom rozhodnúť, ak ste chceli nejakým spôsobom to posunúť dopredu, dali ste nám informáciu, to je dôležité.

Ja viem o tom, že sa tam zvažujú alternatívy, ktoré s tým súvisia, ale berieme to len ako informáciu.

Pani poslankyňa Krištofičová.

Ing. Alena K r i š t o f i č o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som najskôr prečítala návrh uznesenia a potom by som k tomu povedala zopár slov.

Uznesenie je v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora mesta Bratislavy vypracovanie podmienok na výber záujemcov a spôsob prideľovania miest v mestských rekreačných zariadeniach pre sociálne slabšie rodiny s deťmi.

Klub SDKÚ-DS a MOST HÍD prišiel s myšlienkou, že naše mestské rekreačné zariadenia by mohli využívať aj sociálne slabšie rodiny s deťmi. Tých sociálne slabších rodín je v meste okolo 300, a samozrejme toto sme konzultovali, a boli vznesené nejaké námietky.

My v žiadnom prípade nechceme upierať určitý benefit, ktorý majú pracovníci magistrátu, ktorí využívajú tieto mestské zariadenia. Ale predpokladám, že pri dobrej vôli vieme sa tam vmestiť a vieme urobiť aj takéto gesto, že v týchto našich zariadeniach sa môžu rekreovať aj sociálne slabšie rodiny s deťmi.

Samozrejme, počuli sme aj určité námietky, že však teda pre deti zo sociálne slabších rodín sa robia pobyty a tábory. Náš zámer je ten, aby rodiny trávili dovolenky alebo teda čas s deťmi, lebo práve toto je tá pôda, kde sa vytvárajú dobré vzťahy a spolupatričnosť v rámci rodiny.

Takže na základe toho by som si dovolila dať toto uznesenie. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa, my sme sa tomu venovali, lebo sme zachytili že máte záujem o takéto využitie. My sme pripravili návrh prevádzkového poriadku týchto zariadení. Lebo keď tam chodili zamestnanci naši, bolo to jednoduchšie, majú s nami pracovnoprávny vzťah, prípadnú škodu vieme riešiť. Ale keď tam príde niekto zvonku, tak otázka poškodenia majetku prípadne niečo že nám odtiaľ odíde, budeme musieť riešiť iným spôsobom. Čiže máme to zanalyzované.

Ja tu pred sebou mám aj analýzu, ako sú tie zariadenia využité z hľadiska našich zamestnancov.

Čiže potom budeme musieť povedať, že teda či zamestnanci alebo tí druhí?

Niekde sa to dá zladiť, niekde sa to nedá, napríklad chata Králiky je využívaná v júli, v auguste každý deň v rámci našich zamestnancov, kompletne. Takže neviem, či do toho budeme vedieť niečo dostať. Budeme musieť nájsť na to spôsob.

Ale začali sme sa tej téme venovať, aby sme vás vedeli informovať.

Pani poslankyňa Tvrdá má faktickú k tomuto.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja by som sa len chcela spýtať aby som vedela o čom hlasujem. Ja vôbec neviem aké mesto má zariadenia, tak keby ste nám mohli povedať, alebo;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prečítam to veľmi rád.

Máme chatu na Donovaloch, ubytovacia kapacita 5 izieb, to je spolu 18 postelí. Je situovaná v obci Donovaly, neďaleko dolnej stanice sedačkovej a kabínkovej lanovky v lyžiarskom stredisku Donovaly. Je s obľubou využívaná zamestnancami magistrátu v lete aj v zime.

Chata Píla, ubytovacie zariadenie 3 izby (8 postelí). Nachádza sa na okraji obce Píla pod hradom Červený kameň. Je využívaná od marca do neskorej jesene.

Chata Králiky, ubytovacia kapacita 3 izby (11 postelí). Je situovaná v rekreačnej oblasti obce Králiky - farebný potok, okres Banská Bystrica. Je využívaná zamestnancami magistrátu v lete aj v zime. Mám tu potom čísla, aká je využiteľnosť. To je všetko.

Tie ostatné nevyužiteľné, predávame.

Predali sme tú jednu o ktorej ste hovorili, dnes sme rozhodli o druhej.

A myslím, že ešte máme jednu takú, ktorú nevyužívame a ktorú vám tiež chceme navrhnúť na odpredaj.

Čiže toto je všetko čo naši zamestnanci využívajú.

A do tohto priestoru sa snaží pani poslankyňa vlastne ponúknuť možnosť, aby sa tam rekreovali aj detí zo sociálne slabších rodín. Dobre.

Pán poslanec Kubovič ako posledný prihlásený.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja len veľmi krátko. Chcem pripomenúť, že aj poslanci Strany zelených a nezávislých sú tu kompletne. A takisto samozrejme som rád, že aspoň pán predsedu SMERu je tu ako posledný mohykán za ich klub. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, vymyslím ja špeciálnu odmenu pre tých, ktorí tu vydržia do konca, kompletní, lebo dnes klub KDH by si to

zaslúžil. Neviem, či dvojitá porcia gulášu je tá najlepšia odpoveď ale nemyslím si, keď pozerám na vás, ktorá už nevečeriate večer, pani predsedníčka, tak skúsim niečo lepšie. Skúsim niečo lepšie.

Prosím, zostali nám hlasovania, pretože viacerí ste prišli s návrhmi, ktoré by ste chceli aby boli odsúhlasené.

Ale predtým ešte kým prídeme k hlasovaniam, ešte máme dvoch prihlásených; pani riaditeľka magistrátu a potom pán poslanec Gašpierik.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Keď tu všetko hovoríme, kto je všetko kompletný, ja by som chcela veľmi pekne poďakovať pracovníkom magistrátu, ktorí zabezpečujú celú túto časť mestského zastupiteľstva za ich prácu, včera aj dnes.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Včera 6 hodín, dneska 12 hodín, a to je len čistý čas. Vám všetkým poďakujem na záver, ja som na to pripravený.

Pán poslanec Gašpierik je posledný prihlásený do rozpravy.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja chcem, pán primátor povedať, že keď budete ďakovať, keby sa poďakovalo klubu SDKÚ-DS, MOST, lebo má tu dneska najväčšie zastúpenie; v tomto momente sedí tu 9 poslancov. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Áno, čiže 100 %.

Prosím, týmto sme vyčerpali možnosť sa prihlásiť v rámci rôzneho do diskusie. Ja uzatváram možnosť sa prihlásiť, reakcie nebudeme dávať.

Dám slovo návrhovej komisii.

Prosím, pani predsedníčka, teraz to bude na vás, aby ste uvádzali návrhy poslancov na hlasovanie.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Dostali sme tu v poradí 4 návrhy na uznesenia. Budem to čítať tak, ako som to dostala.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Prvý návrh na znenie nového uznesenia dal pán Tomáš Korček a uznesenie znie:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora hlavného mesta Bratislavy, aby predložil Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy na schválenie organizačnej štruktúry magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy.

Termín: 27. 9. 2012.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

(Poznámka v pléne.)

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

No, "návrh" to jedno slovo odtiaľ vypadlo. Takže schválenie "návrh" organizačnej štruktúry. Poslanci sa majú naučiť písať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dvadsaťšesť prítomných poslancov.

Dvadsaťdva hlasovalo za, nikto nebol proti, traja sa zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že toto uznesenie sme prijali. Budeme s ním mať problém, ale veď nejako to vymyslíme.

Nech sa páči pani predsedníčka, máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Druhý návrh na znenie nového uznesenia je podpísaný piatimi poslancami, nakoľko sa jedná o petíciu občanov.

Títo poslanci žiadajú mestské zastupiteľstvo, vlastne mestské zastupiteľstvo žiada primátora,

zabezpečiť prerokovanie petície občanov, obyvateľov Mestskej časti Bratislava - Devínska Nová Ves a týka sa to: nesúhlas s výstavbou zariadenia výroby a výrobných služieb Correct Beton, s.r.o., na septembrovom zasadnutí zastupiteľstva hlavného mesta Bratislavy.

Termín je 27. september.

Po druhé, podniknúť všetky zákonné kroky, aby sa výstavba zariadenia výroby a výrobných služieb Correct Beton, s.r.o., posudzovala v zmysle zákona číslo 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvu na životné prostredie.

Po tretie, aby svoje stanovisko podmienil požiadavkou na investora o vypracovanie kompletnej štúdie dopadov na životné prostredie v zmysle zákona číslo 24/2006 Z. z.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťštyri prítomných.

Dvadsaťdva za, nikto proti, dvaja sa zdržali hlasovania.

Prijali sme platné uznesenie.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Po tretie tu máme návrh na znenie nového uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora hlavného mesta SR Bratislavy, aby požiadal Výskumný ústav vodného hospodárstva ako odborného garanta pre problematika vodného hospodárstva spracovať analýzu vplyvu vedenia cyklotrasy cez ostrov Sihoť.

Termín: 27. september.

A toto podal pán Lenč.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, hlasujeme o návrhu uznesenia pána poslanca Lenča.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťpäť prítomných poslancov.

Dvadsaťštyri za, jeden proti, nezdržal sa nikto.

Prijali sme platné uznesenie.

A posledný návrh.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Po štvrté podáva návrh na znenie nového uznesenia pani poslankyňa Alena Krištofičová:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora hlavného mesta Bratislavy vypracovať podmienky na výber záujemcov a spôsob prideľovania miest v mestských rekreačných zariadeniach pre sociálne slabšie rodiny s deťmi.

Termín tu neuviedla.

Pani Krištofičová, nemáte termín uvedený.

(Poznámka.)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak to už bude aj po lete, však to dajte hneď. Tak buď to bude fungovať toto leto, alebo budúce; podľa toho čo chcete dosiahnuť.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Bude to bez termínu alebo?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bude to bez termínu.

Pani poslankyňa nedala termín, takže prosím, hlasujeme o návrhu tak ako bol predložený, pretože takto má podľa rokovacieho poriadku byť. To, čo bolo predložené, má byť predmetom hlasovania.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťpäť prítomných:

Ján Budaj
RNDr. Marta Černá
Ing. Slavomír Drozd
Anna Dyttertová
Ing. Zuzana Dzivjáková
Stanislav Fiala
Ing. Libor Gašpierik
Marián Greksa
Ing. Vladislav Hečko
Radovan Jenčík
Izabella Jégh
Ing. Viera Kimerlingová
Ing. Ignác Kolek
JUDr. Tomáš Korček
Ing. Alena Krištofičová
Mgr. Oliver Kríž
Ing. Peter Lenč
Ing. Petra Nagyová Džerengová
Ing. Dušan Pekár
Mgr. Peter Pilinský
Ing. Anna Reinerová
Ing. Milan Šindler
Mgr. Sven Šovčík
Ing. Jarmila Tvrdá
Mgr. Jozef Uhler

Štrnásť hlasovalo za, jeden proti, desiati sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali aj toto uznesenie.

Pani predsedníčka, je to všetko?

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Je to všetko, nemám ďalšie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Tým sme vyčerpali všetky návrhy, ktoré ste predložili v rôznom.

Už je tu záver.

Chcem vás všetkých veľmi pekne poprosiť, keby ste si fixovali termín mestskej rady na september v zmenenom termíne: 5. septembra je streda, výnimočne skôr, aby sme stihli pripraviť všetko na september, kde tiež čakám že bude množstvo vážnych vecí.

5. septembra keby ste si vo svojich pracovných kalendároch alokovali tí, ktorí ste členmi mestskej rady.

A ja vám chcem všetkým veľmi pekne poďakovať nielen za dnešný deň, ale aj za včera, za ten konštruktívny priebeh toho rokovania, ktoré sme odviedli s počtom 97 bodov.

Ďakujem svojim kolegom za podmienky, ktoré nám vytvorili na našu prácu.

A teším sa, po dovolenkách že sa uvidíme znovu.

Dúfam, že nás nestretne žiadne mimoriadne zastupiteľstvo, ale budeme môcť rokovať riadne, v riadnom termíne na septembrovom zasadnutí; 27. septembra.

Ďakujem pekne.

Končím dnešné zasadnutie.

(Ukončenie o 20.44 h).

x x

JUDr. Dušana Višňovská
riaditeľka
Magistrátu hl. mesta SR
Bratislavy

Milan Ftáčnik
primátor
hlavného mesta SR
Bratislavy

Overovatelia zápisnice:

Anna Dyttertová
poslankyňa Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Ing. Alena Krištofičová
poslankyňa Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Zápisnicu vyhotovila:

Ing. Mária Bahnová
komorná stenografka